

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

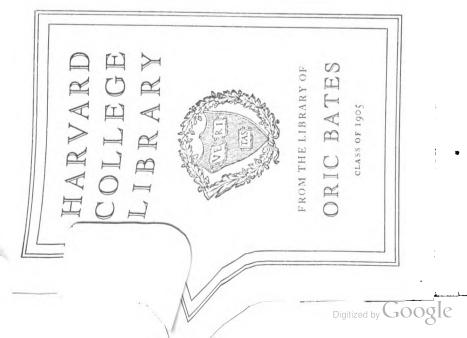
- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/







D'gitized by Google



Cambridge. April 3-1913.

EINLEITUNG

IN EIN

AEGYPTISCH-SEMITISCH-INDOEUROPAEISCHES

WURZELWÖRTERBUCH

von

CARL ABEL, DR. PH.



LEIPZIG,
VERLAG VON WILHELM FRIEDRICH
K. HOFBUCHHANDLUNG.
1886.

34

HARVARD COLLEGE LIBRARY FROM THE LIBRARY OF ORIC BATES MARCH 26, 1938

Alle Rechte vorbehalten.

Druck von August Pries in Leipzig.

VORWORT.

Eine Schrift wie die vorliegende läuft Gefahr einer doppelten Abneigung zu begegnen. Nicht nur sind die früheren Versuche ägyptischer Etymologen, eine Annäherung an Semitische und Indoeuropäische Etymologie zu vollziehen, von den beiden Gegenständen ihrer verwandtschaftlichen Neigung ziemlich unbeachtet geblieben: auch das mehrfache Unternehmen der Semitisten, ihrerseits Fühlung mit den Indogermanisten zu gewinnen, ist auf reges Misstrauen gestossen, und schliesslich stets abgelehnt worden. Bunsen, Benfey, Brugsch, Lepsius, Ancessi, Rossi und andere haben vergeblich theils ägyptisch-semitische, theils ägyptisch-semitische, indoeuropäische Sprachverwandtschaften herzustellen gesucht; Meier, Raumer, Fürst brauchen nur genannt zu werden, um das Schicksal der neueren ebräischen Avancen an die Arier zu kennzeichnen.

Unter solchen Umständen wäre es unnütz, den nachfolgenden Blättern eine andere Rechtfertigung mitgeben zu wollen, als sie für sich selber enthalten möchten. Es sei nur bemerkt, dass der Beweis auf Grund der ägyptischen Laut- und Stammwandlungslehre angetreten wird, wie sie in ihren Hauptpunkten in der Dritten Abtheilung dargestellt, resp. angezogen ist; dass die gleichmässige Anwendung dieser Laut- und Stammwandlungslehre auf das Ägyptische, Semitische und Indoeuropäische eine ursprüngliche wesentliche Gemeinsamkeit der Wurzeln und der Laut-, Stamm- und Sinnbildungsgesetze in den drei Gruppen ergiebt; und dass die Sondergesetze der drei Gruppen, die nach der Trennung entstanden, demnach als das Sonderleben derselben beherrschend, das ursprüngliche Werden des vorher nach gemeinsamen Gesetzen Gestalteten aber nicht tangirend erkannt werden.

Diesen Sondergesetzen die alten gemeinsamen Gesetze hinzuzufügen; sie mit ägyptischer Hülfe in den beiden anderen Sprachgruppen, in denen sie ohne dieselbe nicht mehr nachweisbar sind, darzulegen; und somit ältere und weitere Verwandtschaften zu statuiren, ohne der gesetzlichen Grundlage der neueren und engeren zu nahe zu treten, ist der Zweck des Wörterbuchs. Die Einleitung enthält die Begründung.

Wenn das Ägyptische sein Versprechen hält, so wird es seine Zusammengehörigkeit mit dem Semitischen und Arischen dadurch erweisen, dass es, wie Pott in seiner grundlegenden Besprechung von Max Müller's Kennzeichen der Sprachverwandtschaft verlangt, nicht bloss zu einzelnen Worten dieser Idiome stimmt, sondern ihren entgegengesetzten etymologischen Bedürfnissen entspricht und sie somit beide unter einander und mit sich vereint.

Die längeren Reihen der angeführten Lautwechselbeispiele enthalten viele Fälle, welche in mehreren kürzeren ebenfalls zu verzeichnen gewesen wären, und bei den letzteren demnach zu ergänzen sind. Gelegentlich ist darauf besonders hingewiesen worden; hier sei im allgemeinen bemerkt, dass die verwandten Reihen sich in der genannten Weise gegenseitig stützen. Ueberhaupt sind, um nicht jedesmal einen allzu grossen Theil der Verwandtschaft aufs neue erwähnen zu müssen, die Anführungen der Lautwechsel gewöhnlich auf das nächste beschränkt. Der Index, für dessen Herstellung ich Herrn Dr. Georg Steindorff zu grossem Danke verpflichtet bin, zeigt die weitere Sippe, und ist somit eine wesentliche Ergänzung der Beispiele. Eine ungleich umfassendere Beispielsammlung zum Lautwechsel wird das Wörterbuch selbst bieten.

Die etymologische Theilung der Worte ist gewöhnlich nicht absolut, sondern relativ bezeichnet worden, soweit die eben verglichenen Worte es forderten.

Herr Stud. theol. et phil. Max Müller hat die Güte gehabt, mich bei der Correctur zu unterstützen.

Pillnitz, im Herbst 1884.

INHALTSVERZEICHNISS.

Seite	Seid
ERSTE ABTHEILUNG.	21. k, k, q, R, h, g, & 5
Vergleichende Lexikographie und Ver-	22. q, h, 9, x 5
gleichende Grammatik 1—13	$ 23. \mathbf{n}, \mathbf{p}, \mathbf{x}, \mathbf{\sigma} \ldots \mathbf{s} \ldots 5 $
	$ 24, \gamma, \sigma \cdot $
ZWEITE ABTHEILUNG.	25. κ, χ, σ · · · · · · 5
Ueber Wurzeldeterminative und Plu-	$ 26, \infty, \chi, \infty $
riliteren 15—27	$ 27. k, k, \kappa, \infty, \chi, \infty $
	$ 28. \chi, \chi, x, \sigma. 6$
DRITTE ABTHEILUNG.	29. \$, x 6 30. ε, \$, χ, x 6
Ueber Aegyptischen Laut- und Wur-	$30. \mathfrak{S}, \mathfrak{S}, \chi, \mathfrak{T} \dots 6$
zelwandel 29-365	31. [1] š, 🖂 š, y 6
Einleitung 29—35	32. k, k, q, к, š, ш 6
Kapitel I. Lautwandel in selbst-	33 h h o š m
ständigen Worten. 1. k, k, k	33. h, h, φ, š, yy 6 34. χ, š, s 6
1. k, k, k 36	35. sχ, š, w 6
2. k, k, q, R 37	36. sh, sh, š, w 6
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	101. p, 1, 8, m
4. k, ķ, k, q, h, ḥ, o 39	38. ug, ≴6
5. 2, \$ 40	39. g, ₺, š, щ
6. k, ķ, ĸ, q, ę, τ 42	$[40, 9, \gamma, 9, \S \dots $
7. k, ķ, κ, q, χ, γ 42	41. k, q, к, h, o, š, ш 69
8. k, k, q, κ, h, h, ρ, χ, γ . 44	42. k, к, 9, щ, б 69
9. k, к, s	43. k, q, κ, χ, χ, ω, š 69
10. q, R, h, h, g, s 46	44. h, h, e, x, y, š 70
11. Χ, χ, ε, η, η 46	45. ε, γ, ω, š 7(
14· X, X, \(\delta\), \(\delta\) 48	40. 9, ∞, γ, 8, ω · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
13. χ, h, ḥ, ջ, \$ 49	47. χ, χ, š, ω, x 7
14. R, ∞ , χ , δ 51	48. χ, 8, ω, σ
15. k, ϱ , χ , \sharp 51	49. X, y, o, x 7
16. k, k, R, q, & 51	50. k, R, x, w
17. k, k, q, κ, ε, χ, χ, ε, σ. 54	51. k, k, q, K, Ø, w, š, š
18. k. k. q. k. x. (siehe auch	52. k. k. x. of m
16. 17. 20.)	53. k, k, n, h, 9, x, s
19. 6, 2	54. k, k, q, g, x, \(\sigma, \) \(\sigma \) 78
20. k, k, q, R, x, s. (siehe	55. k, к, ę, б, ш
auch 16, 17, 18.)	56. k. k. a. s. s. s. u

	Seite	Seite
57. k, q, ḥ, ջ, ჯ, գ, գ, այ .	74	103. k, k, q, R, c, s 109
58. k, k, x, \(\sigma \), \(74	104. k, k, s, t, t, τ (siehe 102.
59. к, х, х, х, щ	74	103) 110 105. c, s, w, š 111
60. k, κ, χ, χ, ε, h, y	75	105. c, s, yg, š 111
61. h, 9, x	75	106. c, s, σ
61. h, e, x	75	107. c, s, ∞
63. g, x, c	76	108. c, x, & (siehe 106. 107). 115
64. 2, ஆ, யூ	76	109. c, s, g, h (siehe 106-113) 115
65. ћ, ę, б, щ	76	110. c, 9, 2
66. б, щ, š	76	110. c, g, x 116 111. s, χ (Δ)
67. ж, щ, š	77	112. s, χ , \dot{x}
68. σ , ∞ , ω , δ	78	113. s, h , q , k 117
68. σ, α, ω, š	79	114. c, s, w, k, k 118 115. c, σ , κ , k 119
70. k, k, q, κ, t', t, t, τ, x, σ	80	115. c, o, R, k 119
71. k, k, q, н, σ, t', t, t, т		116. c, s, ss
(Vergl. 69-82 miteinander)	81	116. c, s, ss
72. R, g, T (Siehe 77)	81	118. p, f, n, q
73. \$, ε, τ	82	119. p, f, π , ϕ
74. α, ω, t, t, τ	82	120. q, \psi 126
75. ε, x , t', t, τ	82	121. пф. ф
75. 2, 2x, t', t, \tau		122. пр. ф
t, ө, т	82	123. b, f, q 127
77. k, k, q, κ, t', t, t, τ	83	124. b, £, •
78. σ, t, t, t', τ	85	125. p, b, f, n, A, q, \psi 132
79. x , t', t, t, τ	87	126. p, m, n, M (Wechsel und
80. σ , ∞ , t' , t , t , τ , ϑ	91	Häufung) 134
81. h, ε, t, τ (siehe κ, τ)	93	127. h, m, h, M (Wechsel und
82. t, t, t, τ , ϑ	94	Häufung) 135
83. गा, गर्च, t, т	100	128. f, m, q, M 138
84. т, 2	100	129. p, b, m, n, h, M 138
85. т, ш, š	100	130. p, f, m, n, q, M 139
86. χ, τ	100	131. b, f, m, f, q, M 139
87. t, t, t, τ, θ	101	132. b. n. f. n
88. th, th, th, τρ, θh, ο	103	
89. k, k, e	104	133. m, n, м, п 142 134. m, mā (em?), м, , 145
90. 8, 0	104	134. m, mā (em?), M, , , , , 145
		195 m m 146
92. ę, h, ε, χ, θ	104	135. n, n 146 136. p, m, n, n, m, n 147
93. 35, 6	105	137. b, m, n, £, M, H 147
94. σ , \bullet	105	138. p, b, n, n, A, n 148
95. к, т, ө	105	139. p, b, m, n, n, 6, M, n 149
96. R , T , O , A		140. b, f, n, h, q, n 149
97. k, q, x, e	100	141. n, n vor Gutturalen (Ueber
00	100	die Nasaliriinggiehe Schwar-
99. •, c, s	106	tze, Alt. Aegypt. 1303.1305.) 150
101. σ , c , t'	106	149 n n vor t (wirblish adar
109 t' t t T c a /Q 109 104)	107	scheinbar)
102. 0, 0, 0, 1, 6, 5 (0. 103. 104)	101	ecnemosi) 121

		Seite	1	Seite
143.	n, n bei s, š (wenn nicht		182. r, l, n, p, λ, n (Goodwin,	
	hineingetretenes Suffix oder		Zeitschrift, 1867, p. 85 ff.)	185
	Lautwuchs)		183. λ, μ	187
144.	b, u, A, or	101	184. r,p ab im Auslaut (Brugsch,	10.
	a. Anlaut oder Auslaut .	159	Zeitschr. 1882, S. 63.)	
	b. Inlaut	154	185. r, p ab im Inlaut	100
145	b, ub, u, h, orh, or	104	196 A shim Anglant	190
140.	ub, u, orh, or	100	186. A ab im Auslaut	198
140.	un, u, orn, or	155	187. A ab im Inlaut	193
147.	u an b im Auslaut	156	188. Verdoppelung von \(\lambda\), p, n,	
148.	A, T	156	M. (Cf. Révillout, Mélanges,	
	р, и, п, от		1876, VIII, 52.)	194
150.	u an p	157	189. h, g ab im Anlaut	
	p, b, u, n, h, or		a. In selbstständigen Worten	194
152.	f, u, y, ory, ary, or, ar,		b. Nach causativem τ (Siehe	
	ϵ_{I} , ϵ_{J} , ϵ	159	191 und 88)	197
153.	u an f	160	c. Fremdworte	198
154.	b, f, u, h, q, or (Schwar-		190. h, g, ab im Auslaut	198
_	tze, Lautlehre § 70)		191. h, g ab in scheinbarem	
155.	_	161	oder wirklichem Inlaut	
156	p, b, f, u, n, h, q, or .	161	(Siehe 189b)	100
157	u an m	169	192. k (x, 2), ab im An- und	199
158	u und nu an n	169	Anclant	100
150	b, m, u, h, M, or	104	Auslaut	199
160	A m on	104	193. \$, \$ ab (?)	200
100.	h, n, or	100	194. Andere Ab- und Ausfälle	200
	n, or (S. 160)		Kapitel II. Lautwuchs ohne	
162.	or, er (Schwartze, Laut-		und mit Lautwandel	
	lehre § 73)	166	$oldsymbol{A}$. Ohne Lautwandel	
163.	от, єї	167	1. Doppelung	201
164.	А, ст, нт	167	2. Doppelung der beiden letz-	
165.	b, h , es	168	ten Consonanten Dreicon-	
166 .	π, ει, ετ	168	sonantiger	209
167.	٩, ٨١, ٤١	169	3. Anlautwiederholung im An-	
168.	b, au, A, &T	169	laut	212
169.	p, au, n, ar	170	4. Auslautwiederholung im	-10
170.	f, auf, au, q, &	170	Auslaut	915
171.		171	5. Anlautwiederholung im	210
	b, u, au, h, or, ar		Anclant	999
	p, b, au, π, h, aτ		Auslaut B . Mit Lautwandel	228
174	b, au, m, h, ar, m	179	1 I automakalia	230
175	n, h, y, or, oi, o, ar, ai,	110	1. Lautwuchsdifferenzirung v.	
110.		170	\triangle (q), \bigcirc (k), \bigcirc (k),	
170	à, et, ei, e, i	173	□ (h), ∦ (ḥ), к, ę	
110.	ot, oi, o; at, ai, a; et,	450		
100	E, H, I, T	176	a. Anlautwiederholung im	
	οτ, τ		Anlaut	231
178.	*, ·	178	b. Auslautwiederholung im	
	r, l, p, λ		Auslaut	232
180.	r, n, p, n	182	c. Anlautwiederholung im	
181.	$l, n, \lambda, n \dots$	184	Auslaut	233

			Seite			Seite	
2.	a,	k, χ, κ, χ			a.	Auslautwiederholung im	
	a.	Anlautwiederholung im				Auslaut 244	
			236		b .	Anlautwiederholung im	
	b.	Auslautwiederholung im				Anlaut 245	,
		Auslaut	236		c.	Anlautwiederholung im	
	c.	Anlautwiederholung im				Auslaut 245	1
		Auslaut	236	13.	h,	ĥ, γ, ж	
	d.	DifferenzirteReduplication	237		a.	Anlautwiederholung im	
3.	þ,	γ, 9, χ, Anlautwieder-		l		Anlaut 246	j
	wi	ederholung im Auslaut .	237	İ	<i>b</i> .	Anlautwiederholung im	
4.	k,	ķ, q, š, к, ш				An- und Auslaut 246	j
	a.	Anlautwiederholung im			c.	An- und Auslautwieder-	
		Anlaut und Auslaut	237			holung im Auslaut(?) . 246	j
	<i>b</i> .	Anlautwiederholung im			d.	Auslautwiederholung im	
		Auslaut	238	l		Auslaut 246	j
5.	h.	š, ę, щ			e.	Anlautwiederholung im	
•	a.	Anlautwiederholung im		İ		Auslaut 248	3
			238		f.	Differenzirte Reduplica-	
	ь.	Anlautwiederholung im		1	•	tion 249	,
		Auslaut	238	14.	h,	h, e, x, o 249)
6.	γ,	š Anlautwiederholung im		15.	щ,	, o	
	À۱	uslaut	239	İ	a.	Anlautwiederholung im	
7.	ĸ,	r Anlautwiederholung im				Anlaut (wo öfter poten-	
		uslaut	240	İ		tiales w vorliegen kann) 250)
8.	k.	ķ, к, в			ь.	Anlautwiederholung im	
-		Anlautwiederholung im				Auslaut 25	1
		Auslaut	240	16.	ш	, 24	
	ь.	Auslautwiederholung im			ā.	Anlautwiederholung im	
		Auslaut	240			Anlaut 25	1
9.	k.	q, R, 2 x			b .	Auslautwiederholung im	
٠.		Anlautwiederholung im				Auslaut 25	1
			240		c.	Anlautwiederholung im	
	Ь.	Anlautwiederholung im				Auslaut 259	2
		Anlaut	241	17.		, ≴ Anlautwiederholung im	
	c.	Auslautwiederholung im	l		A	nlaut und Auslaut 259	2
		Auslaut	242	18.	. 2	, ぁ, Anlautwiederholung	
10.	B	, 24.			in	n Auslaut 25	2
		Anlautwiederholung im	L	19.	Щ	, \$, Anlautwiederholung	_
		Anlaut	242	:	in	n Anlaut 25	2
	Ъ.	Auslautwiederholung im			3	, న	
	-	Auslaut	242	2	\boldsymbol{a}	. Anlautwiederholung im	
	c.	Anlautwiederholung im	ì			Auslaut 25	3
		Auslaut	. 24 3	3	ь.	. Auslautwiederholung im	
	d	. Differenzirung in Redu-	•	1		im Auslaut 25	3
		plication	. 243	21	. ө	, &, Anlautwiederholung	
11.	. k		. 244		ir	n Anlaut 25	ક
		, h, e, s		22	. k	, ķ, q, s, к, с	
	_	, ,, C, :		•		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	

		:	Seite				:	Seite
	a.	Anlautwiederholung im			ь.	Auslautwiederholung	im	
		Anlaut	253			Auslaut		265
	b.	Auslautwiederholung im			c.	Anlautwiederholung	im	
		Auslaut	254			Auslaut		266
	c.	Anlautwiederholung im		31.		т		268
		Auslant	255	32.	x,	τ, Anlautwiederholung	im	
23.	h,	ф, s, g, c				nlaut		268
	a.	Anlautwiederholung im		33.	š.	t, щ, т		268
		Anlaut	256	34.	ø.	ť, τ · · · · ·		269
	ь.	Auslautwiederholung im		35.				269
		Auslaut	256			,		270
	c.	Anlautwiederholung im				b, π, Δ		
		Auslaut	257			Auslautwiederholung	im	
24.	v					Auslaut		270
4 7.	<i>k</i> ;	Anlautwiederholung im			ь.	Anlautwiederholung	im	
	u.		258			Anlaut		270
	J.	Auslautwiederholung im	200	38.	π.			
	υ.	Auslaut	958			Anlautwiederholung	im	
0.5			200	ļ		Anlaut		271
25.	s,	š, c, щ		1	Ъ.	Auslautwiederholung		
	a.	Anlautwiederholung im	250		- •	Auslaut		271
	,		259		c.	Differenzirte Reduplicat	ion	271
	D.	Auslautwiederholung im	250	39.		п, п, п		
			259		a.	Auslautwiederholung	im	
	c.	Anlautwiederholung im	250		•••	Auslaut; oder n vor p		
~ ~	_	Auslaut	259	İ		Nasalirung?		272
26.	σ,	c, Anlautwiederholung	200	İ	Ъ.	Anlautwiederholung	im	
	ım	Anlaut	260			Auslaut		272
27.	•				c.	Differenzirte Redupli		
	a.	Anlautwiederholung im			٠.	tion		273
	_		260	40.	n.	ab.		273
	ь.	Anlautwiederholung im		41.	ш,	q		273
•		Auslaut	260	42	b.	m, f., .M	•	
	c.	c assimilirend ausgefallen				Häufung mb		274
		vor 2x	261		Ъ.	Anlaut wiederholt im A	us-	
28.	k,	ķ, q, ţ, t, к, т				laut		274
	a.	Anlautwiederholung im		43.	b.	n, &, n		
		Anlaut	261	10.		Auslautwiederholung	im	
	Ъ.	Anlautwiederholung im		1	•••	Auslaut		275
فلان		Auslaut	261	l	Ъ.	Anlautwiederholung	im	
	c.	Auslautwiederholung im			٠.	Auslaut		276
		Auslaut	262	1	C.	Auslautwiederholung	in	
	d.	Differenzirung in Redu-			٠.	Reduplication	•	278
		plication	262	44	h.	f, f, q	•	
29.	k.	plication	262	<u>* *</u>		Auslautwiederholung	im	
	•	t', t, t, ε, τ		1	٠	Auslaut		278
50.	a a	Anlautwiederholung im			Ъ.	Anlautwiederholung	_	
	٠	Anlaut	262	1		Auslaut		278

Sei	· =
c. Differenzirung in Redu-	e. Inlautwiederholung 292
plication 2	8 f. n Anlaut vor n, p, λ mit
Ar - f	Volum 1
45. m, f, M, q, &	Vokal 293 55. l, n, λ, π (Siehe 54c)
a. Anlautwiederholung im	
Auslaut 27 b . Innere Häufung 27	9 a. Gehäufter Auslaut nl. 295
b. Innere Häufung 27	9 b. Gehäufter Inlaut ln 295
c. Differenzirte Reduplica-	c. Differenzirte Reduplica-
tian 0	
tion	9 tion
46. n, f, π, q, φ	
a. Auslautwiederholung im	57. r, m, p, M
Auslaut 27	9 a. Anlautwiederholung im
b. Anlautwiederholung im	Auslant 296
Auslaut 28	Auslaut 296 b. Auslautwiederholung im
Austaut	A malant
47. m, n, м, π	Auslaut 297
a. Anlautwiederholung im	c. Anlautwiederholung im
Anlaut 20	31 Anlaut 298
b. Auslautwiederholung im	C. Mannigfaltiger Laut-
Auslaut 20	
a Anlantoniadauhaluna im	
c. Anlautwiederholung im	Wurzel 298
$egin{array}{cccccc} ext{Auslaut} & . & . & . & . & . & . & . & . & . & $	Kapitel III. Umstellung der
d. Inlautwiederholung 28	beiden letzten Consonanten
e. Differenzirte Reduplica-	perden letzten consonanten
tion 28	Dreiconsonantiger
48. u, b, or, A	1. 00, 00, 0
Aulandudalankalana	2. pt, tp, t
a. Anlautwiederholung im	1 9 64 46 4 995
Auslaut 28	35 4 he sh
b. Anlautwiederholung im	4. bs, sb
Anlaut 28	36 3. Kt, tk, nt, tn, t 320
Anlaut 28 c. Differenzirte Reduplica-	6. Andere 327
tion	66 Kapitel IV. Hieroglyphisch
40 00	
49. οτ, π	und Koptisch in der Etymo-
50. u, f, or, q 28	
51. or, M	Kapitel V. Das historische
52. u, n, οτ, π	Moment in der Aegyptischen
53. r, l, p, λ	Moment in del liegipulonen
a Anlantwiederholpna im	Etymologie
a. Anlautwiederholung im	1. Die Grundzüge 338
Anlaut	2. Das Nebeneinander 339
b. Auslautwiederholung im	3. Mehrfache Ausweichungen
Auslaut 28	im Nebeneinander 353
c. Differenzirte Reduplica-	
tion 28	4. 6, 2x, T, c
	5. Das Nacheinander 359
54. r, n, p, n	Kapitel VI. Die Dialekte in
a. n-Anlaut wiederholt als	1 1 7 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2
auslautendes r 28	
b. r-Auslaut wiederholt als n 29	0 VITADONIA A DONITRATITATO
c. r- oder n-Anlaut wieder-	VIERTE ABTHEILUNG.
holt als nr, nl 29	Aegyptisch-Semitisch-Indoeuropäische
J Differential Defending the	O Care chromandiachatt oct one
d. Differenzirte Reduplication 29	Sprachverwandtschaft . 365-393

ERSTE ABTHEILUNG.

Vergleichende Lexikographie und vergleichende Grammatik.

Da es Sitte geworden ist, Sprachvergleichung abzulehnen, es sei denn dass sie auf Gemeinsamkeit des grammatischen Systems und Lauts gestützt werden kann, so möchte es nicht überflüssig sein, die Erinnerung an Wilhelm von Humboldt's Urtheil über diesen Punkt zu beleben. Die Ansicht des grossen Philologen ist enthalten in seinem Essay on the best means of ascertaining the Affinities of Oriental languages (Transactions of the Royal Asiatic Society, June 1828) und lautet wie folgt:

"I confess that I am extremely averse to the system which proceeds on the supposition that we can judge of the affinities of languages merely by a certain number of ideas expressed in the different languages which we wish to compare. I beg you will not suppose, however, that I am insensible to the value and utility of these comparisons; on the contrary, when they are well executed, I appreciate all their importance; but I can never deem them sufficient to answer the end for which they have been undertaken; they certainly form a part of the data to be taken into account in deciding on the affinity of languages; but we should never be guided by them alone, if we wish to arrive at a solid, complete and certain conclusion. If we would make ourselves acquainted with the relation which subsists between two languages, we ought to possess a thorough and profound knowledge of each of them. This is a principle dictated alike by common sense, and by that precision acquired by the habit of scientific research.

I do not mean to say that if we are unable to attain a profound knowledge of each idiom we should on this account entirely suspend our judgment: I only insist, that we should not prescribe to ourselves

Digitized by Google

arbitrary limits, and imagine that we are forming our judgment on a firm basis, while it is in reality insufficient.

The method of comparing a certain number of words of one existing language with those of several others has always the twofold inconvenience of neglecting entirely the grammatical relations, as if the grammar was not as essential a part of the language as the words; and of taking from the language which we wish to examine, isolated words selected not according to their affinities and natural etymology but according to the ideas which they express. Sir James Mackintosh very justly observes that the affinity of two languages is much better proved, when whole families of words resemble eachother, than when this is the case with single words But how shall we recognise families of words in foreign languages, if we only select from them two or three hundred isolated terms? There undoubtedly subsists among words of the same language an analogy of meanings and forms of combination easy to be perceived. It is from this analogy considered in its whole extent and compared with the analogy of the words of another language that we discover the affinity of two idioms, as far as it is recognizable in their vocabularies. It is in this manner alone that we recognize the roots and the methods by which each language forms its derivatives. The comparison of two languages requires that we should examine whether and in what degree the roots and derivative terms are common to both. It is not then by terms expressive of general ideas, such as sun, moon, man, woman etc., that we must commence the comparison of two languages, but by their entire dictionary critically explained. The simple comparison of a certain number of words, by reducing the examination of languages too much to a mere mechanical labour, often leads us to omit examining sufficiently the words which form the subjects of our comparison; and to avoid this defect we are forced to enter deeply into all the minutiae of grammar, separating the words from their grammatical affixes, and comparing only what is really essential to the expression of the idea which they represent. The words of which we seek a translation in different languages often cannot be rendered except

by a compound term. Thus the sun in some languages is called the father, the author, the star etc. of the day. It is evident that in these cases we no langer compare the same words, but words altogether different.

To conclude: it is impossible to form a correct judgment on the resemblance of sounds, without having carefully studied the system of sounds of each of the languages which we would compare. There occur often between different languages, and still more frequently between different dialects, regular transformations of letters, by which we can discover the identity of words, that at first view seem to have but a very slight resemblance in sound. On the other hand, a great resemblance of sound in two words will sometimes prove nothing, or leave the judgment in great uncertainty, if it be not supported by a train of analogies for the permutations of the same letters. What I have remarked proves, as I think, that even if we confine ourselves to the comparison of a certain number of words in different languages, it is still necessary to enter more deeply into their structure, and to apply ourselves to the study of their grammar.

But further I am quite convinced that it is only by an accurate examination of the grammar of languages that we can pronounce a decisive judgment on their true affinities. Languages are the true images of the modes in which nations think and combine their ideas. The manner of this combination represented by the grammar is altogether as essential and characteristic, as are the sounds applied to objects, that is to say, the words. The form of language being quite inherent in the intellectual faculties of nations, it is very natural that one generation should transmit theirs to that which follows it; while words being simple signs of ideas may be adopted by races altogether distinct.

If I attach great importance, however, under this view, to the grammar of a language, I do not refer to the system of grammar in general, but to grammatical forms considered with respect to their system and their sounds taken conjointly. If two languages, such for instance as the Sanscrit and the Greek, exhibit grammatical forms which are identical in arrangement and have a close analogy

in their sounds, we have an incontestable proof that these two languages belong to the same family. If, on the contrary, two languages do contain a great number of words in common, but have no grammatical identity, their affinity becomes a matter of great doubt; and if their words have, like those of the Basque and the Latin, an essentially different character, these two languages certainly do not belong to the same family. The words of the one have been merely transplanted into the other which has nevertheless retained its primitive forms."

Wilhelm von Humboldt geht also in diesen, im einzelnen nicht immer ganz durchsichtigen, im Zusammenhang aber völlig verständlichen Bemerkungen von der Ansicht aus, dass da ein ganzes System grammatischer Formen schwerer übertragen werden kann, als eine Anzahl einzelner Worte, die Gleichheit der Beugungen ein verlässlicheres Kennzeichen der Verwandtschaft ist, als der gemeinsame Besitz selbst einer grossen Menge von Worten. Wir können es dahin gestellt sein lassen, ob sich diese Anschauung als eine allgemein gültige aufrecht erhalten lassen wird, seitdem es bekannt geworden, dass es in Afrika Sprachen mit verschiedenem Lexikon und gleicher Flexion zu geben scheint; jedenfalls ist Humboldt's Ansicht von den beiden Mitteln der Sprachvergleichung nur eine relative, und schliesst das Kriterium des Wörterbuchs nicht aus. Was er verwirft, ist nur die Vergleichung einer willkürlichen Auslese von Worten, unverbunden durch Sinn, ungeprüft in Bezug auf den Ursprung ihrer Bedeutung und die Veränderung ihrer Laute im Laufe der Wo ganze Wortfamilien verglichen werden; wo die Stämme blossgelegt, in Sinn und Laut übereinstimmend gefunden, und in ihren Ableitungen als gleichartig entwickelt erkannt werden, da hält auch er den Beweis der lexikalischen Verwandtschaft für geführt. Mit einem Worte, er sichert die Rechte der damals erstehenden Vergleichenden Sprachwissenschaft gegen die gemischten Collectaneen der unmittelbar vorhergehenden Periode, wie Adelung's Mithridates und andere; aber er bezweifelt nicht den Werth der Wurzel- und Stammvergleichung, wenn man nach gehöriger grammatischer Behandlung nur sicher sein kann, Wurzeln und Stämme wirklich herausgeschält zu haben, und wenn man sie dann nicht in zerrissenen Fetzen, sondern in lautlich und geistig zusammengehörigen Reihen untersucht.

Es ist klar, dass dies das einzige Mittel der Sprachvergleichung für diejenige Periode sein, und für immer verbleiben, muss, in denen die Flexion noch gar nicht, oder noch wenig gestaltet gewesen ist. Die Existenz einer solchen Periode wird, abgesehen von dem Zeugniss isolirender und agglutinirender Sprachen, durch die Natur der Flexion selbst erwiesen. Was durch Composition entstanden, setzt das vorgängige selbstständige Bestehen seiner Theile voraus, und da diese schwierigen Processe sich nur allmählig vollzogen haben können, so wird für Wurzelschaffung, Flexionsversuche und Flexionsgestaltung je ein beträchtlicher Zeitraum anzusetzen sein. Es ist also von vornherein äusserst wahrscheinlich, dass es Sprachstämme giebt, welche ihre Wurzeln gemeinsam schufen, zur Zeit der Flexionsbildung aber schon getrennt waren, und demnach, in ihren Wurzeln mehr oder weniger eins, in ihren Beugungen mehr oder weniger verschieden sind.

Diese Folgerung wird durch das gegenseitige Verhältniss des Aegyptischen, Semitischen und Indoeuropäischen, wie es sich im Licht der nunmehrigen ägyptischen Laut- und Stammeslehre darstellt, thatsächlich bestätigt. Schon Bunsen erkannte dies (Three Dissertations p. 268 ff. Outlines I. 177. 190. 476. II. 4.), obgleich das hieroglyphische Material zu seiner Zeit zu dürftig entziffert, und das koptische zu wenig berücksichtigt war, um den Beweis der Stammgemeinschaft, den Delitzsch (Indogermanisch-Semitische Wurzelverwandschaft S. 12) vermisst, zu führen. Benfey berührt in seiner Schrift "Ueber das Verhältniss der Aegyptischen Sprache zum Semitischen Sprachstamme" p. VII und 191 denselben Punkt in ähnlichem Sinne, und Bunsen, von Pott in seinen Etymologischen Forschungen II 91. citirt, nennt es einen engherzigen Satz, der nur in der Sphäre näherer Sprachverwandtschaft, aber nicht darüber hinaus Gültigkeit besitzt, dass die Affinität der grammatischen Formen allein zur Annahme von Wurzelverwandtschaft berechtige.

Werden die Laut- und Sinngesetze des Aegyptischen, wie sie

in der nachstehenden Dritten Abtheilung und in des Verf. Kopt. Untersuchungen S. 617—710 in ihren wesentlichen Zügen gesammelt, recapitulirt und belegt worden sind, auf die Semitischen und Indo-Europäischen Sprachen angewandt, so ergiebt sich, dass die Stämme derselben den gleichen Gesetzen unterliegen und auf Wurzeln zurückführen, welche den ägyptischen grösstentheils identisch sind. Von denselben Wurzeln ausgehend, und denselben Laut- und Sinngesetzen in ihrer Stammbildung gehorchend, haben die drei Sprachfamilien häufig dieselben Wortgestaltungen hervorgebracht, noch häufiger aber mannigfaltige, im Aegyptischen nebeneinander erhaltene, oder als gesetzliche Sprossen erhaltener Stämme nachgewiesene Bildungen über die einzelnen Glieder der grossen Sippe vertheilt.

Was das Aegyptische für diesen Zweck so werthvoll macht, ist eben, dass es mannigfache bi- und trilitere Laut-, Stamm- und Sinnbildungsvarianten seiner Wurzeln nebeneinander und gesetzlich in einander übergehend erhalten hat, und somit Zusammenhang zeigt, wo die entwickelteren Schwestersprachen bereits gesonderte Laute, Bedeutungen und Stämme, die nicht mehr, oder nicht mehr in demselben Grade mit einander wechseln können, besitzen. Allerdings will dies nicht sagen, dass jede im Aegyptischen gesetzlich mögliche, und in den Schwestersprachen auftretende Stammbildungsvariante deshalb auch im Aegyptischen vorhanden war, oder erhalten ist; aber das Aegyptische sichert durch seine vielen vollständigen und zusammenhängenden Belege das Gesetz auch in den Fällen, in denen ein Theil derselben in den Schwestersprachen allein vorliegt. Alle in den angestellten Vergleichungen enthaltenen nicht-ägyptischen Worte entsprechen demnach entweder angeführten ägyptischen, oder sind auf dieselben zurückzuführen durch Gesetze, die im Aegyptischen nachgewiesen wurden, und die, wie sich an der Hand dieses Nachweises zeigt, in allen noachidischen Sprachen gemeinsam erhalten sind. Der ganze Sinn dieser Vergleichungen lässt sich in den einen Satz zusammenfassen, dass sämmtliche in ihnen angeführte nicht-ägyptische Worte theils gleichzeitig ägyptische sind, theils es insofern sein könnten, als sie von Wurzeln abstammen und in ihren wesentlichen Zügen nach Stamm-, Laut- und Sinnbildungsgesetzen geschaffen sind, welche

aus der gemeinsamen Ursprache im Aegyptischen zusammenhängender erhalten vorliegen, als in einer der anderen. Aegyptisch tritt damit als der ursprünglichste erkennbare Nachkomme einer Muttersprache hervor, die gleichzeitig in ganzen Reihen anderer, entwickelterer und einseitig verhärteterer Sprachen erhalten ist, deren trennende Sonderungen es in seiner wandelbaren Fülle einschliesst, erklärt und eint. Ob diese Muttersprache nun an einem Orte, oder an verschiedenen gleichartig entstanden, Gleichartigkeit ist jedenfalls vorhanden.

Nach allem Gesagten werden durch die Lautgesetze ihrer engeren Familie verbunden nur diejenigen Worte in unseren Vergleichungen erscheinen können, welche einem in die verschiedenen Zweige dieser Familie gleichlautend übergegangenen Stamm entspringen, und demnach der späteren gleichmässigen Familienbehandlung ihres gleichmässigen Materials unterlagen; wo Worte dagegen an verschiedenen, wenn auch verwandten Stämmen der Ursprache gewachsen sind, muss es unthunlich sein, ihre verwandtschaftlichen Beziehungen nach dem, zur Zeit ihrer Schaffung noch nicht existirenden Lautgesetz der Familie zu beurtheilen, in der sie auftreten. In diesem Falle kommen die Lautgesetze der Muttersprache zur Geltung, welche die nachmaligen Familien noch ungetrennt enthielt, nicht die der Familien, die erst später entstanden. Lassen sich also zwei Worte nach den Laut-, Stamm- und Sinnbildungsgesetzen der gemeinsamen Ursprache, aber nicht nach denen der einzelnen Familie, oder Familien, in welcher sie sich finden, zusammenstellen, so ist ihre Erhaltung in den verschiedenen älteren Varianten, die der Urzeit möglich waren, erwiesen; umgekehrt, stimmt die Vergleichung zweier Worte zu den Gesetzen ihrer Familie oder Familien, so werden sie entweder denen der Ursprache gleichzeitig gehorchen, oder, in anderen Fällen, denselben widersprechen können. Im ersteren Fall können sie ihre vorliegende Gestalt sowohl schon aus der Ursprache in die Familie mitgebracht, oder erst gemeinsam in der Familie angenommen haben; im letzteren kann nur das letztere geschehen sein. Viele Worte, die man mit den Lautgesetzen ihrer engeren Familie nicht auf ihre nächste Verwandtschaft zurückführen konnte, und deshalb fernerliegenden oder fremden anknüpfte, werden durch die erkannten Lautgesetze

der älteren gemeinsamen Ursprache diesen unangemessenen Verbindungen entzogen und ihrer wirklichen Sippe zurückgegeben.

Alle unsere Vergleichungen halten sich innerhalb der nächsten Bedeutungsübergänge. Man übersieht beim Etymologisiren nur zu oft, dass nicht nur die Laut- sondern auch die Bedeutungsgesetze jeder Sprache zu beachten sind; man wirft, während man Hauchunterschiede in Regeln zu fassen sucht, in den Tropenreihen die ganze Welt nur allzu gewöhnlich bunt durcheinander. Und zwar in allen Sprachen mit derselben Willkür, da das Dasein eigenthümlicher Normen in jeder zu wenig in Betracht gezogen wird. Die Erklärung dieses Verfahrens liegt in der häufig auftretenden Unmöglichkeit, mit den Mitteln des Semitischen und Indoeuropäischen allein die in der Bedeutung nahestehenden Worte lautlich aneinanderzubringen, so dass dann, was nach Semitischer und Indogermanischer Phonetik verwandt genannt werden darf, faute de mieux auch in den Bedeutungen zusammengekuppelt wird, seien auch die kühnsten und unbelegtesten Metaphern dazu erforderlich. Die Zeit ist hoffentlich nicht allzu fern, wo man in jedem Sprachstamm, wie in jeder Sprache, ebensowohl eine Semasiologie wird aufstellen können, wie eine Phonologie. Bis dahin heisst es sich Bopp's Warnung in seiner Vergl. Zergliederung des Sanskrit I erinnern: "Wenn man auf zu entfernte Bedeutungs-Beziehungen ein Gewicht legt, welche Worte wären dann nicht verwandt? So lange zwei Wörter nicht ganz das Gegentheil von einander ausdrücken, müssen ihre Bedeutungen irgend einen Berührungspunkt darbieten".

Nach den Puranas und anderen mythischen Schriften der Brahmanen übergab Satyaurata, der indische Noah, seinem Sohne Sharma das Nilland welcher dasselbe nach langer Wanderung mit seinen arischen Genossen besetzte. Eusebius und Philostratus erzählen das Gleiche von den Aethiopen, wie sie die Aegypter nennen. Philostratus zumal führt die ägyptische Weisheit auf die indische zurück: "Sapientissimi mortalium Indi sunt; coloni autem eorum Aethiopes".*

^{*} Philostr. Vita Apoll. III, 20, IV, 6. Rühle von Lilienstern, Graph. Darstellnngen 197 ff. Uhlemann, Aegypt. Alterthumskunde III, 59.

Diesen alten Zeugen haben sich seit Wiederbelebung der ägyptischen Studien fast alle ägyptischen Etymologen angeschlossen. In demselben Jahre 1808, in welchem Quatremère in seinen Recherches sur la langue et la litérature de l'Egypte einerseits die Unsicherheit aller etymologischen Forschung behauptete "la récherche des etymologies est par elle-même extrêmement hazardeuse et conjecturale", andererseits aber dennoch die bestimmte Aufstellung nicht scheute, "que la langue Egyptienne est une langue mère qui n'a de rapport avec aucune autre", gab Rossi seine berühmten Etymologiae Aegypticae heraus. In seiner Vorrede sprach der italienische Forscher diese denkwürdigen Worte: "Ex hoc studio in quo sum diu multumque versatus, ex diligenti ista verborum seu nominum comparatione factum est, ut Aegyptium sermonem qui a caeteris aliarum gentium linguis quam longissime distare a multis putabatur, cum iis certe quarum in Oriente usus erat, in plurimis convenire ac congruere deprehenderem; unde aliquod veluti lumen ad illius antiquitates sive origines investigandas accendi videretur". Diese Ansicht ist freilich nicht durchgedrungen, weil der Verfasser das Hebräische für die heilige, und somit ältere Sprache haltend, die Lautgesetze des Ägyptischen nicht erforschte, und vielleicht nicht einmal erforscht haben würde, selbst wenn sie zu seiner Zeit überhaupt schon erkennbar gewesen wären. Die Fülle des Scharfsinns und der Gelehrsamkeit, welche er aber trotzdem in seiner Arbeit entfaltete, führte zu so vielen glänzenden Identificirungen semitischen und hamitischen Sprachgutes, dass eine Isolirung des Ägyptischen von Ägyptologen wenigstens seit seiner Schrift kaum mehr angenommen wurde. Ulrich Kopp, welcher wenige Jahre darauf in seiner Palaeographia critica denselben Gegenstand behandelte, gelangte durch Vergleichung von 400 koptischen und hebräischen Worten zu der Erkenntniss einer ge-Quelle: "probabilior igitur mihi quidem conjectura meinsamen videtur communem utrique linguae fuisse fontem". Dies Ergebniss wurde von Schwartze, dem grössten Philologen, der je Ägyptisch getrieben, nicht nur bestätigt, sondern erweitert. "Die Vereinigung aller dieser Umstände", sagt Schwartze, Altes Ägypten 1033, "lässt mich Kopp's Meinung nicht nur beipflichten sondern die gemeinschaftliche

Quelle über die Grenzen des gesammten Semitismus hinaus, auf den Ausgangspunkt des Indogermanischen Sprachstammes ausdehnen". Mit derselben Entschiedenheit spricht sich Bunsen aus in "Aegypten's Stellung in der Weltgeschichte" V, 1, 112: "Prof. Dietrich hat die Gesetze für die Bildung der vierbuchstabigen semitischen Wurzeln aus den dreibuchstabigen zur Anschauung zu bringen gesucht. Meine Zusammenstellung aller dreibuchstabigen Wurzeln lässt mir keinen Zweifel, dass es vielleicht noch geringere Schwierigkeiten der Forschung und etwas gründlichere Sprachphilosophie kostet, das Wichtigste nachzuweisen, nämlich jene frühere Bildung der dreibuchstabigen aus den zweibuchstabigen. Die Thatsache selbst ist für mich über allen Zweifel erhaben. Ich habe mich von drei wichtigen Punkten überzeugt. Erstlich, dass man, um diesen Preis zu erringen, aus dem, was geschichtlich semitisch heisst, hinausgehen muss, wie auch Ewald schon lange vorhergesagt hat. Zweitens, dass hierbei das Ägyptische noch wichtiger ist, als das Arische. Drittens, dass die Arischen Sprachen in einigen Stämmen das Älteste am treuesten aufbewahrt, also nicht übergangen werden dürfen." Und weiterhin S. 114. "Die grössere Hälfte aller uns erhaltenen alt- und neuägyptischen Wörter lässt sich nachweisen als geschichtlich, also blutsverwandtschaftlich mit dem Semitischen verbunden, und in den Urstämmen ebenso oft mit dem Arischen. Das Ägyptische bildet oft die Brücke zwischen beiden, welche bis jetzt fehlte." Bunsen giebt sodann auf Grundlage der Rossi'schen, und mit Beihülfe der Dietrich'schen Arbeiten ein vergleichendes ägyptisch-ebräisches Vocabular, von dem er S. 116 sagt: "Meine Arbeit selbst ist nach zwei Grundsätzen gemacht: erstlich, dass keine Lautähnlichkeit als geschichtlich angenommen werden darf ohne erkenntliche und nachweisliche Analogie; zweitens, dass abgeleitete Bedeutungen oder gar spätere Bildungsbuchstaben und Sylben nicht mit in die Vergleichung gezogen werden dürfen." Von diesen beiden Requisiten wird das erste nicht durch eine systematische Lautlehre, sondern durch die wenigen Beispiele des vergleichenden Vocabulars, und die fragmentarischen Bemerkungen des Prof. Dietrich dargeboten; das letztere beschränkt sich auf einige Worte über einige Affixe. Somit war das

Resultat vorauszusehen, trotzdem das Ziel erkannt, und die Methode, allgemein gesprochen, richtig war.

Auch Lepsius trat in die Reihe der Vorkämpfer einer ägyptischsemitisch-indoeuropäischen Spracheinheit. Über seine Betheiligung sagt Bunsen, Outlines of the philosophy of history I, 177:

"It seems to me to result from this preliminary view of the nature of languages, that we must leave the strictly grammatical comparisons entirely out of the question, as soon as we extend our researches beyond the nearest degree of affinity..... Lepsius, in his Essay on the numerals, and Dr. Charles Meyer, in his review of Champollion and Lepsius's Hieroglyphic Researches have practically rendered evident the insufficiency of the old system. They have established the fact beyond all doubt, that there exists an undeniable community of living roots between the two (Semitic and Indo-European) families. They have shown that in many instances the Egyptian roots present the intermediate link between both, as well in words as in forms. Lepsius has proved this as to the Numerals, and Meyer has clearly indicated other identical roots."

Professor Lepsius hat viele Jahre später in seinem Standard Alphabet denselben Standpunkt eingenommen, und das Aegyptische als gender-language zu den anderen Hauptsprachen der kaukasischen Rasse, den arischen und semitischen, classificirt. Ihm folgten Brugsch, der in seinem Wörterbuch Ägyptisch, Semitisch und Arisch vielfach nebeneinanderstellt, Benfey, Stern, Maspero, der berühmte Director des Museums von Bulaq, und fast jeder Ägyptolog, welcher den Gegenstand berührte. Die gegenwärtige Arbeit will von Einzelvergleichungen, wie sie sich der lexikalischen Behandlung aufdrängen, zu einer systematischen Grundlage in Laut- und Stammbildungslehre übergehen.

ZWEITE ABTHEILUNG.

Ueber Wurzeldeterminative und Pluriliteren.

Die Theorie der Wurzeldeterminative in den semitischen und sanskritischen Sprachen gründet sich auf zwei Erscheinungen. Ahnlich bedeutende Wurzeln von gleichem Lautumfange stimmen in dem, oder den, anlautenden Consonanten überein, gehen aber im auslautenden auseinander; oder ähnlich bedeutende Wurzeln von ungleichem Lautumfange stimmen in dem, oder den, anlautenden Consonanten überein, übertreffen aber die eine die andere um einen auslautenden. Im ersteren Fall soll der gemeinsame erste Theil beider Wurzeln die Urwurzel, sollen die verschiedenen Schlusstheile die verschiedenen Determinative sein; im letzteren Fall wird die kürzere Wurzel als die ursprüngliche, der überschüssige auslautende Consonant der längeren Wurzel als das Determinativ angesehen. Gelänge es, diese angeblichen Determinative als selbstständige, verkürzte Bedeutungselemente nachzuweisen, und die so erkannte Bedeutung in ihrem nüancirenden Einfluss auf den Sinn der Wurzel regelmässig wiederzufinden, so wären Entstehung, Dasein und Werth solcher consonantischen Auslaute festgestellt; würde nur die zweite Bedingung erfüllt, so wäre mindestens der Bedeutungswerth auslautender consonantischer Ansätze erkannt, und die Wahrscheinlichkeit ihrer Entstehung auf dem erwähnten Wege gegeben; ist aber keines von beiden der Fall, so haben wir es trotzdem immer noch mit einer Hypothese zu thun, die auf rationellen Voraussetzungen ruhend, annehmbar genug erscheint, so lange keine ebenbürtige, oder bessere Erklärung vorhanden ist, oder kein Gegenbeweis geführt wird.

Die Thatsachen haben zu solchen Versuchen anhaltend eingeladen. Um nur einige der wichtigsten Stimmen anzuführen, so sagt

Gesenius über die semitischen Triliteren in seinem Ausf. Lehrgebäude, 183. 184:

"So durchgreifend indess diese trilitere Gleichförmigkeit sein mag, so sind doch mehrere Erscheinungen vorhanden, welche es gewiss machen, dass sie nicht ursprünglich ebenso allgemein gewesen, sondern erst etwas später, wenngleich immer noch in der Jugendzeit der Sprache, durch eine Art grammatischer Reflexion zu Stande gebracht sei. Diese Erscheinungen sind folgende: (Es werden dann aufgezählt a. Verdoppelung des auslautenden Consonanten, Hinzufügung der beweglichen Vokalbuchstaben, Anfügung des 2; b. einsylbige, nur orthographisch verlängerte Wurzeln c. Verben, die nur die zwei ersten Stammconsonanten gemein, den dritten aber verschieden haben)."

Bopp, auf diese Ausführungen Bezug nehmend, äussert sich in seiner Vergl. Zergliederung des Sanskrit, Erste Abth. S. 14:

"Dass dem Zustande, worin wir die Semitischen Sprachen kennen, ein älterer vorausgehen konnte, in welchem das Gesetz der Zweisylbigkeit noch nicht ausgebildet war, soll keineswegs bestritten werden, und mit dem was Gesenius in seinem Ausführl. Lehrgeb. 183. 184. sagt, bin ich vollkommen einverstanden."

Grill, in seinem grossen Werk über das Semitische, gelangt (S. 445) zu folgenden Schlüssen:

Form לכל d. h. mit Verdoppelung des zweiten Radikals (Verba לע"ל ב Dass in diesen Wurzeln der Begriff vollkommen durch eine Bilitere bestimmt ist, lässt sich in keiner Weise in Abrede stellen; der Grundbegriff wird durch die Erhebung der Bilitere zur Trilitere nur in sofern determinirt, als er verstärkt und so zu sagen bestätigt wird. Hieran reiht sich als eine dritte charakteristische Erscheinung das nachweislich sehr vielfache Vorkommen von Wurzelreihen mit identischem ersten und zweiten Radikal und starkem Wechsel des dritten. wobei übrigens überall in den verschiedenen Bedeutungen eine identischer Gruudbegriff hervortritt. Man vergleiche z. B. קצד, קצד, הצד, קבר, קבר, קבר, קבר, סבר, ותבה, In allen diesen Triliteren dominirt der Grundbegriff des Abschneidens, Abtrennens. Dieser Begriff kann nicht an dem zweiten und dritten Radikal haften, sondern nur am ersten und zweiten. Die Gruppe 77 muss also irgendwie und irgendeinmal im Semitischen an und für sich schon die Bestimmtheit erlangt haben, dass sich in ihr der Begriff des Abschneidens ausdrückte, und alles was in den Triliteren an diese Gruppe angetreten ist, kann nur secundäre Bedeutung haben, d. h. den Grundbegriff so oder so modificiren."

Ahnliche Urtheile fällen indoeuropäische Etymologen, obschon die Erscheinung auf ihrem Gebiet bei dem weniger zahlreichem Auftreten von Triliteren, und zumal von ähnlich bedeutenden, nur in einem Laut differenzirten Triliteren, nicht so dringend zur Erklärung aufforderte. Dennoch ist der Versuch, den Bedeutungswerth der Determinative festzustellen, sowohl im Semitischen als im Indoeuropäischen längst als ein hoffnungsloser anerkannt, und, mit einer weiter unten zu erwähnenden speciellen Ausnahme, niemals auch nur in einigem Umfange gemacht worden. Ancessi, in seinen Adformantes dans les langues semitiques, resümirt in entschlossener Weise:

"Mais, dira-t-on, au lieu d'expliquer la nuance de sens, qu'apporte l'adformante au thême bilittère par le son de cette consonne, ne serait-il pas plus naturel et plus logique, de voir dans cet élément nouveau ajouté au radical le debris d'un mot, d'un verbe, qui se serait plus on moins atrophié, mais qui aurait encore conservé sous cette forme réduite le sens du radical? L'adformante, en un mot, ne serait-

Digitized by Google

Das heisst, a priori lässt es sich nicht absehen, warum die angehängten Laute, da sie doch nüanciren, nicht die Reste selbstständiger, nüancirter Bedeutungselemente sein sollen; a posteriori ist die Aufgabe, sie auf solche Elemente zurückzuführen, indess so unmöglich, dass Ancessi auf den Gedanken kommt, sie für musikalische Anhängsel, für interjectionsartige Empfindungslaute zu halten.

Die gelehrte und geistvolle Präfixtheorie des Prof. Delitzsch (Jesurun sive Isagoge in gramm. Hebr.) kritisirend, gelangt Pott zu ähnlichen Resultaten in seinen Etymol. Forsch. 2. A. II. 92:

"Die Annahme schwebt in der Luft, so lange nicht für die verschiedenen Consonanten, die angeblich nach Weise von Präfixen vorgeschoben werden, eine für den Verstand erkennbare, oder mindestens noch leidlich fühlbare, Sinnesfärbung nachgewiesen sein wird, welche sie denjenigen Wurzeln ertheilt, denen sie vorgetreten sein sollen."

In demselben Werke II, 460 begegnet Pott auf indoeuropäischem Gebiete den gleichen Schwierigkeiten:

"Es stösst dies auf nicht geringe Schwierigkeiten, da unverkenn-

bar die Grenzen von Wurzelvariation und von Verben mit z. B. denominativem Charakter sich nicht immer mit der wünschenswerthen Schärfe auseinanderhalten lassen."

Corssen, Krit. Beitr. 116, sucht vergeblich einen anderen, nach ihm kaum wieder betretenen Weg zu empfehlen:

"Will man einwenden, das d in claudo sei ein blosses sogenanntes Wurzeldeterminativ, so kann ich dagegen nur erwidern, einmal, dass ich mir überhaupt kein Suffix vorstellen kann, das nicht einen determinativen, den Begriff der Wurzel näher bestimmenden und ausprägenden Charakter hat, zweitens aber, dass ich mir nicht denken kann, wie blosse kahle Consonanten ohne vokalischen Beiklang, für sich allein unsprechbare Lautbestandtheile, keine selbstständige wirkliche Lautwesen, sondern gedachte Lautmonaden, die der grübelnde und zerlegende Geist des Sprachforschers unterschieden hat, die aber für sich allein kein sinnenfälliges oder gedachtes Wesen bezeichnen - wie also diese Consonanten allein an Wurzeln gefügt werden konnten, um deren Bedeutung genauer auszuprägen. Man weiss nicht, woher diese sogenannten Suffixe überhaupt gekommen sein sollen, wenn man nicht annimmt, dass sie einst ein selbstständiges Lautleben und in ihrem Lautleib eine Gedankenseele, einen eigenen Sinn hatten, dass sie dann an die bedeutungsvolleren Wörter des Satzes sich anschlossen, nach Verlust ihres Hochtones allmählich ihre Selbstständigkeit einbüssten, mit jenen untrennbar verwuchsen, und nur in der näheren Bestimmung und Ausprägung des Begriffes derselben ein Andenken an ihr ehemaliges selbstständiges Bestehen in der Sprache zurückliessen".

Demgemäss führt Corssen das d in claudo auf da, dare zurück. Er würde für seine scheinbar völlig rationelle Theorie nicht erst zu streiten haben, wäre man nicht ziemlich allgemein vor dem Wagniss, die Bedeutung und den Ursprung einzelner Consonanten bestimmen zu wollen, zurückgeschreckt. Dies Wagniss würde gross genug sein, wäre die Bedeutung, oder richtiger der Bedeutungseffect der betreffenden Laute auf die Worte, denen sie dienen, immer derselbe; da dies nicht entfernt der Fall ist, so lässt sich die Theorie vielleicht annehmen, aber nimmer in die Praxis übertragen.

Fick in seiner Abhandlung "Wurzeln und Wurzeldeterminative" (Vergleich Wörterb. 4. Aufl. IV) giebt nur gelegentliche Andeutungen; Curtius, Gr. Etym. 4. Aufl. S. 71 schliesst die Untersuchung in einsichtiger und entsagender Recapitulation wie folgt:

"Wurzelerweiterung ist eine aller Nominalbildung offenbar vorausgehende Erscheinung, insofern selbst die Ausprägung verschiedener Verbalformen schon erweiterte Stämme voraussetzt. Es ist eine Art Wortbildung vor der Wortbildung, oder mit anderen Worten eine ältere Schicht von Bildungen, über welche sich die in historischer Zeit übliche Flexion und Stammbildung gelagert hat. In Bezug aber auf den Ursprung dieser Zusätze bleibt uns, wenigstens für jetzt, schwerlich etwas anderes übrig, als zu bekennen, dass wir von ihrem Ursprung nichts wissen. Wir stehen hier an einer Grenze, über die unser Erkennen für jetzt wenigstens nicht hinausgeht. Demnach betrachten wir alle diese Laute als solche Elemente, welche, ohne in den Kreis wortbildender Suffixe zu fallen, wie Pott, Etymol. Forsch. I¹. 172. sagt, dem Principe der Bedeutsamkeit dienen."

Hiermit werden also die Determinative auch im Indoeuropäischen nicht allein als eine unerwiesene, sondern als eine zunächst unerweisbare Hypothese erklärt.

Dem gegenüber stellen wir die Thatsache, dass sich die ungeheuere Ueberzahl dieser angeblich selbstständigen Ansätze drei- und mehrconsonantiger Wurzeln durch die Laut- und Stammbildungslehre des Aegyptischen nicht nur für das Aegyptische, sondern auch, da sich zahlreiche identische Wurzeln in allen drei Gruppen nachweisen lassen, für das Semitische und Indoeuropäische, als An- und Auslautswiederholung zweiconsonantiger mit gesetzmässiger phonetischer Differenzirung erklärt; dass dieser Ursprung dieser Lautgebilde durch die paralelle Erhaltung der betreffenden ägyptischen Wurzeln und der ihnen entspringenden erweiterten Stämme dargelegt und im einzelnen erkannt wird; und dass er auf nachweisbare ägyptische Lautgesetze zurückführt. Die nachstehende Dritte Abtheilung, und die folgende Vierte Abtheilung zeigen die Erscheinung an einer Anzahl der wichtigsten ägyptischen, sowie an einigen semitischen und indoeuro-

päischen Stämmen; das Wörterbuch wird Belege auf dem weiten gemeinsamem Gebiet zusammenstellen.

Soweit sie ohne Vergleichung des Aegyptischen erkennbar wird, ist die Erscheinung im Indoeuropäischen und Semitischen öfter behandelt worden. Curtius, welcher sie "Gebrochene Reduplication" nennt, handelt davon in seiner Griech. Etym. 4. Aufl. 299. 302. 361. 170. und in "Tragweite der Lautgesetze" 17—19. Anlautreduplication im Anlaut im Indogermanischen weist besonders an Schallwörtern nach Pott, Doppelung 210; an Intensivirungen Gerland, Intensiva und Iterativa 44. Einige Beispiele von Anlautreduplication im Auslaut, und Auslautreduplication im Auslaut, ebenfalls für das Indogermanische, hat Pott, Doppelung 215; Fälle der ersten Art für das Indogermanische Gerland Intensiva, 152; Fälle der letzteren Gerland für das Semitische, Intensiva 78, Pott, Doppelung 18. Ueber die Ausdehnung und Bedeutung der Iteration für die Bildung der Sprache spricht Pott, Doppelung 13—24, Gerland, Intensiva S. 151.171.

Eine selbstständige Entstehung drei- und mehrconsonantiger Wurzeln wird durch ihre häufige Geburt aus zweiconsonantigen natürlich nicht verneint. Zumal solche, welche die drei auch im Aegyptischen gemeinhin unvertauschbaren Gruppen der Gutturalen, Labialen und Liquiden in sich schliessen (von den häufig zweifelhaften Sibilanten und Dentalen nicht zu reden), werden unmittelbaren Ursprung beanspruchen dürfen. Die Unmöglichkeit, die Entstehung von sar, sarp chronologisch zu ordnen, bringt Max Müller (Lectures II. 313); die Unthunlichkeit in פרק, פרד erkennbare Ansätze nachzuweisen, Renan (Hist. des langues sémitiques 89) zu demselben Schluss. Auf indogermanischem Boden besonders empfiehlt Curtius bei Besprechung der "Gebrochenen Reduplication", die Wurzeldeterminative zu Gunsten dieser Gebilde einzuschränken (Tragweite der Lautgesetze 17-19). Auch Ewald, in seiner Kritik von Meier's Hebräischem Wurzelwörterbuch, führt vorzugsweise derartige Wurzeln als Beweis von Pluriliteren im Indoeuropäischen an (Götting. Gel. Anz. 1845. 196. St.)

Was die angeblich determinirten zweiconsonantigen betrifft, so reduciren sie sich auf einen Wurzel- und einen Determinativconsonanten, und werden bei dieser Dürftigkeit des zu analysirenden Materials nicht allgemein aufgestellt. Fick, (Wurzeln und Wurzeldeterminative, Wörtb. IV.) und Curtius (Chronologie 208) gehen allerdings so weit. Ihnen wiederspricht das Aegyptische in manchen Fällen nicht. Die neuesten Erklärungen siehe in Delbrück's Einleitung S. 79—85.

Zum Schluss gelangen wir zu dem, seinerzeit vielbesprochenen Meier'schen Wurzelwörterbuch der Hebräischen Sprache. In wesentlichen Grundsätzen nach allem Obigen richtig, war es dennoch ein vollkommener Fehlschlag. Meier erkannte Anlautsverdopplung in Anund Auslaut und Auslautsverdoppelung im Auslaut mit gleichzeitiger phonetischer Differenzirung der angewucherten Laute als den fruchtbaren Keim der Triliteration. Da aber das Semitische weder die biliteren Wurzeln seiner Triliteren erhalten hat, noch aus sich selbst heraus die behaupteten Lautwandlungen erweisen konnte, so fehlte jeder Maassstab zur Aussonderung der biliteren Urbestandtheile, und die Triliteren hatten völlig willkürlich gespalten zu werden. Das Aegyptische, welches ihm alle Desiderata, Lautgesetz, Urwurzel und erweiterte Wurzel nebeneinander hätte liefern können, wurde von Meier, trotzdem er eine Indoeuropäisch-Semitische Sprachverwandschaft annahm, perhorrescirt (Anhang III.) Das Hieroglyphische war allerdings 1845 noch nicht genügend entziffert, um für etymologische Zwecke verwendbar zu sein; aber ägyptisches Sprachgut und Lautgesetz konnte auch aus den Koptischen in allen wesentlichen Zügen erkannt werden und hat seine Vernachlässigung darum mit Recht gerächt. Bunsen, der schon damals Aegyptisch-Semitisch-Indoeuropäische Wurzeleinheit behauptete (Outlines of the philosophy of history 1,185), konnte nicht umhin, von Meier's Abweisung des Aegyptischen ironisch zu reden (Ebendaselbst 1, 176). Zu Meiers Irrthümern kommt ferner die Capricirung auf lauter bilitere Primitive, die Annahme von lauter triliteren Perfecten mit Vermischung von Stamm und Flexion, und der ausschweifende Gebrauch, den er von der allerdings hergebrachten Willkür in der Metapherannahme macht. Er giebt das traurige Beispiel einer intuitiven Einsicht in ein Princip, die durch Unkenntniss exoterischer, auf einem anderen Gebiete liegender Thatsachen auf Abwege geräth, dadurch gegen gekannte Gesetze des eigenen Stoffes fehlt, und schliesslich nur zu oft zu völlig irrigen

Ergebnissen führt. Dennoch war das Wahre in seinen Grundlagen selbst vom rein semitischen Standpunkt so weit ersichtlich, dass seine herbsten Kritiker es nicht anders als anerkennen konnten. Grill l. c. 441 macht ihm folgende bedeutsame Concessionen:

"Würde Meier unter seiner Reduplication nur so viel verstehen, dass je und je einer der Wurzelconsonanten in den Triliteren doppelt auftrete (eigentlich oder uneigentlich), und diese Erscheinung ausschliesslich mit der verbalen Begriffsbildung, also mit dem materiellen Wesen der Wurzel in Verbindung bringen, so wäre hiergegen nichts zu sagen. Allein wie er die semitischen Urwurzeln sich nach indogermanischem Schnitt einsilbig gedacht hat, so wendet er nun auch den Begriff der Reduplication in indogermanischem Sinn auf das semitische Verbum an, macht die Triliteren aus Wurzeln zu Stämmen, und legt dem dritten, hinzugetretenen Consonanten die rein formale Function der Perfectbildung bei, so dass wir im semitischen Perfect eine allbeherrschende Analogie zur indogermanischen reduplicirten Perfectbildung hätten."

Und weiter S. 442:

"Was übrigens noch ganz besonders die Meiersche Theorie wiederlegt, ist die ganz unklare und unnatürliche Combination der vermeintlichen Reduplication mit der sog. Stammbildung, die wir deutlicher Wurzel- und Begriffsmodification nennen. Offenbar sind hier die disparatesten Dingen zusammengeworfen; ist in der Wurzel par der dritte Consonant Reduplication, so kann er ebendeswegen nicht die ursprüngliche Wurzel begrifflich modificiren, sondern hat eben eine bloss formale Funktion für den Wurzelbegriff."

Meier konnte sich dieses Irrthums nicht entschlagen, weil derselbe gleichzeitig die Quelle der Wahrheit war, die er besass. Mit dem Aegyptischen ungenügend bekannt, und im Hebräischen die Anwendung des An- und Auslautwiederholungprincipes für stammbildende Zwecke nicht erkennen könnend, kam er nur allzu natürlich darauf, die geschaute Iteration nach indoeuropäischem Muster als Perfectum zu erklären.

Auch Philippi, im "Grundstamm des starken Verbums im Semitischen und sein Verhältniss zur Wurzel" (Festschrift für Prof. Fleischer S. 102. fügt seiner Ablehnung eine halbe Annahme hinzu:

Ebenso lebten in Porges, Verbalstammbildung der semitischen Sprachen, die Meier'schen Principien mit einigen neuen Modificationen wieder auf, trotzdem die Anwendung, die er von denselben gemacht, mit Recht eingesargt war. Nirgends kam man aber zu einer eingehenden Durchführung, weil das, was Meier entbehrte, die ursprünglichen Biliteren und das Lautgesetz ihrer iterirten Dissimilation, mit semitischen Mitteln eben nicht zu ermitteln war. Es ist ja klar, dass wollte es seine Wurzeln vervielfältigen, das Semitische zur wesentlich triliteren Bildung gelangen musste. Den Vokalwechsel zur Flexion gebrauchend, vermag es aus je zwei Consonanten nur zwei Wurzeln zu schaffen; dazu ist seine Consonantenentwickelung eine mässige, seine Suffigirungs-, Präfigirungs-, und Compositionsfähigkeit eine geringe, und ein Triliteralismus überdies auch für die Durchführung vokalischer Flexion unumgänglich. Die verwandten Sprachen dagegen konnten sich an einer grösseren Mischung von bi- und triliteren Wurzeln genügen lassen, weil sie in den erwähnten Punkten vom Semitischen mehr oder weniger verschieden sind. Das Hieroglyphische scheut, hauptsächlich in seinen zweiconsonantigen Wurzeln, vor der ausgiebigsten Homonymie noch nicht zurück; das Koptische, theilweis auch schon das Hieroglyphische, differenzirt die somit glücklich bewahrten oder durch das bewahrte Gesetz wiederherstellbaren Biliteren, durch Iteration, Dissimilation und Vokalisirung; während das Indoeuropäische den Vokal fast ausschliesslich zur Wurzelbildung verwerthet, über den reichsten Consonantismus verfügt, und obenein die grösste Leichtigkeit in Vor- Nach- und Zusammensetzungen jeder Art von der ältesten bis in die neueste Zeit bewährt.

DRITTE ABTHEILUNG.

Ueber Aegyptischen Laut- und Wurzelwandel.

In Sinn und Laut ist das Aegyptische von einer Wandelbarkeit, welche in dieser Fülle unseren, aus entwickelteren und gefesteteren Idiomen gezogenen Sprachbegriffen stracks widerspricht.

Nicht allein sind Thun und Leiden, That und Gethanes, Ursache, Mittel und Zweck in den Bedeutungen ziemlich regelmässig vermischt '); nicht allein durchschweifen die Metaphern weite Gebiete, in denen nur eine kindliche Auffassung das Uebereinstimmende dem Abweichenden gegenüber vorzugsweise betonen konnte '2); nicht allein finden sich in der älteren Periode eine Anzahl mehr oder weniger gleichsinniger Worte für die nöthigsten Begriffe, und gleichlautender

¹⁾ φως scindere, scindi, vulnus; φωχι rumpere, rumpi, truncus; μαμμι securis, occisus; εωτπ abscondere, occasus, Occidens; caς litera, literae, scriba, doctor, magister; εωχες affligere, affligi, afflictio, afflictus; μωτ mactare, mactari, mactatio, victima; Δ μ μ κατρ-υ, κλιπ-ι ferire, demot. krap, baculus, κελπ-c pugnus, ictus, fissura, κελεβ-ιπ securis, κριβ-ως frustum.

für die verschiedensten Bedeutungen 1): sondern die ersten und nöthigsten Begriffe werden oftmals gradezu mit ihrem Gegentheil in demselben Worte untergebracht 2), und haben ohne das Gegentheil ursprünglich nicht gedacht, nicht gefasst werden können. Diese eigenthümlichen Verhältnisse sind des näheren erörtert in des Verf. Abhandlungen über den Ursprung der Sprache, die Unterscheidung sinnverwandter Worte, den Gegensinn der Urworte, den Koptischen Untersuchungen und den Oxford Ilchester Lectures.

Der Flüssigkeit der Bedeutungen entspricht der schwankende Lautstand der Wurzeln. Eine ägyptische Wurzel kann reduplicirt werden (Act, A

1) asez, an, ţen, ţent, ţenu, ţena, aţn, ţem, tem, ţemu, mtes, šā, šāt, šetā, šet, nesp, peht, pez, bezn, behi. sau, us, ush, ust, ţes, zab, zeb, zebs, zet, ḥebt, hent, hesb, sek, sez, usz, asz, seha, keša, also 37 Worte für scindere; ab, saltare, cor, vitulus, murus, abire, ab, poscere, laeva manus, forma, species; zer, subvertere, victima, myrrha, sepulcrum, igitur, navis caerimonialis, vociferare, hostis, impius, subjectus, ferre, victus, ea ratione. illud spectans, per, dum etc.

2) den, fortis \ den, debilis; den, capere \ tem, includere \ dedicare; sept, destruere \ dedicare; destruere

3) In Bezug auf die Pronominalstämme beobachtet schon Schwartze Alt. Aegypt. 1801 diese Erscheinung. Auch sonst spricht er gelegentlich von "nur metathetischen Verschiedenheiten", Alt. Aegypt. 1801. Gramm. § 363. Brugsch beobachtet einige auffallende Metathesen im Wörterbuch, und bezeichnet sie als "dialektische" oder "graphische" Umstellungen. Für die erstere Vermuthung wird ein Beweis nicht angetreten; die letztere Erklärung übersieht sowohl die Häufigkeit der Erscheinung im Hieroglyphischen, als ihre Uebertragung ins Koptische, das keine Bilderbuchstaben mehr hat. also auch keine symmetrische Vertheilung seiner Schriftzeichen beabsichtigen kann.

deren mehr als zwei einschliesst, in zweien, gewöhnlich zwei zunächststehenden, mit oder ohne Gesammtmetathese eine Theilumstellung erfahren (պատե, պահո, jungere). Sie kann ihren Anlaut im An- oder Auslaut wiederholen (sen, f sen, respirare; sch, xωλ-x vestire); und ebenso ihren Auslaut im Auslaut verdoppeln (mes, mes, mes-s, nasci); und die so verdoppelten Consonanten durch Vokale verknüpfen, und durch den gewöhnlichen Lautwandel des Idioms differenziren. Sie kann eine jede dieser Wandlungen mehrfach X tam·m, a J J & X keh, кес-кор, кес-к, 🖁 🖟 🛴 qehqeh-u, incidere), oder mehrere derselben gleichzeitig ausführen (ben, behen-n, circulus; мен ę, ми-а-ę / т-есм-и o, affligere). Sie kann diese Processe mit polarischem Bedeutungswechsel und zahlreichen Suffigirungen und Präfigirungen verbinden; kann letztere auch allein, einzeln oder gehäuft, annehmen; und sich noch einigen andern, selteneren Aenderungen unterziehen, welche für die nächsten Zwecke dieser Schrift nicht aufgezählt zu werden brauchen. Sie kann schliesslich - und dies ist ihr häufigster Wandel - in einer ausserordentlich starken phonetischen Variation auftreten, welche sowohl Consonanten als Vocale berührt, in vielen Fällen neue Bedeutungsnuancen schafft, in anderen dagegen keine erkennbaren Sinnveränderungen zu Wege Die Gesammtheit des regelmässigen ägyptischen Wurzelund Lautwandels mit den Seitenzahlen der näheren Nachweise in des Verf. Koptischen Untersuchungen zeigt die folgende Uebersicht:

- 1. Wechsel von π, β, μ, π, q, Φ, S. 20, 155.
- 2. Wechsel von org, 6, 9, or, ab, in An- und Auslaut S. 208. 465. 611. 424.
- 3. Wechsel von n, h, ar, ai, ei, q S. 327.
- Wechsel von κ, χ, ω, ε, τ, Spiritus lenis.
 Wechsel von κ, σ, ω, α, τ, c.

- S. 20. 326. 423. 463. 598.
- 5. R, RH, H, S. 463 (?)
- 6. We chsel von p, $n \lambda$, n p, λ , n, np S. 466.
- 7. Abfall des auslautenden p mit Ersatzdehnung S. 132.
- 8. Auslautmetathesen dreiconsonantiger Stämme:

мр, рм, (рп, рот) S. 422.

RTI (RM, RB), TIR (MR, BR) S. 424.

pq, qp S. 464.

nq, An S. 465.

cq, qc S. 465.

9h, ho S. 465.

Ac, ch S. 465.

жп, Ак u. s. w. S. 465.

- 9. Suffigirtes t, bildet Metathese und verdrängt Auslaut S. 326.
- Präfigirung von Π, c, τ, Rougé, Chrestomathie Egyptienne § 348 ffl.
- 11. Suffigirung von 1, ε, τ, c, τ, τε, τε S. 297. Stern, Kopt. Gramm. 53 ff.
- 12. Suffigirung von a, \bar{a} , \dot{a} , \dot{i} , \dot{i} , \bar{u} , \bar{u} S. 388.
- 13. Präfigirung von e, a, ov, et S. 133.
- 14. Präfigirung von *a*, & Lepage Renouf, Egyptian Grammar 8. Brugsch, Hieroglyphische Grammatik S. 37. Schwartze, Koptische Grammatik S. 232.
- Unbestimmter Vocal S. 396. Vocaldifferenzirung S. 255-400.
 Abel, Sprachwissensch. Abhdlgn. S. 380-394. Révillout,
 Mélanges d' Archéologie 1876 VIII. Stern, Kopt. Grammatik
 S. 56-78.
- Lautwuchs: \ \ 16. Doppelung S. 237. Erman, Neuägypt. Gramm. § 69. \ 17. Anlautwiederholung im Anlaut oder Auslaut und Auslautwiederholung im Auslaut S. 207 cf. Rossi, Grammatica Copto-Geroglifica 25 ffl. Brugsch, Hieroglyphisches Wörterbuch S. 8. Bötticher, Wurzelforsch. S. 6. Bei welchen Processen häufig der wurzelhafte oder angewucherte Laut in verwandte Laute übergehen; und zwar, thun es beide: in verschiedene

- 18. Gegenlaut (Phonetische Metathese) S. 616. 620. 694. und Abel, "Ursprung der Sprache".
- 19. Gegensinn (Begriffsgegensatz) S. 460. 694. und Abel, "Gegensinn der Urworte".

Diese Lautwandlungen bewegen sich meist innerhalb der, auch im Indoeuropäischen erkannten Reihen, und fallen mehr durch ihre Fülle und Häufigkeit als durch die Natur der Vorgänge an sich auf. Guttural, Palatal, Lingual zumal (der Palatal mit seinen Auflösungen in Spiranten), und m, n, sind im Indoeuropäischen ebenfalls belegt. Die Beschränkungen des Wandels werden in den Schlussbemerkungen dieser Dritten Abtheilung erörtert. Cf. Sievers, Lautphysiologie 61. 97. 71—74. Gustav Meyer, Griech. Gramm. 190. 195.

Für sämmtlichen Wandel cf. Schwartze, Koptische Grammatik §. 233-316. Schwartze, Altes Aegypten S. 1246-1308. Stern, Koptische Grammatik S. 11-56. Rouget, Introduction à l'Etude S. 27-49.

Zur weiteren Erläuterung sei schon hier besonders hingewiesen auf die unserer nachstehenden Beispielsammlung folgenden Schlussbemerkungen des Vierten Kapitels.

Aus der Fülle von Belegen für die meisten regelmässigen Wandlungen der ägyptischen Consonanten folgen nunmehr einige Beispiele der gebräuchlichsten. Diese Beispiele sind sehr überwiegend so gewählt, dass sie nur die in dem betreffenden Fall zu belegende Veränderung zeigen, also mindestens zwei, nur in einem Punkte abweichende Worte enthalten. Dies, und die fast gänzliche Ausscheidung gegenlautender und gegensinniger Fälle haben die Wahl auf ein ungleich kleineres Gebiet beschränkt, als es von der lebendigen Sprache geboten wird. Im Wörterbuch fallen die Rücksichten, welche der Einleitung diese Beschränkungen aufzuerlegen schienen, fort.

Der Lautwandel ist zunächst an selbstständigen, und danach an lautwüchsigen Worten belegt; einigemal sind, um die längeren Reihen zu vervollständigen, lautwüchsige Fälle zu denen der selbstständigen Worte voraufgenommen. Für die Vocale, welche bei den Lippenlauten nur gestreift werden, verweist der Verfasser bis zum Erscheinen einer besonderen Abhandlung auf seine Koptischen Untersuchungen,

Digitized by Google

Stern's und Schwartze's Koptische Grammatiken, Schwartze's Altes Aegypten, Misteli's Besprechung von Abel's und Stern's theilweis entgegengesetzten Ansichten in Steinthal's Zeitschrift XIII und Abel's Sprachwissenschaftliche Abhandlungen S. 380—394. Den Beispielen, die durch die hergebrachten Bezeichnungen S. M. B. K. in sahidische, memphitische, baschmurische und Kircher'sche geschieden werden, sind einige erläuternde Bemerkungen am Schluss der ganzen Sammlung hinzugefügt. Die letzteren enthalten die nöthigsten Ergänzungen zur Würdigung der Beispiele. Daran knüpft sich die Erwägung des örtlichen und zeitlichen Nebeneinander.

KAPITEL I.

Lautwandel in selbstständigen Worten.

1. k, k, K.

2. k, k, q, K.

va qā, kā, kā, lapis quidam. △ ∫ qebn-i, ⊸ qebn-t, navis. contundere, frustum va qem, kem, Sylbenzeichen. qem, kem, Sylbenzeichen. qem-ḥ, ķem-ḥ, \(\times\) ķam-ḥ, В. съм-с, videre. Д c qen, ken-n-u, M. ксп-коотт, pinguis. △ | ☐ qer-s, sepelire, ☐ ker, occultare. Δ Δ γerqer, W. S. κελ, volvere, κορн-с, circulus, annulus, S. нр-о-с, annulus. qe-n-f-i, A kaf-i, pistor. Да qāḥ, М. кор, S. коор, angulus. Demot. lek, a-rq, req-a, desistere. ⊕ neqr, ∰⊕ nekr, cribrare. mqaār, M mķa, fumus.

req-a, demot. rek, separare, dividere. śekr, jij dlooo śeqi, annulus. Д Д heqr, □ S hekr, M. гокр, гко, famelicus, 3. h, h, 9. àhī, ahī, jubilare. mek, nek, nee, S. пер, пнр, scindere, перч, пефч, excussio \bigvee s-neh, funis. contundere. Shur, M. ceοτωρ, S. ceοτορ, maledicere. sīḥ, M. cig-i, dementia. Demot. tehs, tehs, S. τωρς, M. σωρς, ungere. Ha, in ha, he, tempus, dies Λ M. ag-1, S. ag-ε, vita. ha, [] ha-ī, frons. □ ∫ Meb, § ∫ C heb-nu, M. εεβ-ι, S. εβ-β-ε, aratrum. □] \ heb-i, } ∫ heb, M. 2111, Ibis, S. 61A-1C, avis. Demot. hebī, M. оны, S. оны, plangere, lugere. heb-n, S. 20α-ε, humilis. heb-n, β heb-nn-t, S. εh-ιω, mel. $\begin{picture}(20,0) \put(0,0){\line(0,0){100}} \put(0,0){\line(0,0){10$ famelicus.

□ · hekr, Å · hetr, M. εω†, tempus opportunum.
hen, hen, hun, orare, adorare.
her-u, hir, praeter.
her, & S. cop-κ, tranquillus.
hun-t, d hun-t, puteus.
hasm-nn, nitrum.
heh-i, quaerere, petere.
4. k , k , R , q , h , h , g .
à-keb, M. 2єй-і, S. 2нй-є, lugere.
inq. X inq. X inq-u, X inq-u, X inh-u, circumdare, amplecti.
S. Awk, nwg, venire.
beh, curvare, M. Airi, cingulum.
M. S. πω ₂ , disrumpere, pek, lebel, impingere / M.
gon, nuptiae, S. gιον-ε, impingere.
beh, impingere, M. Aok-1, conceptio.
enkot, engot, fidelis.
ka, 🥏 hā, essentia.
ka, 🏄 ḥā, magis, etiam.
М. кої, S. 201 / М. 102-1, ager. М. кої, М. S. 207-0, multus.
м. код м. д. 907-о, mullus.

☐ kab, heb, plangere, luctus. S. Ab-a, vindicta, M. S. gan, B. gen, judicium. M. Rah-i, goh-c, vas. M. κωκ, S. κως-τ, ignis, flamma. S. κελψ, pulsare / S. πωλο, M. φολο, vulnerare. kemkem, M. 2004-1, S. 2424, destruere. S. κηπ, M. χηπ, εεθ-c operire (M. εεθ-c lampas), S. εως-τ, furtum. S. Hophep, P 1 her, volvere, volutare. nek, neh, sternere. © ¼ M uk-ai, 8 % ah, edere. \square $\begin{picture}(1,0) \put(0,0){\line(0,0){100}} \put(0,0){\line(0,0){$ Demot. sker, navigare, \(\bigcirc \big ∫ \$\forall \tau\ S. 208-c / Do bek, humilis. ha-q, S. Ka, sumere. S. οιωλ-ε / M. λοκλεκ, evellere.

M. gλ-o-λ, caligo ∨ κειαλ, κορ-g, urere, lucere.

Demot. her-h, S. γαρ-ε-γ, custodire, protegere, $\bigcap \Box$ s-ker, arx.

5. ల్, వ.

S. Mepeg, M. Mepes, spiculum.

S. Mox-2, M. Morx-2, cinctura.

М. перні, перні, S. еры, infra, in.

S. под, М. феф, secare.

S. парре, М. фафрі, sanare.

S. cag, M. cas, scriba, scribere.

φα, φας, rumpere, scindere.

M. wns, M. zmwng, vita.

M. sa, S. ga, erga.

M. Aньы, оны, S. caibe-c, umbra.

М. ≈ко, є-око, fames.

М. ±ελ-λ-0, senex, М. εελ-шир-1, В. εεршиλ-1, S. εερшир-ε, juvenis,

Μ. Δελλοτ, ρελλοτ, vallis.

M. σελιι, S. geλιιε, umbilicus.

M. Δεμ, S. gem, fervidus.

М. эм-о-и, S. 2м-о-и, М. 2м-о-п, calere.

M. sorn, M. sen, S. on, in.

М. эршот, S. гроот, vox, M. гшрп, sonus.

M. эорп, vola manus, S. 200ph, percutere, evellere, destruere.

M. Spot, engpot, filii.

M. zpix, glix, stridor.

M. Sic-i, S. gic-e, M. gac-y, B. gic-i, labor.

M. Δατ, M. Qαο, K. Δαο, pinguis.

M. Δετάετ, S. 20τζετ, scrutari.

S. gan, M. Sac, finis.

heb t', secare, M. мотей, дотй-с, S. дотей, В. дотей, interficere.

S. gaλλο, M. μετ-σελλο, senectus.

S. quene, M. saune, octoginta.

S. gwnt, M. swnt, vicinus.

¼ 🖟 🖔 hap, velare, М. энів-і, днів-і, S. 26-с, tegere.

S. epe, M. spe, cibus.

S. gic-e, M, Sic=i, pati.

M. రైనిస్తే, నినిస్తే, collum.

S. ჯωგო, M. ძთანო, polluere.

6. k, k, K, q, g, v.

d iq, M. ac-ω, aκ-ω, perdere.

S. ann, ann, ego. M. anon, B. anan.

beg-n, secare,
$$\int_{0}^{2} \int_{0}^{2} $

- Μ. ταλλ-οτ, παλ-π-οτ, σ-1-σλ-ω, vespertilio, εελ, volare.
- S. UM, S. M. RIM, movere.
- S. Marat, Makat, telum.
- S. Mone, Mone, M. Moter, formare.
- S. πωης, M. φεης, φεηα, vertere.
- S. M. 218, daemon, & L. hek magia, S. 22c-o, magus.
- S. τωοτη-τ, surge, ητοτωμτ, adorabis &c. τ bei π siehe Schwartze, Gramm. § 315.
- M. zeneφωρ, reneφωρ, tectum.

7. k, k, K, q, ∞, x.

aq, Demot. ay-ī, M. az-ı, panis.

- S. AωR, Τ j in a-beχ, ire.
- S. Aere, M. Aexe, merces.
- M. en-кa, en-xas, aliquid.
- S. ra, B. re, M. xa, xa, xa, xa, ponere.
- S. Ra, S. n-ra, M. r-xai, res, aliquid, ka, xa-i, sh xu, substantia.
- S. Raie, M. Roi, 🖁 za, ager dimensus.
- M. κωθ, χωθ, infirmitas.

Д = qeb, К. М. най-і, ний-і, © Д = деb-b, vas. □ Mab, | → Jim a-γb, aqua. S. nha, vindicta, M. xha, violentia, nefas. S. Rho, M. Xh-o-h, refrigerare. kek, S. κακ-ε, M. χακ-ι, obscurus. M. κωκ, K. M. χωκ, decorticare. M. кекатпі, кехатпі, Plur. Pron. Indef. M. к-a-кoλ-i, Demot. γelγel, racemus. M. κωλ, involvere, 😂 × χer-š, fasciculus. S. κλαλ, M. χλαλ, collare. S. κελ-λ-ε, M. χλ-α-λ, flectere, torquere. Demot. klem, S. ндом, М. хдом, В. ндам, corona. M. Kan, Xan, arundo. L kem, S. ким, M. хам-є, niger. S. Knar, M. Xnar, manipulus. S. nnoc, M. xwnc, foetare. Δ qar, xer, navis. S. Rpoq, M. Xpoq, furari. M. K. коры, M. хроы, culter. S. RPWM, B. HAWM, M. XPWM, splendor, ignis. S. RPMTC, M. XPEMTC, fumus. S. кротр, М. хротр, rana. S. kpoq, M. xpoq, dolus. S. nac, xac, etsi. \triangle \triangle \triangle \triangle \triangle qat, \bigcirc \triangle \triangle \triangle \triangle \triangle tet, frumentum, cibus. S. ket, M. Xet, alius. ketket, Θο χet, secare, caedere.

S. Kwe, M. Xwe, aemulari.

```
M. κορ, χορ, angulus.
S. Hay, M. Xay, truncus.
M. Ланин, Лахин, frustum.
mex, m-n-q, vacuus, deficere.
Demot. rek, rey-s, scindere.
M. pon-2, S. pox-н, comburere, combustio.
Skem, S. CHIM, M. CXIM, K. CXHM canities.
____ ∧ tekn, © teyn, tangere.
Μ. χωλεμ, B. κωλεμ, festinare.
feq, M. hex-ε, S. hen-ε, mereri, merces.
| A | hkeb, | A | M hxeb, sacerdos.
                 8. k, k, q, \mathbf{K}, h, h, p, \infty, \chi.
beq, conceptio, see beh, use, impingere, beh
    phallus, Аюк-1, gravida, 🎒 🖚 bez, parere.
S. Ани, e beh-ā, fex, prehendere.
S. κωλ, Μ. χωπ, gon, abscondere.
™ keb, aqua, o land t-yeb, irrigare, 201, aqua.
M. RIM, S. RIM, XXX Zen, Xen, hen, movere, adire.
\stackrel{\triangle \circ}{\cap} qen, sedes, \stackrel{\circ}{\longrightarrow} \stackrel{\swarrow}{\not} \stackrel{\wedge}{\nearrow} \stackrel{\wedge}{\nearrow} nem-s,
    requiescere.
```

M. Roph-1, Xpoh-1, Phrp-u, gladius. C kauθ, elevare \ C Σ tex, cadere facere, praecipitem dare, 🕳 🏗 teh-a, humilis, ταρτρ, inclinare. □ () to pek, □ to beh, □ beh, nco, impingere, percutere. tek-n, tangere. xa-ı, 🛗 ka, 🖁 🤫 ḥā, cibus, caro, substantia, res, ens. 8 TATA Hen-k-k, fauces.

9. k, K, ₺.

М. акорі, афорі, агріз.

М. єр≾от, єркωт, plaga.

S. κελψ, pugnare, M. Δορπ, pugillus.

γ Λ ket, M. κω⁴, S. κωτε, M. ≤1τ-1, curvare, volvere.

S. norme, M. norme, adspergere.

П sek, S. ск-ы, В. ск-ы, М. сх-ы, агаге, сы, sculpere.

sek, secare, M. cas, sculpere.

M. నువ, ముజ, radere.

M. Δωλ Λ S. λοκ-c, M. λοζ, pungere, incitare.

M. мыв-с, кыв-і, lucerna.

M. Shih-i, tegere, cutis, кып, corium, licium.

S. 517, curvare, M. ROT, vertere, rota.

10. q, K, h, h, e, ₺.

M. κωκ, M. ≤ωκ-2, S. 2ωκ, radere.

M. ±cm, S. qcm, urere, ⊕ □ u-hem, urere, ⊕ □ ⇔ hem, videre.

В. кап, М. мнів-і, М. онів-і, В Д С нев-я, S. ов-с, tegere.

M. дак-2, S. дадм, triturare, M. дажем, truncus (?).

M. sorn, S. gn, in, Demot. qn-h-t, S. κn-g-ε, angulus (cf. κλ.).

11. ∞ , χ , ϱ , h, h.

a-seχ, M. ω-cz, S. B. ω-cę, secare, metere.

a-yem, lucerna, culture u-hem, lucere.

a-yem, lucerna, culture u-hem, lucere.

a-yem, lucerna, culture u-hem, lucere.

beχ-n, secare, metere.

max, Demot. meh, M. Mog, S. Morg, ardere.
meh, plenus.
neh-b, ney-b, lotus.
peh, secare.
peyrer, D Dehrer, currere.
□ } ⇒ peh-t, ⇒ pex-o, scindere, lacerare.
g seχ, S. cω ₂ , surdus.
tex, S. ταςτς, inclinare.
ο ο φεχθεχ, S. ταρτρ, miscere.
teh-a, sumere, o tex-n, tangere.
hu, dux.
°M xu, §M√o hu-ī, lux.
χυί, εκλι, lugere, plangere.

⊙ ∫
⊚ ∬ ⊈ χев, S. გай-юті, аріз, vespae.
Деті, М. онш, К. оме, pelicanus.
m ← χen, coarctari, § Ψ □ hun-k, angustus.
Деп-ін, М. 2111-1-м, S. 2111-и, dormire.

χen-p, M. gen-q, δ hen-b, capere, spoliare. ©□ хер, 🖁 🖫 hер, □ 📗 heb, М. ұп, S. ұп-ю, avis. C & χep, M. gaq, M. S. aq, M. S. aaq, scarabaeus. (a) Property (b) Sept. S. 2pt., simulacrum, forma. о дет, До дет а́хг, До дет аha, В. оди, М. сде, ih, I tos, vacca. хров-1, culter, ☐ ☐ hrp-u, gladius. zet, 🔑 🕻 🖒 🗅 het-h-u, cibus, frumentum. /et, S. 201, scala. C xet, M. 201, S. 201, fluere. k heb, ligo, marra, rastrum, ω J ρ χeb-s, sarrire, per-Ч \ hap, gen, tegere, M. хип-і, tectum.

12. x, x, ₺.

⊮ ਨੇ sext, M. ca≾οτ, gazophylacium.

tex, K. 11.5-1, grus, avis.

Д Д Д Д хаbs, М. Анас, онас, S. оас, В. онасс, lucere, lucerna

Το χαb-t, Μ. χεπ, Δηιά-ι, γηιά-ι, S. γωιά-ες, Β. γηιά-ες, umbra, protectio.

M. XWAEM, S. OWAEM, festinare.

Demot. zelep, M. sopn, pugillus.

χem-nif, K. M. τομ-niqi, difficultas spirandi.

Demot. zem-m, M. sen, S. ghn, M. gno-n, calidus.

M. Xen-c, xen-c, (sen-c?), obscuritas.

χen, M. sen, S. 20vn, pars interior.

M. xcp, M. scp, perdere.

De χer, M. εκλεκλ, εcp, vastare, delere.

K. xpot, M. spot, cognati, filii.

🚵 💢 χer-š Λ M. λωιສ-ı, ligare, laqueus.

M. Son, Xekr, Xek.

М. эωτεй, М. χωτεй, 201-йс, 201-йс, χatb, jugulare.

13. x, h, h, e, ₺.

àh, etiam, ∫ iχ, a5-0, quantus.

S. agpe, S. ar-e, M. ax-i, as-i, calamus.

Demot. mlex, M. Mas, S. Mas, pugnare.

mroh. mreχ, S. μερς, M. μερεά, spiculum, lancea.

4

τεχ, Μ. ρωώ, Μ. ραώ, S. ρως-ε, lavare.
N Sχ-aī, M. cź-ai, S. cջ-ai, caջ, scribere, literae.
sexm, — Υ] sehem, M. casem, cagem, contundere.
sext, M. энт, S. са-энт, Aegyptus inferior.
sex-t, S. cω2-ε, M. cω2-1, texere, textor.
💮 τεχ, Μ. Θαά-ι, Θιά-ι, S. †ջ-ε, τας-ε, bibere, ebrius.
$\bigcirc \bigcirc X$ textex, M. $\bigcirc \bigcirc X$ textex, M. $\bigcirc \bigcirc X$ textex, M. $\bigcirc \bigcirc X$ textex, M. $\bigcirc \bigcirc X$ textex, M. $\bigcirc \bigcirc X$ textex, M. $\bigcirc \bigcirc X$ textex, M. $\bigcirc \bigcirc X$ textex, M. $\bigcirc \bigcirc X$ textex, M. $\bigcirc \bigcirc X$ textex, M. $\bigcirc \bigcirc X$ textex, M. $\bigcirc \bigcirc X$ textex, M. $\bigcirc \bigcirc X$ textex, M. $\bigcirc \bigcirc X$ textex, M. $\bigcirc \bigcirc X$ textex, M. $\bigcirc \bigcirc X$ textex, M. $\bigcirc \bigcirc X$ textex, M. $\bigcirc \bigcirc X$ textex, M. $\bigcirc \bigcirc X$ textex, M. $\bigcirc X$ textex, M.
≈ χa, M. ε, S. ε, S. B. ε, modus.
Demot. χel (?), М. эελ-ширі, S. εεр-ширі, В. εεр-шиλі, juvenis.
zal, M. sip, S. gip, bivium, via.
Demot. χel-ā, M. Δελλ-ο, S. ολλ-ο, Β. οελλ-α, senex.
та хет, М. Зембωм, М. 2ωм-1, rumpere.
Demot. zmem, M. Smon, B. gman, S. gmon, calidus esse.
т р т хетя, М. ≈емс, S. демс, spica.
χun, M. Sorn, M. Sen, S. gen, in, pars interior.
жеп-т, В. зап-т, S. зни, proximus, intimus.
χent, M. εκιτ, S. 211τ, progredi, accedere.
Д сег, М. фр-е, S. др-е, S. В. дри, С С her-u, victus.
Zīr, M. K. Δερδερ, S. 2ρ2ρ, sonum per nares emittere.
xer, O xr-u, M. Δp-ωον, S. 2p0ον, clamare, dicere.
in χrot, in hrot, M. spot, M. gpot, K. xpot, puer, ju-
venis, cognati.
хеt, M. энт, S. онт, venter \bigwedge \bigwedge \bigwedge \bigwedge \bigwedge \bigwedge \bigwedge \bigwedge \bigwedge \bigwedge

[®] ≥ χet, M. 554, 954, S. 957-ε, fluere, nature, navigare.

S S × χetχet, heṭheṭ, M. Δοτδετ, S. 2019ετ, quaerere, inquirere.

χαtb-u, ξ hetb-u, M. σωτεθ, εωτπ, S. εωτεθ, interficere.

Ф hir, supra ∨ С хег, sub, М. эр-н, S. М. гр-а, sub.

M. gaz, zaz, [©] χεχ, ^Σ šeš, collum.

14. K, χ, γ, δ.

S. ar-e, M. ax-i, as-i, juncus.

К. кай-і, М. мий-с, М. рий-с, S. рй-с, В. рий-с-с, Д ДД ДД хаb-я,
 М. жей-с, lucere, lucerna, scintilla.

15. k, 9, x, s.

kep, В. кап, celare, М. мена-1, М. мен, М. она-1, S. oa-c,

16. k, k, K, q, s.

Д ∰ й-ķер, М. онп-1, S. онп-с, nubes.

△ 🌡 🖟 qa, B. RIH, S. GIE, hoedus.

△ 🌡 🐧 qa, S. &a, substantia, species.

ke, S. M. B. ке, ка, В. он, S. ое, alius, amplius.

Digitized by Google

Д € X kūa, S. быот, arctari, S. быт, M. хнот, angustus. $\[\] \] \$ ka, S. $\sigma\omega$, M. $\chi\omega$, impedire, morari. B. RIH. S. SIE, hircus. △] △] [] △ [] qebqeb-ī-t, □] □] □ kebķeb, S. siasia, contundere, frustum. □ □ □ kak, M. oan, clamare, plaudere. Μ. κολ, S. κλ, σοολ, σωλ-ε-ς, αωλ-α, c-κορ-κερ, volvere, involvere. Demot. kla-āī, M. σλο, sepes. M. κελπ, spoliare, demere, K. σωλπ, pugnus. Demot. kmkm, $\sqrt[4]{\mathbb{R}}$ \subseteq 8-zem, S. smsom, B. semsom, M. xemzom, posse, praevalere. Demot. km-ā, S. σωωμ-ε, laedere, detorquere. Kamanar, M. S. Samord M. Zamord, ken, S. an-aar, M. on-ar, M. ocn-n-c, piger. 4 en, M. σεπ-ωον, S. απ-οον, multus, acervus. 4 qen, M. ση-ε, ση-ο-η, prosternere. Д × qen-u, M. сп-о-п, affligere, fortis. kenken, S. onon, M. zm, cantus, canere. Demot. ken-n, S. son, M. sn-o-n, mollis, liquidus. ken-a-n-aul, S. omhp-a, cythara. S. κωπ(?), σεπ, capere. ker, S. M. σολ, rapere, capere. ker, S. σολ, B. σωλ, mendacium, furtum.

53
Д qar, navis, Demot. s-ker, navigare, S. с-вир, navigare.
er-ā, S. σλ, scutum.
S. κοορ-ε, evellere, furari, S. σορ-σ, σορ-σ-c, furari, abripere.
M. K. кора-1, culter, S. сорч, abscindere.
Demot krap, S. орнп-є, M. орнп-і, diadema, sceptrum.
Demot. kārtī, S. σορτε, culter.
Д ker-h, S. с-бра-2-т, quiescere.
Δ & σer-h, S. σaλ-a-2-τ, lebes, olla
□ Mas, □ Mas, □ Maš, S. бещбщ, B. бещбощ, irrigare.
ket, S. σεετ, requiescere.
ket, S. σωτ, piscina.
ketket, S. σετσωτ, caedere.
\ \tilde{\tilde{\cappa}} \ \text{et-nu, figura, effigies, S. кът-п, parabolae, S. сот, species, qualitas.}
🚣 互 qef, robur, potestas, M. бад-н, vir autoritate praeditus.
Demot. lek, M. dor, S. dos, congius.
Demot. lekh, S. λωσε, λεπε, M. λωπε, lingere.
mekθár, S. μεστολ, arx.
nek-a, α nek-au, S. neσ-ω, fractus,
difformis, contundere.
□ D peķa, S. møa, vacuus, inanis.
S. πολσ, πωρα, B. πωλα, secare, destruere.
П ≤ seq. S. щσ-2, percutere.
Demot. sker, S. сонр, M. шонр, proficisci, navigare.
Demot. srekrek, M. сдодют, laevigare, K. сароты, calvus.
ο teq, S. τασ, massa, "Teig".

A tek-as, S. tag-ce, M. tat-ci, ingredi, gressus.

Demot. śākā, S. ωωωσε, vulnerare.

S. այումում, այժմում, tintinnabulum.

Demot. šknīn, M. щопни, rixari.

Demot. šekr, K. M. wohp, S. cohp(?), vectigal, tributum.

S. ров, рыб, cessare, 💢 🔭 ķer-li, S. с-бра-2-т, quiescere.

S. SANAWM, M. RAOMACM involvere.

17. k, k, q, K, ε, χ, χ, ε, σ.

- ker, M. S. 20λ, decipere, S. σολ, B. σολ, mentiri, M. S. 20λ, 2ωλ, negare, S. 2ωρ-κ, σορ-σ, insidiari.
- S. M. 2ωλ-κ, rete, S. M. σωρ-σ-c, M. xωρ-x, rete, laqueus, S. σλ-x, capere.
- M. 2λ-0-λ, obscurus Λ S. λін-т, obscurari, latebra, λησ, obscurari.
- М. Зарай-аі, S. гротй-аі, S. гротмп-є, tonitru, M. горп, М. ворем, sonare.
- M. недп, furari, Demot. qerf-i, S. нроч, В. нроч, М. хроч, dolus ∨ М. борп, detegere, revelare.
- κωλ-2, kerker Λ S. λοκ-c, B. λω2-τ, M. ρωź-τ, S. ρω2-τ, percutere, mordere, laedere, reχ-s, mactare.

18. k, k, q, K, x. (siehe auch 16. 17. 20.)

à-keb, M. 61-221-1, fluctuare.

a-kap, M. 070-x11, destruere.

Demot. bīk, M. Arx-i, naufragius.

Δ A qa, S. xω, altus, vastus.

Δ 🎉 🗗 ķa, S. ϫω, ϫω-1, M. ஹι-ω, vas testaceum, urceus. Δ 🖟 👸 ķa, M. S. xε, xω, vocare, canere, canticum. keb, aqua, M. zaq, gutta. М. яна, S. янц, frigidus ∨ Д hkep, urere, S. M. жоджец, Demot. t'ef, C tauf, urere. Д ф qen-au, M. неп-1, жип, pinguis. △ 🎧 qanr, M. zmp-1, pulvis, fimus. Demot. ker-k, M. κωρ-x, frangere, caedere. qer-r, S. αερ-ε, M. σερ-ε, urere. K. Rep-c, S. zip, pisciculus quidam. S. Ar, M. Awx, Awx Aex, Stret, jungere, contrahere. S. λεκλωκ, λεπλωπ, infirmus, M. λαπλεπ, languere. Demot. lekh, M. Awxo, S. Aexo, Awso, lingere. emk, S. Mx-o, crocodilus. req-a, Demot. lek, M. λωz, S. λεχλωz, cessare, desistere. M. S. pwh-9 S. pwx-9 (\land xep-e), urere. teq, M. xωx findere. Δ N tek-as, S. τασ-ce, τοθε, M. τατ-ci, ingredi, vestigium. M. псрк, фωр≈, evellere. <u>Infi</u>d d d ooo seq-1, S. σ∞x-ε, inaures. M. щик, profundus, S. бых-с, fodere. Demot. helk, 201x, (□ 🌇 🥧 👺?) hart'-t', dulcis.

19. d, x.

Demot. lekh, S. Awso, Acko, M. Awko, lingere.

M. qox, S. qoø, exsilire.

M. hwx, S. πωσ-ε, scindere.

M. orxic, S. oroic, dimidium.

S. πωρα, Μ. φορα, Β. πωλα, S. πολσ, separare.

S. cλεσλωσ, M. cλεπλεπ, laevigare, εqcλεσλοσ, laevis.

Μ. cxρεςτ, S. cσραςτ, quies.

M. wxg, woch, frigere.

M. goλ-x, S. gλo-σ, B. gaλ-σ, dulcis

S. 200xh, 2006h, emarcescere.

S. xo, M. co, semen.

M. xω, σι, ducere.

S. xooh-ε, σωq, depauperare.

M. xωh, x-o-xh, infirmitas, S. σωh, σ-o-xh, curvatus, debilis.

M. xah-i, S. owh (K. corh-e?), timor.

M. Δαλ, S. M. σαλ, σαλ-ω, deponere.

M. zon, S. son, vis.

Sah. αωλ. σολ-κ-c, extendere, extensus, M. σολ-κ, extendere.

S. znag, M. snag, bracchium.

S. xpon, B. xlan, M. spon, scandalum.

S. xice, M. dici, dorsum.

М. воп, S. вып, М. вют-1, сареге, S. в-ш-хя, М. х-е-хей, сареге.

S. σωλ, ποολ-ε, M. σολ, vindemiare.

S. жопжи, беп-и, М. жыпжеп, festinare.

M. σος-1, S. xος-ε, excelsus.

M. soczec, saltare, S. socsec, saltare.

20. k, k, q, K, x, s. (siehe auch 16. 17. 18.)

ф a-qem,) ф qem, kem, M. жем, В. сим-и, S. сим, invenire.

Д qeb, М. кий, кип, S. киц, хай, М. хац, ω-σεй, М. ю-хц, frigidus, gelu.

Δ) τη qeb, Demot. keb-t, S. σωωδ-ε, M. 2ωδ-1, folium. △ | Q qeb, S. oko-i, M. xo-oi, S. xh-oi, brachium. Δ κab, M. κωθ, S. σωθ, M. αωθ, χωθ, afflictus. M. κολβ-ος, Κ. πορβ-ες, S. σελμ-α, B. σελμ-αει, vas. Demot. kelk, S. slos, M. sloz, lectus. S. hean-c, ictus, pugnus, M. sphott (?), S. xepaeit, victor, superare. Demot. kemkem, V S. skem, S. smsom, M. zemzom, posse. qen, M. σn-ε, S. zn-a, percutere, pulsare, subjicere. ken, ken-n, M. sen-n-e, S. zn-aar, piger, cunctari remissus. qent, S. ошит, M. жинт, irasci. S. нар-асіт, quietus, с-бра-9-т, М. с-жре-9-т, quies. Demot. kerker, S. smswp, M. zmswp, talentum (moneta). kerh, M. τωρς, S. σωρας, S. c-σρας-τ, M. c-πρε-ς-τ, nox, quies. Д 8 такр. П Д 8 такр. S. с-брад-т, М. с-хред-т, keskes, M soczec, S. socse, saltare. Demot. kit', M. xix, S. B. &ix, manus. ____ qeḥ, M. σος, S. xως, B. xος, tangere. Demot. lek, M. λωz, 🥌 ~ ārq, M. τα-λσ-ε, desistere. Demot. lekeh, S. Awsg, Aczg, M. Awzg, lingere. māk-u-māk-u, superare, jubere, маш, potentem esse, M. μασ-nex-ω-k, subjicere. 🗖 Ω peķ, S. πωσ-ε, scissura, M. φωx-1, scindere, fissura

S. поде, порж, М. форк, форж, secare.

ф \ sak, S. cos, M. cox, stultus.

Notes, S. cosn, coxn, M. coxen, unguentum.

tek-n, M. 70x, S. 706, appropinquare, adhaerere.

Muka, S. οτωσ, S. οτοσοτεσ, B. οταχι, M. οτοχι, οτχι, οτζε, manducare, maxilla.

Demot. helk, S. gold, M. gola, B. gald, dulcis.

21. k, k, q, K, h, g, G.

kan, S. σεπ, ξ hun, ξοειμ, aqua, humidus.

kenken, ξ h-ken, S. σεπσεπ, cantare, sonare.

A A qerqer, volvere, werker, cylindrus, S. κλ-λ-ε, genua, S. ξαλ-α-κ, M. αλακ, circulus, annulus, M. σλα-κ, torquere.

S. πογχκ, πογχσ, Μ. πογχό, adspergere.

22. q, h, e, x.

Demot. ḥāir, S. gaip-ε, Δ qanr, M. zinipi, stercus.

23. h. g. x, s.

М. а-мар-1, S. а-мар-т-є, potiri, M. мас-пех-ю-к, potiri.

M. 9ελ, χαλ-χ-οτ, S. σ-1-σλ-ω, M. υαλ-λ-οτ, vespertilio.

S. $2\omega\omega\lambda$ - ϵ , $\mathbf{x}\epsilon\mathbf{p}$ - ϵ , $\mathbf{g}\epsilon\lambda$, \mathbf{M} . $\mathbf{x}\epsilon\lambda$ - ϵ , \mathbf{g} o λ , colligere.

 $\bigcirc \bigwedge^\infty \bigwedge \bigwedge \text{ hep, } \bigcirc \bigwedge \text{ cep, M. canzen, xanxen, S. sen-h, xonxn, festinare.}$

M. xωh, S. σch-h-c, M. x-ω-xch, S. σ-ω-xh, 2-ω-σh, demere, deficere.

24. χ, σ.

Demot. χelp, K. σαλπ, S. κελπ-c, pugnus.

s-χer, mulgere, M. σελ-ι, (S. σαλ?), lac.

25. K, y, G.

S. κελπ-c, Demot. χelp, pugnus, K. σαλπ, pugnus.

26. x, x, x.

- M. χωθ, M. xωθ, infirmus.
- M. χολ, xολ, foramen.
- M. XEMC, ZEMC, B. REMTC, obscuritas.
- М. хрым, S. хрым, ignis.
- M. хрем-с, хрем-тс, caligo ♦ Арнх, S Арнσ-е, fulgur, мерш, rufus, flavus.
- Q χet, S. xοτ-2, claudere.

27. k, k, K, x, x, x.

- Δ J keb, L L xab, flectere, curvare, S. M. noh, debilitas, M. xoh-c, inclinare.
- M. S. κωλ, M. χωλ, M. αωλ, infirmus.
- S. nb-a, M. xb-a, xb-1-n, ultio, violentia.
- B. REM-T-C, M. XEM-C, XEM-C, Obscuritas.
- S. кром, В. клом, М. хром, S. хром, splendor, ignis, carbo.
- K. κορά-ι, M. χροά-ι, culter ∧ S. πωρκ, πωρα, secare, scindere, separare.
- kef, capere, S. 2ωq-τ, furari Λ M. 40x, S. 406, fraudare.
- М. норч, confringere, S. жорп, М. с-1-броп, impingere, sopn, pugillus.

S. κως, M. χος, S. 202, aemulatio.

B. λωκ, M. λωz, pok-9, S. pok-9, comburere, combustio.

mek, tegere, cingere, M. Mox-2, Mox-2-q, Mox-q-2-q, cingulum, $\overset{@}{\smile} \overset{\textcircled{\odot}}{\lor}$ u-bex, tegere

28. x. y, x, o.

M. xwh, M. xwh, S. owh, infirmus.

S-xem, M. zon, S. w-son, son, potestas, posse, possidere.

29. \$. x.

- M. λωι φ-1, laqueus, S. λωσ, captare Λ xωρ-x, illaqueare, captare σωρ-σ-c, rete, S. σελ, σλ-x, prehendere.
- S. πωρα, M. φωρα, rumpere, dividere \bigwedge M. Δορπ, pugillus, Δορη, frangere, occidere.
- M. Δωκ-1, xoκ-9, mandere, mordere.

30. g, ₺, χ, ጜ.

- M. Awz, nag, φag, φaź, $\bigwedge_{\triangle A} \bigcap \bigvee$ beķ-s, scindere.
- S. mag-e, mox-9, M. moxx-3, mox-9-4, cinctura.
- M. χερ, M. Δερ, S. Σωλ-2, exterere, ejicere, evellere.

31. 🏋 ś, 🖂 š, y.

śaā, M. yc, centum.

\$\bar{1}{\bar{1}} \\$\bar{a}\$, initium, usque, S. usque.
T j šeb, Demot. šen-b-t, S. ωονωβ-ε, Μ. ωβ-ω-β-ι, guttur.
📆 🏿 Šūab, 🚻 🎆 🌂 Šaūab-u, arbor quaedam.
™ J mm × šeb-n, Demot. šeb-n, S. mon-a, M. monq, conjungere.
Sab-t, statua, simulacrum.
ші рат-ā, щем-еі, сиреге.
🖺 🖍 šer-š, 🔟 🖍 🦳 🖍 Śar-š, M. 1916p, currere.
III III
யூ ஃ யூ, conterere).
32. k, ķ, q, K , š, y y.
ka, vocare, sonare, M. ш-ка-к, clamor, Шор s-še-š, sistrum.
ДД С kebķeb, М. щойщсй(?), ferire.
К. какоді, М. кащотді, fructus.
М. надперфеі, S. щадерпе, sacrilegus.
M. κελ-α, ωωλ-κ, plectere.
Д Д Д qerqer, volvere, M. кор-к-с, шботр, annulus.
Д Д Д qerqer, volvere, M. кор-к-с, щоотр, annulus. Д Д Д д qerqer, fluere, ser-h, rivulus.
M. λan-ę, 🗻 IIII 🎧 🎧 leś-adu, apex.
māk, involvere,
mes-ḥ-u, redire, S. мещ, мещт, circumire, iter facere.
nek, nek, neš-t, contundere.
Д С даг, П С Д С з-her-ī, navis, М. щ-вир, в-щир,
navigare.

📆 🖟 🛆 šem, M. kim, movere, proficisci.

S. ток / М. щат, S. щаат, repetere.

S. ter-c / M. yot, durus.

33. h, h, e, š, y.

_____ neh, S. λεջ, S. M. роотщ, B. λαοτщ, cura.

ு 🎖 peḥ 🛆 🕰 🖍 ḥep, 🗔 šep, M. யூலா, ire, commovere.

þet, arbor, В. шт-а, silva.

nehp, S. M. перп, перп-1, percutere, M. потып, excutere.

M. oray, oray, addere.

S. cero, B. waim, jungere, jugum.

" hā, M. eu, lili sā, S. ща, principium, ordiri, M. sa, usque.

M. εωθ, lucrum, S. εμτ, B. ωςτ, M. ωςτ, utilis.

M. 20λ-1, putrescere, μολ-2-c, cadaver.

M. εωλ-я, щωλ-я, plectere.

helel, S. шхотх-ы, laudare, clamare.

. M. гип-1, domuncula, mansiuncula, щоп-1, manere, commorari.

S. 2HM, WHM, calidus.

her, lacus, ser-h, rivulus.

Ф тр her, М. щер, ser-š, volare, ire, effugere.

heh, M. mag, B. meg, ignis.

S. ջրեա, M. աարհա, baculus.

S. gepn, fluctus A S. npay, rivulus.

hut, set, fasciculus.

S. zeg, M. zew, ungere.

34. x, š, š.

dimeχ, M. μεμ, deficere, nequire ∨ μες, plenus.
1 mm ānχ, M. S. anay, jurare.
ānž, suspendere.
S. арши, M. S. архи, lens.
āχ, M. S. ωμ, ascendere, elevare.
āχ, S. au, ignis, fornax.
ā ҳem, M. S. ощем, extinguere.
āxem, āxem, sēem, M. S. ощем, ющем, deficere.
📆 📆 тах, В. маш-і, S. мааш-є, libra.
S. muip, M. mexip, nomen mensis.
nex-ī, M. nam-t, protegere.
neženem, oleum sacrum.
neχt, πεšt, Μ. πειμτ, potens, asper, durus.
neχ-χ, M. nigg-†, S. nag-ε, magnus, major natu, optimates.
S. παιμοπό, Μ. παχωπ, Nomen mensis.
©
e vx-a, e ux-a, cacare.
№ Д О ГД их-а, Д ГД ий, S. отщ-н, пох.
щ-щото , cupere.
□ ⊃ peχ, □□ ⊃ peš, S. πεω, dividere.

```
регх, S. порш, M. ферш, sternere.
reχ, reš, cognoscere, M. pωy-1, videre.
∫ s-ānχ, M. εp-anay, juramentum facere.
П 🖞 s-bex, tegere, protegere, S. сАщ-с, М. щсАщ-і, scutum.
sreχ, sreš, altus, alta sedes.
— × sex, — × seš, S. същ, М. щъщ, percutere, projicere.
\bigcap \bigotimes \mathbb{Q} sex-u, S. сіш-є, M. S. щ<br/>мш-і, fel.
По Да яхип, М. щом, S. щим, гим, саlor, irasci.
sxer, sier, trahere, mulgere.
sext, sext, frux quaedam.
\bigcap_{\infty}^{\infty} sefex, \bigcap_{\infty}^{\infty} sexef, S. същч, М. щъщч, septem.
🖴 χā, S. ya, M. ya-ı, nasci, oriri.
💃 🧎 Ͼ 🖔 χαυ, Μ. ιμιω, olla, Μ. ιμ-ο-ιμον, S. B. ιμ-α-ιμον, lagena.
хе, Хе, Хаи, М. шс, В. S. шн, S. шн-п, М. ш-шнп(?),
    lignum, arbor.
Ĵ В∕\\ Ж хаиі, S. шноте, М. шноті, ага.
Zaui, S. moore, thus.
🖏 χu, dignus esse, M. ωον, dignus esse.
χeb, M. wwq, ferire, delere.
🌱 ] 🖳 χab-t, Μ. ϣωq-τ, delictum, iniquitas.
O ] ] Δ χebeb, Δ Δ δ šebeb, vas.
```

S Sebšeb, M. mohmeh, dissecare. Demot. γal, M. ωστρ-н, vas. Demot. γel, M. waλ, myrrha. Demot. yelyel, M. wedwhid-i, uva. ×em, αdytum. 🖴 🖍 χām, cadere, labi, S. ωωνι-ε, praecipitium. ε χеm, rumpere, Demot. χem, M. щом, S. щом-ε, щим, рагуиз, tennis. • 5 % хm-аа, S. шим, M. шом, gracilis, tenuis. — γ zemt, S. mais, tridens, furca. S. yout, M. yout, B. yamet, tres. χamt, S. youx, nasus. Demot. ven, M. wan, usque ad. 🌣 χen, S ლm-ε, M. mm-ı, interrogare. χen-n, M. mm-ı, disputare, plaga. Σ χenm, Μ. ωωλεμ, odorari. οοο χenm, wooo šenem, amethystus. χenm-m-s, Μ. ιμωλα-ε-c, culex. χenp, which senep, inundatio Nili. Δ χens, Δ šens, perquirere. 2 χent, S. ωαντ-ε, nasus, extrema pars (culmen, vertex). × χent, × šent, progredi.

χenš, M. ygony,
χωnc, S. κnoc, foetere, putrescere.
χenf, K. mnorq, corbis, placenta.
©□ χep, □ šep, M. wgcπ, capere.
O γ γ χep,
Demot. χep, S. mπ-ε-n-mωn, subito.
^{∞□} χep, [∞]
Σ χep, M. win-i, S. win-ε, pudor, pudenda.
Sep, M. win-1, turpitudo.
Zep-ā, Σep-ā, seb, cibus.
[™]
$^{\circ}$ хер- $^{\circ}$, $\overset{\circ}{\bowtie}$ $\overset{\circ}$
bracchium.
Σ χep-š,
Demot. χār, S. yaap, M. yap, B. yeeλ, pellis.
× χerp-u, M. yopn, B. yapn, primus, serp-u, satio
matura.
Demot. χert, Sert, fascia.
× χer-š, Demot. χer-t, S. ωορ-τ, fascia?
χesbet, πitere.
χes-t, M. mam, S. cam, ulcus.
S α χet, χet-u, α set-u, B. yex-1, S. yax-ε, res, ali-
quid, negotium, causa.

χet, S. μωωτ, res sacrificata.

χet, S. μετ, secare, dividere.

χetχet, Μ. μετμωτ, caedere.

χετχετ, Μ. μετμωτ, αποτελ, μετλ, claudere.

χαχ, Demot. έπέ, S. Μ. μεμ, amplificare, spargere.

Demot. χef, S. με-ε, Μ. με-ε, impurus.

χεf-π, Ε. έεf-π, Μ. μεπ, Κ. μωε-τ, capere, pugillus.

χεft, S. με-ετ, impius.

χεft, S. με-ετ, impius.

χεft, S. με-ετ, impius.

χεft, S. με-ετ, impius.

χεft, S. με-ετ, impius.

χεft, S. με-ετ, impius.

χεft, S. με-ετ, impius.

χεft, S. με-ετ, impius.

χεft, S. με-ετ, impius.

χεft, S. με-ετ, impius.

χεft, S. με-ετ, impius.

χεft, S. με-ετ, impius.

χεft, S. με-ετ, impius.

χεft, S. με-ετ, impius.

χεft, S. με-ετ, impius.

χεft, S. με-ετ, impius.

χεft, S. με-ετ, corbis, K. μιο-ετ, corbis.

35. sx, & w.

По А sҳeҳ, S. щъщ, parem reddere, aequare.

s-xem. M. yxon, S. scason, posse.

mesket, M. acygot, acygyot, campus.

sxem.

sxem.

sem, sanctuarium.

xen, o s-xen, M. y-2-yn-1, incidere.

sxer, firrigare, ser, fluctus.

M. 2011, xwii, ywot-1, occultare.

5.

xep-ā, cibus, β s-xep, cibus.

Seb, cibus, S. μετιμετι, nutrire.

hun, ω hun, λen-u, β λ λ λen-u, β λ λ a-sxen-u, accedere.

36. sh, sh, š, y.

mes-h, vertere, M M M mes-h-u, redire, μεμ, circumire, neben M māk, volvere, α meh, S. μερ-ε, cinctura.

pesh, mordere, M. ονοχ-ι, S. ονωμ-εμ, maxilla, confringere.

s-her-i, navis, Ser-h, fluctus (?) neben

qar, navis.

37. h, x, š, y.

херхев, М. щейщой, реб., secare, sarrire?, тер-š, secare.

38. w. s.

М. ра≾-т ∧ S. щаар, excoriare. S. ща, М. ≾а, ща-п, usque ad.

39. உ, க, š, யு.

w ser, flumen, aqua, Κ. ω-εελ-τ, Μ. ω-εελ, humor (Λ λεκ, ληκ, humidus).

M. Sat, yat, gat, S. git-ε, excoriare.

40. 9, 7, 9, 8.

M. $e^{\pm i\phi}$, $e^{\pm i\phi}$, $e^{\pm i\phi}$ $e^{\pm i\phi}$ $e^{\pm i\phi}$ $e^{\pm i\phi}$, $e^{\pm i\phi}$.

41. k, q, K, h, e, s, w.

J⊿ Beq, videre, S. ονες, M. Aωm, revelare.

S. κελ-λ-ε, flexio, Μ. κελ, ωολ-κ, Μ. οωλ-κ, flectere, plexus.

М. кел-х, 20λ-х, S. σλ-х, M. 2ωλ-к, щωλ-к, plectere, plexus.

M. RIM, movere, Sem, In Sem, ire (\sum in ite (\sum in ite (\sum in ite

△ ♣ qat, cibus, ♦ ♦ het', cibus, ⇒ set, cibare.

Δ Δ qerqer, M. κελ, volvere, S. κελ-λ-ε, genua, ջ λ λ - κ, M. ο ωλ-κ, annulus, M. ω ωλ-κ, plicare.

S. 2ωλ-2, μιλ-2, frons, neben M. c-καρ-α, folium.

42. k, K, e, w, ₺.

- М. выд-2, S. выд-а-2, В. выд-е-2, щинд-1, percutere, S. щаар, secare \wedge М. рыф-т, S. ред-т, secare.
- M. Δa, Δa-ε, ya-n, S. γa-ε, ya, ultimus, usque ad, S. τω, M. τω-κ, finis,

1

43. k, q, K, ∞, x, y, s.

āym, āşm, involvere.

Δ beq, Θ uχ Λ S. yav, arbor, truncus arboris.

A Jeb, multus, wefxef, sefsef, ω Δ χefχef, abundare.

S. κπος, Μ. χωπς, S. ιμποιμ, cadaver, foetere, ω Σ γenš,

xet, γet, γet, M. μετιμωτ, percutere.
meny, meny, formare.

© Ψ u-rex, Υ ψ u-res, viridis. M. λεκ. viridis.

S. CK-ai, arare.

M. χολ, ω-κωλ, αολ, foramen.

М. хрем-с, obscuritas ∨ М. хром, В. ндюм, ignis ∧ S. мерш,

М. S. с-нер-нюр, cavus, М. щ-нюλ, χολ, caverna.

44. h, h, e, x, y, š.

📆 = aχ-t, S. οειμ / Μ. κα-2-1, pulvis (?).

B. дещ-1, saudere V Demot. ruš, S. роотщ, В. даотщ, М. рьотщ, cura, S. дер (тп пен), cura \bigwedge М. щыр-1, gaudium \bigvee хег, cura.

O J Zeb, M. S. ywq, e J x u-heb, perforare.

het, pulsare, O × χetχet, Μ. yετyw, percutere.

45. ₺, χ, w, š.

а́х, М. а́ш, В. єщ, quis, М. а́з-о, В. єщ, cur.

M. azom, S. azom, — āxm, — āxm, aquila.

\$\int \text{U} \text{u-sem}, \text{ [V \chi xem-s}, M. sem-c, S. 2m-c, spica.

\$\int \text{V} \text{vetxet}, M. \text{wetywt}, caedere.

\$\int \text{Vetxet}, M. setswt, inquirere.}

\$\int \text{Vex}, \text{M. sas}, M. 2as, \text{ [V \chi xex} \text{ ses, collum, cervix.}

46. e, ₺, x, š, y.

inχ, γ inš, M. ons, S. ong, B. ang, B.S. anag, vita, vivere senp, senp, ω γ γ χenp-ī, K. ιμποτη, S. απος, corbis.

47. χ, χ, š, y, α.

M. Арнх, S. Арнσ-ε, fulgur, мерш, merš, rufus v merš, rufus v merš, rufus v merš, rufus v merš, rufus v merš, rufus v merš, vesper ∧ M. χρεм-с, нерм-1, caligo, fuligo.
∴ χer-š, ligare, M. хωр-х, illaqueare.
М. χολ, щ-нωλ, хολ, foramen.

48. 7, 8, w, 6.

Zerp, M. wopπ, primus, antiquus Λ S. πελσ-ε, antiquus.

γ χep, Σερ, Μ. ωεπ, S. σεπ, sumere, auferre.

49. x, y, o, x.

S. Aos, B. Aas, M. Aem, M. gox / men (xwn?), privare. M. xen, tegere, S. son-e, M. meh-m-1, tegere, scutum.

50. k, K, x, y.

S. котк, М. жотщт, М. щотщт, respicere.

kef, M. won, B. wan, S. wn, an-o, sumere.

M. нел, нел-ж, flectere, S. 2aλ-a-н, M. 2ωλ-н, annulus, circulus, 20λ-ж, plicatus, 2p-н-ш-і, torques, нωλ, нωλ-н, S. τωλ-н, curvare.

M. αω, αω-κ, finis.

B. REMC, M. MEMC, caligo.

51. k, k, q, K, &, y, š, s.

🖾 🌆 🤄 🗲 ķau, M. x-ε-xeh, S. σ-ω-xeh ∧ M. hem, hom, gox, spoliare.

S. ксотр, annulus, M. бл-а-к, torquere, M. шол-к, plectere, S. 2ал-а-к, annulus, M. 2рн-н-ш, torquere.

kef, M. шоп, В. шып, S. М. шп, шеп, S. оюп, М. оюп-1, сареге.

△ {qeḥ, 囚 } | keḥ-s, S. ơz-o-c, ஹz-o-c, dorcas.

Μ. κελκιλ, ω-κελκιλ, S. ω-σλσλ, tintinnabulum.

nek, neš-ţ, S. nes-c, contundere, affligere.

□ Ω pek, S. πωσ-ε, □ peš, percutere, S. πειμ, Μ. πωιμ, φωιμ, dividere.

sker, M. mgodd, M. hcodd, annulus.

Д Д Д kaka, clamare, Д Д Д kak, М. бак, ш-ка-к, clamare, plaudere.

52. k, K, x, ø, யூ.

S. ϵ -naak- ϵ , nog, M. nox, night, magnus.

wurere V M. κηλ. S. κης, M. αλς, S. αλλ, M. ω-ας, S. ω-σλ, ωμλ (?), frigere.

e kep-u, suffimentum, odores, S. бh-ш-а, шом-х, К. хем-ш-а, nasus, nares.

- kef, capere, M. σοπ, S. σωπ, M. σιοτ-ι, S. αιοτ-ε, M. ωεπ, S. ωπ, capere, sumere, furari.
- M. χεπ, Ֆнιβ-1, γнιβ-1, tegere, S. σοπ-ε, M. щей-щ-1, S. сβ-щ-ε, scutum, K. κοβ-τ, murus.
- M. 2ωλ κ, complicatio, M. S. κελ, κελ-α, ωωλ-κ, S. σωλ-σ, involvere, plectere.
- Demot. ksur, S. Kcopp, M. mgopp, smorp, annulus.
- S. σεп-и, жоп-жп, щп-ε-п-щωп, festinare, сеп-и, celeritas, M. γαп-жеп, festinare / Δωκ, currere (?).

- S. δες, S. πες-τ, inclinare / M. S. κωδ, M. αωδ-c, S. σωδ, M. χωδ, incurvatus, infirmus, debilis.
- ker, occultare, M. πολ, tegere, 2ωλ-κ, involutus, S. σρε-2-τ, vestitus, M. αωλ-2, vestis, S. αωλ-α, involvere, σοολ involvere, σοολ-ε-c, S. σωλ-2, vestis \wedge 2ωλ-σ, includere.
- ker-h, ker-h, M. zop-2, S. σωρ-2, nox, M. 2λ-ο-λ, obscurus.
- В. нем-с, М. жем-с, жем-с, S. восм, caligo V дем-м-о, ardere.

□ qeb, □ kep, S. 20\$-c, urere, lucere, □ kem, ven, tempus, wen, ven, bern, tempus, hora, B. S. xen, hora, M. xen, wen-σοπ, explorare ∨ M. 20\$-c, occultus.

- ka, hā, etiam, hau, S. ga-g, M. gov-o, multus, B. σн, etiam, M. wω Λωμ, multus; M. govo, multus Λονος, etiam. S. M. κελ, cingere, S. κεονρ, S. gaλ-a-κ, annulus, M. gp-н-ш, torquere, σλ-a-κ, torquere, M. woλ-κ, plectere.
- kef, M. S. yuen, σεπ, S. 2ωλ-τ, capere / S. οναγονγ-ω, pignus.

56. k, k, q, K, x, &, w,

- Δ] ← qeb, capere, M. κοβ, addere ∨ Δ ← kū-a, S. B. κοτ-ι,
 M. σ-ω-xβ, parum ∨ ∫ > šu, M. S. 20τ-0, magis ∧ M. οτος,
 etiam, addere ∨ S. οτως, οτω, unus.
- kef, capere, M. S. yon, ym, S. geh-τ, geq-τ, S. M. σοπ, σωπ-ι, sumere, M. ywh y, brachium, M. σιον-ι, furari, S. αιον-ε, furari, M. σι, S. Β. αι, capere.
- Δ q-h-šer, M. κ-α-ιμονλ-ι, K. κ-α-κολ-ι, ιμωλ, Κ. αωλ, σωλ, fructus, vindemia.

57. k, y, h, g, x, x, &, y.

- ∠ J ? qeb, bracchium, ∠? ∑ qef, robur, M. χA-a, S. 2A-a, violentia,
 M. S. you, yu, σου, σων-ι, capere.
- kef, S. σοπ, §] heb-ī, S. εελ-τ, sep-t Λ M. Δεψ, capere, prehendere, Δεχ-ε, merces; M. zn-o, possidere.

58. k, k, x, σ, щ.

- kar, poscere, sumere, Demot. χel, M. S. woλ, σολ, S. zοολ-ε, σωλ, spoliare, vindemiare.
- kef, S. son, M. mon, capere, separare.

59. **K**, χ, **χ**, **x**, **y**.

- В. клюм, S. кром, хром, М. хром, ignis, carbo ∨ М. хрем-с, obscuritas ∧ S. мерш, merš, rufus, flavus.
- M. χολ, χολ, ω-κωλ, foramen.

60. k, K, χ , ∞ , ϱ , h, ψ .

- S. κωθ-2, tendo, Τ χη-u-m, Ση šeb-n, S. ωμωπ-θ, Μ. ωμωπ-q, S. Β. 2ωπ-τ, Μ. 2ωτ-π, conjungere.
- B. καπ, S. κωπ, M. 20π, M. χοπ, occultare, Τη Τη Δη hap, tegere \Diamond fex, M. Acm, nudare.

61. h, 9, 3

- beh, M. Awx, secare.
- Μ. λωις-ι, S. λαπ-τε, coenum (Λ Β. 20ειλ-ε, coenum).
- S. Awx-2. B. Awg-7, percutere.
- М. фепа, фена (S. пюнч) evertere.
- M. φao, φωx-1, S. 11ωσ-ε, rumpere.
- M. 2апхен, M. хапхен, S. хопхен, онн-е, festinare.
- S. 20h-c, xhq, urere, M. xoq, combustio V xaq, ω-xeh, ω-σeh, frigus.
- M. 2εp-1, c-xp-ε-2-τ, quies.
- M. xελ, S. σοολ, S. xωλ-x, involvere, M. xωλ-2, σοολ-ε-c, vestis.
- S. ogoc, oxoc, caprea.

62. h, g, d.

- S. τερ, τοσ, jungere.
- heb, S. 266-т, соп, сареге.
- S. geid-a, M. wed, sed, spoliare.
- S. εωλ-σ, πολ-π, σολ-π \ λοπ-τ, adhaerere. M. εωλ-π, κολ, adhaerere, involvere, circumdare.
- S. oph-w-t, sepuh, baculus.

М. 9ер-1, S. с-бр-а-9-т, quies.

M. own-1, S. seem-e, vertere.

S. орн-с, М. оор-ш, frigere V сер-е, S. жер-е, urere.

🎗 🗬 🖺 ḥetr, Demot. ḥeti, M. ஒல4, யு-சல், vectigal, praemium.

S. xHQ, xHG, tinctus, M. ca-n-GHX-1, tinctor.

63. g, x, & (siehe 61. 62).

М. 2ер-1, с-хр-с-2-т, S. с-бр-а-2-т, quies.

S. λες-λως, splendere, apparere, M. λωx, urere ∨ S. λωσ, occultare,
 B. λοτς-i, vesper.

64. 9, x, y.

Μ. φας, φαμ, φωα-ι, rumpere.

M. 20м, vis, S. son, ш-son ∧ M. меш, percutere, nequire, a-мag-1, dominari, fortitudo.

M. neg, S. nex, now-c, excutere.

65. h, e, d, யூ.

S. two S X textex, S textex, textex, textex, miscere, S. too, M. tox-or, jungere.

M. yeλ, S. geiλ-a, spoliare, σολ, spolia.

heb, capere pisces, S. 2eh-1, M. S. шсп, соп, сареге.

S. орв-ш-т, М. шарв-ш-т, S. осршв, baculus.

66. ச, யூ, š.

S. Aos, B. Ass, M. Acm, privare.

neš-t, S. neo-c, destruere, affligere.

S. noo, M. nuy-4, magnus.

M. owx, S. occ, linire.

S. nwo-e, new, dividere.

Szem, S. som, robur, praevalere.

М. шаап-т, S. ов-ш-а, nasus.

\$ seb-u, M. μμεπ, S. σοπ, S. σωπ-ε, M. σωπ-ι, capere.

M. щин, щок-2, profundus, S. σωх-ε, S. хωх-і, fodere.

M. yoλκ, σλωκ, plectere.

Demot. šālf-a, B. maa, S. mao, K. sao, foedus, turpis.

Μ. ωλι-τ, S. σορ-τ-ε, culter, ωλι-σ, furca.

M. ywλεμ, σωλεμ, odorari.

M. yap-1, S. σap-1, S. yap-ε, percutere.

M. yopn Λ πελσ-ε, antiquus.

<u>titi</u> ΔΩΩ · · · · seq-ī, S. σαx-ε, inaures.

M. ωωλ, σολ, colligere, rapere.

M. yaλ, σaλ-ε, claudicare.

M. madatx, B. sadatx, pedes.

M. S. щωп, σωп-1, σοп, sumere.

Μ. ψολμες, Κ. σολμες, culex.

M. www. K. oowor, desiderium.

M. wxe, K. oxe, S. e-wxe, locusta.

S. wxoc, oxoc (ooc, xoc), dorcas, caprea.

M. шботр, бщотр, annulus.

M. σετσωτ, μετιμωτ, concidere.

S. sos, swy, coquere.

S. 2рв-ш-т, М. шарв-ш-т, В. барши, baculus.

S. эрне, а-рош, М. а-рош, frigere.

М. S. онт, жит, М. щеп, щьют, pati.

М. ба-ш-а, К. жем-ш-ы, М. шом-х, nasus.

S. sen, M. sn-o-n, thit was sen, aqua, humidus.

S. беп-н, хопхп, М. хапхеп, S. шп-е п-шоп, festinare.

S. son, capere, K. woq-1, pugillus.

S. B. semswy, S. sws, effundere.

67. x, w, š.

M. Ариж, S. Ариб-є, fulgur, M. фриц, flavus, S. пирц, minium.

М. мещфын, S. межпыне, impetigo.

- S. otwyg, M. S. otwan, otwyh, confringere.
- B. οταχ-1, M. οτοχ-1, S. οτοσ-ε, S. οτωσ-π, M. οτεψ-q, maxilla, man-dere, ____ > pesh, mordere.
- M. orozbez, orozorez, edere.
- S. прж, порш, М. ферш, sternere.
- M. came, came, amarus.
- M. фаж-1, divisio, фаш-1, frustum, dividere.
- S. woh-2, M. xoq, urere, combustio.
- S. wad, M. zad (sad?), ramus.
- S. ωλ-2, S. ωλ-2, from neben M. c-κ-p-a, folium.
- S. шмине, жмине, octo.

Eep, B. xen, S. xn, M. a-xn, hora.

set, S. xaτ-ε, nutrire, nutriri, crescere, maturari.

- M. S. yoq, S. 2ωq-ε, vastare, desolare.
- М. щфіт, жфін+, verecundia
- S. zacie, S. waic, desertum.
- M. xω, xc, S. ya-xc, B. yc-xi, loqui Λ Demot. as, loqui.
- S. жев, М. шевшыв, acutus.
- S. хок-хк, S. щох-є гіха.
- M. жотыт, щотыт, videre.
- S. ziq, mg-e, sordes Vpurgamentum.
- S. жнб-е, щеб-е, М. гнж-і, purpura.
- M. αελ-ε, ωελ, vindemiare.

68. 6, x, w, š.

- M. nox, S. nos, M. nim-t, magnus.
- S. nodo, nopa, D D purš-a, percutere, M. Acda, testa.
- M. yon, σωπ-1, S. σοπ, αιοτ-ε, capere, furari.
- Szem, S. woon, M. wxon, S. oon, M. xon, potestas.
- S. бен-и, M. ханхен, S. хонхи, S. ши-е-и-шши, festinare.

```
Пе 5 syun, S. соп-т, М. жюпт, irasci.
M. way, woeh, S. wush, frigere.
M. wiw, wights. S. wight, pulvis.
M. zwu, S. σωσ, www, effundere.
M. zagh, same, saxe debilis.
                        69. k, k, q, K, t', t, t, τ, ∞.
\bar{a}-qem (\Lambda \stackrel{\longrightarrow}{\longrightarrow} mek), \stackrel{\longrightarrow}{\longrightarrow} \delta s-9em, \Longrightarrow \stackrel{\longrightarrow}{\longrightarrow} \delta
      9em, involvere, M. жюм ∧ Demot. met'-i, volumen.
🌺 🗎 🍆 bek-s, M. Ашт-с, Ашъ, B. пив, scindere, interficere, bellare.
M. δαλκ-οτ, Demot. belt', M. S. δελα-ε Λ S. σελμ-αι, vas.
ka, M. xc, S. B. x1, x1-c, t'e-9, loqui.
Д J hkeb, curvare, M. 208-c, flectere, € J Д teb-ī, rota, S. тй-й-с
     annulus, je teb-n, circulus.
М. ноде-ос, К. хоре-сс, С б t'arb-u / М. выди-от,
     S. heλz-e, Demot. belt', vas.
\stackrel{\longrightarrow}{\square} \stackrel{\frown}{\square} kep, urere \bigvee М. кий, S. кич, frigidus \bigvee \stackrel{\frown}{\square} \stackrel{\frown}{\nearrow} \stackrel{\bigcirc}{\square} \stackrel{\frown}{\longleftarrow} tauf, Demot.
     t'ef, S. M. xhq, xoqxeq, urere \bigvee M. xaq, S. xab, frigus, M. ω-xq,
     w-sch, S. w-wh, frigere.
er-r, Later, Demot. t'er-o, S. zep-c, M. sep-c, S. teial,
     τ-ε-κειδλ, urere.
ken-au, ten, ten-t, S. zn-a, per-
mek, involvere, S. Moz-2, cingulum, Demot. met'-i, volumen /
```

That I haq-a-het-i, M. 20x2cx, S. 20x2x, opprimere.

M. xωM, liber.

Demot. helk, M. 2002, S. 2006, B. 2206, II hart'-t'(?), dulcis.

fet-q, Δ fet-q, M. qwx-1, S. qwσ-ε, destruere.

70. k, k, q, K, t', t, t, τ, x, σ.

bek-s, M. Aωτ-c, M. Aωx, B. πησ, expugnare, occidere.

keb, curvare, χ κeb, flectere, M. zoh-c, S. σωλ, inclinare, curvatus, debilis, M. zah-ı, timor, S. τh-h-ε, M. τεh-ε, annulus, teb-i, rota, τota, teb-n, circumire.

kep, urere, siehe vorstehende Nummer.

Δ qer-r, S. αερ-ε, M. σερ-ε, Demot. t'ero, urere, lux.

Demot. kek-ī, Demot. kīt', S. B. &ıx, M. xıx, S. тоот, B. таат, M. тот, manus.

ο ketfi, ο καται, serpens.

Δ 8 τος qāh, capere, cubitus, τος teh, B. xος, S. xως, M. σως, M. τος-ο, tangere, sumere.

nek, sternere, meš-ṭ, M. λεω-x, concutere, S. nεσ-c, affligere, M. novi, contundere, molere.

M. ρωκ-2, urere Λ B. αελ, S. αερ-ε, M. σερ-ε, Demot. t'er-o, urere.

Demot. srekrek, S. chohus, M. charler, $\bigcap \mathbb{Q} \mathbb{Q} \mathbb{Q}$ sert'- \mathbf{a} , laevigare.

pek, fetq, S. ges, M. gox, S. hos, evellere,

М. брн-х-1, S. брн-б-є, М. щ-бор, S. тюр-к-є, merces, dos, donum.

71. k, k, q, K, σ, t', t, τ (Vergl. 69—82 miteinander).

- dengen, which ken-au, S. zn-a, K. τοn-o, M. B. τεn-n-o, τεn-n-a, distant ai-ten, percutere, scindere, M. σn-ωοτ, S. zn-οοτ, trituratio.
- Δος qen, M. ση-ωοτ, S. xη-οοτ, acervus, trituratio, M. τοη-, S. τοη-οτ, valde.
- S. keng-e, humerus (angulus), M. snag, S. anag, bracchium (snave, ulna, vincula), teng, ala.
- S. коркер, volutabrum, volvere, M. σ-шогр, M. ш-богр, annulus,
- Demot. kar-t-ī, S. σορ-τ-ε, culter, σαρ-ε, maap, siter, scindere.
- ket, requiescere, S. Set, Seet, 2 t'et, manere, 2 1 c'at-i, sedes.
- Demot. kit, S. six, M. xix, vot, manus.

72. K, g, T (Siehe 77).

- S. Awk, nwt, ire, nog, M. deg, pervenire, S. nat, M. dat, pes.
- S. εq τ-ε-κειαλ, τειαλ, B. c-†ελ-λ-ι, S. ριελ-ε-λ, lucidus \bigvee M. ρλ-ο-λ, caligo \bigvee S. λερλωρ, splendere \bigvee λικ-τ, latebra.
- М. рωκ-2, ardere \bigwedge S. τ-α-кр, limpidus (?) \bigvee M. 2 λ -ο- λ , caligo.
- ket, requiescere, het, sedes, S. scer, manere, t'et, manere, t'at-i, sedes, hill i-ses, statua, sedens.

73. ₺, ഉ, т.

M. Δελ-λ-οτ, mons (∨ vallis), M. 2p-a, B. 2λ-ε, supremus, facies, S. κap-a, caput, S. κp-o, collis, M. τap, mons, cacumen, summitas.

М. విచార, 2015, 2015, collum. S. 212-ε, 222-1-ε, supra, coram.

теktek, S. жонжен, rixare, S. щож-е, rixa.

M. щеп, S. беп, sumere, S. xn-o, B. xn-a, acquirere, M. тей, онй, S. тий-е, digitus.

Дорого fut, dividere, M. фах-1, pars, M. фаш, S. исш, dividere ∨ M. фаш, laqueus.

S. xat-ε, crescere, M. a-yyx-o, multiplicare, S. yyt-ε, truncus, arbor navis, B. yyt-a, silvae, S. yyx-ε, gramen, palea.

M. xoλ, ∫ i-šer, ∫ i-šel, ∫ i-ter, ∫ i-tel, aqua, rivus, fluctus...

S. naag-x-e, nax-e, dens, M. not, molere, S. nom-c, concutere.

S. nove, M. noe, λωιδ-1, laqueus, M. λακλεκ,
conjungere
net', M. nee, S. nue, separare, M. not, contundere, molere.

P hir, fortis, supremus, M. zop, S. zωp-ε, fortis, Demot. t'er, M. σp-ο, fortis, potens, S. 2-τοp, potestas, voluntas, jubere.

S. 2ωωλ-ε, σελ, Μ. σολ, αελ-ε, S. αεελ-ε, vindemiare, colligere, S. τωλ-κ ελολ, evellere, colligere.

Д Д Д Д Д Д Қа-u-t, Д Д ta, S. M. хю, хю-к, finis, M. S. B. ша, S. ga-c, usque ad, finis.

77. k, k, q, \mathbf{K} , t', t, t, τ .

bek, dek, M. hait, hhx, S. hhơ, K. haic, accipiter.

S. Δωκ, πωτ, πος, Μ. φες, ire, S. πατ, Μ. φατ, pes.

🖞 🔃 beķ-s, M. Αωτ-c, Αωχ, debellare, expugnare, percutere.

M. Aalk-of, Demot. belt', M. S. Acla, hala-c, vas.

□ ka, ₩ θe, M. σι, capere ∨ S. τaa, το, M. †, dare.

ka, M. zc, t'e-9, loqui.

Д В С 2 ka-u-t, S. M. хw, хw-н, с М ta, finis.

△ ЛФ qeb, S. тнот, М. онот, ventus.

M. кнп, кнй, S. кнц frigidus ∨ M. кюп, fermentum, Demot. t'ef, S. M. хоц, хоцхц, urere ∨ M. хоц, S. хай, frigus.

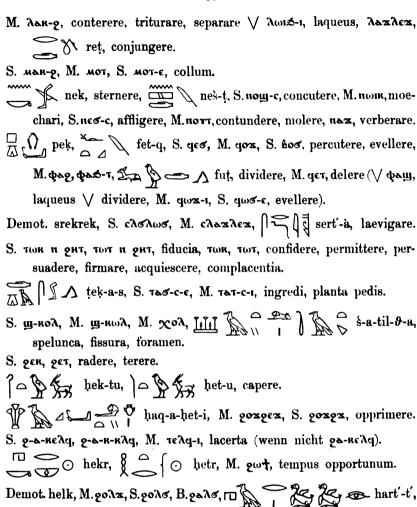
M. κωθ, duplicare, τωθ, vicissim, restituere.

M. κωλπ, 😂 🖵 țerp, spoliare.

B. REM, REM-C, REM-T-C, Obscuritas, S. TOMTM, nebula, obscuritas.

^Δ × ξ qen, M. σn-ωοτ, S. xn-οοτ, acervus, M. τοn-a, S. τοn-οτ, valde.

```
dengen, which ken-a-u, S. zn-a, ten,
    i-ten, i-ten, ten-t, M. S. Ten-n-o, percutere, scindere.
S. neng-e, humerus (angulus), M. onag, S. anag, brachium, veng, ala.
kef, capere, S. ocn,
    M. шеп, prehendere, M. тев, өнв, digitus, S. тнв-е, digitus, тат-о, tradere.
kep, ardere, M. kon, fermentum, sep, S. woh-e, sep, S. woh-e,
    tauf, Maf, M. xoq, S. xovq, xoqxq, ardere.
S. KHTI-C, palatum, S. TAII-T, mandere.
S. коркер, \bigtriangleup qerqer, volutabrum. volvere, M. s-щогр, щ-sогр,
    annulus, S. kpo-c, annulus, circulus, 🔑 🖫 🦒 ter-uu, circulus.
kerker, ster. percutere, evellere, S. τωλ-α, κωλ-2, am-
    putare, evellere, Μ. σολ, ϫελ-ε, S. ϫεελ-ε, σap-ı, vindemiare, evellere.
S. καρ-α, caput, M. gp-α, B. gλ-ε, facies, supremus, M. Δελ-λ-οτ, mons
    V vallis () λακ-2, vertex; S. κρ-0, collis, M. ταρ, mons, cacumen,
    summitas.
S. ap-o, collis, extremitas, t-ger, ter, finis, M. tap, summitas.
qer-r, S. τ-α-κρ, S. τ-ε-κειαλ, τειαλ, Δ Ω t'er, Demot. t'er-o,
    M. xεp, S. xεp-ε, M. σεp-ε, urere, splendere, S. τp-1-p, M. op-1-p,
    fornax; S. 21\epsilon\lambda-\epsilon-\lambda, B. c-\dagger\epsilon\lambda-\lambda-1, lucere \bigvee M. 2\lambda-o-\lambda, caligo \big\langle \big\rangle
    S. λερλωρ, splendere \( \sigma \) S. λικ-τ, λικ-ς, latebra \( \sigma \) B. λακ-ρ, urere.
Demot. kar-t-ī, S. σορ-τ-ε, ensis, culter, eter, scindere.
M. кор-9, comburere, кар-от-с, rufus, S. тер-щ, M. өр-о-щ, rufus.
Demot. kit, M. xix, S. B. six, S. toot, M. tot, manus.
ο κetf-i, B. κετq-i, M. σωτq-i, ω τ'etf-i, serpens.
Δ 8 τος qāh, capere, cubitus, τος teh, M. τος-ο, B. τος, S. τως,
    M. σως, tangere, sumere.
```



hir, M. 200, S. 2000, Demot. t'er fortis, S. 2-100, potestas.

78. d, t, t, t', T.

М. атбрип, М., абрип, sterilis (?).

M. Aait, Aux, S. Aus, accipiter.

M. equoxt, equoxe, mixtus.

(?) dulcis.

```
net'-a, S. пото-с, поо-с / S. ооп-т, М. жип-т, ira.
S. natce, S. nagce, sputum.
nd sat-t-i, prosternere, S. che, S. che, xhe, paralyticus
I h h t'aau, M. σωι, crinis, cincinnus.
M. TEA. M. OHA, S. THA-E, digitus, S. Sen, M. Men, capere.
⇒ Δ θek, S. σασ-ε, M. ασα, panis, cibus.
ti n-neh, inch, M. swng, ligare, snag.
    vincula, cong, ligare.
_____ \ \ \ t'enp, K. onorg, securis, malleus.
\ ____ 3 € t'er, М. бл-н, К. с'л-н, scorpio.
Exter, M. S. thp, terminus \bigwedge - \Delta a-rq, cessare, M. \lambdaox, ces-
    sare V adhaerere, S. λοσλεσ, conjunctio V M. τ-α-λσ-ε, finire.
🏂 🦳 🎵 🖔 t'arb-u, М. нолв-о-с, S. белм-ы, В. белм-аеі, vas.
😜 🗀 terp, S. τροπ, percutere, spoliare, pulsus, M. σωρπ, abscindere.
y des, S. τοις, M. τωις, fascia, K. σις-i, nodi digitorum.
(c) C t'et, M. σωσ, S. σοσ, σωμ, M. αωα, S. τεκ-c, urere, coquere.
t'et, S. бет, бест, В. бинт, aeternitas, manere, S. бот, aetas.
🛴 💍 t'at, M. σετσωτ, rumpere 🛆 S. τωσ, fragmentum 🗸 τοσ, jungere.
🥽 🧥 X t'e-ten-a, S. ба-бі-тып, щ-тип, vestis.
M. TATCI, S. TAGCE, vestigium.
x tef \wedge S. qos, M. qox, salire.
```

M. tag-o, apprehendere, tag-n-o, detinere, M. gnarg, manus (allerdings neben M. snave, ulna, S. she, humerus). hetem, & hetem, & hetem, S. ecom, extinguere, annihilare. heter, Demot. hetī, M. ω, σω, M. ω,σορ, merces, vectigal. 79. x. t. t. t. T. M. Δ-c-tir, S. xωg, tectum, K. c-ock-c-o-c, tectum, tegmen. āt'-a, M. ox-ı, fallere. | □ | | si-teb, plantatio, S. x00q-ε, plantare, S. σωβ-ε, plantatio. 1 a-ter, juncus, funus, S. αλαολ, M. σλ-ο, ιμωρ, sepire. Д зi-ter, M. S. тир, S. бр-а Л S. а-рих, extremus, terminus. ☐ 🖒 🖟 🗘 á-tur, M. xcp, S. xccp, dispergere, dissipare. ₩ В bet', K. Ans., tessera, S. Act, delere. beš, L J rebeš, M. zovy, fundere (?). ket, ket, ket-t-i, M. Royx-i, paucus, parvus. ket, Demot. ket'ket', M. κεα-ω, S. εεα, calvus, calvities. kati, K. Kazı, situla. S. к-то, со, М. со-і, sepes. ₩ 🖟 🔊 mestr, S. мах-е, маан-е, М. мащ-х, auris. Demot. met'-ī, convolvere, volumen, S. M. Mox-2, Mox-2, cingulum ∧ zωM, liber. Demot. met'-n, M. Mox-9, zona, cingulum. net, contundere, M. 1107, molere, S. 1122-c, 1122-c, dens.

nāt, torquere, S. nx-н, curvus.

naūat', M. S. nc∞, projicere. net'-h-t, M. παχ-9-τ, S. πααχ-9-ε, πααχ-ε, dens, M. ποτ, molere. neš-t, M. λεω-x, S. noω-c, concutere. M. orpot, K. φωλα, gaudium (?). e with K. ox, e ut-t, prohibere. U-t'r-0, M. τ-λ-xp-ε, xop, xop-x / ω-px, firmus, fortis. П III П П паŝаθ-a-t-i, М. ощъ, linire. K uah t'a, M. οτας αω, λες αω, inclinare caput. S. πατ, M. φατ, pes, S. πωτ, M. qωτ, ire Λ S. zonzen, σεπ-μ, festinare. Demot. pert', B. πωλα, S. περα, M. φερα, S. πολσ, dividere, scindere, M. nepr, evellere. ret, Λ ai-rt, Αλακλικ, ligare, conjunctio. → } ← ret-ḥ, S. λωπ-2, contundere, triturare ∨ M. λωπλεπ, conjungere. Demot. set'-au, S. ujaz-e, M. caz-i, loqui. s-θam, | S s-t'am, M. zωm, involvere, liber Λ Demot. met'-ī, volumen. 🛴 🥽 t'a, S. 🗙o, mas (maris), semen. ∫ <u>≥ t'a, M. zoi, navis.</u> t'e-t, Demot. te, M. xe, xo-c, S. xo-1, dicere. × t'a, / | × t'a-a, / × × d'a-a, / × × d'a-i, / / × va-i, / × t'a-t, A B □ X t'a-au-t, S. xa, xc-1, transmittere, pervenire. M. xex, S. τασ, κοτ η λακο, frangere.

```
The te, coin, M. σωι-τ, S. σεει-τ, σοειτ, oliva, oleum.
t'e, e țe, Demot. ta, M. xc, xo, S. B. xa, xı, dicere, loqui.
To t'e, S. xω (xωp?), penis, seminare.
Demot. t'e, S. zω, calix.
t'āā, М. хні, S. хн, щ-хє, stipes, festuca.
S. Tat-o, B. Mn-a, S. Mn-o, serere, generare.
teb, S. x00q-ε, S. σωβ-ε, plantatio, plantare.
— ∫ Å ∮ ţeb, M. xωh, S. σελ-λ-ε, deficere, infirmus.
t'āb-t, M. xch-c, lucere, lucerna, scintilla, carbo, S. xaih-
   ec, B. zeh-h-ec, carbo, favilla, cinis
teq, M. zwx, scindere, caedere, mors.
tektek, S. zorze, rixa, contendere.
Demot. t'ekm, S. xwrm, M. xwrcm, B. xarcm, lavare, lavacrum.
t-qer, M. х-о-кр, хор, S. хер, acrem esse, S. хір, sal-
   samentum.
Demot. thin, S. τλ-μ, τλτλ, M. Θλ-μ, τελτελ, M. Σελχωλ, stillare.
S. Σωμ-ε, involvere, invo-
   lucrum, M. 2κωμ, volumen.
t'am, S. B. жым, creare, generatio.
Д = f < t'am-ā, М = ţemţ-t, М. жым, S. жым-с, volu-
   men, liber. S. S. 105. 95.
ten, con-o, M. ten-n-o, secare,
   percutere / M. not contundere / nat, textrina, * net', omnis.
ten-a, M. zan-o, corbis.
fig. ten-a, con, alveus fluminis.
```

t'an-a-n-u, S. zn-aar, gravari. τ'an-r, S. 20λ, Μ. 2ωλ εδολ, negare. Demot. t'epez-au, M. wenne, S. wenneg, M. wendeg, mala, pomum. t'ar, S. αερ-ε, M. σερ-ο, ardere, S. τρ-1-p, M. σρ-1-p, fornax. taar, M. xωp-1, S. xωp-ε, opprimere. Ty t'ār-t, M. αλλ, S. yaλ, ramus. θair, M. xнp-1, xнp-ε, columna. ter, B. xaλxελ, S. xλxλ, sepire, septum. \nearrow \searrow \searrow \searrow \bigcirc ter-uu, M. 20λ, σολ, S. σωλ-ε, orbis, circumdare. ves, M. zoc, S. zic, dicere. I tas, M. xoc, S. xic, dicere. Pesī, B. xici, S. xice, σος-ε, M. σος-ι, melior, optimus. e y S. ses-u, S. хис, S. таб-с, agglutinare, adhaerere. t'et, П s-t'et, М. сах-і, В. шех-і, S. шах-є, loqui. tet, M. x1x-1, malus, pomus, fructus. Да х t'at, S. хоотт, impurus, improbus. Δx t'āt, S. xeeit, M. xwit, S. xoeit, oliva. I tata, M. xaxı, S. xaxe, hostis. ∫ Ω ? t'at'a, M. xωx, caput, xωσε, sublimis.

```
t'ef, www vefvef, M. zaq, gutta.
t'ef, K. αнπ-1, abundantia.
C Lauf, M. xoq, S. xhq, ardere ∨ M. xoq, ω-xch, ω-σch, κηθ,
    S. ннц, M. χηθ, frigidus V 🗂 🗋 kep, ardere (S. 2-ω-σθ, 2-ω-σq.
⊕ இடி இuf, Demot. t'uf-i, S. உலரை, M. снд-1, сна-1, раругия.
c tef, tef-n, S. ταν-ο, απ-ο, Μ. αφ-ε, Β. απ-α, gignere.
📆 🖁 🏂 т'-th-u, S. х-о-ту, claudere, М. т-а-ту-о, angustia.
хт-t, S. щом-х, nasus.
T X X X χατ'χατ', Μ. 20π2επ, S. 26π20π, premere.
S. yox-τ, M. yetywt, sculpere, M. yox, perfodere, yat, secare.
fet, M. goz, repudiare.
□ 🔝 🛦 👺 hat', S. 20x, febris (∨ M. 2ωx, frigidus).
het', S. 262, laevigare.
S. vog, conjungere V dividere, M. zcz, dividere.
M. GOTGET, S. GOZGEZ, caedere, percutere.
                    80. 8, 2, t, t, t, T, 9.
i-ter, funis, juncus, S. xλxολ, M. σλ-ο, sepire(?).
🚞 😭 á-θεθ, S. xax, M. σax, passer.
A a-ft, M. yox, S. yoz, S. hoz, saltare.
S. Ang, M. Ang, Asit, accipiter.
betš, M. Αωτς, Αωα, B. πης, secare, pugnare, S. πασ-ε, segmentum.
net'-a / С т t'en-nu-ț, М. жюп-т, S. сюп-т, В.
    впе-т, ira.
```

Demot. pert', S. πρκ, πωρα, S. πολσ, B. πωλα, M. φερα, separare, scindere. t'a, S. Gaeio, Aaie, M. Aai, impurus, turpis. e, M. σι, S. B. xι, M. xω, sumere, ducere. Li, ferre, auferre, S. zi-ove, M. 61-ovi, auferre (?). t'aui, K laui, M. Giori, S. Riove, sumere, tollere (?). t'a mt-n, Demot. t'e mīt, S. хі-мосіт, viam indicare, M. oi-moit, dirigere. ⇒ ∭∭ ____ teb-ī, rota, S. σωλσωλ-ε, curvatus, M. xoλ-ε, curvare. Demot. t'elt'el, M. S. τελτιλ, gutta, M. κελκωλ, guttatim effundere ∨ S. σελσοολ, refrigerare. ten, S. απ-ε, M. σπ-οτ, S. шη, M. шη-οτι, B. шεη-τ, interrogare, postulare, S. xnxωn, inquirere. Demot. t'enh, S. znag, M. onag, brachium. Demot. t'er, M. op-o, S. xp-o, fortis, vincere. ter, sepire, ter-ī, M. 200, S. 20, M. 201, M. σλ-o, sepes, paries. В ter,тир, terminus, omnis ∧ — а-гq, cessare, М. хох, cessare ∨ adhaerere, S. λοσλεσ, conjunctio ∨ M. τ-α-λσ-ε, finire. 🎇 🍆 🥠 t'ar, M. 20λ, S. σωλ-ε, circumdare. Demot. t'ra, S. xpo, M. spo, xop, fortis esse. Demot. t'er-o, S. xep-o, B. xeλ-a, M. σep-e, accendere, S. τp-1-p, fornax. t'enp, K. snorg, percutere, securis \wedge S. Demot. pert', S. πωρα, πολσ, M. φωρα, dividere. ** θes, M. σις-1, M. σος-1, S. τος-ε, σος-ε, Β. τις-1, τας-1, altus altitudo.

1 θes, 1 u-θes, M. σις-1, S. σος-ε, σος-ε, σοις, Μ. σωσ-ε, excelsus, Δ seq, elevare.

1 t'et, M. σωσ, S. σοσ, M. σωπ, S. τεκ-ς, coquere.

1 t'et, S. σοσσ, Κ. ποσπ, Μ. ωσσπ, cnicus, saflor.

1 t'et, M. σωσ-ω, S. σεσ-οτ, sartago.

1 t'et, M. παπ-ω, S. σεσ-οτ, sartago.

2 t'et, Δ β β t'at'-au, S. σεσ-οτ, Μ. παπ-ω, sartago.

2 t'et, J β β β t'at'-au, S. σεσ-οτ, Μ. παπ-ω, sartago.

2 t'et, J β β β δ δ καπ-ε, balbus.

3 t'et, S. ποση, vulnerare, mordere, M. σατη-1, S. πατλ-ε, παπη-ε, serpens.

4 t'e-tin-a, S. σ-α-πμ-μ, S. παμ-μ, pugillus(?).

4 Demot. t'eh-au, S. πωρ, M. σορ, tangere.

4 M. ωλιτ, S. ωλισ, Κ. ωλιπ, tridens, culter, stilus ferreus.

5 fet-q, S. qεσ, M. qοπ, S. λοσ, evellere.

4 μ μ μ λιτ, Μ. γαπ-1, S. γασ-ε, laqueus, laqueos disponere Demot. het'el, S. γασσαλ, Β. γαπσηλ, Μ. αππαλ, anchora.

5 πορη, impingere, S. σερωλ, baculus, 1 trp, S. προη, ferire.

81. h, 2, t, T (siehe H, T).

teh, M. τας-o, capere, M. σος, S. αως, tangere.

M. nog, funis,

net-t, ligamen; S. 20n, jungere Λ novg, funis

ν novg-ε, not, percutere, scindere, separare Λ M .τεπ-η-ο, frangere.

heb, piscis, Μ. τελ-τ, piscis.

hel-l, S. τεληλ, Μ. Θεληλ, exsultare, jubilare.

Μ. 2ωπ, cornu, Μ. τωπ,

teb, cornu.

- S. cq τ-ε-κειαλ, S. τειαλ, S. ριελ-ε-λ, B. c-4ελ-λ-ι, splendere \vee ρλ-ο-λ, caligo.
- S. †-9em-m-e, t-9m-0, S. tem-m-o, M. Dem-m-o, calefacere.

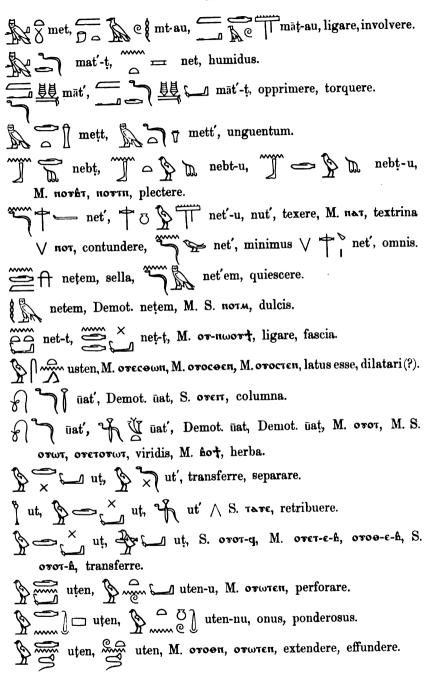
82. t, t', t, T, D.

loß at, loß at, 5 \$ at'-t, puer. àt ∧ ito-t, pars. at, cerra. at, at, at, dorsum, spina. The at'at', which at-u, clamare. at', audire(?). at-at, juncus, bet, let, malus, S. Ант, abominandus. bet n, bet-n, latro, hostis, M. Aστ-c, Aωτ-c, bellare, debellare \wedge S. $\tau \in A-c$, $\bigcap_{0}^{C} \bigcap_{0}^{C} \longrightarrow$ tebteb, percutere. bet-t, frumentum, spelta, hordeum. bešt, hostis, seditionem facere. qent, S. σωπτ, M. αωπτ, irasci.

Д сеt, volvere, S. кот, rota, Д сеt-nu, Д пот тит

mest'-t'-u, S. M. мест, odisse.

hat-inī, volvere.



peset, peset, dorsum.
pet, pandere, expandere, extendere, aperire, pet, pet, pet,
pet-u, pet-š, expansus, S. пож-к, пож-в, latitudo.
□ \$\ \Delta \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \
Tet, Tet, M. 2004, cognatus.
rut, coris, porta.
M. ε-ρτ-ω, germinare, oriri.
circumvallatio.
$\stackrel{*}{\sqsubseteq}$ s-met, $\stackrel{*}{\iint}$ $\stackrel{*}{\Box}$ s-met-t $\stackrel{*}{\bigwedge}$ S. с-тим, М. онм, с-с-онм,
colorare, stibium.
spina.
sent, fimere, revereri.
Π□Λ sept, Γ ΔΛ seb-t, M. coht, S. coht-ε, construere.
set, lapis, saxum.
регу Set, Demot. set, M. сыт, Сант, санда.
set, ρ set-t, S. cwt, extendere.
$\bigcap_{\triangle}\bigcap_{\triangle}\operatorname{set'-t},\bigcap_{\triangle}\bigcap_{\triangle}\operatorname{set},\ \bigcap_{\triangle}\bigcap_{\triangle}\operatorname{set-t},\ \operatorname{Demot}.\ \operatorname{set-u\bar{\iota}},\ S.\ \operatorname{cat-c},\ \operatorname{ignis}.$
set'eb, malum, damnum, fortuna adversa.
M. Ast-1, ramus.

ПС setk, ПС setk-a, abditus, reconditus, M. стия, tectum, domus stet, Δ stet, M. cτοτ, K. cοττ, S. cτωτ, tremere, seft, seft, M. S. mat, mactare. To ta, 2 2 m tata, impurus, maculare. ta, S. τω-τ, tremere. te, te, te-t, S. set, manere. t'a, Б ter, S. 2-тор, A h-ter, par, duo, conjugium. □ ta, ¬ c t'e, S. ти, tempus, hora. □ leb, circulus, M. τεβ-c, S. τβ-β-ε, annulus. teb, S. teh-c, M. toq-c, pungere. percutere, confodere. Å teb, tegere, ☐ 5 tep, tectum, caput, M. τεπ-ε, tegumentum. ← J teb ∧ \ □ 📆 a-pt, hippopotamus. ⇒ ∬УД деb-n, ⇒ Д teb-n-t, S. кап, crinis, cirri. tek, 77 h tek-au, videre. 7

center, center, center, s. thm, secare, acutus ∨ M. S τωμ, jungere.
tem, tem, S. Tha, secare, acutus V M. S τωμ, jungere. tem, gladius Λ
tem-m, M. S. ven-g, ala.
3 B C o Nombon aroma
t'emten, aroma.
⇒ Ω Ω X tem-i, Ω ⇒ Ω Ω X a-tem-i, S. τωм-ε, saccus.
∴ ∆t·un, ∴ t·un, M. oron, aperire.
Denem, tenem-i, repellere.
At-un, Lun, M. ovon, aperire. A denem, Lun, M. ovon, aperire. A denem, Lun, M. ovon, aperire. A denem-i, repellere. Lun, M. ovon, aperire. Lun, M. ovon, aperire. Lun, M. ovon, aperire.
tenten, S. B. TWM-T, TWM-N-T, incidere
in allquem.
⊕ 9ep ∧ ↑□ \$\frac{1}{2} \text{a-pt, } \$\frac{1}{2} \text{\$\frac{1}{2}\$}
□ ≥ tep, M. τοπ Λ ΩΩΩ → á-pt, navis.
ter, I a-θen-nu, pulsare, occidere.
😜 ver, 😜 ter, byssus.
terp, S. троп, ictus.
terf, terf, scribere.
M Pas, tes, sedere, K. τ-ω-τς, sedes.
∬ S C t'aṭu, ∭ © C t'at'an, thronus.
△ெர tīia-t, 🦷 🏂 ர ṭīia-u, unguentum.
texn, occultus.
M. фаш, Ср taš, — tes, secare (∧ M. щат, жеж, secare).
⇒ 8 ° , teḥui, } 8 ° ° . ∂eḥui, fructus quidam.

```
tehn, tehn, tehn, dignitatem deferre alicui.
хепt', хепt, S. рипт, progredi.
χrot, χrot, Demot. χrot, M. spot, gpot, liberi, juvenis.
χesbet, χesbet, nitere.
② χet, Σατ, Μ. 201, uter.
šenţī, Ω \ šenti, Μ. ως κτω, sindon.
šep. sep. sep.t, sep-t, M.cwq.abominari.
šeft, šeft, volumen, liber.
fent, fent, nasus.

fet, fet, M. o-qt, reptare.
fet, M. чот, В. ват, S. вст, abstergere.
fut, Demot. fut, S. not-c, M. ovot, separare, dividere.
$ ] hebt', $ $ int, M. шепт, secare.
 het, M. wat, percutere, \ het', gladius.
 □ hat, □ hat, S. 211-ε, terere.
 hat, hat-t, extendere.
 het', dit, lucidus.
 ф hat, M. 2000т, S. 2000т, В. 200т, maritus.
 het-a, S. 211-ε, corrumpere.
 hef-t-i, volare, ire \bigvee hef-t, decumbere, requies-
                                      7*
```

83. тт, т+, t, т.

- М. мит, S. митє, \bigcirc metr, met, decem, \bigcirc \bigcirc māţbà (мит + тєй?), digitus.
- M. миттацтє für S. митацтє (Revillout, Mélanges 1874. p. 182), quatuordecim.
- пт такоп für п такоп (Revillout, Mélanges 1874. p. 182), сотт той аnstatt S. сот той п той quintus dies mensis Tybi.

84. T. 2.

M. Inor, S. tenor, Denor, nunc.

S. †co, 210, parcere.

M. фыл. pars Aegypti ad occidentem Deltae.

85. т, щ, ў.

apeš, K. εφωτ, testudo.

а́t, Діі а́t, S. aто, Д ≉ ãš, S. aya, M. aya, multus, multitudo.

а́š-e-š, М. єщ-т-є, transferre, ferre.

М. миш, S. миш-е, мат-е, multus.

М. мощ-і, М. мыт, S. моєіт, — 🚾 🗅 🖼 māt, iter, via.

S. тер-ш, М. өро-ш, rufus, neben Demot. t'er-o, urere, lux, t-šer, urere, lux, qr-r, urere, lux.

M. щей-ιε, S. тинй-ε, щй-ειω, retribuere, τωй, vicissim, restituere, κωй, duplicare.

М. шλ-н-λ-оті, σελ-н-λ, S. τελ-н-λ, τληλ, exsultare, ibel-l, clamare, jubilare.

86. х, т.

M. χηπ-1, tectum (S. Λ πας-q, apex), □ Ω tep, tectum, caput(?).

87. t, t, t', T, ...

М. a-c-тік, tectum, М. c-оєк-о-є, tegmen.

M. ceo 1091, S. ce τωρε, "Ackerfaden".

M. oha, S. tha, myrias.

М. она, тей, S. тий-е, a teb, it itab, digitus.

J J Seb 9eb, teb, Λ " J Λ " J tibțib, pungere, S. τεβ-c, confodere.

М. онот, S. тнот, С tūa, tūa, t'a, ventus.

M. ootal, S. tota, limen.

M. oshc, S. the, calx.

M. оенем, самем, токм-е-н, S. текм, evaginare, extrahere, evellere, evolvere.

M. $\Theta \wedge \lambda$, K. $\Theta \in \lambda$, S. $\tau \wedge \lambda$, collis.

S. τεληλ, M. Θεληλ, hel-l, clamare, jubilare (siehe 88).

M. ΦωΜ, τωΜ, S. τωΜ, stupescere.

M. оом, macer $\langle \rangle$ мот, adeps.

⇒ M δ em, → M δ s-θem, M. eom, τοм, S. τοοм-ε, includere, induere

М. өнм, М. є-с-өнм, S. с-тим, К. с-өнм, stibium, П В С В sem-ț. ∧ mes-țem, stibium.

S. ono, S. temmo neben S. t-qm-o, S. t-qem-m-e (S. qhm, M. qm-o-m, calescere, calidus), calefacere (siehe 88).

M. conc, S. touc, sepelire.

M. epip, S. трір, caminus, d f'er, urere.

S N vallare. M. ταλ-ε, vallare.

M. ωωρπ, consuere, S. τωρπ, consuere.

M. NEM OO, REM TO, terrae motus, M. OO, S. TO, orbis terrarum, ta, terra.

M. METPE, MEOPE, B. METPH, S. MITPE, testis. M. coht, Plur. cehosiov, murus; M. coht, S. cohte, 1 seb t, exstruere. A seden, M. αωοντεπ, S. αοοντπ, dirigered M. cooney, S. cothey, telum. S witen, S Ω usten, M. Oτοcoen, M. S. οτοcτεπ, extendere, dilatare, latum esse. Semsem, M. Tempon, mulus, equus. S. catepe, M. caoepi, stater. ta, д д та tata, S. тое, К. ооі, М. ооіооі, тоетое, maculatum esse, macula, maculare. S а-то, B. а-та, M. оо, а-щи, \bigcap at, \bigcap at, \bigcap at, multitudo. M. тым, M. оым, Л№ стет, conjungere ∨ стран (tem, scindere. S. TMH, M. OMH, lectulus. S. tam-10, M. oam-10, facere, struere. ____ lk ten, ⊆ Λ tun, l s-θen, magnum esse, fieri. tenm, S. τωλμ, Β. τωλες, Μ. οωλελ, τολμ, inquinare, sordes. ter, S. τρε, M. τρο, ορο, ερ, ρε, ρα, facere. t'ār, S. ολ-o, cribrare. Σ serθer, scalae. тат, техтех, S. тх-н, lavare, stillare. Eter-au, S. τρ-ε, M. op-ε, avis, milvus. M. TPARC, K. OPARC, subula. Δ tut, M. Θονωτ, S. τονητ, congregari.

```
C teχ-u, S. τας-ε, M. Φαά-ι, inebriari.
L L t'at'-a, impius ∨ M. Θατ, bonus.
 M. τατς-1, S. το<del>ο</del>-ε, semita.
very teftef, see sefdef, irrigare, humectare, ros.
S. TWOM, B. TAGEM, M. OWGEM, TO Hehm, Vocare.
M. фаза, фаза, фазат, pars Aegypti ad occidentem Deltae.
šā, Šā, Šā-ţ, Še-tā (? yat), secare.
 M. S. mage, K. mage, impius.
 M. хот, 9ae, S. 9t-ai, K. se-ai, pinguis.
 $\langle \rangle . ент, с. suff. со-н, S. ет-н, 8 7 thet-i, cor.
  M. tmi, S. tme, oime, vicus.
                                                              88. th. th. th. 79, 9h, e.
  ath, S. 00-ε,  at, palus.
  \downarrow \bigcirc  \searrow  \stackrel{\times}{\searrow} å-tḥ-u, М. \bullet \omega-\uparrow (S. сит-\epsilon?), funiculus.
   S. т-91, от, от-0, cadere facere.
  M. 90TP, S. opmo, terrere.
   $ hn, prope, S. M. εεπ, εμπ-τ, $\infty$ \hat{\sigma} \sigma \theta-\hat{\pi} n, M. τ-εωπ, S. τεπ-ο,
              ono, arcessere, accedere; M. 2611, accedere V discedere.
   🌡 🔭 8hn, M. они, fulgurare, fulmen, S. они, M. они, sulphur.
   thir, S. op-oi, pavere, horrescere, M. n-200p, horrere.
   he, M. 20, τ-20, S. 00, malus.
```

- S. гмсо, омсо, М. гемсі, hem-s, sedere.
- S. 2нм, calidus, S. + 2ем-м-е, т-2м-о, тем-м-о, ом-о, calefacere.
- S. ολλο, ολλω, senex, anus.
- S. 9ελπ-ε, σελπ-ε, umbilicus.
- S. 9HH, M. OHH, sulphur.
- S. 2016, M. 201, 1-201, S. 16 2016, 2016, 2016, imor.
- В. ратнот, S. ратнт, сатнот, procella.
- S. 2011e, te 2011e, 2011e, Fr hed-t, hyaena.

89. k, k, e.

Д∏ ask, Д∏ ist 3, xε, tum, tunc.

qemā, M. ocma-n, meridies.

К. кер-с, К. өар-і-к-і, piscis.

M. MOR-1, S. CA-MAD-E, VAS.

90. \$. s.

- Μ. Φελ-λ-ο-τ, Μ. Θαλ, Κ. Θελ, S. ταλ, collis.
- S. ελλο, Μ. Δελλο, ολλω, anus, senex.
- S. ζελπε, Μ. Δελπι, S. Θελπε, umbilicus.

91. ₂, ḥ, ₺, ℮.

- S. gλλο, Β. geλλω, S. φλλω, Μ. σελλο, senex.
- μεία, jubilare, clamare, Μ. Φελ-Η-λ, S. τελ-Η-λ, cantare, Μ. Δωλ, raucescere.
- S. gedne, M. Sedni, S. Sedne, umbilicus.

92. ε, h, s, χ, e.

M. σελ-λ-ο-τ, vallis ∨ collis, ♣ hir, mons, ♣ hir, supra ∨ ♠ χer, M. ε-σρ-μι, infra ∨ S. ε-σρ-ωι, super ∨ cω-σρε, infra ∨ M. φωλ(?), collis.

93. x, o.

ist, Π iss, M. 1cx-ε, tum, quam, 1cx-ε-n, adhuc V postquam.

Som, M. xωm, S. xωm-ε, B. xωωm-1, liber, volumen.

⇒ ひ en-t'-a, J ven-t-t, M. хап-н, cella.

М. оснтын, S. жышк-с, С d teq, pungere, perfodere.

94. 6, 0.

M. εθωμ, S. εσωμ, Aethiops.

9ek-t, S. σασ-ε, M. αωα, αοιμαειμ, cibus, panis.

S. темтим, темоим, босм, В. кемс, caligo.

S. σωωπ-ε, πωωκ-ε, M. σεκτωκ, pungere, fodere.

95. K, T, O.

М. К. ден, дин, humidus / М. S. тедтід, М. Фд-н, stillare.

S. παρ-α, caput, \(\frac{\top}{2} \) \(\) qal-\(\theta \), caput, cranium \(\Lambda \) M. λακ-\(\theta \), vertex; κρ-ο, collis, extremitas, \(\frac{\top}{2} \) t-qer, extremus, M. ταρ, cacumen, S. ταλ, M. Φαλ, collis.

96. K, τ, e, ₺.

а-qem, ⇒ В дет, М. жюм, involvere, liber ∧ мох-2, cingulum.



postquam. icx-ε, tum, quam, icx-ε-n, adhuc ∨

Demot. t'ar, ser. der. der. denr. M. zop, S. zωp-ε, B. zaap, M. σp-ο, zop-z, potentem esse \vee zop- ϱ deficere \Diamond S. ω-pz, firmare.

S. xε9, M. xεω, τε9-c, M. θα9-c, ca9co9, ungere.

S. soot, soot-n-e, M. och-i, a-cot-i, S. an-o-q, saccus.

99. o, c, s.

M. a-cot-i, och-i, saccus.

М. oh-a, S. cih-t, collis.

kauθ, elevare, S. σος-ε, Δος-ε, Μ. σος-ι, B. Δος-ι, altus.

M. Moonec, S. Motnec, refrigerium.

S. єч-темоюм, єт-2-титюм, ПД == \$\frac{1}{2}\frac{1}{2

M. TEMBAN, semsem, equus, mulus.

S. τacc·ε, M. τaco-o, S. τhu, M. oau, × θes, statuere.

100. е. с. т.

sam, S. тм-н, M. ом-н, lectulus.

sem, sem, semsem, M. tempan, equus, mulus.

sam, S. еq-темоюм, ет-е-титюм, caligo, caliginosus.

101. ø, c, t.

Д 3 (106). t'er, М. «Л-н, К. сЛ-н, scorpio (S. 106).

102. t, t, t, \u03c4, c, s (S. 103. 104).

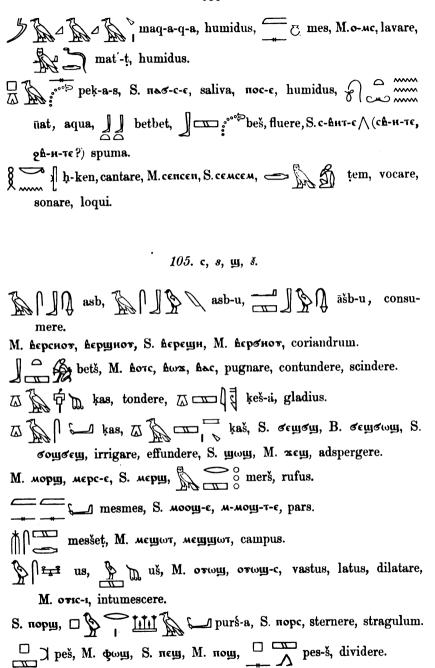
M. Asc, Aot-c, Awa, Millim bas, Mas, bet-k, Mas & bek-s-u, scindere, frangere, pugnare, pugio. bes, & | u-bet, lux, ardere. bek, M. Asit, Ahx, S. Ahx, K. Asic, accipiter. ket-n-t), M. κωτ, κοτ, $\sqrt{\frac{c}{N}}$ ket-t, volvere, cingere, circumdare, M. кот-c, convolutio, conversio, orbis, _____________________ kes, flectere, S. a-nec, cincturae, S. nooc, M. noc-e, involvere, curare cadaver. ☐ ☐ kas, tondere, ☐ ☐ ☐ keš-a, acutus, secans, ☐ ☐ × ketket, percutere, ρ seq, M. cωκ, verberare, affligere, mutilare, sex, confodere, gladius, 2 d teq, percutere, caedere. mes, vertere, volvere, māt, torquere. met'-t, ___ mesmes, metiri. mat'-t, madidus, ___ o mes, M. o-M-c, lavare. D Lu-t'ef, D Lu-t'ef, S u-sef-a, S. ονως, vacare, piger. petes-t, peses-t, globulus. у sam, М. тюм, S. тем, — Д Д В Сл tm-au, conjungere, S. тоом-є includere V = tem, scindere, separare, B. TM, non. sema, S. tamo, M. tame, B. tama, demonstrare, nuntiare. tem-a, B. TM-M-1, crinis, lana. M. cωπ-s, τοπ, sinus.

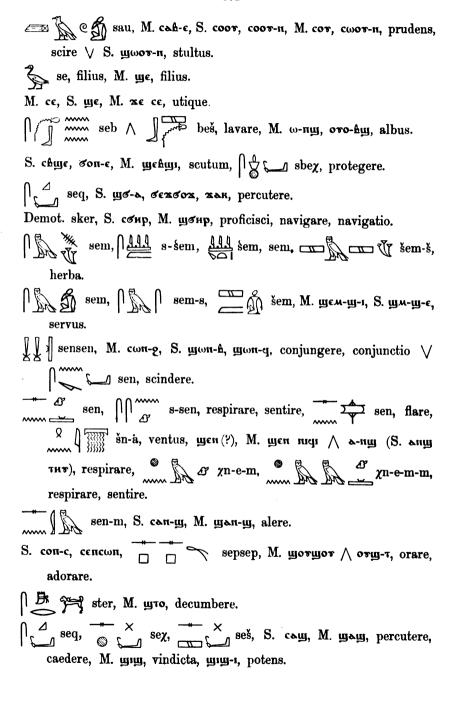
M. cwn-c, B. can-c, \square sepsep, \square seprep, \square seprep, \square
seb-ḥ, M. τωά-ջ, 🧻 🐧 țebḥ, 🧻 🐧 țeb, orare, oratio, ex-
hortatio.
M. cop, discerpere, S. cωp-x, pars, — ΣαΣ sr-u-t, rumpere,
sculpere \vee $\bigcap_{\mathbb{Q}}$ \bigwedge sr-u, colligere; $\bigcap_{\mathbb{Q}}$ \bigvee ter, percutere,
destruere, S. τωλ-κ, secare V colligere, τερ, pars V τκρ,
ter, omnis.
sat, K. τοτ-c, stratum lapideum.
ΩΩΩ sá-s, S. τα-c-ε, M. S. coop,S. co Λ ας-ε, sex.
keb, vestire, claudere, M. ω-τπ, τεh, claudere,
cingere, cinctura, 1 * 1 seb, repagulum. janua (Μ. εωβ-c,
claudere, ghoc, vestire; S. g-ω-xn, claudere).
teb, perforare, percutere, \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \
teb-ī, rota, \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\
€ vem-s, crimen, \$\int\cap\cap\cap\cap\cap\cap\cap\cap\cap\cap
М. тємоюм, S. 2-тм-тюм, 🕦 💳 🎆 sám, caligo.
M. темоом, П sem, equus, mulus.
tep, M. теп, S. тап-т, сатА-е, M. саом-1, gustare, S. †п-е,
M. †n-1, gustus, [] seb-t, cibus; [s-tep, con-
fringere
tef, sef, M. cωq, colare, rigare \bigvee cωq, polluere
S. с-о-тq, П = s-tef-u, abstergere, purus.
∰ Δ β hat, jubilare, § ≬ Λ hes, M. εως, cantare.

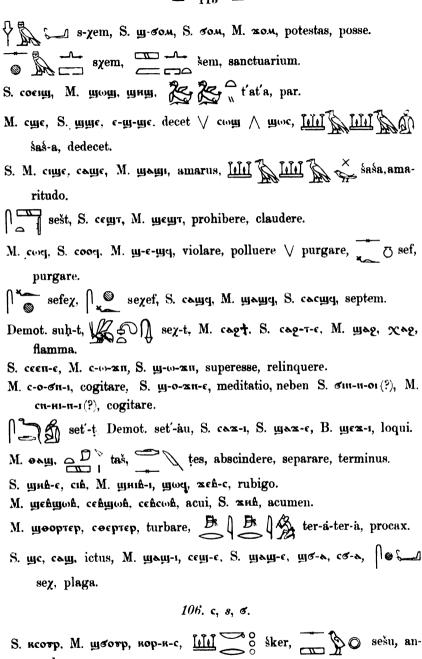
103. k, k, q, K, c, s.

bek, mek, lux, ardor / K. mea-i, lucerna. S. Awk, J bes, ire V J A bek, J A bek k, requies-Ka, A A ka-k, M. ca-xe, vocare, ht'et, loqui. К. коат, М. соат, П seb-t-i, murus. ${f M}$. нωλ, ${f S}$. нλ, ${f M}$. нотλ-ω-λ, ${f S}$. сотλ-ω-λ, ${f x}$ ωλ- ${f x}$, σοολ-ε, ${f \triangle}$ ${f \triangle}$ qerqer, volvere, involvere. \longrightarrow \bigcirc qem, B. нем-с, \bigcirc \bigcirc sam, S. eq-темоюм, ет-2-тм-тюм, томтм, obscuritas, caliginosus.) A gem-h, D A kam-h, B. cam-c, videre. qen-n, M. ken-i, adeps, sen-m, cibus, nutrire, S. сььп-щ, М. щьп-щ, nutrire. S. κοορ, B. κωλ-2, M. cop, scindere; Sr-r, incidere, separare ∨ ∫ © sr-r-u, colligere. S. RPM-T-c, caligo, S. cpmpwm, obtenebrari. M. κωρς, S. chpβ-ε, otium, S. cpq-ε, otium ∨ incumbere, Ω ≃ ΣΩ srf, recumbere. Μ. ζελοολ, ςελοωλ (S. Δολ, σοολ), ornare. M. λak-2, frustum, S. λωz-2, M. λac, mes, contundere V nes, conjunctus. Demot. lek-h, S. M. Acz-e, lingere, M. Acc, — ? nes, lingua.

mes-h, vertere.
mak, M mes-h-u, M. mese, crocodilus.
maq-a - q-a, humidus, mat'-t, ma-
didus, o mes, M. o-Mc, lavare.
M. cah-e, docere, an-zhh, S. an-zhh-e, an-zhh, schola.
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
104. k, k, s, t, t, \tau, (siehe 102. 103).
bek, hek, bek, a-beš, hei, M.
от-о-Ащ, lux, candere, candidus.
M. κωθ-2, κωπ, tendo, chorda, Δ ∫ (x qeb-s, jungere ∨ Γ ∫ ()
seb-a, scindere, gladius, S. сий-є, M. сиц-1, дай-а, gladius, M. сей-і,
circumcidere, $\bigcap \Box $ sep, caedere; $\bigodot \bigodot \bigodot \bigcirc $ tebteb, caedere, im-
immolare, M. тей с, percutere V S. татый, fingere, тей-п-н, ju-
mentum.
kem, B. κεμ-c, Π sam, S. τεμοωμ, τομτμ, obscuritas, obscurius.
□
tem-a-t, B. TM-M-J, crinis, lana.
S. RHIT-E, Maxilla, palatum, tep, S. Ten, gustare, tep, S. Ten, gustare,
seb-t, cibus.
S. ноор, М. нюр-ж, Д s-qer, Ser-r, М. сер, S. сод-н,
M. coλ-x, S. σολσελ, ter, scindere, incidere, exscindere,
destruere, — 🎢 🎧 🗀 ṭaār, percutere. S. тюл-н, ampu-
tare V jungere, τωλ·c, infigi, σελ·x, adhaerere.

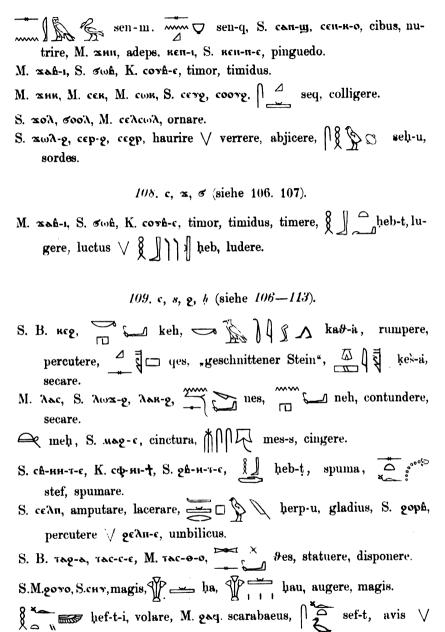






nulus.

S. nos, nec, adultus, vetus V mm neš-n, infans. B. инб, S. инш. rumpere, scindere, pes-x. Jim III bas, M. A&c, percutere, secare ∨ unc-c-c, figere. S. cheshus, sheshos, M. chenhen, find stret, laevis, laevigare, senf, K. canaq, secare, K. snorq, securis, malleus. M. cελιώλ, S. χολ, σοολ, φοολ, φοολ sel, Ω φου e san·u, ornare ∨ sen, sordes. M. eq cong, M. eq song, vinctus (neg. seindere V nog, funis. S. novg. funis V novo-c, percutere, M. c-c-no, s-w-no, B. c-a-nao?, ligare. M. ceλ-x, S. σωλ-x, delere, S. surt, percutere. М. бл.н, К. сл.н, Э 3 ter, ∫ ≥ 3 ser-k, scorpius. S. s-w-xh, S. c-o-my (oh-h-ie, goh-e?), humiliare. S. swh. K. cord-e, timor, 🗆 📡 heb, S. ghb-e, anxietas, luctus (?). S. susu, M. ccuccu, cantare, sonare, in h-ken, cantare. 107. c. s. x. M. 1626, S. ещже, en. māķ, crocodilus. ₩ В В mestr. S. мах-с, мащ-х, маак-с, auris. M. ο 1112x, ο-cσ, S. ο-σς, x20, linire. S. cc, wo, M. ze ce, utique. M. сооти, Л В сыстания scire, S. zu-o, sciscitari; ЛД Б sap, sau, considerare, intelligere.



hef-t, quiescere.

8*

- S. gime, t-gime, dime, cime, mulier.
- S. gir-c, D D hethet, B. M. cit, D x set', ejicere.
- S. giελ-ε-λ, fulgorem emittere, M. coλ, lucerna, in her, lux, dies.

110. c, 9, 3.

- S. han-g, horz-g, M. hac, mes, mes, mek, mek, neg, contundere, scindere.
- M. εωκ, cωκ-1, ∫ sek, xωκ-1, ∫ ∫ h-seq, abscindere, percutere, tondere.
- S. gem, M. gem-m-o, © u-hem, ardere, accendere, © \ \times \sqrt{} \times \qquad \text{I} \qquad \text{ sm-i, tenebrae, S. khm, } \ \times \text{ kem, niger.}
- S. gic-c, hes, goz, het', affligere, het', affligere, het', affligere,
- M. ccp. ser, xop, dissipare ∨ gep-1, her, her, large seker-h. sedare, componere ∨ gp-8, expellere.
- M. xex, rumpere, dividere, M. 2ωn-1, lacerare, caedere, σος, discerpere.

111. s, χ (\$).

us-t-i, volumen, literae.

П ⇒ В sma, M. смн, vocare, loqui, С то до хат, guttur.

К. Барабиоттс, S. сарабиотщ, lepus.

hun-k, hun-k, hun-s, angustus.

Demot. seb-n, S. yyon-q, yon-q, χn-m, conjungere, M. ceh-n, ligamina \vee \cap \bigcirc seb-i, gladius.

112. s, x, š.

- Sordes \vee purgamentum, χ γef-t, impurus, malus, hostis.
- zeb, M. S. wωq, Ω sep-s, εp-s, εp-s, χep-s, χep-s,
- sm-ä, sen, vocare, loqui.
- М. χολ, щ-кωλ, αολ, foramen, fissura, M. cep, dividere, amplificare.
- M. χερ, ωερ-1, ser, ser, π χer, percutere, excutere, ejicere, ser-r, incidere, M. cep, dividere.

113. s, h, q, k.

volare, ρ sef-t, avis, S. an-ωι, avis, ah, M. aq, gaq, musca, apis.

- □ qeb. multus, leb s, leb s, lesb, numerare, calculare, log sep, B. cah, vices, leb sap, animum attendere, meditari, M. cah-c, sapere.
- qek, percutere, M. S. κεջ, frangere, Δ ξ qes, lapis incisus,

 Δ ↓ keš-a, secare, M. S. cik-i, cik-c, molere.
- mes-h, vertere.
- S. com, goom, hem, conculcare, domare, sens
- M. cencen, S. onon, & h-ken, kenken, cantare, sonare.

114. c, s, w, K, k.

- bek-s, J bes-u, S. мεμι-ε, telum, pugio, M. Asc, secare Αεμμωμ, caedere.
- S. кb-a-b-a-т-c, sordes \bigvee purgamentum, M. ccu, tingere, M. щb-c, Sugq-c, sordes.
- cisus,

 ketket,

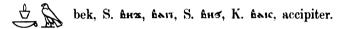
 Rom-q, S. cia, M. mwq, rubigo.
- S. ноор, M. S. щорщер, сер, S. щрушор, scindere, x kerker, percutere, ser-r, radere, scribere.

S. кт-о, $\sqrt{\frac{\Box}{\Delta}}$ ket, $\sqrt{\frac{e}{\Delta}}$ set, S. щит-е, т-а-кт-о, M. тасоо, restituere, ponere.

mak, M. манмен, M. мещ-т, Пр Д mes-b, cogitare, diju-dicare.

М. сепсоп, щев-т, S. нев-ть, fraus, decipere, M. сев, dolus, fallacia.

115. c, s, k, k.



- B. cam-c, videre, S. cem-m-e, comparere, sem, apparere, ostendere.
- Demot. lek-h, S. Nos-2, lingere, M. Nac, ? nes, lingua.
- neq-b, nek, M. ncg, concutere, none, moechari, nes, confringere, net'-s, minimus \(\sqrt{M. night,} \) magnus.
- S. σεδ-δ-ε, coδ-κ, imminuere, infirmum reddere, K. κκδ, S. σωδ, infirmus, M. κωδ, debilitas ∨ M. κωδ, multiplicare, augere, △ ↓ qeb, multus.
- M. σωπ-2, cen-2 (c-e-ng?), ligare, chay2, no2, funis, S. yww-h, yww-q. M. ywn-q, jungere Λ S. na2-h, M. na2-h-q, K. na2-n-q, jugum γ M. ne2 Λ Δ × qen, concutere.

116. c, s, ss.

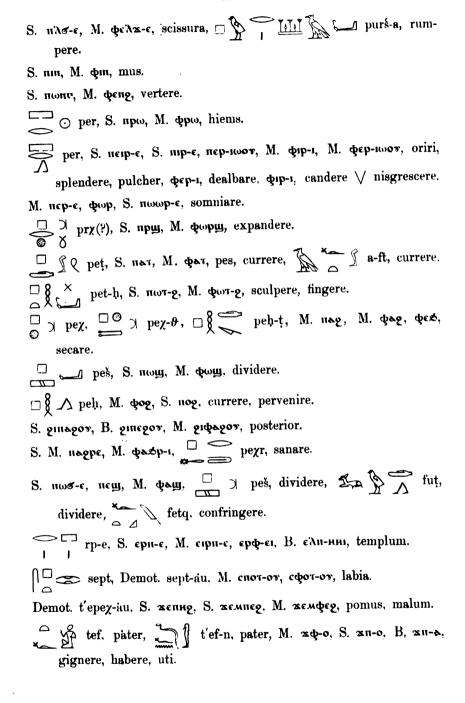
M. Aacami für Aac cami, mendacium. ређ.-t., В. пио, scindere, rumpere, pes-\--ti, dimidia V B. nuc-c-c, figere, fingere. hessum, strangulare. M. Θαλικονο anstatt Θαλικ κονο, Révillout, Mélanges 1874. p. 182. 117. p. b. n. A. х ар, тав, S. 10п-е, M. 1ей, labor, opus. ДД 🖟] 🖒 🙀 à-kab-u, М. эни-і, S. эни-с, nubes. baa-n-pe-t, ferrum quod coelo decidit, "Meteoren" (?), M. Acmm, S. nemme, ferrum. $\stackrel{\downarrow}{\triangleright} \bigcap \bigvee \text{ beks, pugio} < \stackrel{\square}{\longrightarrow} \boxtimes \longrightarrow \text{ pesk, trabs.}$ M. Aερhep, 👲 💆 🗋 berber Λ λαπλεπ, ebullire. M. Ash, B. Ash, \Box $\left\{ \Longrightarrow \text{ per, oculus, videre } \bigvee \text{ M. Ash-h-s, caecus.} \right.$ β ← beh, □ ← peχ, □ β ← peh-t, M. nag, secare, dividere. S. Aeg (xω), S. πeg-τ, inclinare. M. Awx, B. пиσ, Д С Л bet-k, Д Э рек, scindere, contundere. M. εμπρω, M. εμβρω, portus. △ 🎧 🔓 qab-t, S. oan-c, scapula. kep, fervere, M. Kon, M. Koh, fermentum. kep. ⊿ ∭ qeb, ardere, lux.

kep, aqua,
$\begin{picture}(100,0) \put(0,0){\line(0,0){100}} \put(0,0){\line(0,0){1$
□ e kep-t, manus, △ Je qeb, brachium.
kep-u, odores, S. бА-щ-а, nasus.
S. Aohm, Aonm, ardere.
S. Mah, M. Man, triginta.
S. MIO, M. MAO, cho, mutus.
pe, be, domus.
□ pek, J & L beh, percutere.
S. nωλ, M. Δωλ, explicare.
pes, les-t, panis.
\Box $\$ \Longrightarrow \bigvee peh-t, secare, $\bigvee_{i \in A} \bigcap \bigvee$ bek-s, pugio.
M. пад, scindere, S. пад-с, praeda, morticinium, M. баш-1, cadaver.
☐ △ per, S. & per, intumescere.
er, S. πρω, hiems, S. Αερω, tempestas.
oper-t, S. Ap-a, bacca.
brk, expandere, aperire.
perh, M. Aspse-1, Apse-1, currere, currus.
pat-u, fons, betbet, fluere.
peḥ, lacus, lacus, bāḥ, irrigare.
S. neg-t, Aeg, inclinare.
S. πωσ-ε, Aoσ, rumpere, evellere.
. perš, К. Аєрщ-єт, М. Аєрщ-нот, S. Аєрєщ-н, coriandrum.
M. cωh, cωn, S. cohe, fimbria.

seb-š(?), sep-š, caedere, sep-š, caedere.
M. cencωn, coacea, decipere.
Seb-a, S. cha-ε, gladius.
Π□Λ sept, Π ΔΛ sebt, M. coht, S. cohτ-ε, construere ∨ □□Λ
sept, destruere.
tep, malum granatum.
□ J ○ teb, M. τωπ, musicum instrumentum, cophinus, canistrum.
tep, S. тап-т, mandere, etep-t, panis, frumentum,
țeb-h, panis.
χep-ā, Σ šeb, cibus.
χερετ, Μ. χερελ, S. ερλ, simulacrum, forma, figura.
S. mat, S. M. man, which is seb, varius, miscere.
⊙ □ ∞ херъ, femur, M. щωвщ, щωпщ, brachium.
Seb-u(?), Sep, M. ygen, M. S. son, capere.
M. эніві, Я ДПХ heb-s, tegere, ₩ В Нар, М. хєп, εωп, te-
gere, celare.
□ J ∧ heb, ☆
heb, de i dp-u, volumen scriptum.
M. ελοωπ, S. ελοωλ, vapor, adustio.
М. 200A, S. 10п-е, М. 16A, opus.
M. дин, domuncula, S. дый-єс, habitare.
hephep, \(\sigma\) \(\sigma\) hebheb, currere.

S. 20ph, 20pn, A R karp-u, percutere, hrp-u, gladius, К. кора-і, М. хроа-і, culter. Μ. Δωτά, χωτεά, εωτπ, occidere, 🖁 📗 🥄 heb-t', scindere. 118. p, f, π, q āp, ascendere, ap, caput, S. an-ε, vertex V M. oq-†, repere, af-t, decumbere. avis, Ibis, \(\) \(\) \(\) \(\) \(\) hef-i, volare, M. 2aq, aq musca, apis. M. кив, кип, S. кич, frigidus. Д 🛴 🗆 🖒 🛀 ķarp-u, М. н\л-1, норч, S. жорп, percutere, destruere, M. κελψ, ictus V M. σολπ, fingere. kef, kef, sep, M. son, S. swn, M. mon, capere. S. orwan, orougy, confringere, M. oroay, scindere. M. περκ, φερα, S. περα, Demot. pert', evellere, percutere Λ S. τροπ, ictus, M. вшрп, S. вшрч, Д Д П Д Д кагр-и, М. корч, evellere, abscindere V M. solu, fingere. per-t, M. qp-ε, S. Ap-a, bacca. S. πος-ε, humidus Λ K. coq, potiones, Π S sau, bibere. sef-t, secare. t'enp, K. snorg, securis, malleus. t'ef, K. xHn-1, abundantia. χen-p, M. gen-q, capere ∨ Ω Ω χen-p, offerre.

∑ χep. ~ χenp, S. yyωnq, tradere.
© β χep, M. γoq, scarabaeus, ξ ~ ↓ ↓ Λ hef-ī, volare ∨ ξ των
hef-a, repere V
M. gen, M. geng, subducere.
B. M. ελοωη, ελοωη, adustio.
₩ X hap, M. εεπ, εου-τ, S. εου-c, tegere.
ш ј ј šeb, М. шап, S. шюч-є, шеч-т, varius, mutuus, miscere, mutare.
www y senp, K. шпотч, S. жпоч, corbis.
119. p, f, n, ф.
ар, S. ап-є, В. ап-н, М. аф-є, сариt.
Ф □ ар, S. ап-с, М. аф-с, Plur. аф-ном, В. ап-н, Plur. ап-ном, pri-
mus, princeps.
□ āpāp / M. φωφε, formare lateres, fabricare.
а-per (?). М. формер, формер, extendere, expandere.
$\left\{igcap_{igsim}^{\square} ight\}$ \otimes apt, S. anot, M. adot, calix, scyphus.
Μ. αφωπ, αφωφ, gigas.
Δ ben, M. φεn, S. non, K. φειιφωι, M. φοιικει, M. φοιιφειι, effluere.
Demot. kekupt, К. ноткотфат, ирира.
М. мещфын, S. межныне, impetigo.
nepr, † nefr-ī, M. nadp-1, acinus.
ре-t, S. пє, B. пн, M. фє, coelum.
□ [] [pi, M. φει, saltare?
M. πολο, M. φολο, vulnerare.



M. φερ**x**, fissus labiis, M. φωρ**x**, S. πωρ**x**, \bigcirc \bigcirc \bigcirc \bigcirc \bigcirc \bigcirc pers-u, Demot. pert', findere A S. zopn, percutere, tpon, ictus М. шіп-1, щф-1-7, жф-10, pudor, ☐ 🔀 🔀 šep, dedecus. ∬ hesep, M. acoori, annus futurus. Μ. Δεπεπωρ, S. Δεπεφωρ, tectum. 120. q, ф. М. шаф- ϵ , шаф- ϵ , S. В. шай-н, \int_{0}^{∞} šuu, desertum, arena. M. φω-1, qω-1, S. Aω, pilus, pilosus. karp-u, M. сорп, S. сорц, destruere, evellere. M. φοτ, σοτ, σωτ, Δ fut, Γ petpet, contundere, delere. M. φω, secare, S. 4×2, praeputium, feχ, □ feχ, □ peχ-a. scindere, demere. M. qow, феę, 📗 🖁 💍 bāḥ, abundantia. M. фож-1. qex, qes. The fut, vellere, scindere, spoliare, dividere. S. qoo, M. qox, salire, M. фол, fugere. fut, currere.

121. пф, ф.

απα πφοιβαμώμ, απα φοιβαμώπ.
απα πψοτε, απα ψοτε.
πφεβροαρίος, φεβροαρίος.

Révillout, Mélanges 1874. p. 182.

122. по, ф.

M. Moor = M π goor, hodie.

M. φο = n go, facies.

M. $\phi\omega h = \pi \varphi\omega h$, S. $\varphi\omega q$, opus.

M. dan = n gan, judicium.

M. dod = n god, serpens.

123. b, A, f, q.

ah mon, für aq mon (Brit. Mus. Insc. 403).

anib, laetus, M. ornog, B. ornag, laetus.

arf, M. opq, Demot. arb, S. oph, constrictum tenere.

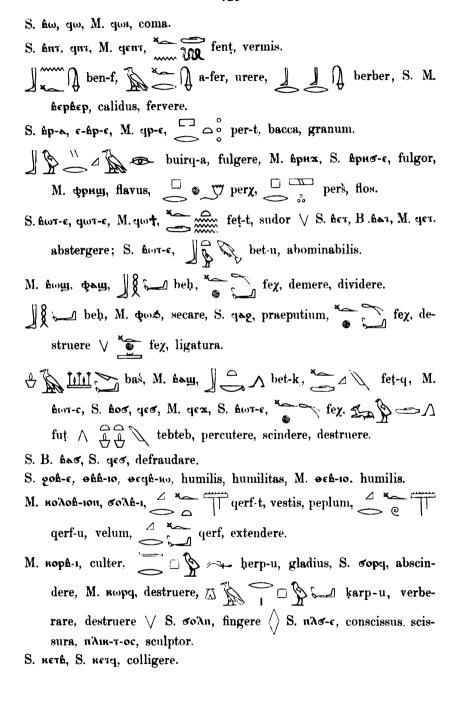
| a-teb, | teb, S. σωβ-ε, 2009-ε, plantare, plantatio, | L'b-ā, planta, frumentum, | L'b-ā, planta, planta, t'ef-a, frumentum.

M. aq, S. ah, musca, avis, cih-i-c, Ibis, avis. \(\subseteq \) heb, Ibis, M. gaq, musca, scarabaeus, \(\subseteq \

A sif, A sq. S. at, caro.

M. φωτ, currere. S. Aa, B. Ai, M. gai, S. gei, (Σ) fa, ferre.

Digitized by Google



```
kef-a, S. κωωλ-ε, κωως-ε, cogere.
S. Alhe, Alhe, scurrilitas.
so neb, M. nort, S. norg, aurum.
neb-t, M. πονά-τ, plectere, to enef-r-t, funis, laqueus, M.
           пса-т, S. пста, plectere.
neb, M. nca-1, navigare, natare, ncq, nauta.
nef, S. M. neg, naig, B. nih-i, flare.
nef-a, M. πολ-ε, B. πολ-ε, peccatum, " nif, hostis,
           impius V S. ποτη-ε, ποτη-ρ-ε, Το nef-r, M. π-a-ποτη, S.
           n-a-nov, n-a-nc, bonus, utilis \Diamond ben, M. Aωn, malus.
 S. nach, M. nach-1, S. nacq, The property is nearly included in the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the seco

πεεδ-ε-q, M. S. παεδ-ε-q, <math>
\frac{8}{4}
 nehb, collum, jugum.
 🏂 📼 🏿 🖏 ušeb, M. S. லாயும், S. லாயுடி, respondere.
 M. ονοιμ-q, S. ονοιμ-A-ε-q, Silii S. Lilii S. x uš-a-uš-a, conterere.
 🥌 🏿 🧞 🖍 erheb-u, S. ελοωβ, Μ. ελοωπ, S. ελοωως, vapor, adustio.
 \bigcap \bigcap seb-t, \bigcap a-sef, \bigcap sep-t, cibus, frumentum.
 seb, calamus, of seb-a, gladius, seb-a, gladius,
            M. снА-1, M. снq-1, S. снq-є, calamus, culter, falx.
 seb, S. cha-ε, M. c.q-1, S. cha-ε, cedrus, Λ sef-i, Ce-
            dernoel (cf. 🕳 🖔 sef, destillare).
 snef, M. cnoq, S. cnoθ, Plur. cnωωq, S. B. cnaq, sanguis.
 S. ceph-e, cepq-e, serf, otium, attendere.
  S. cpoqpeq, cpoqph, dejicere, decidere.
 sețeb, S. cora-e-q, instrumentum ferri acutum.
```

S.c-a-μq, Fem.c-a-μβ-c, c-a-μq-ε, septem.

hep-t, septem.

sef, B. ceq, M. caq, S. cah, heri.

teb, S. τεβ-c, M. τοq-c, t'-tb-u. S. x-o-τq, pungere, mordere, vulnerare; S. x-a-τβ-ε, M. x-ε-τq-1, work t'-tf, serpens, reptile..

t'af, M. S. xωq, xhq, ardere, t'āb, focus, crater, S. xεβ-β-ε-c, carbo, favilla.

xeβ-β-ε-c, carbo, favilla.

xeb, M. μωq, ferire, delere, tondere, S μοβ, tondere, radere.

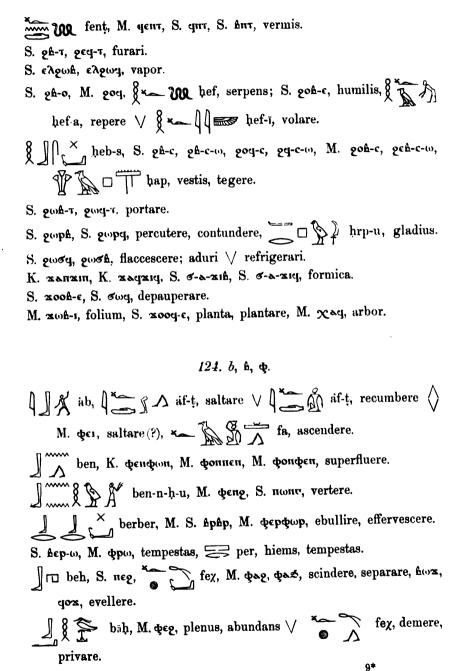
xef-t, impurus, S. μq-ε, K. μβ-ε, impurus ∨ purgamentum,

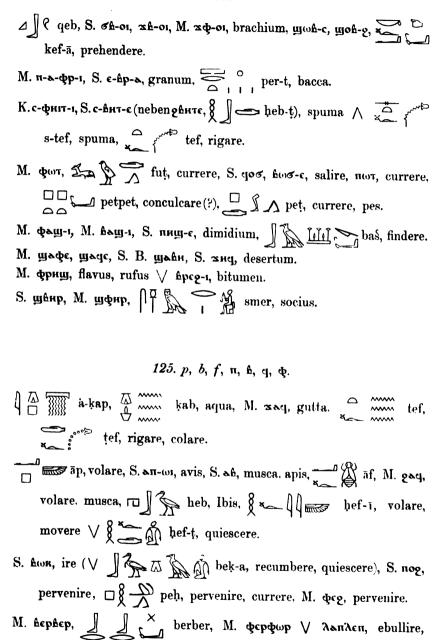
xeg-t, impurus; M. cωq, polluere ∨ purificare,

- М. ω -жq, ω -жєй, S. ω -σєй, frigere, М. кий, кип, S. киq, frigidus, S. No. 125, s. v. кип.
- ш] Seb, ш] С Seb-tu, М. ший-4, S. щий-т, S. щест, mutare, S. щой-е, щюсте, М. щей-іноэт, щьстноэт, varius.
- S. ywon-A, M. S. ywon-q (S. cum Suff.), which seb-n, whic
- S. yok-2, 5 sef-t, urere, ardor.
- S. mnhe, mnge, M. mengi, squama.

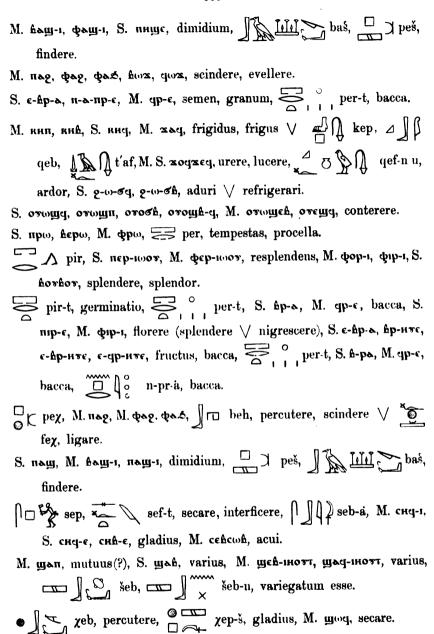
sef, purificare.

- ™ [©] [©] Sf-ut, S. yyak-ε, S. yyaq, M. yyφ-ω-n-1, scabies.
- fi, J J bi, S. qi, M. qai, B. Ai, sustinere, tolerare.
- то feq. M. Aсх-с, S. Aск-с, merces.

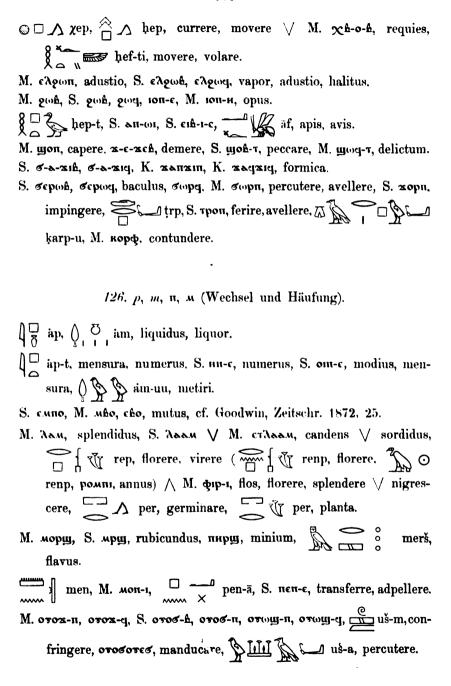


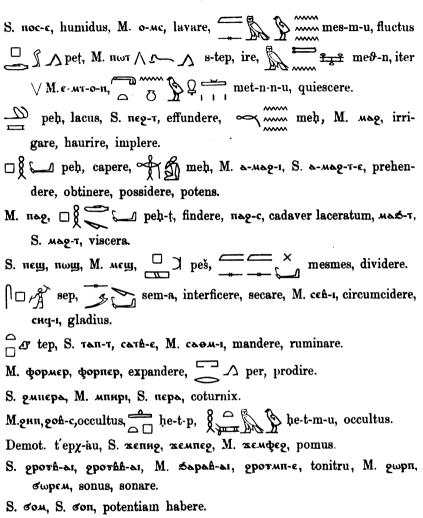


dissolvere, effervescere, fervere.



М. χεп, мий-1, 20q-т, S. 2h-с, 20q-с, Д 1 heb-s, tegere.





127. b, m, A, M (Wechsel und Häufung).

M. о-нем, tristis, plangere V IIII heb, ludere.

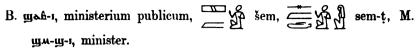
M. S. ambre, ampe, amph, pistor.

àhb,
d□
В □ В bupu, non esse, minime, M. мис, смис, S. мис-и, non.
M. Aaλ, B. Aελ, Demot. bal, Joo ber, emer, oculus.
ben, deesse, men, ben-t, deficere, S. Mu,
о е ben-n-u, M. Асп-1, men (?), avis.
benben, S. ovein-e, M. monmen, S. noein, vertere, com-
movere.
λπ
Μένδης. Herod. II, 46.
J benti, Μ. μποτ, mamma.
bar-i, K. Aap-1, K. Mp-o-M, navis.
bāh, ~ meh, M. mag, S. B. meg, haurire aquam,
rigare, irrigare.
bāḥ, meḥ, M. S. B. меg, plenus.
М. өєй-і, S. тий-є, S. тωм-є, saccus, cista, arca sepulcralis.
ф qem-t, М. ұнй-і, S. ұнй-ε, В. дій-є, рlangere.
Δ
$\stackrel{\triangle}{\frown}$ $\stackrel{\triangle}{\frown}$ $\stackrel{\triangle}{\frown}$ qerqer, volvere, vertere.
M. Mão, cho, mutus.

 \dot{M} . емврю, емпрю, \dot{S} . мрю, \dot{M} . n- ε -мрю, portus.

Digitized by Google

— 131 —
М. марее-1, емрее-1, арее-1, bitumen.
M. μάρες-1, άερες1, currere, currus,
mark-a-b-u&á, currus.
mrh, M. Apeq-1, adeps, sebum.
S. mpic, M. mapic, mustum.
mes, protegere, des-a, protegere, amuletum.
тевпт-і, М. S. Ааспит, Ааспет, faber ferrarius.
neb, M. nuβ-ε-n, B. nuβ-ı, S. num, omnis, quisque V
nem, demere 🗸 🆍 nem, iterum.
S. nag-A, M. nag-A-e-q, K. nag-n-e-q, jugum, S. nag-A, jugum subire
neh-b, jugum V M. πος-ε-м, E neh-m, li-
berare, S. Nr. 133 s. v. makę.
sāb, M. corh-нт, o sām, honestus, decorus.
S. Tav-o, S. Tau-o, M. Tau-e, B. Tau-a, ostendere.
S. τωλμ, τολμ-a, Μ. τολμ, οωλεά, Β. ταλες, polluere,
ten-m-m, sordescere.
To t'eb-ā, M. τεh, M. S. τωμ, M. σομ, claudere, jungere,
tem-t, jungere, totus V - tem, scindere.
Tarb-u, K. xoph-e-c, S. Shu-ai, B. sehu-aei, vas.
t'etm, Tieth-u, mordere, pungere, S. zath-e
xaτq-ε, serpens, reptilia.
χab, χab, χam, inclinare, S. 204-ε, humilis.
The work where S con-A-e fore scatches con-M. cocim. fluctus.



- S. 20h c, S. 2hm, urere, ∫ ∫ χeb-s, lampas ∧ ∫ ∫ hek, lucere, dies, ∫ heχ-χ, ignis, ∫ Δ beq, videre, ∫ ∫ Δ s-beq, oculus.
- S. 21п-н, 21п-н-й, 21п-н-ц, М. 21п-1-м, © Д хеп-т, хеп-т, догтине (cf. S. 20рп, dormire).
- henb, M. εωλεμ, rapere.
- S. 64-y-a, you-x, K. xeu-y-a, nasus, nares.

128. f, m, q, M.

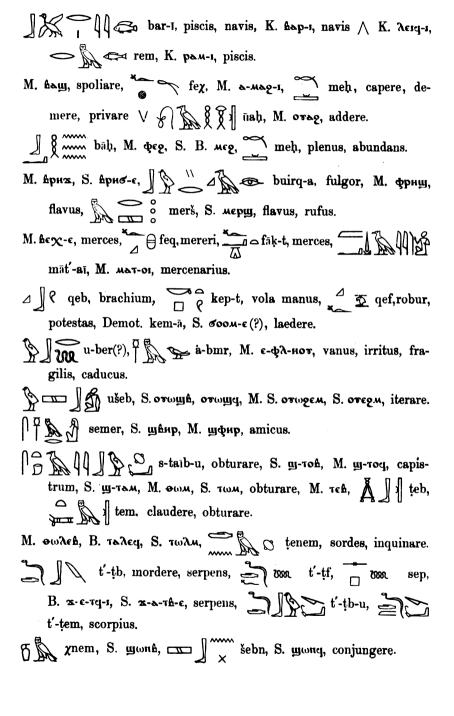
M. λοςλες, λολλες, putrescere, corrumpi, S. λωωμ-ε, M. λοομ-ε, sordes.

serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,
serf,

129. p, b, m, n, h, M.

- Demot. baul, M. δελ, B. δελ, mer, oculus, per, videre \bigvee M. δελ-λ-ε, B. δελ-λ-η, caecus.
- М. Арнъ, Д Д Д Д D buirq-a, fulgere, M. фриц, flavus, S. мерц, М. мерс-е, Д ⊋ merš, flavus, rufus.

П П pāpā, S. forfor, ma, lucere, M. поти, aestus.
□
mark-a-b-u-da, currus.
S. πες·τ, S. heg, curvare, S. mag-ε, \times meh, cinctura.
S. 2\u00e3-c, M. \u2013 н\u00e3-c, \u00e3 \u2013 \
hap-u, operire; S. ким, Д qem, obscurus, M. Xeм-c,
жем-с, S. бомбем, босм, tenebrae V 🖰 📚 hem, videre, S.
ęєм, М. ęєм-м-о, accendere, • 🖟 □ 🖟 χеш-t, 📼 🖟 🖟
šem-u, ignis, calere, s-šep, illuminare.
S. 2816-e-c, hem-s, M. 2811-c-i, S. 211-00-c, 211-c-o, sedere V
□ J ∧ heb, ⇔ ∧ hep, ire, hep-p, recedere,
∑ Λ χem-t, ire.
130. p, f, m, n, q, M.
peḥ, lacus, aqua, S. πεջ-τ, effundere, Δ mm bāḥ, irrigare,
To Man G. R. use ~ meh irrigare haurire
ZAMM IUII, IV. Mag, D. D. Meg, ~ mm men, might, mullic.
Entropy fuh, M. μας, S. B. μες, ∞ meh, irrigare, haurire. S. πωσ-ε, πωμ, □ κ peš, ↑ ↑ ↑ ↑ ↑ ↑ ↑ ↑ ↑ ↑ ↑ ↑ ↑ ↑ ↑ ↑ ↑ ↑ ↑
S. nos-c, now,
S. noo-c, nou, peš, mesh-u, M. меш, фаш,
S. поб-с, пош, к реš,
S. πωσ-ε, πωμ, Γρεš, Μβ Σ mesh-u, Μ. мεμ, φωμ, Σ Σ Δ Δ Γut, secare, dividere, rumpere. M. φορπερ, φορмερ, πωρ-π, ρer, expandere.
S. πωσ-ε, πωμ, peš, mesh-u, M. мεμ, фωμ, fut, secare, dividere, rumpere. M. φορπερ, φορμερ, πωρ-π, per, expandere. S. σοπ, sep, xem, S. 2ωq-1, B. σιμ-ι, capere, au-
S. πωσ-ε, πωμ,



- M. mgen, sep, S. απ-0, M. αφ-0, cef-ā, S. σοπ, σιπ, B. σιμ-1, s-χem(?), acquirere, capere, possidere.
- S. oph-wt, mepuh, sepuh, sepoq, B. sapum, virga, baculus.
- S. ginha, ginha, M. ginim, ar xenem-m, dormire.

132. b, n, h, n.

- $\bigcup \triangle \Diamond$ beq, $\bigcap \bigcirc$ neh, arbor.
- М. Аосер, S. потоср, remex (рецсенвосер, рецсωн п потоср, сенотоср).

 Досерования в потоср, генотоср).

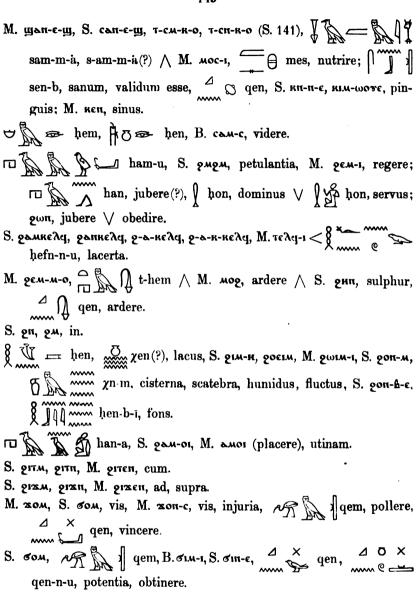
 Досерования в потоср, генотоср).

 Досерования в потоср, генотоср).
- M. Samop, B. Samap, vulpes, M. nomep, vultur (nother, lacerare?).
- beh, bek, bex-n, percutere, secare, beq, gravidam facere, M. Aost-i, gravidam esse, nek, nek, nek, nek, nek, nek, nek, moechari.
- M. hoτς-1, M. nog, palpebrae, M. οτως, ∫ beh-n, tegere, S. hως-n, tectum, × neχ-i, protegere ∧ M. γοh-c, tegere.
- S. євщ, М. євщ-н, М. юнщ, stupor.
- M. naghey, K. nagney, jugum, jugum textorium.
- u-nex, vestire, tegere, S. δω2-n, tectum Λ S. 2Δ-c, tegere.
- S. ovoth-e, M. ovwten, foramen.
- seb, seb-i, Demot. sen-i, percurrere, transire.
- sen, dividere in duas partes, \(\int_{-\epsilon} \) sen, M. S. cn-ar, duo.

S. corheq, M. cooneq, sagitta. 🏿 🕽 🎉 ḥeb, 🐧 💆 🍾 ḥun-n, ligo, rastrum. M. εωθ, S. εως, April hun-t, labor, opus. hebt', hebt', hent, secare. 133. m, n, M, n, M. S. M, n, a, de, ad. М. а-мар-1, S. а-мар-т-є, тећ, тећ, пеф-т, сиреге. S. Som, Son, bubo. M. opan, opan, stannum. \longrightarrow qem, ken, tempus. M. кім, Demot. kem-ä, percutere, ∠ × qen, S. zn-ъ ∨ ✓ nek, percutere S. кни, ______ qem, _____ кат-п, В. кем-с, _____ ___ ken-h, obscurus V 🦟 🥻 🖘 qem-h, videre 众 🚃 🔻 s-nek, obscurus. ken-n, quiescere V 🗢 🧥 hem, recedere V ____ hem-s, M. 26M-c-1, decumbere, sedere. M. неписотт, S. нисоте, $\frac{\Delta}{\Delta}$ gen, pinguis. mā, mā, M. na, pervenire. ma, — nāā, lucere, color. M. on, similis, rursus. ∧ M. on, similis, rursus. S. мок-2, M. мк-a-2, S. паак-є, пак-2-і, dolor, 👭 🔀 🔀 mes-h-u, caedere, nes-q, "lieu de torture", — nes, — nes,

```
neš-ţ, mov, concutere, vulnerare, M. поч, contundere,
          molere \wedge qen, qen, ten, percutere.
S. ман-е, так-h-а, так-h-а, так-h-а,
          neh-b-t, cervix.
m tet, Demot. n tet, M. nvov, de, ab, ad.
met, † o † o net'net', firmare, constituere, † net',
           omnis V + 5 Lan net', M. nort, mother, confringere,
          net', minimus.
mat'-t, met, humidus.
M. Mort, met-i, to nut'-ro, loqui, clamare, salutare,
          Totom nut'nut', vociferare.
M. маш, meh, potiri, x nāš, S. паш, M. пиш, posse.
M. миш, S. миш-е, multitudo, M. паш-е, S. е-паш-е, multus, multitudo,
           meh, abundans, fortis, contis, valde.
S. мож-2, M. мож-2, S. мар-є, 🗪 meḥ, cinctura, S. пж-н, curvus.
M. μασπεχ-ω-κ, subjicere, Τη πετ'-ī, subjectus.
 nen, men, M. M. M. M. M. K. M. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. K. M. K. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. M. K. K. M. K. K. M. K. M. K. M. K. K. M. K. M. K. K. M. K. M. K. M. K. K. M. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. K. M. K. M. K. K. M. K. K. M. K. M. K. K. M. K. M. K. M. K. M. K. M. K. M. K. M. K. M. K. M. K. M. K. M. K. M. K. M. K. M. K. M. K. M. K. M. K. M. K. M. K. M. K. M. K. M. K. M. K. M. K. M. K. M. K. M. K. M. K. M. K. M. K. M. K. M. K. M.
ner-au, S. ποτρ-ε, M. мορ-ι, gryphus.
 S. ntm. ntn. ab.
 S. norz-k, norz-c, M. morz-t, norz-s, adspergere.
 ≈ o k rem-t, mm o k ren-n-t, Dea messis.
 М. рем, S. рм, В. дем, М. рωм-і, S. рωм-є, 🔀 🖁 рет-и,
          = frem-θ-u(?) Λ = frem-in, mer-u, mer-au,
           vir, homines.
```

$ \bigcirc \square \ \ $
rep, florescere (μ vor π, Goodwin, Zeitschrift 1872).
semer < miser.
S. cemcem, M. cencen, sonare.
sezem, Demot. sezem, sezen, Nomen urbis.
A Sylbenzeichen für t'em und ten, z.B. in Varianten von
t'am-ā, liber, 💮 🏳 ten-à-t, alveus fluminis.
tem für ten, Golenischeff, Petersburger Sarcophag, Pronom.
Suff. II. pers. plur. comm.
\bigwedge tem, \bigwedge ten, secare \bigwedge \bigcap \bigvee māt-n, gladius \bigvee
— I tm·siu, M. τωμ, conjungere, — A ten-h (?t-neh),
ligare.
темат маріа für теп маат маріа темат дюн - теп маат дюн Révillont, Mélanges 1874. p. 182.
is-s-ten-nu, volumen.
ten-t, M. τωμ-1, S. B. τωμ-τ, S. τωμ-π-τ, incidere in aliquem,
adlidere.
S. тибпи, M. тибме-с, herba.
S. щаап-т, Даг хеп-t, S. щом-х, тавия.
M. mem-ei, S. min-e, cupere.
M. S. шми, S. хми, хми, nomen urbis.
I sn-ā, includere V excludere, km, s. yωn, repel-
lere ∨ musere,
hem, excludere.



134. m, mā, (em?), M, M

meķ, māķ, S. Mx-o, crocodilus.

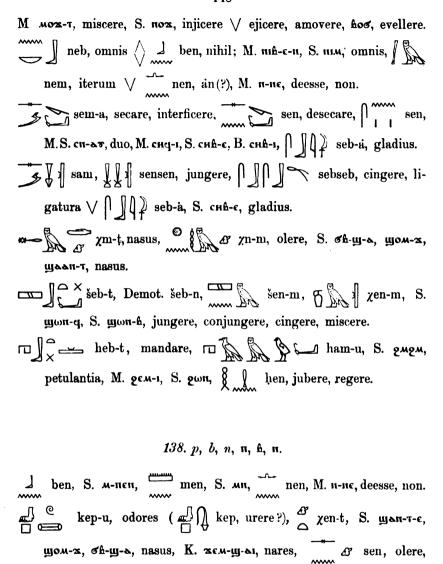
met'a, māt'a, Demot. mat', membrum virile.
mat', pulsare, opprimere.
emt'ī, venator, Demot. mtī, мьтої, miles (merces?).
тах, ∰ ¶ ДДД тах-аї, М. мог, ardere ∧ гем-м-о, с ПД
t-hem, urere.
meχ-a, meχ-a, māχ-aī, libra, B. маш-ı, pondus.
Demot. max-t, 📆 = 10 māx-t, S. мар-т, М. мах-т, пер-от-п (?), intes-
tina, viscera.
тах-а-q, М. мын-е, collum.
Λ māš-ā,
οιμ-ε, Μ. μοιμ-ι, iter, iter facere.
ош-є, М. мощ-і, iter, iter facere.
ош-є, М. мощ-і, iter, iter facere.
ощ-є, М. мощ-і, iter, iter facere. 135. п. п. М. єпсап, потсап, В. сай, сап, semel, S. сп, sep, vices.
ощ-є, М. мощ-і, iter, iter facere. 135. п. п. М. єпсап, потсап, В. сай, сап, semel, S. сп, sep, vices.
ощ-є, М. мощ-і, iter, iter facere. 135. п, п. М. єпсап, потсап, В. сай, сап, semel, S. сп, □⊚ sep, vices. М. щоп, Щ□ □ □□ šep, М. «п-от, сареге, petere, ♀ ∀ šen-n-u, S.
ощ-є, М. мощ-і, iter, iter facere. 135. п, п. М. єпсап, потсап, В. сай, сап, semel, S. сп, □ sep, vices. М. щоп, Щ □ □ šep, М. оп-от, сареге, petere, 2 sen-n-u, S. щп-є, rete.
ощ-є, М. мощ-і, iter, iter facere. 135. п, п. М. єпсьп, потсьп, В. сьй, сьп, semel, S. сп, sepere, petere, sep, vices. М. щоп, эт sep, М. оп-от, сареге, petere, sep. sep. nek, M. потк-є-р, percutere.
οιμ-ε, Μ. μοιμ-ι, iter, iter facere. 135. π, π. M. επελπ, ποτελπ, Β. ελλ, ελπ, semel, S. επ, βep, vices. M. ιμοπ, Με βερ, Μ. σπ-οτ, capere, petere, βεν δεπ-π-υ, S. ιμπ-ε, rete. β β ρεκ, S. πωσ-ε, β nek, Μ. ποτκ-ε-p, percutere. β ρεκ-t, ποτελε β θεν β
οιμ-ε, Μ. μοιμ-ι, iter, iter facere. 135. π, π. M. επελπ, ποτελπ, Β. ελλ, ελπ, semel, S. επ, σο sep, vices. M. ιμοπ, μπ-ε, sep, Μ. σπ-οτ, capere, petere, χο δ sen-n-u, S. μπ-ε, rete. Π ρεκ, S. πωσ-ε, ποκ, Μ. ποτε-ε-p, percutere. Π ρεκ, Ι. πωσ-ε, ποκ, Μ. ποτε-ε-p, percutere. π μη, S. ποτε, funis.

136. p, m, n, 11, M, 11.

- nuh, S. norę, funis, α meh, S. μας-ε, M. μαχ-ε, cingulum.
- šep, lux, hora, B. zen, hora, 🖂 🕽 qem, 🖏 ken, tempus.
- sep, sem-a, sen, caedere, secare.
- hem-s, M. gem-c-1, sedere, quiescere V
- hep, ligare \vee heb-t' (\wedge beχ-n), hem, scindere \vee hem, hn, cum, S. εμ, επ, in, a, ab, cum.

137. b, m, n, h, M, 11.

- ben, men, S. мп, є-мп, S. В. м-мп, М. м-моп, п-пє, є-пп-є, nen, sin(?), deesse.
- cervix, \mathcal{L} and \mathcal{L} neh-b, collum, jugum, M. nag-A-1, S. nag-A- ε , collum, jugum, jugum subire.
- kab-u, confringere, destruere, x qen, vincere, qem (?), pollere, M. xon, xon-c, vis, praevaleres



pes, pes, hes, ignis, urere.

sentire.

S. new-c, S. e-Aw, M. e-Aw-H, M. o-nu, neš, stupor, stupefacere.

M. con, B. cah, can, vices, can, M. con, frater, M. cn-at, duo (cf. sen, secare).

139. p, b, m, n, n, h, M, n.

- kep-u, odores (S. 138), S. oh-w-a, nasus, we sen, olere olfacere, S. wom-x, S. waan-t, nasus, K. xem-w-ai, nares.
- beχ-n, beχ-n, beχ-n, neh, scindere, separare \bigvee M. noջ, funis, \searrow meh, S. μες-ε, cingere, cinctura.
- S. πες-τ, εες, inclinare, M. μακ-ς, collum, πας-ε-ι, collum, jugum, jugum subire.
- madidus, of a matter fluere (?), a net, humidus, aqua.
- seb-a, culter.
- hem-s, M. gem-c-1, sedere, quiescere \vee M. †2011, discedere (?).
- hep, ligare \bigvee heb-t', $\stackrel{\smile}{\longleftarrow}$ hem, scindere \bigvee hm, cum, S. 2m, 2n, in, a, ab, cum.

140. b, f, n, A, q, n.

S. Act, for, aut?, M. oot, To let', nort, contundered

bet-k, fet-q, S. nes-c, to inet, affligere, confringere; M. pos-2. excidere, Aos-c, expugnare.

- S. Анк, М. Ающ, capere, privare, fex, capere, M a-мag-1, S.
- S. Aωτε, qωτε, M. qωτ, nωτ, fet-t, sudor V M. qωτ, S. Aωτε, abstergere.
- S. οτετά, οτετή, Μ. οτωτέπ, J
- S. M. οτωτά, S. οτωτά, M. οτωτά, perforare, Δ fet-q, destruere (?).

141. n, n, vor Gutturalen.

(Ueber die Nasalirung siehe Schwartze, Alt Aegypt. 1303. 1305.)

- S. EMEHO, M. MERENO, supercilium.
- S. κελεπκες, κελεπκες, cubitus, plicatura brachii, ΔΔΛ qerqer,

 M. κελ, volvere, plicare, junctura ossium, κος, Δβ αλ-t, brachium, angulus.
- meh, menq, M. Mothe, consummare, finire, fabricari, fingere.
- sek, sek, seneq, K. chek, S. cωm, sugere, S. τ-cen-k-o, lactare, S. 133.
- М. фєக, secare, фонк, sculpere, sculptura.
- henq, capere.
- & Δ heq, & Thenq, S. gnr-ε, cerevisia.

142. n, n vor t (wirklich oder scheinbar).

fent, S. qut, Aut, vermis.

Aft-u, aroma. fent, nasus, fetfet, aroma.

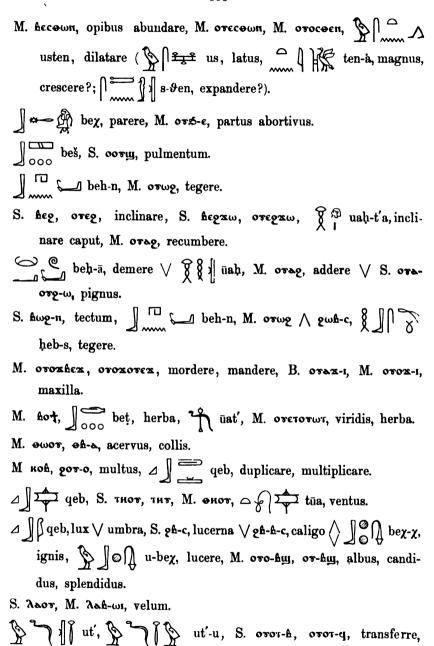
143. n, n bei s, š,

(wenn nicht hineingetretenes Suffix oder Lautwuchs).

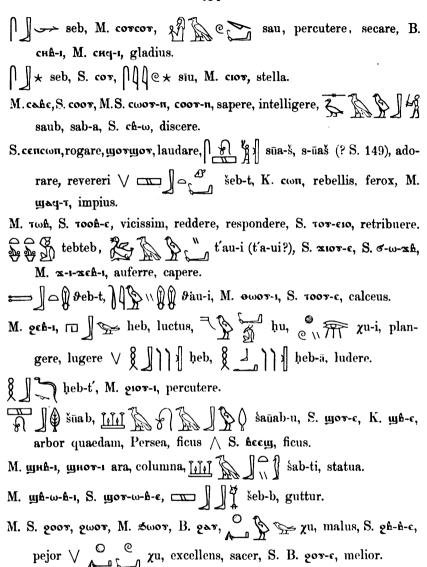
144. b, u, A, or.

a. Anlaut oder Auslaut.

J D O O ba, o e mm ūa-u, aqua.
S. Aa-1, M. qa-1, 💮 🛴 💴 ūs, ferre.
J ha, δ > ūa, M. Aω, arbor, lignum.
S. Aorhor, A MA Diaŭa, S. orw, splendere.
S. et had für et oraal (Louvre Inscr. 136°).
S. Awr, M. otas, ire, sequi, Das s-beq, currere, crus, pes V
J 🛱 n bek-k, requiescere.
J ⊠ 🏂 Å bek-a, 🍃 ŭ 🛣 ÖÖÖÖ 😭 uk-a, piger.
S. M. Aoλ, M. Aωλ, O
ban, S. Aoin-н, M. отшт-і, cythara.
ben, M. Δεπ-1, οτωιπ-1, palmae fructus. palma.
M. Ֆառայ, M. օտարայ, lupus.
בעל, Deus Baal.
S. Appe, primus, M. ofpo, prui, rex.
К. Аєр-т, S. отр-т, S. отр-т, Да Да uar-ī-t, ur-ī-t, rosa; S. Ар-а,
ruber.
M. Aac, S. Aic-e, M. Aic-i, S. oveic-e, M. ovac,
baś, secare, secare serra; S. οτωμ, findere, fissura.
M. Aocep, στοcp, τη comex, remex, remus.



transire.



b. Inlaut.

M. aoran, S. ahan, araan, species.

uben, uben, un-i, S. oroem, orem, lucere, M. orwm-i, lux.

M. paothott, pahhott, obnoxius. М. сай-е, К. а-шей-е-п, В. саот-п, S. соот-п, М. сфот-п, sapiens. sbeq, K. corx-1, M. cox-1, crocodilus(?). M. τωθ, vicissim, S. τοοβ-ε, τοτ-ειο, retribuere. M. spwor, S. spoor, sonare, M. sapah-ai, S. sporh-ai, tonitru. 145. b. ub. u. h. orh, or. e $\bigcap_{\bigcirc}^{\infty}$ uben, $(\bigcap_{\bigcirc}^{\infty})$, $\bigcap_{\bigcirc}^{\infty}$ benben, M. aoyin, B. oyain, S. ovocin, splendidus, lucere. beh-n, tegere, S. Aω2-n, tectum, M. οτω2, tegere, & tegere, whex, cutis ∧ M. эній-і, гий-і, год-т, heb-s, tegere. M. отвъщ, отъщ, отωвщ, отовщ, отвщ, ωпщ, ____] டை ābš, splendidus, albus, J bek-au, lucere, J c bek, aurora, cras. 146. ub, u, ork, or. M. orac, adversus, ad, β limit uba, ingredi, pervenire V S. orc, e j mulen, Demot. uben, Demot. uīn, la la un-ī, S. orociu, M. aorın, lucere, splendidus. Down ubet, Down ubetet, Down utet, urere.

M. м-Аок-1, beq, conceptio, M. ср Аок-1, concipere,

s-bek, $\bigcap_{k=1}^{\infty}$ s-ubk, gravidam facere(?).

147. u an b im Auslaut.

148. A. T.

S. 2μτ, M. 2ωh, lucrum.

149. р, и, п, от.

h = ut-b, S. οτωτ-A, progredi, nat, _ \(\sum_{\infty} \) \(\sum_{\infty} \) pet, pes, ire. B. otan-1, M. oton-1, S. otos-e, maxilla, M. otonoten, otonhen, mandere, [111] X 111 X us-a-us-a, confringere, D pāt, mandere Λ S. ταπ-τ, mandere. M. οτα-δι, B. οτα-ει, S. πδιω-ε, sanare, sanum fieri. χ Int × ūas, □ pes, M. πωμ, confringere. pat-u, fons, a min ūat, fluere. S. not-c, In fut, (aut?), fet, S. ovet, separare, scindere ∨ [©] ≿ ut, ligare. S. πες-τ, Aες, β nah(-t'a), inclinare, peχ-t, prosternere. \bigcap \bigcap sep-s, S. сєп-с, сєпс ω п, \bigcap \bigcirc su-u, M. щот-щот, S. щотщот-щ-1 \land 🖟 📠 🗖 йаў, отщ-т, orare, rogare. M. ≰ρωοτ, M. ρωρπ, sonus. M. 9ρωοτ, stillare, S. 9ερπ, aqua, rigare. \biggraphi \biggraphi, \biggraphi \biggraphi \biggraphi, \biggraphi \biggra occultare ∨ M. xxx, revelare. S. σεπ, (apere. S. zιον-ε, capere.

150. u an p.

 $\bigvee_{\square} \bigwedge_{\Lambda} \stackrel{\times}{\Lambda} \text{ ip, } \bigvee_{\square} \stackrel{@}{\times} \bigwedge \text{ ip-u, demonstrare, nuntius.}$

nesp, S. danc-1, nesp-u, secare, mordere, devorare.
terp, terp-u, offere.
terp, c terp, turp-u, anser
Sep, Σέρ, Σέρ, χέρ-u, Μ. μιπ-ι, S. μιπ-ε, opprobrium.
χerp, $\stackrel{\circ}{\smile}$ χerp, χerp-u, Μ. ωσρπ, primus.
□ ⇒ šep, □ ⊙ ⇒ šep-u, caecus ∨ ДШ ○ šep, lux.
å □ å hep, ♠ ♣ ♣ hep-u, remus.
heb-s(?), decet, fas. hap-u, jus, judicium, S. εεπ-c, δ l
hap, hap, hap-u, M. gon, gωn, tegere, celare, abscondere.
151. p, b, u, n, f, or.
S. Aες, S. πες-τ,
beh, repellere, Dek A S. 2107, impingere.
М. отох-вех, □ □ □ pāt ∧ тып-т, mandere.
pat-u, fons, de betbet, fluere, francisco unat,
fluere.
S. now , \square \nearrow peš , $\text{M. } \phi_{\text{AM}}$, \swarrow \searrow \searrow \searrow \nwarrow \uparrow \uparrow \uparrow \uparrow \uparrow \downarrow \uparrow
bas, frangere, confringere, scindere.
SCHUCH C.

□ nons, collis, acervus.

152. f, u, y, ory, ary, or, ar, ei, o, a, e, i.

JQQ āb, M. sq, TQ af, DQ auf, DQ au, caro, proles

(\lambda \frac{1}{2} \infty fu\bar{a}, proles).

mafu, S. Met-e, S. Meet-e, M. Met-1, M. B. Mhot-ei, recordari, cogitare.

M. † μοτ-ε, splendere.

menf-it, M. μποτ-τ, S. μποο-τ-ε, M. μπο-τ, janitor.

nef-r, М. поту-і, п-а-поту, п-а-псу, S. п-а-пот М. п-а-пс, bonus.

fa, M. qa-1, S. qc-1, S. Aa-1, tollere, ferre.

uāu, solvere V V uāf, ligare, jungere(?).

× 1 ūar, ignis, a-fer, urere.

□ \$\int \big| \big| \quad \text{puī, } \square \big| \big| \quad \text{pfi, Art. dem. Sing. masc.}

□ 🔊 🚺 tuī, 🕰 tfi, Art. dem. Sing. fem.

fu, fu, sistare. M. отнот, отні, отеі, S. отнт, оте, latus, longus, distare.

The fenk-a, come with the sent of the sen

M. qωτ (?), M. ονατ-h, ferre, transferre.

La fut, (aut), M. ονοτ, M. ονωτ, dividere $\bigvee_{\subseteq} \emptyset$ ut, ligare, conjungere.

т-єн, S. отеп-є, sordes, tabescere.

fuh, S. πλο-τ, πωο-τ, Μ. οτω-τ-ο, S. B. στο, effundere.

153. u an f.

mafu-t, mafu-t, scapus, hastile, hasta.

maf-u, scapus, hastile, hasta.

maf-u, scapus, hastile, hasta.

n-nu, maf nef, nef-u, lbex.

xenf, xenf-u, corbis, placenta.

xesf-i-t, xesf-i-t, navigare.

154. b, f, u, A, q, or (Schwartze, Lautlehre § 70).

- whex, tegere, M. ονως, J. beh-n, fex, tegere, cingere \ fex, M. hey, detegere, denudare \
 S. 2h-c, M. 20h-c, 20q-τ, S. 20q-c, J. λ. heb-s, M. χεπ, tegere.
- S. M. tel-c, B. totn-a-c, M. S. totn-o-c, totn-e-c, M. toq-c, instigare. M. del-1, S. soot, soot-n-e, S. 211-o-q, saccus.
- M. ωως-τ, peccatum, ωωλ-ς, peccare, ωως-τ, ω χεf-t, peccator, χαb-t, ω χων, χαυ, peccatum, M. S. 200τ, 2ωοτ, Β. 2ωτ, malus.
- ib, S. ah, A iāu, caro, proles.

The fu, M. orw Λ A A solvere, cessare.

S. 0 τ σ τ - q, 0 τ ω τ - h, 0 τ σ τ - h, ω τ - π, ω τ - π, Μ. 0 τ ω τ - h, ω π - τ, transportare.

155. от. ф.

M. отрот (рωотт), K. фωλα, gaudium (?).

156. p, b, f, u, n, A, q, or.

- M. Aeim, S. ovo-ng, fex, detegere \bigvee M. ovwq, $\overset{\mathfrak{S}}{\underset{\sim}{\mathbb{Z}}}$ u-bex, tegere.
- S. πες-τ, πως-τ, πωτς, Δ κ bāḥ, Δ κ fuḥ, M. ονοτς, effundere.
- S. σεπ, Sep, S. σ-ω-xeh, M. x-ε-xeh, G kef, S. x105-ε, geh-τ, geq-τ, capere, auferre \bigvee kef, relinquere.
- Definition of pursea, S. npx, M. φωρx, percutere, δελx, testa, οτρας, scipio, user, sceptrum, remus, fortis, M. δοςερ, οτοςρ, remus.

157. u an m.

ām, îm ām-u, pastor.

ām, îm ām-u, bestiae, boves.

ām-a-m, ām-a-m, ām-a-m, ām-a-m, scire.

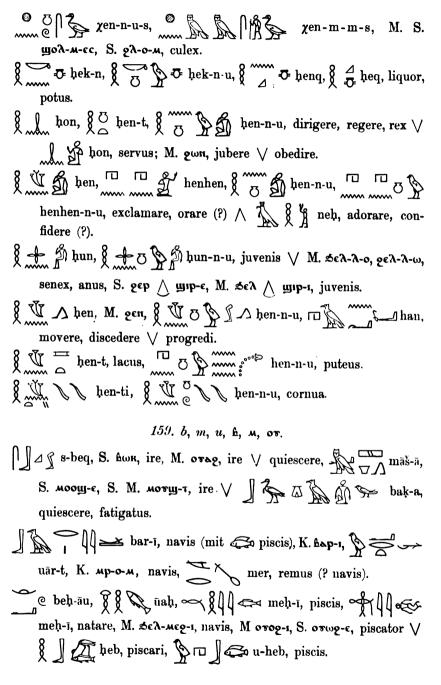
yesm, S. socu, y gesm-u-t, caligo (?).

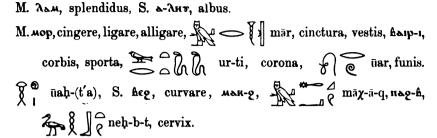
158. u und nu an n.

ān, δ c ān-u, κ δ an-n-u, M. ωπ-ι, S. ωπ-ε, S. επ-ε, lapis.

\[
\begin{align*}
\text{an, \text{

```
√ П qet, √ п qet-nu, effigies, S. кат-п, parabolae.
\sqrt[\alpha]{\stackrel{\frown}{\wedge}} qet, M. net, ht-e, ht-o, hwt-e, \sqrt[\alpha]{\stackrel{\frown}{\nabla}} qet-nu, \sqrt[\alpha]{\stackrel{\frown}{\nabla}} \stackrel{\frown}{\wedge} qet-nu-t,
           volvere, vertere, ambulare.
Д qeṭ-n, M. кет, Д О qeṭ-nu, Д О qeṭ-nu-t, aedificare.
men, men, menn-n-u, menn-n-uī, me-min-i (?).
māθen, proficisci, via Λ M. Mton, Moth-ε,
           māṭn, ____O \ māten-nu, quiescere.
₩ māxen, ₩ māxen-nu, ₩ V ~~~
            māχen-t, 🎎 💥 🗻 māχen-nu-t, navis, scapha.
 nen, an, afferre, M. en, sn-1, \bigwedge \bigvee O \bigwedge nen-n-u, an-n-u, tributum (?).
Land William Company of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the second of the se
                or. M. nar. B. ner. hora.
 y witen, M. oroten, y w uten-u, perforare.
 $ ☐ uten, $ ☐ o uten-n-u, onus, ponderosus.
 _____ о 🔊 📈 pen-n-u, S. пен, пи, М. фи, mus.
 rn, M. pan, pen, S. pn, pin, S. D. Tri-n-u, nominare,
 san-n-u, applicare, adhibere.
 ter, I a-θen-n-u, pulsare, occidere, K. του-ο, percutere.
  Community tef, S. τδας, M. σας, rigare, spuere, τως α tef-n-u-t
                           с-фил-1, S. с-Ант-є, пат-с-є, паб-с-є, spuma, humor.
  fut-n (errn), In home of fut-n-nu, In h
             fut-i, S. qωτ-ε, sordes, immunditia.
                                                                                                                                           11*
```





- M. тей, там-є, S. тот-о, тат-о, signare, ostendere, □ 🎢 🦯 teb, M. тий, digitus, 🥻 🖟 teb, pungere.

160. A, n, or.

- М. Аосер, S. редсин и потоср, сенотоср, П иser, remex, remigare.
- dere, scindere.
- $\stackrel{\smile}{\underset{\circ}{\bigcirc}}$ $\stackrel{\longleftarrow}{=}$ $\stackrel{\longleftarrow}{\stackrel{\circ}{=}}$ $\stackrel{\circ}{=}$ $\stackrel{$
- ken, Σ ken-n, S. σαπ-α-2, debilem esse, debilitas \vee qen, vincere, fortitudo.

161. n, or (S. 160).

М. онот, М. онп, S. onn, sulphur.

M. λακοη, K. α-λκοτ, vas.

M. ea-a, mons, equipment in, M. тьют, M. евот, M. внот, M. внот, М. внот,

162. or, er (Schwartze, Lautlehre §. 73).

- M. etn, B. S. otn, ens, M. oton, un, esse, aliquid.
- S. ethot, M. othot, $\stackrel{\text{des}}{\longrightarrow} \stackrel{\text{def}}{\longrightarrow} + \text{un-n-u} \wedge \stackrel{\text{def}}{\longrightarrow} \stackrel{\text{def}}{\bigcirc} \odot \text{ ne-n-u, S. hot, B.}$
- S. стибом, отибом, М. отопщвом, отопщжом,) qem (?), posse.
- S. стоещ, отоещ, В. отасщ, отыщ, tempus.
- M. ετcon, oτcon, simul, con, □ ⊗ sep, vices.
- S. стщи, отщи, отщин, Дили Дини иза, пох.
- S. MEETE, METE, B. MHOTEI, M. METI, recordari, cogitare.
- S. Mett, mott, occidere, M. Mwott, 🛴 a 👺 met, mori.
- S. ccτę, cooτę, Μ. cωκ, Δ seq, Δ seq, Δ saḥ, colligere, conjungere, Δ seḥ-a, grex.
- M. щап-є-щ, щап-єт-щ, щап-от-щ, nutrire, S. сап-от-щ, саап-щ,
- S. дтет, дтоот, М. дтьот, дте, 들 💃 1111 ftu, quatuor.

163. OT, EI.

- M. aotan, S. ahan, ειπ-ε, B. ειπ-ι, M. ιπ-ι, ān, species, similis, K. επ, π ξ āān-i, simia.
- M. πωιτ, noττ, S. noειτ, 🕇 🗅 $\stackrel{\circ}{\circ}$ net', nut', farina, molere, contundere.
- bar, M. οτρ-ω, S. ειοορ, puteus, fossa, M. ιορ π μηικ "Graben von Tiefe".
- S. totel-0 (tel,thi, M. \uparrow ?), thub- ϵ , tooh- ϵ , twb- ϵ , twwh- ϵ , retribuere.
- М. 2000т, S. 2117, М. 261, 2111, В. 21111, S. 26, □ № e hau, cadere.
- М. бриотт, S. жерасіт, superari.

164. А, ст, нт.

- S. Mehe für Meete, M. Meti, Mhotei (Louvre, Inscr. 136°).
- sah, ∫⊿ ≈ seq, colligere.
- S. 2μτ, M. 2ωh, gwh, gwh figher-t, lucrum, negotium.

165. b, A, ei.

- To, e oven, S. oven, oven, M. oven-1, lucere.
- S. ειαλ, M. ιαλ, splendere V S. Δλ-λ-ε, caecus.
- S. Δωτε, sudor \bigvee abstergere, B. Δω†, abstergere, S. είωτε, ίστε, Μ. ίω†, ωι†, S. ωτε, ros, roris; Μ. μω†, sudor \bigvee abstergere \bigvee S. c-Δητ-ε, 2-Δητ-ε, Μ. c-Φηι†, c-Φι†, φι†, spuere \bigwedge $\stackrel{\bigcirc}{\swarrow}$ $\stackrel{\circ}{\smile}$ tef, rigare, irrigare, gutta, S. τδαμ, Μ. δαμ, Β. τ-ο-τη, spuere.
- aur, flumen, Nilus, M. 184-0, S. 164-0, 6164-0, 61604, M. 074-ω, flumen, Δωρ, ebullire, exundare, μων bar, puteus, M. Δωλ(?), fluere.
- S. ειργ-ε, M. ειεργ-ε, radius, M. Aphx, fulgere.
- The state of tab, t'b-ā, Δ teb, M. τεθ, digitus, signare, S. τει, iste, S. B. dare, M. †, dare.
- M. τωά, S. τονείο, S. B. τει, M. +, τω, retribuere, reddere, signare.

166. n, el, ev.

- S. a- λ ht, λ ath-o(?), albus \bigwedge M. A λ - λ - ϵ t, A λ - λ - ϵ , albumen \bigvee S. A λ - λ - ϵ , caecus.
- M. otwin, otwi, S. otoei, M. otoi, S. otoie, Plur. M. otih, agricola.
- К. 2нп-1, S. 2161-т, fovea.
- М. онпі, нпі, S. нсі, М. ні, tectum, domus.
- B. 261, M. 261, D. hī, D. haī, haī, he, mas, maritus, neben 2607-7, mas, maritus, 2011, nuptiae, heb-t', hi, 2107-1, violare, injuriam inferre. Cf. D. neh-p, 1861, percutere, coitum facere.

167. q. as, es.

М. щац-ε, щаф-ε, S. жиц, жаі-ε, жаєї-ε, що τ-17, β 📡 šu Λ 🖟 🖫 uš, desertum, vacuus.

M. фриц, flavus, Ариж, fulgor, сісре-є, lux, S. сісре, videre (?).

B. S. ett-e-n, M. tt-e-n, B. neit-e-n. stercus, fimus, pulvis \vee

168. b, au, h, ar.

Ы рад, ф Д Байд, Д Байд, Д Байд, Байд, S. атит (ати т, Д Байд, нег?), domus.

Д Q qeb, Д Д Д kab-u, S. σh-oı, M. хф-оı, щоh-ш, bra-chium, С хер, vola manus, Д Д каи, М. шеп, соп, хеf-ā, capere.

S. Alor, M. Allo, velum navis.

M. nah-i, naw-i, lancea, lanceae.

Neb-i-t, nav-1, nov-01, vicus nomi quec.

A de tebteb, M. α-ε-αεθ, de tūa, de la t'au-i

Λ M. οτετ-ε-A, auferre, capere, portare.

] t'āb, M. τελ, digitus, M. τολ, S. τωωλ-ε, Δ. tu, S. τατ-ο, Μ. τα, S. το, Μ. τ, τ, dare.

S. TA-c, A Leb, S. Tar-o, instigare.

u-śau-ti, IIII sūab-ti, u-śeb-ti, u-śeb-ti, u-śeb-ti, u-śau-ti, IIII u-śeb-ti, u-śau-ti, IIII u-śeb-ti, м. шна-і, шнот-і, statua, columna.

¬ рар, tegere, М. гип-1, domuncula, tegumentum ∨

¬ рад ваш, S. к-с-гит, к-н-к-а-гит, к-ш-к-а-гит, к-ш-к
с-гит, В. ки, nudum esse.

169. p, au, n, ar.

- äp, S. aπ-ε, M. aφ-ε, Demot. āp-au-t, caput, Δ uāa (?), centurio.
- S. а-прит-є, М. атриж, intervallum, terminus, S. прж, separare, purs-a, dividere; S. ариж, terminus, wenn nicht von arq, finire лага, finire лага, finire.
- S. daat, B. dan-c, aliquis.
- S. тап-т, теп, $\bigcap_{i=1}^{n} \bigcup_{j=1}^{n} \text{tep-a}$, B. zav, consumere, mandere.
- M. 20π, nuptiae, M. 2ω0τ-τ, mas, vir. B. 2ω0τ-τ, 2ει, M. 2ωι, maritus mas, S. nubere, Σ Σ λευχευ, heb-t', □ λευχευς hauu, perforare, □ λευχευς hai, □ λευχευς ha, mas, maritus.
- М. 2нп-1, fovea, tegumentum, operimenta,

 ¬ hap, operire, M.

 м-2 ъъ, spelunca, sepulcrum (?).
- В. жп-а, S. жп-о, тат-о, serere, gignere.

170. f, auf, au, q, ar.

La anau, castigare.

M. aq, S. ah, I read, in auf, I read, in auf. I read, M. aot-a-n, in air, caro.

M. наац, хац. S. щат, caudex.

Δ Qef, Σ γef-ā, M. σοπ, ωςπ, Δ Ω Q qau, Δ Ω Ω ka, capere.

mafui, mafui, maui, maui, ma, M. Mote, Mooti, splendor.

māuf, D māuf, servus.

K. coq, potiones, ΩQ e sau, M. cw, τ-cw, τ-cιε, τ-ce, S. τ-ce, potare.

171. u, au, or, ar.

M. aoriaoran, areiaran, diversicolor, am la iun, color.

K. RARRA-MAT, M. MOT- λ AX(?), bubo.

B. Re-Ray-III, M. Re-Nwot-III, B. Raoyi, M. Reoyal, Re, kaui, alii.

Demot. mau, Demot. muī, M. Mer-i, S. Mer-e, widere, reminisci, cogitare, M. nav, videre.

maui, M. More, ma, splendere.

S. moaot, S. moat, moate, M. moat, D. M. mot-u, sepulcrum,

merhā-t, D. mhā-t, sepulcrum (?).

un-ī, lux, & U + un-nu, B. encornor, M. orn-or, S. ern-or, nor, M. nar, B. ner, lux, hora, nar, videre.

uāāu, Ποτα-1, οτα-τ, οτω-τ, Β. οτε-ει, unus, Ποτα-τ, ωπα-τ, ωπα-τ, ωπα-τ, ωπα-τ, ωπα-τ, ωπα-τ, ωπα-τ-ε, unus, solus.

M. отнр, атнр, quot, quantus. = ur, abundare, valde.

S. poote, M. a-pwoti, B. daoti, stipula.
М. S. cn-at, M. cn-ot-t, B. cнп-t S. cn-ot-c, cn-oot-c,
∫ sen, M. шеп-т, secare, dividere ∨ ДД sensen, jun-
gere 众 🚞 nes, contundere, rumpere.
М. спат, спит, fratres, ↓ № sen, M. con, frater.
S. соот, соот-п, соотп, В. саот-п, М. сотш-п, сотшп, 📨 🥻 е 👸 sau,
saī, saī, sa, ll sap, cognoscere.
S. tol-c, tot-o, tat-o, ostendere, M. tel, signare, digitus,
1
M. ωοτ, S. οοτ, B. εατ, ατ, gloria, De Con auau, laudare, ado-
rare (?t-ua, 🛨 🥻 tūa, Μ. τως), glorificare.
Sau, M. mar, utilis, decere, B. mormor, utilis V futilis,
B. щет, S. щит, utilis; M. щот, dignus ∨ щоот-є, miserabilis.
THE STEAR STEAR VILIS.
S. ерат, ероот, 😅 🏠 👸 хги, clamor.
S. Sato, Saton, Satan, Satoton, Satotan, Satoon, Servus.
172. b, u, au, A, or, ar.
S. Aothor, A D Tau, splendere, S. 4 otu, 1-0to, S. B. coot,
splendere, splendor.
№ [міт] № с п и-sau-ti, № [міт] п ч-sab-ti, М. щий-т, К
щнот-1, statua, columna.
M. cab- ϵ , cot, cot- ϵ -n, coot-n, coot-n, coot-n, cot-m,
B. caor-n, (scientia, sc
S. discere; [] [] sb-aī, docere.

S. toh-c, tato, toto, tamo, ostendere.

M. 9ωh, B. mormor, M. mar, B. mer, S. mur, 2417, M. 2407, util utilis.

173. p, b, au, n, A, at.

B. λan-c, M. λaotai, unus, quidam, S. λaat, unus V nullus.

M. 2011, connubium, M. 2ω07-7, B. 2007-7, M. 2011, maritus, mas (S. 169).

174. b, au, m, h, at, M.

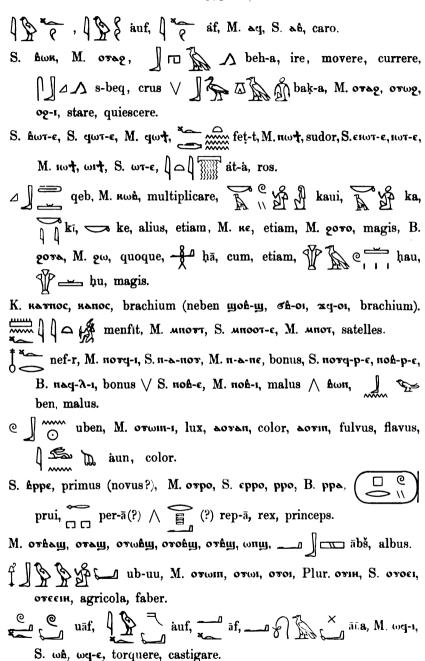
→ Jū seb, Jū isem-a, lū šen, c jū teb-n, teb-n, lī t'aūa, lū t'aūa, lī t'aau, c jū tem-a, crinis, S. тм-м-і, lana.

S. toh-c, tato, toto, taote, M. tamot, tame, tamwot, S. tamo, monstrare, ______ ? t'b-ā, digitus.

175. π, h, q, οτ, οι, ο, ατ, αι, α, ετ, ει, ε, ι.

- iāb, S. ειω, ειω-ονε, εια, M. ια, ιω, ιω-ι, Δ iāā, aquae, lotiones, Δ iāā, aquae, lotiones, Δ iāā, aquae, lavare.

S. a-приτ-ε, intervallum, M. appex, S. appex, terminus, S. πωρx, dividere.



- S. cooτ-n, cooτ, coo-n, M. coτ, intelligere, scire; saub (?) docere, M. ch-ω, scientia, S. discere.
- S. ciβ-ε, ciβ-ε, cci, cedrus, M. ciq-i, cedrus,

 sef-i, "Cedernöl",

 sef-i, distillare, oleum.
- sbeq, S. cetq, cootq, \bigcap seh, \bigcap seq, M. cwr, colligere.
- M. τ-cie, τ-ce, S. ca, B. caa, potare, S. che, potari, M. cae, potator.
- M. cως, impurus, sai, sau, sau, sai,
- М. щап-оъ-щ, щап-єъ-щ, щап-є-щ, том sān, nutrire.
- M. εωθ, εκον, utilis, щαν, utilis, decere, щоν, dignus, B. щоνщоν, uti, M. м-п-ща, B. м-п-щε (?), dignus.
- М. щаq-т, ДДД Даb-t, ДДД Дии, S. 200т, М. 200т, В. 200т, М. 200т, В. 200т, ПДД да-haī, ДДД да-haī, ДДД да-haī, ДДД да-haī, ПД да-haī, ПД да
- fuṭ-n, aiṭ-n, Demot. aiṭ-n, B. ειτ-ε-n, S. ειτ-ιι, Μ. ιτ-ε-π, sordes, S. ονειτ-ε, tabescere.
- M. gnar, gno, vas.
- М. онп, нп, н, S. неі (? S. 168), domuncula.

her, her, heru, heru, hau, hau, hu, he, S.

γοον, Μ. ε-γοον, Β. γωον, dies, tempus.

Σερ,S. σωπ, Μ. σοπ, ωςπ, σιονι, σι, capere, furari

176. of, of, o; at, as, a; et, e, H, I, T.

Demot. ait-n, B. eit-e-n, S. eit-n, M. it-e-n, sordes, S. oveit-e, tabescere.

S. ειοοτ, ειω, ειω, aquae, ablutio, M. ιω, ιω, Δη ᾱᾱιυ, aquae, lotiones, lavare.

S. єій-є, ій-є, ай-є, М. ій-і, єй-н, Д Д йь, sitire.

heb, S. ειβ-ι-c, an-ωι, f \tilde{a} \tilde{b} , f \tilde{a} \tilde{b} , f \tilde{a} \tilde{b} , f \tilde{a} \tilde{b} , f \tilde{b} \tilde

S. eim-e, im-e, M. em-i, B. eim-i. am-a, scire, intelligere.

S. ετπω, οτετπω, Μ. ετφω, onus.

S. Hπ-ε, OIΠ-ε, B. AIRI, ∏ Ap-t Λ S. HOI, mensura, numerus.

maui, M. Mote, Mooti, B. Mototi(?), of ma, splendere.

Demot. mau, Demot muī, S. Meve, Meeve, of ma, videre, cogitare.

 \mathbf{M} . мот, отмот, отмотт, crassum fieri \Diamond вом, macer.

M. οτος, ας-η, S. ατω, etiam.

S. нт, M. оте, отнот, S. оте, отнт,

M. opp- ω , S. e100p, 1ep-0, M. 10p, 1ap-0, fossa, flumen, $0 \in \mathbb{R}^0$ aur, Nilus.

M. οτζορ, cum art. πετζορ, S. 200ρ, 🏂 🗀 🥽 uher, canis.

S. οτοσ-ε, B. οταχ-ι, M. οτοχ-ι, οτσ-ε, οχ-ι, ΣΣ (āš-ā, gena, guttur. M. οτοχοτεχ, S. οτωμ-ε, ομ-ε, consumere.

- Κ. οτρω, S. Δρω, Μ. ρω, faba.
- M. orpo, S. ppo, rex.
- M. caiwot, caih, caic, cai, S. ca, M. $n-\epsilon-c\omega$, $\epsilon-n-a-c\omega$, $\epsilon-n-\epsilon-c\epsilon$, pulcher, B. Met-cei, net-n-a-cwq, pulchritudo. S. 175 cwq, teter.
- S. coot, cet, coo, coe, co \wedge ac-e \wedge \cap \cap si-s, \cap se-s, sex.
- S. taaoop, taope, tapo, taopo, topo, tao, tap, B. xap, S. xep, xoop, xoo-c, mittere.
- B. mormor, uti V futilis, M. mar, till har han, sau, B. mer, utilis.
 S. 171.
- М. щат, а-щы, а-ще, а-щи, а-що, В. а-ще, П su, magis, abundantia, extensio.
- S. 97007, 9706, 970, 9767, M. 97607, 9707, 976, $\stackrel{\kappa}{\frown}$ $\stackrel{}{\bigcirc}$ |||| ftu, quatuor.
- M. S. 9007, S. 9007, B. 927, M. 90, malus. S. 175.
- Till hau, Ha, multus, M. S. 20το, Β. 20τα, ε-20τε, magis.
- М. ęєї, S. ент, М. ешот-і, S. еє, □ № е № hau, □ № л ha, cadere.
- Saie, turpis, impurus.
- S. Savoron, Savoran, Savon, Savan, Savoon, Savo, servus.
- S. †от, †н, тн, †є, 🛨 țua, quinque.

177. or, v.

- К. Аєрщ-єт, М. Аєрщ-нот, S. Аєрєщ-н,
- М. отнот, М. S. отнт, Д Д Д Д паии, latus, distans, М. оте, S. отнт, distare.

S. В. снот, S. снт, П ⊙ se-s, tempus.

М. шнот, S. шноте, шнте, Д е хаи, altare, М. шот-шшотш-1, sacrificium.

M. днот, S. днт, дюв, utilitas, lucrum, prodesse.

М. 2000т-1, S. 2нт, □ 🖟 С 🐆 hau, □ 🧎 🛆 ha, cadere.

B. Pathot, S. Patht, procella.

178. 5, 1.

179. r, l, p, \(\lambda\).

ār, demot. āl, S. αλ-ε, M. αλ-нι, ascendere.

S. apw, M. ali, faba.

ārq, Demot. ālk, ligare, involvere.

Δ stillare. s. τλτλ, Μ. τελτελ, ολ-μ-λ-ι, guttatim fluere,

ašer, ašel, flumen.

M. Aoλ, e sūr, transgredi, egredi, ex.

⇒ ar, B. ελ, M. εp B. ελ ∧ ⊃ rā, M. pa, facere ∨ B. λa, S. λo, cessare, desistere.

Demot. iar, ial, M. 182, speculum, splendor.

M. я ω λ-2, $\overset{\times}{\bigcirc}$ $\overset{\times}{\bigcirc}$ kerker \bigwedge B. $\lambda \omega$ 2-7, S. $p\omega$ 2-7, percutere.

S. крым, В. кашм, ignis.

kalm-i, K. span, apium silvestre, carthamus.
qer, К. кий-і, В. кий-й-і, sera, repagulum.
△
qer-r, Demot. kel-l, B. ταλ-α, holocaustum.
∠
qerf, M. κελοτ, expandere, velum.
Δ β α qreh-t, S. σαλας-τ, olla.
□ qeḥšer, M. κδιμοτλ-ι, fructus.
Pa lā, Pa ∏ l-rī, thesaurus.
The general fortis, terribilis, dux, S. nordh, dux; ordh, dux,
М. отро, гех.
D purś-a, perš-u, S. πωλσ, πωρα, scindere, percutere.
ur-ī, Demot. ūal, S. οτλω, οὐλή, abundantia crinis, cris-
pus capillus.
ு பால், M. payı-ı, B. ிம்யு-ı ∧ M. யுவற-ı, gaudere ♦ இத்த
ு 🚉 🎉 ruś-a, рооты, В. Алоты, anxius, sollicitus, cura.
1 ro, M. po, B. λω, λω, os.
Color, M. S. ε-hoλ, ex.
○ rek, ② O lek, tempus.
\bigcirc rek-h, M. рын-г, \bigcirc lek-h, B. дынг, S. дегдыг \bigwedge М. нор-г,
Demot. kl-ī-l, 🕰 🗋 qer-r, S. τp-ı-p fornax, urere, lucere.
194

```
ranen-t, ranen-t, Ceres, Dea messis.
 тет, М. S. рем, рюм-1, рм, В. дем ∧ ¬ № № мег,
            men, M. пъ-ф-мъп, homo ∨ men, nemo, nihil ∨ S. мєп ∧ M. пєм, atque, Л nem, пім, quis, omnis (S.
             180, nima); М. рим, sentire, мет-рим, anima \left\langle \right\rangle \rho_{A}^{(i)} mer, М. мот,
             mori ∨ мєт-1, mens, anima, cogitare ∧ S. єім-є, В. єім-1, М.
             EM-1, cognoscere, scire.
 rem, М. рім-і, В. дімі, flere.
  М. ремрату, В. бембиу, mitis.
rest, see lest, Orcus.
 contains the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state of the stat
            ter-u, τωρτρ, σλ-00-σ, scalae.
s-ret, sculpere, sculpere, reth, M. Awsg, contundere.
e Π ruh, S. porg-ε, B. λοτg-1, vesper V S. λεελως, lucere.
 🔽 🗆 ] 🖒 🖟 erheb-u(?), Demot. leheb, S. ελοοά, ελοωως, vapor,
            adustio, flamma
Demot. s-rekrek, Πςς s-ret', M. c-λεκλεκ, S. poxpex, polire.
中一八八八 ¾ ¾ salt-iī-t, M. cp17, spicas legere.
ser, S. ελεολ, Β. εκλεελ, Μ. εελεελ, εολεελ, hortari, consolari.
ter, B. xaλxελ, S. xλxλ, M. σλ-ο, sepire, determinare,
           finis, extremitas V M. av-phx, limes.
```

t'er, M. бл-н, сл-н, scorpius.
(a) t'ār, S. ολ-ο, K. ωελωελ, cribrare.
t'arb-u, S. Sam-ai, vas.
tešel, thus, thuris arbor.
θal-l, S. τρ-1-p, M. ep-1-p, formax.
\[\int \mathbb{M} \mathbb{M} \infty \text{ ver-r-i(?), M. S. ταλ-ε, ταλ-ο, vallare.} \]
D purŝ-a, percutere, S. πωρα, M. φερα, sepa-
rare, φελα-ι scissura.
Demot. даl, М. щогр-н, vas, асегга.
χal, Demot. χīr, via.
Demot. xel, juvenis (? homo), 📉 👸 šer, puer, М. கєд-щир-і, В. 2єр-
щил-1, S. дер-шір-е, juvenis, M. шир-1, B. шиил-1, filia.
Demot. χelep, M. Δopπ, pugillus, vola manus, S. 20pa, frangere,
E D herp-u, gladius, κελψ, pugnus, ictus, χορπ, impin-
gere, τροπ, ictus, acus, K. κριβ-ω-c, frusta ∧ S. πωρκ, πωρα, fran-
gere, Acλx, testa (S. 180).
Demot. χār, M. ϣϫϧ, B. ϣͼͼλ, pellis, corium.
er, er, Demot. χel, M. max, myrrha.
□Δ χer, S. εελεωλ, M. εε, mactare, delere.
Δ χer heb, Demot. χol heb "Grabpriester" (?).
Ω
Demot. šert, šelt-aut. M. mait, S. mais, culter, furca.
Šerḥ, S. ωλες, canalis, rivulus, antlare.
ÉÉÉÉ 🛴 💴 śerem, М. щейсм, evaginare.

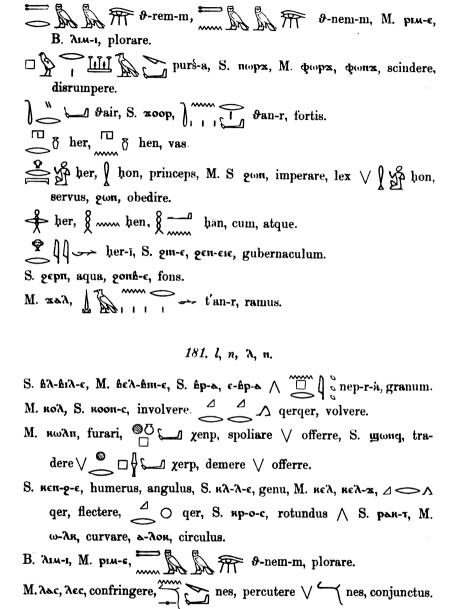
🗣 her, M. ελ-1, aliquis, quisquam V nihil. Ŷ wallis, saltus. ♦ there, mons, M. ★ελ-λ-οτ, mons ∀ vallis, saltus. 🍷 🮐 😝 herher, S. εελεωλ, dilatare. M. 2p-a, B. 2λ-ε, facies,

hir, supra ∨ Δ χer, sub

χer, sub χer, cadere facere Δ 🗪 🚻 🖟 🐧 🥱 leś-asiu, caput, vertex. herer, helel, M. грир-1, В. гдид-1, flos. Pher-s, M. 20λ-1, putrescere. Σ ter, M. αελ, αολ-ε, αολ-ε-αερ, vestis. S. σωλη, M. σωρη, ιμωλη, revelare. 180. r. n. p. n. ⇒ ar, M. εp, ∏ mm an, esse. a-fer, ben-f, burere, fervere. berber, S. Aερβερ Λ M. λαπλεπ Λ L benben, K. φεηφωη, ebullire. ₩ ken-ḥ (B. нем-с), obscurus, ₩ ker-ḥ, S. σωρ-ջ, TEL A N | mer, homines, turba Λ M. pem, homo Λ πα-φ-мαπ,

quidam / mm, quis, omnis. S. 179, rem.

M. мор, S. мор-ε, cingere, mān-n, M. монмεн, contorqueo.
mert' in Compp. (? at'a), M. мет, S. мит.
S. мерш, omerš, rubicundus (S.пирш, minium), omenš,
minium.
nbīt, К. єраїт, sella.
nim-ā, \ nim-ā, \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \
Ши rem, M. рем, ршм-1, В. дем, homo Л = Дитег,
homines, nomo. S. 179, rem.
peneš, peneš, pereš, globulus.
per, nasci, M. Aep-1, S. Aep-p-e, B. Aep-p-1, filius,
ben-n, phallus, procreare,
Tet, Σ net-t, ligare, Το Σ Τ net'-u, M. K. πατ,
texere, textor \bigvee
dere, molere.
refref, m. nefnef Λ M. qen-τ, S. qn-τ, An-τ,
vermis.
ter, I di-θen-n-u, pulsare, contundere.
∫ (oder mit) t'ar, M. xεp, is de-θen, videre,
explorare, calculare.
ter, M. S. zωλ, circumdare, ter-s murus,
ter-I-t, sepes, 🕽 🧠 🖰 🦒 🚾 a-tin-u, carcer.
É DE O ter-uu, ↓ □ O D □ ia-ten-nu, circulus, discus.
M TOOK jetus K grove mallons



B. λac, γι nes, lingua, S. λεχ-2, λωσ-2, γ lingua, nes-b,

lingere, lambere.

AMANA A
M. λωιΔ-1, S. novę, which is a nove, m. c-ε-neg (sen-h?), ligare.
meneh, S. Mordag, cera.
nasq-u, punctum, S. λωκ-c, M. λοχ, pungere.
nesep, secare < M. Aanc-1, frustnm.
neš-ţ, S. noy-c, M. λεy-x, concutere.
□ Д penķ-a, □ purś-a, M. перк, S. пωλσ,
πωρx, disjungere.
S. τλ-ο-μ, τπ-ο-μ,
secare.
tenem-m, sordes, M. τολμ, οωλεĥ, inquinare.
Demot. χel, § ♣ β hun, puer (puella), M. εκλ-шир-1, juvenis, ♣
šer, puer ∨ ∞ελ-λ-0, S. γλ-λ-0, senex.
χenem, M. ywλεμ, odorari.
χenm-m-s, Μ. ιμολμ-ε-c, culex, τίτα, κώνωψ.
М. щоλ-к, щєп-т, plicare, М. коλ, sen-t, volumen, ser-t,
ligatura.
M. εωλκ, plexus, cincinnus, g henk, g henk, henkseti,
hensit, gradus comae.
Μ. xal-x-or, S. σια-σλ-o, B. σερ-σ-ω, vespertilio.
М. бромпувай, S. брыпувай, turtur.
171 ****
M. xal, ∫ fan-r, ramus.
182. r, l, n, p, A, n (Goodwin, Zeitschrift, 1867, p. 85 ff.).

 $\stackrel{\longleftarrow}{\hookrightarrow}$ transcribirt 5.

Digitized by Google

- ā-rq, involvere, M. a-λοκ, implicatio, arcuatum opus, circulus,

 \[
 \text{\ti}\text{\texi\text{\text{\texi{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\texi}\tiex{\text{\texic
- M. a-peę, custodire, observare, vigilia, rex, considerare, S. λες.

 B. λλοτω, S. M. poοτω, ruś-a, cura, vigilia, ruś-a, cura, vigilia, ruś-a, cura, vigilia, rešreš, rešreš, rešreš, rešreš, gaudere, B. λεω-1, M. paṃ-1, S. paṃ-ε, gaudere Λ M. maip-1, S. maip-ε, gaudium.
- S. Δλλιλ-ε, M. Δελλιπ-ε, S. ε-Ap-a, bacca, granum.
- M. Δερ-1, Δελ, puer, novus, ∫ σ e ben-n-u, filius ∧ M. pah-n-o-c, a-λοτ, S. λ-1-λοτ, puer, adolescens.
- per, audax (per-āa, per-āā, per-ui-āa?), per-ui, M. отр-о, S. отл-н, ppo, rex, dux, per-ui-āa?), per-au, S. потл-н, dux / prep-ā, princeps / M. рал-нотт, paot-нотт, subjectum esse / neb, M. пил, herus, dominus / с-лип, humilis, vilis, miserabilis.

- jungere, M. Moda, a-madha, attrahere, amplecti.
- req-a, Demot. lek, M. λοχ Λ ken, S. o-xn, desistere.
- М. рім-є, В. λім-і, plorare, s-rem-m, s-rem-m, plorare facere.
- refref, S. pεqpiq-ε, M. λεqλiq-i, confinef, frustum, fragmentum.
- Compared to the second
- t'ar, S. τειαλ, urere, lucere, he t'ār-u, videre, ten, audire, he s-θen, distinguere Λ he net-b, audire.
- M. τap, xaλ, Δ tan-r, ramus.
- B. σερ-σ-ω, S. σεα-σελ-ο, M. xal-x-or, vespertilio.

183. λ, μ.

- M. ндіжі, К. нміжі, guttur, S. ндж, incurvari, flecti.
- χmt, Μ. ωλιτ, S. ωλισ, Μ. ωλια, tridens.

184. r, p ab im Auslaut (Brugsch, Zeitschr. 1882, S. 63.

 \dot{a} r, M. εp, S. ιp-ε, ειp-ε, pε, p, \dot{b} \dot{a} u, S. a, ο, M. B. aι, B ω, M. ωι, οι, esse.

ar, M. ε "le r est tombé comme presque partout dans la gram-
maire", Rougé, Chrestomathie III. 75.
ar, r, "von, bei", später auch
nebeneinander.
domus.
aser, M. oci, S. oce, tamariscus, אשׁל.
āšr, āšr, acacia.
S. maap, percutere, sã, S. mar, secare, frustum. S. unten ser.
S. agp-0, M. ad-0, Δ aχ, cur.
M. agup, thesauri, ago, thesaurus.
S. 26p, 26p-ε, M. 25-1, 2x-1, M D T ix-u, juncus.
bar, puteus, S. Ao, qo, rivulus.
S. Δωρ, $\stackrel{\circ}{\bigcup}$ $\stackrel{\circ}{\bigcup}$ $\stackrel{\circ}{\bigcup}$ berber, ΑρΑρ, ΑεΛε, ΑεΔι, ΔεΛον, Μ. ΔενΑι, ebullire.
iur, S. ειοορ, flumen, S. ειω, ablutio, lavare.
Д qer-aa, Д qā-a, S. на, vomere.
qer-t, К. кий-і, Д qa-t, sera, vectis, claudere.
S. σp-o-σ, M. xωp, xp-o-x, M. σo, semen, seminare.
ker, A ka, M. xc, amplius, ultra.
□ kar(?), S.σωλ, Δ ka, capere, rapere.
māqaār (< S. кюрм, М. хрем-т-с),
māķa, fumus.

mer, oculus, of ma, videre.
№ mer, № mer-ī, № mer-r, № мер-е, № мепр-е, № ме.
М. меі, мы, В. мні, ашаге.
mer, M. Mov, mori, S-mer, aegroture.
mer, ma, Demot. ma, M. M. domus, locus,
naa-t, habitatio.
ти mer, S. мнр-е, ти mu, S. мот, М. моот, В. мат, aqua,
inundatio, lacus, moor, M. mh, urina
wrer, currus, A h ia, currere.
D ušer, D ušer, D uš ∧ β S su, mor-1-t, vacuus, de-
sertus.
e
aridus.
per, per, per-t, pet, petr, petr, aspi-
cere, perspicere, explicare, interpretari.
⇒ per, ¬ per, pe, domus, porta.
er, später () siu, @ u, ut.
er, M. e, Praepos. dativi.
Section of the secti
remen, spät \\ \frac{\sqrt{\sq}}}}}}}}}}} \simptintitexet{\sintitexet{\sintitexet{\sintitexet{\sqrt{\sqrt{\sqrt{\sqrt{\sqrt{\sqrt{\sqrt{\sqrt{\sqrt{\sqrt{\sq}}}}}}}}}}}} \simptintitexet{\sintitexet{\sintitexet{\sintitexet{\sintitexet{\sintitexet{\sintitexet{\sintitexet{\sintitexet{\sinititexet{\sintitexet{\sintitexet{\sinti}}}}}}}}} \simptintitexet{\sintinity}}}}}}} \end{\sqnt{\sintitexet{\sintitta}}}}}}}} \end
seqer, \lambda \int \text{ seqer-i,} \lambda \int \text{ seq, percutere, pulsare.}
ferire.
semer, semer (semer?), miser, aegrotus.
semer, semer, semer?), sepulchrum.

ПП — № semer (?), М. шанр, шфир, S. шасер, П № П © sm-1
amicus, socius.
sender, Sender, M. cont (?), thus, resina.
seper, S. M. con-c, sepsep, S. cencωn, rogare,
orare, hortari.
sur, M. sau, κο, cω, co, ce, S. ca, B. caa, bibere.
Cf. K. coq, potiones.
ser, Πος sau, M. ε-cωον, aries.
ser, se, anser, anas.
M. щнр-1, ser, щс, se, filius (filia), puer, pullus.
ser, M. cεp, dividere, L S ω sau, S. ων, dividere, metiri, mensura.
ster, M. што, decumbere, procumbere facere, sternere.
M. cgorωp, S. cgorp, cagor, maledicere.
S. capp-or, fimus, capp, verrere \bigvee \bigcap sher, purificare \bigvee
∫ 🥻 🧏 🛭 sḥu, fimus. S. unten ḥāīr.
ter, Demot. t'e, de, ex.
ter, ter, t'a, duo, par, conjugium.
$ \int_{C} \stackrel{\triangle}{\bigcirc} \text{ter-t}, \triangle \stackrel{\triangle}{\bigcirc} \stackrel{\triangle}{\bigcirc} \text{ta-t, Demot. te (?), tempus.} $
ter. i-t, sepes, Demot. t'ai, M. 6\lambda-0,
πολπελ, S. πο, ποε, M. ποι, murus, sepes.
ter, percutere, M. тер, pars (V B ter, тир, omnis), a
tà, ✝, percutere, △ ↓ ♦ ta, S. το, pars.
M. ταρ, B. ταν, M. τον, τωον, mons, cacumen, ter, supremus,
extremus, 🎧 👸 tūa, altus. Cf. കி-ം, сமி-т, collis.

taī, placare, sedare, adorare.
терия () батени
eo, orbis.
🚍 🦙 ţešr, 🦳 🔪 ţeš, S. τοριμ, Μ. οωριμ, ορειμροιμ, ruber.
≅≬ țešr, ≅ ♥ țeš, arbor quaedam.
tešr, co teš(?), semen quoddam.
To be test-t, tes, vas.
Хекг, Д С хек, М. энн, гон, involvere, cingere.
$\overset{\circ}{\sim}$ $\overset{\circ}$
о □ (дерг, о □ хер, М. щоп, fieri, esse.
Δ χer, später 🖚 χe, Praep. cum, sub.
🔘 χer, M. Δa, ga, contra, adversus, usque.
χer, M. ω, particula verbalis.
Δ χer, arma, pugnare, Ξ D χā, arma, Ψ Δ Δ Lai-t,
bellum. S. unten ser.
χer, cadere, χ̄ χ̄ χ̄ χadere, cadere facere.
Žπ χer, Δ å-χr, Δ α aha-t, M. ερε,
d in the state of
\$-ker, М. щ-вотр, S. нсотр, дотр, нор-н-с, нр-о-с (дай а-н,
M. εωλ-κ), annulus, [1] Δ Ω · · · · seq-ī, Σ Ο seš-u, S.
σax-ε, annulus, inauris.
கு šer (S. யூக்கா-ர, யூன்-க), Demot. šāī, M. யூக், S. யூக், nasus, nares.

- ser, Ω χer, S. maap, percutere, Ω ΩΩ Σε χαι-t, vulnus, χαῖ, clades, M. με, ictus, S. μων, truncus, ramus. S. oben yer. S. maap, aestimare, M. mar, M. mar, estimare, M. mar, dignus. шір є, М. шар-к-є, S. шар-е-к-о, fames, esurire ∨ h-ken, panis. hr, lacus, I haī, S. 201, aqua, pluvia. hr, cor, dies M. porg-1, a-pogg-1, vesper V S. λερλως, lucere. ф hr, М. гр-а, гір-є-п, S. гір-п. гір-м, Ф hā, supremus, anterior, 91, superior, summus, super, versus, ad. $\stackrel{\Phi}{\longrightarrow} \stackrel{}{\bigwedge}$ hr, procedere, proficisci, ire, pervenire, \square $\stackrel{}{\bigwedge} \bigwedge$ ha, \square \bigwedge he, proficisci, venire V II hai, redire V II hr, \bigcap \bigwedge her- \bar{i} , \bigvee hā, quiescere. hr, facies, primus, initium V medius V S. a-201, puppis, pars posterior, retro, 🖁 🎧 🔊 ha, occiput, retro. S. εωρ, hr, εο-1, agger, praedium. hr, M. وه-ه, وه, vultus, facies.
- M. 2p-ε, β β hu, S. 2ε, cibus, victus.
- Demot. hāīr, S. εωιρ-ε, εοιρ-ε, Β. εοειλ·ε Λ S. λοιε-ε Λ 🐪 🖟 huña, 🙀 hu, stercus. S. oben cωερον.

flos.

| Compare the first that the first temporal opportunum. | Compare the first temporal opportunum. | Compare the first temporal opportunum. | Compare the first temporal opportunum. | Compare the first temporal opportunum. | Compare the first temporal opportunum. | Compare the first temporal opportunum. | Compare the first temporal opportunum. | Compare the first temporal opportunum. | Compare the first temporal opportunum. | Compare the first temporal opportunum. | Compare the first temporal opportunum. | Compare the first temporal opportunum. | Compare the first temporal opportunum. | Compare the first temporal opportunum. | Compare the first temporal opportunum. | Compare the first temporal opportunum. | Compare the first temporal opportunum. | Compare the first temporal opportunum. | Compare the first temporal opportunum. | Compare the first temporal opportunum. | Compare the first temporal opportunum. | Compare the first temporal opportunum. | Compare the first temporal opportunum. | Compare the first temporal opportunum. | Compare the first temporal opportunum. | Compare the first temporal opportunum. | Compare the first temporal opportunum. | Compare the first temporal opportunum. | Compare the first temporal opportunum. | Compare the first temporal opportunum. | Compare the first temporal opportunum. | Compare the first temporal opportunum. | Compare the first temporal opportunum. | Compare the first temporal opportunum. | Compare the first temporal opportunum. | Compare the first temporal opportunum. | Compare the first temporal opportunum. | Compare the first temporal opportunum. | Compare the first temporal opportunum. | Compare the first temporal opportunum. | Compare the first temporal opportunum. | Compare the first temporal opportunum. | Compare the first temporal opportunum. | Compare the first temporal opportunum. | Compare the first temporal opportunum. | Compare the first temporal opportunum. | Compare the first temporal opportunum. | Compare the first temporal opportunum. | Compare the

185. r, p ab im Inlaut.

ф цегя, ф цея, М. ксс, sepelire, curare cadaver.

kahirka, kahka, S. колак, холарк, М. холак, nomen mensis quarti.

merhā, māhā, ф ф merhā-t, mhā-t, Demot. mhuāu, мрат, sepulcrum.

mert, met.

М. щара-ω-т, щей-ω-т, щй-ω-т, S щершй, грй-ш-т, бероц, В. баршм, baculus. Cf. Д р кагр-и, pulsare, М. кап-і, sculpere.

186. A ab im Auslaut.

M. xoλ, includere, S. xo, M. xω, sepes, murus, M. a-xω, incurvus. M. κωλ-x, S. σλ-x, flectere, M. σ-a-λοx, S. κλ-λ-ε, genu, K. a-σο, axilla.

187. λ ab im Inlaut.

S. Nox, sanari, M. tango, torxo, S. toxo, sanare, wenn letzteres nicht von half ut'a, orxai, sanus.

Digitized by Google

M. модж, amplecti, attrahere, мотдж, cingere, можф, можф, S. можф, можф-q, мож-q-q-q, zona, cingulum (?).

ргаесіріtіa, spelunca.

S. ш\(\delta\)-н, M. с\(\omega\)-н, M. ш\(\omega\), fodere.

188. Verdoppelung von λ , p, n, w.

(Cf. Révillout, Mélanges, 1876, VIII, 52.)

⇒ år, ∤ 🏗 ⇒ åarr, oculus. S. Lautwuchs.

M. Bens, S. Anne, palma.

M. heps, S. heppe, puer.

M. κελ, plicare, M. κελι, S. κελλε, genua.

М. надапнар, наддапнар, недетнер, cubitus.

S. doddeg für S. doddeg, putrescere. S. 194.

M. geλ, volare, M. τελλοτ, vespertilio.

S. came, M. cemi, accusare.

S. 2MME, M. 2EMI, regere.

S. zehbec, M. zehc, carbo.

189. h, 2, ab im Anlaut.

a. In selbstständigen Worten.

heb, M. gin, Ibis, S. ειδ-ις, Ibis, avis, απ-ωι, avis.

heb, "Festritual", le jap-u, volumen scriptum.

M. $\varphi \omega h$, 16h, 10 π -H, $\overset{\checkmark}{\Box}$ $\overset{\checkmark}{D}$ $\overset{\frown}{\times}$ $\overset{\frown}{M}$ ap-ut, negotium, opus, res.

М. гінв, інв, ієв, S. єїв, єїєїв, unguis.

S. 20A-є, Д _____ heb-n, S. ємін-п (? cf. 182), тА-А-нт, М. оєй-ю, humilis.

S. ghorp, horp, laeva manus.

- S. goh-c, ardere,] ПД хеb-s, М. энh-c, lucerna, \Box ПД ар-s, ardere.
- М. ена-с, lux ∨ В. еніа-е-с, ніа-е-с, S. еміа-е-с, М. еніа-і, Д Д Т хав, umbra.
- M. 20A-c, occultus, Thap, celare, S. єА-н, obscuritas.
- S. 22 -0, M. 2 ω, magus.
- S. εωλιμ, M. ωλιμ, S. ελιμ, λιμ-ε, oblivio, sopor.
- S. 2-α-τηρ, Μ. α-σηρ, απ-σηρ, τωρ-ι, malleus, securis, contundere (? Lautwuchs).
- S. 2200p, M. 200p, nomen mensis (? Lautwuchs).
- haq, sumere, aq, digitus.
- S. M. gir, M. is, daemon.
- kek-n (hekn?), e āq-u, S. οεικ, M. ωικ, ωκ, panis.
- hir, M. gdi, S. daar A aiquis.
- S. 2aλ-a-r, M. aλ-a-r (? Λ a-λar, annulus, S. o-λr, par-τ Λ reλ, curvare), annulus, rop-r-c, annulus; M. 2ωλr, annulus, plexus, ξ henk, plexus, gradus comae, arq (ā-rq?), plectere.
- hel-l, S. λοτ-λ-as, λοτ-λas, ωλ-οτ-λ-as, οτελοτελ-ε, jubilare, laudare, clamare, ululare, S. λο-λ, jubilatio.
- M. ελ-ο-λ, α-λολ (? αλ-ολ), caligo, obscurari ∨ S. ειελ-ε-λ, ειελ-ε-λ
 ελολ, splendere, ειαλ, ιαλ, Μ. αλ, ιελ-ε-λ, fulgor, Demot. ῑār, splendor, speculum,
- S. Panum, anum, M. anum, caseus.

S. gamoi, M. amoi, II Mana, placere, utinam.
S. Mot n gmot, mot n mot, salsugo.
ф 🏂 🤰 ham-u, Demot. um, S. осім, М. оім-і, юім-і, hamus.
S. гмпера, М. мпнрі, S. пера, coturnix.
S. gamp, M. amp, ulna, gremium.
S. 2Mooc, sedere, manere, $\square \bigcap \bigcap \bigcap \bigwedge$ hems, recumbere, S. Moc, se-
dimentum.
hen, M. εωπ, proficisci, Δ Δ Δ an-nu, redire.
hen, annulus.
hentas-u, M. anoorc, lacerta.
V ap, M. ewn, cornu.
M. рип-1, ип-1, domuncula,
S. 2π-ω-τ, S. нп-ε, Д ip-t. mensura.
S. gepuan, M. epuan, malum punicum.
M. gp-ov-p, Demot. nar-r, cessare, quiescere, in her, quiescere V
her, abire.
S. gorpate, M. orpat, mercatores.
М. 20рш, S. орш, арши, frigere.
Demot. hereh, S. 22pc2, M. 2pc2, protegere, custodire
hes, Mas is, videre.
hat, M. gaz-1, S. gaσ-ε, Δ aaṭ-t, laqueus.
het', sit, lucidus.
ht'a, $\stackrel{\frown}{\Theta}$ ta, panis.

- S. 2τουτε, Μ. τουτι, Α. τουτικό, Α. τουτικό,
 - b. Nach causativem 7 (Siehe 191 und 88).

S. 9079e, M. 075e, abortus.

- S. тА-А-нт, оА-А-1є, М. осА-1нотт, S. 20А-є, Д фев-п, М. сАнии, humilis. S. 182.
- S. ted-n-d, M. oed-n-d, thordai, _____ hel-l, jubilare.
- S. on-o, τ-qn-o, qнп-т, admovere, п Д мм Л han, М. qωn, accedere.

c. Fremdworte.

בּנְבל מיוסכ für $\ddot{\alpha}\gamma\iota o\varsigma$; פוף für $\epsilon l \varrho \dot{\eta} \nu \eta$; הבּפלא für נָבָל.

190. h, 2, ab im Auslaut.

[] [ah, [-] aāḥ, M. 102, 012, S. 002, -] ā, S. 007, luna. 18 3 àh, 1 ≥ à, bos, vacca. S. Asg, As, palma, ramus palmae. = § \$\frac{1}{2} \text{mer, remus.} \text{mer, remus.} 🕅 🛮 🎉 🗫 mesh-u, emsh-u, M. μεας, S. εμεας, plur. εμεοος, MEO. crocodilus. unh, (un-ho?), wun, M. ονωπ, aperire S. ονης, ostendere. 🎖 🌡 🗓 ūaḥ, M. οτος, S. B. ατω, addere, iterare, etiam. 🕅 ūaḥ, M. oraę, addere V S. oraę, ora, 📅 uā, unus. M. pag-ε, nitens, — ⊙, ⊙ι rā, lux, sol, dies, M. ph, B. pε, sol, ro, coelum Λ her, ο hu, M. goor, ε-goor, lux, dies, her-t, coelum, ha-ī, nitere, coruscare, ειε-pg, videre, M. ειε-pg-ε, lux, \bigcirc \longrightarrow rex, cognoscere \land \bigcirc her, M. 2p-a, 20, S. 5p-a, B. 2λ-ε, vultus; S. λεγλως, lucere, splendere \vee \bigcirc \bigcirc ruh-a, M. poτς-i, B. λος-i, vespera / M. 9λ-0-λ, caligo, obscurare / M. 21ελ-ε-λ, 1ελ-ε-λ, fulgere.

sebh, sebh, seb (?), clamare.

M. cmeq, cim, S. sm-e-c, foenum.

M. 216λ29, 216λ2 (?), ebrietas.

Μ. αιμφες, αιμφε, pomum.

S. dwg, dw, manere.

191. h, 2 ab in scheinbarem oder wirklichem Inlaut (Siehe 189b).

Μ. ετριφαρον, ςαφαρον, ετςαφαον, posterior.

M. εφετ, εετ, asini, εω, S. ειω, asinus.

M. $n\epsilon h + \rho n\tau = M$. $n\epsilon hn\tau$ (?), dominus cordis, prudens.

S. na, M. nai + ρ ht = M. naght, naht, misericors.

S. netoot, neooot, net 200t, malitiosus.

М. сытем + 2нт = S. стмнт (?), audiens cor, obediens.

В. сімі für М. В. срімі, с-рімі, рімі, femina.

192. k (x, 2), ab im An- und Auslaut.

- ap, volare. M. gaq, aq, S. ah, musca, ap, volare.
- req-a, Demot. lek, M. λωz, B. λa, S. λo, cessare. Und.

Demot. rek, separare, reχ-s, secare, neh, M. neg, S. peg-τ, scindere, dividere, ro, Dem. ro, rī, M. po, pars.

sek, destruere, s. μ-seh, percutere, S. cεγεως, M. caρca, conterere.

193. \$, x ab (?).

S. λοα, λο, sanare; M. λωα-1 / αολ-2, convalescere, χορ, sanus. S. 192. M. Εκλιβω, λωβω, lorica.

194. Andere Ab- und Ausfälle.

- S. ateiatan, ateinatan, atanatan, diversicolor, atan, ahan, M. aotan,
- M. атор-н-п, аор-н-п, sterilis, neben M. атхр-о-х, sterilis, хр-о-х, semen, хюр, seminare.
- M. λαβ-мαςτ, amans satietatem, S. λαμαςτ, gulosus, helluo; ebenso M. λαβητ, "bauchliebend" für λαβ-βητ.
- S. λοβλεφ, λολλεφ, putrescere.
- M. Aacazi, Aac cazi, loquax; Aac, lingua, cazi, loqui.
- Κ. μετρεφλωάλεά, amor carnalis, S. μπτλαάλα (? λαά-λ-α), insania, λιά-ε, insania, concupiscere.
- I (māṭba, digitus, ? met, М. мит, decem + тев, digitus (cf. Nr. 72 tt für t).
- S. Methon, Met + thom, sulci.
- М. мажфо, М. мес + М. жфо, gignere : gignere = gignere. темат маріа, темат ζωн für теп мат, Révillout, Mélanges, 1874, р. 182.
- henk, gradus comae, set, plectere.

KAPITEL II.

Lautwuchs ohne und mit Lautwandel.

A. Ohne Lautwandel.

Diese Abtheilung zeigt den Vorgang des Lautwuchses in seiner sichtlichsten Erscheinung, und zwar in allen seinen fünf Arten: ganze Doppellung, halbe Doppelung dreiconsonantiger, Anlautswiederholung im Anlaut,

Anlautswiederholung im Auslaut, Auslautswiederholung im Auslaut. Um die Deutlichkeit der Beispiele zu erhöhen, wurden sie grundsätzlich auf Fälle beschränkt, in denen die ursprüngliche und die lautwüchsige Form nebeneinander erhalten sind — eine Begränzung, welche ihrerseits wiederum eine vorzugsweise Berücksichtigung der alten Sprache zu Wege brachte, insofern das Hieroglyphische in seiner, in diesem Punkte grösseren Formenfülle den gestellten Bedingungen häufiger entspricht, als das Koptische. Die Beispiele schliessen ferner fast jeden Laut- und Bedeutungswandel aus, so dass die Berechtigung dieser ganzen Vergleichungskategorie durch eine völlige phonetische und semasiologische Gleichheit schon auf der ersten Stufe ihrer Untersuchung gesichert wird.

Lautwuchs ist nur im Consonantismus wirklich zu belegen, da die Vokale zu häufig und zu selbstständig prä- und suffigirt werden, um einen sicheren Rückschluss auf ihren Ursprung zu gestatten. Bei Wurzeln, die einen Consonanten und einen oder mehrere Vokale zeigen, ist zumal im Hieroglyphischen, in welchem die Consonantenwiederholung häufig ohne Vokale oder ohne Vokalschreibung geschieht (su, s-su, am, am-m), nicht immer zwischen Doppelung und den weniger vollständigen Arten des Lautwuchses zu unterscheiden.

1. Doppelung.

前加加 ab, 一种一种 abab, evanescere(?). _____________________________________ābāb, resistere, contradicere. āq, āq, āqāq, invadere. ām, S. отом, edere, 5 amam, edere, 2000 amam, e āmām, victus. ān, — ānān, revertere. S. avan, color, an, pingere, S. avanavan, diversicolor. ār, ascendere, ascendere. The state of the s bābā, S. Aorfor, splendere, album esse. bu, deesse, S. Ashe, evanescere. ben, M. Асп-1, S. Анп-п-с, palma, dactylus, benben, palma, ramus palmae. M. S. Δωρ, Δορδερ, Δ × berber, ejicere. M. S. Aωp, Aεphep (S. Aεhe), 🔟 🛴 berber, bullire. В. кимі, М. едкиме, S. едедкиме \wedge М. дедежимі, vibex. S. Kw, B. Keke, ponere, jacere. Μ. κελ-κ-۵, S. κελκοτλ-ε, pustula. Demot. kmkm, S. B. M. GMGON, M. SEMSON, posse, praevalere, S. oon, M. zon, potentia.

ken, S. snon, clamare, canere.

kes, inclinare, keskes, S. socsec, vertere, saltare. S. Req, happen, M. hap-k-c, rumpere. M. κερκερ ωπι, lapicida, Δ δ β γ γ qeḥqeḥ-u, B. κερκωρ, S. κ-ε-κωρ. lapidi incidere, S. REP, frangere. M. κεα-ω, ket, Demot. ket'ket', calvus, calvities. 囚」等 kab, 囚」囚」贷 解 kabkab-u, sese prosternere. 瓜瓜 kabkab, 瓜 Ϳ 🏂 ዉ Ϳ 🐧 🕽 🔭 kab-u-kab-u-u, af-△ 🎧 ፫፫ qa, △ 🎧 △ 🎧 ፫፫ qaqa, altus, altitudo. Demot. kī-t', ke-kī, manus. $\stackrel{\triangle}{\longrightarrow} \stackrel{\times}{\longrightarrow} \operatorname{qen}, \stackrel{\triangle}{\longrightarrow} \stackrel{\times}{\longrightarrow} \stackrel{\times}{\longrightarrow} \operatorname{nek}, \text{ permitting permi$ cutere, pulsare. M κελ, Δ Δ Λ qerqer, volvere, Δ ○ qer, circulus. S. KWTE, KWTEKWTE, Vagari. M. a-λον, S. λιλον, puer. S. λιά-ε, λιά-ι, concupiscere, Κ. λωάλεά, amare, S. λαάκριμε, concupiscens feminam, libidinosus. M. λωκ, S. λεκλωκ, mollis, delicatus. M. λοφ, λοφλεφ, frangere, frangi. S. dox, sanari V S. doxdex, morbus, aegrotare. M. λοκ, Σή ret, M. λεκλεκ, conjungere, conjunctio, cingulum. M. οτελοτελ-ε / S. λοτλω, ululare. S. MOT, MOTME, fons, aqua. mīk, М менмочн, considerare (S. мер сыт, videre + videre = videre). M. Mon, Monmen, movere (M. V Mon-1, stare).

mān-n, M. Monmen, contorqueo.
nem, mem, nem-ā, mem-ā, mem-u, quie-
scere.
nen, 🔒 💥 nennen, vestis.
net', percutere, limited net'-m-net'-m,
moechari.
†& M nut'-ro, †&†& nut'nut', loqui.
nesnes, mes, M. λεc, contundere.
мм мм nefnef ∧ M. чен-т, vermis.
M. πες, concutere, S. πεςπος, concuti.
S. ora, 🏂 👊 uā, unus, M. oraiorai, unusquisque.
Ψ ūat', Μ. οτωτ, οτετοτωτ, S. οτετοτοτ, viridis.
\(\frac{1}{2} \) \(\frac{1} \) \(\frac{1} \) \(\frac{1}{2} \) \(\frac{1}{2} \
M. οτοχ-ι, gena, οτοχοτέχ, mandere; S. οτοσ-ε, maxilla, οτοσοτές,
M. oroxhex, mandere.
pāpā, aestus, ardere, splendere.
~ rem,
remrem, piscis, pisces.
erešreš-t, gaudere, M. pay-1, S. pay-c, gau-
dium, gaudere.
refref, vermis, S. oben nefnef.
M. pampem, Spampem, S. spompem, frendere, M. spim, frender.
$\bigcap_{\bigcirc}^{@} su, \bigcap_{\bigcirc}^{@} \bigcirc, \bigcap_{\bigcirc}^{@} \bigcap_{\bigcirc} sesu, \bigcap_{\bigcirc}^{\bigcirc} ses, M. corcor, momentum, dies.$
seb, I sebseb-ā, cingere

seksek, destruere.
M. сек, colligere, K. сексек, colligere, numerare.
semsem, natu maximus.
Sem, Sem, Sem, M. Tempan, equus, mulus.
sen, M. S. cnaτ, duo, M. cωn, frater, \(\frac{1}{2} \) sensen, conjungere.
sen, sen, sensen, olfacere, odorari.
Šser, S. ελεωλ, consolare, hortari.
sepsep, S. сепсюп, М. щотщот, П
cen-c, orare, adorare, hortari.
$\bigcap_{i=1}^{n} \sum_{j=1}^{n} \sum_{i=1}^{n} \text{suut}, \bigcap_{i=1}^{n} \sum_{j=1}^{n} \bigcap_{i=1}^{n} \sum_{j=1}^{n} \int_{\mathbb{R}^{n}} A \text{ sutsut, proficisci.}$
× sehseh (?), S. cερτωρ, M. caρ-c-a, conterere.
M. τελ, digitus, S. τλτωλ, fingere, formare.
S. tel-c, teb, d d tebteb, d d veboeb,
tibtib, pungere, percutere.
С С X tektek, S. хонхен, contendere, rixa, E M tek-k-u
hostis.
tem, cindere V M. τωμ, γων tem-t, jungere
∨ ≥ temtem, gladius, secare.
M. τεπθωπ, spissus, densus, M. θωπ, obdurescere.
ter, B. πελπελ, sepire, septum, S. πολπελ, circumdare
M. αωλ, involvere.
🖟 🦒 😭 ter-u, S. τλ-ω, τωρτρ, Μ. τ-ω-τερ / 🥃 🗹 ret,
يمر النائية إلى النائية إلى النائية ا

S. τες, S × textex, confundere, miscere (?). * Yef, * Wef-i, * * * * * * * teftef, tremere. L'a, turpis, L'at'a, Demot. t'et i, S. xaxe, M. xaxi, B. xexi, hostis. Lat, telum, M. σοτ, σετσωτ, rumpere, scindere. J n t'a, J n γ t'at'a, Demot. t'et'ī, t'et', M. xω, xωx, K t'a, K M t'a-ui, K K t'ati, par, duo. Demot. t'ef, t'eft'ef, S. M. xoqxeq, urere \bigvee M. xoq, ω -xq, ω -xef, S. xab, frigus. Т (= ta-a, T = tata, T = tt-a, S. тое, М. тоетое, eoieoi, maculatus. tutu, dare, dare, dare, ponere, efficere. The tek, The tek-a-tek-a-i, videre. ten, tenten, secare. M. τεποωπ-τ, τεπτωπ, similem esse, facere, on-1, similem esse. S. τρτωρ, τωλ-c, infigi. M. don, donden, donnen, emanare, superfluere. [∞] χi, [∞] χiχi, [∞] χiχi, [∞] χa-χ, M. ωςω, amplificare, dilatare, χeb,
 χeb,
 χebzeb, percutere.

λπ Δ χen, λπ λπ Δ χenχen, intrare.
ΩΔ χer(?), M. sep, sedsωλ, δ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \\ \
М. Бербер, S. gpgp, sonum per nares emittere, M. Бр-1-ж, frendor.
© c χes-s, O O c χesχes, thus.
× χet, ω ω ω ω Λ χetχet, sequi.
∑ χet, ♥ Ο × χetχet, percutere, S. ωςτ, ωςτωωτ, concidere.
Sau, M. mar, utilis, B. mormor, uti V M. futilis.
П б б в-šūa (s-ūaš?), М. щотщот, adorare ∧ отщ-т, adorare.
М. щиω, щ-о-щот, що-щот, lagena, olla.
М. шік, fossa, S. щекщык, effodere.
ш Д ⊆ W šemšem-t, S. ссмсни, М. сім, sesamum.
S. шим, шимшим, comminuere.
Séen, Séen, senšen, ardea.
ρ sχep, cibus, σ χep-a, edere, S. ως πωμπ, nutrire.
∰ ⊙ šep, M. ωςπωωπ, urere, lucere.
M. щер-1, S. щер, percutere, M. S. щерщюр, destruere.
šef, ž šef-t, ž šef-t, robur, ardor.
B. шег, ignis, M. шьгшег, ardere, fervere.
fet, С с х fetfet, repudiare, S. Аот, чот, abominari.
fet, M. o-q+, repere, fetfet, vermis.
fex, fex, fexfex, nudare \vee δ fex, cingere.
பெற்ற heb, பற்றி Ahebheb, currere, vagari.
S. EA QHM, QMQM, II III III III III hemhem, rugire.

S. 2wm, M. 2em2wm, conculcare.
hen, ben, ben, benn-u, henhen, adorare, rogare.
M. S. gωn, M. gengωn, lex, imperare, hon, majestas.
heb, heb, hebheb, fluere, inundare.
haq, capere, haq, capere, haq-a-hat-i, M. S.
စုဇ×ဇ×, opprimere.
hen-n-u, M. 2n-ar, M. M. & M. Que henhen, vas
res quaevis.
\$ \frac{1}{\sqrt{1}} \sqrt{1} \hearth{1} \hearth{1} \hearth{1} \hat{1}
hnbhnb, redire.
A A T hephep, S. gash-c-c, obumbrare, T hap, celare.
S. 2p, negligere, 2p2p, otiari, M. 2cp-1, quiescere.
M. S. 2нт, cor, S. 2нт2нт, interiora cordis.
S. οωτ, ουτοετ, scrutari.
M. xωκ, perficere, S. xεκxωκ, consummare.
M. хон-2, laedere, nocere, S. хонхен, $\stackrel{\triangle}{\smile}$ $\stackrel{\searrow}{\smile}$ $\stackrel{\times}{\smile}$ tektek, conten-
dere, dimicare.
M. xoλ, foramen, xoλxoλ, crebris foraminibus pertusum ∨ S. xoλ-xeλ, claustrum.
S. MINOU, M. on-or, petere.
Lar, S. xερ-ο, M. xερxωρ, accendere.
S. xωq, M. xεqxωq, comburere, coquere, 1 t'af-i, ignis.
K. xaqxıq, S. s-a-xıq, formica.
S. zagzeg, M. z-a-zg, purus, S. zag, linire.
S. zagze, frendor, zag-ø, frendor.

her, lux, \$\frac{\Phi}{\phi}\$ her, M. \$p-2, vultus, \$\phi \text{ppsip}\$, iris.
S. σωλσωλ-ε, lignum incurvum, M. zoh-c, curvare, cf. \bigcirc \bigcirc teb-i-t, rota.
M. sod-k, S. sodsod, expansio, expandere.
S. சcயுசமயு, M. உமயு, effundere.
S. dex, dwwx-e, doxdex, caedere.
B. xελ, accendere V M. xελxωλ, refrigeratio.
S. notte, deus, митиотте, divinitas, митмитиотте, essentia divinitatis.
2. Doppelung der beiden letzten Consonanten Dreiconsonantiger.
S. Aakωn, Jασ beqenqen, hasta brevis, malleus.
M. κελκιλ, шκελκιλ, M. шσλσιλ, tintinnabulum.
S. haon, corona, M. haonden, M. S. shonden, cingere, volvere A
S. Modo, Moda, conjungere, connectere, amplecti
Д Д qerqer, S. скркор, volvere, moveri, Д qer, circulus.
S. нюрм, fumus, ст-нрмром, fuligineus < Д
K. caλωc, capoth-1, M. chanhen, calvus, levigare, Demot. srekrek, S.
слеблюб, S. ленлюн, M. лин, delicatus; 🏳 🚉 🖥 sruț, levigare.
LIII L uśa, L IIII L L IIII L L uśauśau,
šā, percutere, M. ya-y, ictus, ov-ya-y, percutere.
unš, M. οτωπιμ, Δωπιμ, Δωπιμ, μυπιšnš, lupus.
remn, prachium / M. mep, capere.
S. B. жл-см-н, П 🛴 🧠 sem-ti, audire V П 👝 🗘 semetmet,

surdus.

14

- M. xpen-c, tenebrae, M. S. cpompen, obtenebrari; M. copon, cpom, cpompen, dormitare.
- S. cpoqpeq, cpoqpa, dejicere, siehe hberber, M. acpawp.
- ser, excitare, hortari, Μ. cελceλ, consolari, Β. caλceλ, hortari, consolari, blanditiae, Μ. cλatλet, blanditiae.
- teb, circulus, Loon, circulus, vertere, Loon, then, circulus, loon, circulus, loon, circulo currere.
- S. τωλκ, Μ. τλοκλεκ, evellere, amputare V conjungere; ter, percutere, M. τωρ-1, securis V S. τωρ, adhaerere.
- S. рошреш, М. өрош, өюрш, М. өрсшрюш, S. торш, трешрюш, rubescere / М. шыр-1, 🗮 🎢 tšer, rufus.
- S. λοτλω, Μ. ωληλοτι, ululare, clamare, laudare, jubilare, clamare, Μ. οτελοτελ-ε, ululare.
- М. рахрех, S. gpoxpex, M. spaxpex, spix, frendere.
- Μ. ελοτλολ, ελοτλω, S. εοτλωλ, Μ. κοτλωλ, κολ, involvere.
- M. Δερδωρ, berber. Demot. hberber, S. 26php, dejicere, ejicere.
- hebn, hebn, hebnbn, se subjicere.
- S. gponpn Λ M. φωρω; per, φορπερ, S. πωλ, M. Δολ, expandere, explicare.
- S. TOMTM, obscuritas, 9TMTM, obscurari, caligo.
- М. жом, шжемжом, posse.

In diesen Beispielen ist der erste, nicht mitreduplicirte Consonant sichtlich sehr verschiedenen Ursprungs. In Fällen wie κλομλεμ, ελομλεμ, ωληλοτι, κρωρομ, begengen, remnun, hebnbn u. a. ge-

hört er zu Wurzel oder Stamm, und sein Ausfall in der Doppelung ist ein lautlicher Vorgang, dessen rein musikalische, den ursprünglichen begrifflichen Lautstand ignorirende Natur die gleiche akustische Tendenz der An- und Auslautwiederholung bezeichnend erläutert und erhellt; bei cλοτλολ neben cοτλωλ ist ebenso die Einschiebung, oder doppelte Auslautwiederholung, des a eine blos phonetische Klangmalerei, und demnach wirkliche Reduplication nicht vorhanden. In anderen Fällen, wie แหะโหเโ neben หะโหเโ, อุบอพบพ neben บอพบพ, unnšnš neben unš liegt Lautwuchs der ersten Hälfte der Reduplication im Anlaut vor (шислил, шлилот und шисмиом, könnten auch das bekannte potentiale Präfix enthalten); in noch anderen, wie 🔀 🛀 țer, τωλ-κ, τλοκλεκ, geschah Lautwuchs beider Hälften im Auslaut, mit Abfall des Anlauts der zweiten Hälfte. In wieder anderen Beispielen, wie †λεκλοκ neben λεκ, haben wir ebenso klärlich das causative Verbalргавіх \dagger , in сиєриєр neben $\stackrel{\triangle}{\longrightarrow} \stackrel{\triangle}{\longrightarrow} \bigwedge$ qerqer und слеблюб neben леб-Nos wahrscheinlich das causative c dare, efficere, vor uns. hinaus begegnen wir mannigfachen Zweifeln. Wo der erste Consonant ein c ist, dem ein Glied der Guttural-, Palatal- oder Sibilantenreihe als zweiter oder dritter folgt, kann er ebensowohl causatives Präfix, als, wie später erhellen wird, ein Ergebniss des Lautwuchses sein; wo dagegen bei anlautendem c der zweite und dritte Consonant anderen Organen angehören, welche lautwüchsiges c nicht erzeugen können, wäre Causativpräfix indicirt, ständen diesem c nicht häufig Varianten mit Guttural- Palatal- und Sibilantenreihenanlaut, wie 2, y, 6, gegenüber. Man ist also versucht auch hier auf verlorene Wurzeln mit Gutturalanlaut zu schliessen. Aehnlich steht es mit den verschiedenen t Anlauten, welche einerseits ebenfalls causativ, andererseits, obschon seltener, mit den drei genannten Reihen lautwüchsig verbunden sein Dazu kommen dann bei dem ausserordentlichen Reichthum an Wurzeln und Stämmen, welcher das Aegyptische auszeichnet, noch so verwirrende Fälle, wie das obstehende then, in welchem wir es entweder mit der Wurzel teb, lautwüchsig tebn geworden, oder mit Wurzel ben, durch causatives Präfix auf denselben Laut t-bn gebracht, zu thun haben können.

Eine besondere, und im wesentlichen leicht zu beurtheilende Klasse bilden die Beispiele mit anlautendem Vokal. Selbst da, wo es sich nicht entscheiden lässt, ob derselbe wurzelhaft oder präfigirt sei, hat der Vokal, als Präfix genommen, eine weniger ausgesprochene Bedeutung, als causatives c oder τ , und kann deshalb ohne wesentliche Sinnverschiedenheit in der ersten Hälfte der Reduplication stehen, in der zweiten wegfallen.

3. Anlautwiederholung im Anlaut.

S. λ-ε-λκημ-ε, ictus, S. λακμ-ε, frustum, frangere. Cf. S. κημι, ελκημε, vibex, Seite 202.

S. 7-1-7009e, S. 7009e, (T D) n-e-nuh), bdellium, palma.

S. λ-1-λοτ, M. a-λοτ, puer.

haī, В. кн. nudus, nuditas.

M. м-матат, M. м-атат, S. отаат, M. отат, — uāt-u, solus.

```
М. м-ме, S. ме, 3 = m\bar{a}-t, verus.
S. M-MI, M. M-MOH, S. MII, men, nullus, non V
           men, M. na-d-man, quidam / nim, quis, omnis.
~~~ ♂ ీ ⊙ n-n-nu (n-nu?), tempus, hora, M. uar, tempus.
n-nek, moik, moik, percutere, fornicare.
ு ் × n-nut', ார் ் ் ் nañat', S. எல்க, projicere,
_____ 8 @ n-neḥ, _____ 5 $ 8 @ n-nuḥ, ____ 8 @ nuḥ, M. noo, la-
 Srrem, Srem, M. pim-1, flere.
 r-rem. The rem, piscis.
 \stackrel{\textstyle \sim}{\Longrightarrow} r-re\vartheta, r-rem-\vartheta, \stackrel{\textstyle \sim}{\Longrightarrow} \stackrel{\textstyle \sim}{\Longrightarrow} re\vartheta, rem-\vartheta, M. рωм-і, homo.
 ∏ $\int_{\infty} \cong \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathbf{s}\cdot \mathb
 MA Sement, Sement, Sement, Sement, Semsem,
              M. TEMBAM, equus, mulus.
  s-sen, spiritus.
   M. c-ε-cpiτ, M. cpiτ, spicas colligere, spicilegium.
  set (c), ea, 3. Pers. Sing. Fem. Pron. Pers.
  Ω s-sef-i, sef, colare, M. cωq, colare ∨ polluere.
   O tataui, O taui, grana quaedam sa-
               crificalia, victus, panis.
   t'-țeb, A J La teb, S. tea-c, M. toq-c, pungere.
   t'-ā-t'ār, Φ taar, pulsare, M. τωρ-1, securis.
```

tet, S. 201, dicere.
$ \stackrel{\times}{\longrightarrow} \stackrel{\times}{\wedge} \vartheta \text{-tef}, \stackrel{\triangle}{\leadsto} \stackrel{\bigwedge}{\bigwedge} \stackrel{\times}{\longleftarrow} \text{tef-i}, \stackrel{\triangle}{\leadsto} \stackrel{\triangle}{\leadsto} \stackrel{\times}{\bigwedge} \text{teftef } \bigwedge \text{ S. qos., } M. \text{ qos.,} $
exsilire.
- v····································
tef, — mm tef, S. тааq, M. өаq, spuere, spumare, rigare.
теh-u, М. т-а-тұ-о, retinere, сто teh, М. таҳ-о, ар-
prehendere.
🖟 🏂 🚉 ter-u, S. τλ-ω, τωρτρ, Μ. τ-ω-τερ, scala, gradus.
\bullet \bullet tex, $\bigcap_{k=0}^{\infty} S_k \cdot \text{tux}$, $\longrightarrow_{k=0}^{\infty} \sum_{i=0}^{\infty} C_i S_i \cdot \text{tu-tex}$, irrigare $\bigwedge_{i=0}^{\infty} S_i \cdot S_i$
fluere.
© Д Д Д х-ха?, ха, Д Д Д Д Ха-u, S. щнтε, altare.
χ-χet?, χet, χet-a, scala.
χ-χet?, χet, χet, S. ιμετ, Μ. σετσωτ, scindere, incidere.
М. шіω, ш-о-шот, lagena.
М. ш-шшот, К. б-бшот, S. шшш-т / М. отшш, desiderare.
S. w-we, M. c-we, oportet, M. war, utilis, decere, [1] & Sau,
utilis.
M. шу-щин, S. щин, 🔍 🗘 šen, lignum, arbor.
🌡 🔝 ḥa, 🖁 🎔 🖺 🔊 ḥa-ī, retro.
🕅 🗍 🗽 ḥ-heb, 🗆 🕽 🤟 heb, М. 2єй-і, S. 2й-й-є, aratrum.
🏿 🌡 🗖 🛘 🖟 ḥ-ḥap, 🌓 📆 🥈 ḥap, М. гоп, гю-т-п, abdere, occultare,
20т-1, occultatio.
M. x-a-xdin, xadin, spelunca.

M. x-ε-xεh, x-1-xεh-1, x-ω-xεh, S. σ-ω-xh, demere, S. σεh-h-ε, demere, deficere, M. xωh, deficere, pauper.

M. x-ω-xeh, M. xωn, xωh, S. σ-o-xh, indigens, miser, miseria.

M. x-a-xελ, xop-9, deficere, carere.

S. σ-1-σλω, Μ. ααλ-α-οτ, S. σεπ-σελ-ο (Μ. υαλ-λ-οτ), vespertilio.

K. s-s-op, M. swp, fumus.

4. Auslautwiederholung im Auslaut.

am, ham, pugnus, capere, tenere.

am, ham, ignis, comburere, consumere.

an, ham, ignis, comburere, consumere.

an, ham, ignis, comburere, consumere.

an, ham, ignis, comburere, consumere.

an, ignis, comburere, consumere.

and in, ignis, comburere, consumere.

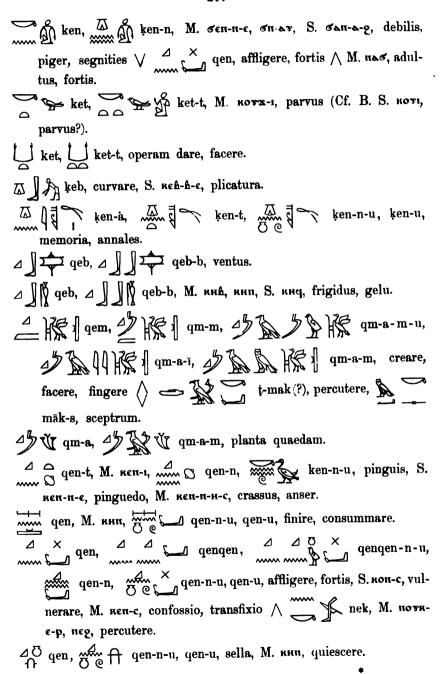
and in, ignis, comburere, consumere.

and in, ignis, comburere, consumere.

and in, ignis, ignis, comburere, consumere.

and ignis,

at, Д at-t-u, deficiens, M. ът, Praepositio negativa V
γ aθ, B. aτ-a, S. μ-aτ-ε, Ω m-at-t, multitudo, multum valde.
\(\frac{1}{\sqrt{\text{\tint{\text{\tint{\text{\tint{\text{\text{\text{\text{\text{\tinit}\text{\ti}\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\ti}\tint{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\ti}}}\tint{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\texitil}}\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\texi}\text{\text{\ti}\text{\text{\text{\text{\texi}\text{\text{\text{\text{\text{\text{\tex{
äš-š, transferre,
àš-š, aqua, effundere.
ān, aspectus, ostendere, S.
ein-e, M. in-i, adspectus, forma, S. avan, M. aovan, color, S. ovo-
cin, lux / M. nav, videre, forma, adspectus.
āp, volare,
āχ. volare, āχ-χ, gryphus. draco.
āgen, āgen-n-u-t, claudere, clausura.
āf, āf, M. aq, aaq, S. ah, scarabaeus, musca.
S. A-A&\lambda-\lambda, &\lambda, \int \frac{\pi}{1} \text{ bl, praeter.}
ben. J ben. den-n-t. annulus, circulus.
Μ. ιωλ, splendor, Μ. ιελ-ε-λ, S. ειελ-ε-λ, effulgere.
М. є-9п-є, В. є-9п-н-п, voluntas.
M. θλ-н, θλ-н-λ-1, τελτελ, stillare.
Δ qer, M. S. κελ, volvere, flectere, S. κλ-λ-ε, flectere, genua
flectere, Μ. κοτλ-ω-λ, S. cοτλ-ω-λ, cλοτ-λ-ω, cλοτ-λ-ο-λ, volvere.
Demot. kl-ī-l, S. εq-τ-ε-κειωλ, splendere, splendidus.
qem, niger, В. нем-с, obscuritas, man kam-n, obscurus,
caecus, S. ким, км-о-м, niger V Ж 🖟 🛭 🗪 qem-ḥ, videre.



- $\stackrel{\triangle}{\Longrightarrow}$ qer-t, $\stackrel{\triangle}{\Longrightarrow}$ qer-r-t, M. хол, S. ш-нол, М. ш-нол, fissura, A A qerqer, volvere, oquer-r-t, S. sp-o-c, circulus, annulus, uncus / М. а-хок, circulus, М. рак, S. рак-т, curvare, inclinare; Μ. κελ, convolvere, κουλ-ω-λ, involvere. cadaver, qes, M. κεc, Demot. kes-s, M. κεcκωc, involvere, curare cadaver, $\sqrt{\overset{\triangle}{\otimes}}$ qet, $\sqrt{\overset{\triangle}{\circ}}$ @ qet-nu, $\sqrt{\overset{\triangle}{\circ}}$ @ qet-t-nu, M. сп-кот, ап-кот. 1-кот, S. єп-нот-н, п-кот-к, В. єп-кат, dormire, quiescere. qef-n, α γef-n-n-u, qef-n-u, M. κεσκως, coquere. mer, S. Mep-e, mer-r, M. Menp-e, amare. S. Mp, Σ mer, ligare, S. Mp-p-ε, M. Mosp, vinculum. mes, vertere, volvere, cingere, S. Morc, lorum, mes-s, lorum, MDDX mes-s, involvere, M. Mox-&, Mox-e-q, Mox-q-e-x, cingulum, zona / Sam-ta, involvere, sepelire. mes, M. μες, μις-ι, S. μις-ε, ΜΜ mes-s, nasci, parere sem-a-m, caedere. теѕ-b, теѕ-b, S. мотщ-т, М. мещ-е, мощ-т, регlustrare, considerare / M. com-c, perlustrare,
- S. MECT, M. MECT-E, MOCT-I, MEST-t, odisse.

 mest-t, odisse.

 meb-hu, natare, M. neg, S. neeg, neeh, nauta.

monstrare, manifestare.

```
nek, M. noir, nek-k, concumbere, fornicare.
nem, miser, deficere, diminuere.
nem, nem, torcular.
nem-a, nem-a, amplecti.
nem, nem, nem-m-it (? M. 2011M, dormire), lectus V
   nem, progredi.
nen, lon, lon, lonen-n-u, S. em-e, m-e, M. on-i, similis.
nen-n-u, vestis.
1 1 nen, 1 1 5 nen-n-u, M. non, cessare, relaxatio.
 ne-n, ne-n, M. S. nav, videre.
 neχ, meχ, Λ. μπ-c, flagellum.
 meχ, infans, meχ-χ, puer \vee neχ-χ, senex.
 М. паш, теš-š, potentem esse, vim inferre.
 un, M. oron, S. orn, un-n, win a un-n-t, esse.
 b x ut, K. ox, c ut-t, prohibere, vim inferre.
 ur-ti, Demot. āraī, 🔀 🗸 ur-r, corona.
 DI N uχ-a, DI N αναμ, quaerere, cupere.
```

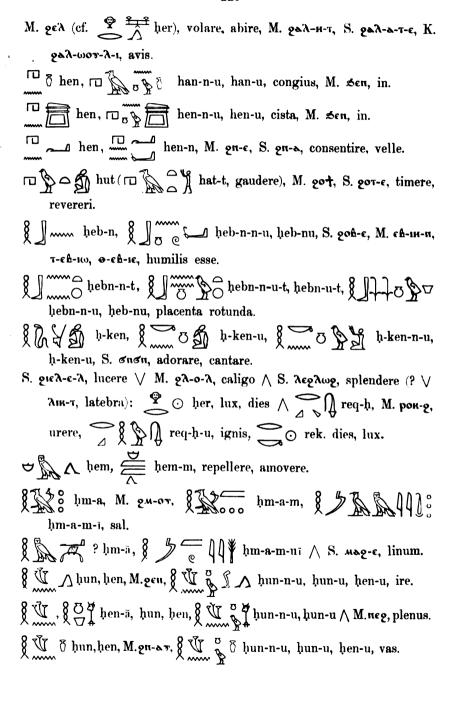
```
sen, M. cn-ar, duo, duplex, | ] sen-n, effigies, | ] ]
          sen-n-n-u, sen-n-u, sen-u, effigies,
sen, olfacere, ПДД о sn-n, aroma, S. щаан-т, nasus.
sen-n-i, sen-n-i, sen-n-i, sen-n-i,
           M. cen, cencon, transgredi, praterire, migrare.
Demot. sen-i, osen-u, sen-u, cibus \(\sigma \square \) nes-b,
           edere.
sen, sen, sen, abominabilis, impuritas, peccatum.
san-n-u, sanare, S. caem, M chin-i,
           medicus, S. can-m, M. man-m, nutrire V M. mωn-1 Λ
           nes-aī, morbus, mes, mes, mes-t, concutere, laedere,
           nes-t, fortis, M. nam, fortem, potentem esse.
sun, ρ sun, ρ sun-n-u, S. coτn, M. coτεn, merces, pretium.
S. c100711, M. ce1000711-1, \bigcap \subseteq \bigcirc \bigcirc \bigcirc sun-n-u, sun-u, balneum, lavacrum.
sep, S. cen, M. con, vices, S. ceen-ε,  sep-p, M. c-ω-xn, superesse.
Sep, S. cen, M. con, vices, □□ ⊗ sep-p, portio.
Sept. | sept. | sept. t-u, M. ceaτ-ε, coat, struere.
ser, M. ccp, ser-r, pandere, spargere, dividere.
 seten, \lambda \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \sigma \
 seθen, S. coττωπ, M. cωστεπ, dirigere, rectus, aequus,
                   - mm ∮
⇒ ♂ @ ∯ se�en-n-u, se�en-u, rectus (nomen dei Thot).
```

∫ suten, seten-u, seten-u, nomen inundationis Nili. $\bigcap \begin{picture}(1,0)(1,0) \put(0,0){\line(0,0){10}}$ 5 teχ, s-teχ, Δ s-teχ-χ, S. τες-c, irrigare, un-П вех-а, П вех-а-х, П вех-а-ха, гетіпізсі. | s-χen, retinere, amplecti, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, | s-χen, s-xen-n, $\bigcap_{\infty}^{\infty} \bigcap_{0}^{\infty}$ s-xen-n-u, s-xen-u, continere, S. съ-20ти, 20ти, sχun, sχun-n-u, o sχun-n, щ-вп-н-п, щоп-т, жюп-т, S. вюп-т ∧ пов-с, irasci. seš, seš-š, aperire. s-hun-n-u, s-hun-u, administrator, S. con, jubere. o sehr, o sehr-r, gemma. tektek, S. zarzer, contendere, rixa, 😂 🄉 tek-k, S. τειλλ, splendere, Demot. t'er-o, urere,) Δ Δ Δ βal-l, S. τρ-1-p, M. ep-1-p, fornax; M. a-κιλ-1, ignile, Demot. kl-1-l, splendere. tem, S. τωμ, claudere, obturare, tem-m, cista, Δ δ tam-m, α δ δ δ tam-m-m, cutis V S. B. τμ, non, tem-m, exclusus V M. τεμ, τωμ, conjungere, adhaerere, tem, tem, tem, totus, perfectus.



To t'et, M. zwz, σωσ, coquere, t'et-t, panis coctus.
taf. M. zoq, zoqzq,
жнq, comburere, coquere \bigvee М. жач, frigus.
Denem, cenem, tenem, repellere, vagari.
⇒ } → Pehu, ⇒ Peh-h-ui, jubilare.
λ $\chi^{\bar{i}}$, $\chi^{\bar{i}}$, $\chi^{\bar{i}}$ $\chi^{\bar{i}}$, $\chi^{\bar{i}}$ $\chi^$
⊗ ½ χeb, ⊗ ∫ ∫ ′ χeb-b-ti, flectere, saltare ∧ S. δες, inclinare.
xem-t, S. inon-x, γ γ γ εm-m, nasus.
χan-n, interior pars portus, Portus Apollinopolis, γ γ γ γ γ γ γ γ γ γ γ γ γ γ γ γ γ γ γ
χan-n, interior pars portus, Portus Apollinopolis, (\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \
χan-i-n-i, interior pars fructus, nucleus, nux (Cf. κκπ, fructus),
S. 21-20vn, intus, 🔭 🖒 🗀 xen-n-u, pars interior.
[∞] [∞] [∞] [∞] [∞] [∞] [∞] [∞]
~ KΛ χen-t, MKΛ χen-n-t, stare, quiescere, ΛΩ Σ
qen-au, sedes, M. κκα, quiescere V S. κια, moveri, εωα, progredi.
9-ī-t, navigare, ascendere Nilum.
³
© □ ♥ χeper, ♥ □ ♥ χeper-r, scarabaeus.
χesχes, Δ γes-s, thus.

© Ω χet, Μ. Δοτ, S. 2ωτ, 🚔 🚃 χet-t, uter.
χet-b, □ Λ χetp-p, saltare.
miscere, mutare, 🖾 💢 šeb-n, 🖾 💆 🗴 šeb-n-n-u,
šeb-nu, jungere.
šeb(?), Бу šeb-b, М. сев-і, снв-і, снд-і, S. снв-є, arundo. calamus.
S. Μονωβ-ε , Μ. Μβ-ω-β-ι , Δ šeb-b, guttur.
S. ωωλ, M. ωλ-ο-λ, dens.
У šem, iter facere, M. шем-м-о, sem-r, peregri-
nus / māš-ā, M. мещ, мощ-1, transire, proficisci.
šem, S. шим, Бър мети, calidus, Demot. sem-m, aestas,
isem-m, calidus, calidus ventus (Samum), M. Sen,
≾м-о-м, fervere, calere.
Sen, Sen, Sen-n-u, Sen-u, vocare, invocare, exsecrari, M.
μικη, nuntiare, interrogare.
2 () šen, šen-u, S. шни, М. ш-шни, Д () šen-n-u, šen-u. arbor.
Sen, Son, Sen-u,
Šen, Q sen-n-u, šen-u, cirrus, crinis, vellus.
šen-n-t, malum, M. men-hon, malus.
Sep, M. шт-1, В. шп-1-п-1, М. шф-1-1, жф-10, pudor,
dedecus.
♠ ♪ ḥep, ire, 🖁 🔼 ḥep-p, recedere.
15



hun, hun-u, hun-u, puer. Demot. hun, & I hun-ī, hen-ī, & I hun-n, & I o hun-n-u, hun-u, hen-u, phallus. S. gorn, M. sorn, intus. ? ₩ hap, M. xen, ₩ D hap-p, celare. M. εερ-1, ερ-0ν-p, S. ερ-p-ε, quietus,
her, quiescere. \$ \langle \begin{aligned} \int_{\text{the posterior}} \text{hes. M. give, } \int_{\text{the posterior}} \text{hes.s, canere.} \end{aligned} les-t, les-t, les-s-t, vas. het, het, het'-a, het'-a, het-t, pulsare. het', het'-t', het'-t', het'-t'-ui, lucere, hat, γ hat-t-i, capere, rete (? Λ M. τας-υ,

capere).

hat, pathat-t, pathat-t, extendere.

het'-i, φ τη het'-t', φ τη het'-t', β τη het'-t-i, S. ως, terere, destruere, exscindere.

S. zu-aar, / t'an-a-n-a, gravari, fortuna adversa, depressus, humilis.

M. xwh, S. seh-h-e, deficere.

S. son, su-o-u, mollis.



5. Anlautwiederholung im Auslaut*).

S. Lapaç-c, navis, bark-a-b-uva, lacus (? Semit.)
🦷 🐧 ka, 🛭 🖟 🗸 🐧 ķa-ķ, S. а-шн-а-н, ? аш-на-н, clamare.
ш ја qem, S. ким, км-о-м, М. хам-с, niger.
П s-qer, Demot ķer-ķ, destruere, М. кюр-х, confringere, evel-
lere, caedere.
Δ Δ γ qerqer, M. S. κελ, volvere, convolvere, Δ γ qer, cir-
culus, M. кор-к-с, annulus, catena, M. хл-а-л, collare, jugum.
□ → qer ∧ M. ω-px-ε, repagula, ω-px, ω-px-ε-p, claudere.
keh, Д
→ keḥkeḥ, △ qeḥ-q, senescere, infirmus.
mes, lotio, M. ο.м.c, ω-м.c, lavare, mes-m-u, mes-m-u,
aqua, fluctus.
S. na, quasi, tanquam, I ne-n (? A cm-c, in-c, M. on-1), similis.
nek, mek-n, ferire, nocere, M. nove-c-p, inci-
dere, S. потр-с, quatere; 🗽 🔪 гед-s, secare, S. ред-т, М.
pω±-τ, percutere, pulsare, interficere, confringere,
req-a, hostis, M. рік-і, subvertere.
sem, ρ sem-s, S. M. mcm-m-1-τ, sacerdos, minister.
sem, find sem-s, M. tempan, mulus, equus.
semsem,

^{*)} Zweifelhaft bei s, t, n.

M. cencen, sen-s, vocare, salutare.
sep, sep, sep-s, interficere.
Demot. sepsep, S. cπcωπ, ccn-c, \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \
M. cag, terebra, cag-c-a, conterere.
seš, aperire, seš-s, aperire.
seš-s, aperire, apparere.
te, Ω te, S. σω, Ω te-t, S. σεε-τ, manere, S. τοο-τ-ς,
sedes, sella V S. τοο-τ-ε, ire, progredi.
ta, ta-t, teta, maculare, S. 10c, ma-
cula, M. τοετοε, φοιφοι, maculatum esse.
tu, M. τα, +, S. ταα, τει, Δ tu, Δ τu-t, Δ tutu, dare, M.
то-т, S. тоот, manus.
tem, M. tem, Em, tem-t, conjungere.
ten, B. ten-n-a, M. ten-n-o, ten-t, incidere in aliquem.
s-χeb-χ, ? ligare \vee \circ \bigcirc \bigcirc \bigcirc \bigcirc χebχeb, scindere.
Λ χā, ponere, amovere, χα-χ, extendere, amplificare (?).
sā, arena, sā-š-t, "Farbeerde".
Sep, M. you, S. sou, xn-o, sumere, acquirere, recipere, M.
யுமா-யு, S. சி-01, xh-01, M. xф-01, brachium.
S. yyon-yg, brachium, 🔍 🗠 xep-š, crus.
M. mep, it ser-s, effugere, currere.
hi-t, he-h, coelum.
qem, a qem-k, crinis.

B. Mit Lautwandel.

M. x1-x, manus, x1, σ1, sumere, prehendere (Demot. k-k1, k1-t', manus).

M. σολ, S. σορ-σ,

t'ar, obsidere,

circumdare, castrametari.

Nachdem somit die Thatsache des Lautwuchses durch eine Fülle gleichlautender und gleichsinniger Fälle von nebeneinanderstehenden Ur- und Lautwuchsformen in ihren fünf Gestalten erwiesen ist, schreiten wir zur Betrachtung des Vorgangs bei gleichzeitiger Lautveränderung. Und zwar empfiehlt es sich, nachdem die Thatsache des Lautwuchses einmal hinreichend dargethan ist, die Fälle, welche phonetische Differenzirung der ursprünglichen und angewucherten Laute zeigen, nach diesem letzteren Gesichtspunkt vorzugsweise zu behandeln,

um dadurch einerseits ihre eigene Analogie, andererseits eine weitere allgemeine Grundlage für die Erkenntniss ägyptischen Lautwandels zu sichern. In ein- und demselben Wort in Erfüllung eines regelmässigen Stammbildungsgesetzes auftretend, wird diese Differenzirung nothwendigerweise zu einem wesentlichen Prüfstein aller Lautveränderung in einer Sprache, in der es von Homonymen, Synonymen und phonetischen Varianten wimmelt.

Die Beispiele sind fast durchaus so gewählt, dass sie Ur- und Lautwuchsform nebeneinander, und zwar in leicht erkennbarer, wenig veränderter Gestalt nebeneinander zeigen. Wird auf die eine, oder die andere dieser Bedingungen verzichtet, so lassen sich die meisten Arten des Vorgangs ausserordentlich rasch und zahlreich vermehren.

1. Lautwuchsdifferenzirung von

$$\triangle$$
 (q) , \bigcirc (k) , \triangle (k) , \square (h) , \cite{R} (h) , κ , ϵ .

a. Anlautwiederholung im Anlaut.

| q-hm-a, oder mit zwiefacher Anlautverdoppelung,
| d | | q-h-qem (? d) | qem-h), d | | qem-h. panis, placenta.
| h-ken, | kenken, S. susu, cantare, adorare, | ken, clamare, M. cencen, sonare.

Digitized by Google

- S. g-α-κελq, oder mit zwiefacher Anlautverdoppelung, g-α-κ-κελq, M. τελq-1, lacerta.
- M. g-o-κεp, Δ Δ h-qer, S. шир-ε, esurire, fames, famelicus, und mit ein- und zweifacher Anlautwiederholung im Auslaut, M. щър-к-ε, щър-g-к-o, fames, wo auch Composition vorliegen kann.

b. Auslautwiederholung im Auslaut.

- beq-h-aī-t(?), urbs.
- Demot. lek-h, lingere, M. λεκ, humidus, S. λωσ-2, lingere.
- M. λακ-2, Demot. lek, B. λω2-τ, S. рад, рω2-τ, percutere, frangere, triturare, S. λα2-м, percutere, frangere, subigere, reχ-s, scindere.
- M. дан-e, ஊ<u>ш</u> ДДД les-aau, apex ∧ S. нар-а, caput, ДД д qel-θ, cranium, caput.
- S. Man-2, cervix, collum, $\frac{1}{2}$ (māx-ā-q-h, $\frac{1}{2}$ māx-āq, M. mag-h-1, collum.

S. neg, x neχ, servare, protegere, M. nag-κ, sanare, M. S. nag-κ, salvare, protegere.

тіt ∏, māk, protegere, M. пас-и, sanari.

М. щωк, щωк-2, profundus, profunditas, fodere.

M. Δωκ, Δωκ-2, tondere.

teq, M. Σωκ-1, Σοκ-2, scindere, laedere, mordere, caedere, S. Σοκ-ε-q, Σοκ-2-q, stimulus.

c. Anlautwiederholung im Auslaut.

S. на-2, sonus, 🍒 👸 ka, 🛭 🥻 🖾 👸 ķa-ķ, vocare.

М. нω-к, ignis, S. нω-γ-т, ignis, fumus ∨ S. нε-кε, pupilla ∨ caecitas, caligo, ke-k, caligo.

ДД В функт qeb-h, М. кий, frigidus.

□ ↓ ↓ qeb-ḥ, avis, Å □ ↓ ḥep, avis, anas. Cf. □ ↓ qeb,

↓ □ ↓ à-ķeb-u, ventus, ↓ □ ∭ å-ķep, nubes.

S. кой-2, tendo V S. кой-2, incidere nervos, A A L kebkeb,

M. κωλ-ε, percutere, Χ kerker, pulsare, M. Δολδελ, S.

ρελρωλ, caedere, mactare Λ B. λωρ-τ, Σ reχ-s, S. peρ-τ, M. pωΔ-τ, percutere, M. λακ-ρ, fragmentum.

фат-h, Д д фет, discernere. Д д фет-h, Д д д фет, videre, vi

Demot, ken-h-t, S. κπ-γ-ε, κελ-α-ε, angulus internus, angulus, man pars interior, S. γπ, M. εκπ, in, S. γονπ, intus, S. M. κελ, ΔΔ Λ qerqer, plicare, volvere, qer, circulus Λ M. λλκ-γ, angulus.

ker-ḥ, finire, S. кр-о, ор-а, finis, collis V S. кар-а, caput, initium / М. дак-2, эт [не] () le's-aau, summitas, extremitas.

2 māχ-a-q-ḥ, 2 māχ-ā-q-ḥ, S. мак-ε, collus, cervix. nek, percutere, dolores puerperae, nek, M. πωικ, moechari,S. паак-є, dolor partus, 🚞 🎵 🥞 nek-ḥ-ī (?), М. пак-е-і, dolor parturientis; S. Mon-2, Mon-2-c, Mog-c, M. e-Mn-2-2, dolor, - Dolo māķ, malum / М. кым, percutere. excidere, q-heb, A A L kebkeb, J Z xeb, S. 2107, percutere. M. οωλ-κ, plexus, annulus, S. ο αλ-α-κ, annulus, M. κωλ, S. κελ-ε-α, M. κονλ-ω-λ, volvere, flectere, implicare, Δη qer, circulus, M. κελ-1, καλ-ω-α, S. σp-a, femur Λ M. α-λοκ, circulus, α-λοα, femur. hem-a-k, jungere $\bigvee \stackrel{\Theta}{=} \stackrel{N}{\searrow}$ hem, scindere. § Ψ hen-k, § Ψ e hen-s-k, flectere (?), M. κελ, S. ка, с-кер-кер, volvere, involvere. $\{ \begin{array}{c} \swarrow & \searrow \\ \searrow & \searrow \end{array} \}$ hen-k, prope, angustus, $\{ \begin{array}{c} \swarrow & \searrow \\ \searrow & \searrow \end{array} \}$ hen-k-k, fauces, $\{ \begin{array}{c} \swarrow & \searrow \\ \searrow & \searrow \end{array} \}$ hen-s, angustus, e-90vn, prope, intus. § mm □ □ hen-k-t, vas, M. en-ar, ∫ m □ ia-ken, vas. hen-k-nu(?), d d × qenqen, impingere \ \ \limins_{==}^{\infty} nek, M. novκ-ε-p, percutere, incidere. S. еор-и, М. еер-і, ер-от-р, S. ер-р-е, 🗀 💆 her, S. с-бр-а-е-т, с-жрε-2-τ, quiescere. § ∏ ⊿ \ hes-q, secare, S. o-2c, metere, ☒ ∰ ∰ 肽 kas, secare, tondere $\wedge \bigcap$ sek, secare, concutere, \bigcap sex, secare, S. сн-ал, сн-а-2, П sk-a, arare, M. ссн, cribrare, M. са2-с-а, fricare, comminuere, conterere, M. o-c≤, falx ∨ S. са2-т, contexere.

kes-q, surdus Λ seχ, S. cως, surdus, Γ δ sk-a, surdus, stultus ∨ Γ γ seq, clamare Λ M. εως, clamare, canere, lamentum, κοςκες, sibilare, mussitare, maledicere.

teq, M. xor-2, mordere, laedere, scindere, S. xor-ε-q, M. xor-2-q, stimulus, M. Δωκ-1, mordere, Δωκ-2, radere, tondere.

2. q, k, χ , R, ∞ .

a. Anlautwiederholung im Anlaut.

χ-ker, Δ Ω TT qer-s, S. σοολ, amicire, M. πωλ-ε, amictus, ποτλ-ω-λ, implicare.

M. ке- χ ω -оти, B. ке-кът-пи, alii, M. ке, \longrightarrow ke, \bigvee kī, alius.

b. Auslautwiederholung im Auslaut.

1 mãχ-ã-q, collus, S. мън-ε, collus.

c. Anlautwiederholung im Auslaut.

K. χω-κ, S. M. κο-κ, 'κε-κ, decorticare, S. κοτ-κε, cortex, △ § △ § × qeḥqeḥ, S. καρκες, Μ. καρ-κ-ε ∧ ρω-κ, S. ρω-γ, rumpere, scalpere.
 ★ ke-k, M. χα-κ-ι, Μ. κα-κι, S. κα-κ-ε, ⑤ ★ χα-υ, tenebrae, S. κε-κ-ε, κα-κε, caligo ∨ pupilla, Δ ★ ķa, videre.
 ★ χers, ★ χers-k, contundere.

d. Differenzirte Reduplication.

M. Xackec, S. kackec, hockec, murmurare.

3. h, χ , ϱ , ∞ .

Anlautwiederholung im Auslaut.

M. χο-ę, S. кω-ę, хо-ę, aemulari.

М. хован, S. ховари, Choiak, quartus mensis Aegyptiorum.

4. k, k, q, š, k, y.

a. Anlautwiederholung im Anlaut und Auslaut.

ka, Δ Δ ka-k, S. a-ш-ка-к, M. ш-ка-к, vocare, clamare.

4 q-h-šer, M. ωωλ, Κ. κ-a-κολ-ι, fructus, vindemia, Δ Δ ψ
á-qer, planta, S. a-2p, juncus, 2p-κ, cibus, M. ωωλ-2, αελ-λ-ε,

М. S. щ-кωλ, S. щ-коλ, М. χολ, caverna, S. с-кер-кωр, cavus.

щλ-о-к-щ-і, racematio, ramus, palmes.

Δ Δ qerqer, M. κωλ. volvere, [1][] o ś-ker, M. 30τρ, gg-σοτρ, κορ-κ-c, annulus, Q qer, circulus; M. ggoλ-κ, ggωλ-κ, plectere, texere, ligatio, ggoλ, fasciculus, 20λ-α, plicatus, κωλ-α, incurvus, obliquus, perversus, κοτλ-ω-λ, implicare Λ S. λωκ-ω, obliquus, M. pak-i, obliquus, Δ β β Λ req-aau, curvare.

М. щър-к-є, S. шір-є, 🖁 📥 💴 þ-qr, M. 2-о-кр, fames.

b. Anlautwiederholung im Auslaut.

ф qem (?, gewöhnlich niger), Д т kem-š, crinis.

ker, petere, S. кюр-ш, М. жер-ж, S. шй, шй-й, precari.

- M. S. κελ, M. σλ-λ-κ, volvere, involvere, flectere, M. щολ-κ, plectere,
 M. щωλ-κ, plectere, ligare \(\vee \) M. щиλ, fractus, S. щλρ-ε, S. коор,
 M. κωρ-α, secare, percutere, scindere, evellere, M. щλ-ω-κ-с, pungere.
- S. yaλ, yoλ-2, M. yλ-0-κ-y-1, ramus, M. xaλ, τap, t'ār,
 S. xλ-λ-ε, S. xωλ-2, ramus, frons, M. c-κap-a, folium, Δ q-h-šer, fructus, vindemia.

5. h, š, ę, w.

a. Anlautwiederholung im Anlaut.

M. ω-εκλ, Κ. ω-εκλ-τ, humor ∧ Μ. λεκ, humidus, S. λεω-ε, lingere.
 □ q-h-šer, Μ. ωωλ, Κ. κ-α-κολ-ι, fructus, vindemia, Μ. S. ωωλ-ε, S. ωλ-ε-σ-ε, frons, racemus.

М. ши, S. осщ, щосиц, щ-гов, М. ш-гох, pulvis.

b. Anlautwiederholung im Auslaut.

∫ Suu, M. mot-ε, S. mωστ-ε, Μ. moστ-ε, moτ-10, S. moτ-ωστ, aridus, siccus.

M. щотщот, S. щой-г, urere, accendere.

- M. yeλ-y, timor, yλ-a-9, timere.
- M. щоλ-2-с, cadaver, M. 20λ-1, putrescere.
- М. щоп-2, S. щооп, Q sen-ā, amovere, rejicere.
- šer-h, M. mλ-ε-2, rivulus, antlare, i å-šer, rivus.
- M. εερ-Ψ, S. εελεωλ, impingere, ser, destruere, M. ψερ-1, scindere, scindere, cartium, perditio.
- М. 20р-ш, S. 2р-н-σ / а-рыш, ω-рш, о-рш, frigere.
- M. грн-ш-1, torques, M. гωλ-к, annulus, Δ Δ Λ qerqer, M. S.
 кєλ, volvere, кор-к-с, annulus, catena, uncus, Δ qer, circulus.

6. χ , š.

Anlautwiederholung im Auslaut.

- Caedere, gladium, Sep-š, Sep-š, Sep-š, Sep-š (?), caedere, Sep-t, Sep-t, caedere, α sep-t, α
- © \(\times\) \(\chi\) \(\ch\
- ∠ χep-š, fortis, M. χ-h-a, vis, Σ Σ χab-u, contundere Λ D peh, fortis.
- * χer-š, ligare, colligere, Demot. χer-t, M. yoλ, fascia, M. ακλ-ε, fasciare, M. S. κελ, involvere; χer-š, fasciculus florum; M. αωρ-α, laqueus.

7. к, т.

Anlautwiederholung im Auslaut

S. τωλ-κ, κωλ-κ, curvare, M. S. κελ, ΔΔ qerqer, flectere, Δ qer, M. κρ-ο-ς, circulus, S. κλ-ο-м, corona Λω-λκ, S. pak-t, curvare, M. pik-i, flectere, declinare, pak-i, obliquus, M. pik-i, transgressio, a-pik-i, culpa.

8. k, k, R, G.

- a. Anlautwiederholung im Auslaut.
- М. ба-н, S. ха-н, ха-ç-х-ç, ха-ç-хç, strepere, plaudere, □ В ka-k, М. ш-ка-н, vocare, loqui.
- M. σλ-α-μ, σλ-α-ρ, torquere, Δ Δ γ qerqer, M. S. μελ, volvere; M. χλ-α-λ, γρ-μ-μ-ι, torques; S. σωλ-ε, circumdare, σωλ-ε-c, induere, σλ-γ, pallium, σοολ, amictus, μολ, fasciculus, Μ. μολ-κ, plectere.
 - b. Auslautwiederholung im Auslaut.
- S. Ang, Aog-R-or, latere, Air-t, latibulum.

9. k, q, k, x.

- a. Anlautwiederholung im Auslaut.
- M. κελ-α, M. S. κελ, Δ Δ qerqer, volvere, flectere, Δ Qer, circulus, S. κελ-α-ε, angulus.

- Demot. ķer-ķ, M. κωρ-**x**, S. κοορ, Δ S s-qer, ferire, confringere, violentia, vis, vincere, Δ Δ × qenqen, S. κοοn-c, pulsare, percutere.
- S. B. hov-1, M. hov-x-1(?), parvus. Cf. \sim ket, \sim ket, parvus.
- S. norm-n, norm-s, norm-s, M. morm-t, adspergere, norm-net, aqua, met, M. mat-or, humor, venenum.
- S. xελ-κ, extendere \bigvee xωλ, componere, amicire.
- S. xa-k, M. sa-k, strepere, plaudere. Siehe k, s.

b. Anlautwiederholung im Anlaut.

- M. S. х-є-ни, lavare ∨ В. х-є-рєм, S. х-а-рєм, М. б-а-бем, щ-а-бем, polluere maq-a-q-a,? aqua, terra irrigata, К. ман-р-о, lavacrum, meḥ, inundare, S. B. мер, haurire, mes,? lotio, aqua, M. о-мс, ω-мс, lotio, irrigare, lavare.
- S. ж-о-кр, S. т-&-кр, purgare.
- S. ж-і-кріс, М. ж-є-жрис, lupus.

M.	≈ -ко,	perficere,		{ t-qr,	S.	кр-о,	₽ E	ter,	S. sp-a	\land	&-рн ≈ ,
	fines	, extremit	as.								

c. Auslautwiederholung im Auslaut.

S. nwx-k, nwx-c, latitudo, ___ \(\sigma \) pet, ___ \(\sigma \) pet-š, expandere.

10. o, x.

a. Anlautwiederholung im Anlaut.

- S. σ-ο-αθ, M. αωθ, deficere, M. σωθ, debilis, Δ Δ keb, M. κωθ, miserabilem, debilem esse, infirmitas.
- S. σ-ω-**xh**, M. **x-ε-xεh**, S. **x107-ε**, **μ**επ, (ΣΣ šep, capere, demere.
- S. σ-α-αιβ, σ-α-αις, Κ. ααγαις, ααπαιπ, formica.
- S. σ-хос, S. щ-хос, Д 🖟 🌡 📈 ķ-a-ḥs, dorcas.
- S. 6-212, S. 212, saliva.

b. Auslautwiederholung im Auslaut.

- S. Mox-6, M. Mox-7, miscere, met, jungere, M. Mot, junctura, collum, nervus, Mox-2, cingulum $\sqrt{\frac{2}{2}}$ māt-n, gladius $\sqrt{\frac{2}{2}}$ tem-au, M. 700M, jungere $\sqrt{\frac{2}{2}}$ tem, M. 7M-0, scindere.
- S. norm-6, norm-8, M. morm-7, adspergere, met, M. mat-or, humor, venenum, ? K. man-p-0, lavacrum.
- S. qox-σ, dejicere, M. qox, qωτ, Δ fet-q, σ fex. evellere, eradicare, exterminare.

S. πωχ-σ, πωχ-κ, latitudo, separare, πωσ-ε, rumpi, separari, pet, pet, pet-š, expandere.

c. Anlautwiederholung im Auslaut.

- S. παρ-σ, S. παρπρ, σαρσερ, frendor.
- M. жа-б-н, S. ба-ж-є, debilis.
- S. σολ-x, S. M. σολ, adprehendere, rapere, M. S. σωρ-σ-c, M. σερ-ο-σ, M. αωρ-x, M. S. εωλ-κ, rete, laqueus.
- S. σωλ-x, rescindere \vee adhaerere; M. cελ-x, delere; S. cωρ-x, fragmentum, pars, M. cερ, $\stackrel{\circ}{\longrightarrow}$ sau, dividere \vee $\stackrel{\circ}{\longrightarrow}$ eser, funis, $\stackrel{\circ}{\longrightarrow}$ ser-r-u, colligere; S. σλ-00-σ-ε, xωλ-2, pars; srut, sculpere; $\stackrel{\circ}{\longrightarrow}$ ter, $\stackrel{\circ}{\longrightarrow}$ ter, M. τμρ, omnis, $\stackrel{\circ}{\longrightarrow}$ tai-u-θ, ligatura \wedge $\stackrel{\circ}{\longrightarrow}$ ret, ligare.
- M. σαλ-ο-α, femur, σλ-α, flectere, S. M. κελ, M. 20λ-α, S. 20λ-σ,

 Δ Δ Δ qerqer, plicare, plicatus, plexus, complecti.
- S. σp-o-x, M. xp-o-x, semen, xωp, seminare, S. σp-oo-c ∧ M. pω+, ∴ γ rt-u, semen. Cf. xωλ-2, Seite 248.
- М. бр-н-ж-1, S. бр-н-б-є, Demot. kr-k, Д Д ⊈ kr-k, dos, donum.

d. Differenzirung in Reduplication.

Demot. kerker, S. σιπσωρ, M. αιπσωρ, σωρ, talentum (moneta).

keskes, M. σοςκες, S. σοςσες, saltare.

māk-u-māk-u, jubere, superare, M. S. a-mag-1,
a-mag-τ-ε, fortem esse, superare, dominari, M. mag-1, potestas, possessio, S. nam, potentem esse, M. mag-nex-ω-n, subjicere.

11. k, R, G, x.

- S. κοτ-κ-ε, Μ. κκ-ς, κκ-κ-ς, κε-κ-ς, cortex, Μ. κω-κ, σο-α-2-σ, ? σο-α-2σ, decorticare; S. 2ω-ω-κ, Κ. χω-κ, decorticare, radere; ?

 ω κα, avellere, demere, privare; B. κκ, S. κα-2μ-τ, nudus,
 S. 2ω-2, 20-0-κ, Μ. Δω-κ, Δω-κ-2, nudare, tondere \vee Δω-κ-2, cingere.
- S. λκ, ο-λκ, contrahere \bigwedge M. σολ-κ, contrahere \bigvee extendere, M. $\mathbf{z}\omega\lambda$, S. \mathbf{z} ολ-κ, extendere \bigvee componere, σολ- \mathbf{z} , adstringere, obvolutum esse, σοολ, \triangle qer-s, involvere, induere. S. 8.
- M. маσ-пеж-ω-н, subjicere, — — māk-u-māk-u, superare, M. а-маջ-ι, S. а-маջ-τ-ε, маջ-τ-ε, dominari, prehendere, tenere; ? M. ω-мн, invadere, irruere, delere.

12. h, h, 2, d.

a. Auslautwiederholung im Auslaut.

- S. λωσ-2, λεχ-2, λωχ-τ, lingere, Demot. lek-h, nes, lingua, lingere, M. λημ, humidus.
- S. παρ-σ, S. παρπρ, σορσερ, stridor.
- S. yaλ, ygλ-ε, ygλ-ε-ε, M. ygλ-ο-κ-yy-1, M. xaλ, y t'ār, ramus, palmes, fructus, M. τap, ramus; ser-t, frumentum, granum,

b. Anlautwiederholung im Anlaut.

- S. 2-ω-σh, 2-ω-σq, S. σch-h-c, deficere, demere, imminuere \bigvee M. ωςh-ιω, seb-n, reddere, rependere.
- S. σ-20с, σ-хос, х-20с, σ-0-2с-є, щ-хос, Д

c. Anlautwiederholung im Auslaut.

- Μ. κολ, S. σλ, σοολ, involvere, induere, σοολ-ε, vestis, S. σλ-2, pallium,
 σρ-ε-2-τ, vestitus, S. 2ωλ-σ, circumdare, amplecti, adjungere, M.
 2ωλ-κ, involutus, plexus, annulus, cincinnus, S. 2αλ-α-κ, annulus.
- S. 2ph-σ, M. 2op-ω, frigere ∨ ♥ ♥ her, meridies, ⊕ ↑ ↑ her, M. 2p-ω, fornax, S. ετ 2εp, coctus, frixus.
- S. $\sigma\lambda$ -a-e, $\sigma\lambda$ -a-к, torquere, $\overset{\triangle}{\longleftrightarrow}$ $\overset{\triangle}{\longleftrightarrow}$ $\overset{\triangle}{\bigwedge}$ qerqer, volvere, S. к λ -a- λ , M. $\chi\lambda$ -a- λ , p-н- μ -1, torques.
- M. san-a-2, ken-n, debilis qen, S. коп-с, percutere, occidere; vis, fortitudo.
- M. σn-a-2, S. xn-a-2, brachium, M. τεπ-2, ala, ↓ \(\) \(
- M. σp-0-2, inopia, indigentia, deficere ∨ σωp, talentum.
- S. σωρ-α-2, Μ. ε-χωρ-2, Δ ξ ker-ḥ, nox.
- S. нар-аеіт, М. еер-і, 🗀 🖰 her, S. еор-н, ер-р-е, М. ер-от-р, с-ор-

M. σετσωτ, σετσωτ-2 (wenn nicht τ-2), Δ Δ ketket, scindere. S. σω, σω-2, 14 te, manere.

13. h, h, 9, x.

- a. Anlautwiederholung im Anlaut.
- S. σ-ω-xh, humiliatio, M. σωλ, xωh, Δ J keb, M. κωh, debilis, infirmus, pauper (? M. τεh-10, σεh10, humiliare, S. 20h-ε, humilis).
- S. ж-20с, б-20с, б-хос, ш-хос, Д 🖟 🖁 📈 ķ-a-hs, caprea.
 - b. Anlautwiederholung im An- und Auslaut.
- M. S. ę-ε-xp-ω-x, angustus, xολ, componere, ter, circumdare

 ∧ M. λοx-ę, angustia ⟨ S. xελ-κ, ♀ ♀ hrhr, extendere, M.

 σολ-κ, extendere ∨ contrahere; xκλ-ę, xελ, induere, fasciare,

 ∀ ter, ♀ ter, ∀ er, vestis, toga.
 - c. An- und Auslautwiederholung im Auslaut (?).
- S. μοχ-ε, μοχ-ε-q, Μ. μοχ-q-ε-q, S. μες-ε, \(\infty \) meh, corona, cinctura, \(\int \) met, jungere \(\Lambda \) Μ. τωμ, jungere.
 - d. Auslautwiederholung im Auslaut.
- M. λοχ-2, angustia \Diamond S. хсλ-н, extendere, M. σολ-н, extendere \lor contrahere, хολ, componere, хнλ, componere, operire.

- S. λωχ-2, reχ-s, S. λωχ-c, B. λωφ-τ, scindere, contundere, lacerare \vee M. λωχ, ret, conjungere, ligare, cingere, ret'-u, texere, M. πατ, textorium \wedge S. χολχλ, sepire, M. χολ, χαλ-2, induere, χολ-2-χερ, vestis, ter, vestis, toga \vee ter, M. χολχολ, ten, M. τευ-υ-ο, contundere, scindere \vee ten-h, M. σων-2, ligare \vee M. τευ-υ-ρο, contundere.
- M. λωz-2, λωσ-2, S. λωz-τ, lingere, Demot. lek-h, mos, lingere.
- S. μοχ-2, cingulum, māk, tegere, cingere, mak, tegmen textura.
- M. noτε-x, separatio, S. noτε-ε, M. nεε, π neh, excutere, separate ∨ M. noε, S. nooe, β e nuh, π δ e nuh, π lextorium.
- net'-h-t, S. naax-q-ε, S. nax-ε, dens, M. norr, το L. net', molere, confringere \vee M. σωπ-q, ligare \wedge mone, s. norp-ε, excutere \vee norp, finnis.
- Tek-h-u, σ req. S. pωx-2, S. pox (wo Peyron's Annahme eines Irrthums für pox2, Lex. 187, sowohl durch das Hieroglyphische als den Lautwuchs widerlegt wird). Μ. pωκ-2, urere Λ·S. xερ-ε, Μ. κορ-2, Δ η qer-r, urere.
- М. wx-2, S. ws-т, об-т, отоб-т, suffocare.
- S. σοχ-ς, σοχ, σεχσοχ, σοτ, καρκρ, rumpere, percutere, concidere,

 Δ & Δ × qehqeh, rumpere, sculpere, S. κεκ, Κ. χωκ, decorticare, frangere,

e. Anlautwiederholung im Auslaut.

- M. c-xp-ε-2-7, M. 2εp-1, quies, S. 20p-к, □ ♥ her, quiescere ∨
 ♀ ♣ her, via, abire, M. 2нλ, abire, M. ыр, S. 21-ε, via.
- M. gλ-1-x, S. gp-0-xp-ε-x, stridor, stridere, gpgp, M. Sepsep, stertere.
- M. S. 20λ-x, 20λ-σ, M. 190λ-κ, plexus, plicatus, S. 20λ-α-κ, circulus, annulus, M. S. κελ, ΔΔ Δ qerqer, flectere, volvere, Δ qer, M. κρ-ο-c, circulus.
- Μ. 20λ-x, S. 20λ-σ, 2λ-0-σ, 2ωλ (hελ2ωλ), dulcis.
- M. xωλ-2, sectio, pars, amputare, M. xop, acutus, M. zchzωλ, scindere, confodere, s-qer, ferire, confodere, x kerker, ter, percutere.
- M. xoλ-2, xop, Ser, Per, M. xop-2, M. x-λ-xcλ, deficere, S. xoλ-2, ignobilis, miserabilis.
- S. xoλ-q, minimus, pars, scindere, M. τερ, pars, ter, confringere, S. σλ-00-σ-ε, pars, τωλ-κ, amputare \bigvee ter, M. τκρ, omnis.
- S. 201-9-c, M. 201, S. 201-c, haustrum, fluctus.
- S. 2ωωλ-2, 2ωωλ-ε, vindemiare, demetere.
- S. xωλ-2, xaλ, \(\) \(\) t'ār, M. ταρ, frons, -dis, S. yμλ-2, frons, M. c-καρ-α, folium, M. 2λ-κ-λ-1, M. 2p-κ-p-1, \(\) \(\) \(\) hul-1, flos \(\) M. λωκ, \(\) \(\) ret, virescere (cf. aber \(\) retut', und wiederum σp-o-σ, Seite 243).
- S. M. Gu-a-2, M. Gu-a-2, S. Gu, M. Gu-a-2, manus, S. Gu, M. accipere, habere.

- S. zn-a-2, violentia, zn-a, _____ | ten-à, percutere \ _____ | ten-h (? t-nh), ligare.
- S. xot-2, Q Q xet, claudere.
- M. xωτ-9, M. yyωτ, deficere, deminuere ∨ S. x a τ-ε, crescere.
- M. xωτ-2, S. σωτ-2, xοτxετ, perforare, perforatum esse, ketket, set, S. ωετ, Μ. σετσωτ, κετνετ, χετχετ, het-a, percutere, set-li-t, fossa, canalis, S. 2ετ, terere.

f. Differenzirte Reduplication.

- M. ganzen, M. zanzen, S. σen-h, hep, hep, hef-i-θ-a, currere, festinare, M. gaq, musca, apis, scarabaeus, hep, S. an-ω, ειβ-ι-c, avis, hef-i, volare V hef-a, sese prostrare, repere, hef-i, M. goq, φoq, S. goß, serpens, hef-i, quiescere, recumbere; hef-i, tebieb, (?) proficisci.
- М. жив-орготі, єλ-жωв, S. єλ-σωв, ирира.
- M. xολ-γ-xεp, xωλ-γ, xελ, vestis, induere, ter, vestis, to-ga, linum, der-s, induere ∨ reţ, cingere.

14. h, h, 2, x, s.

S. λεςλως, Demot. lek-h, lingere, sitire, S. λεα-ς, λωσ-ς, lingere, lambere, S. λως, (1) nes, lingua, M. λμκ. humidus.

- her, quiescere, M. 2ερ-1, c-xpc-2-τ, S. c-σρε-2-τ, c-σρα-2-τ, quies; M. xωρ-2, nox \vee xερ-0. σερ-ε, \bigwedge \bigcirc \bigcirc her, lux, dies, M. ετ-2ερ, coctus \vee S. 2ρ-η-σ, frigere.
- M. 20λ-x, S. 2λ-o-σ, M. кωр-ш, dulcem esse ∨ M. хор, х-о-кср, acrem, sapidum esse ∧ S. λοκ-c, λωх-c, pungere, mordere.
- M. ϫελ, σολ, induere, M. ϫωλ-ϩ, ter, ter, ta-à, vestis, S. та-а, M. тн-1, qer-s, induere, M. кн-с, fasciis convolvi, κεскως, involvere ∨ extendere, B. кн, nudus.
- S. zna-e, M. ona-e, Dominio & c t'an-i-h, brachium, M. ten-e, ala.
- M. xωh, κωh, S. σωh, σh-h-ε, φ-ω-σh, infirmum esse.

15. щ, с.

- a. Anlautwiederholung im Anlaut (wo öfter potentiales y vorliegen kann).
- S. ως-σλσιλ, ως-κιλκιλ, M. κελκιλ, tintinnabulum.
- S. щ-вом, S. вом, posse, 🞢 🖟 🕯 qem, posse(?).
- М. щ-вир, S. с-вир, Demot. s-ker, navigare, ДД = qar, navis.
- М. **ш-сор,** М. **5р-н-х-**1, S. **5р-н-с-с**, Д Д ⊈ kr-k, merces, donum, dos.

- K. 6-6008, M. w-woos, desiderium, cupiditas.
- М. б-щотр, щ-ботр, S. дотр, М. кор-к-с, S. кро-с, annulus, Сорон, circulus, Сорон, ser-t, cingulum.

b. Anlautwiederholung im Auslaut.

- S. ба-ш-а, S. шом-х, К. жем-ш-аі, 🖚 💢 😅 хаш-і, nasus.

16. ₩, ☎.

a. Anlautwiederholung im Anlaut.

S. ш-же, жн, М. жн-і, stipes.

М. ш-жем-жом, posse, M. жом, vis.

М. ш-жап, impulsio, жапжеп, ganжen, festinare, ↑ hep, → J tebteb, ? ingredi.

S. щ-хос, S. σ-хос, S. х-гос, σ-гос, Д

S. B. w-o-xn, M. c-e-xn, cen-1, sep-p, superesse, relinquere \(\sqrt{S}\). cen, M. con, sep, iterum, vices.

b. Auslautwiederholung im Auslaut.

bare \bigvee \bigcap \bigcap \bigcap ter-à, sedare; мит-льс, turbare, palpitatio \bigvee vita contemplativa quieta et solitaria.

М. мащ-х, S. мах-є, маак-є, \bigcap B Q mest-r, auris.

c. Anlautwiederholung im Auslaut.

S. щом-х, К. хем-щ-ы, S. σβ-щ-ь, nasus, τ χam-t, nasus. М. щλ-1--х, S. щλ-1-σ, М. щλ-1-т, ensis, furca, S. щаар, percutere.

17. R, ₺.

Anlautwiederholung im Anlaut und Auslaut.

М. З-но, ç-о-кер, fames, famelicus, В Д h-qer, esurire.

М. Зъ-з, зе-н, зе-н-г, S. ęс-н, tondere, radere, ин, ин-къ-гит, nudus.

18. 2, ₺.

Anlautwiederholung im Auslaut.

М. жок-2, жек, жаж, S. 200к, М. кок, 26к, Дек, даq-u, даq-u, даq-u, даq-u, да

M. 2a-z, za-z, collum, A & A qa-h-t, humeri.

19. y, ₺.

Anlautwiederholung im Anlaut.

К. щ-±ελ-т, М. щ-ξελ, humor, her, М. gov, gwov, aqua Λ
М. λεκ, humidus, rex, lavare.

20. x, \$.

- a. Anlautwiederholung im Auslaut.
- M. Sp-1-x, K. Sλ-1-x, stridor, M. gλ-1-x, S. gp-0-xp-ε-x, stridor, stridere, S. gpgp, stertere.
 - b. Auslautwiederholung im Auslaut.
- М. мотх-э, S. мох-э, мьς-ε, cingulum, w meh, corona, cinctura.
- M. потх-с, S. потх-н, M. мотх-т, adspergere,

 maq-a-q-a, terra irrigata,

 net, humidus, aqua,

 mat'-t, madidus,

 net, humidus, aqua,

 met'-t', inundatio;

 mes-u, lotio,

 meh, inundatio.

21. e, s.

Anlautwiederholung im Anlaut.

M. \$-&-θοτ-0, cωπ-1, τοπ, sinus?

(Sicher sind nur diejenigen Beispiele, in welchen s der ursprüngliche und k der angewucherte Laut ist, weil nicht-ursprüngliches s sowohl lautwüchsig angewuchert, als auch suffigirt oder praefigirt sein kann. Siehe Kapitel IV. 4.)

a. Anlautwiederholung im Anlaut.

M. zeλ-coλ, κ-ceλ-coλ, ceλcωλ, S. πολ, σοολ, ornare, sel, ornamenta, ρραφού san-u, S. τ-can-o, ornare ν

sen, sordes; S. coλceλ, praeclarus, resplendens, M. cai, S. ca, τ-can-o, pulcher, sa, pulcher \bigvee sa, foedus, impurus, S. cop-ε-μ, faex.

S. дотр, к-сотр, М. ш-ботр, annulus, rightharpoonup Quere, circulus, S. кр-о-с, M. кор-к-с, S. дал-а-к <math>ightharpoonup Quere, A. Annulus; rightharpoonup Quere, A. M. рік-і, flectere, vertere, declinare.

Demot. s-kr, Д qar, navis, S. с-вир, navigare, M. жо-1, navis.

b. Auslautwiederholung im Auslaut.

bek-s, pugio, pes-k, S. πωσ-ε, secatus, trabs,

| \(\bigcape \) \(\bigcap \) pek, | \(\bigcap \) pes-\(\chi \), S. πωσ-ε, secatus, trabs,

| \(\bigcap \) \(\bigcap \) pek, | \(\bigcap \) pes-\(\chi \), S. πωσ-ε, secare; wenn nicht c Suffix ist, das bei pes-k, welches dann nach dem Beispiel von "beks" peks gelautet haben würde, durch Nebenlaut in die Wurzel tritt. Cf. S. πασ-τ, spargere, M. πας, πωσ-ε, πωμ-ε, πωμ-ε, dimidium, ποτ-ε, dividi, S. πωσ-κ, πωσ-σ, separare; latitudo \(\bigcap \) B. πασ-ε-ε, fingere, aedificare.

sek, caedere, destruere, sek, exitium, mors, seq, ferire \vee \wedge seq, jungere, formare, M. cork, S. coore, colligere, congregare \vee S. ceęcωę, conterere, M. o-cz, falx, ω-cz \wedge S. o-ęc, ε-ęc, metere.

nas-q-u, divisio, in nes, rumpere.

c. Anlautwiederholung im Auslaut.

set-k, celare \vee ρ set, S. cωτ, = 8 set-h, aperire, extendere, dilatare.

—— J⊿∫ seb-q, ¬¬ J ∧ seb, ¬¬ J ∫ ′′ seb-b-i, currere, transgredi.

M. cho-κ, secatus, parvus, S. ch-h-ε, M. cεh-ι, abscindere, circumcidere ∨ cεh-ε-π, ligamina, Δ ∫ ∫ γ qeb-s, jungere, M. coh-t, exstruere, parare.

S. T-CEM-R-O / M. MOC-1; S. T-CN-K-O, Sen-q, S. Can-e-w, M. wan-e-w, m. sen-u, cibus, sin, praeservare / sin, caedere, occisus / nes, percutere.

Гет. к. сл.н, М. сл.н, Д. ст.н, М. сл.н, Д. ст.н, М. сл.н, Д. ст.н, М. ст.н, д. ст.н, м. ст.н, д. ст.н, м. ст.н, д. ст.н, м. ст.н, д. ст.н, м. ст.н, д. ст.н, м. ст.н, д. ст.н, м. ст.н, д. ст.н, м. ст.н, д. ст.н, м. ст.н, д. ст.н, м. ст.н, д. ст.н, м. ст.н, д. ст.н, м. ст.н, д. ст.н, м. ст.н, д. ст.н, м. ст.н, д. ст.н, м. ст.н, д. ст

Völlig unsicher sind die vielen Beispiele nach Analogie der folgenden:

М. кик, кик-с, squama.

□ □ □ ↑ qerqer, volvere, S. кро-с, circulus, M. кор-к-с, annulus, uncus, catena ↑ М. рік-і, □ □ □ ↑ req-au, vertere, inclinare.

qen, S. ноп-с, percutere, M. ксп-с, confossio, transfixio.

23. h, h, s, g, c.

(Sicher sind nur die Fälle, in denen s der ursprüngliche, und h der angewucherte Laut ist, weil im umgekehrten Fall s sowohl angewuchert, als suffigirt oder präfigirt sein kann. Siehe Kapitel IV. 4.)

a. Anlautwiederholung im Anlaut.

- ГО Д s-her-1, Д qar, navis, S. с-онр, М. ш-онр, о-шир, navigare.
- % h-seb-t, funis, ∫ ∫ ∫ sebseb, cinctura ∨ M. cea-1, abscindere.
- ВПД № h-sq, ПВ Sek, secare, М. сык, secare, decerpere ∨ colligere, S. сооте, colligere, congregare ∨ ссесые, confricare.
- l-sq, | □ sk-a, | seχ, S. cως, surdus.
- h-sem-n, h-sem-a, M. g-o-cm, h-sm-a, h-s
- М развы h-seb, abundare, numerare, calculare, meditari, Д тере, qeb, multus, iterare, M. кой, multiplicare. Cf. M. сп, S. ? ап-с, а-пс numerare.

b. Auslautwiederholung im Auslaut.

mes-h, vertere, oder mit zwiefachem Lautwuchs, wenn nicht Composition vorliegt, Μ΄ Μ΄ Μ΄ Με-n-h-ī, vertere, Μ΄ Μ΄ mes, vertere. Cf. Με meh, corona, cinctura, S. μας-ε, μοχ-ε, Μ. μοχ-ε, cingulum, Μ΄ μαλ, involvere $\sqrt{\frac{2}{3}}$ Μ΄ Μοχ-αυ, denudare.

mes-h-u, M. Mc-a-2, S. Mz-0, crocodilus. Cf. M. cox-1, crocodilus mes-h-u, percutere, — × mesmes, scindere, dividere; M. May, percutere, D. mas-u, pugio. 🏂 🖟 🔀 us-ḥ, secare, percutere, 🦫 庵 us, culter, serra; M. orac, hac, S. oveic-e, hic-i, serra dissecare. c. Anlautwiederholung im Auslaut. țeb, 🕳 🛛 🖁 🐧 țeb-h, S. тев-2, М. тюв-2), orare. М. сωп-2, sen-h (s-neh?), M. σωп-2, conjungere, sensen, conjungere; М. щеп-т, plectere V dividere; щоп-2, demere ∨ шоп-А, jungere; sen, secare ∨ M. сп-ът-2, catena. S. Seite 253. М. сар-2, ? с-а-р2, S. с-а-2р, verrere, П ⊕ С s-her, П В С s-hu, λοις-ε, Μ. ρωψ-τ, м-ρωψ-τ, stercus $\left\langle \right\rangle$ $\left| \right\rangle$ $\left| \right\rangle$ s-her, purificare, S. шр-о, purgatio; т-а-кр, purus. set-h, \bigcap_{Σ} set, aperire, S. coot, dilatare, spargere \bigvee_{Σ} \bigcup_{Σ} В Ш hen-s, В Ш Д hen-k, prope, angustus, S. они, М. эси, п han, M. эон-т, accedere. hen-s-k, torquere, flectere, hen-k, flectere. her-s-t,? catena, χ χer-š, ligare; Μ. ωίολ-κ, ligatio, S. κλ-s-λ, Μ. κορ-κ-ς, catena.

%∏%∏ heshes, %∏% ← hes-h, jubere.

24. y, s.

(Siehe Bemerkung zur vorstehenden Nr. 23. Die betreffende Schwierigkeit wird wohl erläutert durch Beispiele, wie ☐ S-xer-t → S-rex, alta sedes, ☐ her, S. 2p-a, supra, wo die Nichtmitumkehrung des s seine Präfigirung wahrscheinlich macht).

a. Anlautwiederholung im Anlaut.

s-хеш / М. а-мар-1, — meh, prehendere, possidere, мор, addere, implere, multiplicare / В. мооти, deficere, deesse, ? М. мот-и-и, deesse, carere / Д. Д. хеш, М. ω-шсм, S. с-о-шм, М. о-им, deficere, deesse, М. шам, deminuere / Д. хеш-t, М. шсм-єї, desiderare.

χ-sf-it, ω () α χef-it, navis.

b. Auslautwiederholung im Auslaut.

В из-х, © us-х, ∑ us-х, ∑ П us, M. отощ, отощ-с, latum esse, S. отъщ-с-с, latitudo.

pes-χ, pes-χ, peš, peš, peš, peķ, S. πως, πωμ, dividere, scindere.

25. s, š, c, y.

Siehe Bemerkung zu Nr. 23).

a. Anlautwiederholung im Anlaut.

b. Auslautwiederholung im Auslaut.

c. Anlautwiederholung im Auslaut.

26. o, c.

(Siehe Bemerkung zu Nr. 23).

Anlautwiederholung im Anlaut.

S. с-онр, М. щ-онр, navigare, S. о-щир, Д qar, П qar, П qar, П qar, пavis.

S. с-оъ, щ-оъ, vulnus. Cf. Д ka, ta, ferire, ta, ferire, хааї, clades.

S. s-o-cm, I sm-ī. obscuritas.

27. x, c.

(Siehe Bemerkung zu Nr. 23).

a. Anlautwiederholung im Anlaut.

M. 1-c-xen. ? 1c-xen, S. xin, adhue.

S. ccen-c, M. c-e-xn, S. B. w-o-xn,

M. x-o-cen, S. ω-xn, carere, sen. scindere, diripere V

b. Anlautwiederholung im Auslaut.

- M. ceλ-x, S. σωλ-x, M. xep, delere, M. cop, S. coλ-κ. disrumpere, discerpere, dividere, ser, spargere, M. cωp, distribuere, S. cωp-x, frustum $\bigvee \begin{subarray}{c}$

c. c assimilirend ausgefallen vor x.

M. μακφο für M. μες + M. κφο, gignere + gignere = gignere.

28. k, k, q, t, t, R, T.

(Siehe für die folgenden Nummern die Bemerkung zu Nr. 23, da die s-Bedenken auch auf t Anwendung finden).

a. Anlautwiederholung im Anlaut.

S. μ-το, Μ. κ-ω-†, S. xo, Μ. xo-i, S. xoλxλ, sepes,
$$\Theta$$
 | | | | tar, tar, Θ | ter-ī-t, Θ | Θ | ter- Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ | Θ

- S. R-c-tq, toq-c, jungere, colligere.
- S. εq τ-ε-κειαλ, τειαλ, Β. c-tελ-λ-ι, splendere, splendidus, splendor, S. т-а-кр, purus, ж-о-кр, igne purgare, 🚔 🖟 qer-r, urere, fornax,

Demot. kl-ī-l, M. σλ-1-λ, holocaustum \Diamond S. рак-т-є, macula.

t-qer, M. S. ж-о-кр, M. хор \wedge дак-2, acrem esse. ter, M. тир, omnis, perfectus V тер. pars, ter, contundere.

М. тар, к-тир, ramus.

b. Anlautwiederholung im Auslaut.

S. τωλ-κ, amputare \vee colligere; \rightleftharpoons țer, percutere \vee M. •ωλ-c, infigi; κωλ-ε, και-t, percutere, evellere.

c. Auslautwiederholung im Auslaut.

set, aperire $\sqrt{\frac{1}{2}}$ set-k, celare $\sqrt{\frac{1}{2}}$ set-h, aperire, M. a-ct-1-k, tectum, domus.

d. Differenzirung in Reduplication.

M. S. 2022(2x, opprimere.

29. k, o.

M. Ф-а-нем, avellere, M. нам-а, separatio.

K. Φαρ-ι-н-ι, piscis glaber, K. cap-oτ-н-ι, caλ-ω-c, M. κερ-ǫ-ε Λ c-λαα-λεα (? cλ-α-α-λεα), glaber, calvus. S. c-λοσ-λεσ, c-λοσ-λες, levigare, S. σλ-ε-α-λοα, levis, glaber.

a. Anlautwiederholung im Anlaut.

S. 2-10076, mane, diluculo, M. 10071, 6-2-10076, mane, 🙃 🛴 🛕 ta, ta-i, lux; $\phi \odot$? h-t', lux, resplendens, albus. h-tem, ctem-u, tem, S. TM-n-o, тюм-п-т, concidere, destruere \vee } \parallel \parallel \parallel \parallel h-tem, \square \parallel tem, tem-m, $\stackrel{\times}{\smile}$ tm-a, M. τωм, perficere, jungere, tm-a-h-u, construere, tm-a-k, ? t-mak, h-tm-u, S. 2-тм-тм, obscurari, томтм, nebula, В. кем-с, кем-т-с, obscuritas, } 戻 ken-ḥ, obscurari. h-e-tep, caedere, scindere V jungere, χ-a-tb-u, ? χatb-u, occidere, S. 2-ω-τελ, Μ. Δ-α-τελ, 2-0-тА-е-с, X-w-тей, 2-w-ти, S. 2-w-теч, тей-с, 2 2 tebteb, осcidere, percutere \vee M. ε-ω-τη, conjungere; \bigwedge \int \bigcup teb, scindere, perforare \bigvee \bigwedge \bigvee \bigvee \bigvee teb-u, involvere, volvere, \bigvee \bigcirc teb-t, annulus, 🕳 📗 🦰 teb-n, circulus. S. 2-τορ, potestas, Demot. t'er, 💆 🦆 her, 🔂 🕡 θer, Μ. αωρ, fortis, supremus. S. 2-тор, тертир, М. щ-вортер, 🕻 💍 🔀 h-ter, 🕳 📓 🦃 taar, h-ā-9-ā, pungere, excitare, compellere, het-h, impellere, repellere, M. vap, dens acuminatus. Cf. M. 7ap, cuspis, cacumen. S. 2-τορ, cr, voluntas, cor, petere, a-ter, cor; S. țer, pulsare, 🧼 🧎 📜 țaăr, turbare, turbari, S. тр-р-с,

- S. 2-τορ, 2-ο-τρ, h-ter, h-ter, ter, conjunctum esse, vinculum (cf. her, et, cum), S. M. τερτωρ, infigere, ter, M τηρ, omnis τερ, pars, ter h S. λωχ-2, percutere τε, M. λοχ, λεχ-τ, jungere, M. λοχλεχ, conjunctio. Cf. Le Page Renouf, Zeitschr. 1872, 26, wo
- S. 9-τωωρ, 9-το, \$\bigceq \bigcep \h.\ter, \bigcep \bigcep \n-\ter-\u00fc, \n-\ter-\u00fc\u00e4p-\u00f6-\u00fc, \u00e4p-\u00fc-\u00e4p-\u00f6-\u00e4p-\u00f6-\u00e4p-\u00f6-\u00e4p-\u00e4p-\u00f6-\u00e4p-\u
- S. g-a-tp-c, h-ter, M. a-op-cv, taai-u-\theta, funis, h-ter, h-ti, ter-ti, h-ter, conjunctum esse \(\text{M. g-a-thp, top-1, K. oap-m-1, M. a-ohp.} \)

 taar, percutere; h-t'a, affligere, h-ti, telum, h-t', delere, h-t', gladius.
- tempus, tempora, hat, tempus, momentum; cf. at, lux.

 Cf. Le Page Renouf, in Zeitschrift 1872, 26, wo frie die Urform gehalten wird.
- Å ☐ h-ter-ii, Љ ∐ ter, murus, Μ. xολ, σωλ-ε, circumdare.

h-ter, M. ш-оор, S. тор-к с, Dem. kr-k, merces, praemium.

М. 2-1-2-ω-тер, morbus quidam, 🖁 🖺 🛴 h-tau, М. с-оер-тер, tremor, morbus.

] - A 2-hal,] 2-hal,] 2- 2- A - 3-1-λ, M. өр-і-р, с-өір, S. тр-і-р, fornax, ДД СП t'ar, M. бер-е, S. zep-e, urere, S. teial, eq t-e-reial, giel-e-l, fulgere.

M. τ-20, M. 20, S. 2ω-τ, M. 2p-a, 🚊 γ her, facies.

M. 7-907.9 of, het, het, het, hat-h, timor.

M. 9ωn, accedere

M. εωπ, accedere

M. τ-ε-εμ, ε-a-εμ, β-e-hem, vocare,

wenn nicht t caus.

O Ω λ-tem, claudere, sigillum, α lem, S. τωм, claudere, tom, murus.

b. Auslautwiederholung im Auslaut.

Tat-h, S. οο-ε, at-h(a), palus.

B. λως-τ, S. pag-τ, λωz-g, ret-h, secare, percutere, M. λak-2, conterere, frustum, S. λak-2-c-ε, segmentum \vee ret, conjungere, M. dox, S. dox-7, adhaerere, M. doxdex, conjunctio \lozenge ter, percutere q. v. Seite 267.

- net'-h-t, S. nax-e-e, dens, τ net', M. nort, contundere, molere, molere, nek, percutere v neh, M. neg, S. noτg-e, separare, noτg-x, separatio, ξ 🐧 ξ ξ neḥ-u-ḥ. The property of the neḥnuḥ, affligere V S. nove, man gentlement, affligere vi s. nove, affligere vi s. nove, af pet, aperire, extendere, pet, aperire, extendere, dere, S. nωτ-2, sculpere, S. nοτ-c, nωσ-ε, nε \mathfrak{y} , $\stackrel{\square}{\wedge}$ $\stackrel{}{\wedge}$ pek, M. na2, S. mag-τ, β beh, M. δοτ-c, δωτ-ε, percutere, findere, S. пъщ, dimidium V laqueus, J ™ 8 beh-n, involvere, volvere. \bigcap_{\square} set-h, separare, turbare, discordia \bigvee_{\square} set, jungere, plecset, S. cωτ, M. coττ, — 8 set-li, aperire, extendere. www. set, set, M. бет-бшт-2, бетбшт, щшт, scindere, fodere, σωτ, puteus, canalis, M. σοτ, σοτσετ, S. σοτ-9, perforare; S. xοτ, σοτ, perfodere, scindere \bigvee M. xωτ, miscere \bigvee zw-2, perfodere, M. σοτσετ, tonsura, Δ Δ ketket, percutere, destruere \vee M. κετ, κοτ, construere, aedificare. | seθ, involvere, set, textura V | set-h, separare,
 - c. Anlautwiederholung im Auslaut.

∨ S. сарт, contexere.

S. τεπ, mandere, gustare, τειπ-ε, M. †π-1, gustus.

- Laudere, Ω teb-t, sigillum, M. τελ-c, sigillum \vee S. percutere, pungere, Λ \searrow teb, percutere, pungere \vee Λ \searrow δ teb-u, involvere.
- tm-a-h-u, construere; M. τωμ-ι, destruere V construere.
- t'an-r-h, S. σολ, M. S. αολ, αωλ, negare, mentiri, S. σολ V ποτα, mendacium, λοσ, λησ, occultare, λοσ-κ-οτ, latere, λικ-τ, λις, latibulum.
- Ren-9-ε, humerus, S. zn-a-2, M. σn-a-2, bracchium, S. τεn-2, ala,
- ten-h (? t-neh), ligare \bigvee ten, ten, ten, \bigvee ten-a, S.
- № % Уг-ḥ-ḥ-ui (? У-reḥ-ḥ-ui) / ш/л-н-л-от, gaudere, jubilare, M. S. шалр-1, шалр-с, S. а-шол-с, ejulatus, gaudium / М. раш-1, В. леш-1, gaudere; ? хег, placens / хег, inimicus, impius / М. леш-х, vexare.
- ter, percutere, M. 20p, acutus, S. τορτρ, penetrare, infigi, τωλ-c, infigi, τορ-2, acutus, τωλ-κ, amputare.
- het-au, tremor, B. gat, timor.

31. o, t.

(Siehe Bemerkung zu Nr. 23. 28).

M. ταλ-σ-ε, finire (? τ-α-λσ-ε, M. λοα), M. τηρ, ter, omnis γ ετε ter, S. κρ-ο, M. ατ-ρηα, terminus, finis; S. την-ε Λ

32. x, t.

Anlautwiederholung im Anlaut.

- S. α-0-τς, claudere, M. τ-α-τς-ο, claustrum, carcer, angustia, obsidere, tenere, χ ξ τ'-th-u, claudere, M. τας-n-ο, ? τ-α-ςn-ο, retinere.
- K. τ-α--xp-0, quies, sabbathum, M. c--xp-ε-2-τ, quies, ker-h, quies, her, M. 2εp-1, β γ ker-h, quiescere.
- M. 7-a-xp-o, M. xop, Ser, fortis, fer, percutere, far, pulsare, compellere, france t'ar, france de ven-r, verberare.

33. š, t, w, T.

- bet-ś, infirmus Λ M. xωh, x-o-xch, S. σ-o-xh, σh-h-c, infirmus, debilis, tardus.

pet. S. πωx-κ, pet-h, expandere, S. πωx-κ, πωx-σ, latitudo, S. πωμ, πωτ, disrumpere.

34. 9, t, T

- M γent-i-t-a-θ-à, ligatura, funis, M. ως απ, plectere ∨ dividere.
- M. оюнтен, тепоюн, оюн, S. титон, тити, adsimilare, тып-ы, similiter, M. оп-1, 1п-є, S. єп-є, similis.
- M. TEMBAM, mulus, equus, Philippin semsem, equus.
- S. TOMTM, M. TEMOUM, caligo, S. CTQTMIUM, M. TEN-N-O, contundere, percutere V M. Donten, constituere, tuere, ten, disponere.
- Μ. τεπτωρι, τεπφωρι, S. τεπτωρε, Tentyris.
- М. щоортер, S. штероюр, М. соертер, S. штртюр, штортр, turbare,

35, c, o.

(Siehe Bemerkung zu Nr. 23. 28).

К. с-оск-о-с, tegmen, tectum, M. & с-тік, tectum.

По В stem, По вет-t-t, М. онм, є-с-онм, К
с-они, S. с-тим, stibium.
sām, M. с-а-ом-і, mandere, S. тм-с, alere, M. тєм-м-о (з т-єм-мо, cf. отом, — Т пт. атм. edere.)
— If Gual
sen-n-i, www. sen-t-i, sen-θ, M. εεπ-τ, creare, for-
mare $\bigvee \bigcap_{i=1}^{m}$ sen, percutere, scindere.
M. c-θερ-τερ, turbare, ter-a, sedare.
M. τας-ο-ο, S. τας-ς-ε, statuere, restituere, γ γ γ γ γ γ γ γ γ γ γ γ γ γ γ γ γ γ γ
M. tatci, S. tooe, semita.
S. cto, tcto, sacto, revertere.
, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
<i>36</i> . <u>ш</u> , ө .
M. щ-өор-тер, 🕳 🧎 🧳 🗀 țair, turbare (? щ potentialis).
37. p, b, n, A.
a. Auslautwiederholung im Auslaut.
□ Kπ C χep-a, □ Φ Kπ C χep-b-a, □ Φ γep-u, umbilicus, M. wh-1ω, funiculus.
Seb-p-u, Seb-b, Seb-b, seb, frumen-
tum, cibus, M. cor-o, frumentum; π χep-ā, edere, π χ
šeb-b, M. wa-ω-a-ı, fauces.
b. Anlautwiederholung im Anlaut.

S. n-hoù, h-haù-à, hà, n-hoù, n-hà-à, M. m-hoù, S. m-n-hoù, praeter,

→ J r-ber, extra, foras.

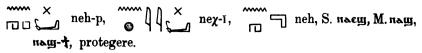
38. п. м.

- a. Anlautwiederholung im Anlaut.
- S. ε-μ-πο, M. μ-βο, εβο, mutus V K. μ-βο, surdus.
- S. μ-po, M. μ-π-po, εμ-π-po, ε-μ-β-pω, π-ε-μ-po, α-π-μ-ε-pω, portus.

 (Wenn nicht, wie auch in den anderen Beispielen dieser Klasse, theilweis praepositionelles μ, zumal vor Artikel. Cf. ro, M. po, (m und φ), os, janua).
- S. пера, М. м-пир-1 (? ир-1), coturnix.
- М. м-пш-а, п-ε-м-пш-а ∧ S. жп-є, decet, debere ∨ M. шп-і, dedecet, щф-і-т, □ Sep, □ Scp хер-и, opprobrium, Cf. № хи, М. шох, dignus, М. с-ша, с-ше, S. ш-ше, decet.
 - b. Auslautwiederholung im Auslaut.
- S. pa.m-π-1, annulus Λ M. S. мор, tigare, vinculum.
- S. ероти-п-е, S. еротв-а, еротв-в-а, tonitru, М. ефрп, бырем, sonare.
 - c. Differenzirte Reduplication.

(Sicher sind nur diejenigen Fälle, in denen der angewucherte Laut p, nicht n ist, da letzteres auch Suffix sein kann; auch im ersteren Falle ist die Möglichkeit in Betracht zu ziehen, dass ursprüngliches Suffix durch Umstellung in die Wurzel geschlagen ist).

a. Auslautwiederholung im Auslaut; oder n vor p in Nasalirung?
rep. crescere, germinare Λ per, S nip-ε, M. φip-i, germinare.
teb, percutere, a j teb, S. 7A-c, perforare, pungere
t'enp, K. onory, malleus, securis
Σ šep, M. mgεπ, sumere ∨ Σ χenp, Σ šenp, S
щюпч, tradere, reddere ∨ ⊖ ъ хер, manus, С хепр, М
x-ε-xεh, S. σ-ω-xh, demere V S. B. w-o-xn, relinquere.
b. Anlautwiederholung im Auslaut.
nes-p-u, nes-p-u, nes-b, lingere, devorare, S. λεα-2, lin-
gere, M. Aac, mes, lingere, mes, lingua.
М. пощ-п, Д neš, S. о-пу, т neš-n, S. псуу-с, М. с-Ауу.
stupescere, terrere.
S. ποτς-ε, quatere, M. πες-π, 🖂 😭 neh-p, plangere.
neh-p, M. по э ш-п, пош-с, percutere, — nek, по
neh-p, то п-е-nuh, пык, coitum facere / М. котп, ри-
dendum virile; meh, M. S. πες, S. πεςπος, scindere,
excutere, \bigcirc \bigcirc \bigcirc \bigcirc pex-à, \bigcirc \bigcirc \bigcirc \bigcirc peķ, S. 1102, 1102, 1105- ε , per-
cutere, dividere, 🗆 🖁 🗀 peḥ-t, ruptura ∧ М. gon, nuptiae, con-
nubium, \iint heb-t', scindere.
nāt, plectere, М. нат, textor, поэт-п, поэвт, plectere, поэдт, re-
aanailiani



M. пωщ-п, фωщ-ε-п, ministrare Λ B. yak-i, ministerium, minister, S. σατ-ο, σατ-ο-п, servus.

c. Differenzirte Reduplication.

40. п, ф.

M. don, donden, donnen, emanare, gopgep, effluere.

□ [ā-per, M. πωρ-π, φερφωρ, φορπερ,] per, expandere, S. πιρ-ε, germinatio ∨ □ ↓ ↓ ↑ pr-ī, □ ↓ ↑ ↑ pīl, cinctura.

41. n, q.

□ Ω pes, □ Ω pes-f, □ Ω p-fes-i-s, □ Ω p-fis, S. πες,

M. φες, coquere Λ □ Ω sef, M. αεφαωφ, □ Δ Ω Ω

t'āb-u, □ Δ Ω t'-tb-u, urere, coquere.

S. non-q (Suffix?) / Ran, crinis, vellus, lana.

М. фон, фонфен, фонпен, чорчер, emanare.

Digitized by Google

42. b, m, b, M.

a. Häufung mb.

S. ampe, M. ambpe, pistor.

M. MAO, cho, surdus.

M. MAOR-1, AOR-1, Deq, praegnans, conceptio.

M. Mhoλ-1, rigatorium, M. hωλ, fluere.

М. ємерю, єпмпрю, S. ємрю, $\bigotimes \prod_{x}^{\alpha}$ merī-t, portus. Cf. oron portus. S. 38.

M. Mapic, S. Mpic, S. nempic, nemapic, mustum.

М. е-м-вереді, вереді, currus, _____ i j j j j j mārk-a-b-uvà (מרכבת), currus.

М. марес-і, є-мрес-і, S. а-мрис-є, М. Арес-і, bitumen.

b. Anlaut wiederholt im Auslaut.

mārk-a-b-uθa, M. м-hepeg-i, hepeg-i, currus.

mes-b-b, то мез-b, cogitare, M. мещ-т, perlustrare, M. моимен, cogitare, — х mesmes, dividere, metiri.

mes-b-b, circumdare, ∭∭X mes-s, cingere, M. моz-ź, cingulum.

43. b, n, A, n.

(Sicher sind nur diejenigen Fälle, in denen der angewucherte Laut b, nicht n ist, da letzteres auch Suffix sein kann; auch im ersteren Falle ist die Möglichkeit in Betracht zu ziehen, dass ursprüngliches Suffix durch Umstellung in die Wurzel geschlagen ist.)

a. Auslautwiederholung im Auslaut.

àb-n, ab-n, anb, anb, anb-u, murus. S. $\kappa \pi$ - ϱ - ε , \bigcap qen-b, angulus, M. $\kappa \kappa \pi$ - ε -q ω , ? $\kappa \kappa \pi$ - ε -q- ω , ken-b-t, cincinni, M. sen, 🔼 🏠 🔘 qen-au, sinus 🛆 S. nx-H, curvus. neb, M. nuβ-ε-n, totus. М. сай-с, S. соот, М. S. соот-п, соот-п, sapiens, К. а-щей-п, sapiens, | → X | X | sb-ai, docere ∨ K. шwor-и, M. ът-са-w, stultus. sebseb, cingere, cinctura, M. S. cωl-1, fimbria, Demot. seb-n, M. cca-ε-n, ligamina, [] sen-b (? []), includere, circumdare, $\prod \sqrt[4]{\sqrt{3}}$ sen-b, corona, $\frac{1}{2\sqrt{3}}$ δ sen-b, vitta, fascia, taenia, pannus, M. cen-2 (? s-neh), ligare V M. ceh-1, scindere, seb-a, S. cha-e, M. chq-1, gladius, M. S. cn-a-, duo, sen, percutere, scindere \bigwedge nes, M. Asc, secare, scindere. Г sen-b, sanus, salvus, validus, — Д sen-q,S.сєп-к-о,съп-щ, teb-i-t, rota, S. τά-ά-ε, annulus, teb-n, circulus, circumire, 🕳 🎢 țeb-n, cincinnus. teben, vertex. χeb-n-ti, iniquitas, S. wag-τ, impius. S. Seite 278 s. v. wwh-q. Seb, S. yoνωβ-ε, guttur, Σξ šeb-b, M. ygβω-β-1, guttur, Sen, loqui, Demot. sen-b-t, guttur. 18*

- www.q, jungere V relinquere V M. mon-τ, plectere V S. mon, removere, M. won-2, rejicere; sn-m, 5 mm, yn-m, jungere, xen, includere, sn, circumire, circumdare V sen, percutere; M. μιβ-ε, mutare, diversus.

 χεη, S. μη-β-ε, corium, vellus; Σ λ heb-s, M. έμιβ-ι, vestire, tegere, M. 2β-ο-c, S. 29-c-ω, vestis. S. 20β-ε, β heb-n, β heb-n-bn,? M. cβ-ін-п (Lehnwort? Cf. οεβ-ін-οντ), humilis, humiliare. heb-n, heb-n-n, ebenus. hen, redire, hen-b-t, reditus. S. ұш-н, ұш-н-А, ұш-н-q, М. ұш-і-м, ұп-і-м (_____ хеп-ш, щωλм, olfacere, stertere), _____ a-χn, dormire, χεn-n-u, requiescere.

 λ hen-b, M. εεn-q. sumere; χερ, manus, M. μεπ, S. σεπ, sumere, χen-p, sumere ∨ reddere; M. γεπ, attrahere ∨ abstinere, ∭ hen, repellere; S. εωλ, abjicere ∨ εωλ-м, hen-n-u, hen-n-u, hen-b-a, M. S. εωh, colere terram, operari, 🗆 📗 heb, M. geh-1, rastrum, 🐧 🥽 heb-t', S χeb, percutere \vee beh, M. nag, percutere. S. 26-1-11, 16-2, M. 26-2, ultio, vis.
 - b. Anlautwiederholung im Auslaut.
- bet, bet, but, bet-n, malus, hostis; S. Acτ, delere, M. Aστ-c, bellare, debellare.

∫ beh, ∫ beχ-n, scindere, percutere, S. βan-ω-n-ε, hasta brevis, malleus, $\int \mathcal{O} \mathcal{O} \mathcal{O}$ beq-n-q-n, hasta, telum. beh, umbella, M. ονως, J beh-n, tegere, S. Aως-n, opertorium, tectum, M. Aove-1, noe, palpebrae, neh, pro-nek-b, neq-n, neq-n, neq-m, S. + nak-2-1, pulsare, affligere, M. nork-c-p, neg, percutere, nwik, moechari. nes-b-à, and nes, flamina. nes-b, nes-b, nes-p-u, lingere, devorare, res, M. λac, lingua, S. λωχ-τ, M. λωχ-9, lingere. neχ-b,? neχ-t-ī, inscribere, insculpere. neh-b-t, M. nag-fl-1, junctura, cervix, collum, B. neg-fl-c-q, περ-A-ε, jugum, M. πορ-ε-A, jungere, K. παρ-π-ε-q, jugum textorium, S. 1182-4, humeri, e a nuh, S. 11072, M. 1102, funis V 1102, separare; Andrew neh-t, Andrew neh-t-i, Andrew neh-t-i, neh-h-u, M. nag-t, religio, fides, S. ng-ε-τ, M. ng-ο-τ, fidelis, S. 119-6-7, T-a-119-6-7, M. T-6-119-6-7, credere. neh-b, S. ուջ-A, jugum subire, ուջ-A-գ, jugum V M. пьо-м, — neḥ-m, liberare. neš-ţ, S. now-c, lacerare, terrere, S. now-p, ישר, vultur, ? M.

А-ш-пщ, отшпщ, штš, lupus.

c. Auslautwiederholung in Reduplication.

hen, hen, hen, henhen, henhen, hen-b-hen-b, redire, M. gen, reducere, approprinquare V discedere.

44. b, f, A, q.

(Auslautendes q kann suffigirt sein.)

a. Auslautwiederholung im Auslaut.

M. κωθ, κοοθ-ε-q, S. σωθ, Δ J keb, M. αωθ, α-ω-αεθ, S. σ-ο-αθ, debilis, miser, curvatus, S. σθ-θ-ε, debilitas.

M. ωωθ-q, ωοq-τ, S. ωοθ-τ, derelinquere, peccatum, Δ χeb, percutere, violare, Δ χeb-n, impietas, Δ χep-u, opprobrium, Δ χef-t, inimicus, improbus, M. ωιπ-ι, ωφ-ι-τ, αφ-ιο, turpitudo, pudor.

П] ~ 8 ? heb-n-t, S. сА-1, су-А-100, су-с100, mel.

b. Anlautwiederholung im Auslaut.

ben-f, a-fer, urere, S. Δωρ, fervere, Δ Δ Ω berber, S. ΔρΔρ, fervor, aestus febrilis; M. εq-περ-ιωον, φορ-ι, splendidus, S. Δονδον, splendere.

c. Differenzirung in Reduplication.

S. λολλες, Κ. λως, putrescere, corrumpi.

S. cpoqph, cpoqpeq, ? ppohpeh, dejicere.

Dagegen K. xaqxıq, S. o-a-xıq, o-a-xıh, K. xanxın, formica.

45. m, f, M, q, &.

(Siehe Bemerkung zu Nr. 43. 44, deren Zusammenwirken die ganze Kategorie erschüttert, und den grösseren Theil der wenigen Beispiele, die sich anführen liessen, zweifelhaft macht.)

a. Anlautwiederholung im Auslaut.

meh, corona, S. μας-ε, μοχ-ς, Μ. μοχ-ς-q, μοχ-q-ς-q, cinctura.

Cf. Δ teq, M. χωκ-ι, χοκ-ς, scindere, laedere, mordere, χοκ-q, χοκ-ς-q, stimulus.

b. Innere Häufung,

Demot. t'epχ-au, S. σεπης, σεμπες, σεμφες, pomum maturum, wenn nicht aus M. σιπ-φες, σιμ-φες, coruptio, maturitas.

c. Differenzirte Reduplication.

М. формер, формер, пωр-п, 🔂 per, expandere.

46. n, f, n, q, \psi.

(Siehe Bemerkung zu Nr. 43. 44.)

a. Auslautwiederholung im Auslaut.

J ben-f, burere, & D berber, S. Aωp, M. Aεphωp, fervere, calidus.

Demot. ken-f, qenf-i, qenf-i, K. непеф-і-тис, pistor, M. непеф-і-теп, panes subcineritii.

K. сап-а-q, lanio, регодо sef-n-t, immolare, sef-t, mactare, gladius, M. сиц-1, сий-є, gladius, регодо seb-à, gladius.

sn-f, M. cn-ov-q, \(\sum_{\infty} \overline{\infty} \) sen-m-f, annus superior, \(\sum_{\infty} \overline{\infty} \) sef, \(\sum_{\infty} \overline{\infty} \) sef-n-n, M. caq, heri.

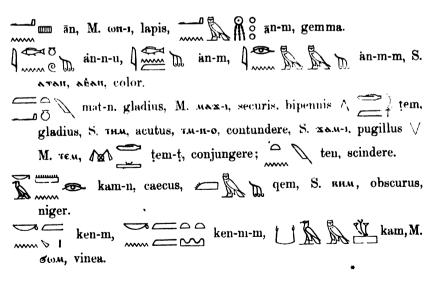
- tef, tef, tef-n, t'ef-n, pater, S. απ-ε, M. αφ-ε, parere, gignere. tef-n-t, humiditas, aqua, tef, M. σοιστες, rigare, M. тач, sputum / M. с-фигt, фгt, spuma, spumare. šeb-n, Šeb-n, jungere, miscere V S. யுமா-பு, யூமா, யூoon, amovere, relinquere, negligere, excludere 🗸 М. 2εп-q. S. 2ωq-т, 2ωβ-т, hen-b, М. шεп, sumere, χen-p, subducere, furari, auferre ∨ reddere, ⊖ ⊃ χep, manus. hef-a, hef-a, hef-n, repere, sese prosternere, hnf, M. geng, 🖁 👟 为 hef, timere. hef-a, hef-a, hef-n, repere, hf-n-u, M. gog, serpens; & hef-n-r, vermis, & this, serpens V M. 224, musca, apis, scarabaeus. S. 2111-н-q, 2111-н-h, 2111-н, М. 2111-н, Деп-т, dormire. S. x11-0-4, 500r, M. och-1, a-cot-1, saccus.
 - b. Anlautwiederholung im Auslaut.
- M. nog. S. norg, funiculus, junctura V M. neg, neh, jugum, separare, M. norg-x, separatio.

47. m, n, M, n.

(Siehe Bemerkung zu 43, die auch für anlautendes m gilt.)

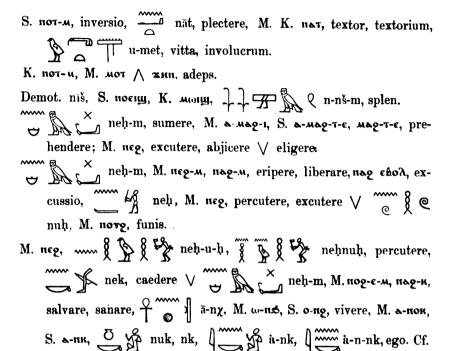
a. Anlautwiederholung im Anlaut.

b. Auslautwiederholung im Auslaut.



¬ № гт.,
¬ № № гт.-т., М. рім-і, flere. sen-m, — Д sen-q, S. сєп-к-о, S. caan-m, M. man-m (? \(\frac{\frac{\sqrt{\sq}}}}}}}}}} \simptintite\sentineq\sinthintity}}}}} \end{\sqrt{\sqnt{\sint{\sinty}}}}}} \end{\sqrt{\sq}}}}}}}}}} \end{\sqrt{\sqrt{\sqrt{\sqrt{\sqrt{\sqrt{\sq}}}}}}}}} \end{\sqrt{\sqrt{\sqrt{\sqrt{\sqrt{\sqrt{\sqrt{\sqrt{\sqrt{\sqrt{\sqrt{\sqrt ten-m, com ten-m, com ten-m, com ten-m-m, i-ten, dien-ia, dien, dien, dien, secare, percutere, M. ten-n-o, ten-n-ot, B. ten-n-a, S. tn-n-o, confringere, ten-n-u-t, S. тп-о-м, т\lambda-o-м, sulcus. ten-t, tenten, contundere, M. теп-п-о, S. B. том-т, S. τωμ-n-τ, incidere, concidere V M. τοn-ω, multum, valde, τωμ, тюм-, conjungere, adhaerere, socius. о (Деп-m, м., деп-m-m, деп-m-m, а-хп, S. 21n-н, 21n-н-в, 21n-н-ч, М. 21n-1-м, dormire. χam-t, (Ψ) α χn-m, olere, α χam-t, (Ψ) α χen-ti, S. yaan-t, Zen-t-i, nares, χen-m (ywλεμ), χen-m (ywλεμ), χen-m-m, respirare, S. σωπ-τ, spiritus. 5 🖟 χn-m, S. щωп-A, щωп-q, conjungere, 5 🦟 🖟 χn-m, М. εєп-т, socius, amicus, cognatus, χen, includere ∨ S. ywn, amovere, M. 96n, approximare V discedere. S. дем, ди-о-и, М. эм-о-и, ди-о-п, ardere, calere, S. дни, шни, calidus, B. 94-a-4, febris, S. 94-c-e, aestus, S. 64-0, 64-4-e, ardor, caminus \wedge M. Mog, \longrightarrow \longrightarrow mex \wedge \longrightarrow qen, ardere.

S. 20п-м, 21м-н, 20сім, fluctus, humidus, S. 20п-а-с, ДДДД hen-b-ī,
fons, hen, r hen, r har, lacus, cisterna.
M. S. goca, A hesm-n, I hesm-n, I hasm-n-n, nitrum.
М. см-н-п-ε, generatio, S. B. жωм, generatio (?),
t'am, 📗 🥽 t'am, gignere.
c. Anlautwiederholung im Auslaut.
М. мер-а-п, п, cisternae, canales, fossae, М. мнр-а-п, piscina, lavacrum,
mer, aqua, S. μηρ-ε, inundatio.
mes, mes, mes-n-t, protegere, defendere.
mes, ire, M. Moy-1, ire, via, mes, mes, mes-h,
mes-n-ḥ-i, M M mes-b, redire, vertere.
mat-n, D met-n-n-u, M. M. T. O-n, MOT-E-n,
мот-n-ε, quiescere, S. мат-n, quietus ∨ M. ма†, procedere, con-
sequi, — c t māt, Д т māt, М. мыт, via.
māt-n, gladius, M. Max-1, ascia, Mey-e, ensis, M. May,
mes-h-u \land \searrow sm-a, \rightleftharpoons \nwarrow tem, percutere, \rightleftharpoons
tem, gladius, M. тим, acutus, M. тем-п-о, теп-п-о, contundere
р ф tm-au, M. тым, jungere Л 🖟 😿 met, catena
junctura, Danie, cingulum, involucrum, o e met
tendo, nervus, S. μοττ-ε, junctura.
neq-m, ulcisci, $\triangle \circ $ neq-n, pugnare, $\triangle \circ $ nek
laedere, caedere, M. ποτκ-ε-p, incidere.



d. Inlautwiederholung.

mer, mori, mer, homo, aliquis, Seite 180.

M. μετρ-ε, S. μ-π-τρ-ε,

sef, M. caq, heri,
snef, M. chorq,
snmef,
annus superior.

sen-t-i, M. cen-τ, con-τ, S. cn-τ, cμπ-τ,
formare, disponere, M. cμοπ-τ, dispositum, comparatum esse, salvum, incolumem esse

sen, percutere, M. cnat. duo

sen, substantia.

χem-t, S. ωεμ-τ, ωρμ-τ, ωμμ-π-τ, ωρμ-π-τ, Μ. ωρμ-ε-π-τ, fem.
ωρμ-τ, Β. ωρμ-ε-τ, ωρμ-ε-π-τ, tres.

_

M. 90MT, S. 90MET, 90MRT, □ & χmt, aes.

e. Differenzirte Reduplication.

M. μασ-πεχ-ω-κ, subjicere, ποχπεχ, contumelia afficere, S. ποτσ-c, irasci. Cf. μακ-λιβι, mek-s, flagellum, sceptrum, mek, affligere.

t'emten, aroma.

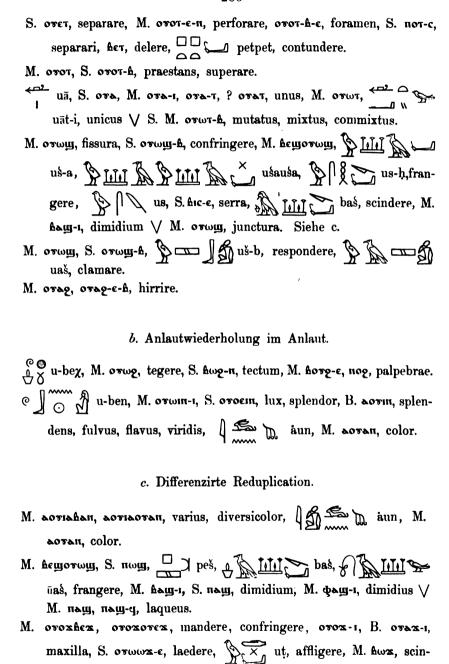
tentem, grana quaedam.

M. жем, жім-і, S. беп, біп-е, A qem, qem, qem, inve-

48. u, b, or, h.

a. Anlautwiederholung im Auslaut.

betbet, fluere, effundere, S. ονοτ-Α, ονωτ-π,
libare.



dere, frangere, \(\sum_{\text{lill}} \) \(\sum_{\text{us-a}} \), confringere \(\vee \) M. 0702, \(\sum_{\text{lill}} \) \(\sum_{\text{ut'-a}} \), incolumis, bene valere.

49, or, n.

- B. οταχ-1, maxilla, S. οτωμ-π, Σ 111 uś-a, confringere ∨ S. οταχ-1, Σ 1 ut-a, incolumis. Siehe 48 a. c.
- M. οτοχ-η, οτοχ-q, frangere, scindere, destruere, οτοχοτέχ, οτοχθέχ, confringere ∨ οτοχ, incolumis, ut'-a, sanus, salvus.

50. u, f, or, q.

(Siehe Bemerkung zu Nr. 44.)

betbet, S. ονετ-q, fluere, effundere.

M. отот, S. отот-ч, segregare, transferre.

M. οτοτ, S. οτοτ-ε-q, praestans, superare.

- S. ονωτ, ονωτ-q, perforare, Σ τ ut, infligere, M. Aωz, scindere, frangere.
- S. οτωμ, Δ μωέ, resonare, clamare, οτωμ-q, οτωμ-h, με-b, respondere, sermo, eloquium.
- M. οτοχ-1, maxilla, οτοχ-q, confringere, abscindere, hωx, scindere, frangere.
- M. ονω<u>μ</u>, scissura V junctura, S. ονω<u>μ</u>-q, Δ <u>[1]</u> ωś-a, conterere.

51. or, m.

S. ονωμ-ε, ονωμ-μ, Σ uš-ā, consumere, mandere, edere,



- y uś-a, e uš-m, destruere, ονωμ-ε-м, subigere farinam.
- ψέ-a, frangere, M. ονωμ, scissura ∨ junctura, μίτι μέ-a, S. ονωμ-м, M. ονωμ-ε-м, miscere, μέ-m, ? miscere.
- ψ liah, M. οτως, addere, M. S. οτως-M, addere, iterare, like wh-a, colligere ∨metere, like wh-a, percutere, secare, scindere, like wh-a, deficere, deesse.

52. u, n, or, n.

(Siehe Bemerkung zu Nr. 43.)

- S. οτωτ, Μ. οτωτ-ε-η, Δ σ υt-n-n-u, perforare. Σ τ ut, infligere, pulsare \vee $\stackrel{\circ}{\sim}$ \vee ut, $\stackrel{\circ}{\sim}$ ut-n, ligare, M. οτωτ-ε-η, mixtura. Cf. S. δετ, M. τεη-η-ο, contundere, $\stackrel{\circ}{\sim}$ ten, perforare.
- S. οτες, revelare V M. οτως, when, obtegere, M. Aοτς-1, nog, palpebrae, S. Aως-n, opertorium, u-nex, obtegere V detegere.

 gere. u-neh. revelare, M. οτο-ης, apparere, οτοης, ο-ης, ω-ης, ostendere. Cf. S. εβ-c, εση-c, β β γ heb-s, tegere.
- M. cah-ε, S. coor, coor-n. M. coor-n. scire, sapiens, Δ * sb-ai, docere.
- M. τωοτ, S. τοτ, τοτ-ci-n, mons, itu, mons, itū-a, S. τωοτ-n, elevare, resurgere, τωοτ-n-οτ, surgere.
- S. soor, soor-n-e, & T ku, saccus,
- S. savo, savo-n, savovo-n, servus, B. யூகட்-, minister, M. மையு-n, фமயு-c-n, ministrare.

53. r, l, p, λ.

a. Anlautwiederholung im Anlaut.

b. Auslautwiederholung im Auslaut.

d qr-r, Demot. kl-l, kr-l, M. σλ-ι-λ, holocaustum, M. κορ-ջ, σερ-ε ∧ ρωκ-ջ, urere.

M. δελ-λ-ο-τ, vallis.

Δ χαl-l-t, Δ χαl-l-t, Σ χαr-l, Demot. χer-l, ? ager aridus,

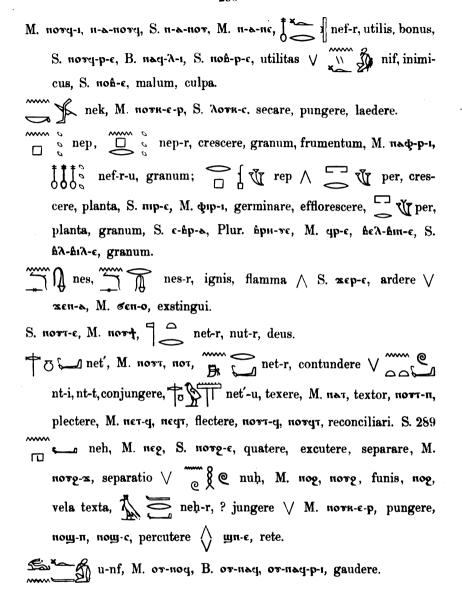
c. Differenzirte Reduplication.

M. $x \in \lambda$, $x \omega \lambda - \varrho$, $x \circ \lambda - \varrho - x \in p$, vestis, S. $s \circ \lambda$, $s \circ \rho - \varepsilon - \varrho - \tau$, vestis.

54. r, n, p, n.

a. n-Anlaut wiederholt als auslautendes r.

neb-ţ, M. потй-т, plectere, пец-т, S. петц, flectere, S. пий-т-є, opus plectile, 🕇 🥌 @ nef-r-t, funis, laqueus.



b. r-Auslaut wiederholt als n.

S. κελ-α-π-τ-α, κλ-α-π-τ-α, σλ-ο-τ-ε, σλ-οο-σ-ε, jecur, ren.

hr, M. 2p-a, ? 2 $p-\epsilon-n$, S. 2 $p-\omega$, 2p-n, 2p-m, super, supremus.

c. r- oder n-Auslaut wiederholt als nr, nl.

ianr, lapis.

aanr, Elysium, coemeterium.

an, an, ar, M. sλ, ar-l, S. ωπ-ε, M. ωπ-ι, lapis.

benr, ben-t, M. Acn-1, Acλ-2ωλ, K. Acp-2ωλ, dactylus, palma.

bur, β bur, β bur, M. S. Aoλ, ε-Aoλ,

ker, hanr, M. 26λ, decipere, negare, illudere, hen-n-u, mendacium Λ M. 6-ps-ω-n, deceptor; S. σολ, mendacium, furtum Λ M. 11072, mendax, fur, S. λωσ, occultare.

Д данг, М. жіп-і-р-і, S. кп-о-с, М. хюп-с, щоп-щ, щп-о-щ, S. щюп-с, S. гаір-с, Д her-s, М. гай-м-і ∧ доіг-є, stercus, foetere; Д в-ḥer, stercus ∨ Д з-ḥer, purificare; М. щр-ю, immundus ∨ purgatio.

mer, S. μερ-ε, M. μεπρ-ε, μαι, μει, S. με, amare, velle.

Denr., fortis.

er, we Λ χenr Λ Μ. ρωź-τ, S. ρως-τ, cadere, cadere facere.

- χαnr, Μ. μορ, μολ / ρω5-τ, S. ρως-τ, capere, auferre, χenr, auferre / χenr-iau. χenr-iau. χenr-iau. χenr, M. μωρ, detinere, obturare.
- Demot. χār, χαn. χen. χenr-u, χenr-u, χenl, pellis, corium, M. yap, B. yeɛλ, ? M. ερ-yωπ, S. yn-4-ε, yn-q-ε, corium. χen, χen, χen-m-m, χen-m-m, χen-r-au, ancilla, supellex
- M. z1-2p-a, hanr, garrire, ludere, jocari.
- M. 20p-τ-q, visio, imago, hanr, videre, hanr, videre, her-t, imago, Q her, vultus, her, lux, dies Λ M. Δ-ρες, observare, S. ειε-ρς, M. ρωμι-ι, videre, rex, cognoscere Λ M. ροτς-ι, B. λοτς-ι, vespera.
- hef-a, hef-n, repere, hefn, lacerta, hefnr, la

d. Differenzirte Reduplication.

Demot. kerker, S. sinxwp, xinswp, swp, talentum (moneta). S. кар-кін-ос, M. хар-а-кін-ос, cancer.

e. Inlautwiederholung.

mer, S. Mepe, M. Menpe, amare.

П тер, П тепр, florere, annus, M. ромп-1, S. рмп-с, В. дамп-1 (Goodwin, Zeitschr. 1872, 25), annus ∧ Д рег, S. пір-с, М. фір-і, florere.

f. n Anlaut vor n, p, A mit Vokal.

Eine eigenthümliche Art des Lautwuchses scheinen inlautendes \mathfrak{n} , \mathfrak{p} , λ zu erzeugen, indem sie vorangehendem Vokal \mathfrak{n} vorzuschlagen lieben:

- M. επες, Β. επιτς, Μ. π-επες, (δ) neh-h, aeternus: S. πες-ε, longaevus, (δ) neχ-χ, senex, (δ) neχ-η, (π) neχ-χ, puer, (π) π-ηχ, Μ. ω-πε, S. ο-πε, vivere, πες-κ, sanari.
- S. 077H, n-077H, dux.
- M. οτρο, S. ppo, Plur. ειερο, π-ερωτ, π-ppωστ, M. πι οτρωστ, rex(?).
- S. orpa, avis, M. n-orpi, aquila, vultur, gryphus, oner-au, vultur, K. ciconia. Cf. M. mopi, vultur, specifical mer-u-r-i-t, avis.
- S. cinc, mc, M. on,]] nen, similis, forma, imago, aspectus.
- S. λικτ, Κ. n-ον-λιζ, velum.

Und in noch weitergehender Klangmalerei, die an das englische Ned für Edward, Nelly für Ellen und Helen, Nanny für Anne, Molly und Polly für Mary, Bob für Robert u. s. w. erinnert, wenn nicht im Aegyptischen etwa Inversion oder Präfigirung oder falsche Analogie (cf. nerz-1, venter, nez, projicere) vorliegt:

S. eith, B. neiten, S. neieith, stercus.

Der Vorgang hängt wohl mit der Neigung anlautender Liquiden zu Vocalpräfixen zusammen:

- reχ, M. pωy-1, S. ειε-pę, ειο-pę, videre, M. ειε-pę-ε, lux, S. ει-pę-ε, radius, K. 10-pę, pupilla, M. gap-ε-ę, α-pεę, B. α-λεę, S. ον-ру-н, observare, S. ο-nę, cognoscere.
- M. pan, e-pan, S. a-pan, placere.
- росіс, М. отс-рш-і, S. отн-рш-є, vigilare, vigilia.
- теш, М. рім-і, flere, с-рм-и, lacryma.
- S. рмен, є-рмен, liber, a, um.
- S. pwm, M. e-pom, lectulus.
- М. рікі, а-рікі,
- M. ε-πες, B. ει-πης, aeternus, ↑ a-nex, B. S. α-πας, vivere, M. ο-πε, vivere, S. πας-ε, longaevus, α nex-χ, senex ∨ α nex-χ, juvenis. S. Seite 293.
- M. λ-ε-диим-ε, ictus, M. с-диим-с, S. с-λ-с-диим-с, λ-α-дехим-1, vibex, S. дарм, contundere, M. дажем, truncus.
- neš-n, obstupefacere, M. o-ny, obstupescere.
- M. рак, S. ο-λκ, M. ω-λκ, curvare, M. λακ-2, ε-λκ-c, angulus, α-λοκ
 Λ ☐ qer, circulus; S. λκ, contrahere.
- S. ар-а, рег, S. адагд-с, М. асдаш-с, М. с-ар-а, М. qp-с, и-а-qp-1 / и-рп, В. и-дп, bacca, uva, а-гр, vinum.
- B. danden, a-danden \wedge S. apap, $\stackrel{\wedge}{\bigtriangledown}$ $\stackrel{\wedge}{\bigtriangledown}$ $\stackrel{\wedge}{\bigtriangledown}$ berber, ebullire.
- ter, ter, Δ τ'ar, M. xoλ, circumdare, includere Λ S. ω-px, ω-px-p, includere, claudere.
- S. Mas, e-Mas, pugna, contentio.

- Cf. мрw, пемрw, апмерw, апсмрw, емврw, емпрw, емрw, portus, wobei es gleichgültig ist, ob ☐ ДС mer-ī-t, litus oder po, os, janua, zu Grunde liegt.
- Freilich fehlen auch nicht Beispiele wie M. gihh, ihh, S. eih, eieih, neih, unguis; S. ohge, nohge, dens; S. otoc, notoc, amaritudo; cei, ncei, quercus, cedrus; M. g-a-thp, a-ohp, an-ohp, malleus, und andere ähnliche Präfigirungen von en. an u. s. w.

55. l, n, \(\lambda\), n. (Siehe 54 c).

a. Gehäufter Auslaut nl.

aun-r, M. ωn-ı, lapis.

Demot. χār, Μ. ϣϫϧ, Β. ϣͼͼλ, 🥶 🗫 📈 χen-l, 🚾 🧽 📈 χen-r-u, S. ϣn-4-ε, ϣn-q-ε, corium.

b. Gehäufter Inlaut In.

- S. σλ-0-τ-ε, κελ-α-n-τ-α, κλ-α-n-τ-α, jecur, ren.
- S. κελευκες, κελευκες, humerus, axilla, cubitus, junctura ossium,

 def qer, S. M. κελ, plicare, def qāḥ, brachium, S. κας, cubitus.

c. Differenzirte Reduplication.

- S. Αλδιλε, Μ. δελδιπε, ε-δρ-a, Μ. qp-ε, π-a-φp-1, 🗪 💥 per, granum.
- S. σεησελ-0, 3-1-σλ-ω, Β. σερ-σω, Μ. αελ-α-οτ, vespertilio.

Δ Δ qerqer, M. κελ, volvere, κρ-ο-c, circulus, uncus, S. κλ-λ-ε,

genu, κλ-a-λ, torques, S. κλ-o-м, corona, M. κλ-o-м-λεм, plicare, S. κλ-oo-м-ε, cinctus / M. piκ-i, B. λaiσ-i, inclinatio, transgressio, a-piκ-i, culpa, S. poκ-ε, inclinatum, propensum esse, favere / rek-a, avertere, recusare.

- B. λω2-1, rex-s, ret-h, percutere, S. λω2-4, frangere, λε2-4, e siliquis grana educere.
- S. τωλ-μ, M. οωλ-ε-h, sordescere. Cf. λaam, sordidus.
- S. τλ-H, stillare, τελτιλ, gutta, τελ-M, lacryma.
- S. Th-o-m, Th-o-m, Th-o-m, ten-n-u-t, sulcus, ten-a, S. Th-n-o, secare, Tm-n-o, contundere.
- Pher, M. εp-ω, S. εp-ω-м, caminus, fornax.
- P | S | her-s, | | S | S | S | S-hu, c-a-ep-or, S. goip·ε, B. goeiλ-ε, gaλ-λ-1 ∧ S. λοιg-ε, M. pωμι-ι, μ-ρωμι-τ, stercus; M. gaλ-μ-ι, S. cap-μ < M. μαρρ-ο, stercus; ⟨ pag-ε, mundus, ablutus, pas, pωs, lavare, S. pag-τ, fullo. S. Seite 291. 198.
 - per, aliquis, M. ελ-1, aliquis, aliquid V nihil V S. ελ-ω-м, minimum.

57. r, m, p, M.

a. Anlautwiederholung im Auslaut.

māk-r, K. μεκ-ρ-ο, mortarium, μεκ-λιδι, flagellum, scutica, line māk-s, sceptrum, t-mak, ? tm-a-k, percutere, S. μεκ-2, Μ. μκ-ε-2, affligere, S. μος-c, μοχ-c, afflictio Λ Β. κημ-ι, vibex.

K. ман-р-о, lavacrum, В Д Д Д Д д maq-a-q-a, terra irrigata ∧ M. S. х-є-нєм, lavare ∨ S. х-а-рєм, М. σ-а-рєм, щ а бем, polluere.

M. Mog, \longrightarrow mex, \longrightarrow \longrightarrow \longrightarrow \longrightarrow \longrightarrow \longrightarrow \longrightarrow
māq-aā-r, ardere / S. gм-о-м, gм-о-п, calescere.
menk-t, menk-r-t, cauda, fimbria.
menf-r-t, fibula.
S. Morc, M. Morc-p, corrigia, lorum, Maria mes s, cingere.
тургана температи темпер
spicere V
obscuritas, I sem, celare VB. cam-c, videre, A
sem, ostendere.
Demot. mest'-i, S. Maak-e, Max-e, Mayy-x.
met-i, M. MHT-E, (A) met-r, medius.
met, cobservare.
met, testificari, met-r, M. мет-р-с, S. мит-р с,
testis.
s-met-r, inquirere, judicare.

b Auslautwiederholung im Auslaut.

S. щтам, claudere V щтам-с-р, claudere (? щтамро, janua).

Sem proficisci, М. щсм-м-о, — šem-r, peregrinus, hospes, alienigena / тей-я, М. мещ, мощ-і, proficisci — мет, hetm-r, — мет, hetm-r, hetm-r, hetm-r, hetm-r.

- ur, abundare, ur-ī, ur-ī, ur-m, abundantia aquae inundationis.
- ter, percutere, K. өар-м-і, malleus, caestus, M. g-а-тнр, тюр-і, а-өнр, ап-өнр, malleus.
- ф hr, ф Д т-i, S. ер-ы, еір-с-п, S. еір-п, еір-м, super.

c. Anlautwiederholung im Anlaut.

- S. M-pic, M. M-Δ-pic, S. n-ε-M-pic, n-ε-M-pic, calcare, mustum, M. phc-i, pulvis. λες, confringere. S. Seite 274.
- М. м-рω, ε-м-h-рω, ε-м-п-рω, го, portus, janua. S. Seite 303.
- М. м-рющ-т, рюш-т, foetor, stercus ∧ шр-ю, immundus ∨ purgatio; . S. шюп-с, шп-о-ш, М. хюп-с, S. кп-о-с, М. уюр-і, stercus.

C. Mannigfaltiger Lautwuchs aus derselben Wurzel.

- М. а-нюр-і, а-20р-і, М. К. а-≾ор-і, serpens, draco, basiliscus, her-r, serpens, сосоdilus, lacerta, S. нар-кіп-о-с, М. хар-а-кіп-о-с, cancer.
- M. Δλ, ωπ-1, ar, ar, ar-1, apis.
- S. δ-δ-λ-λ, n-δολ, n-δολ, n-δλ-λ, δλ, praeter, extra, structure, br-u, extra, structure, foris, foras.
- benn, benben, circulus, globus,
- benben, M. φεπ, Κ. φεπφωπ, Μ. φοππεπ, φοπφεπ, qopqep, effluere, effundere.

ш-ка-к, S. а-ш-ка-к, clamare, vocare, plaudere, sonare, S. ка-г, sonus, — s-še-š-t, sistrum.

₩ keb, M. κωλ, κοολ-ε-q, σωλ, S. σλ-λ-ε, debilem, humilem esse, σ-o-xh. M. x-ω-xh, deficere, indigens, miser, pauper, S. 2-ω-σh, 9-ω-ση, 9-ω-xh, marcescere, deficere, imminuere, S. 90h-ε, humilis. \triangle \emptyset qeb, \triangle \emptyset qeb-b, \triangle \emptyset \emptyset qeb-h, M. кий, кип, ∞ ий, хач, S. xah, nuq, frigidus, frigus, nh-e, refrigerare, M. w-xq, w-seh, S. ω-ma, frigere V kep, urere, Δ | | qeb,?ardere, splendere, Σ Λ χeb-s, lampas, Σ Λ χab-s, lux, stella, M. yy-ω-ρεh, yy-ω-ρεπ, urere, A sep, lux, sep. sef-t, ardor, t'-tb-u, $\stackrel{\circ}{\hookrightarrow}$ 1 tauf, urere, ardere, assare, splendere, S. 90\(\text{\$\text{\$\chi}\$}\) ardere V M. occultus, S. 9εβ-β-ε-c, caligo; S. 9-ω-σβ, aestus V 9-ω-xh, refrigerari V 9-ω-σq, aestus V refrigerari; S. κωπ, M. 2wn, хоп, шwor-1, occultare; M. wh-w, fervor ∧ M. or-hw, oro-Am, splendidus; mod-9, ardere, arescere, siccus, mov-0, exsiccari V fluere; ∫ ^{@ δ}_{@ 1} šuu, S. moor-ε, mωor-2, mol-2, moor-m-ε, aridus. o qer, circulus, M. S. κελ, κλ, L. κerker, volvere, Δ Δ Λ qerqer, S. c-норнер, M. нοτλ-ω-λ, S. нооп-c, volvere, plicare, M. καλ, S. κελ-λ-ε, crus, genu, B. κκλ-λ-ι, repagulum, S. кл-а-л, М. хл-а-л, torques, S. кл-о-м, corona, кл-о-м-лем, plicare, κλ-00-м-ε, cinctus; S. καλ-ω-x, femur, junctura ossium, M. κωλ-x / S. λωκ-y, incurvus, obliquus, M. λακ-2, angulus, M. ε-λκ-c, angulus, S. o-λκ, curvare, gibbus, pak, pak-t, curvare, M. рік-і, inclinatio, transgressio, а-рік-і, culpa, S. рок-с, inclinatum, propensum esse V The State of req-aau, declinare; S. κελ-α-ε, angulus, ____] ¬ qen-b, S. κωλ-μ, angulus; κωιρ-ε, κλ-ι-α-ι, κμ-ι-αι, collum. guttur; S. ru-g-c, humerus, angulus / B. reg-f-1, humeri; S. reh-e-v-reg, axilla, cubitus; M. rah-ω-x. σαλ-ο-x, S. σρ-α / M. α-λωx, genu, femur, pes, α-λακ, annulus; M. rop-r-c, annulus, S. rpo-c, circulus; M. gwh-r, ywh-r, plexus, plectere, goh-x, S. goh-σ, gwh-c, amplecti, M. gp-r-y-1, torques; M. σλ-α-r, torquere. M. rwh, Δ / Δ / Δ / qerqer, roph-ω-λ, S. coph-ω-λ, M. ch-op-h-ω, ch-op h-o-λ, S. σοολ, M. xhλ, xwh-g, xwh-x, involvere, amicire, S. σωλ c c, induere, σp-c-g-τ, vestitus, M. xoh-g-xep, vestis \(\forall M. xwh, S. xeh-r, xoh-r, σoh-r-c, extendere; \(\forall M. \) γ qer, tegere

Μ. κελ-κ-«, S. κελ-κοτλ-ε, pustula.

kam-n, S.M. km-o-m, niger, obscurus, caecus. B. km-a-m. nigrescere den-h, videre, M. a-km-c-n, fulgere; ken-h, obscuritas den, den, ardere, den, videre. S. gcm, ardere, M. scm, urere, fervere, M. t-gcm-m-o, accendere, den, calefacere, oquere, S. gm-o-m, M. gm-o-n, calefacere, S. om-o, calefacere, om-m-c, ardere, S. t-mg-o, accendere.

panis, κεπ·π-api (κεπ, εpi), fructus, loti species, S. κ-οτ-κοτπ-ap-ia, nucamenta pinea, S. κ-οτ-κοτπ-ap-a-τ, bellariorum genus, S. κοπ-ę, vivere, B. κεεπ·i, opes, res, χωπ-ς, consumere, σες qen-n-u, abundantia, M. κκπ, sufficit, satis V deficere, cessare, κεπ, inopia $\sqrt{\frac{\omega}{\omega}}$ nek-t (? π-κα), res, aliquid, S. ο-πκ, pullulare, ο-πę, victus, vivere.

K. κ-α-κολ-1, M. κ-α-ພονλ-1, Δ q-h-šer, fructus, S. σλ-ο-σ, granum, semen, σρ-ο-σ, fructus, herba, semen, M. πρ-ο-π, S. σρ-οο-ς, semen, germen, M. πωρ, S. πω, seminare, M. σο, S. πο, semen, M. σολ, ωολ, S. ποολ-ε, vindemia ∨ M. σρ-ο-γ, πορ-γ, carere, γονρ-ω, inopia.

M. κεπ-1, Δ Ω qen-iau, satiatus, pinguescere, which is ken-n-u, pinguedo; S. κι-ωον, bene nutritus.

S. κ-ον-κω, Μ. κεμκεω, tympanum, sonare, S. cemcem, sonare.

- Д qar, Д qar-r, Demot. s-ker, S. с-бир, щ-бир, navis, navigare, П м s-hr-ī, navis; s-h, ? fluctus.
- S. κοορ, kerker, Demot. ker-k, S. κωρ-α, Μ. κωλ-ο Λ
 Demot. lek, rek, S. λοκ-c, B. λως-τ, reχ-s, M. ρωά-τ,

S. pwg-t, reth, M. λak-g, S. λωχ-g, destruere, frangere, scindere, triturare, laedere, S. λως-μ, λες-μ, e siliquis grana educere, S. λak-μ, λak-μ-ε, frustum, M. S. λaχ-μ-μ, frustum, triturare, S. λ-ε-λk-μ-μ-ε, ictus, vulnus, M. λ-ε-λεκ-μ-μ-ι, vibex (Cf. S. 202, 304, ελκημε, κημ-ι, vibex) \vee M. λaxλεx, conjunctio, λωx, S. λox, agglutinare \wedge S. xoλ-g. fractus, contusus, minimus; S. κερ-a, jungere, miscere.

S. Roop, M. Rwp-x, S. 2ωωλ-ε, exscindere, abscindere, ter, S. τορτρ, percutere, penetrare, S. τορ-2, xωρ, acutus, perfodere, x-ο-κερ, acer, alacer, S. x-ωω-κ-ε, pungere, M. x-ο-κε-2, mordere, x-ο-κ-2-4, acus, S. xο-τ, M. σο-τ, penetrare, percutere, M. xε-x, xω-x-1, S. σε-x-σο-x, fodere \vee M. 20λ-x, S. 20λ-σ, 2ωλ-c, conjunctum esse, adhaerere, amplecti, M. 20λ-κ, plexus \wedge S. pag-τ, M. pas-τ, \wedge rex-s, percutere, scindere, S. λοκ-c, M. y-λωκ-c, S. λωx-c, pungere, mordere, M. λακ-2, acutus \wedge S. 2λ-κ-υτ, falx.

M. хор, х-о-кер, acrem, sapidum esse, S. хір, salsamentum, M. с-а-х-є, S. с-а-щє, М. щ-а-щі, amarus, ΥΥΥΥ ΣΕΙΤΕΙ ΣΕΙΤΕΙ ΣΕΙΤΕΙ ΣΕΙΤΕΙ ΔΕΙΤΕΙ
Lagran, M. κωρφ, percutere, destruere, Demot. krp, baculus, securis, M. κορά-1, χροά-1, culter, gladius, K. κριά-ω-c, frustum, S. κλψ, pugnus, ictus, M. κλιπ-1, sculpere; Lagrand, hurp-u, gladius, S. ερά-ω-τ, baculus, εωρφ, confringere, Demot. χelp, M. σορπ, pugillus, S. σορπ, προπ, impingere, offendere, M. σωρπ, S. σωρά, σωρφ, abscindere, evellere, σρηπ-ε, sceptrum, σεροφ, σερωά, fustis, K. σαλπ, pugillus, M. σροπ, impingere, offendere, M. σολπ-c-1, mordere; S. cολπ, amputare, scindere, rumpere, coλφ, cribrum; Lagrand, trp, percutere, B. ταρπ, Μ. τωρπ, diripere, S.

троп, ictus, М. трап-с, К. орап-с, acus / S. при, прж, М. фори, М. opon-x, □ } Illi purŝ-a, □ □ perš-u, S. πωλσ, πωρα, evellere, confringere, dividere, S. πελσ-ε, tritus, M. πολο, φολε, vulnerare 🚫 🗯 ο 🛭 χερι-u, M. χερεά, S. ερά, corpus, forma, ελπ-ε, umbilicus, σολπ, fingere, formare, M. τωρπ, con-Verzeichniss als Beleg, wie sehr der Lautwuchs bei Dreiconsonantigen, welche grössere Mittel der Variabilität schon in ihrer Urform besitzen, ausgeschlossen zu sein pflegt). та keh, S. нье, ДДД ДД ДД феффеф-u, М. неевише, S. н-е-нше, M. RES-R, RAS-R-E, frangere, rumpere, incidere.

s-tem, ten / net-b, s-met-i, audire.

mer, M. S. Mop, vertere, cingere, Monmen, M. M-Mon-Men, mān-n, contorqueo.

mer, flumen, lacus, inundatio Nili, S. μμρ-ε, inundatio, M. аєр-а-п, мар-а-п, canales, cisternae, М. мнр-а-п, piscina, lavacrum, ∑ П С mer-ī-t, litus, S. мр-ю, п-є-мр-ю, а-п-мер-ю, а-п-емр- ω , ε -м- Φ -р ω , ε -м-п-р ω , ε -м-р ω (? м-р ω , S. 298), portus \bigwedge S. ε-pwn, aqua; mer Λ mer Λ mer, M. pim.i, flere, M. е-рм-н, S. рм-ні, lacryma, 🛴 🐎 🚃 = mu, S. мот, aqua ∧ M. 10M, Plur. 12MM2107, mare; K. Mp-o-M, navis $\land \bigcirc$ rem, rrem, K. pan-1, piscis \wedge māau, piscis.

mes, mes, mes-b, mes-b, mes-h, vertere, mes-h, vertere, mes-ḥ-u, redire, MI MI Mes-n-ḥ-ī, vertere. māk, volvere, cingere, meḥ, corona, S. μας-ε, cinctura, cubitus, S.Mox-2, M.Mox-2, Mox-2-q, Mox-q-2-q, cinctura, zona, Demot. met'-n, zona, S. Mx-H-2, Mx-E-p-H, K. Mx-E-n-2, supercilia, mes-s, cingere, mes-s, S. Morc, M. Morc-p, lorum, mās, fasciculus florum, MN mes-s, involvere, mes-q. vestis, vestis pellicea ∨ — × mesmes, mes-s, M. Mic-i, parere; mes-q, avellere \bigwedge sam-ta, involvere. М. мож-т, S. мож-б, М. можж-т (М. пож-ф, S. пож-ч), miscere, mixtum esse, M. Mox-2, Mox-2-q, Mox-q-2-q, ligatura, cingulum, māt-a, catena, Demot. met'-i, volumen, (met, M. Mort, junctura, nervus, collum, humeri / M. zww. I zww. t'am-ā, involvere, volumen, liber; zww. māt-n, gladius, māt'-ā, percutere, ka māt'-a, phallus, M. Max-1, ascia, māt'-t percutere, dividere, metiri, S. моэт, percutere, occidere / жам-и, pugillus V M. тем, jungere V S. тм-п-0, tundere, q. v. mek-s, sceptrum, M. мък-Аъъ, flagellum ∧ ким 1, vibex; S. мск-2, М. мк-ъ-2, affligere, afflictio, S. мон-9, мон-9-с, мох-с, afflictio, dolor, M S mesh-u, affligere, percutere, mesmes, scindere / М. т-рем-н-о, т-а-рем-н-о, S. омн о, affligere; 🛴 🚨 🚶 mek-r, K. ман-р-о, mortarium, M. маж i, K. маш-i, securis, маш

n-nuh, neh-p, moechari, neq-n, percutere, neq-m, vim inferre, ulcisci, neq-b (Cf. neq-n, percutere, nek-i, taurus, maritus, mas, S. naak-ε, nak-ε-1, parturire, M. nak-ε-1, dolor parturientis, M. neg, S. nax, percutere, S. nax-ε, M. nax-ε-1, net'-h-t, dens Λ γ qen, percutere, M. κονη, pudendum virile, γ qenqen, affligere, S. κον-ε, occidere.

nek, destruere V nek-t, S. ин-а (cf. ka, M. ха), aliquid, opes, res, i-nx, S. o-nq, opes, victus A В. неси-і, opes, res; m-nq, perficere V m-nq, deficere; М. м-от-пк (? мот-п-к), perficere V deficere.

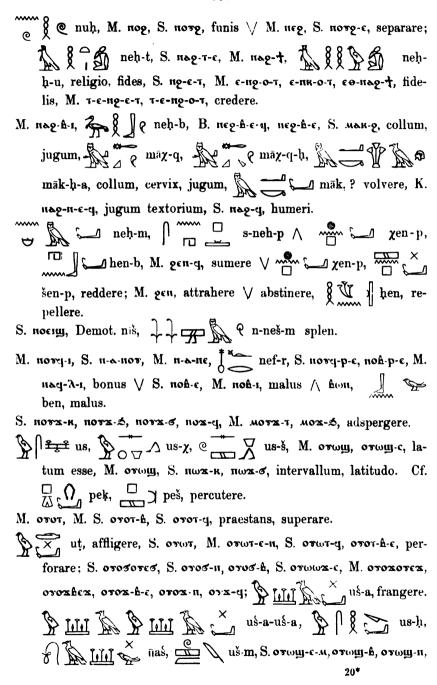
S. Δ-nk, ego. (Cf. o-ny, meš, irrepere; ω-ny, meš-n, obstupescere, horrere; a-nχ, Δ-nλy, jurare, a-rq, ω-pk, ligare, jurare, ego (e nuh, funis.)

net', M. noτ, percutere, contundere, molere, met', minimus \(\) net', omnis \(\) \(\) net'-u, M. noτ, πωτ, πωτ, farina; \(\) met'-m-net'-m, moechari; met-r, percutere, destruere, nut-r, S. noτ-ε, deus; nit'-h, net'-h-t, S. naax-2-ε. M. nax-2-1, nax-ε, dens \(\) net'-h-t, S. naax-2-ε. M. nax-2-1, nax-ε, dens \(\) net-t, jungere, net-f, adligare, involvere, M. noτ-q, reconciliari, net-t, ligare, \(\) net, linum, pallium, M. nat, textorium; M. nox-\$, S. nox-q, mixtum, variegatum esse; net'net', instituere, creare. Cf. \(\) tem, ten.

nes, ignis, flamma.

e nes, lingua, mes-b, mes-b, mes-p-u, lingere, mandere, S. λac, lingua, λεχ-2, M, λοχ-2, S. λωσ-2, lingere.

neh, M. neę, S. novę-ε, separare, M. novę-x, separatio, M. naę, excussio, S. nhę, excussus, M. neęnoę, concuti, noę-ε-m, excutere, liberare, naę-κ, salvare, S. neę-q, expulsio, secedere, S. neę-n, plangere \bigvee_{e} @ nuh, \bigvee_{e} @ n-nuh, S. novę, funis, M. noę-h, jungere, ligare, S. naę-h, jugum, collum, humeri, jugum subire, B. neę-h-ε, neę-h-ε-q, jugum, K. naę-n-ε-q, jugum textorium, S. naę-q, humeri, S. c-ε-nę (? sen-h), ligare, c-navę, vincula \bigvee M. novm-n, nom-n, excutere; S. nex, abjicere, M. nex-i, venter.



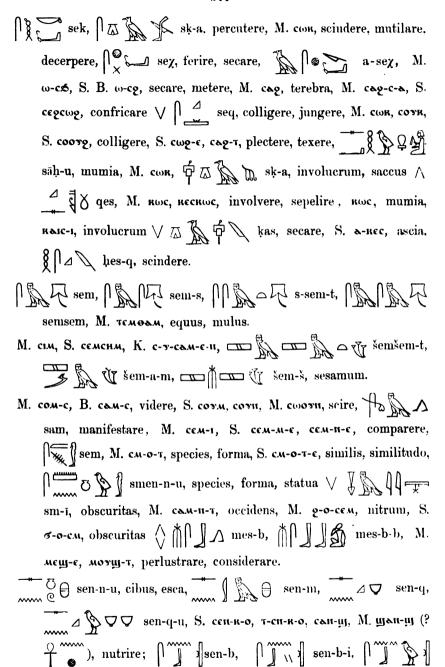
M. отощ-q, S. отощ-h-є-q. confringere, manducare; 🎾 🕅 🛴 us, serra, M. отох-1, отещ-q. S. отощ-п, maxilla V отох, 🥻 📗 🖟 ut'-a, incolumis, sanus, S III из-а, S. М. отощ-м, miscere, subigere farinam. Cf. \bigcap_{Λ} \bigcap_{k} pek, percutere, S. 308. S. отот-9, отот-в, отот-в, шт-и, от-и, М. отшт-в, шит, опт, transportare, ferre. 🖒 🛴 📼 👸 uas, М. отющ, clamare, S. отющ-q, sermo, отющ-£, 🖒 📉 🐧 uš-b, respondere, iterare. M. orag, hirrire, orag-c-m, respondere, orag-c-h, muttire, ? orag-q, gannire. Dek, Deh-t, Deh-t, peh-t, pex-a, Dex-a peχ-u-χ-a, ☐ ☐ peš, ☐ O pes-χ, ☐ ☐ Pes-ξ, ☐ ☐ € beh-s, bet-k, bet-k, bet-k, bet-s, blus, feq-au(?), fet-q, fet-q, fut (aut), S. поо, пош, пот-с, пот-о, пно, поо-с, поос-с, поос-к, nwx.o, M. dag, das, dwy, gex, S. geo, M. Awx, dwx-1, S. Loo, Let, M. Aot-c, Aac, Aic-1, orac, oroxorex, oroxAcx, S. orwwx-e, orod-A, M. ονοχ-11, ονοχ-4, S. ονωτ, ονωτ-ε-β, ονωτ-4, M. ονωτ ε-11, S. ονω<u>υ</u>, отош-в, отош-п, M. вещотош, percutere, confringere, scindere, delere V M. отом, junctura, M. пам, laqueus V dimidium, бам-1, dimidium, etc: 02009, scissura, intervallum, latitudo, 🎾 📉 🗘 usz, latus, beq-n-qn, telum, hasta brevis ∧ ♥ 🗓 🖟 ķebķeb, S. σιâ-

- per, spargere, apparere, S. πιρ-ε, M. φιρ-1, germinare Λ Γ΄ Κ΄ rep, Γ΄ renp, crescere, M. pomu-1, annus V Γ΄ Κ΄ pr-i, Γ΄ γ΄ pil, cinctura.
- S. пощ-с, S. M. с-Аш, с-Аш-н, Аш-с, _____ m neš, M. о-пш, ____ m neš-n, M. поэщ-п, terrere, obstupescere, terror, stupor, поэщ-с, torpere, поэщ-т, torpefacere.

gop-m, S. gp-n-σ, frigere: Pher, lux, dies, pher, coelum, S. ct gcp, coctus, frixus, pher, S. gp-ω, gp-ω-м, fornax, pher, s. gcp, coctus, frixus, pher, S. gp-ω, gp-ω-м, fornax, pher, lux, dies, pher, S. gp-ω, pher, M. s. pher, videre, considerare, M. s. pher, iris, pher, M. sp-a, gp-a, vultus, facies; M. 1aλ, splendor, 1cλ-c-λ, S. c1cλ-c-λ, effulgere, M. aλ, splendor.

M. phc-1, pulvis, Acc, mes, confringere, S. α-pic, calcare, mustum, S. ε-α-pic, M. α-β-pic, n-ε-α-β-pic, S. n-ε-α-pic, mustum ν mes, conjunctum esse. Cf. M. ccp, dividere, spargere.

sau, sau, sau, saub, M. сай-с, S. соот (соот-п, М. соот-п, S. сот-м, ? Cf. сомс, S. 311), К. а-шей-п, S. сот-м, scire, sapiens, stillus.



sen-b-u, sanus, validus 🛇 🚞 🛍 😭 nes-aī, aeger, aegrotus V

T-CM-K-O ∧ M. MOC-1, nutrire, — mes, — mes-p-u, cibus, nutrire.

S. tem-m-0,(?) t-em-m0, M. tem-m-0, nutrire \bigwedge mot, pinguis, mot-n, sanus.

den, S. kn-n-ε, kim-wote, pinguis, M. ken-i, pinguedo;? Δ P qen-ku, M. ken, S. koth, sinus.

M. cep, dividere, distribuere, spargere, ser, spargere, spargere, distribuere, extendere, spargere, distribuere, extendere, spargere, distribuere, extendere, spargere, sau, secare, percutere \vee sau, secare, percutere \vee ser, funis, M. cwp, collecta (λογία), K. c-ε-cp-1-τ, collectio, ser-r-u, colligere; S. coλ-r, M. coλ-r, S. cwλ-σ, S. cwλ-σ, percutere, delere, S. cwp-x, fragmentum, pars, sr-u-t, sculpere; S. σλ-00-σ-ε, xwλ-2, pars, minimus, amputare \vee σcλ, xεp-ε, colligere, S. cλcλ, concinnare, aptare, sensen, jungere, S. cn-τ, fingere, formare; M. μεριμωρ, percutere \wedge M. pay, dividere \vee sufficere, commensurari; λες, λις, λας, λως, confringere, conterere, conquassare, elidere, illidere, nes, contundere \vee nes, conjunctum, ligatum esse, pertinere ad, \wedge ser, totus, valde \vee M. pac-1, pulvis, minutus. Cf. ter, percutere.

set, aperire, set-h, aperire V set-k, celare.

- M. cwe, surdus \bigvee \bigcap \bigcap \bigcap sex-x-a, \bigcap \bigcap \bigcap \bigcap \bigcap sex-x-au, attendere, reminisci.
- teb-n, circumire. Cf. . ben-n, circulus.
- tem, construere, fingere, facere, facere, facere, fingere, facere, fa

tem, M. тым, S. тоом-є, тым-є-р, щ-тым, М. оом, щ-о-тым, щ-тым-н-т, claudere, includere V S. щ-тым-р, excludere; S. тым-є, saccus, tem-t, and tem-t, and tem-a-m, area, capsa, tam-a-m-m, id quod includit, cista V S. B. тм, поп, tem-sem, exclusus. Cf. net, мох-т.

taar, pulsare, percutere, S. τωλ-κ (Cf. коор, 🔼 s-qer), scindere, amputare, separare V jungere, τωρ, adhaerere, M. 9-0-τερ, S. 9-τορ, jungere, S. 9-α-τρ-ε, gemellus, S. 9-6-76p, consentiens, qui eadem lingua utitur; M. τωρ-1, S. 9-α-τηρ, securis, τερ, pars ∨ S. τωρ, adhaerere, τωλ-c, infigi, M. өωλ-с, infigere, conculcare, M. тнр, 🎉 ter, omnis; M. xop, confringere, percutere, dividere V solidus, fortis, potens, percutere, vincere ∨ indurari, compingi; S. 200p-e, acutus, M. xολxολ, crebris foraminibus pertusum; B. xaap, solidus, integer, M. xop-x, solidus, firmus, potens ∨ M. xp-ε-9-τ, percussio ∨ M. xoλ-x, adhaerere, xωp-x, laqueus; S. σap-1, percutere, M. σp-н, scalpere, σp-0, contundere, debellare, potentem esse, S. σορ-τ-ε, ensis, S. xεελ-ε, xωωλ-9, demetere, S. xωλ-9, σλ-00-σ-ε, pars, xολ-9, parvus, minimus, M. σp-0-9, S. σp-ω-9, deminuere, deesse, indigere V S. σop-σ, jungere, miscere, σελ-x, adhaerere, S. σωρ-x, laqueus, σωρ-σ-c, σερ-ο-σ, rete, S. σορ-ε, σορ-σ, insidiari, σερ-μ-x, insidiator, venator, M. xελ-ε, colligere, xaλ-o, constituere.

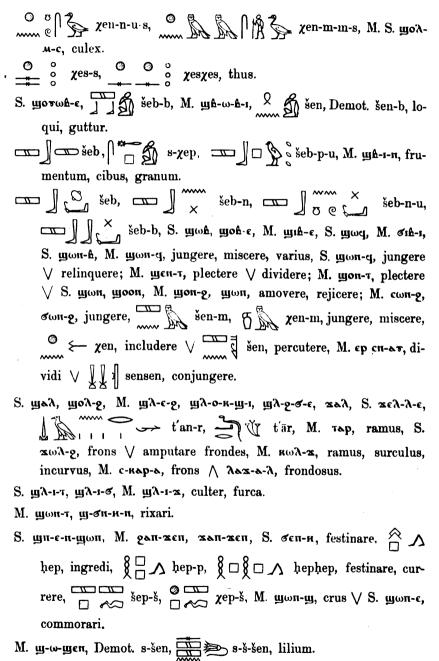
ter, pulsare, verberare, agitare, itair, turbare, turbari, S. τρ-ρ-ε, Β. ταρτρ, Μ. ω-σορ-τερ, agitare, turbare, turbari, tremere, S. ω-τερ-τιρ, turbulentus, i-ter, cor, S. ε-τορ, cor, †ετορ, animare, S. ε-τ-μ,

М. 2-0-н, 2нт, 🚅 👨 hat, cor ∨ 📥 🐧 ter-a, sedare; ∧ M. c-θερ-τερ, g-1-g-ω-τερ (?), tremor, morbus. ter, percutere Λ M. λεω-z, percutere V 🌅 📉 ret, M. λοα, λααλεα, conjungere; M. λαμ-α, turbari V λαπλεπ, sedari, languere. S. xo-τ, xω-τ-ε, perfodere, penetrare \bigvee M. xω-τ, miscere ∨ xo-c, dimidium. Be ter, ter, t'ar, circumdare, e tar, septum, M. xoλ, circumdare, S. xωλ, operire, ter, vestis, M. σολ, xελ, S. σολ-ε, induere, M. xολ-g, induere, fasciare, S. σλ-2, vestis, S. xωλ-x, σωλ-x, adhaerere, involvere, S. xλαελ, αωλαελ, claustrum, sepes, M. σωλ-κ, adstringere, M. σολ-κ, contrahere \vee extendere, S. xωλ-κ, extendere, S. σολσολ, expan-S. ω-px, ω-px-p, includere, claudere; S. xo, M. xω, xω-i, paries, S. та-а, M. ти-ı, induere, T taa, vestis. 🗗 🦒 🚉 ter-u, S. τλ-ω, τωρ-τρ, τ-ω-τρ, S. σλ-ο-σ, scalae 🔨 ret, ret, let, scalae V basis (? mesχ-ti, nasus, nares; π χen-ti, nares, σ

nares, Σπαν χen-m-mes-ti, nares, S. σωπ-τ, spiritus.

χen, Μ. ωωλ, Σεη-p, Σεη-p, χεη-r, auferre.

χεη χεη, χεη χεη-l. Σεη-γ χεη-r-u, cutis.



М. щ-бор, М. бр-н-ж-і, S. бр-н-б-є, тыр-к-є, ķr-ķ, dos, donum, merces, praemium, M. σωρ, pecunia. ₩ 🔭 🛴 hau, 🖁 🔊 🖔 huu, В. ки, S. к-с-ент, nudus, к-нк-а-9нт, к-ш-к-с-9нт, nuditas, spoliare, M. 900-к, nudare, S. 900н-є, εω-к, tondere, radere, M. 50-к-2, 55-5, M. кω-к, εε-к, S. κω-τ-ε, circumdare, cingere. Cf. 💆 T qer-s, induere. S. 2016 c, 8 1 hb-n, 8 5 5 heb-n-n-u, heb-n-u, 8 1 hben-ben, humilis, humiliare M. 9-а-келф, 9-а-к-келф, телф-1, lacerta. Marken, Marken hen-b, redire. S; гіп-н, гіп-н-в, гіп-н-ч, М. гіп-і-м, 🛴 🏂 🗻 хеп-т, zen-m-m, ā-χen, dormire. hen-s, Mark, hen k, hn-u--h, angustus, angere, Name hen-k-k, fauces. Cf. 😌 😌 🚉 herher, ? dila-| \(\frac{1}{2} \) hen-t, \(\frac{1}{2} \) \(\frac{1} \) \(\frac{1} \) \(\frac{1}{2} \) \(\frac{1}{2} \) \(\frac S. gon-M, gim-H, fluctus, fons, II har, lacus. S. 318. her, M. еер-1, S. еор-к, еро-к, M. ер-от-р, S. ер-р-е, S. ерн-е, ррор, с-хр-а-2-т, M. с-хр- ε -2-т, S. с- σ p-а-2-т, c- σ p- ε -2-т, quies, S. кар- ω , (? κα-ρω), καρ-αειτ, quietus, Κ. τ-α-**x**po, quies; \longrightarrow her, \longrightarrow her-ī, quiescere ∨ В 🙅 🖍 her, М. гил, abire; 🛣 👢 🚾 ker-h, tranquillitas \bigvee $\overset{\times}{\sim}$ $\overset{\times}{\sim}$ $\overset{\times}{\sim}$ kerker, agitare $\overset{\wedge}{\vee}$ M. λox ,

S. B. gp-н, M. ≰p-н, cibus, S. ₄-gp, herba virens, juncus, Д ∠ à-qer, 🔁 🐧 her-r, S. гр-е-р-е, М. гр-н-р-і, planta, М. а-гор, thesauri, definition h-qer, M. g-о-кр, esurire, definition h-qer, M. g-о-кр, esurire, hur-u, indigere, S. 20 γρ-ω, inopia, privare, liare, К. н-а-нол-1, fructus, χer, panis, victus, 🖺 🚉 χer-tu, necessaria, S. μιρ-ε, esurire, S. χρ-ω, uti; S. 201, acervus frumenti, hāu, victus, cibus, 🌡 🎚 ... hā, frumentum, 🌓 🦍 🏋 ḥa, 🎔 🗓 🐧 ἡi, planta, juncus, & A hi frumentum, & hu, victus, & hā-t, caro (hā-t, caro (und мсс in beiden Bedeutungen), M. 2010, abundantia, 2401, utilis, B. 2014, magis, melior V M. εp saie, indigere, M. ge hwn, huī ban, fames; ДПДД ° a-hī, ? ah-ī, granum, S. a-ке, М. a-se, juncus, B. aik, M. wik, S. ocik, panis, 🛛 🖁 🖁 a-h, caro, M. a-20, thesaurus, S. α-2ε, M. α-21, vivere V indigere, opus habere, S. 2-ко, esurire; S. κοτ-κε, panis (cf. κωκ, coquere).

her, Γ har, Γ har, Γ har, Γ har, lacus, cisterna, inundatio, S. 20p, mulgere, 2p-ωοτ, stillare, rigare, hā, inundare, S. 2α-α-τ, M. 5α-τ, fluere, effluere, haī, S. 20τ μ πε, pluvia, S. 200τ, M. 2ωοτ, aqua, pluvia, humor, ha-θ-ui, pluvia, M. 2ιωι, canalis Λ rex, M. pω5, lavare; hen-t, lacus, Γ λ λ han-u,

S. 20π-м, S. 20ειм, 21м-н, fluctus, 2 hen-b-ī, S. 20π-Δ-ε, fons; M. ερ-ω-†, lac, M. 1Δρ-0, S. ε100p, 1ερ-0, B. 1ερ-p-0, flumen, M. 1Δ, S. ε1Δ, lavare; (?) χer-a, (?) χer-a, (?) χer-a, haūan-a, piscis. S. S. 319

her, horror, timor, her-i, horror, calamitas, M. 20 τ p, terrere, maledicere V metuere; M. † 2ελ-1, c-20 τ ε p, c-α-20 τ -1, s-ha, s-u-ha, terrere, reprehendere V M. 20-†, S. 20-† ε, let-au, het, terrere, terror, tremor, metus; ? M. 2αλ, 2αλ-μ, S. 2p-0-2, 2p-00-2, B. 2ατ, M. 200τ, 20, S. 200τ, saevus, malus, avarus, improbus V hau, afflictus, infelix; V her, quietus, contentus, M. 2ερ-1, S. 2p-p-ε, quiescere, 2p2p, quiescere, s-her-r, hilarem facere, felicem reddere, S. 20p-0τ, † 2p-0-μ, sedare.

Für die Phonetik cf. $\stackrel{•}{\bigodot}$ \lozenge her, M. 2p-a, 20, S. 2w-t, M. 1-20, facies.

Ebenso her, lux, dies, S. gp-μ-c-1-π, lucere, lux, esplendor, splendidus, nub het', M. gat, S. gat-ε, argentum, aurum album Λ S. λεγλως, splendere.

Ebenso her-t, her-t, har, inundatio, M. μ-εελ, humor, hā, inundare, hā, inundare, ha-ī, M. εω-οτ, pluvia, S. εοτ, aqua, he-h, fluctus, aqua,

ha-t-uiī, pluvia, & he-t, he-t, he-t-he-t, fluctus, o he-t', lac, Δ ha-t-i, oleum, S. φαα-τ, φα-τ-ε, fluere, M. φα-τ, liquidas, liquor.

Ebenso? S. 203, M. 20, aqua, phai, lacrymari, phai, lacry

S. 2019-ε, M. 2ωp-1, her-s, B. 20ειλ-ε, M. 20λ-1, stercus Λ S. λοι2-ε, stercus, putridus; S. c-a-2p, M. c-a-p2, cap-2, cap-2, verrere, μ hu-ūa, putrefieri, excrementa; M. 2αλ-μ-1 < μα2p-0, stercus; S. cap-μ, stercus Λ λωc-μ, putrefieri; S. σοp-x Λ Μ. ρωμ-τ, μ-ρωμ-τ, sordes Λ μρ-ω, immunditia; s-her, stercus ν μ s-her, purificare. S. 291.

tendere \vee contrahere, S. ϱ -ε-xp-ω-x, angustus \wedge S. M. λοx- ϱ , angustia. Cf. κελ, $\stackrel{\triangle}{\longrightarrow}$ \wedge qer, volvere, involvere, $\stackrel{\Diamond}{\bigcirc}$ hen-s, angustus.

hirher, hirher, hirher, dimicare.

- M. 209, % " 100 hef-i, serpens, % hef-a, % hef-n, hef-n, hef-n-u, repere, % o hef-n-u, hef-n-u, hef-n-u, hef-n-u, scarabaeus.
- K. zanzin, S. o-a-zib, o-a-ziq, formica.
- M. x-a-xελ, xop-2, M. xω-τ-2, σο-2, deficere.
- М. жар-1-м, ж-а-жр-1-м, spelunca.
- S. xn-o, M. xq-o, parere, generatio, t'ef-n, t'ef-n, t'enf, pater.
- S. zagzg, zag-s, frendor.
- S. zagzeg, M. z-a-zg, purus V S. zag, linire, dealbare.
- S. GAGOA, M. GA-a-2, SA-a-4, GOA-4, trahere, torquere.
- M. σn-ε, σn-ο-n, σn-ε-x-ω (?) ∧ maσ-nεx-ω-κ, subjicere, nox-nεx, contumelia afficere.
- M. σετσωτ, σετσωτ-2, σεα, σεασσα, scindere,

 ketket, percutere.
- S. σ-1-σλ-0, σια-σλ-0, σεα-σελ-0, Μ. ααλ-α-οτ, υαλ-λ-οτ, vespertilio.
- S. σ-а-σιτ-ωп, Σ t'-e-ten-a, S. щ-тип, vestis, M. єр-щωп, amictus, vestis.

KAPITEL III.

Umstellung der beiden letzten Consonanten Dreiconsonantiger.

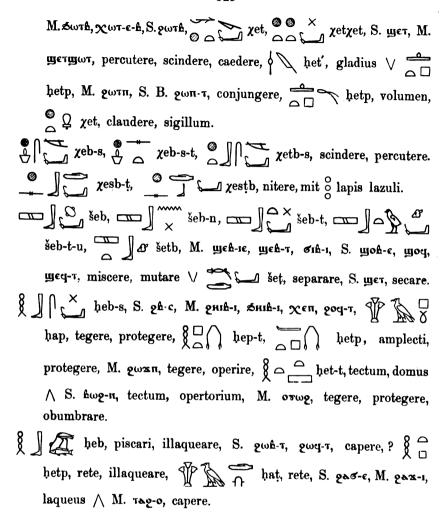
(Kann öfters durch mannigfaltigen Lautwandel oder Lautwuchs ohne Metathese veranlasst worden sein, oder bei suffigirtem und mit Abwerfung des ursprünglichen Auslauts nach innen geschlagenem t eine gleichzeitige Rückführung auf andere zweiconsonantige Wurzeln

zulassen. Siehe Kapitel IV, und Kopt. Unters. S. 326. Dreiconsonantige mit Praefix und Zweiconsonantige mit praefigirtem Vocal gehören nur zweifelhaft in diese Kategorie, da Inversion der Wurzel vorliegen kann.)

1. bt, tb, t.

- issb, issb, issb, sedes.

 A A kebkeb, percutere, is heb, M. 2ch-1, ligo, aratrum, kebkeb, percutere, percutere, secare, scindere, dividere, ketket, percutere,? ket, M. korx-1, par-
- nāt, plectere, net-t, net-t, fascia, ligare, S. ист-а, ист-q, М. поэт-п, flectere, plectere, М. поэт-п, nebt, plectere, М. пса+ (cf.
- fasciculus florum, cinctura, [] seb-ti, M. coh-τ, claustrum, murus, seb-i, S. chh-ε, M. chq-1, gladius; [] seb, secare scindere. S. 328.
- S. ten, \square & tep, gustare, S. tan-t, tein-e, M. †n-1, S. cath-e, M. cam-1, mandere, ruminare.
- χeb, §] heb-t', § F hetb-u, J μαtb,



2. pt, tp, t.

S. ετπ-ω, επτ-ω, Μ. ετφ-ω, onus, onera.

sep, M. coa-4, excludere, eligere \vee \square seb-ti, M. coa-4, includere, claustrum, murus, \square setp, M. com, eligere, re-

dimere, M. cωπ, cωπ, electus, excellens, M. cωτ, cωτ, cωτ, eligere, redimere.

sep, interficere, percutere, M. wen, tondere, sep-t, destruere (V ρ α sep-t, M. coh-t, construere), ρ setp, setp, sef-t, sef-t, setf, secare, S. coth-ε-q, telum, cotq-q, ascia, α set, S. wet, M. σεισωι, S. σεα, scindere, secare, terere (Λ S. τωσ. pungere V jungere), S. cot-ε, sagitta, telum, M. cit, scorpius, serpens V S. weth, capistrare, α set, texere, textura, vestis, M. cot, nere, S. cht-ε, funis, cot-ε, filum.

□ ↑ sepet-t, Demot. setep, Sirius, stella Isis.

S. cωτq, abstergere, ρυτgare, Μ. cωq. polluere V purgare, *cωq τ, S. cωτq, abstergere, ρωτως stef-u, purificare V S. coτ, stercus. Cf. M. θοςτες, stillare, σ s-tef Λ M. φιτ, c-φιτ, S. c-Αμτ-ε, ερμπα, spumare, σ α-ft, stillatio.

χeb-s, secare, percutere (V M. 20τ-1, suere),

χeb-s, secare, percutere (V M. 20τ-1, suere),

χeb-t, χeb-t, λ μeb-t',

scindere, dividere, χatb, Μ. χωτελ, S. 20τπ, Μ. Δωτελ,

S. 2ωτελ, occidere, Μ. 2ωπ, 2ετπ, despondere, S. 2ωχπ, scindere,

het-à, perforare, het, percutere, hat, irrumpere, S. 2ετ, terere, χet, sculpere, incidere V

hep-t, S. Β. 2ωπ-τ, λ hetp, Μ. 2ωτεπ,

conjungere, Μ. 20π-τ, 20τπ, corona, λ hat, Δ chat, ligamen, laqueus, funis.

- keb-s, tegere, operire, M. 20λ-c, 204-τ, 2μπ, ? hep-t, hetp, M. 2ωτπ, S. 20xπ, occultare, occultus, M. 20τ-1, occultatio
 ψ φ het', lux, S. 2ωτ, facies, conspectus, M. 2ωt, hora, tempus (? hept, hetp, videre); M. 2ωπ, *2ωπ-τ, 2ωτπ, 2ωτ, οccasus.
- kep-t, hep-t, hetep, brachium, tenere, kep-t, tep-t, # 3. ft, tf, t.

- baeus, musca \bigvee af-t, recumbere \bigvee af-t, saltare.
- aft, aft, corona.

 nāt, plectere, M. nat, textorium, S. net-A, nebt, M.
 - потат, ріестеге, м. нат, техногійт, Б. неч-п, ј теоџ, м. потат, S. неч-ц, нецт, flectere.
- 5 sef, purgare, M. cωq, purgare, purificare ∨ polluere, *cωq-τ,

 ∫ Setf-u, S. coτq, colare ∨ coτ, stercus.
- seb, secare, Seb-ia, S. cha-ε, M. chq-i, gladius, sef-t, sef-t, setf, percutere, caedere, S. coτq-q, coτh-ε-q, ascia, coτ-ε, sagitta, telum, set, S. wet, S. wet, secare, dividere \vee S. cot-ε, filum.

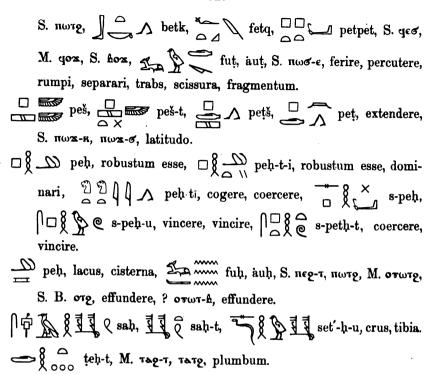
- χef-t, χef-t, χetf, S. mg-ε, S. mag-τ, matg, impurus, impius; M. mg-τ, mωτg, peccatum.
- [∞] Λ χερ, [∞] Λ χερ-t, *χεtρ, [∞] Λ χεt, prosequi; □ J Λ heb, ire, movere, § [∞] ↓ Λ hef-ī, volare, movere, § [∞] ḥef-t-i, movere.

4. bs, sb.

- qeb, M. κωθ, multus, multiplicare, iterare, triplicare, S. 20π, aestimare, existimare, S. 2π-c, numerus, M. επ, οπ, numerare,
- mes, mes, mes-b-à, S. λωλω, urere.
- xeb. secare, xeb. xeb.s, xeb.s, xeb.s, xeb.s, fodere, gecare V kesb.a, fodere, lesson, funis; ? lesson, scindere, secare V kesb.t, S. εωcεĥ, funis; ? lesson, percutere, S. εc, demetere V S. εωc, funis, obturare, εις-ι, nere. Cf. λ γ kas, tondere Λ M. ο-cε, falx, S. ω-cε, messis, metere etc.

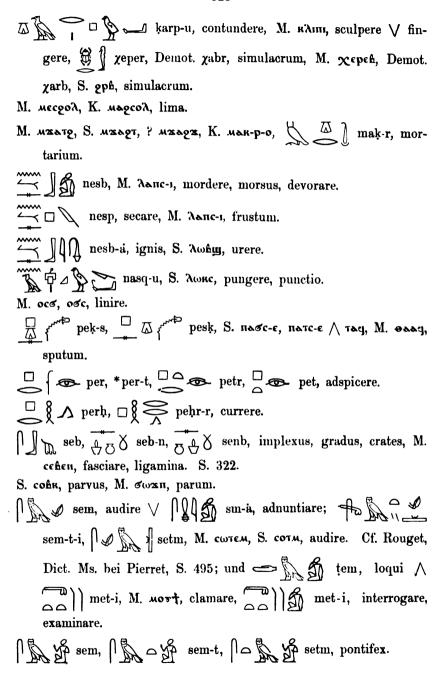
5. kt. tk, ht, th, t.

(Wo k, aber nicht kt belegt, kann vorhandenes & durch Lautwandel ohne vorgängige Suffigirung entstanden sein).



6. Andere.

(Umstellung theilweis unsicher, da sie öfter durch Inversion, Lautwandel oder Lautwuchs selbständig erzeugt sein kann. Zumal Dreiconsonantige mit Praefix und Zweiconsonantige mit praefigirtem Vokal gehören nur zweifelhaft in diese Kategorie, da Inversion der Wurzel vorliegen kann.)



we sem. which is a sem. We sem. which is a sem. Which is a sem. Which is a sem. which is a sem. which is a sem. Which
herba.
senš, seš, defendere. ***Seš, ***Seš-n, ***Sešn-i, ****Sešn-i, ****Senš, aperire,
reperire.
seš, \bigcap seš, \bigcap senš, versari, \bigcap sešn, stare, positum, situm esse.
S. cep2, ce2p, M. cap2, verrere, $\bigcirc \bigcirc
shu, excrementa V
\bigcap_{\bullet} III sefx, \bigcap_{\bullet} IIII sexf, S. същч, съсщч, същч, същч, м. щъщч,
septem.
cer-tehb,
orare V j teb-h, donum.
Э́ref, S. тАнр, saltare.
$\stackrel{\longleftarrow}{\Longrightarrow}$ tešer, S. трещ, торщ, S. рошрещ \bigwedge М. щыр-1, rufus, rubere.
teser, S. орш-о, M. 20гр, terrere.
Д kaf-i, pistor, серей qef-n, Demot. kenf, М. непеч-ип, ра-
nis, cibus, 💆 💍 🦒 🕠 qef-n-u, coquere рапет, К. кєпєф-инс, pistor.
≥ ← χen, which χen-r-aiu, ≥ ← χern, detinere.
S. ω-cq, ω-qc, metere, M. o-cs, falx, \\ sek, \\ sek, \\ a-seχ,
M. cωκ, cat, ω-ct, secare, scindere, scalpere ∨ M. cht, texere,
cωg-ε, textor.
□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□
jungere, miscere.
S. այսի-ջ, M. այաջան, այաջո, urere, M. այի-ա, fervor, S. 2011-c, urere.
S. with η, went-ω, vestis.

τυμ, auh, S. πως-τ, M. οτωτς, S. B. στς, effundere.

□] △ \ hebq, S. 2ωσq. 200k, flaccescere.

hef, hef, hef-n, hef-n, henf, sese prosternere, recumbere.

- S. 20021, M. 266-c, Diff in heb-s, heb-s, hap, operire, M. 2111, abscondere, occultum esse.
- S. xπ-ε, M. xφ-0, μαχφο (μας + xφο), gignere, parere, frequency tef, pater, frequency tefn, frequency ten, pater.

KAPITEL IV.

Hieroglyphisch und Koptisch in der Etymologie.

Wie sich aus den vorstehenden Reihen ergiebt und weiter unten des des Näheren zeigen wird, ist unter den nachgewiesenen Laut- und Stamm-Wandlungsgesetzen kaum eines von einiger Erheblichkeit, welches sich nicht im Hieroglyphischen und Koptischen gemeinsam belegen, und gewöhnlich ebenso vollständig im Koptischen allein belegen lässt. Der geführte Laut- und Stammwandlungsbeweis ist dadurch von der hieroglyphischen Periode grossentheils unabhängig gemacht, und würde wohl manches an seiner Vollständigkeit, aber wenig an seiner Sicherheit einbüssen, wenn das Hieroglyphische überhaupt nicht herangezogen worden wäre. Mit dieser Thatsache ist die Sicherung des Beweises gegen die noch vorhandenen, oder noch angenommenen Unsicherheiten hieroglyphischer Laute und Bedeutungen hergestellt, und eine Lehre ermöglicht, welche durch den weiteren Fortschritt des Hieroglyphenlesens mannigfache Zusätze erhalten, aber keinen Neubau ihrer Grundlagen erfordern kann.

Die fortschreitende Kenntniss der Hieroglyphensprache hängt hauptsächlich vom Studium der Texte des alten Reiches und des Demotischen ab, da die zwischenliegende Periode die verhältnissmässig bestgekannte ist. Wie weit die Texte des Alten Reiches, bei der grossentheils schwierigen Natur ihres Inhalts und ihrer Sprache, sich dem sicheren Verständniss erschliessen werden, bleibt dahingestellt; dass im Demotischen dagegen nur neue Varianten der schon im Koptischen vertretenen Phase zu finden sind, ist bereits ersichtlich und anerkannt. Nichts kann wünschenswerther sein als diese Laut- und Bedeutungsvarianten zu verzeichnen, und dadurch immer vollere und eingehendere Nachweise der gefundenen Gesetze und ihrer Ergebnisse, sowie immer weitere Ausbildung und Ergänzung derselben zu erlangen; nichts wird das Wesen derselben unberührter lassen, als das Demotische.

Auch das Gewicht der Pyramideninschriften und der ganzen Texte des Alten Reiches für die hier in Betracht kommenden Fragen sollte nicht überschätzt werden. Es ist unbestreitbar, dass die alten Texte eine Anzahl ungekannter, präsumtiv älterer Wortformen enthalten, und durch sorgfältigere Schrift Abkürzungen und Irrthümer der späteren Schreiber in ein helleres Licht treten lassen. Wo aber einerseits das Gesammtbild des Laut- und Stammwandels durch die Varianten des Koptischen allein so überreich vor uns entfaltet wird; wo andererseits, wie unten nachgewiesen werden wird, zwischen Hieroglyphisch und Koptisch nur in wenigen wesentlichen Punkten eine regelmässige Lautfolge, in den wichtigsten Beziehungen der Consonanten aber nur ein Nebeneinander, kein Nacheinander erkennbar ist: da können die in der jüngsten Sprachperiode noch so getreu erhaltenen Züge durch die Kenntniss der ältesten Phase wohl vervollkommnet, aber nicht verändert werden.

Soweit sich Einzelheiten bisher übersehen lassen, enthalten die Pyramidentexte wenige Wurzeln, die wir nicht schon aus der späteren hieroglyphischen oder koptischen Zeit in einer oder der anderen phonetischen Stammgestaltung gekannt haben. In Bezug auf die Sprachform der Pyramidentexte entspricht ihre scriptio plena der Vokale mehr der koptischen, als der dazwischenliegenden hieroglyphischen

Periode; betreffs der Consonanten ist das wichtigste die Schreibung von inlautendem m und n, wo es in manchen späteren hieroglyphischen Worten fehlt, in ihren - nunmehr als Varianten erkannten - Varianten aber auch schon hieroglyphisch und koptisch zu erscheinen pflegt. Wir lernen also durch die letzten Entdeckungen wenig neue Wurzeln kennen, und berichtigen nur die Verwandtschaftsverhältnisse einer Anzahl von hieroglyphischen Worten; wir obliteriren durch diese Berichtigung auch nicht einmal viele bisher geltende Wurzeln, weil m-lose Formen, wie sich aus dem Koptischen ergiebt, bei der überschäumenden Exuberanz der ägyptischen Wurzelschöpfung, manchmal als selbständige Wurzeln neben den m-Wurzeln gleichzeitig bestanden haben. Die starke Synonymie bei einer geringen Anzahl auszudrückender Bedeutungen schuf eben für jede Bedeutung viele phonetische Typen; die starke Homonymie im Verein mit der ungemeinen Veränderlichkeit ergab danach vielerlei Varianten jeder Type. Eine genauere Verzeichnung und Erforschung der Pyramidenworte, wie sie gegenwärtig wohl an vielen Stellen betrieben wird, ist mithin wichtiger für die Lexikographie, als für die Lautlehre.

Wenn also in den Pyramideninschriften anstatt des altbekannten āb, purus, lavare, plötzlich ein dem koptischen ovaah, ovaa noch genauer entsprechendes uāb, und zwar mit āb variirend, auftaucht, so folgt daraus noch nicht, dass dies Wort immer und ausschliesslich uāb gelautet habe, und dass āb nur als eine zeitweilige und unvollständige schriftliche Darstellung des wirklichen Lautstandes aufzufassen sei. Bei der grossen Wandelbarkeit des ägyptischen Vokalismus können vielmehr beide Formen neben, oder theils neben, theils nach einander bestanden haben. Man vergleiche:

M. otas-coi, S. otes-coi, M. as-coi, S. Aws-ii, tectum, M. otws \bigwedge S. sh-c, M. soh-c, tegere.

M. οτας, οτως, ος-1, ας ερατ, stare, quiescere.

- B. ofata, ata, S. ato, multitudo.
- M. οτιος-1, 109-1, 129, 29, S. ειως-ε, ager.
- S. 002-e, 102-e, M. 102-1, 02-1, B. 22-1 / S. 20-e, grex.
- М. ас-н, ас-а, отое / S. В. сота, М. соты, соте, сы, S. саю, се, atque, magis.
- S. δλ, surdus, mutus V οτλλ-ε, οτηλλ-ε, sonus.
- Κ. οτρω, S. αρω, Μ. ρω, faba.
- M. orp-ω, ιαρ-ο, ιαρ, S. εισορ, flumen.
- М. δ-рες, S. от ру-ε, отн-ру-е, vigilia, отри, custos, poειc, custodire,
- M. Loto, S. Eoto, othotom, M. Oto, ω , pignus.
- B. at-aa-n, at-a-n, at-o-n, flavus, rufus, color, aot-i-n, flavus, fulvus, viridis, resplendens, at-ci-u at-aa-n, at-ci-at-aa-n, aot-i-aa-a-n, diversicolor.

inn-u, S. οτ-οει-n, M. οτ-ωι-n-1, B. οτ-αι-n, color, species, S. ειπ-ε, ιπ ε, M. οπ-1, species, similis, M. απ-αι, species, pulchritudo; ?

aāān-i, K. επ, simia u. s. w.

ab, M. orh-ε, contra, ____ ab-ā, e × ub, + orh-ε, contendere.

Und im Zusammenhang mit diesen, aus den Lautwechselreihen 144-176 vielfach zu vermehrenden Beispielen:

- bek, ⊕ u-beķ, ∫ u-beχ, i-pš, splendere, i-pš, splendere, i-bš, M. οτω-hṃ, οτο-hṃ, οτ-hṃ, S. οτ-haṃ, M. οτο-heṃ, οτ-hṃ, οτ-hṃ, ω-nṃ, albus, candidus, nitidus, purus ∧ M. ṃh-ε, S. ṃq-ε, purgamentum ∨ sordes, οτο-ṃq, sordidus, putridus.
- S. ovon, nitere, puritas, sanctitas, had uab (Pyram. Inschr.), aab, purus, had aab, purus, had ab, diversicolor,

ab \wedge M. horhor, splendere, M. S. orah, orah, orah, B. oreh, oreeh, mundus, purus, sanctus, S. ah-1-seeme, M. ah-a-xamı, \wedge M. ha-xamı, S. ha-saem (cf. M. a-xımı, maculatus, at-sm, immaculatus) vitrum, crystallus, S. ah-1-se, color lacteus \vee S. ah-1-se, sordes.

Es ist demnach unthunlich die oft vorhandene Unvollständigkeit der hieroglyphischen Vokalbezeichnung in jedem einzelnen Falle als einen ausreichenden Beweis dafür anzusehen, dass reicher vokalisirte Nebenformen die wirkliche und einzig vollständige Aussprache des betreffenden Wortes enthalten. Selbst wenn die reicher vokalisirten Formen in verhältnissmässig älteren Zeugnissen auftreten, beweist dies nichts für ihre grössere Ursprünglichkeit, da einerseits, wie wir eben sahen, ihnen gleichzeitige, schwächer vokalisirte Formen schon damals zur Seite standen, andererseits beiderlei Formen zusammen sich in der jüngsten Periode der Sprache noch wiederfinden.

Man wird sich diese Umstände ebenfalls vor Augen halten müssen, will man in der Emendation vermeintlicher Irrthümer und Schreibfehler nicht zu weit gehen; so gewiss solche stattgefunden haben, so leicht kann man durch abweichende Formen alter Texte dazu verleitet werden, in neueren als Irrthum anzusehen, was im Lichte der koptischen Varianten betrachtet eben nur als eine Variante mehr erscheint. Die Registrirung der Varianten ist vonnöthen, und wird die fruchtbarsten Erweiterungen ergeben; ihre gegenseitige Abschätzung kann nur nach den inneren etymologischen Erwägungen, die die Geschichte des Idioms an die Hand giebt, nicht nach vermeintlichen Correcturen, oder äusseren chronologischen Verhältnissen, und noch weniger nach Gesetzen anderer Idiome geschehen.

Was die Bedeutungen der citirten Hieroglyphenworte betrifft, so sind im wesentlichen nur diejenigen gewählt worden, die als sicher gelten durften, oder deren allgemeiner Sinn wenigstens aus sicheren Determinativen erhellt. Zweifelhafte, wo sie aufgenommen wurden, sind meist entweder im Text oder einigemale auch im Index als solche bezeichnet. Obschon sie die durch die sicheren Worte geführten Nachweise nicht zu erschüttern vermögen, würden die

Lücken, welche die hieroglyphische Wissensehaft in dieser Beziehung noch lässt, für die vorliegende Untersuchung an einigen Stellen ins Gewicht gefallen sein, träte nicht das Koptische fast jedesmal reichlich ergänzend ein. Auch in dieser Beziehung wird die fortschreitende Hieroglyphik vielfache Bereicherungen im Einzelnen, und dennoch bei der Fülle und den wohlerhaltenen Zügen des Koptischen wenig gewähren, was wesentlich neue Entscheidungen hervorruft. Zu den sachlichen Gründen, welche diese Verhältnisse accentuiren lassen, kommen andere: der Fortschritt der ägyptischen Etymologie hängt im gegenwärtigen Stadium vielfach von der Theilnahme der semitischen und sanskritischen Philologen ab, welche, von einem historisch mehr gegliederten Gebiete ausgehend, sowohl den relativen Werth des Hieroglyphischen für das Aegyptische als die Schwierigkeiten seiner Aneignung zu überschätzen geneigt sind, und dadurch auch von der in ihren Elementen so ausserordentlich einfachen und durchsichtigen koptischen Sprachperiode, die für die Erkenntniss der meisten Erscheinungen genügt, abgehalten zu werden pflegen.

Die Transcription der hieroglyphischen Lautwechselbeispiele ist sehr überwiegend die Rougé-Lepsius-Brugsch'sche. So vieles Einzelne die kritische Forschung in dieser Beziehung hinzuzufügen beginnt, so schien sich für die Zwecke der vorliegenden Schrift im Princip ein Festhalten am Alten zunächst zu empfehlen. Einmal wurde dadurch eine grössere Gleichförmigkeit erzielt, da die neuen Transcriptionsvorschläge zu einem Abschluss noch nicht gelangt sind, von manchen Seiten (wie von Ebers in seiner Lepsiusskizze) sogar perhorrescirt werden; sodann waren Zweifel durch die Urschrift ausgeschlossen; und drittens bewegen sich alte und neue Transcriptionen fast immer innerhalb derselben Lautwechselreihe, konnten also auf den Gang einer Schrift, welche den Zusammenhang der Reihe erweist, einen wesentlichen Einfluss nicht ausüben. Dazu kommt, dass die neuen Lesungen nicht immer die durch das Koptische unzweifelhaft bezeugte Thatsache der durch Lautwechsel hervorgerufenen Wurzelvariation berücksichtigen, und leicht als richtigere Transcription ansehen, was in Wirklichkeit nur eine weitere Variante ist. Wenn q und or, ar mit einander wechseln, so sollte die Transcription eines bisher als f accredirten Zeichens nicht schon deshalb in au gewandelt werden, weil man an seiner Stelle gelegentlich au gefunden hat.

Bei anderen Fragen wie z. B. ob mā oder m, em; ob oe nu oder n-nu, nnu; ob ma nu oder hen; ka oder k; ka oder k; ka oder k; ka oder l; hu oder h, zu transcribiren sei, wird der Leser beiden Transcriptionen, mitunter sogar beiden zusammen, begegnen, ohne dass ein Versuch gemacht ist diese schwer erkennbaren, an und für sich wenig bedeutenden und für die behandelten etymologischen Punkte völlig gleichgültigen Dinge aufzuhellen.

In einer Sprache, welche so viele Homonymen und so mannigfache Stammbildungen und Lautwechsel zählt, kann es nicht fehlen, dass manche Worte nach mehreren Seiten hin verwandt erscheinen. Ja, sie können es nicht bloss erscheinen, sondern wirklich sein. heisst, ihr lautlicher und begrifflicher Zusammenhang nach verschiedenen Seiten hin kann schon bei ihrem Entstehen, oder bei ihrem Gebrauch. von dem einen Menschen anders als vom andern, oder auch von demselben Menschen bei verschiedenen Gelegenheiten verschieden aufgefasst worden sein. Wenn man einigemale nach verschiedenen Seiten hin verglichen findet, so ist diese mehrfache Einordnung demnach absichtlich. Wenn мещ, мощ-1, Д Д Л māš-ā Л šem, ambulare, bedeuten; wenn gleichzeitig мощ т / сам-с, videre, considerare besagen, neben ∭∏∬ mes-ī, nox, meš-r, vesper ∧ V M II sem-ī, ∏ M T sam, obscuritas: so ist мотщ-т, ambulare, considerare, circumspicere, explorare leicht nach beiden Seiten hin verwandt. Ebenso kann durch die grosse phonetische Veränderlichkeit der Wurzeln ein Wort mitunter ein und derselben Wurzel auf verschiedene Weise entsprungen sein. مكمة, annulus, kann mit Abwerfung des anlautenden 2 aus 22/24, annulus, hervorgegangen sein: aber es konnte ebensowohl als Inversion des verwandten κελ, plicare, 💆 🔾 qer, circulus, also von pak-t, curvare, mit vorgeschlagenem Präfix ent-

stehen. Oder Oder of A heri, 2ep-1, quiescere, kann gegensinnig aus her, procedere, proficisci, oder gegensinnig und gegenlautig aus 2ap-ε-2, a-pε2, curare, entstanden sein, oder mit pov2-1, vesper, zusammenhängen, oder allen genannten intellectuell und phonetisch nahestehen. Ebenso kann 🔽 🛣 net'-u, texere, gegensinnig aus net', contundere, oder suffigirt, invertirt und apocopirt aus neb-ţ, пота, потп, S. пстц, plectere, flectere, hervorgegangen sein, obschon hier das Vorhandensein eines nāt, texere, und die Abwesenheit eines neb, texere, den ersteren Ursprung annehmen lässt. Ein schlagendes Beispiel verschiedener in ein und dasselbe Wort hineinspielender Bedeutungen bietet xωλ-9, amputare, frons, amputare frondes, welches einerseits auf καλ, κωρ-ε, ταρ, 📆 ৠ t'ār, ramus, frons, und damit, wie es scheint, auf κωλ-2, incurvus, ramus und κελ, flectere, andererseits auf τωλ-κ, amputare, ter, percutere, zurückführt (Siehe μαλ und Charter, im Mannigf. Lautwuchs). Ebenso mit einem besonders merkwürdigen Auftreten des Gegensinns als gleichzeitigen Doppelsinns (wie so häufig im Arabischen, S. meinen "Gegensinn der Urworte") кой-э, tendo, nervus, incidere nervos, neben $\frac{\Delta}{0}$ $\frac{\Delta}{0}$ $\sqrt{}$ ķebķeb, secare, dividere V κωθ, duplicare, triplicare, multiplicare.

Uebrigens ist bei der Fülle der Bildungen in Betracht zu ziehen, dass Wurzeln, die laut- stamm- und sinngesetzliche Weiterbildungen anderer Wurzeln sein können, in lautlich fernerliegenden Fällen ebensowohl einen selbstständigen Ursprung gehabt haben können. Die grössere Wahrscheinlichkeit des einen oder des anderen Ursprungs ist an der Häufigkeit der betreffenden laut- stamm- und sinngesetzlichen Uebergänge, beziehungsweise an der Menge und Sicherheit der vorhandenen Mittelglieder zu messen. Wenn her, εερ-ι, quies, zu gp-ο-μ, gp-ον-p, gp-p-ε, gp-μ-σ, gp-gp, c-xp-ε-γ-τ, c-σp-λ-γ-τ werden, so liegt bei der Regelmässigkeit und Nähe dieser Wandlungen

die Verwandtschaft klar vor Augen; wenn her, dies, neben her, dies, neben hu, 2007, which is χu, dies wie in wie u.χ. a., tenebrae, wis-a., nox, stehen, so sind die drei ersten Glieder dieser Kette ebenfalls sowohl durch Gesetzmässigkeit wie durch das Fehlen keines Mittelgliedes gesichert; für wie zu dagegen fehlt entsprechendes zer und hat aus rex per metathesin ergänzt zu werden, was die Möglichkeit eines selbstständigen zu offen zu lassen zwingt.

KAPITEL V.

Das historische Moment in der Aegyptischen Etymologie.

1. Die Grundzüge.

Die in den vorstehenden Reihen dargelegten Lautwechsel finden sowohl in selbstständigen Worten, als in Lautwuchs, Gegenlaut, Gegensinn, Doppelung und theilweis auch in dialektischer Differenzirung gleichmässig statt, und erhärten sich dadurch gegenseitig. Die durchgängige Uebereinstimmung des Lautwechsels in selbstständigen Wörterpaaren mit demjenigen, der Lautwuchs, Gegenlaut, Gegensinn und Doppelung in ein- und demselben Worte zu differenziren pflegt, ist entscheidend; ihr tritt die dialektische Differenzirung, soweit sie vorhanden ist, ergänzend zur Seite; woran sich für einige Laute der Nachweis des häufigen, wenn auch nicht nothwendigen Wechsels beim Uebergang aus der hieroglyphischen in die demotisch-koptische Periode schliesst.

Innerhalb dieser, durch die genannten sieben Erscheinungsformen wechselseitig und somit bündig belegten Lautverwandtschaft giebt es Grade, welche durch die Häufigkeit der betreffenden Lautwechsel bezeichnet werden: je häufiger, desto enger und sicherer ist die Verbindung: je seltener, desto loser war sie, und desto vorsichtiger wird sie gegen andere Verwandtschaftsmöglichkeiten zu wägen sein. Die

Liquiden bilden eine fast getrennte Gruppe für sich. Ebenso die Labialen. Die k, h, kh, sch, tsch, dsch Laute fanden wir gleichfalls zu einer Gemeinschaft vereint, deren Gliederung weiterhin betrachtet werden wird; die χ Laute stehen ziemlich, obschon auch nicht völlig, gesondert. An die k, sch, tsch Gruppe reihten sich in fernerem, häufig schwer erkennbarem und exoterische Kriterien erfordernden Anschluss die t und s Laute, welche theils aus diesem Grunde, theils als gebräuchliche Affixe, die schwierigsten sind. Die Spaltung in Tenuis und Media tritt überall verhältnissmässig zurück; der Wechsel von Tenuis und Aspirata kommt nur in den Beziehungen des Sahidischen zum Memphitischen zu einer merklichen, aber auch hier zu keiner durchschlagenden Geltung. Es giebt Wurzeln, welche sämmtliche mögliche Ausweichungen durchmachen; andere, und zwar die meisten, sind auf wenigere, und zwar die näheren, beschränkt.

Wir handeln zunächst von den Varianten, danach von der geschichtlichen Lautfolge, und schliesslich von den Mundarten.

2. Das Nebeneinander.

An ägyptische Etymologien ist von Herrn Professor Stern, in einer für die hieroglyphische Lexikographie werthvollen Anzeige meiner Koptischen Untersuchungen in der Lepsius-Brugsch'schen Zeitschrift, die Forderung gestellt worden, die behandelten Worte zunächst in den drei Perioden des Hieroglyphischen, Demotischen und Koptischen nachzuweisen, und somit den allmähligen Lautwandel jedes einzelnen Wortes zu erkunden, ehe zur Vergleichung mit Dieser Forderung liegt die auf anderen Worten geschritten wird. indoeuropäischem Gebiet gemachte Erfahrung zu Grunde, dass die Gesetze des Lautwandels am sichersten an den verschiedenen Gestalten, die dieselben Worte in verschiedenen Entwicklungsperioden der Sprache annehmen, erkannt werden. Ist die Etymologie derjenigen Sprachen, die sich der lebhaftesten Bearbeitung erfreuen, auf das Grimm'sche Gesetz der Lautverschiebung gegründet worden, so liegt es nahe, die Methode, die auf diesem Felde so Bedeutendes geleistet, und deren

rationelle Grundlage keines Beweises zu bedürfen scheint, auch auf anderen Gebieten als unumgänglich anzusehen.

Und dennoch lassen sich gegen diese Folgerung, wenn sie als eine ausschliessliche genommen wird, Einwendungen erheben. Die Forderung, ein Wort geschichtlich zu verfolgen und den fortschreitenden Wechsel seiner Lautgestalt zu beobachten, setzt eine in feste Worte krystallisirte Sprache voraus, deren Gebilde sich im Fortgang der Zeiten nach bestimmten Gesetzen verändern, in ein und derselben Zeit aber nur in einer Form, oder in einigen wenigen deutlich geschiedenen Formen auftreten, und in historischer Zeit keine oder wenige neue Nebenstämme erzeugen. Auf bisher erforschten Gebieten ist dies Verhalten der Worte so allgemein, und überdies in so völliger Uebereinstimmung mit dem, was unserem heutigen Sprachgefühl natürlich dünkt, dass die Annahme, es sei in anderen Kreisen und Zeiten ebenso gewesen, eine selbstverständliche zu sein scheint. Das Folgende wird zeigen, ob dem so sei.

Beobachten wir einige ägyptische Wurzeln in Bezug auf diesen Punkt.

I. S. Aωκ, [] peh, [] Δ a-beχ (? Über χ siehe 3. Abschnitt dieses Kapitels), [] bes, M. οτας, S. πωτ, ire, abire,] Δ beh-a, currere; [] Δ a-fţ, currere, crus, M. qωx, qox, insilire; [] Δ s-beq, crus, currere, S. πατ, M. φατ, pes, [] Δ peţ, pes, ire.

Hier haben wir in der hieroglyphischen, der ältesten nachweisbaren Form, als labialen Anlaut sowohl p, als b, als f; alle drei Labialstufen erscheinen ebenfalls im Koptischen der theologischen Bücher, der jüngsten nachweisbaren Periode, vermehrt durch eine weitere, die Erweichung in ov.

Ebenso haben wir im hieroglyphischen Auslaut die drei Gutturalstufen k, h, χ, nebst der Wandlung in t, s; im koptischen Auslaut κ, ę, nebst der Erweichung in α, τ. Es ergiebt sich somit, dass die wesentlichen Modificationsstufen, auf denen die betreffenden An- und Auslaute nach ägyptischem Lautgesetz erscheinen können, schon im

Hieroglyphischen nebeneinander vorhanden sind, und sich im Koptischen nur wiederholen.

Stimmte nun da, wo die Modificationsstufe des anlautenden Labials im Hieroglyphischen und Koptischen dieselbe ist, der auslautende Guttural in gleicher Weise überein, so ergäbe sich, dass die betreffenden ägyptischen Worte durch die langen Zeiträume hindurch, welche sie trennen, unverändert geblieben sind. Aber wie ein Blick auf die folgenden Listen lehrt, ist dies keineswegs überall der Fall.

1. An- und Auslautübereinstimmung im Hieroglyphischen und Koptischen:

2. Anlautübereinstimmung im Hieroglyphischen und Koptischen:

3. Auslautübereinstimmung im Hieroglyphischen und Koptischen:

4. Im Hieroglyphischen allein vorkommender Auslaut:

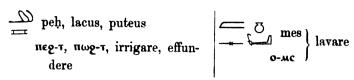
- 5. Im Koptischen allein vorkommender Anlaut: oraș.
- Im Koptischen allein vorkommender Auslaut; qωx.

Von diesen 7 hieroglyphischen und (vom Vokalwechsel abgesehen) 5 koptischen Worten stimmen also nur 6 im An- und Auslaut beider Sprachperioden überein. Das heisst, es lassen sich nur drei koptische mit drei hieroglyphischen Worten absolut identificiren; damit Entsprechendes für die beiden anderen koptischen Worte geschehen könnte, müssten ihnen Vorgänger gegenüberstehen, deren Phonetik sich in gesetzmässiger Folge zu ovag und guz entwickeln musste. Nun kann ovag allerdings eine spätere Erweichung des

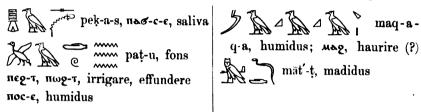
zu sein, da Labial und u schon im Hieroglyphischen wechseln (Reihe 152-176; Kopt. Unters. S. 611, 617), und die Häufigkeit derartiger Beispiele in der alten Sprache zu gross ist, um die Nichterhaltung oder Nichtauffindung der u-Form ihre Abwesenheit in der ältesten geschichtlichen Periode in dem vorliegenden Fall beweisen zu lassen. Der Auslaut des qwx sodann entspricht häufigem 1, 1 t'. seltenerem ct, während letzteres wiederum mit ersterem wechselt. Auch die Möglichkeit eines ursprünglichen c k hat, wie im 4. Abschnitt dieses Kapitels gezeigt wird, in Betracht gezogen zu werden. Ebenso lassen sich nach Maassgabe der vorstehenden Reihen 118-125 und ff. keine durchgreifenden Kriterien für Unterscheidung und gesetzmässige Folge von f, q, & aufstellen. Da also einerseits alle wesentlichen Modificationsstufen der ägyptischen Consonanten sowohl im Hieroglyphischen als im Koptischen vorkommen können, und hieroglyphische Worte beim Uebergang ins Koptische demnach völlig unverändert aufzutreten vermögen, da andererseits aber die von den hieroglyphischen abweichenden koptischen Worte oftmals eine Modificationsstufe nicht zeigen, die sich aus der erhaltenen hieroglyphischen gesetzmässig entwickelt zu haben braucht, so ergiebt sich, dass wir in beiden Sprachperioden grossentheils eine Fülle nebeneinanderstehender Varianten vor uns haben.

II. S. neg-τ, nωg-τ, irrigare, effundere, peḥ, lacus, puteus, S. noc-ε, humidus, peḥ-a-s, S. noc-ε-ε, saliva, paḥ-u, fons, irrigare, effundere; feh (ἐν), fluere; fes, colare, lavare, fuḥ (ἀuḥ), irrigare, effundere; μος (ἐγ) haurire, bibere, fuḥ (ἀuḥ), irrigare, effundere; μος (ἐγ) haurire, bibere, fuḥ (ἀuḥ), irrigare, effundere; μος (ἐγ) haurire, bibere, fuḥ (ἀuḥ), irrigare, effundere; μος (ἐγ) haurire, bibere, fuḥ (ἐγ), madidus, fura irrigata, fuh māt'-ḥ(ἐγ), madidus, fuh madidus, aqua, fuh māt'-ḥ (ἀγ), irrigare, fuh māt'-ḥ (ἀγ), madidus, fuh māt'-ḥ (ἀ

An- und Auslautübereinstimmung im Hieroglyphischen und Koptischen:



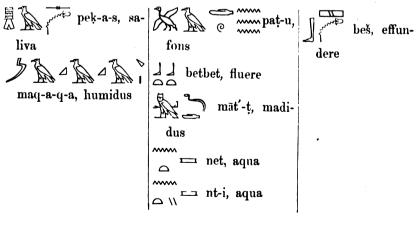
2. Anlautübereinstimmung in Hieroglyphischen und Koptischen:



3. Auslautübereinstimmung im Hieroglyphischen und Koptischen:

4. Im Hieroglyphischen allein vorkommender Anlaut:

5. Im Hieroglyphischen allein vorkommender Auslaut:



Die Prüfung dieser Uebersichten ergiebt für das Hieroglyphische drei Modificationsstufen des labialen Anlauts p, b, f, dazu m, n, während das Koptische nur p und m hat; der hieroglyphische Auslaut zeigt k, h, š, t, s, während das Koptische nur h, s, & hat. Die wesentlichen, ägyptisch möglichen Modificationsstufen erscheinen also schon im Hieroglyphischen nebeneinander, und wiederholen sich nur spärlicher im Koptischen.

Völlige Uebereinstimmung in An- und Auslaut bieten unter allen 20 Worten nur je 1 hieroglyphisches mit zusammen 3 koptischen; Uebereinstimmung im Anlaut 4 hieroglyphische mit 2 koptischen; Uebereinstimmung im Auslaut 3 hieroglyphische mit 2 koptischen. Die anderen Worte sind hieroglyphische, und zeigen im Koptischen unvertretenen An- oder Auslaut.

Bei den nur theilweis übereinstimmenden Worten haben wir nun wiederum die Beobachtung zu machen, dass der Lautwechsel sich ungleich seltener als Nacheinander, denn als Nebeneinander nachweisen Das n in noc-ε, humidus, welches dem f in - fes, colare, entspricht, erscheint nicht etwa als regelmässiger koptischer Vertreter eines in p gesetzmässig übergehenden hieroglyphischen f Lautes; vielmehr entspricht, wie die Lautwechselreihen gezeigt haben, ebensowohl koptisches f hieroglyphischem p, wie hieroglyphisches f koptischem p. Ebenso entspricht das s des noce, wenn man Mangels völliger Uebereinstimmung das Wort von einem mit p anlautendem hieroglyphischen ableiten wollte, nicht etwa in irgend einer gesetzmässigen Folge dem k von 🖾 🌇 pek a-s, saliva, oder dem h von 🔛 peh, lacus, oder dem t von pat-u, fons; sondern diese k, h, t können vielmehr im Koptischen ebensowohl hieroglyphischem s entsprechen, wie im Hieroglyphischen koptischem s. In gleicher Weise verhalten sich p und b, k und h, m und n u. s. w. Also dieselbe Nöthigung, nebeneinander stehende Varianten anzunehmen, wie bei hwk.

III.

Ker-ker, Demot. ker-k, S. ποορ, M. πωλ-ς, κωρ-x, percutere, secare, abscindere, dividere, secare, dissecare, Demot. kār-t-ī, culter: S. ξελξωλ, M. ξερ-ω, percutere; ως χεr, percutere, χεr-s, separare, secare, destruere, S. ωρ-ε, secare, dividere, secare, dividere, secare, dividere, secare, dividere, secare, dividere, secare, dividere (sagitta, cuspis, spina), ser-r, dividere, sculpere; secare, dividere (sagitta, cuspis, spina), ser-r, dividere, sculpere; secare, dividere, secure, dividere, secure, secare, dividere (sagitta, cuspis, spina), ser-r, dividere, sculpere; secure, secare, dividere, secure, secare, dividere, secure, secure, secure, secure, secure, secure, secure, secure, secare, secare, secare, secare, secure, secure, secar

An- und Auslautübereinstimmung im Hieroglyphischen und Koptischen:

^{*)} Ueber den activisch-passivischen Bedeutungswechsel — contundere, securis, pars, parvus, schlagen, der Schläger, das Zerschlagene — siehe Kopt. Unters. 411—417. 753. 206—262. Ebenso Sprachwissensch. Abhandlungen IX "Ueber die Koptische Intensivirung", wo der Gegenstand in Bezug auf bedeutungsvolle Vocal-Suffixe und Infixe, im Anschluss an das Material der Kopt. Untersuchungen übersichtlich erörtet wird. Ferner Sprachw. Abhandlungen VII "Ueber den Ursprung der Sprache" und VIII "Ueber den Gegensinn der Urworte".

ser, secare, dividere

sr-r, dividere

cop, dividere

sr-r, dividere

cop, dividere

β ② *** ter-u, terminus, τερ, pars

τωρ-ε, malleus, securis.

- 3. Auslautübereinstimmung im Hieroglyphischen und Koptischen:

 X kerker, Demot. ker-k, percutere,
 **S-qer, dissecare, Demot. kār-t-ī, culter,
 **O. χer, dimicare,
 **χer-s, separare,
 **Ser, parvus,
 X separare,
 **Ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, secare, dividere,
 **Ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 X ser, parvus,
 *
- 4. Allein im Koptischen vorkommender Anlaut: εελεωλ, εερ-ω, percutere, πορ, percutere, πολ-ε, scindere, σορ-τ-ε, culter.
- Allein im Koptischen vorkommender Auslaut:
 κωλ-ε, ∞ωλ, εελ, ∞ολ-ε, seindere.

Danach zeigt das Hieroglyphische 6 Stufen des Anlauts k, χ , s χ (wenn nicht s- χ d. i. χ mit causativem Präfix zu lesen ist), š, s, t; das Koptische acht: κ , \lesssim , ς , χ , σ , c, τ . Also wiederum ist κ neben mancherlei Varianten schon im Hieroglyphischen vorhanden; wiederum wiederholen sich dieselben Ausweichungen im Koptischen, nur dass hier die neuen Doppellaute κ , σ hinzutreten, welche im Hieroglyphischen theils gar nicht, theils undeutlich bezeichnet werden, also als verhältnissmässig neu anzusehen sein werden. Vergleiche auch den häufigen Uebergang von \longrightarrow in σ , von \downarrow , \longrightarrow in κ (Lepsius, Standard Alphabet 197).

Völlige Uebereinstimmung in An- und Auslaut zeigen unter den angeführten 30 Worten 12 hieroglyphische mit 6 koptischen — eine Anzahl, deren Grösse sich dadurch erklärt, dass auslautendes r verhältnissmässig wenigen Wandlungen unterworfen ist, also nur der Anlaut unseres Wortes für die Variabilität verbleibt. Uebereinstimmung im Anlaut haben 8 hieroglyphische und 3 koptische; Uebereinstimmung im Auslaut aus dem eben angeführten Grunde nicht weniger als 14 hieroglyphische und 9 koptische. Ausserdem finden sich 5 koptische Worte, die einen im Hieroglyphischen nicht vertretenen Anlaut haben (2, x, 6), und 4 koptische Worte, die einen im Hieroglyphischen nicht erscheinenden Auslaut zeigen (λ). Von diesen Lauten sind x, σ, wie bereits bemerkt, als neue anzunehmen; 2 ist eine koptische Variante des a, die im Hieroglyphischen ebenfalls häufig neben der gutturalen Tenuis erscheint, und an dieser Stelle durch andere vertretene Spiranten χ, sχ und š nahegelegt wird, wenn sie auch bisher nicht nachgewiesen ist; 1 ist eine koptische Variante des hieroglyphischen r, welches beide Laute mangelhaft unterschied. Ueber x siehe Abschnitt 3 und 5 weiter unten.

Was hier innerhalb einzelner Wurzeln erkannt worden ist, bestätigt sich bei der Betrachtung verschiedener homonymer Wurzeln. Es lassen sich, schematisch gesprochen, abgesehen von völliger Uebereinstimmung oder Abweichung, ebensoviele koptische nen Formen verschiedener Labial + Gutturalwurzeln anführen, denen hieroglyphisch bek, fek, mek, beh, feh, meh, peš, pet etc. gegenübersteht, als eskoptische bek, fek, mek, beh, feh, meh, peš, pet etc. Formen giebt, denen hieroglyphisch

pek vorangeht. Und es können in verwandten Worten beider Perioden stets der eine hieroglyphische Consonant mit dem einen koptischen übereinstimmen, der andere oder die anderen aber abweichen, ohne dass die Abweichung auf eine gesetzmässige Veränderung zurückzuführen ist. Während die Wurzeln bleiben, verschwinden also eine grosse Anzahl hieroglyphischer Stämme im Koptischen, um in dieser späteren Periode durch neue Stämme, deren gesetzmässiges Werden aus der Wurzel, aber nicht aus vorhergehenden hieroglyphischen Stämmen nachweisbar ist, ersetzt zu werden. Man sehe:

Koptisch: S. πες-τ, S. Λες, M. Λης, M. οτες (?), curvare, curvatum esse, inclinare, M. Δικ-ι, cingulum, B. μες, cubitus, S. μες-ε, M. μοχ-ε, S. μοχ-ς-ς, S. μοχ-ς-ς, cinctura. Hieroglyphisch: Κ τα παλι, curvare, και μεταγούν πελι, cinctura, corona, παλικούν παλι, fasciculus florum, και μεταγούν μεταγούν παλι, fasciculus florum, και μεταγούν παλι, cinctura.

Koptisch: M. Aωμ, S. eveq, revelare, M. moq, lucere, ardere, S. meq-ειδτ, M. mem-τ, perlustrare, S. memour, considerare, M. memen, cogitatio, M. фос-1, lucens, igne examinare, coquere, S. nic-ε, coquere. Hieroglyphisch: bek, lucere, aurora, bes, bes, beq, videre, max, ardere, lucere, māh-a-t-t-i, ignis, meh-ī, illuminare, māk, considerare, pes, coquere.

Koptisch: S. πακ-ε, S. мін-ε, debilem esse, deficere V M. α-мας-ι, S. α-мας-τε, robur. Hieroglyphisch:

māh-t, debilem esse V

peḥ-ti, robur, potestas.

Koptisch: S. πως, S. πωμ, M. φας, M. φως, M. φωμ, M. qex, S. qes, M. hωz, M. hot-c, M. hac, S. hic-e, M. hic-i, M. otac, M. meμ, M. miμ-i, S. miμ-e, percutere, secare, dissecare, S. meμ-e, telum, incus, M. φαz-i, pars, M. φως-i, validus, M. mr-a-g, S. mor-g, affligere, dolor. Hieroglyphisch:

| Pek, | Pes-x, | Pes-x, | Peh-t, percutere, peh-t, percutere, peh-t, percutere, beh-n, | Pek-n, | Peh-t, percutere, peh-t, percutere, māk-s, scindere, dissecare, | Dek-s, pugio, māk-s, sceptrum, māk-s, pugio, māk-s, scindere, dividere, | Res-h-u, percutere, māk-u, pugio.

Koptisch: S. 2\(\text{A}\)-c, M. 20\(\text{A}\)-c, M. 20\(\text{q-c}\), M. 20\(\text{q-c}\), M. 20\(\text{q-c}\), M. 20\(\text{q-c-c}\), M. 20\(\text{q-c-c}\), M. 20\(\text{q-c-c}\), M. 20\(\text{q-c-c}\), M. 20\(\text{q-c-c}\), R. 2\(\text{q-c-c-c}\), S. 2\(\text{q-c-c-c}\), vestis. Hieroglyphisch: \(\text{\text{\$\sigma}}\) \(

Koptisch: S. σεπ, M. won, S. σ-ω-σħ, M. α-ε-αεħ, M. σιον-ι, S. αιον-ε, S. ρεħ-τ, S. ρεq-τ, capere, demere, furari; S. ρ-ω-ρq, manus; S. σħ-οι, S. αħ-οι, M. αφ-οι, M. woħ-w, M. wwħ-c, brachium. Hieroglyphisch: kef-ā, liphibal heb-ī, capere, liphibal kef-ā, kef-ā, kep-t, manus, brachium, cubitus, Δ leq qeb, brachium, αρρος χερ, vola manus.

Koptisch: M. S. 2ωh, S. 2ωq, facere, struere, opus, S. τάτωh, facere, creare, M. τελ, M. οκλ, digitus, S. τάτ-ο, S. τάμ-10, τάμ-ειο, Β. τάμ-1α, Μ. ολμ-10, facere, creare, S. 2π-ε, M. 2φ-ο, generare, gignere, possidere, S. B. 2ωμ, Μ. σμ-μ-η-ε, generatio. Hieroglyphisch:

2 χαρ-u, fingere, β γαρ-μ, sap, β γαρ-μ, γαρ-μ, gem-a-m-u, fingere, γαρ-μ, construere; γαρ-μ, fingere, γαρ-μ, teb, digitus.

Werden Gegenlaut und Gegensinn in Betracht gezogen, so gestalten sich die phonetischen Ausweichungen und Entsprechungen noch mannigfaltiger. Dialektische Unterscheidungen fallen, wie das Gegebene zeigt und Kapitel VI des Näheren auseinandersetzen wird, verhältnissmässig wenig in die Wage.

Stellen wir das Gefundene zusammen, so haben wir einerseits das Vorkommen aller wesentlichen ägyptischen Lautwechselstufen sowohl im Hieroglyphischen als im Koptischen und demnach die Möglichkeit des unveränderten Uebergangs der Worte aus der hieroglyphischen in die koptische Zeit; als auch andererseits die nicht minder bemerkenswerthe Thatsache, dass, wo in beiden Sprachperioden der eine Wurzelconsonant übereinstimmt und der andere abweicht, oder wo beide abweichen, die abweichenden in der neueren Sprache meistentheils nicht nachweisbar die jüngeren d. i. die nothwendigerweise aus den älteren gewordenen, dagegen ganz gewöhnlich eine Wandlung nach einer anderen Seite hin sind (k, h oder k, š, t, s; l, r oder l, n; b, p, f oder b, m, n); oder aber, dass wo dies nicht der Fall ist, die hieroglyphische Tenuis ebensooft der koptischen Media, Aspirata oder Spirans gegenübersteht, als das umgekehrte Verhältniss statt hat, eine durchgreifende Lautfolge also geschichtlich überhaupt nicht, oder verhältnissmässig selten nachgewiesen werden kann. Daraus folgt, dass die koptischen Worte häufig keine directen Weiterbildungen des Hieroglyphischen sein können, und dass sie ebenso oft nichts anderes zu sein brauchen, als weitere Varianten zu den vielen, in der alten Schriftperiode bereits gefundenen. Also lassen sich wohl in der Regel dieselben Wurzeln und ihre verschiedenen Stammesgestaltungen, aber nicht dieselben Stämme in jeder Periode nachweisen; und da die Stämme stark variiren, und die Lautzeitfolge in ihnen obenein meistens gesetzlich unbestimmbar ist, so stellen sich die Bedingungen für die Anwendung der historisch-genetischen Methode wesentlich anders, als im Indogermanischen.

Dazu kömmt, dass, ausser dem Lautwandel, auch die in den obigen Beispielen nicht in Betracht gezogene Reduplication, Metathese und polarische Bedeutungsänderung (Kopt. Unters. 616—620) sowohl im Hieroglyphischen, als im Koptischen auftreten, also ebenfalls kein chronologisches Kriterium abgeben können. Die wenigen sicher erkennbaren historischen Lautfolgen und dialektischen Unterschiede werden in den nachstehenden Abschnitten betrachtet werden.

Demnach stehen wir vor der Unmöglichkeit, alle hieroglyphischen Worte in directer koptischer Nachfolge darzustellen. Die ungemeine Variabilität der Worte in beiden Schriftperioden ergiebt vielmehr in beiden ein wogendes Nebeneinander, und nur in der Minderzahl der Fälle ein nachweisbares, wechselseitig direct reducirbares Nacheinander. Selbst wo in der Stammentwicklung der Wurzeln der eine oder der andere Wandel fehlt, müssen wir ihn, angesichts der ungemeinen Lautwandlungsfähigkeit in der ungeheueren Ueberzahl der Wurzeln, als grundsätzlich möglich, und sogar als wahrscheinlich einmal vorhanden, und nur nicht erhalten oder noch nicht nachgewiesen ansehen.

Ob diese Fülle der Varianten schon im Hieroglyphischen auch diejenigen Formen eingeschlossen habe, welche wir nur im Koptischen finden; ob diese allein koptischen Formen im Hieroglyphischen nur nicht schriftlich gebraucht, erhalten oder nachgewiesen worden sind; ob sie zumal erst nach Fixirung des wesentlichen Canons der hieroglyphischen Schriftsprache entstanden und nur nicht in dieselbe aufgenommen wurden, während sie in der Umgangssprache cursirten — dies sind Fragen, deren Lösung in manchem einzelnen Falle wir vielleicht von dem fortschreitenden Studium zu erwarten haben. Die vielen $\mathring{a}_{\pi\alpha\xi}$ $\mathring{a}_{\xi\gamma}\acute{o}_{\mu\xi\nu\alpha}$ der Hieroglyphentexte sprechen dafür. Mittlerweile lässt sich sagen, das die in der späteren Periode allein gefundenen Worte und Wortformen nicht plötzlich mit Annahme der koptisch-griechischen Schrift entstanden sein können; dass ebenso die im Hieroglyphischen gebräuchlichen, im Koptischen nicht gefundenen Worte nicht über

Nacht bei Annahme der neuen Schrift untergegangen sein können; und dass demnach der in der Hieroglyphenschrift gebräuchliche Wortvorrath, obschon er im Laufe der Zeit genug Neuerungen zeigt, dennoch um vieles archaistischer geblieben ist, als die rastlos Neues bildende, Altes aufgebende Sprache. So bewährt sich auch etymologisch die Angabe des Manetho bei Josephus über einen heiligen, und einen neben ihm existirenden Volksdialekt, dessen Spuren, abgesehen vom Koptischen, wir erwarten dürfen, in der späteren Hieroglyphik, zumal im Demotischen, immer ausgiebiger nachgewiesen zu sehen.

Während alle anderen erforschten Sprachen den Verfall der ursprünglichen Wurzeln und Stämme zeigen und nur selten zur Schaffung neuer befähigt sind, sehen wir somit im Aegyptischen das Aufwachsen, oder Auftreten, neuer Stämme vor unseren Augen vor sich gehen.

Der oberwiesenen consonantischen Variation entspricht die ähnlichen Zwecken dienende vokalische, die in des Verf. Kopt. Unters. 255—400, und der "Koptischen Intensivirung" (Sprachwiss: Abh. IX) erörtert ist.

3. Mehrfache Ausweichungen im Nebeneinander.

Der von Lepsius (Zeitschr. V, 71) aufgestellte Unterschied, wonach land hauf in koptischem 2, had dagegen sowohl in 2 als in swiedergefunden werden kann, wird durch den in den Lautwechselreihen nachgewiesenen Wechsel der beiden altägyptischen Laute einigermassen modificirt. Wenn sowohl her, wie her, wie hur-u, in M. 20xp-wox, S. 20p-z, tranquillus, weiterleben, so spricht für die Ableitung der koptischen Form von , nicht von her wie hur-u, in der Umstand, dass wo Hieroglyphisch in ohne variante zeigt, koptisch 2 einzutreten pflegt.

Eine entsprechende Einschränkung erfährt die an derselben Stelle gegebene Regel, dass © und ζ χ (d. h. ch) nie in koptisches χ (d. h. kh) übergehen. Zunächst wird allerdings altes © χ gewöhnlich

zu neuem 2, 5, 19, während neues χ sehr überwiegend die memphitisch aspirirte Variante für sahidisch R ist. Indess giebt es von dieser Regel Ausnahmen:

A A Tyria iχ-u, S. ax-1, M. ax-1, herba virens, juncus. 🛜 🔪 гех-s, М. ры≉-т, S. рыо-т, В. Ашо-т, S. Аок-с, rumpere, frangere, scindere, S. λω2-M, λε2-M, e siliquis grana educere, S. λωκ-M, дан-м-є, M. S. дах-м-н, frustum, Demot.lek, rek Λ kerker, S. κοορ, scindere, contundere, M. χολ, ω-κωλ, αολ, foramen, fissura, χ̄ā, M. χω, S. κω, ponere. M. χο-2, S. κω-2, aemulari. To xab-t, M. Xen, Shift-1, ghift-1, ZS. gaift-ec, B. ghift-ec, umbra, pro-neb-t', percutere, M. xA-a, vis, S. кА-a, vindicta. xab-u, curvare, sese inclinare, Δ] 🥍 ķeb, sese curvare, debilem, infirmum esse, χωβ, κωβ, infirmitas. D Xn-m, M. χ-ε-χωπ-1, κ-ε-χωστη-1, alius, alienus, socius. aliquid. Demot. χelp, M. Δopn, pugillus, M. κoph-1, χpoh-1, 🔀 🗆 🖟 hrpu, gladius. © (χepr-u, M. χερελ, S. 2ph, simulacrum, forma.

xer, ser, M. χερ, ejicere, expellere.

χτοτ, χροτ, hrot, Μ. προτ, χροτ, Κ. χροτ, puer.

χατο, Μ. χωτά, πωτά, εστά-ς, jugulare.

Und mit Gegensinn:

Es ist wahr, dass in einem Theil dieser Beispiele bereits altes k und h neben χ erscheinen, also keine Nöthigung vorliegt das ihnen gegenübertretende neue χ von altem χ abzuleiten. Erwägen wir indess, dass dies einerseits keineswegs in allen Beispielen der Fall ist, und dass andererseits so complicirte, weitergebildete Stämme wie χ atb, M. χ

Die gleiche Bemerkung lässt sich auf hieroglyphisch k, koptisch 5, und das Princip derselben auf das ganze Gebiet des ägyptischen Lautwechsels ausdehnen. Nach Lepsius darf 5 nie auf k zurückgeführt werden. Es widerspricht diesem Gesetze nicht, dass beide dennoch häufig neben einander erscheinen, weil in hieroglyphischer Periode χ oft neben k auftritt, so dass späteres 5 nicht auf k zurück-

zugehen braucht, um ihm zu entsprechen. Es ist dazu nur nothwendig, dass eine χ-Variante untergegangen, oder noch nicht aufgefunden ist, und die k Form allein vorliegt. Man vergleiche sek, sek, ω-cs, secare. Das Nebeneinander ist eben überall zu zahlreich, um das Nacheinander leicht zu entwirren. Es können sich daher Laute entsprechen, die nicht auseinander entstanden zn sein brauchen, sondern vielmehr beide einen gemeinsamen Mittelpunkt haben, der noch vorhanden, oder, in diesem und jenem Falle, auch verschwunden sein kann, ohne andere, als verschieden differenzirte Nachkommenschaft zu hinterlassen.

So wechselt k selten, q dagegen häufig mit \mathfrak{S} , \mathfrak{X} ; da nun k seinerseits ebenfalls häufig mit h wechselt, kann es auch ohne unmittelbare Verbindung neben \mathfrak{S} , \mathfrak{X} treten. Desgleichen bilden sich Verbindungen \mathfrak{K} , \mathfrak{X} , \mathfrak{Y} und \mathfrak{S} , \mathfrak{Y} , \mathfrak{Y} , obschon \mathfrak{K} , \mathfrak{Y} und \mathfrak{S} , \mathfrak{Y} selten sind, weil sowohl \mathfrak{K} , \mathfrak{X} und \mathfrak{X} , \mathfrak{Y} als \mathfrak{S} , \mathfrak{Y} und \mathfrak{X} , \mathfrak{Y} öfter vorkommen; oder \mathfrak{S} , \mathfrak{S} , weil \mathfrak{K} sowohl mit \mathfrak{S} als mit \mathfrak{S} , \mathfrak{X} wechselt, obschon \mathfrak{S} zu \mathfrak{S} , \mathfrak{X} weniger directe Beziehungen hat u. s. \mathfrak{W} .

Neben der gemeinsamen Verwandtschaft zweier Laute mit einem dritten ist die absolute Wandelung eines Lautes in einen anderen vermöge einer Mittelstufe in Betracht zu ziehen. In den Fällen, in denen mehr als zwei Laute mit einander wechseln, kann der Wechsel direct, oder durch Vermittelung eines dritten geschehen sein. So wechselt p häufig mit b, b häufig mit m; die selteneren Fälle, in welchen p mit m wechselt, können demnach den Durchgang durch b vollzogen haben, welches b nach dem Uebergang in m verschwand; oder sie können geradewegs zu m geworden sein. Für ersteres sprechen die allerdings noch selteneren Fälle, in welchen wir die volle Reihe p, b, m erhalten haben; für letzteres die Lautwuchsfälle p, m, obschon auch sie die Möglichkeit eines Durchganges durch b freilich nicht Daraus ergiebt sich die dritte, bei der ausserordentausschliessen. lichen Wandelbarkeit des Aegyptischen wahrscheinlichste Alternative, dass beide Möglichkeiten ursprünglich neben einander bestanden haben.

Beide Punkte der obstehenden Erwägung finden auf die zahlreichen Wechsel innerhalb der Guttural- Dental- und Sibilantenreihen umfassende Anwendung. Es zeigen sich lange Ketten von Uebergängen, an der einen Stelle etwas stärker gewunden, als an der anderen, aber überall nachweisbar verknüpft und häufig grade da am festesten durch Lautwuchs geeint, wo der Wechsel in selbstständigen Wörterpaaren sparsamer auftritt. So sind p, n; b, n; A, q; 2, \tau u. s. w. häufiger im Lautwuchs als in verschiedenen Worten verbunden; K wechselt mit x häufig in verschiedenen Worten, aber selten im Lautwuchs; während a und o sowohl in verschiedenen Worten als im Lautwuchs häufig tauschen. Das sicherste Kriterium directer Verwandtschaft gewährt unter diesen Umständen nächst dialektischem Wandel der Lautwuchs. Die relative Stärke der einzelnen Kettenglieder wird in dem Wörterbuch ersichtlicher werden, als in den Beispielen der Einleitung, welche, zu Zwecken der nächsten grundlegenden Vergleichung gesammelt, sich im allgemeinen auf kürzere Reihen beschränken, Fernerliegendes ausschliessen, und demnach weitere Erörterungen hinausschieben lassen.

Historisch lassen sich, wie wir schon in dem vorhergehenden Abschnitt sahen, diese Vorgänge nur selten verfolgen. Die angeführten Lautwechselreihen zeigen sie in genügender Fülle; auch den ersten Nummern derselben, welche knapper gehalten sind, stellen Index und Lautwuchsund Mannigfaltige Lautwuchsbeispiele den Reichthum der Varianten zur Seite.

4. o, x, t, c.

Trotzdem & und & häufig verwechselt werden, hat Prof. Lepsius für ersteren Laut gutturalen, für letzteren dentalen Ursprung beansprucht. Sowohl auf Grund ihrer graphischen Darstellung, wie ihres häufigsten Entsprechens, zumal im Sahidischen, wird & von Lepsius mit , von M. de Rougé mit identificirt, & aber dem dem zugewiesen; was widerspricht, ist Ausnahme. Die Erhärtung der Regel

wird in denjenigen Fällen unmöglich sein, in denen k und t', t selber wechseln.

Freilich unterliegt der Nachweis dieser Fälle eigenthümlichen Schwierigkeiten. Sicher sind zunächst die mit t suffigirten, und danach in t verwandelten auslautenden k (S.321), denen sich durch Metathese allerdings die anlautenden gesellen können; um den Wechsel durch dieses Mittel in den Anlaut zu bringen wäre aber eine zweite Metathese nach vollzogenem Lautwandel erforderlich, welche nicht ohne deutlichen Nachweis in Rechnung gesetzt werden kann. gestaltet sich die Sache demnach so, dass nur auslautendes k mit Sicherheit durch Suffigirung zu t wird. Was sodann das Kriterium des Lautwuchses betrifft, so versagt es in diesem Falle grossentheils. Denn da t das gebräuchlichste Prae- und Suffix ist, so braucht sein Erscheinen in Aus- oder Anlaut einen Lautwuchs nicht einzuschliessen: nur diejenigen Fälle sind zuverlässig, in denen das ursprüngliche k der Wurzel ein anderes k, oder einen anderen verwandten Laut, sich angewuchert hat, selbst aber in t übergegangen ist. Nebenwurzel mit urprünglichem t liefe auf dasselbe heraus. Es verbleiben die Fälle gegenseitigen Entsprechens in selbstständigen Worten, welche bei einem so starken Organwechsel der Regel nach nicht in Wurzeln, die sich eher ähneln können, sondern nur in Ableitungen und Weiterbildungen, die seltener an zwei Punkten gleichartig zu erfolgen pflegen, in Betracht gezogen werden können. Solche Ableitungen sind im Aegyptischen weniger häufig als in entwickelteren Sprachen. Ergebniss von alledem ist, dass an dieser Stelle die Entscheidung über ägyptischen Lautwechsel häufig in dem Wörterschatz der verwandten Sprachen liegen wird, die einerseits durch t Affix weniger beirrt, andererseits durch individualisirende Weiterbildung den Stämmen eine bestimmtere Gestalt gegeben haben.

Aehnlich verhält es sich mit dem Wandel des k und seiner Vertreter zu s. Häufiges Praefix und Suffix, wie t, kann s in lautwüchsiger Action nur da erkannt und anerkannt werden, wo es als ursprünglicher Wurzelconsonant auftritt, der angewucherte Consonant aber ein Guttural oder eines Gutturals Vertreter ist. Die hieraus gewonnene Thatsache des betreffenden Lautwechsels, verbunden

mit dem Herabsinken des t zu s in der Wortbildungslehre, berechtigt sodann den gleichen Wandel in selbstständigen Worten anzuerkennen, zumal wo einigermassen individualisirte Weiterbildungen der Wurzelform vorliegen. Indessen wird auch hier aus obgenannten Gründen die Vergleichung mit verwandten Sprachen von der höchsten Wichtigkeit sein, und häufig den Ausschlag geben, oder wenigstens die grössere oder geringere Wahrscheinlichkeit der Verwandtschaft bestimmen. Ersetzung des Auslautes durch s Suffix findet nicht statt.

Sehr bezeichnend für die beirrende Wirkung, welche die häufige Präfigirung dieser Laute auf das ägyptische Sprachgefühl selbst hervorgebracht zu haben scheint, ist das verhältnissmässig ungemein seltene Auftreten des Lautwuchses vor und nach anlautendem c, τ.

5. Das Nacheinander.

Einige Consonantenwandlungen giebt es allerdings, welche sich häufig genug — wenn auch nicht ausschliesslich — in geschichtlicher Folge wiederholen, um die den Varianten enspringenden Bedenken verhältnissmässig zurücktreten zu lassen.

Altes \longrightarrow k, welches sich oft im Sahidischen erhält, wird Memphitisch häufig zu χ , ohne auch in diesem Dialekt κ gänzlich auszuschliessen. Altes \otimes χ , schon vorher oft zu \longrightarrow \S geworden, tritt entweder in beiden koptischen Dialekten als $\mathfrak w$ auf, oder ist Memphitisch $\mathfrak s$ und Sahidisch $\mathfrak s$, ohne im Memphitischen $\mathfrak s$, und selbst χ , ganz abzulehnen; $\mathfrak w$, ein χ , das gelegentlich mit \square h wechselt, wird demnach Memphitisch sowohl von $\mathfrak s$ als $\mathfrak s$, und Sahidisch von $\mathfrak s$ fortgesetzt. Da \longrightarrow \triangle k, q, einerseits mit \otimes χ , andererseits mit \square \lozenge h, h, zusammenhängen, muss die selbstständige Tendenz des χ sich sehr merklich geltend gemacht haben, um hieroglyphisch und koptisch ihre eigenen Wege zu gehen. Altes \square , h, zeigt in beiden Dialekten eine starke Neigung sich zu erhalten, während \S , h, sowohl von $\mathfrak s$ als von $\mathfrak s$ vertreten zu werden pflegt. Altes \triangle , \square q, k, später häufig mit \longrightarrow , k wechselnd, palatisiren sich leicht zu $\mathfrak s$, zu-

mal im Sahidischen. \int_{0}^{∞} , \int_{0}^{∞} t', seltener \int_{0}^{∞} , werden noch häufiger zu ∞ , wonach σ und ∞ , zumal im Memphitischen, miteinander zu wechseln lieben, während das Sahidische die ursprüngliche Sonderung treuer bewahrt. \longrightarrow s erscheint nicht selten als $\underline{\mathbf{w}}$, welcher Laut, wie wir sahen, auch altes \mathbf{w} χ zu übernehmen gewöhnt ist.

Dem J b entspricht Memphitisch gebräuchlicherweise & oder &, Sahidisch &; dem , f, Memphitisch q, Sadidisch q, &.

 κ , τ , π werden, wo sie in der Wortbildung vor Liquiden oder Halbvocalen zu stehen kommen, im Memphitischen gewöhnlich durch κ , Φ , Φ ersetzt, im Sahidischen dagegen erhalten. π weicht überhaupt im memphitischen Anlaut meist dem Φ , hält sich dagegen besser in In- und Auslaut.

r, was kommen koptisch kaum vor, und werden hieroglyphisch in den wenigen Fällen, in denen sie sich sicher erkennnen lassen, durch Buchstaben ausgedrückt, welche der entsprechenden Tenuis ebenfalls dienen oder mit ihr wechseln. A ist ein Halbvocal, welcher im Altägyptischen selten mit p wechselt. Erst in der spätkoptischen Aussprache sinken τ zu w, π zu A, und A zu w herab (Schwartze, Altes Aegypten 1278—1202); ein g führt sich im Koptischen nie ein.

Lässt sich aus allgemeineren Gesichtspunken ein Einblick in das Nacheinander der Laute gewinnen? Wir fanden, dass K einerseits mit 2, X, y (seltener mit χ), andererseits mit σ , x, τ , c wechselt. In der That ist K der physiologische Mittelpunkt beider Reihen, und in seinen Ausweichungen nach beiden Seiten hin somit organisch erklärt. Die Thatsache eines solchen Mittelpunktes scheint nun den Rückschluss nahezulegen, dass derselbe der älteste Theil der verschiedenen, von ihm ausgehenden Reihen sei. Neben diese Folgerung stellt sich die andere Alternative, dass in der Laut- und Sinnesfülle einer Urzeit, wie sie im Aegyptischen noch erkennbar vorliegt, Verwandtes schon im ersten Anfang weniger als ein Nacheinander, denn als ein Nebeneinander aufzufassen ist. Wo sich jede Wurzel durch Laut- und Sinnesmetathese, An- und Auslautwiederholung, Doppelung, Suffixe, Präfixe etc. so mannigfache intellectuelle und phonetische Wendungen zu geben

vermochte, die alle, oder die grossentheils gleichzeitig und häufig gleichwerthig nebeneinander bestanden, können auch die einfachen Lautvertretungen mehr Lautgemeinschaften, als Lautwandelungen gewesen sein. Dass die lautsinnige Feinheit der Auffassung, welche Laut und Sinn ursprünglich in der Wurzel verband, noch lange erhalten blieb, wird durch den Lautwuchs genügend bezeugt. Für welche Auffassung man sich entscheiden möge, in jedem Fall bleibt anzuerkennen, dass von je zwei sich entsprechenden Lauten häufig einmal der eine, einmal der andere im Hieroglyphischen und ebenso variirend im Koptischen auftritt, eine regelmässige Folge der Entwickelung sich also nur selten feststellen lässt. Aehnlich wie k zu den Guttural- Dental- und Spirantenreihen, verhalten sich n und A zu q und M.

Angesichts dieser dürftigen Ausbeute werden wir es dahin gestellt sein lassen, ob die verwandten Laute, wo sich der Vorgang geschichtlich nicht nachweisen lässt, auseinander entstanden sind, oder gleichzeitig nebeneinander erwuchsen. Da sich die Verwandtschaft durch andere Mittel genügend feststellen liess, so ist die Frage von untergeordneter Bedeutung. Im ersten Fall hat eben die allmählige Veränderung der örtlichen und menschlichen Verhältnisse den ägyptischen Lautstand wie jeden anderen ergriffen, ermässigt und gewandelt; im zweiten haben wir dem Sprachgehör der Urzeit eine Feinfühligkeit zuzuschreiben, welche, verwandte Töne mitanklingen lassend, wie einmusikalisches Instrument den akustisch-physiologischen Mittelpunkten ihre mannigfaltigen Ausläufer gleichzeitig und gleichberechtigt zur Seite stellte. Für die letztere Alternative sprechen im Aegyptischen der Lautwuchs, der Vocalsinn, die Inversion und besonders deutlich die Wiederholung der beiden letzten Consonanten Dreiconsonantiger, wo der musikalische Effect den begrifflichen Lautstand gradezu ignorirt; in anderen primitiven Idiomen ganze Reihen ähnlicher Erscheinungen. Das Hawai unterscheidet heute noch nicht zwischen k, t; k, g; t, d; p, b. Andere polynesische Sprachen zeigen die gleiche Unfähigkeit. Das Finnische hat erst in modernen Zeiten unter schwedischem Einfluss k, t, p und g, d, b sondern gelernt, während das verwandte Ungarische die Scheidung selbstständig zu vollziehen vermochte. Analog vertreten sich in indoeuropäischen Sprachen mitunter gleichstufige Laute verschiedener Organe: Luft, Lucht; Graft, Gracht; τέσσαρες, πίσυρες; ἵππος, equus; τις, qui etc. Δάχου und lacruma auf Grund derselben Ansicht zu vergleichen, wie man indogermanisch mangels besserer Erklärung zu thun versucht ist, liegt nach ägyptischen Bildungsgesetzen, wenn man die ganze Tragweite derselben zugiebt, keine Veranlassung vor.

Da somit die beiden extremen Zeitalter, das hieroglyphische und koptische, den Nachweis einer sicheren geschichtlichen Entwickelung verwandter Laute in vergleichsweise wenigen und wenig bedeutenden Fällen zulassen, so kann die gemeinsame Betrachtung der verschiedenen Perioden die wesentlichen Punkte, auf die es in dieser Beziehung ankömmt, in ein irriges Licht nicht setzen.

KAPITEL VI.

Die Dialekte in der Etymologie.

Auch die Dialekte stehen einer Gesammtbehandlung nicht entgegen. Je strenger die koptischen Dialekte geschieden wären und je mehr ihre Scheidung als die Fortsetzung einer eben so strengen hieroglyphischen Sonderung angesehen werden müsste, desto sicherer würde sich einerseits die Verwandtschaft der sich in ihnen regelmässig entsprechenden Laute ergeben, andererseits die Verwechslung derselben in demselben Dialekt ausgeschlossen sein, oder wenigstens prima facie ausgeschlossen erscheinen. Nun sind zwar die bekannten dialektischen Entsprechungen von n und d, n und x, v und e, z und z, und p u. a. häufig genug, um die gegenseitige interdialektische Vertretung der betreffenden Laute unzweifelhaft zu machen; gleichzeitig gehen sie jedoch immer nur auf die Bevorzugung des einen oder des anderen Lautes, ohne seine in den Nebendialekten erscheinenden Vertreter dieser Bevorzugung zu Liebe gänzlich auszuschliessen.

Ja, in koptischen Schriftstücken aus dem zweiten Jahrhundert gehen die Dialekte sogar noch völlig durcheinander (Stern, Gramm. S. 12.). Der Beweis des Entsprechens ist in diesen Fällen demnach doppelt geführt, sowohl für die interdialektische als die innerdialektische Vertretung. Anders da, wo ein mehr oder minder durchgehendes Lautentsprechen nicht zwischen verschiedenen Dialekten, sondern innerhalb eines Dialektes stattfindet. Hier wird der Beweis des Entsprechens für den betreffenden Dialekt durch die vielfach vorkommenden Varianten derselben Worte geführt, und überdies durch den Lautwuchs innerhalb derselben Worte erhärtet - eine Bestätigung, die auch den durch dialektisches Entsprechen verbundenen Lauten meist überreich zu Theil geworden ist. Indess ergiebt sich auch hier eine Ausdehnung aller wesentlichen Erscheinungen auf die gesammte Sprache, insofern die innerdialektischen Consonantenwechsel allen Dialekten gemeinsam. wenn auch nicht in allen gleich häufig sind. Die Vokalschwankungen sind den einzelnen Dialekten eigenthümlicher. Während also bei den dialektischen Sonderungen der Lautwechsel auf überwiegend örtlicher Differenzirung beruht, hat er in den anderen Fällen an einem und demselben Orte, oder vielmehr an verschiedenen Orten gleichzeitig, stattgefunden; in beiden Fällen bleibt der Lautwechsel selbst, und damit das reiche Nebeneinander der ursprünglichen Vertretungsfähigkeit bestehen. Für alle diese Daten haben sich auf jeder Seite unserer Lautwechselreihen die Bestätigungen gefunden. Im Hieroglyphischen lassen sich Dialekte noch weniger unterscheiden; um so sicherer ist das schwankende Gewirr der Varianten, welches entweder eine ausserordentlich grosse Anzahl von Dialekten oder eine weitgehende Vertretungsfähigkeit innerhalb desselben Dialektes voraussetzt. An der Hand des Koptischeu und angesichts der geringen geschichtlichen Lautfolgeentwicklung werden wir uns vorzugsweise für die zweite Alternative zu entscheiden haben.

Wenn es aber im Aegyptischen an einer Stelle gesammelt so stark hervortritt, um wie viel mehr müssen wir erwarten dies Nebeneinander der gegenseitigen Lautentsprechungen einzeln in seinen verschiedenen Schwestersprachen erhalten zu sehen. Wo synonyme phonetische Varianten im Aegyptischen gemeinsam bewahrt sind, werden entwickeltere Idiome, bei der späteren differenzirenden Fixirung von Laut und Sinn, einseitig verhärtete Gestalten und Bedeutungen zeigen müssen, deren Verwandtschaft nur durch das Aegyptische und sein primitives, so mannigfaltiges und dennoch gleichwerthiges Nebeneinander erkannt werden kann. Dass dies der Fall ist; dass nicht nur die verhältnissmässig wenigen Wurzeln der drei noachidischen Sprachstämme sich demgemäss entsprechen, sondern auch die durch Lautwuchs und Lautwechsel schon in der gemeinsamen Urzeit von ihnen abgeleiteten ausserordentlich zahlreichen Stämme, hat die Vergleichung ermöglicht und die Identificirung gesichert. Die noachidische Spracheinheit ist demnach eine durchaus andere, ungleich engere, entwickeltere und länger fortgesetzte, als diejenige, welche die Verwandtschaft der menschlichen Sprachorgane und des menschlichen Sprachsinns zwischen den Wurzeln entlegener Idiome in zerstreuten Spuren etwa erkennen lässt. (Siehe Gerber, Sprache als Kunst, I 300, Renan, Gesch. der Sem. Spp. 464, Buschmann, Ueber den Naturlaut 396, Hyde Clarke, Khita and Khita Peruvian Epoch, Comparative Grammar of Egyptian, Coptic and Ude). That in Wurzeln und Stämmen eine grossentheils ebenso enge, als die der indoeuropäischen Sprachen unter sich.

VIERTE ABTHEILUNG.

Aegyptisch-Semitisch-Indoeuropäische Sprachverwandtschaft.

Betrachten wir die Lateinischen Worte baculus und batuere, von denen das eine "Schlägel", das andere "mit einem Schlägel schlagen" besagt, so haben wir trotz der zusammenhängenden Bedeutung und der ähnlichen Laute nach indoeuropäischen Lautgesetzen keine Berechtigung, eine wurzelhafte Verwandtschaft beider anzunehmen. Denn lateinisch c führt auf indoeuropäisch k, lateinisch t auf indoeuropäisch t zurück, und k (c) kann, nach bisher erkannten Gesetzen, weder im Lateinischen noch im Indoeuropäischen in t übergehen. Die seltenen Fälle, in denen dies im Lateinischen geschieht, werden als die Ausnahme, nicht die Regel beweisend angesehen: anclare antlare, ἀντλᾶν; Suffix culum, *tlum, trum; u. s. w. (Bugge, Zeitschrift XX, 140; Osthoff, Forschungen 2 ff.; Bezzenberger, Gött. Gel. Anz. 1875, 920.)

Wenden wir uns dagegen zu dem Aegyptischen, so finden wir in dieser Sprache k und t nicht selten, auslautendes k aber häufig und regelmässig mit t wechseln (Kopt. Unters. S. 20. 326. 423. 463. 598 ')), und zumal auch in einer Wurzel wechseln, welche den obigen Worten in Laut und Bedeutung entspricht: \square \square beq, arbor, lignum 2), Δακ-ω-η, malleus, \square pet, baculus, \square Δ bet-k,

¹⁾ Für sämmtliche angeführte Lautwandlungen ist auf Belege in des Verf. Koptischen Untersuchungen verwiesen; für die häufigsten Consonantenwechsel findet sich in der vorstehenden Dritten Abtheilung ein weiterer ausführlicherer Nachweis, auf den hier ein für allemal hingewiesen sein möge.

²⁾ Nach Brugsch Lex. 424 Oelbaum, Birch, Lex. 377 Palmbaum, auch für "Holz" ununterschieden. Vgl. Αως, Zweig, J ρ bes-t, Balken, Αμτ, Zweig, Stamm, Palme, Feige, Sycomore; für den allgemeinen Begriff des Baumes auch die Metathesen

Act-c, Act, ferire (entweder t-k, Auslautverdoppelung im Auslaut, und Wandel des ursprünglichen Auslauts, also *bek-k = bet-k, Kopt. Unters. S. 619 ff'), oder angehängtes und mit Auslautabfall in die Wurzel gedrungenes Demonstrativsuffix t, also bek, bek-t, betk, bet, Kopt. Unters. S. 326 2), gesichert durch bek-s, Schwerdt, beh-n, kämpfen, beh-u, niederschlagen u. s. w.) S. 349.

Angenommen wir liessen uns hiervon bestimmen, die Möglichkeit einer analogen Verwandtschaft von baculus und batuere in Betracht zu ziehen, so ist es schon in diesem Stadium der Untersuchung klar, dass die Geltung der indoeuropäischen Lautgesetze innerhalb ihrer eigenen Sphäre durch jene Verwandtschaft, wenn sie sich etwa ergäbe, nicht beeinträchtigt werden würde. Die im Aegyptischen erhaltenen Laut- und Stammbildungsgesetze, auch wenn sie sich als ursprünglich der ganzen Noachidischen Familie gemeinsam nachweisen lassen sollten, können diese umfassende Geltung immer nur in der Zeit vor Dreitheilung der Familie besessen haben. Die weiteren Ver-

Ebers 33. 38. 45)

e heb-u, Holz, κας, χας, μβ-ε, μβ-ω-τ, Zweig, Stock u s. w.

- 1) Curtius, Griech. Etym. '63 \cdot theilt allerdings auf Grund einer anderen Wurzelannahme ebenfalls bac-ulu-s,' dem Corssen, Krit. Beitr. 345 widerspricht, weil Suffix ulo im Lateinischen nie das Werkzeug bezeichne, ein Suffix dieses Sinnes aber, wie das Griechische τ_{QO} in $\beta ax \tau_{QOV}$, auch für das Lateinische baculus erforderlich sei. Es müsse also ba-culu-m heissen. Das Verzeichniss der mit ulo suffigirten in Roby, Latin Grammar I, 322 bestätigt die von Corssen gegebene Erklärung dieses Suffixes nicht: cap-ulu-s, pess-ulu-s, vid-ulu-s etc.
- 2) In die Wurzel dringendes t Suffix wird auch im Aethiopischen durch die Vergleichung mit dem Arabischen Dillmann wahrscheinlich: Aethiop. Gramm. § 73. Vgl. Stade, Mehrlautige Thatwörter des Geez VI. 2. Dieselbe Beobachtung im Hebräischen macht Bötticher, On the Classification of Semitic Roots (Bunsen, Outlines II, 351). Delitzsch, Indogermanisch-Semitische Wurzelverwandschaft S. 73 kennt "t Determinativ", führt indessen nur Beispiele mit Gutturalanlaut an, bei denen sich t nach ägyptischer Phonetik auch als Lautwuchs erklären liesse.

wandtschaften, welche das Aegyptische darlegt, und die engeren, deren Entwicklung den später auf eigenem Gebiet erstehenden indoeuropäischen Gesetzen verblieb, gehen mithin unbeschadet neben einander. Ueber die Sonderung beider Gesetze vergl. S. 9. Ueber ihre Stellung zu den "Ausnahmen", siehe die Schlussworte dieser Abtheilung.

Gehen wir nunmehr einen Schritt weiter, und vergleichen zwei, den obigen Bedingungen entsprechende Worte verschiedener indoeuropäischer Sprachen, etwa das Sanskritische bhrāg, lucere, bhragg, rösten, und das Deutsche Morgen. Wiederum sind wir nach indoeuropäischen Lautgesetzen nicht befugt, beide zusammenzustellen: denn sanskritisches bh führt auf indoeuropäisch bh, b, deutsches m aber auf m, und diese wechseln nicht. Kehren wir nunmehr zum Aegyptischen zurück, so finden wir b und m häufig wechseln, und zwar auch in einer Wurzel wechseln, welche in Laut und Sinn den obgenannten Worten entspricht:

Setzen wir unseren Weg fort, und stellen noch mehrere, den obigen Bedingungen entsprechende Worte verschiedener indoeuropäischer Sprachen zusammen, z. B. Sanskrit bhug, bhaks, frui, vesci, â-mis'-a, mäßsa, piçita, caro, cibus, Engl. meat, caro, cibus, Lith. mais-ta, cibus, Lat. bucc-a, maxilla, Goth. vagg-ô, niutan, Griech. qayeïv, μασσασθαι. Hier entsprechen sich nach indoeuropäischen Gesetzen im Anlaut der Wurzel nur Sansk. bh, Lat. b, Griechisch q; im Auslaut stimmt die Erweichung der gutturalen Tenuis in Palatal und theilweis auch in Media, aber weder die Ersetzung durch Dental noch durch Sibilant. Aber nur wo An- und Auslaut stimmen, wäre die Annahme eines wurzelhaften Zusammenhanges nach indoeuropäischer Phonologie zulässig. Nochmals das Aegyptische befragend, sehen wir die Lautwechsel, die zur Statuirung eines wurzelhaften Zusammenhanges zwischen den genannten Worten erforderlich wären,

in dieser Sprache gesetzlich vorhanden, und auch in der betreffenden Wurzel, die dadurch zahlreiche Analogien zu den genannten Worten gebiert, reichlich vorkommend. Den regelmässigen Wechsel von R, einerseits mit χ, τ, 2, Spiritus lenis; andererseits mit σ, x, y, κς, шσ, шк, cx, σx; desgleichen von auslautendem k mit τ und gelegentlich, obschon unsicher, mit c, zeigen des Verf. Koptische Untersuchungen S. 20. 326. 423. 463. 598; den Wechsel von π, Δ, μ, π, q, Φ S. 20. 155. 208. 465. 611 u. s. w. Von ägyptischen, den obigen entsprechenden Worten lassen sich demgemäss anführen 🎵 🖰 beh (?), cibus, pex, panis, seš, corщ, seš bat (? ba-t), cibus, edere, mandere, 🗸 🛴 🤊 🐧 uķ-a, mandere, отохотех, отохвех, mandere, οτωσ, 🖔 🛴 🕽 💆 uk-aī-t, οτσ-ε, οτοχ-ι, maxilla, οτωσ, mandere, οτωμ-ε, consumere (A, οτ Kopt. Untersuch. S. 208. 465. 611), 619), pāt (? pā-t), cibus, edere, mandere, f-n-q-a, mandere (? n eingeschoben, wie in mandere im Verhältniss zu μασ-p-u (Anlautwiederholung im Auslaut und Differenzirung, Kopt. Unters. S. 618. 619) devorare, moc-1, nutrire, mot, pinguis, nax-ε, dens.

Richten wir nun unsere Bahn nach einer anderen Seite, und sehen wir zu, wie sich die Sprachen der zwischen den Hamitischen und Japhetitischen Völkern mitteninne wohnenden Semiten zu obigen Erscheinungen verhalten.

Die semitischen Sprachen unterscheiden sich von den japhetitischen schon in den ersten Zügen der Wortbildung durch anscheinend geringen Wandel ihres Consonantismus und überwiegende Triliteration der Wurzeln — Umstände, deren Zusammenwirken die etymologische Forschung ungemein erschweren muss. Prüfen wir z. B. einige Worte für Krümmen, beugen, etwa ver propensum esse

(amore), בֹנֹי flectere, בַנִיי curvum esse יוֹ, קרַד inclinare, so liegt nach den im Semitischen erkennbaren Laut- und Stammbildungsgesetzen keine Möglichkeit vor, einen laut- und wurzelhaften Zusammenhang anzunehmen. Die beiden ersten Worte entsprechen sich in keinem ihrer beiden Consonanten; das zweite und dritte Wort stimmen in den beiden ersten Consonanten, aber das dritte enthält einen dritten, den das zweite nicht erklärt; das vierte Wort, ebenfalls dreiconsonantig, stimmt in keinem Punkte mit den beiden zweiconsonantigen und dem dreiconsonantigen. Stellen wir indess diesen, im Semitischen unvereinbaren, Worten ähnliche ägyptische gegenüber, so ändert sich die Ansicht. Wir haben neben مَمَ propensus, المال seb, المال المالية الم sebsebā, curvare, vertere, cinctura; neben 🐱 flectere, 🛄 👊 hen, inclinare (? Cf. Brugsch, Hierogl. Wörterbuch II. Aufl. 755. 1. 4.); neben בֹיבֹ curvum esse, ביב qenb, angulus; neben קבד inclinare, $\sqrt{\begin{array}{c} \frown \\ \frown \end{array}}$ keţ-t, volvere, кот, rota. Alle diese Worte sind nach ägyptischen Laut- und Stammwandlungsgesetzen regelmässige, und, mit Ausnahme der s für k zeigenden, sichere Wandlungen einer Wurzel keb, curvare, die in 🖾 🎝 keb, 🖾 🕽 a 🦳 keb-t, curvare, curvatura, am unversehrtesten erhalten ist. Gehen wir diese ägyptischen Worte einzeln durch, so erklärt sich das s in seb nach dem in diesem Punkte allerdings einigermassen zweifelhaften Gutturalwandlungsgesetz (Kopt. Unt. S. 617 No. 4 und Dritte Abth.), das auslautende ā in dem reduplicirten | | | | | | | | | | sebsebā als Suffix (Kopt. Untersuch. S. 617 No. 11). Das h in ____ hen(?), fällt wiederum unter das Gutturalwandlungsgesetz, das n unter das Labialwandlungsgesetz (Kopt. Untersuch. S. 617. 424).

Die arabischen Worte in Klammern sind die sogen. Buchworte der einheimischen Lexikographen

qen-b zeigt Auslautreduplication im Auslaut, mit Wandlung des ursprünglichen auslautenden Labials (keb, keb-b, ken-b S. 619. 617).

\(\sum_{\sum_{\coloredge}}^{\sum_{\coloredge}} \) ket-t, volvere, vertere, ist entstanden aus der mit t suffigirten, mit Auslautmetathese, Auslautabfall und Auslautwiederholung weitergebildeten Wurzel: \(\sum_{\sum_{\coloredge}}^{\sum_{\coloredge}} \) keb-t, curvatura, *ket-b, kot, volvere, \(\sum_{\sum_{\coloredge}}^{\sum_{\coloredge}} \) ket-t, volvere (Kopt. Unters. S. 617 No. 9. 619). Der vielfache in diesen Worten vorliegende Consonantenwandel rechtfertigt sich also mit der erwähnten Einschränkung durch das regelmässige \(\text{ägyptische Lautgesetz} \); die neben den Biliteren auftretenden Triliteren ergeben sich als regelmässige Anwendungen der \(\text{ägyptischen} \) Gesetze der Auslautwiederholung, der Suffigirung, Auslautmethathese und Auslautabstossung nach invertirtem Suffix.

Das einende Band, welches das ägyptische Laut- und Stammbildungsgesetz in diesen Beispielen um indoeuropäische, und ebenso um semitische Worte schlingt, die nach den in ihren eigenen Sprachen erkennbaren Laut- und Wortbildungsgesetzen keinen wurzelhaften Zusammenhang zeigen, lässt sich, wie man danach zu erwarten berechtigt ist, auch beobachten, wenn Indoeuropäisch und Semitisch miteinander verglichen werden. Man nehme etwa eine Anzahl indoeuropäischer und semitischer Worte von den nächst zusammenhängenden Bedeutungen des Schlagens, Zerschlagens, Vernichtens: Latein: pug-io, pugn-us, pugn-a, find-ere, nec-are, per-nicies, met-ere, mess-is, im-ping-ere; Griech.: $\pi\tau$ -alw percutere, $\pi\psi\xi$, πυγμ-ή, pugnus, α-μύιτ-εσθαι pungere, σφάιτ-ω mactare; Germ: to poke, to beat, fecht-en, mait-an, meiss-eln, Mess-er; Slav: Poln. puk-ać, Czech. bouch-ati, bunk-ati, ferire, Slov. pest, pugnus, Russ. meč-ĭ, gladius; Sanskrit: bhag, frangere, bhid, findere, pish, contundere, pat, ferire, sphut, frangere, nas, caedere, vj-a-pad, necare; Semit: contundere, rumpere, frangere, lacerare, (بَشُق), percutere, dissecare, (بَتَ concidere in partes), غَنَا secare, بَنَعَ secare, أَفَسًا scindere vestem, عُطَّ evulsit oculum (findere), نُطًا frangere, percu-

tere in dorso, مَاسَ, radere, مَاسَ, radere, مَاسَ, radere, مَاسَ, ferire, vulnerare, ferire, caedere, נֵגָן pulsare, نَقف , frangere, נָקָה contundere, discerpere. Nach dem Gesagten wäre es unnöthig, die Laute anzuführen, welche nach indoeuropäischen und semitischen Gesetzen in diesen Worten unvereinbar sind, sei es nun, dass wir die einzelnen Sprachen, oder die einzelnen Sprachstämme unter sich oder die beiden Sprachstämme mit einander vergleichen. Um die Unvereinbarkeit voll zu machen, haben wir gleichzeitig mit Bi- und Triliteren zu thun, welche sich im Indoeuropäischen durch die Annahme von Wurzeldeterminativen allerdings hier und da würden zusammenstellen lassen, im Semitischen aber, in welchem der Mangel synonymer Biliteren und Triliteren der Lehre von den Wurzeldeterminativen weniger Raum geschafft hat, auch diesen Ausweg abschneiden. Dieser durch die Mittel der indoeuropäischen und semitischen Sprachen unlösbaren Schwierigkeit werden wir Herr, wenn wir, uns zum Aegyptischen wendend, den genannten asiatischen Worten ihre afrikanischen Aequivalente gegenüber stellen, und diese durch die regelmässigen Laut- und Wortbildungsgesetze ihres Idiomes verbunden erkennen. Also: pug-io, 💆 🦳 💴 peķ, πως percutere, findere, contundere, secare (ĸ, g für lat. g, wenn nicht ∆ k vielmehr g zu lesen ist); pugn-a, pugn-us, 📗 🔪 bez-n, ferire (Anlautwiederholung im Auslaut, und Wandel des wiederholten Labial, Kopt. Unters. S. 618. 617. Labialwechsel n, A, M, n, q, & Kopt. Unters. S. 617. 424. Gutturalwechsel R, X, 2, v, &, w, und mit obgenannten Einschränkungen 7, c S. 617, welche Stellen, ebenso wie die vorstehende Dritte Abtheilung, zu allen folgenden Beispielen die entsprechenden Belege liefern); fi-n-do, 🛬 🔊 fuṭ (auṭ), secare, dividere (t für lat. d, wenn nicht 😄 t vielmehr d zu lesen ist); nec-are (noc-ere), nek, percutere, caedere, injuriam inferre; per-nic-ies, nek, caedere, injuriam inferre; metere, māt'-ā, ferire (Suffix a, Kopt. Unters. S. 617 No. 11) percutere; mess-is, ___ _ mesmes, secare, dividere; impi-n-go, im-pac-tum $\stackrel{\boxtimes}{\bigwedge}$ \bigcirc pek, contundere, percutere; $\pi \tau$ -al ω , ferire, pet, baculus, flor-c (Suffix c, Kopt. Unters. S. 617 No. 10); $\pi v' \xi$, A pek, frangere, percutere; α-μι΄ττ-εσθαι, pungere, māt'-ā, ferire; σφάτι-ω, mactare sfet (? cf.) φωέ, secare, concidere, gladius (Präfix s, Kopt. Unters. S. 618 No. 14); to poke, ∰ peķ, percutere; to beat, ∰ peţ, baculus, to peke, baculus, to peke, baculus, to peke, baculus, to beat, ∰ peţ, baculus, to beat, ∰ peţ, baculus, to beat, ∰ peţ, baculus, to beat, ∰ peţ, baculus, to beat, ∰ peţ, baculus, to beat, ∰ peţ, baculus, to beat, ∰ peţ, baculus, to beat, ∭ peţ, baculus, to beat, ∭ peţ, baculus, to beat, ∭ peţ, baculus, to beat, ∭ peţ, baculus, to beat, ∭ peţ, baculus, to beat, ∭ peţ, baculus, to beat, ∭ peţ, baculus, to beat, ∭ peţ, baculus, to beat, ∭ peţ, baculus, to beat, ∭ peţ, baculus, to beat, ∭ peţ, baculus, to beat, ∭ peţ, baculus, to beat, ∭ peţ, baculus, to beat, ∭ peţ, baculus, to beat, ∭ peţ, baculus, to beat, ∭ peţ, baculus, to beat, ∭ peţ, baculus, to beat, ∭ peţ, baculus, to beat, ∭ peţ, baculus, to beat, which is beat, which i percutere (Suffix c, Kopt. Unters. S. 617 No. 10); fecht-en, 🛮 🖁 🥌 🗀 peh-t, secare, separare, confringere, neben fex (Suffix t, Kopt. Unters. S. 617 No. 10), destruere; mait-an, $\frac{1}{2}$ \frac ferire, percutere; meiss-eln, Mess-er, ==== mesmes, secare mezg-en, MAS mes-h-u, gladio percutere (Auslautwiederholung im Auslaut, mit verschiedenem Wandel des ursprünglichen und angewucherten gutturalen Auslauts Kopt. Unt. S. 619. Suffix u, S. 388. 617. No. 11.); puk-ać, ') bouch-ati, 🖺 📉 pek, percutere, 📗 beh, ferire; bunk-ati, benχ, b-neχ, percutere, (n eingeschoben, oder Anlautverdoppelung im Anlaut mit Wandel des ursprünglichen Anlauts, Kopt. Unt. S. 617); ☐ peṭ, baculus, âoт-c, percutere (Suffix c, Kopt. Unt. S. 279. 617. No. 10); pest, pugnus, bas, πωμ, percutere, δος, δις-ς, dissecare; meč-ĭ, gladius, мещ percutere; bhag, hwx frangere, фых conscindere, фах-1,

¹⁾ Was die Indoeuropäischen Vokalreihen und ihre getrennten Bahnen betrifft, so sei hier auf dasjenige hingewiesen, was über die ursprünglich indifferenten aegyptischen Vokale und ihre spätere Differenzirung und Variabilität in des Verf. Kopt. Untersuchungen S. 388—399, 255—400 und Sprachw. Abh. IX. gesagt ist. Vergl. Stern's theilweis abweichende Ansicht in seiner Kopt. Grammatik.

divisio, pars; bhid, findere, 🛬 🖒 📈 fut, dividere; pish, πεμ, contundere; pat, ferire, pet, baculus, Aετ, Aοτ-c, percutere; sphut, frangere, sfet (?), neben fet-q, percutere, secare (Praefixs, Kopt. Unt. S. 617 No. 10); nas, caedere, nes, secare, contundere; vj-â-pad, necare, hot-c percutere; بَكْ contundere, rumpere, frangere, lacerare, 📓 🦳 💴 peķ, 📗 🔼 beķ-s, pugio, percutere, beḥ, ferire; (بَشَقَ), على pesχ, percutere, secare (Auslautwiederholung im Auslaut, und Wandel des ursprünglichen und wiederholten Auslauts Kopt. Unt. S. 619. 618, oder Suffigirung mit s und Metathese Kopt. Unt. S. 322. 465); priz dissecare, bet-k, ferire, percutere (Auslautwiederholung im Auslaut, und Wandel des ursprünglichen Auslauts Kopt. Unters. S. 619. 618); (بنح) مسلم b-nex, secare, dividere (Anlautwiederholung im Anlaut, und Wandel des ursprünglichen Anlauts Kopt. Unt. S. 619. 618); نَتُكَ secare, الله bet-k, ferire, percutere (Auslautwiederholung im Auslaut, und Wandel des ursprünglichen Auslauts, Kopt. Unters. S. 619. 618); بُتُ secare, Аот-с регcutere; فَسَأ scindere vestem, asc percutere, secare, фац dividere; (findere), evulsit oculum, وفقاً (findere), findere (Suffix au, Kopt. Unt. S. 388. 617 No. 11); فطأ percutere in dorso, المجاه المحاط المجاه المجاه المحاط المجاه المجاه المجاه المجاه المجاه ا fut, dividere (Arabisch suffigirt, oder Auslautwiederholung im Auslaut, mit Wandlung sowohl des ursprünglichen gutturalen Auslauts, als des wiederholten); مَاسَ radere, ___ × mesmes, dividere; abstersit, palpavit, (Auslautwiederholung im Auslaut, mit Wandlung sowohl des ursprünglichen gutturalen Auslautes, als des wiederholten, Kopt. Unt. S.619.618), sat-n, gladius (Anlautwiederholung im Ausaut, und Wandel des wiederholten Consonanten, Kopt. Unters. S. 618); ferire, vulnerare, τορρ ferire, caedere, she nek-a, ferire, injuriam inferre, noνρ-ε, excutere, she nek-u-ḥ, offendere, terere? (Suffix a Kopt. Unt. S. 617 No. 11. Auslautwiederholung im Auslaut S. 619); μο pulsare, she neq-n, pulsare, dimicare, (Anlautwiederholung im Auslaut, Kopt. Unt. S. 614. 618; she frangere, protegere, defendere (Anlautwiederholung im Auslaut, mit Wandel des ursprünglichen Labials im Anlaut, Kopt. Unt. S. 619. 618). Nach aegyptischen Laut- und Stammbildungsgesetzen haben wir demnach, wiederum mit den erforderlichen Vorbehalten in Bezug auf s für k, lauter regelmässige Varianten der Wurzel

Solch Entsprechen der Wurzeln, und noch mehr ihrer Sprossformen 1) ist im Hamitischen, Semitischen und Japhetitischen ungemein häufig, und wird durch die aegyptische Laut- und Stammbildungslehre als das Ergebniss regelmässiger Gesetze erklärt. Dies leitet uns einen Schritt weiter. Aus den zahlreichen Fällen absoluten Entsprechens und dem Verständniss der Sprossformenbildung erlangen wir die Berechtigung, semitische und japhetitische Worte, die sich durch die erwähnten Gesetze auf erhaltene oder erschliessbare aegyptische Wurzeln zurückführen lassen, denselben als verwandt anzuerkennen, auch wenn eine identische Variante im Aegyptischen nicht vorhanden oder nicht erhalten, oder noch nicht nachgewiesen ist. Umsomehr als sie sich oft in einer homonymen Wurzel findet. Um dies an der eben behandelten Wurzel zu erläutern, werden wir ihr Lateinisch mactare zugesellen dürfen, obschon wir gleichbedeutendes aegyptisches

¹⁾ Doppelung; Anlautwiederholung in An- und Auslaut, und Auslautwiederholung mit oder ohne gleichzeitigem Lautwandel des wurzelhaften und des angewucherten Consonanten; Präfigirung; Suffigirung. S. Kopt. Unt. 236—246. 617. 619. 694, 700. etc.

mk-t nicht beibringen können. Denn mk-t führt nach aegyptischem Lautgesetz, wenn keine Suffigirung vorliegt, auf mk-k, welches eine regelmässige Variante von pek wäre, und dessen richtige Bildung überdies durch andere erhaltene Varianten, wie 🛴 🚃 mek-s, baculus, māṭ-s, occidere, māt'-ā, māt'-e-t, ferire, torquere, мещ, percutere, мед-1, phlebotomus, die (von Suffigirung abgesehen) theilweis mk-k einschliessen 1), erwiesen ist. Desgleichen werden wir Sloven. mih-ec, culter, Serb. s-mak-nu-ti, caedere, derselben Wurzel zusprechen dürfen, da wir einst vorhandenes mek aus den oben genannten Varianten erschlossen haben, dieses aber die Variante meh gesetzlich zugelassen haben kann, und die Varianten ten mes-h-u, Meg-1, überdies die Erweichung des auslautenden Gutturals in der vorliegenden Wurzel thatsächlich bestätigen. Ebenso werden wir bon, contundere, zu pek ziehen, wenn uns auch im Aegyptischen nicht entsprechendes qu-c, sondern nur hor-c und fet-q, zu Gebote steht. Das Gleiche an einer anderen Wurzel belegend, wird es uns gestattet sein, 🚑 multus zu 🗸 🕽 == qeb, multus (Poln. kup, Lat. copia, wenn nicht co-opia nach dem Muster von in-opia) zu stellen, obgleich wir aegyptisch kein qm, sondern nur 🗸 🔀 qen, multus, 🐧 📆 ḥen, multus, plenus, als nächstverwandte Formen zur Verfügung haben. qeb wird sich جوة multus als Anlautwiederholung im Auslaut, mit Wandel des angewucherten Auslauts, gesellen, wenn wir

¹⁾ In Bezug auf die Chronologie der Laute sehe man die Abschnitte über das Nacheinander, das Nebeneinander, die mehrfachen Ausweichungen im Nebeneinander und die dialektische Differenzirung in vorstehender Dritter Abtheilung, wo das relative Alter als unsicher, die Verwandtschaft als sicher nachgewiesen wird. In obigen drei Beispielen erklären sich die beiden letzten ausschliesslich als mk-k; das erste kann auch mk mit Suff. s sein.

aegyptisch auch nur das nach derselben Formel gebildete, aber in Anund Auslaut verschieden differenzirte heb-s, multus, heb-s, multus, heb-s < h led aus ersteren mit Anlautwiederholung im Anlaut, wenn auch mit vierfach verschiedenen Nüancirung des ursprünglichen Gutturals gebildet sind. Ja im multus würde nach allem, was wir gesehen, ebenso sicher auf led zu-rückzuführen sein, auch wenn von dieser aegyptischen Wurzel zufällig keine Variante mit Anlautwiederholung im Anlaut bisher aufgefunden wäre.

Das völlige Entsprechen vieler Wurzeln und noch mehrerer Sprossformen, und die darauf gegründete und durch das überreiche Ergebniss bestätigte Anwendung der aegyptischen Lautgesetze auch auf solche hamitische und japhetitische Worte, denen wir die erhaltene oder erschliessbare aegyptische Wurzel, wenn auch nicht die gleiche Wurzelvariante oder die gleiche Sprossform, gegenüberstellen können, erweist eine durchgreifende Identität des ursprünglichen Sprachstoffes und seiner ersten Weiterbildungsgesetze in den drei Familien. In all diesen Sprachen bewahrt, sind die genannten Gesetze im Aegyptischen am deutlichsten erkennbar, weil dasselbe die gemeinsamen Wurzeln und Stämme in zahlreichen lautlichen Varianten von weiten, synonymen Bedeutungen enthält, und somit die ursprünglichen Wortbildungsmittel durch die Flüssigkeit seiner Laute und Gedanken am klarsten hervortreten lässt. Eine Sprache, welche eine Wurzel B Ω pek gleichzeitig als pex, D pes, πωσ-c, D pet, [peh-t, peh-t, pes-x, nag,] bek-s,] beh, $\int \begin{cases} \sum_{n} beh, hwx. heighwig, \int \sum_{n} A bet-k, \end{cases}$

bet-k-k, hετ, hοτ-c, bet-š(?), baś, hac, hιc-c, beχ-n, φωέ, φωμ, qεx, qστ, fex, ξω fuț, фот, фот-e, — def-q, s-fet, — s-fet, — odermit nek, ____ nes, ___ neš-t, ___ nut', ____ b-nex, māt'-ā, __ mesmes, mesmes, mes-h-u, мещ, міщ-є (immer mit Vorbehalt in Bezug auf s für k gesprochen) vorkommen lassen und all diesen Varianten den gemeinsamen Sinn von percutere erhalten kann, ohne ihn durch die hier und da hervortretenden Nüancirungen von secare, caedere, injuriam inferre verdunkeln zu lassen; eine Sprache, welche in ihren meisten Wurzeln so reiche Wandlungen und Sprossformen regelmässig gebärt und in ihnen, wie wir sofort sehen werden, ihre Stammbildungsmittel nicht einmal erschöpft 1); eine solche Sprache wird allerdings zum Eindringen in eine frühe Periode der Etymologie besser geeignet sein, als entwickeltere Idiome, welche die wuchernden Wandlungen und Sprossformen weniger vollständig erhalten, und durch gesonderte Laute und Bedeutungen, wie sie einer vorgeschritteneren Zeit entsprechen, zu scharf getrennt haben, um ununterstützt ihren Zusammenhang zu verdeutlichen. 2) Im Aegyptischen wird p oft genug m, und moft genug n, dass pek, percutere und 🚃 🗫 nek, caedere zusammenstellen dürften, auch wenn πδο, περ, πωρ, πωρ-c nicht gleich-

¹⁾ Siehe das Wurzelwandlungverzeichniss Kopt. Unt. S. 696.

²⁾ Vergleiche Дювернуа, Объ историческомъ наслоеніи въ славянскомъ словообразованіи, Москва 1867 S. 9:

Къ сожальнію этимологъ встрычаеть трудпо при настоящихъ средствахъ славянской филологіи одолимое препятствіе въ той черть славянскаго словообразованія, по которой въ лексикь наросла столь большая масса отъименныхъ образованій, которыхъ глогольный первоначальный корень въ нькоторыхъ случаяхъ рышительно невозможно добыть съ дотсовърностью. Нъкоторыя изъ подобныхъ образованій являются въ оборотъ языка не только совершенно сложившимися, но и осложненными префиксами, безъ которыхъ они, по крайней мырь досель, еще не наслыжены. Эти условія лишають возможности опредылить причину и. в. w.

zeitig als scindere, findere, rumpere, contundere, lacerare und naoc morticinium, cadaver belegt wären; im Latein dagegen ist mit den Mitteln des Latein weder Laut- noch Bedeutungszusammenhang zwischen pugio und necare mehr nachzuweisen, sintemal in beiden Worten die allgemeine Bedeutung des Schlagens untergegangen und nach verschiedenen Richtungen hin einseitig specialisirt worden ist, und, indem eine ähnliche Bedeutungsverengung und Trennung in den meisten anderen Worten mit wurzelhaften p und n stattfand, p und n nicht mehr als ehemals wechselnd sich erkennen lassen. Da nun aegyptisch ek, nek, nek-a, nicht nur caedere, sondern überhaupt injuriam inferre bedeutet, so gesellt sich auch noceo zu neco, obschon das Lateinische sie im Sinne zu scharf gesondert hat, um, trotzdem der Consonantismus sich entspricht, aus eigenen Mitteln ihre Einheit lehren zu können. Ebenso treten Anlautreduplication in An- und Auslaut, und Auslautreduplication im Auslaut, nebst Präfigirung und Suffigirung im Aegyptischen klarer hervor, als in den verwandten Sprachen, weil im Aegyptischen die ursprünglichen Wurzeln neben den weitergebildeten in zahlreichen Varianten nebeneinander erhalten zu sein pflegen, und, unterstützt durch den erkennbaren Lautund Bedeutungswandel, die Sprossformen sich als legitime Nachkommenschaft ergeben. Da wir aegyptisch ergeben, nek, www x neq-n, h nebeneinander haben, so ist es bei der Häufigkeit des Vorgangs ein sicherer Schluss, negn als Anlautreduplication im Auslaut, nehuh als Auslautreduplication im Auslaut zu erklären; im Hebräischen, wo wir nur נָלָן und הָלָה, aber nichts dem nackten nek Entsprechendes haben, lässt sich diese Folgerung nicht ziehen. 1) Ebenso dürfen wir angesichts der Lautund Bedeutungsverbindung von ____ nek und ____ beh auch

¹⁾ Bei dem Verlust der Biliteren im Hebräischen kann Meier's Wurzelwörterbuch die An- und Auslautwiederholung nur behaupten, nicht erweisen; und gelangt meist zu irrigen Wurzelaunahmen

neq-b und neh-p als Anlautreduplication im Auslaut mit Wandel des ursprünglich anlautenden Labials analysiren, wenngleich Arabisch und Hebräisch ihr ist und pa aus eigenen Mitteln nicht also auflösen können, weil sie weder nek haben, noch, wenn sie es hätten, bei der Seltenheit solcher nachweisbaren Laut- und Bedeutungsübergänge in ihrem Gebiet, den Zusammenhang des nek mit dem vorhandenen (i), und den Wechsel des i und imit is sicher zu belegen vermöchten.

Reich wie dieser Laut- und Bedeutungswechsel und Sprossformenwuchs im Aegyptischen erhalten ist, und mannigfaltig, wie er eine jede Wurzel gestaltet, ist die Summe der aegyptischen Stammbildungsmittel damit nicht erschöpft. Es treten vier fernere ausserordentlich fruchtbare Variationen zu den genannten hinzu: die volle Metathese (Gegenlaut): die theilweise Metathese der Triliteren und Pluriliteren (Nebenlaut); die scheinbare Sinnverkehrung, welche in Wirklichkeit ein einem Gesammtgedanken entspriessendes Verhältnissmaass der ersten und nöthigsten menschlichen Begriffe ist (Gegensinn 1)); und die

¹⁾ Omnis determinatio est negatio.

Spinoza.

Die Grundlage aller Bestimmtheit ist die Negation Als seiende Bestimmtheit gegenüber der in ihr enthaltenen, aber von ihr unterschiedenen Negation ist die Qualität Realität.

Hegel.

Wo etwas ist, da ist auch sein Gegensatz. Setzen wir ein Ding, so müssen wir sofort noch andere Dinge neben ihm setzen. Nehmen wir was wir irgend wollen: Sein — Nichts. Dieses — Jenes, Eins — Vieles, Endlichkeit — Unendlichkeit, Licht — Finsterniss, Leben — Sterben u. s. w., überall ruft das Eine das Andere hervor. Jedes hat an oder neben sich sein Gegentheil. Das festeste Band, das es zwischen zwei Dingen giebt, ist dieses, dass sie einen logischen Gegensatz zu einander bilden. Köstlin, Hegel.

Jeder menschliche Begriff ist nur durch seinen Gegensatz verständlich und konnte darum nur aus diesem und zugleich mit diesem entstehen. Nur für den Wissenden kann der Begriff der Unwissenheit einen Sinn haben, wie nur für den Sehenden der Begriff der Finsterniss. Nur für den Lebenden giebt es einen Tod und der Begriff des Lebens konnte nur mit der Wahrnehmung und dem Begriff des Todes zugleich erwachen. Daher auch die Wissenschaft, wenn sie, Definitionen suchend, auf den letzten Ursprung des Begriffs im Denkvermögen hinabzudringen sich bemüht, schliesslich an dem Felsengrunde dieses Gegensatzes anlangt, und nun nichts weiteres vermag, als einen Begriff durch den conträren zu erläutern.

Sinnnüancirung durch Vokalwechsel (Nebensinn). Cf. des Verf. Kopt. Unt. S. 620—694. 617. 460—463. 328—400; "Ursprung der Sprache";

. . . . Selbst die logischen Functionen, die Kategorien Kant's, machen davon keine Ausnahme.

Noiré, Logos.

The essential relativity of all knowledge, thought or consciousness cannot but show itself in language. If everything, that we can know, is viewed as a transition from something else, every experience must have two sides; and either every name must have a double meaning, or else for every meaning there must be two names. We cannot have the conception of light, except as passing out of the dark; we are made conscious in a particular way by passing from light to dark, and from dark to light. The name light has no meaning without what is implied in the name dark. We distinguish the two opposite transitions, light to dark and dark to light, and this distinction is the only difference of meaning in the two terms: light is emergence from dark; dark is emergence from light. Now the doubleness of the transition is likely to occasion double names being given all through the universe of things. Languages should be made up not of individual names, but of couples of names.

Bain, Logic.

Die Sprache hat Professor Bain's Forderung in unerwarteter Weise erfüllt, indem sie in den einen Namen ursprünglich beide Bedeutungen legte Das Aegyptische enthält somit das grundlegende Denkgesetz der Urzeit, und sein Studium wird ein Mittel zur Erkenntniss der Geschichte der menschlichen Vernunft.

Abel, Hundert

Beispiele Aegyptischen Gegensinns, in Etudes Archéologiques, Linguistiques et Historiques dediées à Mr. le Dr. C. Leemans à l'occasion du cinquantième anniversaire de sa nomination aux fonctions de Directeur du Musée Archéologique des Pays-Bas.

Wir können keinen Begriff, auch keinen der scheinbar einfachsten Wortbegriffe denken, als indem wir ihn von seinem Gegentheil unterscheiden: wir wüssten nichts von der Helligkeit, ausser indem wir sie vom Dunkel abheben, und wir könnten das Zerschlagen niemals aufgefasst haben, als indem wir es vom Ganzsein oder vom Verbinden geistig sonderten. Dass wir im Sprechen die Sonderung nicht mehr vollziehen und uns auch nicht erinnern, es je gethan zu haben, ist nur die Folge der gebrauchsweisen Aneignung einer bereits fertigen Sprache, welche uns den Hausbedarf unserer Begriffe in bestimmt geprägten Wortbedeutungen überliefert, ohne dass wir sie selbst zu schaffen haben. Der Philosoph, der einen Begriff definiren will, muss noch heute auf seinen Gegensatz zurückgehen und wird schliesslich immer bei Kant'schen Kategorien und dem Hegel'schen dialektischen Prozess anlangen. Dass auch der Urmensch mehr oder weniger bewusst dasselbe gethan, hätte sich der Sprachphilosophie, wenn sie sich die Pedingungen der Vernünftigung klarer gemacht, immer ergeben können; dsss er es vollbewusst gethan, dass er es sogar in dem absoluten Grade gethan, die beiden Seiten des Gegensatzes, dem allein eine jede von ihnen entspringen konnte, zuerst in demselben Laute unterzubringen, hatten wir aus dem Aegyptischen zu lernen. Die "Gegensinn der Urworte" in "Sprachw. Abhandlungen" und "Linguistic Essays"; "Countersense"; Leidener "Hundert Beispiele" in der Leemanns'schen Jubelschrift, und "Oxford Ilchester Lectures".

in der Mittheilung erforderliche Unterscheidung ist. wie die Hieroglyphen zeigen, zuerst durch begleitende Geberden, und nachmals, nach dem Zeugniss sowohl des Hieroglyphischen wie des Koptischen, durch lautliche Differenzirung des ursprünglich gemeinsamen Wortes bewerkstelligt worden.

Abel, Keime.

Soweit man den Gegensinn bisher überhaupt bemerkte, war man darüber mit dem ungenügenden, weil zu spätem, und demnach zu hoch, zu einseitig und bestimmt entwickeltem Material der Indoeuropäischen und Semitischen Sprachen zu den verschiedensten Anschauungen gelangt. Während Curtius, Griech. Etymologie 193 den Gegensinn ablehnt, sagt Bopp in seiner Vergl, Zergliederung des Sanskrit, erste Abth. gradezu: "Es ist sogar nicht selten der Fall, dass ein Wort seine ursprüngliche Bedeutung mit einer entgegengesetzten vertauscht." Ob durch Zufall oder mit Bewusstsein, wird hier freilich unentschieden gelassen. früher den bewussten Gegensinn für "gewisse, ihrer objectiven Natur nach doppelseitige Anschauungen" in Anspruch nahm und ausdrücklich als einer "polaren Grundbedeutung entsprossen" erklärte (Lazarus und Steinthal, Zeitschrift I, 360), zog sich in seiner Besprechung meiner "Urworte" auf den entgegengesetzten Standpunkt zurück uud behauptete, "ein Begriff könne nicht aus einem Gegensatz gebildet sein, dessen Glieder ja selbst schon Begriffe sein mussten." (Zeitschr. für wissensch. Philosophie IX, 1.) Meine Antwort in IX, 2, über Relativität der Begriffe und die Mitwirkung quantitativer Bestimmungen rief nur eine Wiederholung seiner späteren Ansicht hervor. Brugsch, der in seinem Hieroglyphen-Wörterbuch Homonyme mit entgegengesetztem Sinn aufzuführen hat, und den Schatz der Sprache so überaus reich und scharfsinnig darlegt, schweigt über den Gegensinn. Nur einmal, bei yel "jung // alt", äussert er sich dahin, die Bedeutung "alt" sei hier im Sinne unseres "Alter Junge" aufzufassen (Wörterbuch 1036). Lässt sich das Princip des sarkastischen Tropus auf kalt \/ warm, hell \/ dunkel, theilen \/ verbinden, eins / viel und die grosse Anzahl ähnlicher Gegensinnsfälle anwenden? Oder auf die antithetischen Composita mitohne. weghin u. s. w.?

Die Anzeigen meiner Koptischen Untersuchungen haben den darin enthaltenen Gegensinn und Gegenlaut nicht berührt, und damit ihre Unzulänglichkeit dargethan. Nach seiner wiederholten Veröffentlichung in den "Urworten", den Oxford Ilchester Lectures und der Leemanns'schen Jubelschrift ist der Gegensinn von den Psychologen und Sprachphilosophen Preyer, Noiré, Baynes, Bruchmann, Seemann, Lindner, Duboc, dem Aegyptologen Pleyte, dem Sanskritaner Ziemer u. a. anerkannt worden. Der schottische Philosoph Bain hatte ihn schon vorher als das Denkgesetz der Urzeit rein logisch construirt.

Aehnlich ist es aus entsprechenden Gründen dem Gegenlaut ergangen. Brugsch spricht von Irrthümern und graphischen Metathesen: indess haben wir genug

Alle diese Mittel sehen wir in den verwandten Sprachen, wenn wir dieselben im Lichte der aegyptischen Gesetze betrachten, erhalten. Dies zu erläutern, kehren wir zu den gegebenen Beispielen zurück, die wir der Reihe nach mit einigen Fällen des Gegenlauts, Gegensinns und Nebenlauts versehen. Probeweis mehr anzuführen, würde zwecklos sein, da diese Wandlungen nur durch die Fülle der Beispiele, wie sie in den Kopt. Unt. S. 620-694, 617. dem "Gegensinn der Urworte", den Leidener "Hundert Beispielen" und dem Wörterbuch selbst erscheinen, für diejenigen endgültig erwiesen werden können, denen die logische Begründung einer kleineren Anzahl von Beispielen kein genügender Beweis dünkt. Der Gegenlaut tritt in den nackten Wurzeln exacter auf, als in den Sprossformen, welche bei den ausserordentlieh zahlreichen Wandlungsmöglichkeiten der ursprünglichen und angewucherten Laute sich in der Metathese seltener genau entsprechen; der Gegensinn stellt sich nur da ein, wo der Begriff einen auffallenden, zumeist sinnlich erkannten Gegensatz in den ersten und nöthigsten Gedanken zulässt, oder vielmehr ursprünglich erzwingt; der Nebenlaut beschränkt sich auf Tri- und Pluriliteren, und ist auch in ihnen nicht häufig. Die Aegyptischen Lautgesetze, die wir nach allem, was wir gesehen haben, nunmehr allgemeiner gebrauchen dürfen, sind in den folgenden Beispielen des weiteren exemplificirt, in den Fällen des regelmässigen Wandels aber nicht mehr besonders angezogen. Wo s für k, oder t für anlautendes k auftritt, kommen die obigen Reservationen und die entsprechenden Bemerkungen in der vorstehenden Dritten Abtheilung in Betracht.

Metathesen in Koptischer Zeit, wo es eine zur Symmetrie einladende Bilderschrift nicht mehr gab. Pott, in den Etymol. Forsch. II. 119, erklärt sich im Indogermanischen völlig dagegen: "Von wahren anagramatischen Umkehrungen wüsste ich kein erwiesenes oder erweisbares Beispiel." Dietrich, in seiner Commentatio de literarum in lingua latina transpositione (Naumburg 1846), äussert sich ganz zornig: "Inter ea artificia quibus olim grammatici plerique in vocabulorum stirpibus et cognationibus exquirendis et explicandis sunt usi, et nunc quoque aliqui saepissime atque audacissime utuntur, id haud infimum obtinet locum, ut elementa vocum transposita et confusa statuant" etc. Was weder Zeyss in Kuhn's Zeitschrift XIX. 165, noch Bötticher, Hebräische Sprache § 265 ffl., Olshausen Hebr. Spr. § 9 oder Ewald, Ausf. Lehrbuch § 78. mit der gleichen Sicherheit verwerfen. Siehe auch den Eingang zur Dritten Abtheilung.

I. Ja abeq arbor, truncus) A sullaut, mit Wandel des angewucherten Auslauts); pet, ant baculus, aet A set in au, teb ferire, contundere, t'au baculus, (Erweichung des Labials in au, Kopt Unt. S. 327. 617. No. 3, wenn nicht von ter); Abet-k ferire (Suffigirtes t mit Metathese, oder Auslautwiederholung im Auslaut mit Wandel des ursprünglichen Auslauts) A kesb-t truncus (entweder ursprüngliches k-kb mit Anlautwiederholung im Anlaut und Wandlung des ursprünglichen Anlauts; oder ursprüngliches kb-k mit Anlautwiederholung im Auslaut, Wandel und Metathese des angewucherten Auslauts; oder beides).

Bac-ulus \wedge s-cap-us, s-cip-io (Anlautwiederholung im Anlaut mit Wandel des angewucherten Anlauts, oder Wandel von k in sk); bat-uere \wedge $\tau \acute{v}\pi$ - τ - ω (Anlautwiederholung im Auslaut.)

II. βλλκ-ον, βροχ-iς vas Λ κολβ-ο-c vas (Anlautwiederholung im Auslaut, mit Wandel des angewucherten Auslauts, oder Suffix c), Russ. korob, corbis, Czech. krab-i-ce capsa, βλλα-ε vas (Suffix c) Λ αορβ-ε-c vas (Anlautwiederholung im Auslaut mit Wandel des Anlauts und angewucherten Auslauts, also urspr. krb-k; oder Suffix c; in beiden Fällen Wechsel von p und λ, Kopt. Unt. S. 466. 617. No. 62));

 ^{1) \(\}sum_{\text{bedeutet Gegenlaut,}} \sum_{\text{Gegensinn,}} \sum_{\text{Gegenlaut und Gegensinn,}} \)
 Segenlaut und Gegensinn — beides letztere selten.

²⁾ Der im Indoeuropäischen schon so oft besprochene Wechsel von n und l (Pott, Etym. Forsch. I' 107. Wurzelw. II. 4. 683, Αιοβερμγα, Οδъ мсторическомъ наслоеній въ славянскомъ словообразованій S. 30. Grimm, Deutsche Gramm. I' 386. Curtius, Gr. Etym. IV. 433. Bugge, Ztschft. f. vergl. Sprchf. XX. 43. Stud. IV. 335. Benfey, Griech. Etym. II. 57.) wird durch das Aegyptische klarer. In den Kopt. Unters. S. 466 sahen wir, dass hieroglyphischem n häufig koptisches λ, und sogar p, oder die Häufung up gegenübertritt. Danach wäre also, wenn das Hieroglyphische die ursprüngliche Form bewahrt hat, n der ältere Laut; obschon in anderen, selteneren Fällen auch das Hieroglyphische bereits r, l neben oder ohne n, das Koptische dagegen n bietet. Beachten wir nun die mit n wechselnde Aegyp-

Demot. belt', Russ. bljud-o vas \land \bigcirc \bigcirc \bigcirc \bigcirc \bigcirc \bigcirc \bigcirc \bigcirc \bigcirc t'arb-u vas;

- Σ ο mārχ vas Λ κέραμ-ος, vas. tische Häufung np benr, ben, palma, palmula; hanr, videre, her, lux; mepe, menpe, amare; 201pe, xinipi, stercus, Betracht die analoge indoeuropäische Häufung rn anstatt r: vor, vorn; spur, sporn; far, fern; star, Stern; core, Korn; crin-is, Haar, cap-τ; cornu, Horn, κέρας; AN, bera, birna, Dän, björn; gera, gern-ing u. s. w. sowie die entsprechende Apocope und Assimilation des altnordischen Nominativ-Suffixes r nach l, n (praell für praellr, servus, sveinn für sveinnr juvenis); nehmen wir dazu die indogermanische Häufung rl, the world neben welt, the girl neben gal, to wirl, quirlen neben vertere, churl neben ger, curl neben kr-au-s u. s. w.; und schliessen wir Révillout's einschlagende Beobachtung an, dass ägyptisch n zu p vor p, zu \(\lambda \) vor \(\lambda \) werden kann: coma ppequone für coma n pequone Sap. Sal. 1, 9; nim vap ppome net na corn für n pume Sap. Sal. 9, 32; cnog ppume für n pume Sap. Sal. 12, 9; Alaar für n laar Sap. Sal. 7, 64. (Mélanges 1874. S. 182): so treten Zusammenhang und Gemeinschaft der drei Laute hervor. Somit erscheint der ganze Process erhalten in Beispielen, wie die folgenden, sei es nun, dass man A (p) oder n oder einen unklaren Mittellaut beider als Ausgangspunkt annimmt: αερ-ε, τε-κειαλ, τειαλ, cteλλι, stella, the star, Stern; 💆 💆 🗎 berber, hephep, Beispiele finden wird, in denen dieses, dem l verwandte n, die dem ägyptischen nsonst so naheliegende Affinität mit h, n(or), a zeigt, oder zu zeigen scheint, so haben wir es in den n-l-Fällen mit einer Art slavischen n zu thun, in welchem die Liquida den Labial überwiegt. Was die Fälle betrifft, in denen n gleichzeitig auf Wurzeln mit l und b hinzuweisen scheint, so ist ein Kriterium für die Entscheidung zwischen beiden Ursprüngen noch nicht gegeben. Dafür, dass das n des Aegyptischen n-l nicht als labialer Laut aufzufassen ist, zeugt auch die wesentliche Verschiedenheit eines ausgesprochenen labialen l—des neuslavischen. Geitler, Starobulharska fonologie se stálým zřetelem k jezyku litevskému lehrt S. 89: Labialni či retni a vzníká stykem retních hlásek в м п б a hlásky j; jest výtvorem velmi mladým; některá nářeči slovanská labialního a ani neznaji; památka supraslská dokonce jeví dobu, ve které labialní a teprv vzníká. V češtině znám

Serb. lagav ¹) cupa, lagena, λακοπ (?) lagen-a, λάγην-ος (Labial-wandel im Auslaut S. 424. 617. No. 2. und Nebenlaut).

IV. щип, оте arbores perplexae ∧ П (neh, потес arbor (sycomorus?),

jen jeden príklad labialního л: plíti (плюти), o němž nelze pochybovati (lit. spiáuti, spuere). Srov. též nom. prop. Litovle (Gebauer, Příspěvky k hist. č. pravop. p. 35).

Ueber und anstatt J im Arabischen siehe Ewald Gramm. Crit. § 153; n und r Ewald Gramm. Crit. § 191. Dillmann, Aethiop. Gramm. § 72.

¹⁾ Croatische Rechtschreibung.

sep, داه والمحافقة sep, داه وال

mak-a-s-u, max-i, Russ. meč-i gladius, mak-a-s-u, max-i, Russ. meč-i gladius, mak-a-s-u, max-i, Russ. meč-i gladius, mak-a-s-u, max-i, Russ. meč-i gladius, mek-s sceptrum, mek-s sceptrum, ictus (Auslautwiederholung im Auslaut mit Wandel des angewucherten Auslauts) Λ καμ-α separare(?), sm-a, Sanscr. cam interficere, τρ percutere, τημ acutus, tem secare, τμ-η-ο contundere, τέμ-ν-ω secare.

nek, nek, nek, nes-t,

VI. In der Bedeutung secare liegt durch Gegensinn die Bedeutung conjungere; und in secans, acutus V hebes.

ј № — i beh percutere, secare У Т Д а-bex conjungere; пеш, мещ percutere, secare V мож-т conjungere; пек percutere, secare V пог funis; Т В nut' percutere, secare V пог пеt-t ligamen, fascia, ред-потт communis;

Griech. $\pi \dot{v}\xi$, $\pi \tau$ - $\alpha i\omega$ percutere, $\pi \eta \gamma$ - $\nu \dot{v}$ - $\nu \alpha \iota$ pulsare \vee conjungere; $\nu \dot{v}\sigma \sigma$ - ω percutere, $\nu \dot{v}\tau \tau$ - $\epsilon \sigma \vartheta$ - $\alpha \iota$, $\dot{\alpha}$ - $\mu \dot{v}\tau \tau$ - $\epsilon \sigma \vartheta$ - $\alpha \iota$ pungere \vee $\mu \iota \gamma$ - $\nu \dot{v}$ - $\nu \alpha \iota$ miscere; σ - $\varphi \dot{\alpha}\tau \tau$ - ω secare, mactare \vee σ - $\varphi \dot{\iota}\gamma\gamma$ - ω ligare \wedge $\times \dot{\sigma}\pi$ - τ - ω \vee $\ddot{\alpha}\pi$ - τ - ω ; $\times \alpha \pi$ - $\dot{\iota}$ - ς culter \vee $\times \omega \varphi$ - $\dot{\sigma}$ - ς hebes; $\times \alpha \dot{\iota}\nu$ - ω percutere, secare, necare \vee $\times \alpha \iota \nu$ - $\dot{\iota}$ - ς communis, σ - $\times \alpha \iota \nu$ - $\dot{\iota}$ - α (?), copula.

Lat. im-ping-ere, im-pac-tum, pung-ere; nec-are ∨ nec-t-ere; met--ere, mess-is, mact-are ∨ misc-ere.

Goth. mait-an, NHD. metz-en, metz-eln secare V misch-en; to pok-e V füg-en; to beat V to bi-n-d.

Slov. pik-a-ti pungere, Litt. buk-is culter, bad-i-ti perforare, Russ. bat-va securis, Slov. za-bos-ti mactare, poč, s-pok-a fissura, V Slov. o-bez-a-ti ligare V bez sine; o-poš-nik cinctura, Russ. s-poj-i-ti jungere; Litt. musz-ti percutere, Russ. meč-i gladius, mih-ec culter V Czech. mich-a-ti, Russ. měš-a-ti miscere; Slov. cep-i-ti findere V cěp-i catena; Slov. s-kub-s-ti, čup-a-ti evellere V Russ. so-vo-kup-i-ti conjungere, kup-ni communis; Slov. kop-i-ti secare, cas-trare V Russ. za-kov-a-ti vincire, Slov. za-kop-č-a-ti globulis jungere.

Sanscrit: bha-n-g rumpere, dividere V ba-n-dh conjungere; bhid findere, pat ferire V put-i-ta sutus; khan-d percutere V gan-d-a nodus (kha-n-d, ga-n-d-a?)

Sem. پر percutere الله با conjungere; پر incidere برای incidere برای incidere برای incidere برای incidere برای incidere برای نام incidere برای incidere برا

Für diese nichtägyptischen Worte finden sich die wesentlichsten ägyptischen Entsprechungen in dem folgenden Verzeichniss, das der leichteren Uebersichtlichkeit halber ganz transcribirt und alphabetisch geordnet ist:

beh, percutere, abey, conjungere bak-on, malleus bek-n-k-n, telum bek-s, pugio b-nex, percutere bas, percutere, secare bet, bet-k, percutere bet-k-k, percutere bot-s, percutere bet-š, percutere bey-n, percutere bas, percutere baš-i, dimidium bešbūš, percutere bešuōš, confringere box, percutere, scindere fah, fas, percutere, dividere feq-au, findere fot, fut, percutere fet-q, fot-h, percutere fex, percutere faš, percutere, dividere fex, percutere fax-i, divisio fo≾, percutere heb, aratrum, ligo hen, cum ∨ hen-t, percutere h-ō-xp, h-o-sp, abscindere, destruere ķebķeb, percutere, kb-a, ulcisci kam-a (?), separare

kon-s, occidere gengen, percutere moh-s, moy-s, afflictio mek-s, sceptrum mak-a-su, gladius mek-h, affligere mus, lorum mes-s, cingere, jungere mesmes, secare, dividere mes-h-u, ferire, secare met, catena māt'-ā, ferire mut-e, junctura māt-s, occidere māt'-t, ferire meš, percutere max-i, securis mox-t, mox-&, jungere, miscere neh, scindere V noh, funis nuh-e, excutere neh-u-h? offendere nah-k, protegere neh-m, protegere neh-p, percutere, moechari nek, percutere neq-b, affligere neq-n, pulsare, neq-m, ulcisci nuk-e-r, secare n-nuh, moechari, percutere nes, percutere

nut', percutere ∨ net-t, ligamen net', minimus V omnis nut, communis nāt, nut-p, plectere net'-h-t, dens net'-r, percutere negney, percutere neš t, percutere nax-h-i, dens nox-ನ, mixtum esse pah, percutere peh-t, percutere peķ, percutere pes-š, percutere pes-y, percutere pet, baculus pot-h, sculpere pot-s, percutere pex, percutere peχ-a, peχ-u-χa, percutere paš, laqueus peš, percutere pox-k, pox-s, percutere peg, percutere sef, s-fet, percutere sam, conjungere

sm-a, necare, caedere sen, scindere V duo, sensen, coniunctio sep, dimicare teb, percutere, pungere tem, gladius, acutus, scindere V conjungere tam-ie, construere, fingere tm-a-k, scindere V tm-a-h-u, construere tm-n-o, conterere, contundere ten, secare ten-n-o, conterere, contundere ten-n-u, perfectum facere uōš, confringere V junctura uōšem, conjungere u-šem, secare, caedere uot, uot-b, uot-f, confringere šeb, percutere ∨ miscere šeb-n, conjungere, miscere šonb, conjungere, miscere šop, percutere xōb, affligere xam-e, pugillus sibsib, percutere sop, sof-t, ferire, findere

Alle diese Vergleichungen betreffen die Urzeit der Noachidischen Familie. Sie berühren demnach nicht die Arischen und Semitischen Sonderlautgesetze, und was von denselben nach der Trennung in die drei Gruppen von Sem, Ham und Japhet gewirkt worden ist. Sie fügen vielmehr den durch die Arischen und Semitischen Sonderlautgesetze gebildeten Verwandtschaften ältere, zur Zeit der weiteren Sprachgemeinschaftauf Grund früherergemeinsamer Lautgesetze entstandene hinzu. Sie zeigen die ursprüngliche Veränderlichkeit der Wurzeln,

die Mehrheit ihrer Formen und Stämme und den leichten Übergang der einen in die anderen. Und sie stellen viele Worte durch die gemeinsamen Lautgesetze der alten Gesammtsprache als urverwandt dar, deren Beziehungen durch die späteren Sonderlautgesetze ihrer Sprachen oder Sprachgruppen sich entweder nicht, oder nicht mehr sicher nachweisen lassen, und die demnach nur allzu häufig in ihrer Bedeutung künstlich gewendet und gebrochen zu werden pflegen, um Anschluss an eine andere Wurzel, der sie sonderlautgesetzlich sich paaren lassen, zu ermöglichen. Über das Verhältniss der Sonderlautgesetze der drei Familien zu denen der gemeinsamen Ursprache sprechen die vorstehende Erste, Zweite und Dritte Abtheilung. Vergl. Seite 9. 368.

Die nachstehende Bemerkung ist einer Abhandlung über die Kennzeichen der Sprachverwandtschaft entnommen, welche der Verf. kürzlich in Techmer's Internationaler Zeitschrift für Allgemeine Sprachwissenschaft II. 1. veröffentlicht hat:

"Die Wirkung der ägyptischen etymologischen Analysen erstreckt sich insofern über das ägyptische Gebiet hinaus, als zahlreiche ägyptische Worte, diesem Prozess unterworfen, sich nicht nur mit anderen ägyptischen, sondern auch mit semitischen und arischen zusammenfinden. Mit beiden gemeinsam, weil einerseits die meisten ägyptischen Wurzeln Biliteren sind, andererseits das Gesetz und die Thatsache ihrer Umbildung in Triliteren mit gleichzeitiger phonetischer Differenzirung im Aegyptischen erhalten sind. Wird dieses Entsprechen nach zwei entgegengesetzten Richtungen hin zugegeben, so dürfte dem von Pott in seiner Abhandlung ,Max Müller und die Kennzeichen der Sprachverwandtschaft' aufgestelltem Axiom genug gethan sein, dass Nachweis von genealogischen Beziehungen noch unbeschreiblich mehr und tieferes auf sich habe, als wohlfeiles Auffinden blosser Aehnlichkeiten'. Den Terminus "genealogisch" erklärt Pott als ,stammeinheitlich aus einer Quelle geflossen'. Damit würde also ein Weg zu dem bisher vermissten Kriterium gefunden sein.

In der indogermanischen Etymologie ist vielfachen Ausnahmen gegenüber neuerdings der Gedanke aufgetreten, dass man es in solchen Unerklärlichkeiten mit Resten einer vergangenen, hinter die der erkennbaren Lautgesetze zurückgehenden Periode zu thun habe (Paul, Sprachgeschichte 129. Delbrück, Einleitung 113. Tobler, Begriff des Gesetzes in der Sprache, und Rec. von Paul, Sprachgeschichte im Literaturblatt für Germ. und Rom. Philologie, 1881, 121, Curtius, Grundzüge 5. Aufl. 425). Kann man sich mit den ägyptischen Nachweisen befreunden, so wird man diese Ansicht von ihnen nicht allein erhärtet, sondern die Dunkelheiten, um die es sich handelt, in lexikalischen Fällen grossentheils aufgeklärt finden. Leistet das Aegyptische, was es verspricht, so lässt es eine Periode erkennen, in welcher eine gleichmässige Wurzel- und Stammbildung in den drei grossen Zweigen der kaukasischen Rasse nach gemeinsamem Urgesetz geschah, und für die Einzelsprachen, wie wir sie heute vor uns haben, noch nicht die nachmaligen, in Laut und Sinn engeren und verhärteteren Gesetze ausgebildet waren."

Buch- und Kunstdruckerei von August Pries in Leipzig.

Index I.

 \boldsymbol{a}

aāāni simia 173, 20; 333, 19 aāb purus 333, 29. ai esse 173, 21. auau laudare 172, 11. ausk vitta 40, 14. apt anas 98, 11. afer fervere 128, 3; 159, 15; 182, 15; 278, 15, aft stillatio 324, 14; 325, 13. aft currere 125, 10. aft ire 340, 21; 341, 11. 14. 17. aha bos 48, 5. ahat bos, vacca 191, 17. ahm thus 136, 1. ayt pulvis 70, 15. akeb clamare 36, 14. akeb frigidus 37, 3. akap destruere 54, 23. aq panis 42, 18. am ignis 215, 10. am pugnus 215, 9. amm ignis 215, 10. amm pugnus 215, 9. arb includere 127, 11; 182, 14. asb consumere 111, 9. asbu consumere 111, 9. asex scindere, metere 32 A 1; 46, 17; 70, 8; 311, 2; 329, 19; 356, 4. $a\check{s}\bar{a}$ secare 70, 8. at dorsum 94, 8. atf corona 325. 13. at palus 103, 14; 265, 18. ath palus 103, 14; 265, 18.

ù

d lavare, aqua 173, 16; 176, 7. d bos, vacca 48, 6; 191, 18; 198, 5. da avis 176, 9. da lavare 173, 16; 176, 7. áa esse 173, 21. dayu splendere 310, 11. danr Elysium 291, 3. aar Elysium 291, 3. áarr oculus 194, 8. darr vitis 201, 23; 215, 20. datet adorare 197, 5. datt laqueus 196, 21. datt dorsum 94, 8. *dā* lotiones 173, 15. dā crescere 201, 28. dau proles 171, 11. dāu caro 271, 1. dāh luna 198, 4. där uraeus 215, 11. åärr uraeus 215, 11. dāt domus 198, 6. ditn sordes 169, 5; 175, 20; 176, 5. aitnnu sordes 160, 4. aitn sordes 175, 20. áu "von, bei" 188, 3. du ut 189, 17. du caro 159, 4. du esse 173, 21. duā caro 161, 10. auf torquere 170, 21; 174, 23. duf caro 127, 18; 159, 4; 160, 13; 161, 10: 171, 1; 174, 1. dufu caro 171, 1. auh effundere 330, 1. auxer sub 189, 20. dumen usque ad 189, 21. dun color 171, 11; 173, 18; 174, 17; 286, 16. 18; 333, 16. dur flumen 168, 8; 176, 19; 188, 15. aut stercus 169, 5. dut percutere, dividere 149, 23; 160, 2; 15; 308, 15; 327, 2; 373, 27; dutn sordes 160, 4.

1

duoru tempus 264, 18. áb vitulus 32 A. 1. àb cor 32 A 1. áb forma 32 A 1. àb caro 161, 10, áb murus 32 A 1; 275, 2. áb abire 32 A 1. àb ab 32 A 1. db laeva manus 32 A 1. àb poscere 32 A 1; 215, 12. àb cessare 161, 12; 202, 2. ab sitis 176, 8; 215, 13. ab saltare 32 A 1; 131, 15; 215, 15. ábá saltare 215, 15. abui gaudere 215, 15, ább desiderare 215, 12. ább sitis 215, 13. dbb gaudere 215, 15. abex conjungere 388, 22; 390, 5. abez ire 42, 19; 340, 19; 341, 14. 20. dbmr vanus 140, 12. dbn murus 275, 2. ap esse 173, 21. *ap* demonstrare 157, 21; 215, 18. ap labor 120, 9. áp cornu 196, 11. ap liquidus 134, 12. ap caput 123, 5; 124, 10; 170, 7. apu volumen scriptum 122, 18; 194, 21. ápu demonstrare 157, 21. aput negotium 194, 22. app numerare 215, 19. aper vinum 327, 20. *aps* ardere 195, 1. ápš splendere 333, 24. apt mensura 134, 13; 196, 13. apt navis 98, 12. apt hippopotamus 97, 19. apt anas 98, 11. apt numerus 176, 13. dpt calix 124, 15. apt compages 197, 4. apt avis 325, 10. df caro 127, 18; 159, 4; 160, 13; 161, 10; 171, 1; 174, 1. df serpens 127, 19; 160, 14; 197, 11; 325, 11. dfu serpens 127, 19; 160, 14.

aft cubile 197, 12. dft requiescere 123, 6; 127, 20; 131, 15 197, 9. 12; 325, 12. aft saltare 91, 20; 127, 20; 131, 15; 325, 12. áha malus 175, 18. áhaī malus 175, 18. ahī jubilare 38, 6. áhī granum 318, 13. áhb thus 136, 1. áhab currere 136, 2. aham ire 69, 7; 136, 2. áh domus 198, 6. dh luna 198, 4. ah etiam 49, 20. ah substantia 46, 19. áh bos 48, 6; 191, 18; 198, 5. áh caro 318, 14. ahī malus 175, 18. ahī jubilare 38, 6. ahti venter 50, 23. άχ quis, quantus, cur 48, 17; 49, 20; 70, 22; 188, 20. dy substantia 46, 19, dzdz obscuritas 201, 25. άχι panis 42, 18. άχu juncus 48, 18; 188, 12; 354, 4. άχb aqua 43, 2. άχχ nox 201, 25; 216, 5; 310, 15. άχχα nox 310, 15. άχr bos 48, 5; 191, 17. ákeb lamentari 36, 14; 39, 11; 54, 22; 135, 22; 156, 5; 233, 16. ákbu plangere 156, 5. aken vas 235, 18. ákebu ventus 233, 19. akabu nubes 120, 10. akep nubes 51, 16; 233, 19. akap aqua 132, 13. da perdere 42. 4. agem invenire 56, 29; 285, 17. ager planta 237, 15; 318, 1. am liquidus 134, 12. amuu metiri 134, 14. amez deficere 63, 2. ámm lux 201, 22; 215, 17. amt splendor 215, 17. án color 173, 19; 333, 16.

an afferre 163, 10; 215, 18. an scindere 32 A 1. an lapis 291, 4. an non, deesse 147, 15. dn esse 182, 13. anib lactus 127, 10. anb murus 275. 2. ánbu murus 275, 2. anhu circumdare 39, 12. ánk ego 284, 13; 305, 23. áng amplecti 39, 12; 186, 2. angu amplecti 39, 12. anm color 281, 16. dnmm color 281, 16. ann ducere 215, 18. annu color 173, 19; 200, 6; 281, 16; 333, 16. annu tributum 163, 10. annu redire 196, 8. annk ego 284, 13; 305, 23. anr lapis 291, 4. ant affligere 327, 21. ár "von, bei" 188, 3. ar oculus 194, 8. dr facere, esse 178, 17; 182, 13; 187, 21. arar vitis 201, 23; 215, 20. drp vinum 294, 23; 327, 20. art conjunctio 88, 12. drt aliquis 195, 15. ás videre 196, 20. as pulcher 215, 23. dsu planta quaedam 215, 22. aseb percurrere 220, 24. dsb sedes 322, 6. asbt sedes 322, 6. asef cibus 129, 16. dsy scindere 32 A. 1. dsyenu accedere 68, 3. ásk tum 104, 10; 105, 2; 106, 1. dser tamariscus 188, 7. ass pulcher 215, 23. dess planta quaedam 215, 22. astb sedes 322, 6. astennu volumen 144, 15. áso tum 104, 10; 105, 2; 106, 1. áš aqua 216, 7. ášel flumen 82, 13; 178, 15.

dšer flumen 82, 13; 178, 15; 239, 6. dšeš transferre 100, 17; 216, 6. dšš agua 216, 7. dt pars 94, 5. dt puer 94, 5. dt lucidus 196, 22. átá ros 174, 6. àtinu carcer 162, 12; 183, 21. dtu clamare 94, 9. atur dispergere, vim inferre 87, 12; 345, 9; 346, 2. 14. áteb plantatio 87, 9; 127, 12. athu funiculus 103, 15. átel aqua 82, 13. atem percutere 313, 9. atemī saccus 98, 5. átn affligere, secare 81, 3; 84, 2; 162, 12: 282, 7; 313, 10: 327, 21; 388, 14: 389, 6. aten circulus 162, 14. dtennu circulus 162, 14; 183, 22; 191, 2. åter funis 91, 17. ater terminus 87, 11. áter juncus 87, 10; 94, 11. áter aqua 82, 13. ateru stillare 178, 13. át audire 94, 10. at puer 94, 5. at lucidus 99, 18. at deficiens 216, 1. át multus 100, 15; 102, 11. dtat juncus 94, 11. átn secare 32 A 1; 282, 7. aten discus 162, 15. atennu discus 162, 15. áter cor 263, 22; 314, 27. áttu deficiens 216, 1. át'a 183, 2. do multus 100, 15; 102, 11; 216, 2. áven videre, explorare 90, 5; 183, 18. doennu pulsare 98, 13; 163, 19; 183, 7. doeo passer 91, 19.

 \bar{a}

1*

 \bar{a} jubilare 210, 26. \bar{a} hora 198, 4. \bar{a} caro 171, 2.

 \bar{a} clausura 201, 27. ā crescere 201, 28. $\bar{a}a$ asinus 199, 8. $\bar{a}a$ jubilare 201, 26, āa crescere 201, 28. āaīt domus 188. 5. $\bar{a}\bar{a}$ caro 171, 2. $\bar{a}\bar{a}$ sepulcrum 201, 27. āāit domus, 169, 10. $\bar{a}\bar{a}uu$ aquae 173, 16; 176, 6. āāni simia 167, 3. āu avis 176, 9. āu castigare 202, 1. $\bar{a}\bar{u}a$ torquere 174, 23. $\bar{a}\bar{u}au$ castigare 170, 21; 202, 1. āunr lapis 295, 10; 298, 16. āb aquae 173, 15. āb purus 332, 21. 23; 333, 29. āb contra 156, 2; 333, 20. $\bar{a}b$ offerre 156, 3. āb diversicolor 333, 29. āb caro 159, 4. $\bar{a}b$ resistere 202, 3. $\bar{a}b$ stella 49, 16; 195, 3. āb splendere 333, 12; 334, 1. āb labor 120, 9. āb avis 176, 9. $\bar{a}b\bar{a}$ contendere 333, 20. ābāb evanescere 202, 2. ābāb resistere 202, 3. ābu oppositus 156, 2. ābu solemnia sacrificia 156, 3. ābb scarabaeus 197, 6. ābš albus, lux 110, 8; 155, 12; 174, 20; 333, 25. äp ascendere 123, 5. ap volare 123, 7; 132, 15; 199, 15; 216, 11. *ap* primus 124, 11. apdut caput 170, 7. apap fabricare 124, 13. app festinare 216, 11. appi festinare 216, 11. aper expandere 124, 14; 273, 13; 309, 1. apeš testudo 100, 14. āf torquere 174, 23. āf apis 134, 5; 216, 14. āf volare, avis 123, 7; 132, 15; 197, 8; 325, 10,

āfāf crocodilus 197, 10; 325, 11. āff musca 216, 14. ah domus 198, 6. $\bar{a}\gamma$ ascendere, volare 63, 6; 216, 12. āχ ignis, fornax 63, 7. αχχ gryphus 216, 12. $\vec{a}\chi m$ aquila 71, 1. azm involvere 69, 19. āym lucerna 46, 18. azem deficere 63, 9. ayem extinguere 63, 8. ägn dormire 276, 14; 282, 13; 317, 14. ayen claudere 216, 13. āzen vas 45, 16. azennut claudere 216, 13. aku aratrum 44, 14. aq digitus 195, 12, aq invadere 202, 4. aqaq invadere 202. 4. āqu panis 195, 14. āqm involvere 69, 19; 79, 7; 105, 22. āl ascendere 178, 10. ālk ligare 178, 12. ālt thesaurus 289, 3. am pastor 162, 2. am bestiae 162, 3. am edere 202, 5; 270, 4. ăma scire 162, 4; 176, 11. amam edere 202, 5. amam victus 202, 5. ămam scire 162, 4. āmamu scire 162, 4; 201, 22. āmu pastor 162, 2. āmu bestiae 162, 3. ān videre, aspectus 162, 11; 216, 8; 293, 18. $\bar{a}n$ similis 167, 2. an revertere 162, 9; 202, 7. an lapis 162, 8; 281, 15. ān pingere 162, 10; 202, 8. ānān revertere 202, 7. ānu lapis 162, 8. ānuu pingere 162, 10. ānbu includere 182, 14. any vita 71, 7; 284, 12; 293, 11; 294, 14; 305, 15. 22. ānz jurare 62, 3; 181, 21; 306, 2. āny suspendere 63, 4. anl lapis 295, 10; 296, 16.

 \bar{a} nm gemma 281, 15. annu videre, apparere 162, 11; 216, 8. annu vertere 162, 9. ānnu lapis 162, 8, ānš vita 71, 7. ānš suspendere 63, 4. ant annulus 196, 9. ār lapis 289, 6; 291, 4; 295, 10; 298, 16. ār ascendere 178, 10; 202, 9; 315, 17. arai corona 219, 19. ārār ascendere 202, 9. ārār Uraeus 202, 10. ārāt uraeus 202, 10. ārī thesaurus 289, 4. ārīt urbs 188, 5. arf constrictum tenere 127, 11. ārq finire 51, 17; 86, 13; 92, 19; 170, 11; 317, 25. ārq ligare 178, 12; 186, 1. 19; 195, 18. 306, 2. ārg resistere 37, 19; 57, 21. ārl lapis 289, 6; 291, 4; 298, 16. āš acacia 188, 8. āš logui 78, 17. āš multitudo 100, 15; 350, 11. āš transire 216, 6. āšau multitudo 350, 11. āšā guttur 176, 21. āšbu conterere 111, 9; 139, 22. \bar{a} šm involvere 69, 19. āšm aquila 71, 1. āšem deficere 63, 9. āšr acacia 188, 8. āt lux 264, 19. āt terra 94, 17. āt domus 188, 5; 198, 6. ātf volans 325, 10. āt pinguedo 197, 2. āt terra 94, 7. ātat juncus 94, 11. at' audire 94, 10. ăt'a fallere 87, 8. at'at' clamare 94, 9. $\bar{a}t't$ puer 94, 5.

e.

emk devorare 36, 16. emk devorare 36, 16.

emk crocodilus 55, 14.
emka devorare 36, 16.
emshui crocodilus 198, 9.
emt'ī miles 146, 3.
er praepositio dativi 189, 18.
er ut 189, 17.
erut facere germina 96, 8.
erut' virescere 248, 23.
er bor ex 189, 19; 291, 9; 298, 19.
erhebu vapor 129, 15; 180, 19.
ertehb orare 329, 11.

i.

iār speculum 178, 19.
iār splendor 195, 22.
iumā mare 284, 18.
imā aqua 284, 18.
inmā mare 284, 18.

u.

u ut 189, 17. ūa arbor 152, 5. ūa distare 159, 18; 176, 18. ūa ferre 152, 4; 159, 12; 160, 17. $\bar{u}a$ currere 189, 9. ūaār Baal 152, 15. ūaī tollere 159, 12. $\bar{u}au$ splendere 172, 19. ūau aqua 152, 3. ūaūa splendere 152, 6. ūauī remotus esse 155, 17. ūauu distans, remotus esse 155, 17; 177, 25. ūah addere 140, 4; 153, 9; 198, 12. 13; 288, 6. ūah edere 40, 11. $\bar{u}ah$ piscis 164, 22. ūah curvare 147, 17; 148, 20; 348, 12. ūah t'a inclinare caput 88, 8; 153, 7; 157, 11; 158, 14; 165, 4. $\bar{u}al$ abundantia crinis 179, 14. $\bar{u}ar$ funis 165, 3. ūar ignis 159, 15. ūarīt rosa 152, 17. $\bar{u}arr$ cessare 196, 15. $\bar{u}a\dot{s}$ clamare, orare 157, 13; 286, 10; 287, 15; 308, 7.

 $\bar{u}a\dot{s}$ confringere 157, 6; 158, 20; 165, 19; $|u\chi a|$ nox 63, 19; 216, 4; 310, 15; 338, 2. 286, 20; 287, 23; 307, 26. ūašaodti linire 88, 7. *ūat* fluere, aqua 111, 3; 149, 15; 157, 8; 158, 17. ūat viridis 95, 14. ūat columna 95, 13. ūat viridis 95, 14. $\bar{u}at'$ columna 95, 13. ūat' viridis 95, 14; 153, 15; 204, 12. uā unus 171, 22; 198, 13; 204, 11; 286, 4. uāa centurio 170, 7. uāāu unus 171, 22. uāu solvere 159, 14. uāb purus 332, 22; 333, 28. uāf ligare, torquere 159, 14; 174, 23. uā transgredi 152, 11; 178, 16. uārt navis 164, 20. uāti unicus 286, 4. uātu unus 171, 23; 212, 26. uīn lucere 155, 18. ub contendere 333, 20. uba ingredi 155, 16. ubuu faber 174, 21. ubey vestire 45, 14; 46, 22; 60, 3; 141, 17; 155, 9; 161, 1. 17; 286, 14. ubex splendere 153, 20; 333, 24. ubey cutis 155, 10. ubek splendere 333, 24. uben vulnus 219, 16. uben lucere, splendidus 154, 24; 155, 7. 18; 168, 2; 174, 16; 286, 15; 333, 12. ubenu vulnus 219, 16. ubennu vulnus 219, 16. uber vanus 140, 12. ubet urere, ignis 107, 4; 110, 8; 155, 20; 349, 5. ubețeț urere 155, 20. uha deficere 288, 8. uheb perforare 70, 19. uheb piscis 164, 24. uhem ardere 46, 12. 18; 116, 9. uher canis 176, 20. uha colligere 288, 6. uha percutere 288, 7. uhahu tenebrae 310, 14. ux arbor 69, 20.

uya volumen 116, 18. uya cacare 63, 18. uxa quaerere 63, 20; 204, 13; 219, 20. uyay quaerere 63, 20; 204, 13; 219, 20. uka mandere 58, 5; 159, 20; 370, 11. uka piger 152, 10. ukaī edere 40, 11. ukait maxilla 370, 12. um hamus 196, 3. umet vitta, cingulum 283, 19; 284, 2; 313, 21. un aperire 198, 11. un esse 32, 23; 166, 9; 219, 17. un deesse 32, 23. unī lucere, lux 154, 24; 155, 18; 163, 11; 171, 20; 333, 16. unf gaudere 290, 20. uneh aperire 198, 11; 288, 17. unex vestire 141, 17; 288, 16. unn esse 219, 17. unnu hora 163, 11; 166, 10; 171, 10. unnšnš lupus 209, 21; 211, 8; 284, 16. unnt esse 219, 17. unš lupus 209, 21; 211, 8; 277, 23; 284, 16. unšnš lupus 284, 16. ur abundare 172, 1; 298, 1. urī abundantia crinis 179, 14; 298, 1. urīt rosa 152, 17. urey viridis 44, 3; 63, 17; 70, 7. urm abundantia 298. 1. urr corona 219, 19. urer currus 189, 9. ureš viridis 70, 7. urti corona 165, 3; 219, 19. us vastus 111, 19; 153, 2; 258, 17; 259, 9; 307, 18; 308, 15. us secare 32 A 1; 152, 19; 349, 20. us culter, serra 257, 5; 286, 8; 308, 1. usefa vacare 107, 16. user ramus 152, 21; 161, 22; 165, 17. ush frangere 32 A 1; 199, 23; 257, 5; 286, 7; 287, 1; 307, 25; usy latus 258, 17; 259, 9; 307, 18; 308, 22. usy scindere 32 A 1. usš cacare 259, 11.

usš latum esse 258, 17; 259, 9; 307, 18. | ut' retribuere 95, 17. ust scindere 32 A 1. usti volumen 116, 18. ustu volumen 116, 18. usten extendere 95, 12; 102, 5; 153, 1. ustt volumen 116, 18. uš nox 63, 19; 216, 4; 310, 16. uš vastus, vacuus 111, 19; 169, 2; 189, 10, uš cacare 63, 18; 259, 11. usa percutere 134, 24; 209, 19; 286, 6; 287, 1. 4. 19; 288, 1. 3. 4; 307, 24; 308, 3. uśa nox 166, 15; 216, 4; 310, 16; 338, 3. ušauša percutere 129, 14; 157, 4; 209, 19; 286, 7; 307, 25. ušauti statua 60, 21; 169, 22; 172, 21. usabti statua 172, 21. ušā edere 78, 4; 287, 22. ušeb respondere 129, 13; 140, 14; 286, 10; 287, 16; 308, 8. ušebti statua 60, 21; 169, 22. ušem secare 134, 23; 139, 22; 287, 23; 289, 1; 307, 26; 389, 3; 391, 17. ušem conjungere, miscere 288, 4; 389, 4. ušem spica 71, 2, ušer vacuus 189, 10. ušer aridus 189, 12. ut jungere 157, 10; 160, 2. 16; 288, 12. ut retribuere 95, 17. uten extendere 95, 22. utenu perforare 95, 20; 163, 13. utnnu perforare 288, 11. utennu onus 95, 21; 163, 14. ut transferre 95, 16, 18. ut retribuere 95, 17. ut prohibere 88, 5; 219, 18. ut contundere, affligere 160, 16; 286, 24; 287, 13; 288, 11; 307, 22. utb progredi 157, 2. uten onus 95, 21; 163, 14. uten extendere 95, 22; 102, 5; 210, 6. utn libare 285, 21. utn ligare 288, 12. uten perforare 95, 20; 163, 13. utt prohibere 88, 5; 219, 18. utet urere 155, 20. ut' transferre 95, 16; 153, 23.

ut'a sanus, incolumis 193, 25; 287, 2. 5. 7; 308, 2. ut'u transferre 153, 23, ut'ef vacare 107, 16. ut'ro firmus 88, 6. uoes excelsus 93, 1. be domus 121, 8. ba aqua 152, 3. ba arbor 152, 5. bade domus 169, 9. baie domus 169, 9. baka quiescere, debilem esse 164, 18; 174, 3; 349, 10. bal oculus 136, 4. bantet Μένδης 136, 10. bar puteus 167, 5; 168, 9; 188, 13. barī navis 136, 13; 164, 20. barī piscis 140, 1; 147, 16. barkabuoá lacus 228, 2. bas percutere 107, 2; 114, 2; 128, 13; 132, 8; 133, 1. 18; 152, 19; 158, 20; 165, 19; 286, 20; 308, 14; 349, 20; 374, 21; 379, 1; 390, 16. bae domus 169, 9, $b\bar{a}$ splendere 202, 11. bābā splendere 202, 11. bāh plenus 126, 16; 131, 23; 140, 5. bāh abundantia 126, 16. $b\bar{a}h$ rigare, effundere 121, 20; 136, 14; 139, 14; 161, 18; 342, 24; 343, 10; 348, 19. bar Baal 152, 15. bdanpet "Meteoreisen" 120, 11. baul oculus 138, 20. ban cythara 152, 12. bdt cibus 370, 10. bī sustinere 130, 23. bik naufragius 54, 24, bu deesse 202, 12. buirga fulgere 128, 6; 138, 22; 140, 6; 156, 19; 166, 7; 167, 7. 14; 369, 15. bupu non esse 136, 3. bunr praeter, foris 212, 9; 291, 8.

bur foris 291, 8.

but malus 276, 25.

beb cingere 212, 10. bben circulus 212, 10. bbnn circulus 33, 12; 298, 20. bbet hordeum 212, 12. beh affligere, percutere, impingere 38, 7; 39, 16. 18; 45, 6; 131, 21; 133, 16; 158, 15; 305, 7; 378, 28. beh umbella 277, 3. beha ire, currere 174, 2; 340, 21; 341, 14. 17. 33. behn tegere 141, 13; 153, 6, 11; 155, 9; 161, 1; 266, 10; 277, 3; 288, 15. beh cibus 370, 9. beh mandere 387, 3. beh phallus 44, 15. beh curvare 39, 15, beh percutere, scindere 38,7; 42, 6; 44, 15; 45, 6; 75, 12; 120, 16; 121, 9; 128, 10. 11; 141, 10; 149, 9; 162, 18; 266, 8; 276, 22; 277, 1; 308, 13; 349, 18; 374, 16; 375, 7; 378, 29; 380, 28; 387, 18; 388, 22; 390, 5. behā prehendere 44, 17; 153, 9. behāu piscis 164, 22. behi scindere 32, . . behu scindere, secare 162, 18; 349, 19. behn percutere, scindere 46, 20; 162, 18; 266, 9; 308, 13; 349, 19; 368, 6. behnnu secare 162, 19. behnt secare 162, 18. behs percutere 308, 19; 349, 19. bey parere 44, 16; 153, 4. beχχ ignis 138, 5; 153, 19. bexn percutere 32 A 1; 42, 6; 46, 20; 141, 10; 147, 11; 149, 9; 277, 1; 308, 13; 349, 19; 373, 21; 379, 2; 390, 15. beyn arx 162, 17. beynu arx 162, 17. bek terra 232, 8. bek accipiter 36, 15; 83, 2; 107, 5; 119, 7. bek aurora 155, 13. bek lucere, lux 109, 2; 110, 8; 138, 4; 333, 24; 349, 4. bekau lucere 155, 13. beknkn telum 390, 7. bek accipiter 36, 15; 83, 2. bek humilis 40, 15.

bek requiescere, sedere 109, 3; 202, 13. beka piger 152, 10. beka recumbere 132, 18. bekbek sedere 202, 13. bekk requiescere, 109 4; 152, 9. beks scindere, occidere 60, 15; 79, 9; 80, 5; 83, 4; 378, 28. beks pugio 40, 12; 118, 13; 120, 13; 121, 12; 254, 14; 308, 23; 327, 22; 349, 21; 368, 5; 375, 6; 390, 8. beksu pugio 107, 2. beq gravidam facere 44, 15; 141, 10; 155, 21; 274, 5. beq arbor, truncus 69, 20; 141, 6; 367, 18; 385, 1. beq videre 69, 4; 138, 5; 349, 5. beghaīt urbs 232, 7. begengen hasta brevis 209, 10; 210, 27; 242, 6; 277, 2; 308, 23. bl praeter 212, 9; 216, 15. belt' vas 79, 10. 16; 83, 5. 17; 386, 1. ben nihil, deesse 136, 5; 147, 14; 148, ben cingere, circulus 33, 12; 210, 8; 212, 10; 216, 16; 298, 20. ben palma 152, 13; 202, 14; 386, 3. ben malus 129, 10; 174, 14; 307, 15. ben effluere 124, 17; 126, 9; 131, 17. benben bullire 182, 15, 17; 386, 21. benben circulus 298, 20. benben splendidus 155, 7. benben palma 202, 14. benben effluere 298, 22. benben vertere 136, 8; 298, 21, benf urere 128, 3; 278, 15; 279, 13. benz percutere 374, 17; 375, 13; 379, 4; 390, 9. benn circumire, circulus 298, 20; 313, 7. benn phallus 183, 10. bennu avis 136, 7. bennu filius 183, 11; 186, 9. bennhu vertere 131, 18. bennt annulus 216, 16. benr palma 291, 6; 386, 3. benr foris 298, 19. bent palma 291, 6. benti mamma 136, 12. bent deficere 136, 5.

ber oculus 136, 4. bru foris 298, 18. berber bullire 120, 14; 128, 3; 131, 19; 132, 20; 182, 15. 17; 188 24; 202, 17; 278, 15; 279, 13; 294, 24; 386, 20. berber ejicere 202, 16; 210, 18. brk expandere 121, 17. bes ignis, lux 107, 4; 109, 2; 110, 8; 146, 21; 148, 19; 349, 4. bes ire 109, 3; 340, 20; 341, 14. 20; besa protegere 137, 6. besau cinctura 348, 14, besu telum 118, 13. besbes anas 257, 10. best "Balken" 367, 25. best panis 121, 11. beš fundere, lavare, fluere 87, 14; 111, 4; 112, 5; 150, 7; 342, 29; 343, 18; 348, 20. beš pulmentum 153, 5; 370, 10. bešt hostis 94, 13. bešt saliva 141, 8. bešt hostis 94, 13. bet percutere 390, 11. bet malus 94, 13; 162, 16. bet hordeum 212, 12. beti spelta 94, 16. betu abominabilis 128, 9; 269, 13. betu piscis 348, 26. betbet fluere 111, 4; 121, 19; 149, 2. 14; 158, 17; 285, 21; 287, 10; 342, 25; 343, 20; 348, 20. betbet contundere 160, 15. betk percutere 120, 18; 128, 13; 150, 1; 308, 14; 327, 1; 349, 20; 367, 19; 375, 11. 15; 378, 29; 385, 5; 387, 20; 390, 11. betkk percutere 390, 12. betn latro, hostis 94, 14; 276, 25. betnnu malefactor 162, 16. betš percutere 91, 22; 111, 12; 308, 14. bett spelta 94, 16. bet spelta 94, 16; 153, 15. bet malus 94, 13; 276, 25. betk scindere 107, 2. betkk scindere 378, 29. betn latro 91, 14. bets percutere 379, 1; 390, 14.

bețš infirmus 268, 17. bețt spelta 94, 16. bet tessera 87, 13.

n

pe domus 121, 8; 189, 16. pa aestus 204, 19. patu fons 121, 19; 149, 2. 14; 157, 8. patu fons 342, 23; 343, 6. 18; 344, 26; 348, 19. pāpā lucere, aestus 139, 1; 204, 16. pāt cibus, mandere 157, 5; 158, 16; 370, 15. pī saltare 124, 22. pīl cinctura 273, 14; 309, 3. pir resplendens 133, 10. pirt germinatio 133, 12. pui art. dem. sing. masc. 159, 16. puya scindere 220, 8. pursa percutere 78, 26; 111, 21; 125, 1; 161, 21; 170, 10; 179, 12; 181, 7; 184, 3; 185, 6; 303, 2. pfī art. dem. sing. masc. 159, 16. pfis coquere 273, 16; 309, 5. pfesis coquere 273, 16; 309, 5. Phiulippus Φίλιππος 127, 3. peh fortis 239, 20; 327, 6. peh capere, secare 47, 4; 135, 6. peh pervenire 62, 6; 125, 15; 132, 19; 340, 19; 341, 17. 33. peh lacus 121, 20; 135, 4; 139, 14; 327, 10; 342, 22; 343, 1; 344, 25; 348, 18. pehrr currere 47, 5; 139, 2; 220, 6; 328, 15. peht percutere 32 A 1; 47, 6; 120, 3; 149, 9; 308, 11; 349, 16; 378, 28; 391, 12. peht ruptura 272, 19. pehti robur 327, 6; 349, 11. pehtī cogere 327, 7. peht secare, separare 40, 12; 120, 16; 121, 12; 125, 12; 135, 8; 146, 17; 147, 5; 326, 21; 374, 9. pez panis 370, 10; 387, 3. pez percutere, dividere 32 A 1; 45, 6; 47, 4; 63, 22; 120, 16; 125, 12; 133, 16; 254,15; 378, 27; 391, 19.

peya scindere, percutere 126, 14; 220, 8; prrt fructus 220, 2. 308, 11; 349, 17; 391, 20. pereš globulus 183, 9. peyd percutere 272, 18. perš coriandrum 121, 24; 128, 7; 177, 24. pexuxa percutere 220, 8; 308, 11; 391, peršu findere 126, 1. 10; 179, 12; 303, 2. 20. pert aspicere 189, 14; 328, 14. pexr sanare 125, 17. pert bacca 121, 16; 123, 17; 128, 4; 132, peyrer currere 47, 5. 3; 133, 4, 12, 14; 220, 2, 5, pext procumbere 146, 19; 147, 2; 157, 11. | pert' separare 32, 13; 88, 10; 92, 1. 25; pex9 scindere 125, 12; 147, 6. 123, 14; 126, 1. pek percutere 45. 6. pes coquere 220, 7; 273, 16; 309, 5; pek percutere, dividere 39, 16; 45, 6; 349, 7. 57, 25; 72, 16; 80, 20; 85, 6; 119, 17; pes ignis, urere 146, 21; 148, 19. 121, 9; 146, 16; 158, 15; 254, 15; 258, pes panis 121, 11. 19; 266, 17; 272, 18; 273, 5; 307, 20; pesds coquere 220, 7. 308, 4. 11; 326, 21; 327, 22; 328, 12; pesf coquere 273, 16; 309, 5. 349, 16; 373, 19; 374, 3. 5. 8. 16; 376, pesh mordere 68, 8; 78, 3; 370, 14. 13; 378, 27; 379, 20; 391, 13. pesx percutere 114, 2; 254, 15; 258, 19; pek pugio 375, 6. 308, 12; 349, 17; 375, 7; 378, 28; pek pugnus 387, 18. 391, 15. peka vacuus 53, 20. pesk secatus 254, 14. peķas saliva 111, 3; 342, 23; 343, 5. 18; pesk sputum 328, 12. 344, 25; 348, 18. pesk trabes 120, 13; 327, 22. penä transferre 134, 22, pesest globulus 107, 17. pesš dividere 111, 22; 259, 12; 308, 12; penka disjungere 185, 6. pinnu mus 163, 15. 391, 14. peneš globulus 183, 9. pesšti dimidium 119, 18; 120, 3; 259, 13. per expandere 139, 18; 210, 21; 271, 17; peset dorsum 96, 1. 273, 13; 279, 9; 309, 1. peset' dorsum 96, 1. per germinare 125, 6; 134, 19; 135, 14; peš dividere 63, 22; 72, 16; 111, 22; 119, 17; 120, 18; 125, 14. 18; 133, 1. 18; 183, 10; 220, 3; 290, 6; 293, 2. per planta 134, 19; 272, 2; 290, 7; 294, 135, 10; 139,16; 157, 7; 158, 19; 220, 9; 258, 19; 259, 12; 273, 5; 286, 20; 22; 295, 20. per videre 120, 15; 138, 20; 189, 14; 307, 20; 308, 12; 327, 4; 349, 17; 378, 27; 391, 22. 328, 14. per hiems 121, 15; 125, 5; 131, 20; 133, 9. pešnu divisio 273, 6. pešš dividere 220, 9. per audax 186, 11. per domus 189, 16. pešt extendere 327, 4. per intumescere 121, 14. pet coelum 124, 21. perā rex 174, 19. pet aspicere 189, 14; 328, 14. per äa rex 186, 11. pet currere 96, 4. per ää rex 186, 11. pet expansus 96, 2, prī cinctura 273, 14; 309, 3. pet aperire 266, 6. prui rex 152, 16; 174, 18; 186, 11. petu expansus 96, 2. perh currere 121, 18; 139, 2; 220, 6. petpet percutere 126, 12; 132, 7; 286, 2; 328, 15. 308, 12; 327, 1. perg sternere 64, 1; 121, 17; 125, 9. peth sculpere 125, 11; 266, 6; 326, 21. pery flos 128, 7. peth expandere 269, 1. petr aspicere 189, 14; 328, 14. perr planta 220, 5.

pter funis 303, 6. fent vermis 128, 2; 131, 1. pet extendere 96, 2; 242, 4; 243, 1, 2; fes ignis 349, 4. 269, 1; 327, 4; fes lavare 342, 25. pet percutere, baculus 367, 19; 374, 4 fes colare 343, 10; 344, 17; 348, 21. 8. 19; 375, 2; 378, 27; 385, 3; 391, 16. fet repudiare 91, 12; 207, 19. pet pes, currere 96, 4; 125, 10; 126, 18; fet nausecare 269, 13. 127, 21; 132, 7; 135, 2; 157, 2; 340, fet scindere 157, 9. 22; 341, 11. fet raptare 99, 11. petest globulus 107, 17. ftu quatuor 177, 14. pețš extendere 96, 3; 242, 4; 269, 1; fetfet repudiare 207, 19. 327, 4. fetfet repere, vermis 151, 9; 207, 20. fetq percutere 80, 3. 20; 85, 6; 93, 13; fa ferre 127, 23; 159, 12; 160, 17. 125, 19; 150, 1. 8; 242, 20; 327, 1; 375, fa ascendere 131, 16. 3; 377, 16; 390, 24. fakt merces 140, 8. fet abstergere 99, 12. fi sustinere 130, 23. fet sudor 269, 12; 348, 21. fu latus 159, 18. fet repere 99, 11; 151, 9; 207, 20. fu solvere 161, 12. ftu quatuor 166, 22. fuā caro 161, 10. ftu nasus 151, 11. fuā proles 159, 5. fetfet aroma 151, 11; 169, 7. fuh irrigare 139, 15; 160, 6; 161, 18; 327, fetq percutere 80, 3; 128, 13; 308, 15; 10; 330, 1; 342, 45; 343, 11; 348, 21. 349, 18; 379, 3. fut stercus 169, 5. fett sudor 128, 8; 150, 5; 174, 5. fut separare 99, 13. futi sordes 163, 22. he mas 168, 21. fut percutere 80, 21; 82, 9; 85, 7; 99, he dies 38, 14; 176, 1. 13; 125, 18; 126, 17; 128, 14; 139, 17; he proficisci 192, 13. 149, 157, 9; 23; 158, 19; 160, 2. 15; ha tempus 38, 14. 308, 15; 327, 1; 349, 18; 373, 27; 375, ha pervenire 103, 22; 192, 13. 1. 20; 379, 2; 390, 23. fut currere 132, 6. ha cadere 177, 17; 178, 5. ha mas 170, 16. futn sordes 160, 4; 163, 22; 175, 20. haa infans 317, 10. futnnu sordes 163, 22; 169, 5. haī frons 38, 15. fex nudare 75, 10; 207, 21. haī redire 192, 14. fex ligare 128, 12; 133, 16; 161, 1. 2. haī mas 168, 21; 170, 16. 17; 207, 21. hair lacus 318, 17. fex percutere 44, 17; 126, 14; 128, 10. 11; 131, 21. 23; 138, 16; 140, 3; 150, hau afflictus 319, 12. hau cadere 167, 11; 177, 17; 178, 5. 3; 242, 20; 374, 10; 379, 2; 390, 25. fexfex nudare 207, 21. hau multus 73, 24. hau dies 176, 1; 198, 17; 310, 10; 319, 19. feq mereri, merces 44, 11; 130, 24; haūana piscis 319, 3. 140, 8. hauu percutere 167, 9; 170, 15. fequu percutere 308, 15; 349, 17; 375, 19; 390, 22. haut ignis 237, 11. hab ligo 170, 4; 231, 19; 235, 6. fenka manducare 159, 20; 370, 15. habq evanescere, debilem esse 165, 12. fent vermis 151, 9. fentt nasus 99, 10. 22. hapu jus 158, 9. fent nasus 99, 10; 151, 11.

hamu petulantia 145, 6; 148, 12. han movere, accedere 39, 3; 164, 12; 197, 22; 257, 22; 265, 10. han jubere 145, 7. hana utinan 145, 17. hana placere 196, 1. hanu fluctus 318, 23. hanu congius 226, 3 hannu congius 226, 3. har lacus 253, 2; 317, 19; 318, 17; 319, 22, hart't' dulcis 55, 22; 80, 1; 85, 20; 182, 1. hasmnn nitrum 39, 7; 283, 3. hat terere 99, 16. hatt gaudere 226, 6. hat terere 99, 16. hat irrumpere 324, 19. hath timor 265, 8; 267, 24; 319, 9. hat' febris 91, 13. hā tempus 38, 14; 198, 17; 230, 6; 310, 11. hāir excrementum 175, 24. hi violare 168, 23. hī mas 168, 21. hīt coelum 229, 22. hu dies 176, 1; 192, 9; 198, 15; 310, 8; 338, 2. hut gaudere 226, 6. heb ligo 38, 16; 44, 14; 48, 14; 214, 20; 276, 10. 21; 308, 25; 322, 7; 390, 30. heb avis 48, 2; 117, 19; 123, 7; 127, 15; 132, 16; 136, 9. heb currere 45, 8; 122, 17; 139, 11; 149, 18; 207, 22; 326, 3. heb luctus 114, 14; 154, 13. hebi Ibis 38, 17. hebī lugere 38, 18. hebu "Holz" 368, 20. hebheb currere 122, 22; 207, 22. hebq flaccescere 54, 6; 330, 2. hebn mel 38, 20. hebnn ebenus 276, 11. hebnt mel 278, 13. hberber dejicere 210, 3. 18. hebt mandare 148, 12. hep jus 158, 9. hep ligare 174, 11; 149, 20; 324, 21. hephep currere 122, 22.

hefī volare 123, 8. heh ignis 62, 20; 230, 4. heh cadere facere 116, 12. heh coelum 229, 22. hehd quaerere 39, 9. hekr tempus opportunum 39, 1; 85, 19. hekr esurire 38, 3. 21. helk dulcis 55, 22; 58, 7; 80, 1; 85, 20; 182, 1. hem videre 46, 12. hemhem rugire 207, 23; 265, 13. hems requiescere 44, 21; 196, 6. hen congius 184, 6; 226, 3. hen cista 226, 4. hen lacus 230, 1. hen consentire 226, 5. hen inclinare 371, 12. 24. hen orare 39, 2; 208, 2. hen attrahere 144, 24. henu cista 226, 4. henb sumere 280, 10; 307, 10. henhīt lacus 230, 1. henhen exclamare 164, 7; 208, 2. henhennu exclamare 164, 7. henn consentire 226, 5. hennu cista 226, 4. hennu adorare 208, 2. hennu puteus 39, 6; 164, 14. hent scindere 32 A 1. her vas 184, 6. hr agger 192, 19. her lacus 62, 18; 192, 8. her lux, dies 116, 3; 176, 1; 192, 9; 195, 23; 198, 15; 199, 18; 209, 1; 234, 19; 249, 3; 250, 3; 292, 11; 310, 7; 338, 1; 386, 4. her quiescere, quies, tranquillus 39, 5; 116, 14; 192, 14; 196, 15; 227, 6; 234, 17; 235, 21; 245, 22; 248, 2; 250, 1; 268, 12; 317, 20, 22; 319, 12; 337, 28; 353, 23. heri horror 319, 5. heri interitus 239, 8. heri quiescere 192, 15; 317, 22; 337, 1. heru dies 176, 1; 192, 9. heru praeter 39, 4. herp inundatio 48, 8; 138, 15. herr planta 318, 2.

hesb scindere 32 A 1.

het percutere 99, 15; 324, 19.

hetd percutere 249, 9; 324, 19.

htdu equus 193, 4.

hethet fluctus 320, 1.

hetet adorare 197, 5.

het timere 104, 6; 230, 2; 265, 8; 267, 24; 319, 8.

heth timere 230, 2.

heth impellere 263, 20.

hethet impellere 116, 2; 263, 20.

hethet quaerere 51, 2.

h

he impurus 103, 23; 175, 25. ha planta 318, 8. ha nudus 212, 20. ha multus, augere 115, 23; 177, 16. ha occiput 38, 15; 192, 17. ha retro 214, 19. hai flos 193, 1. haī retro 214, 19. haī pluvia 192, 8; 318, 20. haī inundare 319, 23. haī lacrymari 318, 20; 320, 4. 5. haī nudus 212, 20. haī splendere 198, 16; 230, 4; 237, 6; 310, 9; 354, 11. haīt bellum 191, 14. hau multus, augere 115, 23; 174, 9; 177, 16. hau nudus 170, 2; 231, 17; 317, 3. hauu "Weiner" 320, 5. hauu nudus 212, 20; 231, 19. habq excidere 235, 6. hap operire, celare 48, 15; 51, 14; 75, 9; 122, 15; 124, 6; 157, 17; 170, 1. 17; 173, 5; 195, 6; 208, 12; 214, 21; 227, 5; 330, 5; 323, 10; 326, 16; 330, 5. hap velare, vestis 41, 28; 131, 7. hapu operire 139, 5; 158, 11; 350, 3. happ celare 227, 5. haq capere, spoliare 40, 16; 150, 21; 195, 12; 208, 6; 262, 10. haqaheti opprimere 79, 26; 85, 17; 262, 11. haqahāti opprimere 208, 6. hamu hamus 196, 3.

hanr videre 232, 19; 292, 10; 310, 3; 386, 3. hanr garrire 292, 9. hanr decipere 291, 10. hat cor 315, 1. hat funis 324, 23. hat jubilare 108, 24. hat tempus 264, 19. hati laqueus 93, 14. hatinī volvere 94, 20. hatuī implectere 103, 10. hatuii pluvia 319, 25. hathut cibus 230, 9. hatt extendere 99, 17; 227, 15. hat laqueus, rete 196, 21; 323, 16; 324, 22. hat capere 227, 13. hat extendere 99, 17; 227, 15. hat maritus 99, 19. hatti capere 227, 13. hatt extendere 227, 15. ha9 implectere 103, 10. ha9 lacrymari 318, 20. ha9d ,Weiner 320, 6. hadui pluvia 318, 22; 319, 25. hd frumentum 318, 8. hā magis, etiam 39, 21; 73, 24; 230, 7. hā cum 174, 9; 192, 18. ha principium 62, 11. ha supremus 192, 11. hā cibus, substantia 39, 20; 45, 11. ha flos 193, 1. hā multitudo 230, 7. hā quiescere 192, 15. hā inundare 230, 5; 318, 19; 319, 23. hāā jubilare 201, 26. hair stercus 58, 15; 192, 22. hau baculus 170, 4. hāu victus 318, 7. hāy holocaustum 237, 11. hān cum 184, 9. hat caro 318, 9. hat cor 263, 23. hāti oleum 320, 2. hāt'a compellere 193, 6. hā9ā pungere 263, 19. hi percutere 167, 9. hī planta 318, 8.

hi frumentum 318, 9. hir supra, praeter 39, 4; 51, 6; 104, 24; 182, 6, hir fortis 82, 20; 85, 22. hir dimicare 293, 4. hir mons 104, 24. hir aliquis 195, 15. hirhir dimicare 207, 2; 320, 26. hon servus 145, 7; 164, 6; 184, 7. hon dominus, majestas 145, 7; 184, 7; 208, 4. hon dirigere 164, 5. hu percutere 154, 13; 167, 9. hu magis 174, 10. hu impurus, stercus 175, 25; 192, 23. hu cibus 192, 21; 318, 9. hu dux 47, 11. huī lux 47, 12. huī bdn fames 318, 12, huu nudus 317, 3. huūa putrefieri, stercus 175, 25; 192, 22; 320, 18. hull flos 248, 22. hun accedere, ire 68, 3; 226, 21. hun movere 39, 3. hun phallus 227, 2. hun orale 39, 2. hun puer, juvenis 164, 10; 185, 11; 187, 13; 227, 1. hun plenus 226, 22. hun aqua 58, 9. hun vas 226, 23. hunī phallus 227, 2. hunu vas 226, 23. hunu plenus 226, 22. hunu puer 227, 1. hunu ire 226, 21. hunu phallus 227, 2. hunk plectere 75, 4. kunk angustus 45, 12; 47, 19; 117, 2. hunn ligo 142, 2. hunn phallus 227, 2. hunnu ire 226, 21. hunnu puer 164, 10; 227, 1. hunnu phallus 227, 2. hunnu vas 226, 23. hunnu plenus 226, 22. huns angustus 117, 2.

hunt labor 142, 3. hunt puteus 39, 6. hurā spoliare 318, 4. huru indigere 318, 4. huru tranquillus 39, 5; 353, 23. hurpu gladius 302, 23. hut fasciculus 62, 23, hutau velum 262, 21. heb ligo 48, 12; 142, 2. heb capere 75, 24; 76, 19; 350, 23. heb plangere, luctus 40, 1. heb ludere 115, 10; 135, 23; 154, 14. heb piscari 93, 21; 138, 3; 164, 24; 323, 15. heb Ibis 38, 17; 194, 20. heb fluere 208, 4. heb Festritual 194, 21. heb volumen 122, 18. hebā ludere 154, 14. hebī capere 74, 13, 16; 350, 23. hebheb fluere 208, 5. hebn se subjicere 210, 20. hebn humilis 38, 19; 103, 24; 194, 24; 197, 16; 226, 8; 246, 6; 276, 8; 317, 8. hebnu inclinare 354, 19. hebnu humilis esse 226, 8. hebnu ligo 38, 16; 276, 10. hebnu placenta rotunda 226, 10. hebnut placenta rotunda 226, 10. hebnbn se subjicere 210, 20, 27, hebnbn humilis 286, 8; 317, 9. hebnnut placenta rotunda 226, 19. hebnnt placenta rotunda 226, 10. hebnnt mel 38, 20. hebs tegere 45, 14; 46, 13; 121, 2; 122, 15; 133, 25; 153, 11; 155, 10; 161, 3; 196, 12; 288, 18; 323, 10; 325, 1; 330, 5; 350, 4. hebs vestire, vestis 131, 6; 276, 6; 326, 16. hebs numerare 118, 1; 326, 9; 378, 3. hebs multus 378, 2. hebs scindere 47, 15; 426, 12. hebs decet 158, 9. hebt tristis 135, 22. hebt scindere 32 A 1. hebt plangere, luctus 115, 9; 136, 18. hebt spuma 115, 18; 132, 4.

hebt' percutere, secare 41, 23; 99, 14; 123, | heh multus 230, 7. 3; 142, 3; 147, 11; 149, 20; 154, 15; 167, 8; 168, 22; 170, 15; 231, 20; 272, 20; 276, 21; 322, 8. 23; 324, 10; 354, 16. hep ire, currere 45, 8: 58, 20: 62, 6: 122, 17; 134, 1; 139, 11; 147, 9; 149, 18; 225, 23; 249, 12; 251, 15; 273, 9; 316, 22. hep avis, anas 48, 2; 233, 18; 249, 14; 257, 10. hep remus 158, 8. hepu remus 158, 8. hepp festinare 316, 23. hepp recedere 139, 11; 225, 23. hephep festinare 316, 23. hephep obumbrare 208, 12. hept occultare 325, 2. hept conjungere 324, 21. hept amplecti 323, 11. hept septem 130, 1. hept videre 325, 4. hept brachium 325, 6. hept avis 117, 19; 134, 5. hef timere 280, 13. hef serpens 131, 4; 292, 14. hef sese prosternere 330, 3. hefa repere 124, 2; 131, 4; 197, 9; 249, 15; 280, 12. 14; 292, 14; 321, 1. hefi volare 124, 2; 131, 5; 132, 16; 197, 7; 236, 4; 249, 14. hefi serpens 124, 2; 127, 19; 197, 11; 249, 15; 280, 15; 321, 1. hefi9a currere 249, 12. hefn se prosternere 330, 3. hefn repere 280, 12. 14; 292, 14; 321, 1. hefnu repere 321, 2. hfnu serpens 280, 14; 292, 15; 321, 2. hefnnu lacerta 145, 9; 150, 24. hefnr lacerta, vermis 280, 15; 292, 14; 323, 3, hefti movere 134, 2; 326, 4. hefti volare 99, 21; 115, 24; 117, 19; 127, 16; 197, 6. heft decumbere, quiescere 99, 21; 115, 25; 124, 3; 127, 17; 132, 17; 197, 7. 12; 249, 16. hheb aratrum 44, 14; 214, 20.

heh fluctus, inundatio 230, 5; 319, 24, 25. heh quaerere 39, 9. heh aeternitas 230, 6, hhap abdere 214, 21. hehi quaerere 39, 9. hyeb sacerdos 44, 12. hek magia 42, 13. hkeb sacerdos 44, 12. hken adorare, cantare 58, 10; 111, 6; 114, 15; 118, 10; 226, 12; 231, 24. hken panis 192, 7; 195, 14; 300, 23; 318, 5. hekn liquor 164, 3. hkenu adorare 226, 12. heknu liquor 164, 3. hkennu adorare 226, 12. hektu capere 85, 16. heg cerevisia 150, 22; 164, 3. hger fames, esurire 38, 3, 21; 192, 5; 232, 3; 233, 6; 238, 1; 252, 9; 301, 12; 318, 3. hqt fames 192, 5; 301, 12. helel flos 182, 8; 248, 22. hell laudare, clamare, jubilare 62, 15; 93, 22; 100, 24; 101, 13; 104, 20; 195, 19; 197, 21; 210, 14. heltu crocodilus 298, 14. hem videre 139, 7; 145, 5; 234, 4; 300, 16; 355, 8. hem piscari 138, 3. hem scindere, secare 118, 8; 147, 12; 149, 20; 235, 13; 262, 4. hem repellere 142, 17; 144, 24; 226, 17. hma sal 226, 18. hemak jungere 235, 13; 262, 4. hmam sal 226, 18. hmamī sal 226, 18. hmamuī linum 226, 20. hmā linum 226, 20. hemm repellere 226, 17. hems sedere 104, 1; 139, 10; 142, 17; 147, 9; 149, 18. hn cum 147, 12; 149, 21; 184, 9; 390, 31. hen vas 226, 23. hen videre 145, 5. hen lacus 145, 14; 283, 2. hen annulus 196, 9. hen plenus 226, 22.

hn prope 103, 18. hen jubere 148, 13. hn conjunctio 389, 5. hen exclamare 164, 7. hen repellere 144, 23; 276, 18; 307, 11. hen discedere 164, 12. hen movere, ire 44, 20; 142, 16; 147, 10; 149, 18; 196, 8; 208, 10; 226, 21; 276, 12; 278, 2; 317, 11. henā plenus 226, 22. hni percutere, dimicare 167, 9; 293, 5. henī hallus 227, 2. hnirher dimicare 293, 4; 320, 26. henīt telum 254, 12, henu ire 226, 21. henu vas 226, 23. henu phallus 227, 2, hnuh angustus 317, 15. henb rapere, sumere 48, 1; 138, 9; 276, 16. henba colere 276, 20. henbī fons 145, 16; 283, 1, 317, 18; 319, 1. hnbhnb redire 208, 11; 278, 2. henbt reditus 208, 11; 276, 12. hnf timere 280, 12. henf se prosternere 330, 3. henhen vas 208, 8, henhen redire 208, 10; 278, 2; 317, 11. henk flectere 235, 14; 257, 23. henk plexus 185, 17; 195, 17; 200, 20. henknu impingere 235, 19. henkseti gradus comae 185, 17; 220, 20. henkt vas 45, 16; 235, 18. henk angustus 317, 15. henk prope 235, 16; 257, 21. henkk fauces 45, 13; 227, 4; 235, 16; 317, 16. heng capere 150, 21, henq cerevisia 150, 22; 164, 3. hennu cornua 164, 15. hennu exclamare 164, 7. hennu colere terram 276, 20. hennu movere 164, 12. hennu vas 208, 8. hennu dirigere 164, 5. hennu mendacium 291, 11. hens angustus 235, 16; 317, 15; 320, 24. hens prope 257, 21.

hensīt gradus comae 185, 18; 200, 20. hensk flectere 235, 14; 257, 23. hent fluctus 317, 18. hent lacus 164, 14; 230, 1; 318, 23. hent lucrum 167, 19, hent dirigere 164, 5. hent percutere 388, 15; 389, 5; 390, 31. hentasu lacerta 196, 10. henti cornua 164, 15. hent secare 99, 14; 142, 4. her meridies 245, 12. her lux 226, 15; 232, 18; 310, 1; 319, 18. her aqua 252, 18. her lacus 318, 17. her via 248, 3. her fortis 263, 16. her horror 319, 5. her caminus 215, 12; 234, 19; 296, 12; 310, 2. her volvere 40, 8. her mons 41, 29; 182, 4. her coelum 310, 1. her aliquis 182, 3; 296, 17. her super, cum 184, 9; 192, 18; 258, 7; 264, 5; 291, 1; 298, 5. her princeps, supremus 184, 7; 192, 11. her facies 192, 15. 20; 198, 18; 209, 1; 232, 17; 265, 7; 292, 11; 310, 4; 319, 16. her ire, procedere, abire 62, 19: 192, 13; 196, 16; 226, 1; 317, 23; 337, 2. hrī super 298, 5. herī gubernaculum 184, 10. hriher dimicare 293, 4. hrot puer 50, 21; 355, 2. hrpu gladius 45, 1. 7; 115, 20; 123, 1; 128, 20; 131, 9; 181, 14; 254, 24. heru victus 50, 18. hereh protegere 40, 14; 196, 19. herher extendere 182, 5; 246, 11; 317, 16; 320, 22. herer flos 182, 8; 193, 11. herr serpens 298, 13. hers putrescere, stercus 182, 9; 257, 16; 291, 15; 296, 13; 320, 16; 329, 7. herst catena 258, 1. hert coelum 198, 16; 232, 19; 310, 8.

hert inundatio 319, 22.

hert imago 292, 10. hes videre 196, 20. hes jubere 227, 8. hes percutere 116, 12; 326, 13. hes canere 108, 24; 227, 7. hesb scindere 116, 21; 326, 12. hesb vestis 326, 17. hesb numerare 118, 1; 326, 9; 378, 3. 5. hseb abundare 256, 16. hsebt funis 256, 9; 326, 13. hesep annus futurus 126, 4. hsep mensura 378, 5. hesh jubere 258, 3. heshes jubere 258, 3. hesq scindere 116, 7; 235, 23; 254, 21; 256, 11; 311, 19. hesq surdus 236, 3; 256, 13. hesm strangulare 120, 6. hsma nitrum 256, 14. hesmn nitrum 39, 7; 256, 14; 283, 3. hess canere 227, 7. hess jubere 227, 8. hessum strangulare 120, 6. hesst vas 227, 9. hest vas 227, 9. het percutere 68, 14; 70, 20; 227, 10. het fluctus 320, 1. het equus 193, 4. heta corrumpere 99, 20. htau terrere, tremor 265, 2; 267, 24; 319, 8. heti vectigal 76, 4. heti merces 87, 5. heti cor 103, 11; 263, 23. hti telum 264, 16. hetu capere 85, 16. hetp volumen 323, 3. hetp amplecti, conjungere 323, 2, 11; 324, 21. hetep brachium 325, 6. hetp rete 323, 15. hetp videre 325, 4. hetp occultare 135, 16; 325, 2. hetp capere 77, 7. hetep caedere 263, 10.

hethu cibus 45, 17; 48, 9. hetm implere 297, 21.

htem concidere 263, 3.

htem perficere 263, 4. hetem extinguere 87, 3. htmu obscurari 135, 16; 263, 8. hetmr implere 297, 21. hetr tempus opportunum 39, 1; 85, 19; 193, 3: 264, 18. hter conjunctum esse 264, 4. 13. hter gemelli, par 97, 12; 261, 12. hter dos, merces 76, 4; 87, 5; 262, 5; 265, 1; 317, 1. htr compellere 193, 6. hter pungere 263, 18. htr equus 193, 4; 264, 10. hteri murus 264, 22, hteru equus 264, 10. hett textum 323, 12. hett pulsare 227, 10. het sedes 81, 24. hetbu interficere 51, 4; 322, 23, hter conjunctum esse 264, 4. het' arbor 45, 2; 62, 7. het' cibus 69, 9; 230, 9. het' lac 320, 1. het' lux, lucidus, lucere 99, 18; 196, 22; 227, 11; 263, 2; 319, 19; 325, 3. het' affligere 116, 12; 264, 17. het laevigare 91, 14. het' gladius 99, 15; 264, 17; 323, 2. ht'a panis 196, 23. ht'a affligere 227, 10; 264, 16. het'i terere 227, 16. he'tī corrumpere 99, 20. ht'bu occidere 263, 10. het'el anchora 93, 15, het'tī terere 227, 16. het't' terere 227, 16. het't' lux 227, 11. het't'ui lucere 227, 11. he9 cibus 230, 9. he9t hyaena 104, 8.

χ.

χe sub 191, 11.

χe lignum 64, 14.

χα flos 193, 1.

χα ager dimensus 42, 25.

χα modus 50, 8.

χα altare 214, 11.

χa ponere 42, 22. χαᾱι clades 250, 18; 260, 6. χαι clades 192, 2. χaīt vulnus 192, 1; 250, 18. yau lignum 64, 14. χau olla 64, 13. χαυ tenebrae 236, 18; 237, 8. xau altare 177, 12; 178, 2; 214, 11. xaui vesper 237, 7; 310, 12. xaui ara 64, 16. yaui thus 64, 17. yab inclinare, flectere 59, 15; 137, 22; 156, 14. χab umbra 195, 4. xab scindere 32 A, 1. xabu contundere 239, 19. xabu curvare 156, 14; 354, 18. zabu falx 156, 15. zabr simulacrum 328, 2. zabs stella 49, 16; 195, 3. χabs lux, lampas 49, 3; 51, 10; 79, 12; 299, 9; 355, 5. χabt umbra 49, 4; 354, 14. yabt malus, peccatum, injuriam inferre 64, 20; 161, 8; 165, 10; 175, 17. zapā edere 387, 4. zapu fingere 351, 5. xax extendere 67, 5; 206, 22; 224, 7; 229, 16. yal vas 65, 2; 181, 9, 10, zal via 50, 10. yallt ager aridus 289, 11. xam inclinare 137, 22. yamt nasus 65, 13; 251, 10; 252, 5; 282, 15. xanini nux 224, 11; 386, 22. xann interior pars 224, 10. yanr capere 292, 1. yarb simulacrum 328, 3. xatb percutere, jugulare 49, 18; 322, 23; 324, 17; 355, 3, 16. χatbu interficere 51, 4; 156, 16; 263, 11. xat'xat' premere 91, 10. χā radere, tondere 252, 13; 317, 6. χα nasci 64, 17. χα amplificare 224, 7. χā cadere 191, 16. $\chi \bar{a}$ splendere 237, 6; 354, 11. $\chi \bar{a}$ ponere 42, 22; 229, 16; 354, 10.

χα arma 191, 14. xāqu radere 252, 13; 317, 6; 354, 12. zām guttur 116, 20; 117, 11. yam cadere 65, 6. xār sonum per nares emittere 50, 19. χār pellis 66, 15; 181, 17; 292, 5; 295, 12. yi amplificare 206, 22, χίχι amplificare 206, 22; 224, 7. xinr auferre 315, 23. χīr via 181, 10. xol heb "Grabpriester" 181, 20. | zu dignus esse 64, 18; 154, 21; 271, 10; 338, 5. χu lux 47, 12; 310, 8. zu dux 47, 11. yu substantia, res 42, 23; 354, 22. χu dies 338, 2. 7u malus 154, 20. χu vesper 310, 11. zui lugere 47, 13; 154, 13. zuu malus, peccatum 47, 14; 161, 8; 165. 10; 175, 17. yuu pars interior 50, 15. xeb percutere 32 A 1; 47, 15; 64, 19; 70, 19; 116, 21; 117, 9; 130, 10; 133, 24; 170, 5; 206, 24; 235, 7; 276, 22; 278, 9; 808, 25; 322, 8. 23; 324, 15; 325, 22; 326, 11; 355, 16. χeb flectere 80, 6; 83, 10; 224, 8; 322, 21. zeb aratrum 44, 14; 156, 15. zeb apis 47, 16. zba vim inferre 354, 15. χebb vas 43, 1; 64, 21. zebbti flectere 224, 8. zebzeb percutere 48, 14; 65, 1; 68, 12; 170, 15; 206, 24; 229, 15; 239, 16; 324, 16. χebn iniquitas 275, 21; 278, 10. zebnti iniquitas 275, 21. xebs scindere 32 A 1; 48, 12; 324, 15; 326, 11. zebs lucerna 47, 17; 138, 4; 139, 5; 195, 1; 299, 9. xebst scindere 323, 5. zebt iniquitas 275, 21. χebt percutere 324, 16; 325, 22; 355, 16. yebt capere 74, 21.

yebt flectere 322, 21.

xebt iniquitas 275, 21. χep scarabaeus 48, 3; 124, 2; 191, 9. yep fieri 191, 10. yep vola manus 169, 12; 272, 7; 276, 16; 280, 11; 325, 6; 350, 25. zep sumere, auferre 66, 4. 5; 71, 16. yep tradere 66, 7; 124, 1. xep pudor 66, 8. rep subito 66. 6. xep prosequi 326, 3. yep ire, currere 45, 8; 58, 20; 134, 1; 139, 11; 224, 19. repa umbilicus 270, 17. χερά scarabaeus 191, 9. repā cibus, edere 66, 10; 68, 1; 122, 10; 207, 14; 270, 20. zepu turpitudo 66, 9. χερυ opprobrium 158, 5; 271, 10; 278, 10. χepu umbilicus 270, 17. yepba umbilicus 270, 17. zepp currere 224, 19. xepr fieri 191, 10. reper simulacrum 122, 11; 328, 2. xepr scarabaeus 191, 9; 224, 20. gepru forma, corpus 48, 4; 303, 4; 354, 26. xeperr scarabaeus 224, 20. yepš femur, crus 66, 12; 122, 13; 229, 20; χepš falx, gladius 66, 14; 133, 24; 239, 15; 259, 16, χepš secare, caedere 68, 12; 117, 9; 122, 1; 239, 18. 19. χept ren 66, 11. xepet pullus equinus 99, 3. zept avis 48, 2. zept prosequi 326, 3. zept femur 239, 18. xepet pullus equinus 99, 3. xef percutere 138, 16. zef impurus 67, 6. zefā capere 67, 7; 139, 20; 141, 1; 169, 13; 171, 4. zefīt navis 258, 15. xefxef abundare 70, 1. χeft prae, pro, cum 67, 9; 325, 22. xeft impius 67, 8; 117, 8; 130, 11; 161, 7; 278, 11; 326, 1. yex collum 51, 7; 69, 2; 71, 5.

yya altare 214. 11. yyet scindere 214, 13. χχet scala 214, 12. yek involvere 191, 8. zek radere 49. 17. xekr involvere, induere 191, 8; 236, 10; 248, 10, xekr radere 49, 17. xqer tegere 300, 9. xel spoliare 74, 19. | χel myrrha 65, 3; 181, 18. xel juvenis, puer 50, 9; 181, 11; 185, 11; 187, 13; 383, 27. $\gamma e l \bar{a}$ senex 50, 11. yelp pugnus 49, 7; 59, 2. 5; 191, 13; 302, 24; 354, 24. relyel racemus 43, 8. xelxel uva 65, 4; 74, 23. χem rumpere 50, 12; 65, 7; 138, 17. xem capere 139, 19. zem posse 165, 14. xem non posse 165, 14; 258, 12. yem parvus 65, 7. zem adytum 65, 5. ymaa tenuis 65, 10. χmā comminuere 65, 9. remī pelicanus 47, 18. yemu flare 282, 16. xemm nasus 224, 9; 315, 19. xemm calidus, 49, 9; 50, 13. xem-nif difficultas spirandi 49. 8. xems spica 50, 14; 71, 2. yemt tres 65, 12; 285, 8. zemt aes 285, 10. yemt furca 64, 11; 187, 19. xemt ira 139, 12. xemt desiderare 258, 13. yemt ignis 116, 9; 139, 8; 197, 19; 282, 24: 355, 7. xmt nasus 91, 9; 144, 20; 148, 8; 224, 9; 315, 19. yen ancilla 292, 7. xen intrare, incidere 67, 18; 207, 1. yen detinere, morari 224, 14; 292, 2; 329, 18. yen auferre 315, 23. χen stare 44, 21. yen usque ad 65. 14.

xen interrogare 65, 15. zen pars interior 49, 11; 224, 10; 234, 11. zen lacus 145, 14. gen corium, pellis 276, 6; 292, 5; 315, 25. gen includere 45, 12; 47, 19; 276, 4; 282, 20; 316, 14, yenu accedere 68, 3. χenu morari 224, 14. ynum conjungere 75, 7. znum construere 351, 7. xenp sumere 32 A 1; 48, 1; 74, 17; 123, 22; 184, 16; 272, 7; 276, 17; 280, 10; 307, 9; 315, 23, yenp dare 32 A 2; 66, 7; 74, 17; 123, 22; 124, 1; 272, 6; 307, 10. zenp inundatio Nili 65, 20. zenpī plectere, corbis 67, 12; 71, 8; 75, 4. genf corbis 66. 3; 160, 10. xenfu corbis 160, 10. zenzen intrare 207, 1. xenl cutis, corium 292, 5; 295, 12; 315, 25. genm dormire 47, 20; 138, 7; 280, 17; 282, 13; 317, 13. znm fluctus, fons 137, 23; 145, 15; 317, 18. xnm olere 65, 17; 148, 8; 185, 13; 276, 13; 282, 15; 315, 20. xnm alius 354, 21. 2nm socius 282, 19. znm conjungere 117, 3; 130, 19; 140, 23; 148, 10; 276, 3; 282, 19; 316, 13. genm amethystus 65, 18. χenm respirare 112, 17; 282, 17. yenmm ancilla 292, 7. yenmm dormire, somnus 138, 7; 141, 4; 178, 8; 276, 14; 282, 13; 317, 4. yenmm olere 315, 21. yenmm respirare 112, 17; 282, 17. xenmms culex 65, 19; 164, 1; 185, 14; 316, 1, xenmmesti nares 315, 22. yenn morari 224, 14. zenn disputare 65, 16. xennu morari, requiescere 224, 14; 276, yennu pars interior 224, 13. zennus culex 164, 1; 316, 1. yennt stare 224, 15.

genr auferre 292, 2. yenr cadere 291, 21. xenra detinere 292, 3. yenrdu detinere 292, 3; 329, 18. yenrdu ancilla 292, 7. yenru corium, pellis 292, 5; 295, 12; 315, 25, yens perquirere 65, 21. zensu putrescere 151, 14. zenš pudredo 66, 1; 70, 3. yent stare, accedere 50, 17; 224, 15. zent fluere 151, 5. xent nasus 65, 22; 144, 20; 148, 16. zenti nasus 282, 15, 17; 315, 20. zenti intimus 50, 16. zenti navigare 224, 17; 269, 4. yentita9d ligatura 269, 6. xenti9it navigare 224, 17; 269, 4. rent91 navigare 224, 17; 269, 4. xent progredi 65, 23; 99, 2. zent' progredi 99, 2. xer arma 191, 14. zer percutere, cadere facere 117, 13; 182, 6; 191, 16; 192, 1; 239, 8; 291, 21; 345, 3; 346, 7. xer hostis 32 A 1; 267, 20. zer dimicare 207, 2; 346, 12. zer bos, vacca 48, 5; 191, 17. xer clamare 32 A 1; 50, 20. xer sepulcrum 37 A 1. xer myrrha 32 A 1; 181, 18. *yer* panis 318, 5. zer capere 292, 1. yer dum 32 A 1; 191, 13. yer sub 51, 6; 104, 24; 182, 6; 191, 11. χer contra 191, 12. χer per 32 A 1. yer igitur 32 A 1. χer delere 32 A 1; 49, 13. xer ejicere 355, 1. xer modus 260, 21. zer cura 70, 18. xer mactare 181, 19. χer ferre 32 A 1. χer placens 267, 20. xer victima 32 A 1. yer navis cerimonialis 32 A 1; 43, 17; 44, 23.

zer victus 32 A 1; 50, 18. zera piscis 319, 3. zerī myrrha 181, 18. grot liberi 99, 4. groti liberi 99. 4. grot puer, liberi 50, 21; 99, 4; 355, 2. zru clamare 50, 20; 172, 16. χerp demere 184, 17. χerp primus 71, 15; 158, 6. xerp irrigare 48, 8. zerpu primus 66, 16; 158, 6. xer heb "Grabpriester" 181, 20. xerl ager aridus 289, 11. zern detinere 292, 3; 329, 18. xers contundere 236, 20; 345, 4; 346, 8. 12. zersk contundere 236, 20. zerš fascia 66, 19. xerš ligare, fasciculus 43, 9; 49, 15; 71, 12; 239, 21. 22; 258, 1. zert fascia 66, 18. 19; 239, 21. yrt cibus 301, 14. xertu necessaria 301, 15; 318, 6; 354, 22. zesba fodere 326, 11. zesbet nitere 99, 5. xesbet nitere 66, 20; 99, 5; 323, 6. resbet' nitere 99, 5. ysfit navis, navigare 160, 11; 258, 15. xesfut navigare 160, 11. yesyes thus 207, 4; 224, 21; 316, 3. xess thus 207, 4; 224, 21; 316, 3. zest ulcus 66, 21. zesbţ nitere 323, 6. yet res 66, 22; 67, 1. xet cibus 43, 26; 45, 17; 48, 9. xet uter, venter 50, 23; 99, 6; 225, 1. yet percutere, scindere 32 A 1; 43, 28; 67, 2; 70, 5; 207, 6; 214, 13; 323, 1. xet sequi 32, 11; 207, 5; 326, 3. yet lignum 45, 2. xet fluere, navigare 48, 11; 51, 1. yet sculpere 324, 20. ret scala 48, 10; 214, 12. xet claudere 59, 13; 249. 6; 323, 4. zeta scala 214, 12. zetu res 66, 22. zetb flectere 322, 21. zetb saltare 225, 2.

xetbs scindere 323, 5.

xetpp saltare 225, 2.

xetp prae, pro 67, 9.

xetf impius 326, 1.

xetf cum 325, 22.

xetxet sequi 32, 11; 207, 5.

xetxet quaerere 51, 2; 71, 4.

xetxet percutere 67, 3; 68, 14; 70, 20; 71, 3; 111, 18; 117, 5. 15; 207, 6; 249, 9; 323, 1.

xetem claudere 67, 4; 265, 15.

xet, stromab fahren" 151, 4.

xetb percutere 355, 16.

xett uter 99, 6; 225, 1.

\boldsymbol{k}

ke alius 51, 20; 174, 8; 236, 12. ka clamare, vocare 36, 18; 61, 11; 79, 11; 83, 7; 228, 3; 233, 12; 237, 14; 240, 9; 298, 24. ka taurus 36, 20. ka aliquid, substantia 39, 20; 42, 23; 45. 11; 305, 14, ka alius 174, 7. ka magis 39, 21; 73, 24. kaui alius 171, 13; 174, 7. kauīt vacca 36, 20 kau9 evelare 45, 3; 106, 13. kab plangere 40, 1. kahika mensis quartus 232, 9. kahirka mensis quartus 193, 11. kahka mensis quartus 193, 11. kaḥrka mensis quartus 232, 9. kam vinea 281, 23. kama separare 390, 34. kamādr camelus 52, 14. kamn obscurus, caecus 142, 13; 216, 23; 234, 6; 281, 21; 300, 12. kann fructus 300, 21. kartī culter, ensis 81, 13; 84, 22. kati situla 87, 17. ka9d rumpere 115, 12; 118, 18; 321, 15. kā lapis quidam 36, 19; 37, 2. *kārtī* culter 346, 7. kār9ī culter 53, 6; 345, 3. 18; 346, 12. kī alius 174, 8; 236, 12. kīt manus 81, 16; 84, 24.

kīt' manus 57, 19; 80, 11; 203, 12; 230, 15. | kendndul cythara 52, 22. keb plangere 156, 5. kebnt navis 37, 5. kebs arbor 368, 18; 385, 1. kebt folium 57, 1.1 kep manus 84, 4. kep celare 51, 13; 350, 4; 355, 5. kep urere, lucere 55, 4; 72, 23; 73, 20; 79, 17; 80, 9; 82, 27; 84, 6; 91, 4; 120, 21, 22; 133, 5; 148, 16; 299, 8; 309, 8; 350, 16. kepu odores 72, 26; 121, 4; 148, 16; 149,7. kept manus 121,3; 140, 10; 325, 6; 350, 24. kef sumere, capere 59, 23; 72, 3. 12; 73, 1. 28; 74, 5. 13. 15. 21; 84, 4; 123, 12; 161, 19. kef relinquere 161, 20. kef detegere 350, 5. kefa cogere 129, 1. kefā prehendere 132, 1; 350, 23. keh percutere 33, 10; 115, 12; 212, 17; 228, 10; 303, 10. khabu pulsare 231, 19. kehkeh senescere 203, 7; 228, 11. kek obscurus, caligo 31 A 2; 43, 5; 233, 14; 310, 12; 326, 18; 327, 7. kekī manus 80, 11; 203, 12; 230, 15. kekupt upupa 124, 18. kkes saltare 212, 15. klaāī sepes 52, 9. klīl splendere, urere 197, 22; 216, 22; 222, 19; 234, 14; 309, 20. klīl holocaustum 261, 13. kelk lectus 57, 5. kell holocaustum 179, 4; 289, 7. klem corona 43, 12. kem niger 43, 14; 110, 15; 116, 11; 119, 8. kem invenire 56, 29. kemā percutere 52, 13; 140, 11; 142, 11; 165, 11. kemkem destruere 40, 6. ken clamare 203, 1; 231, 24. ken piger 52, 16; 57, 9. ken quiescere, desistere 142, 16; 165, 22; 187, 3; 217, 1. kendu percutere 37, 13; 79, 22; 81, 2; 84, 1.

kenf panis 279, 15; 329, 16. kenh obscurus 142, 13; 182, 19; 234, 8; 263, 9; 300, 14. kenht angulus 234, 10. kenken cantare 52, 20; 58, 10; 118, 10; 231, 24. kenm vinea 281, 23, kenmm vinea 281, 23. kenn mollis 52, 21. kenn canna dulcis 36, 21. kennu pinguis 37, 12; 217, 17; 301, 20. krap baculus, sceptrum 31 A 1; 53, 5. krp baculus 81, 9; 302, 21. kerh nox, quies 36, 22; 73, 16; 182, 19; 234, 16; 268, 11. krk dos, merces 243, 22; 262, 5; 265, 1. kerk percutere 301, 25; 345, 1. 15; 346, 6. 11. kerker percutere 54, 19; 84, 11; 118, 22; 178, 22; 233, 22; 248, 12; 261, 23; 301, 25; 345, 1. 14; 346, 6; 354, 7. kerker agitare 317, 24. kerker volvere 37, 15; 299, 18. kerker cylindrus 58, 11. kerker talentum 57, 13; 243, 24; 292, 19. krl holocaustum 289, 7. kes flectere 107, 8; 203, 2; 212, 15. ksur annulus 73, 7. kesbt truncus 385, 7. keskes vertere 203, 2. keskes saltare 57, 18; 215, 15; 244, 1. 10. kess involvere 218, 6. keša scindere 32 A 1. ket calvus 87, 16; 203, 6. ket parvus, paucus 87, 15; 217, 4; 241. 6; 322, 9. ket arbor 45, 2. ket requiescere 53, 10; 81, 14. 24. ket volvere 46, 1. ket restituere 119, 1. ket operam dare 217, 6. ketfi serpens 80, 13; 84, 25. ketket percutere 43, 28; 53, 12; 70, 5; 107, 10; 118, 18; 246, 1; 247, 25; 249, 8; 250, 11; 266, 17; 321, 16; 322, 9. kett parvus 87, 15; 217, 4; 241, 6. kett operam dare 217, 6.

ketn volvere 107, 6. ketnu volvere 107, 6. ketnu figura 53, 13. ketnt volvere 107, 6. kett volvere 107, 7; 371, 15; 372, 3, 6. ket'ket' calvus 87, 16; 203, 6.

ka capere, rapere 83, 6; 171, 4; 188, 20; 244, 8; 260, 6. ka videre 236, 19; 237, 8; 310, 13. ka impedire 52, 2. ka vocare 55, 2; 109, 5. ka amplius 188, 19. ķa vas 55, 1. kaī nudus 212, 19; 231, 18. kau capere 72, 9; 169, 12. kaut finis 69, 17; 82, 25; 83, 8. kaut videre 40, 9. kaut percutere 261, 23. kab apua 43, 2; 121, 1; 132 13. kab tristis 57, 3; 135, 22. kab sese prosternere 203, 8. kabu percutere 147, 22; 231, 21; 233, 21; 354, 16. kabu brachium 169, 11. kabukabuīu afflictus 203, 9. kabkab afflictus 203, 9. kabkabu sese prosternere 203, 8. kafi pistor 37, 17; 279, 15; 329, 16. kahs dorcas, caprea 242, 11; 245, 7; 246, 8; 251, 17. kak vocare 36, 18; 52, 7; 72, 19; 109, 5; 228, 3; 233, 12; 237, 14. 240, 10; 298, 24. kaha clamare 72, 19; 298, 24. kalmī apium silvestre 179, 1. kamh videre 37, 10; 109, 11; 234, 3. kamš crinis 83, 20. kan aqua 58, 9. kann canna dulcis 36, 21. hannuš fructus 300, 21. kar pluere 31 A 2. kar capere 74, 19; 188, 20. karpu percutere 31 A 1; 81, 9; 84, 17;

21; 134, 9; 138, 10; 186, 20; 193, 17; 302, 21; 328, 1. karh quiescere 57, 16. kas irrigare 53, 9; 111, 14. kas secare 235, 23; 254, 21; 311, 8. kas tondere 107, 10; 111, 13; 326, 14. kaš irrigare 53, 9; 111, 14. kā lapis quidam 36, 19; 37, 2. ķu saccus 288, 23. ku taurus 36, 20, kūa parum 74, 2. kūa arctari 52, 1. keb aqua 44, 19; 55, 3; 233, 16. keb flectere, curvare 59, 15; 79, 13; 80, 6; 83, 10; 217, 7; 322, 21; 354, 18; 371, 18. ķeb debilis 246, 5; 247, 7; 278, 7; 299, 3; kebkeb percutere 52, 5; 61, 12; 231, 20; 233, 20; 255, 7; 308, 24; 322, 7; 337, 19; 387, 21; 390, 33. kebkeh contundere 37, 6. kebt curvare 107, 6; 322, 21; 371, 18; 372, 5. kep aqua 37, 4; 121, 1; 233, 16. kehs dorcas 72, 13. kem Sylbenzeichen 37, 8. 9. kem tempus 73, 21. *ķemḥ* videre 37, 10. kemht crinis 83, 21; 110, 17. kmkm posse 52, 11; 57, 7; 202, 21. kemš crinis 109, 12; 110, 17; 229, 23. 283, 3. ken tempus 73, 20; 142, 10; 147, 7. ken inopia 301, 4. kend memoria 217, 8. kenu memoria 217, 8. kenbt cincinni 275, 4. kenn debilem esse, quiescere 57, 9; 142, 16; 165, 23; 217, 1; 254, 16. kennu memoria 217, 8. kent memoria 217, 8 ker amplius 188, 19. ker caecus 302, 18. ker occultare, decipere, furtum 37, 14; 52, 25; 54, 10; 73, 13; 291, 10. ker percutere 52, 24; 238, 4. kerh finire 234, 23. 119, 11; 123, 1. 10. 15; 126, 10; 128, kerh nox, quies 36, 22; 53, 7; 54, 7; 57,

12; 317, 24. krk dos 243, 22; 250, 22; 317, 2. kerk destruere, ferire 55, 8; 228, 5 241, 4. kešd acutus 107, 10, ķešā secare 115, 13; 118, 5. 17. ķešd gladius 111, 13. ket piscina 53, 11. ketb volvere 372, 5.

q

qa altus 54, 25; 203, 1. ga hoedus 51, 18. qau capere 171, 4. qabt scapula 52, 4; 120, 20. qaha rumpere 234, 21. qahaq frangere 228, 10; 234, 21. gaga altus 203, 11. gal9 caput 105, 14. qanr pulvis, stercus 55, 7; 58, 15; 291, 14; 386, 5. gar navis 43, 17; 44, 23; 53, 1; 61, 22; 68, 10; 250, 21; 254, 7; 256, 7; 260, 4; 301, 22. qarr navis 301, 22. gat frumentum, cibus 43, 26; 45, 17; 69, 9. gat sera 188, 17. qd substantia, species 51, 19. $q\bar{a}$ lapis quidam 37, 2. qāa vomere 188, 16. WEAR LECTION OF, U. 90, 14; 84, 26; kell holocaustum 179, 4; 205, klem corona 43, 12. kem niger 43, 14; 110, 15; 116, 1 119, 8. kem invenire 56, 29. kemā percutere 52, 13; 140, 11; 142, 11; 165, 11. kemkem destruere 40, 6. ken clamare 203, 1; 231, 24. ken piger 52, 16; 57, 9. ken quiescere, desistere 142, 16; 165, 22; 187, 3; 217, 1. kendu percutere 37, 13; 79, 22; 81, 2; kett parvus 87, 15; 2178, 3. 84, 1.

15; 73, 16; 234, 16. 17; 245, 21; 268, | geb frigidus 37, 3; 56, 30; 217, 11; 245, 3; 299, 6; 309, 8. geb multus, multiplicare 70, 1; 118, 1; 119, 20; 153, 17; 174, 7; 256, 16; 326, 7; 350, 9; 377, 18. 22; 378, 4. 9. gebīt lux 350, 17. gebu arbor quaedam 156, 4. qebb frigidus 217, 11; 245, 3; 299, 6. qebb ventus 217, 10. qebh avis 117, 19; 199, 15; 233, 18. gebh frigidus 233, 15; 245, 3; 299, 6. gebh libatio 37, 4; 121, 1; 233, 16. gebgebit contundere 37, 6; 52, 5. qebni navis 37, 5. qebs Cypresse 368, 18. gebs jungere 110, 10; 255, 7. qebt urere 350, 16. gef capere 171, 4. qef robur, potestas 53, 14; 74, 11; 140, 10. qefn panis 279, 15; 300, 25; 329, 16. gefn coquere 218, 11; 350, 17. qefnu coquere 218, 11; 329, 17. gefnu ardor 133, 6. gefnnu coquere 218, 11. qheb pulsare 231, 19; 235, 7. geh tangere 57, 20. geh dorcas 72, 13. qehq senescere 203, 7; 228, 11. gehgeh rumpere 236, 16; 247, 24. gehgehu frangere, incidere 33, 11; 203, 4; 303, 10. qhqem panis 231, 23. qhma panis 231, 22. qhšer fructus, vindemia 74, 8; 179, 8; 212, 13; 237, 15; 238, 14; 301, 7. qek percutere 118, 4. 17. gel9 cranium 232, 22. keen Sylbenzeichen 37, 8. 9. ket . tempus 142, 10; 147, 7. ket resuare, fingere 217, 12; 351, 6. ket operanire 56, 29; 145, 22; 285, 17. ketfi serpenscere 165, 12. ketket percure 234, 3. 107, 10; 118, 20; 147, 21; 165, 14; 8; 250, 11; 266; kett operam dare 217, 6. 19, 9; 139, 6;

142, 13; 216, 23; 228, 4; 234, 6; qenn affligere 217, 22. 281, 21; 300, 12; 355, 8. qma planta quaedam 217, 16. qmai creare 217, 13. qmam planta quaedam 217, 16, qmam creare 217, 13. qmamu creare, fingere 217, 12; 351, 6. gemā meridies 104, 11. gemh videre 37, 10; 109, 11; 142, 14; 216, 24; 234, 3. 4; 300, 14. qemh panis 231, 23. gemht crinis 229, 23. qmm creare 217, 12. gemt plangere 136, 18. gen sedes, sella 44, 21; 217, 24. gen finire 217, 19. gen ardere 145, 12; 234, 8; 282, 25; 300, 15. gen acervus 81, 5; 83, 22; 377, 20. gen pinguis 37, 12; 142, 18; 145, 3; 312, 8. gen debilis 32 A 2. gen fortis 32 A 2. gen potentia 145, 22. gen percutere, prosternere 52, 18; 57, 8; 118, 9; 119, 24; 142, 11; 143, 2; 145, 21; 165, 23; 203, 13; 217, 2. 20; 241, 20; 245, 16; 254, 11; 256, 1; 305, 11. genáu fructus 300, 22. qendu sedes 224, 15. qendu sinus 275, 4; 312, 9. gendu pinguis, satiatus 55, 6; 301, 19. genát color 234, 8; 300, 15. genu finire 217, 19. genu sella 217, 24. genu affligere, fortis 52, 19; 217, 21. genb angulus 136, 19; 234, 10; 275, 3; 299, 27; 371, 14. 26. qenfi pistor 37, 17; 279, 16. anht angulus 46, 15. gengen impingere 235, 19. gengen percutere 37, 13; 81, 2; 84, 1; 203, 13; 217, 20; 241, 5; 305, 12; 388, 12; 389, 4. gengen malleus 390, 6. gengennu affligere 217, 20. genn adeps, pinguis 109, 13; 217, 17.

gennu sella 217, 24. gennu abundantia 301, 3. gennu finire 217, 19. gennu potentia, affligere 145, 22; 217, 21. gent pinguis 217, 17. gent irasci 57, 11: 94, 19, ger sera, repagula 179, 2; 228, 9; 240, 13. ger plicare, volvere, circulus, rotundus 184, 18. 19; 186, 16; 203, 15; 209, 14; 228, 7; 234, 12; 235, 10; 237, 20; 238, 7; 239, 12; 240, 4. 24; 241, 2; 248, 6; 251, 5; 254, 4; 261, 9; 294, 21; 295, 17; 299, 18; 320, 24; 336, 20. qerá repagulum 186, 17. qerá vapor, nubes 31 A 2; 179, 3. gerda vomere 188, 16. qerás poscere 264, 3. gerā scutum 53, 2. gerf extendere 128, 19; 179, 6. gerfi dolus 54, 17. gerfu velum 128, 18. qerft vestis 128, 18. gerh olla 53, 8. gerh nox 234, 16. greht olla 179, 7. gerger fluere 61, 17. gerger volvere 37, 15; 58, 11; 61, 16; 69, 10; 84, 9; 109, 7; 136, 20; 150, 13; 184, 15; 186, 16; 203, 15; 209, 14; 211, 15; 216, 20; 218, 3; 228, 7; 234, 12; 237, 19; 239, 11; 240, 3. 17. 24; 243, 19; 245, 14; 248, 6; 254, 5; 255, 21; 295, 23; 299, 19; 300, 6. qerqertu semen 57, 14. grr vas 42, 23; 179, 5. gerr holocaustum 179, 4; 289, 7; 309, 22. gerr fornax 268, 20. qerr urere 55, 9; 79, 20; 80, 10; 84, 18; 100, 21; 179, 22; 199, 17; 232, 20; 234, 14; 247, 21; 261, 12; 309, 20. gerrt circulus 218, 3. gerrt fissura, foramen 218, 1; 241, 21; 255, 16. gers induere 236, 10; 244, 13; 248, 9; 249, 20; 250, 8; 317, 7. gers sepelire 37, 14; 193, 10. gert fissura 218, 1.

qert sera 188, 17. qes involvere 218, 6; 311, 7. ges sepelire 193, 10. qes lapis incisus 115, 13; 118, 4. 17. qesm caligo 162, 6. gesmut caligo 162, 6. qet volvere 163, 2. get ambulare 218, 10. get dormire 218, 8. qet volvere 94, 20. get effigies 163, 1. getn aedificare 163, 4. qetnu volvere 94, 20; 163, 2. getnu dormire 218, 8, qețnu ambulare 218, 10. qetnu aedificare 163, 4. getnu effigies 163, 1. getnut volvere 163, 2. qetnut aedificare 163, 4. qett ambulare 218, 10. gettnu dormire 218, 8.

l

lanent dea messis 180. 1. ldt scala 105, 19; 205, 23. lā thesaurus 179, 9; 289, 3. leheb vapor 156, 6; 180, 19. lek tempus 179, 20. lek congius 53, 15. lek cessare, desistere 37, 19; 55, 15; 57, 21; 187, 3; 199, 20. lek percutere 232, 12; 301, 26; 354, 7. lekh lingere 53, 16; 55, 13; 56, 2; 57, 22; 109, 23; 119, 13; 232, 11; 244, 19; 247, 8; 249, 22. lekh urere 179, 21. lrī thesaurus 179, 9. lrīt thesaurus 289, 3. lrrt thesaurus 289, 3. lest Orcus 180, 12. lešaću caput 182, 7; 234, 24. lešadu apex 61, 18; 232, 21. let scalae 180, 14; 315, 17.

m

ma videre 176, 15; 189, 1. ma locus 189, 5. ma lucere 139, 1; 142, 21; 171, 6. 17; 176, 14. maa videre 171, 15. mau videre 171, 15; 176, 15. maui splendor 159, 8; 171, 6. 17; 176, 14. mafu recordari 159, 6. mafu scapus 160, 8. mafui splendor 159, 8; 171, 6. mafut scapus 160, 8. max ardere 47, 1; 146, 4; 300, 20; 349, 6. maza ardere 355, 9. mayq cervix 143, 3, maxt viscera 146, 7. maķaār fumus 209, 15. makasu ensis 304, 21; 368, 4; 390, 9. makr mortarium 328, 5. maqaqa aqua, humidus 110, 4; 111, 1; 241, 14; 253, 7; 296, 25; 343, 5. 20; 348, 22, markabu9á currus 137, 3; 139, 3. mat' membrum virile 146, 1. mat't humidus 107, 15; 111, 2; 143, 9. má quasi 142, 22. mát via 283, 14. mátt multitudo 216, 2. mā aqua 284, 18. $m\bar{a}$ pervenire 142, 20. māau piscis 303, 24. māiu urina 284, 20. māiu aqua 284, 19. māu servus 171, 8. māuf servus 171, 8. māhatti ignis 349, 6; 355, 10. māht debilem esse 349, 11. māhā sepulcrum 191, 13. māχ libra 63, 10. māzaī libra 146, 6. māzaī ardere 146, 4. māzau denudare 256, 23. māχaqh collus 235, 1. māzāq cervix 146, 9. 17; 147, 3; 165, 4; 232 23: 236, 14. | māχāqḥ collum 232, 23; 235, 1; 236, 14.

māyq collum 307, 6. māzah collum 307, 6. māyen navis 163, 8. mayennu navis 163, 8. māyennut navis 163, 9. mayent navis 163, 8. māzt viscera 146, 7. māk crocodilus 257, 1. māk considerare 119, 3; 203, 26; 349, 7. māk protegere 233, 3; 247, 10. māk tegmen 247, 10. māk involvere 61, 19; 68, 7; 110, 1; 118, 6; 256, 23; 304, 3; 307, 7. mākumāku superare, jubere 57, 23; 244, 2. 14. mākha cervix 143, 3; 307, 6. māks sceptrum 217, 14; 296, 21; 349, 21. mak malum 233, 3; 235, 4. māk devorare 370, 17. māk crocodilus 110, 3; 144, 18; 145, 25. māka fumus 188, 21. māka ardere 297, 1; 355, 9. mākr mortarium 296, 21. māgaār fumus 188, 21. māgaār ardere 297, 1. mānn contorquere 183, 1; 204, 1; 303, 16. mār cinctura 165, 2. mārz vas 386, 2. mārkabu9a currus 274, 10. 14. mārš flavus 369, 16. māš fasciculus florum 304, 7; 348, 13. māšā proficisci, iter 69, 7; 146, 10; 164, 17; 225, 11; 297, 20; 336, 20. māšāī iter 146, 10. māšu pugio 257, 4; 305, 1; 349, 23. mäšer vesper 289, 9. māšerl vesper 289, 9. māšerll vesper 289, 9. māt verus 213, 1. māt iter 100, 19; 283, 14. māta catena 304, 13. mātn gladius 98, 2; 144, 10; 242, 15; 281, 18; 283, 15; 304, 6; 313, 19; 376, 1. mātennu quiescere 163, 7. mātau ligare 95, 1. mātbá digitus 200, 15. mātn quiescere 163, 6; 283, 12.

māts occidere 377, 5; 390, 18. māt' pulsare, opprimere 95, 3; 146, 2; 304, 18, māt'a phallus 146, 1; 304, 17. māt'aī miles 140, 8. māt'aīu miles 313, 20. māt'ā percutere 304, 17; 313, 19; 349, 22; 374, 1. 5. 11; 377, 5. 6; 379, 5; 388, 5; 390, 16. māt't percutere 95, 3; 304, 18; 390, 19. māt't madidus 95, 2; 110, 4; 149, 14; 253, 8; 342, 27; 343, 7, 21; 348, 22, mā9en proficisci 163, 6. mu aqua 189, 7; 303, 22. muī videre 171, 15; 176, 15. mhudu sepulcrum 193, 13. meh ardere 47, 1. meh capere 135, 6; 140, 3; 142, 7; 143. 12: 258, 10. meh plenus, abundans 47, 2; 136, 16; 140, 5; 143, 14. meh cingere, cinctura, corona 68, 7; 115, 17; 118, 6; 139, 4; 143, 15; 147, 6; 149, 10; 246, 15; 247, 9; 253, 6; 256, 22; 279, 2; 304, 3; 348, 13. meh irrigare, inundatio 135, 4; 136, 14; 139, 15; 241, 16; 253, 10. mhāt sepulcrum 171, 19; 191, 13. meḥī natare 164, 22; 348, 24. mehī piscis 164, 22; 348, 23; 349, 7. mex vacuus, deficere 44, 5; 47, 2. mex ardere 282, 25; 297, 1. mexa libra 146, 6. meyatu lacus 241, 15. myāq collus 45, 5; 147, 3. mek tegere, involvere 60, 3; 79, 7, 24. meks sceptrum 88, 5; 285, 13; 304, 21; 377, 4; 390, 8. mek9ár arx 53, 17. meķ crocodilus 145, 25. mķa fumus 37, 21. mekr mortarium 304, 25. mqaār fumus 37, 21. mley pugnare 49, 22. melezau dimicare 48, 19. men non, nullus 143, 17; 148, 15; 180, 3; 213, 2.

men deficere 136, 5; 147, 14. men quidam 180, 3; 213, 2. men memini 163, 5, men avis 136, 7. men transferre 134, 22, mnimā quis 281. 8. mennu memini 163, 5. mennui memini 163, 5. menfi fibula 297, 4. menfit satelles 159, 10; 174, 12. menfrt fibula 297, 4. meneh cera 185, 2; 187, 1. meny formare 70, 6. menkrt cauda 297, 3. menkt cauda 297, 3. meng perficere 182, 21; 281, 11; 305, 16. mnq vacuus, deficere 43, 5; 281, 12; 305, 16. menš minium 183, 3. menš formare 70, 6. mer domus 189, 5. mer homines 180, 2; 182, 23; 183, 7; 284, 14. mer mori 180, 5; 189, 4; 284, 14. mer vertere 303, 15. mer oculus 136, 4; 138, 20; 189, 1. mer remus 164, 21; 198, 8; 281, 4. mer flere 303, 21. mer amare 189, 2; 218, 12; 291, 18; 292, 22. mer cingere, ligare 218, 13; 271, 13. mer aqua, flumen, lacus 189, 7; 283, 8; 284, 20; 303, 17. meri amare 189, 2. merīt portus, litus 274, 7; 295, 2; 303, 19. mroh spiculum 49, 23. meru sepulcrum 171, 18. meru homines 143, 23. merurit avis 293, 17. mrh adeps 137, 4. merhā sepulcrum 191, 13. merhāt sepulcrum 171, 19; 191, 13. merhu cera 187, 1. merhut remus 198, 8. mrey spiculum 49, 23. merr amare 189, 2; 218, 12. merš rufus, flavus 70, 12; 71, 10; 75, 2; mesnt protegere 283, 9,

111, 16; 134, 20; 138, 25; 140, 7; 183, 3. mert' im Compp. 183, 2. mes nutrire, cibus 145, 2; 312, 4. mes nasci 33, 6; 218, 17. mes protegere 137, 6; 283, 9. mes ire 283, 10. mes redire 283, 10. mes vertere 107, 13; 110, 1; 218, 14; 256, 21; 304, 1. mes percutere 304, 9. mes lavare, lotio 107, 15; 110, 5; 111, 1; 228, 12; 241, 16; 342, 27; 343, 1. mesī nox 297, 6; 336, 22. mesu lotio 253, 9; 348, 24. mesb redire 283, 11. mesb vertere 304, 1; 348, 14. mesb cogitare, perlustrare 119, 3; 218, 19; 274, 16, 311, 19. mesbb circumdare 274, 18. mesbb cogitare, perlustrare 118, 19; 274, 16; 311, 19. mespu cibus 312, 4. mesh vertere 61, 19; 68, 6; 110, 1; 118, 6; 236, 20; 304, 1. meshu crocodilus 110, 3; 114, 18; 198, 9; 257, 1. meshu percutere 139, 16; 142, 23; 257, 3: 283, 16; 304, 9. 23; 349, 23; 374, 13; 375, 24; 377, 6. 12; 379, 5; 390, meshu redire 61, 19; 68, 6; 283, 10; 304, 1. mesyet campus 67, 16. mesyti nasus 315, 20. mesq avellere 304, 10. mesq " lieu de torture" 142, 24. mesq vestis 304, 8. mesmu fluctus, aqua 135, 1; 228, 12; 348. 24. mesmes pars 111, 17. mesmes percutere, dividere, metiri 107, 4; 135, 10; 247, 17; 257, 3; 304, 8. 24; 349, 22; 374, 12; 375, 23; 379, 5; 390, 13. mesnhī redire 283, 11. mesnhī vertere 256, 21; 304, 2.

mesnti faber ferrarius 137, 7. mess cingere, involvere 115, 17; 118, 6; 218, 15; 274, 18; 297, 5; 304, 6. 7; 390, 12. mess lorum 218, 14; 304, 6. mess parere, nasci 33, 6; 218, 17; 304, 9. mesšet campus 67, 16; 111, 18. mestr auris 87, 19; 114, 20; 252, 3; 297, 10; 303, 13. mestem stibium 101, 19. mestt odisse 94, 22; 218, 22. mest'i auris 297, 10. mest't'u odisse 94, 22. mešā iter facere 146, 10. meš \bar{a} milites 305, 2. mšer vesper, nox 71, 10; 297, 6; 336, 22. met decem 100, 2; 200, 15; 284, 23. met tendo 283, 19; 313, 21. met mori 166, 17. met examinare 297, 12. met firmare 143, 6. met testificari 297, 13. met ligare, junctura 95, 1; 304, 14. met humor, inundatio 241, 9; 242, 18; 348, 23. mtau ligare 95, 1. meti medius 297, 11. meti loqui, interrogare 143, 10; 328, 22. mtī miles 146, 3. metnnu quiescere 135, 3; 283, 12. metr medius 297, 11. metr decem 100, 1. metr testis 285, 1; 297, 13. metru examinare 297, 12. mtes scindere 32 A 1. met jungere 242, 14; 246, 16; 247, 9. met catena 283, 18; 313, 21; 390, 15. mett unguentum 95, 4. mțet ab 143, 5. met' pulsare 146, 2. met'a membrum virile 146, 1. met'i convolvere, volumen 79, 8. 24; 87, 20; 88, 17; 304, 14. met'n zona 87, 22; 304, 5. met't unguentum 95, 4. met't metiri 107, 14. me9n iter 135, 2.

n.

naát habitatio 189, 5. naūat' projicere 88, 1; 213, 6. nat textorium 325, 14. nasqu punctum, pungere 185, 3; 328, 10. nasqu divisio 254, 26, nā pervenire 142, 20. nāā lucere 142, 21. nār piscis 147, 16. nāš posse 143, 12. nāt torquere plectere 87, 24; 107, 13; 247, 14; 272, 21; 284, 1; 306, 9; 322, 11; 325, 14; 337, 8; 348, 26; 391, 4. nātu piscis 348, 26. nif hostis 129, 8; 290, 2. nimā quis 183, 6. nīš splen 284, 4; 307, 13. nit'h dens 306, 7. nub het' argentum 319, 20. nuh funis, laqueus 146, 17; 147, 5; 185, 1; 213, 8; 247, 13; 254, 10; 266, 4; 277, 16; 284, 8; 290, 17; 306, 3, 20; 307, 1. nuk ego 284, 13. nut communis 391, 3. nutr deus 290, 12; 306, 7. nut' molere 167, 4. nut' texere 95, 7. nut' percutere 379, 4; 388, 11, 24; 391, 1. nut'nut' loqui 143, 11; 204, 7. nut'ro loqui 143, 10; 204, 7. neb aurum 129, 3, neb dominus 186, 14. neb omnis 137, 8; 148, 2; 275, 6. neb navigare 129, 6; 218, 23. nebau natare 218, 23. nebat ignis 289, 17. Nebit vicus nomi SHHC 169, 16. nbīt sella 183, 5. nebbu natare 218, 23. nebtu plectere 95, 5. nebt flectere 325, 14. nebt plectere 95, 5; 129, 4; 289, 18; 322, 12; 337, 7. nebtu flectere 95, 5. nep crescere 290, 5. nepr crescere 290, 5.

nepr acinus 124, 20. nprá bacca 133, 14; 184, 14. nef flare 129, 7. nef navigare 129, 6. nef Ibex 160, 9, nefa peccatum 129, 8. nefnef frustum. 187. 7. nefnef vermis 183, 15; 187, 9; 204, 9. nefr ignis 289, 17. nefr bonus 129, 9; 159, 11; 174, 13; 290, 1; 307, 14. nefrī acinus 124, 20. nefru granum 290, 6. nefrt funis 129, 4; 289, 19. neh sternere 40, 10, neh opertorium 277, 5. neh protegere 273, 1; 277, 4; 305, 19. neh cura 62, 5; 70, 17; 186, 5. neh arbor 141, 1; 387, 16. neh contundere 38, 8; 115, 15; 116, 6; 149, 9; 199, 21; 247, 12. 16; 254, 10; 272, 17; 290, 16; 388, 10. neh separare 146, 17; 147, 5; 266, 2; 280, 21; 306, 17. nehp percutere 62, 8; 272, 14, 15; 381, 1; 390, 28, nehp protegere 273, 1; 305, 20; 376, 8. nehp coitum facere 168, 23; 272, 15; 305, 6. neh odorare 164, 8. neh percutere 284, 8. nhuh affligere 266, 3; 284, 10; 376, 4; 380, 22; 390, 25. nehb jugum subire 277, 20. nehb lotus 47, 3. nehb collum 129, 12; 146, 20; 147, 3. 18; 148, 20; 307, 5. nehb jugum 137, 11; 280, 20. nehbu protegere 277, 5. nehbt cervix 129, 11; 143, 4; 165, 5. nhbt junctura 277, 14. nehh aeternus 293, 10. nehhu religio 277, 17; 307, 2. nehm sumere 142, 7; 150, 4; 284, 5. 7; 307, 9. nehm liberare, protegere 277, 21; 284, 11; 305, 21; 390, 27. nehnuh affligere 266, 4; 284, 10. nehr jungere 290, 18

neht religio 277, 17; 307, 2. nehti religio 277, 17. ney flagellum 219, 13. ney infans 219, 14. ney servare 233, 1. nexī protegere 63, 12; 141, 14; 273, 1. neyb lotus 47, 3. nexb inscribere 277, 13. nexx puer 219, 14; 293, 11; 294, 16. nexx flagellum 219, 13. nexy senex 63, 15; 219, 14; 293, 11; 294, 15. neyn puer 293, 11. neyney percutere 305, 18; 391, 7. nezenem oleum sacrum 63, 13. neyt potens 63, 14; 143, 14. nexti inscribere 277, 13. nk ego 284, 13. nek concumbere 141, 12; 219, 1; 235, 2 272, 15; 305, 2. nek percutere 38, 8; 40, 10; 61, 21; 72, 15; 80, 16; 85, 4; 116, 5; 119, 14; 141, 11; 142, 11; 143, 1; 146, 16; 203, 13; 213, 5; 217, 22; 228, 15; 235, 2. 19; 266, 2; 268, 22; 277, 7; 281, 9; 283, 21; 284, 11; 285, 13; 290, 4; 305, 5, 14, 18; 373, 29; 379, 3. 20; 380, 10. 21. 28; 388, 10. 23; 390, 29. neka ferire 376, 3; 380, 10. nekī taurus 305, 8. nekb pulsare 277, 7. nekhī dolor parturientis 235, 3. nekk concumbere 219, 1. nekn ferire 228, 15. nekt res 281, 10; 301, 5; 305, 14. nek percutere 141, 11; 305, 18. neka fractus, contundere 53, 18. neka frustum 281, 9. nekau fractus, contundere 53, 18. nekaka blaterare 219, 2. neká blaterare 219, 2. nekr cribrare 37, 20. negb concutere 119, 14; 305, 7; 376, 8; 381, 1; 390, 30. neqm ulcisci, pulsare 277, 7; 283, 21; 305, 6; 390, 31. negn contundere 116, 5; 277, 7; 283, 21; 305, 6; 376, 6; 380, 21; 390, 31.

negr cribrare 37, 20, nem demere 137, 8. nem quiescere 204, 2. nem iterum 137, 9: 148, 2. nem torcular 219, 4. 6. nem miser 219, 3. nem progredi 219, 7. nem quis 180, 4. nemá amplecti 219, 5. nemā quis 281, 8. nemā quiescere 204, 2. nemm torcular 219, 4. nemm miser 219, 3. nemmá amplecti 219, 5. nemmīt lectus 219, 6. nemnemu quiescere 204, 2. nmer remus 281, 4. nen non 143, 17; 147, 15; 148, 3. 15. nen afferre 163, 10. nen tempus 219, 11. nen videre 219, 12. nen cessare 219, 10. nen vestis 204, 4; 219, 9. nen forma 293, 18. nen similis 219, 8; 228, 14. nenu videre 219, 12. nenu hora, tempus 166, 10; 213, 4; 219, 11. nnu Ibex 160, 9. nnut' projicere 213, 6. nenuh bdellium 212, 24. nnuh palma 303, 12. nenuh coitum facere 272, 16; 305, 5. nnuh laqueus, funis 213, 8; 247, 13; 306, 20. nnefu Ibex 160, 9. nneh laqueus 213, 8. nnk ego 305, 23. nnek percutere 213, 5. nennu cessare 219, 10. nennu similis 219, 8. nennu vestis 219, 9. nennu tributum 163, 10. nnnu tempus 213, 4. nennen vestis 204, 4. nnšm splen 284, 4; 307, 13. ner homo 183, 7. nerau dux 186, 12.

neráu gryphus 143, 18; 293, 15. neráu homines 143, 23. nerdu fortis 179, 10. nes conjunctus 109, 22; 184, 22; 310, 19; 312, 20, nes lingua 109, 23; 119, 13; 184, 23; 244, 19; 272, 11; 277, 11; 306, 15. nes lingere, bibere 247, 8; 272, 11; 348, 25, nes ignis 146, 21; 148, 19; 277, 10; 290, 10; 306, 14; 326, 10; 349, 5. nes contundere 109, 21; 115, 5; 116, 5; 119, 15; 142, 24; 172, 5; 184, 22; 204, 3; 220, 25; 221, 11; 254, 26; 255, 12; 275, 14; 310, 18; 312, 20; 375, 4; 379, 4; 388, 10; 390, 34. nesaī morbus 221, 10; 275, 16; 312, 1. nesb lingere, edere 184, 23; 221, 6; 272, 10; 277, 11; 306, 15; 312, 2; 328, 7; 370, 17. nesbá flamma, ignis 277, 10; 306, 14; 326, 10; 328, 9. nesp scindere 32 A 1; 158, 1; 185, 4; 328, 8. nespu secare 158, 1. nespu lingere, edere 272, 10; 277, 1; 306, 15; 312, 2; 370, 17. nesnes contundere 204, 8. nesr ignis 290, 10; 306, 14. neser miser 144, 3. neš stupor 149, 1; 272, 12; 309, 9. nešut saliva 141, 8. nešn infans 114, 1. nešn stupescere, terrere 272, 12; 294, 19; 306, 1; 309, 9. nešenem oleum sacrum 63, 13. nešš potentem esse 219, 15. nešt fortis, percutere 221, 12; 391, 8. nešt potens 63, 14. nešt contundere 61, 21; 72, 15; 76, 23; 80, 16; 85, 4; 88, 3; 142, 24; 165, 19; 185, 5; 221, 11; 268, 22; 277, 22; 379, 4; 388, 10. net linum 306, 11. net contundere 87, 23. net humidus, aqua 95, 2; 143, 9; 149, 2. 15; 241, 8; 253, 8; 342, 28; 343, 15. 23.

nti aqua 342, 29; 343, 16. 24; 348, 25. netb audire 156, 7; 187, 11; 303, 14. netbu audire 156, 7. netf alligare 306, 10. netem dulcis 95, 10. netr contundere 143, 7; 183, 13; 290, 13; 306, 6. nett conjungere 82, 17; 88, 12; 93, 19; 95, 11; 183, 12; 290, 14; 306, 9. 11; 322, 11; 388, 25; 391, 1. netem sella 95, 9. netem dulcis 95, 10. nett ligare 95, 11; 322, 11. n tet ab 143, 5. net omnis 89, 24; 95, 8; 143, 6; 306, 5. net' molere 167, 4; 247, 15; 266, 1. net' percutere 143, 7; 149, 23; 150, 1; 183, 13; 204, 5; 290, 13; 306, 4; 337. 6. net' separare 82, 18. net' minimus 95, 8; 143, 8; 306, 4; 391, 2. net' texere 95, 7. net'a ira 86, 1; 91, 23. net'ī subjectus 143, 16. net'u farina 306, 5. net'u texere 95, 7; 183, 12; 247, 2; 290, 14; 306, 9; 337, 5. net'ht dens 88, 2; 247, 15; 266, 1; 305, 11; 306, 8; 370, 19; 391, 5. net'em quiescere 95, 9. net'mnet'm moechari 204, 5; 306, 6. net'net' instituere 143, 6; 306, 12. net'r percutere 391, 6. net's minimus 119, 15. net't' inundatio 253, 9.

r

r ,von, bei" 188, 3.

ranent dea messis 180, 1.

rā facere 178, 17.

rā sol 198, 14; 310, 6.

rī pars 199, 22.

rimā quis 183, 6.

ro os, janua 179, 18; 271, 6; 298, 9.

ro coelum 198, 15; 310, 7.

ro pars 199, 22.

ro portus 274, 7.

ruh vesper 180, 18. ruha vesper 198, 20; 309, 14. ruš cura 70, 16. rusa cura, anxius 179, 17; 186, 4. rut facere germinare 96, 8. rut foris 96, 7. rut facere germinare 96, 8. rut foris 96. 7. rbor ex, extra 179, 19; 270, 24. rep florere, crescere 134, 17; 144, 1; 272, 2; 290, 6; 293, 1; 309, 2. rep templum 125, 20; 180, 11. repā princeps 174, 19; 186, 13. refref frustum 187, 7. refref vermis 183, 15; 187, 9; 204, 21. rehebu vapor 156, 6. rex lavare 50, 1; 52, 19; 318, 22. rey scire, cognoscere, videre 64, 2; 186, 3; 198, 18; 292, 12; 294, 8; 309, 15; 333, 10; 338, 6. r yer sub 189, 20. rexs percutere 43, 6; 54, 20; 60, 16; 186, 23; 199, 21; 228, 16; 232, 18; 234, 1; 247, 1; 296, 5; 301, 26; 302, 14; 354, 5. rek lux 268, 21. rek tempus, dies 179, 20; 226, 16; 309, 13. rek scindere, separare 38, 1; 43, 6; 199, 21; 301, 26; 354, 7. reka avertere 296, 4. rekh urere 179, 21. rekhu ignis, urere 234, 15; 247, 18; 268, 21. req urere 247, 18; 309, 12. rega hostis 228, 17. rega dividere 38, 1. reqa desistere 37, 19; 55, 15; 187, 3; 199, 20. regadu curvare 237, 23; 238, 5; 299, 26. requaut querela 294, 18. regau vertere 255, 22. regh urere 226, 15; 232, 15. reghu ignis, urere 226, 16; 309, 12. rem piscis 140, 2; 147, 16; 204, 17; 213, 11; 303, 23. rem homo 180, 2; 183, 7. rem flere, lacryma 180, 8; 213, 10; 282,

1; 294, 10; 303, 21.

remu homines 143; 22. remen usque ad 189, 21. remn brachium 209, 22. remn ferre 220, 10. remnu ferre 220, 10. remnmn brachium 209, 22; 210, 27. remnnu ferre 220, 10. remrem piscis 204, 17. remt dea messis 143, 21. rem9 homo 213, 12. rem9u homines 143, 23. ren nomen, nominare 163, 16: 220, 12. ren juvenis 220, 13. renu novellus 220, 13. renu nominare 220, 12. renp florere, crescere 134, 17; 272, 2; 293, 1; 309, 3, renp annus 134, 17. renpit annus 144, 1; 180, 10. rnmm flere 282, 1. renn nominare 220, 12. renn novellus 220, 13. rennu novellus 220, 13. rennu nominare 163, 16; 220, 12. rennt dea messis 143, 21. rrem flere 213, 10. rrem piscis 213, 11; 303, 24. rremu pisces 204, 17. rrem9 homo 213, 12. rre9 homo 213, 12. res totus 312, 21. rest Oreus 180, 12. reš cognoscere 64, 2. reš gaudere 70, 16; 179, 16; 186, 5; 204, 19. rešreš gaudere 186, 5. rešrešt gaudere 204, 19. rtu semen 243, 21. reth contundere 38, 10; 88, 13; 180, 7; 265, 19. ret scala 105, 19; 180, 14; 205, 22; 315, 17. ret virescere 248, 23. ret cognatus 96, 5. ret pes 96, 6; 180, 13. ret jungere, contrahere, cingere 55, 11; 82, 17; 85, 12; 88, 12; 180, 16; 183, sáp struere 351, 5.

249, 20; 264, 7; 265, 20; 315, 4; 322, 13. reth percutere 296, 5; 302, 1. re9 homo 213, 12.

se filius 112, 3; 190, 10. sa pulcher 175, 12; 254, 2. sa teter 175, 10; 254, 2. sa intelligere 172, 8; 175, 1. saī teter 175, 10. saī pulcher 175, 12. saī cognoscere 172, 8. sau teter 175, 10. sau prudens 112, 1. sau considerare, cognoscere 114, 24; 172, 7, 24; 175, 1; 310, 21. sau scindere 32 A 1; 154, 1; 190, 11; 243, 13, saub discere, docere 154, 4; 175, 2. saub scire 310, 21. saba discere 154, 4. sah crus 97, 6; 327, 12. sah colligere 166, 18; 167, 17. saht crus 97, 6; 327, 12. sak stultus 58, 2. saltiit spicas legere 180, 22. sam interficere 220, 18; 312, 11. sam demonstrare 218, 20; 311, 14. sam impius 108, 16. sam lectulus 106, 19. sam conjungere 107, 18; 148, 6; 305, 4; 391, 26. samma nutrire 145, 1; 312, 3. samta sepelire 218, 16; 304, 10. sarmm inundatio 138, 15. sat stratum lapideum 108, 8. sáat percutere 117, 17; 255, 11. sáu bibere 123, 18; 171, 9; 175, 8; 190, 6. sáu aries 190, 8. sáb "Schakal" 156, 9. sabu "Schakal" 156, 9. sáp intelligere 114, 23; 118, 2; 172, 8; 175, 1; 310, 21. 12; 203, 22; 243, 17; 247, 2; 248, 10; sám obscuritas, nebula 106, 15. 21; 108,

17; 109, 9; 110, 15; 269, 16; 297, 7; seb stella 154, 3. 336, 23, sán preservare 166, 21; 221, 9; 255, 11. 14; 255, 4. sán applicare 163, 18. sánu ornare 114, 7; 253, 21. **325**, 18. sánnu applicare 163, 18. sánnu sanare 221, 9. sás sex 108, 9; 177, 5. 310, 23. satti prosternere 86, 3. sāb honestus 137, 13. $s\bar{a}b$ ornare 156, 8. sābu ornare 156, 8. sāķu mumia 311, 6. sām mandere 270, 3. sām honestus 137, 13. sān nutrire 175, 14. sānz nutrire 275, 16; 282, 3. sān z juramentum facere 64, 3. sīu stella 154, 3. sīh dementia 38, 12. su momentum 204, 23; 213, 13. sāaš adorare 154, 6; 205, 8; 207, 8. suu orare 157, 12. suut proficisci 205, 10; 222, 2. subk gravidam facere 155, 2. 341, 11. suha terrere 319, 7. suht flamma 113, 12. sun merces 221, 13. sunu balneum 221, 14. sunnu merces 221, 13. sunnu scire 114, 23. sunnu balneum 221, 14. sur libere 190, 6. surex virescere 63, 17. sureš virescere 63, 17. surt percutere 114, 11. suten nomen inundationis Nili 221, 1. sutsut proficisci 205, 10; 222. 2. seb lavare 112, 5. seb clamare 199, 1. 387, 4. seb impius 156, 10. seb curvare 371, 11. 20. seb crinis 173, 9. seb cedrus 129, 19. seb repagulum 108, 11. seb fascia 322, 14. seb implexus 328, 16. 122, 4, seb calamus 129, 17. sebți murus 96, 10.

seb transgredi, percurrere 141, 20; 220, seb percutere 154, 1; 259, 15; 322, 17; seb cingere 96, 10; 108, 14; 204, 24, sebai docere 172, 25; 275, 8; 288, 19; sebá gladius 108, 13; 117, 4; 122, 3; 133, 20; 141, 21; 148, 5. 7; 149, 16; 259, 15; 275, 13; 279, 19; 322, 17; 325, 18. sebá scindere 110, 10. sebá calamus 129, 17. sebáu impius 156, 10, sebi percurrere 141, 20. sebī impius 156, 10. sebb percurrere 220, 14. sebbi transgredi 255, 4. sebh anas 257, 10. sebh clamare, orare 108, 1; 199, 1; 257, 8. sbez tegere 64, 4; 112, 6. sbck gravidam facere 155, 21. sbeq crus 174, 3; 340, 22. sbeq currere, ire 152, 8; 164, 17; 255, 4; sbeq colligere 167, 17; 175, 6. sbeq oculus 138, 5. sbeq crocodilus 155, 3. sebn implexus 328, 16. sebn fascia, ligamina 275, 10; 322, 14. sebseb cingere, cinctura 108, 11; 148, 6; 156, 12; 256, 9; 275, 9; 322, 14. sebsebā cingere 204, 24. $sebseb\bar{a}$ curvare 371, 11. 23. sebsebu cingere 156, 12. sebš caedere 122, 1; 239, 15; 259, 15. sebt murus 96, 10. sebt cibus 108, 20; 110, 19; 129, 16; sebt percutere 239, 16. sebt "Ceder" 368, 19. sebti murus 109, 6; 322, 15; 323, 20. sebtet rota 108, 14. sebtt fascia 322, 14. sebt construere 96, 17; 100, 9; 102, 2;

sep vices 146, 13; 166, 14; 221, 15. 16; 251, 19; 350, 9. sep serpens 142, 20. sep percutere 110, 12; 122, 3; 123, 19; 133, 20; 135, 11; 147, 8; 149, 16; 229, 2; 259, 16; 324, 3; 388, 1. sep dimicare 391, 4. sep animum attendere 118, 2. sep excludere 323, 20. sepp relinquere, superesse 221, 15; 251, 18; 260, 13. sepp portio 221, 16. speh vincere 327, 7. spehu vincere 327, 8. seper rogare, orare 108, 1; 190, 4; 257, 8. sperr extendere 220, 3. seps caedere 117, 9; 229, 2. seps orare 157, 12. seps consolari 229, 3. seps struere 351, 5. sepsep orare 108, 1; 112, 20; 190, 4; 205, 8. sepsep consolari 229, 3. sept destruere 32, 22; 116, 21; 122, 4; sept construere 32, 23; 96, 17; 116, 21; 122, 4; 221, 17; 324, 4. sept labia 125, 21. sept cibus 129, 16. septau labia 125, 21. spetht coërcere 327, 8. sepett Sirius 324, 10. septtu struere 221, 17. sef purgare 113, 9; 117, 7; 129, 20; 130, 12; 175, 5; 324, 11; 325, 16. sef coquere 309, 6. sef urere 273, 17; 350, 18. sef colare 108, 22; 213, 19. sef percutere 391, 25. sef heri 130, 3; 279, 20; 285, 2. sefa humidus 151, 20. sefa rigare 175, 8. sefi "Cedernöl" 129, 19; 175, 4. sefex septem 64, 11; 113, 11; 130, 1; 259, 6; 313, 4; 329, 9. sefnn heri 279, 21. sefnt immolare 279, 18. seft percutere, mactare 97, 5; 123, 19; syep altare 177, 12.

133, 20; 279, 18; 324, 5; 325, 18; 374, 6; 375, 3; 379, 3; 391, 25. seft gladius 129, 17. seft avis 115, 24; 117, 20. sha terrere 319, 7. sha deducere 103, 22. sher hilarem facere 319, 14. sehr gemma 222, 15. sherī navis 40, 13; 44, 23; 61, 22; 68, 9; 256, 7; 260, 4; 301, 23. sherr hilarem facere 319, 14. sehrr gemma 222, 15. seh vitta 40, 14. seh colligere 167, 17; 175, 6. seha scindere 32 A 1. seha grex 166, 19. shu putrefieri 320, 18. shu fimus 115, 6; 190, 16; 257, 15; 296, 13; 329, 7. shun administrator 222, 13. shunu administrator 222, 13. shunnu administrator 222, 13. shur maledicere 38, 11. sehem contundere 50, 3, sher stercus 257, 15; 291, 16; 320, 21; 329, 7. sher purificare 190, 15; 257, 17; 291, 16; 320, 21; 329, 8. sehseh conterere 205, 11. sey percutere 32 A 1; 64, 6; 107, 12; 112, 23; 235, 24; 311, 2. sey plaga 113, 22. sex surdus 47, 7; 236, 3; 256, 13. seya reminisci 222, 6. sza surdus 313, 1. syaī scribere 50, 2. syap struere 351, 5. seyay reminisci 222, 6. sezaza reminisci 222, 6. syī surdus 313, 1. seyu fel 64, 7. szīā surdus 313, 1. syun irasci 64, 8; 79, 1; 222, 10. szunn irasci 222, 10. syunnu irasci 222, 10. szeby ligare 229, 15. szep cibus 68, 1; 207, 14; 316, 6. 3*

syef incidere 138, 16. seyef septem 64, 11; 113, 11; 130, 1; 259, 6; 313, 4; 329, 9. syey aequare 67, 13. seyya attendere 313, 2. seyyau attendere 313, 2. szem prehendere, pulsare 48, 20; 50, 3; 138, 17; 141, 2; 258, 10. syem posse, potestas 52, 11; 57, 7; 60, 7; 67, 15; 76, 27; 78, 28; 113, 1. sevem nomen urbis 144, 5. syem sanctuarium 67, 17; 113, 2. syen continere 222, 7. syen retinere 222, 7. syen incidere 67, 18. seyen nomen urbis 144, 5 syenu continere 222, 8. syenn continere 222, 7. syennu continere 222, 8. syer modus 260, 21. syer mulgere 59, 3; 64, 9; 67, 19. szer irrigare 67, 20. syer percutere 345, 4. 14; 346, 8. 13. syert alta sedes 258, 6. sext textor 50, 5. sext frux quaedam 64, 10. sext gazophylacium 49, 1. sext flamma 113, 12. sext Aegyptus inferior 50, 4. sextxt surdus 313, 1. sek sugere 150, 19. sek scindere, secare 32 A 1; 46, 4; 70 8; 116, 7; 199, 23; 205, 1; 235, 24, 254, 21; 256, 11; 311, 1; 329, 19; 356, 3. sek arare 46, 3. sek exitium 254, 22. ska arare 236, 1. skem canities 44, 8. sekn unguentum 58, 3; 220, 15. seknn unguentum 220, 15. skr navis, navigare 40, 13; 53, 1. 23; 250, 21; 254, 7; 301, 22. sker proficisci 112, 8. seksek destruere 205, 1. ska surdus 236, 3; 256, 13. ska involucrum 311, 6. ska percutere 311. 1.

skarh quiescere 57, 16. seknn unguentum 220, 15. sker arx 40, 20. skerh sedare 116, 14. seq clamare 236, 4. seq colligere 115, 4; 167, 18; 175, 6; 311, 4. seq percutere 53, 22; 107, 11; 112, 7, 23; 189, 22; 241, 4; 248, 12; 254, 22. seq conjungere 166, 18; 254, 23. seq elevare 93, 2. sgeb crus 45, 8. sgem evanescere 165, 12. sqer percutere 110, 21; 189, 22; 228, 5; 345, 2. 17; 346, 7. 11. segerà percutere 189, 22. sel ornare, ornamentum 114, 7; 253, 20. sem forma 311, 16. sem crinis 220, 17. sem servus 112, 11. sem herba 112, 9; 259, 4; 329, 1. sem audire 328, 19. sem sacerdos 228, 19; 328, 24. sem caedere 118, 8. sem apparere, ostendere 119, 9; 297, 8. sem equus 106, 20; 108, 18; 205, 4; 228, 20; 311, 10. seme miser 189, 24. seme sepulchrum 189, 25. sma vocare 116, 20. sema crinis 83, 21; 107, 21; 109, 12; 110, 17; 173, 9. sema interficere 135, 11; 147, 8; 148, 4; 149, 16; 220, 18; 283, 16; 305, 3; 388, 7; 391, 1. semam lana 220, 17. semam caedere 218, 18; 220, 18; 305, 3. semá nuntiare 107, 20; 328, 19. smā vocare 117, 11. sm7 amicus 190, 1. semī celare 297, 8. smī tenebrae 116, 10; 260, 8; 297, 7; 311, 17; 336, 23. semu herba 329, 1. smn creare 285, 4. smen avis quaedam 220, 20. smenu avis quaedam 220, 20. smennu forma 311, 17.

smennu avis quaedam 220, 20. semer sepulchrum 189, 25. smer socius 132, 11; 140, 15; 190, 1. smer aegrotari, miser 144, 3; 189, 4. 24. sems equus 213, 14; 228, 20; 311, 10. sems sacerdos 228, 19. sems natu maximus 205, 3; 228, 21. sems servus 112, 11. semsem equus 102, 7; 106, 16. 20; 205, 4; 213, 14; 269, 15; 311, 10. semsem natu maximus 205, 3; 228, 21. smet stibium 96, 12. semt pontifex 328, 24. semti audire 209, 23; 303, 14; 328, 19. smeti inquirere 297, 15. smetsmet surdus 209, 23. smetr inquirere 297, 15. semt minister 138, 1. semt stibium 101, 18. smett stibium 96, 12; 270, 1. semtt nitrum 256, 14. sen transgredi 221, 4. sen frater 172, 6. sen substantia 287, 7. sen flare, respirare 33, 4; 112, 14. 15; 213, 16, sen scindere, dividere 112, 14; 141, 21; 147, 8; 148, 4; 149, 5, 16; 220, 22; 254, 11; 257, 13; 260, 14; 270, 6; 275, 13; 285, 6; 388, 14; 389, 5; 391, 2. sen olere 148, 17; 149, 7; 205, 6; 221, 3. sen sordes 114, 8; 253, 21. sen abominabilis 221, 8. sen duo 141, 22; 148, 4; 172, 3; 205, 5; senes aperire 151, 18; 329, 4. 221, 1; 254, 22. senī cibus 221, 6. senī percurrere 141, 20, senu desecare 220, 22. senu effigies 221, 1. senu cibus 221, 6; 255, 10. senu9er thus 190, 3. senb sanum esse 145, 2; 275, 15; 311, 23. senb includere 275, 10. senb corona, vitta 275, 11. senb implexus 328, 16. senbi sanus 311, 23. senbu sanus 311, 23. snf annus superior 279, 20; 285, 2.

senf secare 114, 6. snef sanguis 129, 21; 151, 21. sneh ligare 275, 12. snehp sumere 307, 9. sneh funis 38, 9. senh ligare 185, 1; 257, 11; 306, 23. snek obscurus 142, 14; 300, 16. seng nutrire, sugere 115, 1; 150, 18; 255, 9; 275, 15; 282, 2; 311, 21. sengu nutrire 311, 22. senm cibus 109, 13; 112, 19; 115, 1; 255, 10; 259, 18; 282, 2; 311, 21; 387, 13. senmf annus superior 279, 20; 285, 2. senmm nutrire 259, 18; 282, 2. senn transgredi 221, 4. senn desecare 220, 22. senn effigies 221, 1. snn aroma 221, 3. senn abominabilis 221, 8. senni transgredi 221, 4. senni creare 270, 5. senni exstruere 220, 24. sennii transgredi 221, 4. sennu cibus 221, 6; 255, 10; 282, 3; 311, 21. sennu desecare 220, 22. sennu effigies 221, 1. sennu effigies 222, 1. sens vocare 229, 1. sensen odorari 205, 6. sensen conjungere 112, 13; 148, 6; 172, 4; 205, 5; 221, 2; 257, 11; 260, 14; 312, 17; 316, 15; 389, 5; 391, 2. senš movere 151, 19; 329, 6. senes defendere 151, 16; 329, 3. sent timere 96, 16. senti creare 270, 5; 285, 4. sent timere 96, 16. sen9 extruere 220, 23; 270, 5. senger thus 190, 3. ser secare 345, 7; 346, 1. 13. ser dissipare, spargere 116, 14; 190, 11; 221, 18; 255, 15; 260, 18; 312, 10. ser hortari 180, 23; 210, 4. ser funis 243, 13; 255, 15; 260, 19; 312, ser aries 190, S.

sššen lilium 316, 26.

ser anser 190, 9. sru colligere 108, 5. seru caseus 302, 18. srut rumpere 108, 4. srut levigare 209, 18. srut sculpere 243, 15; 312, 15. serf inundatio 138, 15. srf recumbere, otium 109, 18; 129, 22. srex alta sedes 64, 5; 258, 7. serk scorpius 114, 12; 255, 17. srekrek levigare 53, 24; 80, 19; 85, 9; 180, 21, srekrek delicatus 209, 17. serq fissura 255, 13. serg perfectum reddere 255, 15. srr incidere 109, 15; 110, 21; 117, 14; 118, 23, serr pandere, dividere 221, 18; 312, 10; 345, 8; 346, 2. 14. srru colligere 109, 16; 243, 14; 312, 13. sreš alta sedes 64, 5. sret sculpere 180, 16. sret' levis, polire 114, 4; 180, 21. sert'à levigare 80, 19; 85, 9. ses sex 177, 5. ses tempus 178, 1; 204, 23. sesu momentum 204, 23; 213, 13. ssefi colare 213, 19. ssemt equus 213, 14; 311, 10. ssen respirare 33, 4; 112, 15; 213, 16. seset ea 213, 18. seš movere, versari 151, 19; 329, 6. ses aperire 151, 18; 222, 12; 229, 5. 6; 329, 4. seš percutere 64, 6; 112, 23; 151, 16. sešu anulus 113, 25; 191, 20. sšūa adorare 205, 8; 207, 8. sšep illuminare 139, 9. sšem herba 112, 9; 259, 4. sšen lilium 316, 26. sešen defendere 151, 16; 329, 3. sešn stare 329, 6. sšen aperire 151, 18; 329, 4. sšen nutrire 259, 5. 19. sšeni aperire 151, 18; 329, 4. sšer mulgere 64, 9; 67, 19. sešs aperire 229, 5. 6. sešš aperire 222, 12.

sšešt sistrum 61, 11; 299, 2. sešt frux quaedam 64, 10. sešt prohibere 113, 8. set ea 213, 18. set lapis 96, 18. set cauda 96, 19. set ignis 96, 21. set restituere 119, 1. set jungere 266, 11. set plectere, texere 117, 5; 200, 21; 266, 19; 322, 16; 324, 8. staību obturare 140, 16. setimu herba 329, 1. setuut proficisci 222, 2. stuy irrigare 214, 9. step ire 135, 2. step confringere 108, 20. setp secare 324, 4. setp eligere 323, 21. setep Sirius 324, 10. stef spuere, spuma 115, 18; 132, 4; 214, 4; 324, 13. stefu purificare 108, 23; 269, 11; 324, 12. setfu colare 325, 17. seth separare 266, 1, 19. stexx irrigare 222, 4. setk celare, abditus 36, 23; 97, 1; 255, 2; 257, 19; 262, 8; 312, 23. stem audire 303, 14; 328, 20. setm pontifex 328, 24. stem stibium 270, 1. seten corona regis 221, 19. setenu nomen inundationis Nili 222, 1. setenu corona regis 221, 19. setennu corona regis 221, 19. setennu nomen inundationis Nili 222, 1. ster decumbere 112, 22; 190, 13. sett ignis 96, 21. stet tremere 97, 3. set lapis 96, 18. set cauda 96, 19. set extendere 96, 20. set aperire 255, 2; 257, 19; 262, 8; 266. 13; 312, 23. set frangere 117, 5. 15; 251, 2. setuī ignis 96, 21. stutez irrigare 214, 9.

seteb malum 96, 22. seteb instrumentum ferri 129, 24. setb fascia 322, 16. setf secare 97, 5; 324, 5; 325, 18. seth aperire 255, 2; 257, 19; 262, 8; 312, 23. seth separare 266, 13. setht fossa 251, 3. stey irrigare 222, 4. setku abditus 36, 23. setka abditus 36, 23; 97, 1. sett extendere 96, 20. sett fossa 251, 2. stet tremere 97, 3. set' ejicere 116, 2. st'am involvere 88, 16. set'au loqui 88, 15; 113, 17. set'eb malum 96, 22. set'hu crus 97, 6; 327, 12. set't ignis 96, 21. st'et loqui 90, 17; 113, 7. se9 involvere 266, 19. s9am involvere 88, 16. s9em involvere 79, 7; 101, 16. s9en expandere 153, 3. s9en magnum esse 102, 15. s9en distinguere 187, 11. segen dirigere 102, 3; 210, 6; 221, 20. segennu rectus 221, 21, s9en9en dirigere 210, 6.

å

šaā centum 60, 23.

šaār manducare 301, 14.

šau utilis 172, 13; 177, 8; 192, 4; 207, 7; 214, 6; 301, 16.

šaūabu Persea 61, 3; 154, 16.

šabt statua 61, 5.

šabti statua 154, 18; 169, 23.

šamā cupere 61, 6.

šanaš putredo 66, 1; 70, 4.

šarš currere 61, 7; 229, 21.

šaša dedecet 113, 4.

šaša amaritudo 113, 6; 302, 17.

šatil9a foramen 85, 13.

šatil9at praecipitia 194, 3.

šati9 at praecipitia 194, 3.

šat secare 103, 7. šdī nasus 191, 22. šā arena 229, 17. šā initium 61, 1; 62, 11. šā percutere 32 A 1; 163, 7; 188, 9; 209, 20: 251, 8. šākā vulnerare 54, 2. śālfa foedus 77, 4. šāš amplificare 67, 5. šāšt "Farbeerde" 229, 17. šāt scindere 32 A 1. šu longus 350, 10. šu magis 74, 3; 177, 10. šu aridus 189, 12. šu vacuus 169, 2; 189, 10. šūau vilis 172, 15. šūab Persea 61, 3; 154, 16; 368, 19. šūabti statua 169, 22. šuu desertum 126, 7; 189, 12; 238, 23; 299, 17. šeb guttur 61, 2; 275, 23. šeb arundo 225, 6. šeb frumentum, cibus 66, 10; 68, 2; 122, 10; 270, 19; 316, 6. šeb varius 124, 7; 133, 23. šeb miscere 122, 12; 130, 15; 225, 3; 323, 7; 389, 1; 391, 19. šeb jungere 276, 1; 280, 8; 316, 8; 329, šeb mutare 130, 16. šeb percutere 388, 25; 391, 19. šebu capere 77, 1; 122, 14. šebb loqui 316, 4. šebb guttur 154, 19; 225, 8; 270, 20; 275, 23. *šebb* arundo 225, 6. šebeb vas 64, 21. šebb frumentum 270, 19. šebb miscere 225, 3; 280, 7; 316, 9. šebpu frumentum 270, 19; 316, 6. šebn variegatum esse 133, 23. šebn miscere 323, 7. šebn conjungere 61, 4; 75, 7; 117, 3; 130, 18; 140, 23; 148, 10; 225, 4; 276, 1; 280, 6. 7; 316, 8; 329, 22; 389, 1; 391, 20. šebn reddere 245, 6. šebnu jungere 225, 4; 316, 8.

šebnnu jungere 225, 4. šebšeb percutere 65, 1; 308, 26. šebt rebellis 154, 7. šebt jungere 148, 10. šebt miscere 323, 7. šebti statua 61, 5. šebtu miscere 323, 7. šebtu mutare 130, 16. šep ardere, lux 73, 21; 82, 27; 84, 6; 147, 7; 158, 7; 207, 15; 299, 10; 350, 18. šep hora 78, 12. šep pudor 225, 21. šep vestis 350, 4. šep caecus 158, 7; 350, 18. šep commovere 62, 6; 66, 5. šep opprobrium, dedecus 66, 9; 99, 8; 126, 3; 130, 12; 158, 5; 271, 10. šep capere 66, 4; 71, 16; 122, 14; 123, 12; 139, 19; 141, 1; 146, 14; 157, 19; 161, 19; 176, 3; 229, 18; 242, 9; 272, 6; 325, 7; 350, 24. šepaš temur 66, 12. *šepu* caecus 158, 7. šepš crus 273, 10; 316, 24. šepš gladius 66, 14; 259, 16. šepš caedere 117, 9; 122, 1; 239, 15. sept capere 74, 13. šept abominari 99, 8. šept abominari 99, 8. šef robur 207, 17. sefa capere 67, 7. šfut scabies 130, 22. šefšef abundare 70, 1. šefšeft robur 207, 17. šeft robur 207, 17. šeft volumen 99, 9. šeft urere, ardor 130, 20; 299, 10. seft volumen 99, 9. šknin rixare 54. 4. šekr annulus 38, 2; 72, 18; 113, 25; 191, 19; 237, 19. šekr vectigal 54, 5, šeqī annulus, inaures 38, 2; 55, 20; 77, 10; 191, 20. šeltáut culter 181, 22. šem ire 62, 1; 69, 7; 225, 10; 297, 19; 336, 20, šem calidus 225, 12.

šem servus 112, 11; 138, 1. šem herba 112, 9. šem adytum, sanctuarium 65, 5; 67, 17; 113, 2. šemam sesamum 311, 13. šemu ignis, calidus 139, 8; 197, 19; 225, 12; 282, 24. šemm aestas 225, 12. 13. šemr progredi 225, 10. šemr peregrinus 297, 19. *šemš* herba 112, 9; 259, 4. šemš sesamum 311, 13. šemšemt sesamum 207, 11; 311, 12. šemt herba 259, 4. šen percutere 276, 5; 316, 14. šen ardea 207, 13. šen aqua 77, 26. šen vocare 117, 11; 225, 15; 275, 24; 316, 4. šn circumire 276, 4. šen volvere 225, 18. sen erinis, cirrus 173, 9; 225, 19. šen arbor 214, 18; 225, 12. šná ventus 112, 16. šenā amovere 239, 5. šnā includere 144, 23. šenu vocare 225, 15. šenu arbor 225, 17. šenu malum 225, 20. šenu volvere 225, 18. šenu cirrus 225, 19. šenb loqui 316, 4. šenbt guttur 61, 2; 275, 24. šenp tradere 272, 6; 307, 10. šenp plectere 75, 4. šenep inundatio Nili 65, 20. šenp corbis 67, 12; 71, 8; 124, 8. šenem amethystus 65, 18. šnm jungere 130, 19; 148, 10; 276, 3; 280, 9; 316, 13. šennu rete 146, 14. šennu vocare 225, 15. šennu arbor 225, 17. šennu volvere 225, 18. šennu cirrus 225, 19. šennu malum 225, 20. šennt volvere 225, 18. šennt malum 225, 20

šens perquirere 65, 21. šenšen ardea 207, 13. šent progredi 65, 23; 99, 2. šent volumen 185, 15. šenta coelum 151, 8. šenti sindon 99, 7. šentī sindon 99, 7. šentt spina 96, 14. šent' acacia 96, 14. šeno spina 96, 14. šer parvus, puer 41, 9; 181, 11; 185, 11; 187, 13; 190, 10; 345, 6. 13. 16. šer fluctus 67, 20; 68, 19. šer nasus 191, 22. šer ejicere 355, 1. šer percutere 117, 13; 192, 1; 239, 7. šerpu satio matura 66, 16. šerh rivulus, fluctus 61, 17; 62, 18; 68, 9: 181, 23: 239, 6: 301, 23. šerem evaginare 181, 24. šerš currere 61, 7; 62, 19; 229, 21. šert frumentum 244, 23; 301, 15. šert fascia, cingulum 66, 18; 185, 15; 251, 6. šert culter 181, 22. šesbet nitere 66, 20. iser consolare 205, 7. šeš collum 51, 7; 69, 2; 71, 5. šeš aequare 61, 8. šet scindere 32 A 1; 67, 2; 70, 5; 324, 6; 325, 20. šet mortarium 117, 16. šetat caelum 151, 8. šetā secare 32 A 1; 103, 7. šetu res, aliquid 66, 22. šetb miscere 323, 8. štef prae, pro 67, 9. šet scindere, separare 118, 20; 249, 9; 266, 14; 323, 9. šet fasciculus 62, 23. šet mensura 151, 7. šet nutrire 69, 9; 78, 13. šetht fossa 249, 10.

t.

te dicere 88, 20.
te tempus 190, 19.

te manere 229, 7. ta finis 69, 17; 82, 25; 83, 8. ta dicere 89, 2. ta tempus 97, 13. ta terra 101, 28. ta panis 196, 23. ta lux 263, 1. taàu9 funis 264, 13. tadr turbare, percutere 264, 15; 314, 25. taī placare 191, 1. taī lux 263, 2. tau multitudo 350, 11. taui panis 213, 20. tauf urere 55, 5; 72, 23; 79, 17; 82, 27; 84, 7; 91, 3; 224, 3; 245, 2; 299, 12; 309, 7; 350, 19. tamam arca 314, 3. tamamm cista 314, 4. tamm cutis 33, 9; 222, 21. tammam cutis 33, 9. tammm cutis 222, 21. tar circumdare 261, 7. tar septum 315, 8. taš secare 98, 21; 113, 18. tat tempus 190, 19. tat maculare 229, 9. tata impurus 97, 8; 102, 9; 206, 14. tataui grana quaedam 213, 20. td percutere 190, 22; 206, 5. ta pars 190, 23. tátá percutere 206, 5. ti neh ligare 86, 9. $t\bar{u}a$ ventus 101, 8; 153, 18; 262, 20. tūa auferre 169, 17. tūa altus 190, 25. tūa resurgere 288, 21. tūat unguentum 98, 19. tuī Art. dem. sing. fem. 159, 17. tun aperire 98, 6. tun mons 166, 5. tūr lavare 102, 20. turpu anser 158, 4. tut congregari 102, 24. teb circulus 97, 14. teb cornu 97, 16. teb pungere, perforare 97, 15; 101, 6; 130, 4; 205, 13; 272, 4. teb digitus 101, 5; 151, 7; 165, 6; 168, 12. teb musicum instrumentum 122, 7. teb privare 267, 3. tebī planta 96, 23; 127, 13; 266, 22. tebh utilis 267, 4. tebn vertex 275, 20. tebt anulus 263, 14. tebteb percutere 94, 15; 110, 12; 128, 15; 205, 13; 263, 12. tebteb auferre 97, 20; 154, 10; 169, 17. tebteb elevare 275, 20. tep tectum 97, 18; 100, 27. tep pater 125, 23. tep gustare 135, 13; 322, 19. tep caput 157, 14; 159, 1. tepá consumere 170, 13. tepnn cuminum 223, 9. tef salire 86, 23. tef gignere 91, 7. tef colare 108, 22. tef rigare 132, 5. 13; 163, 20; 168, 6; 206, 2; 280, 3. tef spuere 214, 4. 5. tef pater 280, 1; 321, 8; 330, 7. tfi Art. dem. sing. fem. 159, 17. tefī tremere 206, 4. tefī exsilire 214, 1. tefi movere 280, 5. tefn movere 280, 5. tefnut spuma 163, 20. tefnt humiditas 280, 3. teftef tremere 206, 4. teftef exsilire 214, 2. teh tangere 80, 14; 84, 26; 93, 17; 214, 6. teha sumere 47, 10. than dignitatem deferre alicui 99, 1. them ardere 145, 11; 146, 4; 300, 17. tehmī evellere 106, 12. tey grus 49, 2. texu inebriari 103, 1. tyeb irrigare 44, 19. texn tangere 44, 9; 45, 10; 47, 10. tern abditus 98, 20. tern obeliscus 223, 15. texnu obeliscus 223, 15. teynnu obeliscus 223, 15. textex turbare, miscere 50, 7; 76, 16; 206, 1. tekk hostis 222, 16.

tekku hostis 205, 15. tekn appropinquare, tangere 44, 9; 45, 10; 58, 4; 261, 14. tken retinere 265, 9. tektek contundere 82, 6; 89, 12; 205, 15; 208, 17; 222, 16. tekau videre 97, 22. tekas ingredi 55, 18. teq scindere, pungere 55, 17; 89, 11; 105, 6; 107, 12; 233, 9; 236, 6; 279, 3. tqr finis, extremus 84, 16; 105, 15. 18; 242, 1. tqr perficere 261, 17. tem scindere 32 A 1; 98, 1; 205, 17. tem claudere 32 A 2; 140, 18, 222, 2; 265, 15; 297, 17; 314, 1. tem exclusus 314, 5. tem cutis 33, 9. tem pron. suff. II. plur. 144, 8. tem totus 222, 23. tem perficere 262, 2; 263, 4; 313, 4. tema crinis 107, 21; 173, 10. temam ala 223, 18. temamut lana 223, 2. temat crinis, lana 83, 20; 110, 17; 223, 2. temu concidere 263, 3. temm ala 98, 3. temm cista 222, 20. temm exclusus 222, 22. temm totus 222, 23, temt arca 314, 3. ten secare 89, 23; 144, 10; 281, 20; 288, 13; 313, 9; 388, 14; 391, 12. ten magnum esse 102, 15; 223, 4; 313, 16. ten pron. suff. II. pl. 144, 8. ten disponere 269, 18. tend magnus 153, 2. tend secare 185, 8. tenui magnus 223, 4. tenem repellere 224, 5; 282, 5. tenemm repellere 224, 5; 282, 5. tennu valde 101, 23. tennu perficere 313, 15; 391, 14. tennu quantitas 313, 17. tennuī magnus 223, 4. tennus gravis 98, 8. tentem grana 285, 16. tenten incidere 98, 9,

ter vestis 246, 13. ta ferire 250, 17; 260, 6. ter finis, extremus 86, 13; 84, 16; 92, 19; tad turpis, maculatus 177, 19; 206, 14. tad vestis 315, 15. 190, 24; 242, 1; 261, 17; 268, 4. tadr percutere 90, 7; 110, 23; 193, 6; ter omnis 108, 6; 190, 22; 243, 16; 248, 213, 23; 243, 15; 263, 18, 24; 268, 14; 18; 260, 19; 261, 17; 264, 6; 268, 3; 269, 21; 270, 7. 14; 314, 6. 314, 11. tadu9 ligatura 243, 16. ter circumdare, sepire 90, 10; 92, 17; 180, tat profundus 86, 6. 24; 183, 20; 190, 20; 205, 20; 230, 16; tibțib pungere 205, 14. 240, 13; 243, 8; 246, 10; 294, 25; tot pars 94, 6. 315, 8. tu dare 97, 11; 169, 19; 206, 16; 229, ter murus 264, 22. ter conjunctum esse 264, 4. tu mons 157, 14; 159, 1; 165, 21; 166, 4; ter facere 102, 17. 288, 21. ter par 97, 12; 190, 18. tu turpis 177, 19. ter de, ex 190, 17. tūa profundus 86, 6. ter tempus 193, 3; 264, 18. tua glorificare 172, 12. ter voluntas 263, 22. tua quinque 177, 22. terd sedare 191, 1; 252, 1; 264, 2; 270, tūau unguentum 98, 19. 7; 315, 1; 320, 14. tūat mane 197, 1. terdu avis 102, 22. tun aperire 98, 6. terau finire 170, 11. tun magnum esse 102, 15. terdterà procax 113, 21; 320, 11. tun ferre 223, 21. terī sepes 92, 17. tunn ferre 223, 21. terīt sepes, circumdare 183, 20; 190, 20; tur lavare 102, 20. 261, 8. tut dare 97, 11; 229, 11. teru scalae 102, 19; 105, 19; 180, 14; 205, tutu dare 206, 16; 229, 11. 22; 214, 8; 315, 16. tutuf spuere 214, 4. teru finis 345, 10; 346, 3. 15. teb ficus 32, 12; 122, 6, teruu circulus 81, 12; 84, 10; 90, 11; 183, teb plantare, plantatio 89, 7; 127, 12. 22; 191, 2. teb deficere 89, 8. terp percutere 98, 15. teb cornu 93, 23; 97, 16; 272, 5. terf scribere 98, 16. teb ramus 96, 23. ters murus 183, 20. teb circulus 97, 14; 210, 8. tert tempus 190, 19. teb tegere 97, 18; 108, 10. terti gemelli 264, 12. teb scindere 97, 15; 108, 13; 165, 7; 213. tertera timere 320, 9. 22; 263, 13; 267, 7; 272, 4; 385, 3; tes ligare 223, 11. 387, 23; 391, 5. tess ligare 223, 11. teb hippopotamus 97, 19. 1ešr semen quoddam 191, 6. teb orare, cupere 108, 2; 257, 8; 267, 1; teštešu miscere 76, 16. 329, 11. teb claudere 140, 17; 267, 5. teb instigare 169, 21. teb offerre 267, 2. te dicere 89, 2. te manere 97, 10; 229, 7; 246, 2. teb fingere 351, 7. țebī rota 79, 13; 83, 11; 92, 10; 108, 14. ta impurus, maculare 97, 8; 102, 9; tebīt rota 80, 8; 209, 2; 223, 16; 275, 18; 229, 9.

313, 6.

ta tremere 97, 9.

tebu involvere 263, 14; 267, 7. tebh orare 108, 2; 257, 9; 267, 1; 329, tebh frumentum, panis 122, 8; 266, 22. tebh utilis 267. 3. tebh claudere 267, 5. tebh donum 329, 12. then circulus 79, 14; 210; 8; 211, 31; 263, 15; 275, 18. tebn circumire 80, 8; 83, 12; 313, 6. tebn crinis 173, 9; 275, 19. thenben circumire 210, 9; 313, 7. tebnt crinis 97, 21. tbeš fundere 87, 14. tebt sigillum 267, 6. tebteb ingredi 249, 17; 251, 15. tep navis 98, 12. tep mandere, gustare 108, 19; 110, 19; 122, 8; 266, 22. tep malum granatum 122, 6. tept panis 122, 8. tef rigare 132, 14. teftef irrigare 103, 4; 269, 11. tehn tangere 45, 10. tehn dignitatem deferre alicui 99, 1. tehs ungere 38, 13. teha humilis 45, 4. thir pavere 103, 21. tehui fructus quidam 98, 22. ther terrere 319, 9. tehs ungere 38, 13. teht plumbum 327, 13. tex cadere facere 45, 3. tex inclinare 47, 8. tex ebrius 50, 6. tex irrigare 214, 9; 222, 4. teyn abditus 98, 20. texn canere fidibus 223, 14. teynu canere fidibus 223, 14. texnnu canere fidibus 223, 14. tek videre 97, 22; 206, 17. teka videre 223, 17. tekas ingredi 54, 1; 81, 17; 85, 12; 92, 5. tekațekai videre 206, 17. tekk videre 223, 17. teq "Teig" 53, 25. tqer acrem esse 89, 15; 241, 18; 261, 16. tltil stillare 89, 17.

tem percutere 32 A 1; 98, 1; 102, 12; 107, 19; 137, 18; 144, 10; 205, 17; 242, 16; 262, 1; 263, 3; 267, 9; 283, 16; 313, 9; 388, 8. tem gladius 98, 2; 281, 18; 283, 16; 313, 10; 389, 2; 391, 6. tem ala 98, 3. tem vocare 111, 6; 328, 21. tem conjungere 102, 12; 229, 13; 313, 13; 389, 3. tema ala 223, 18. tema arripere 223, 19. tma construere, perficere 262, 3, 5; 267, 9. tmahu construere 262, 3; 263, 6; 267, 9; 391. 9. tmak percutere 217, 14; 261, 1; 263, 6; 267, 9; 296, 22; 313, 22; 391, 9. tmam arripere 223, 19. tindu conjungere 107, 18; 144, 11; 242, 16; 283, 18; 313, 13. tmāhu construere 313, 23. temī saccus 99, 5. temī conjungere 389, 7. temu scindere 32 A 1. temm perficere 263, 5. temt jungere 137, 17; 205, 17; 229, 13; 281, 20. temtem gladius 205, 18; 313, 10. temtt volumen 89, 21. ten percutere 32 A 1; 79, 22; 84, 1; 143, 2; 206, 18; 247, 5; 267, 16; 269, 17. ten interrogare 92, 13; 223, 20. ten audire 187, 11; 303, 14. ten incidere in aliquem 229, 14. tena alveus 89, 26. tend scindere, dividere 32 A 1; 249, 1; 267, 16; 282, 7; 296, 10; 313, 12. tend corbis 89, 25. tenát alveus 89, 26; 144, 7. tenu scindere 32 A 1. tenu auscultare 223, 20. ineh ligare 86, 9; 144, 11; 247, 6; 249, 1; 267, 16. tenm inquinare, sordes 102, 16; 140, 19; 223, 7. tenm repellere 282, 6, tenemī repellere 98, 7.

tenmm sordescere, sordes 137, 15; 185, 10; | tet malus 90, 18. 223, 7; 296, 7. tennu sulcus 185, 8. tennu auscultare 223, 20. tennut sulcus 282, 8; 296, 10. tens gravis 98. 8 tent percutere 79, 22; 84, 2; 89, 23. tent incidere in aliquem 144, 17; 229, 14. tent contundere 282, 10. tenten secare 206, 18; 292, 10. tenten incidere 98, 9. ter scindere, pulsare 32, 13; 81, 9. 13; 84, 11. 22; 86, 16; 92, 24; 93, 16; 98, 13; 108, 5; 110, 22; 134, 9; 163, 19; 183, 17; 190, 22; 195, 9; 210, 10; 211, 11; 241, 19; 243, 15; 247, 5; 248, 13. 17; 260, 20; 261, 18. 22; 263, 23; 264, 6. 15; 265, 22; 267, 22; 268, 13; 298, 3; 302, 8. 29; 312, 22; 344, 6. 24; 315, 3; 337, 15; 345, 9; 346, 1. 14; 385, 5. ter byssus, vestis 98, 14; 182, 10; 246, 13; 247, 4; 249, 19; 250, 7; 315, 9. terp prehendere 32, 22; 83, 18. terp offerre 158, 3. terp anser 158, 4. terpu percutere 84, 17; 98, 15. terpu offerre 158, 3. terf scribere 98, 16. tref saltare 130, 7. tes scindere 32 A 1; 98, 21; 113, 18. tes sedere 98, 17. tess vas 191, 7; 223, 22. tesrt vas 191, 7. tess vas 223, 22. teš ruber 191, 4. teš arbor quaedam 191, 5. teš semen quoddam 191, 6. tešel thus 181, 4. tšer urere 100, 20. tešer thus 181, 4. tešr ruber 191, 4; 210, 13; 268, 19; 329, 14. tešr arbor quaedam 191, 5. tešer terrere 329, 15. tet manere 97, 10; 229, 7 tet dicere 214, 1.

tta maculare 206, 14; 229, 9.

t,

t'e profundus 86, 6. t'e oliva 89, 1. t'e dicere 89, 2, t'e penis 89, 3. t'e calix 89, 4. t'e tempus 97, 13. t'e de, ex 190, 17. t'a mas 88, 18. t'a navis 88, 19. t'a transmittere 88, 21. t'a impurus, turpis 92, 2; 206, 6. t'a par 97, 12; 190, 18; 206, 11. t'a ventus 101, 8. t'a caput 206, 9. t'aa sumere 92, 6. t'aau crinis 86, 5; 173, 10. t'adut transmittere 88, 22. t'aī murus 190, 26. t'aūa crinis 173, 10. t'aui par, gemelli 206, 11; 264, 12. t'aui sumere 92, 6; 154, 10; 169, 17. t'af ardere 130, 8; 133, 6; 224, 3. t'afi ignis 208, 23. t'aff ardere 82, 28; 224, 3; 350, 19. t'ak vertex 89, 13. t'am involvere 89, 18. t'am gignere 89, 20; 283, 4. 5. t'amā volumen 89, 21; 144, 6. 15. t'amā involvere 304, 15. t'a mtn viam indicare 92, 8. t'anana gravari 227, 18. t'ananu gravari 90, 1. t'anih brachium, humerus 186, 18; 245, 18; 248, 25; 250, 10; 267, 14. t'anr negare 90, 2. t'anr ramus 184, 12; 185, 21; 187, 15; 316, 17. t'anrh negare 267, 11. t'ar ardere 90, 4; 178, 20; 187, 10; 208, 22; 249, 3; 250, 2. t'ar explorare 90, 5. t'ar circumdare 92, 21; 230, 16; 243, 8; 261, 8; 294, 25; 315, 8.

t'ar potentem esse 106, 4. t'ar videre 183, 18. t'ar fornax 265, 5. t'ar horror 320, 7, t'arīna lorica 243, 10. t'arbu vas 79, 15; 83, 16; 86, 15; 137, 19; 181, 3; 386, 1. t'art salsamentum 241, 19. t'as dicere 90, 13. t'at rumpere 86, 20. t'at transmittere 88, 21. t'at impurus 90, 19. t'at telum 206, 8. t'ati thronus 81, 14, 25, t'ati par 206, 11. t'atu thronus 98, 18. t'aţu turbo 320, 13. t'at'a hostis 90, 21; 206, 6. t'at'a caput 90, 22; 206, 9. t'at'a impius 103, 2. t'at'a par 113, 3. t'at'au sartago 93, 6. t'at'au thronus 98, 18. t'da transmittere 88, 21. t'ā quaerere 230, 12. t'ā ventus 262, 20; 320, 13. t'āā stipes 89, 5. t'āu baculus 165, 8; 385, 4. t'āb digitus 101, 5; 168, 12; 169, 19. t'āb focus 130, 8. tabu urere 273, 17; 299, 11; 309, 6. t'ābt lucere, lucerna 79, 12; 89, 9. t'ām sceptrum 165, 8. t'ār cribrare 102, 18; 181, 2. *t'ār* quaerere 230, 12. t'ār ramus 238, 13; 244, 22; 316, 17; 337, 13, t'ār frons (frondis) 239, 2; 248, 21. t'āru videre, quaerere 187, 10; 230, 12. t'art ramus 90, 8. t'āt oliva 90, 20. t'āt'ār turbare 251, 21. t'āt'ār verberare 213, 23; 268, 14. t'i ferre 92, 4. t'ufi papyrus 91, 6. t'eb ramus 96, 23. t'bā planta 127, 13. t'bā digitus 168, 12; 172, 10; 173, 13.

t'ebā claudere 137, 17. t'bu auferre 97, 20, t'epexdu pomus 90, 3; 125, 22; 135, 17; 279, 6, t'ef urere 55, 5; 72, 23; 79, 18; 83, 13; 206, 12. t'ef gutta 91, 1; 269, 10. t'ef abundantia 91, 2; 123, 21; 350, 10. t'efa frumentum 127, 14. t'efn gignere 91, 7. t'efn pater 125, 23; 280, 1; 321, 8; 330, 8. t'eft'ef urere 206, 12. t'chau tangere 93, 11. t'ekm lavare 89, 14. t'elt'el gutta 92, 11. t'e mit viam indicare 92, 8. t'emten aroma 98, 4; 285, 15. t'en cranium 223, 23. t'enp securis, malleus 86, 11; 123, 20; 272, 5. t'enp percutere 92, 24. t'nf pater 280, 1; 321, 9; 330, 8. t'enh brachium 92, 15. t'enn cranium 223, 23. t'ennut ira 91, 23. t'er urere 79, 20; 84, 18; 101, 25; 309, 22. t'er fortis 82, 20; 85, 22; 92, 16; 263, 16; 291, 19. t'er scorpius 86, 12; 106, 23; 114, 12; 181, 1; 255, 17. *t'ra* fortis esse 92, 22. t'ero urere, lux 79, 20; 80, 10. 18; 84, 18; 92, 23; 100, 20; 178, 20; 222, 18. t'ert scorpius 255, 17. t'eser tranquillitas 90, 16. t'et manere 81, 14. 24. t'et urere 86, 18. t'et aeternitas 86, 19. t'et oliva 89, 1. t'et coquere 93, 3 t'et cnicus 93, 4. t'et sartago 93, 5. 6. t'et dicere 214, 1. t'et loqui 79, 11; 88, 20; 90, 17; 109, 5; 224, 1. t'et coquere 224, 2. t'teb mordere, vulnerare 93, 8; 140, 20;

213, 22.

t'tbu pungere, mordere 130, 4; 137, 20. t'tbu urere 273, 18; 299, 11; 309, 7. t'thu scorpius 140, 21. t'tf serpens 130, 5; 140, 20. t'etfi serpens 80, 13; 84, 25. t'thu claudere 91, 8; 268, 9. t'tehu retinere 214, 6. t'etm mordere 137, 20. t'tem scorpius 140, 21. t'etma pugillus 93, 10. t'etena vestis, tunica 86, 21; 215, 7; 321, 18. t'ett loqui 224, 1. t'ett panis coctus 224, 2. t'et' caput 206, 9. t'et'ī hostis 206, 6. t'et'i caput 206, 9. t'e9 loqui 83, 7.

Ð

Se capere 83, 6; 92, 3. 9ai transmittere 88, 21. 9ai transmittere 88, 21. 9air fortis 184, 5; 314, 13. 9air columna 90, 9. 9af ardere 82, 28; 84, 7. 9all fornax 181, 5. ganr fortis 184, 5. 9 dui calceus 154, 12. 9all fornax 222, 18; 265, 4. 9 ds sedere 98, 17. 9ir fortis 291, 19. 9i9i balbus 93, 7. *9uf* papyrus 91, 6. 9ur salix 101, 24. 9eb vas 156, 13. Debu vas 156, 13. 9ebn crinis 97, 21. 9ebt calceus 154, 12. 9eb9eb percutere 101, 6; 165, 8; 205, 13. 9ep anas 98, 11. 9ef tremere 206, 4. 9ef9ef gutta 91, 1. 9ef9ef irrigare 103, 4; 206, 2; 269, 10. 9hal fornax 265, 4.

9ehm vocare 103, 5; 265, 12.

9ehen retinere 265, 9. 9ehu jubilare 224, 6. 9hui fructus quidam 98, 22. Sehhui jubilare 224, 6. 9hn fulgurare 103, 20. 9hn arcessere 103, 18. θεχθεχ miscere 47, 9. 9ek panis 86, 8, 9ekt cibus 105, 9. 9em involvere, includere 79, 7; 89, 18; 101, 16. 9em liber 105, 4. 22. 9ems crimen 108, 16. 9en multus 101, 23. Senu magnus 223, 4. Genem repellere 98, 7; 224, 5. 9enmī repellere 282, 5. 9nemm plorare 184, 1, 21; 187, 5. Sennu magnus 223, 4. Genr verberare 268, 15. genr potentem esse, fortis 106, 4; 230, 14; 248, 14; 291, 19; 314, 13. 9entt cella 105, 5. 9ent'a cella 105, 5. ger potentem esse, fortis 106, 4; 230, 14; 248, 14; 263, 16; 268, 13; 291, 19; 314, 13. 9er vestis 98, 14; 246, 13. 9ref saltare 130, 7; 329, 13. 9rhhui gaudere 267, 18. 9remm plorare 184, 1; 187, 5. 9errī vallare 101, 26; 181, 6; 223, 10. 9erver scalae 102, 19. 9es dicere 90, 12. 9es altus 92, 26; 93, 1; 223, 12. Jes ligare 223, 11. 9es fascia 86, 17. 9es statuere 106, 17; 115, 22; 120, 5; 270, 9. 9esás altus 223, 12. 9esī melior 90, 14. 9esu agglutinare 90, 15. *9ess* altus 223, 12. 9eti baculus 250, 17. 9tef spuere 214, 4. 9tef exilire 214, 1. DetDet dicere 214, 1.

Index II.

A esse 173, 22; 187, 21. aaq apis 48, 3; 216, 14. A musca, apis 117, 20; 127, 15; 132, 15; 197, 6; 199, 15; 216, 14 AA caro 127, 18; 160, 13; 161, 11; 174, 1. **ah** sitire 176, 8. ahan color, species 154, 23; 167, 2; 173, 18; 200, 5; 281, 17; 333, 12 аважнии vitrum 334, 2. ahe sitis 215, 13. ahise color lacteus 334, 4. aliseeme vitrum 334, 2. abuton 127, 9. ατιος άγιος 198, 2. aτω perdere 42, 4. аенр malleus 151, 2; 195, 9; 264, 14; 295, 6; 298, 4. Aeper gemelli 264, 12. **Δοωρ** mensis 195, 11. ar esse 173, 22; 187, 21. alai crescere 201, 28. AIR panis 318, 4. aloran fuscus 309, 19. Am mensura 176, 13. ARE juncus 49, 21; 51, 9; 318, 13. AREC cinctura 107, 9. акес авсіа 254, 21; 311, 8. and ignile 222, 19; 309, 20. annen fulgere 300, 14. aκω perdere 42, 4. ακωρι serpens 45, 19; 298, 13. λ fulgor, lux 195, 22; 199, 18; **310.** 5. a lapis 289, 6; 291, 4; 295, 10; 298, 16. λλ surdus 333, 6. λλκ circulus, anulus 58, 12; 195, 16; 254, 5; 300, 3; 336, 27. aλanλen ebullire 294, 24. λε ascendere 178, 10; 315, 18. aλερ observare 294, 5; 309, 16. ahn ascendere 178, 10. αλητ albus 165, 1; 168, 16.

αλι faba 178, 11. алкот vas 166. 3. and circulus, implicatio 184, 20; 186, 1; 218, 4; 235, 11; 294, 20. λολ caligo 195, 21; 199, 19. λολι vites, uva 201, 23; 215, 20. aλor puer 186, 10; 203, 17; 212, 25. aλοx femur 235, 11. λωμ caseus 195, 24; 302, 19. aλωz femur 241, 1; 300, 3. anaiot maria 284, 17. амахнж amplecti 187, 2. amagi capere, fortem esse 58, 17; 76, 12; 135, 6; 140, 3; 142, 7; 150, 3; 244, 2. 15; 258, 10; 284, 5. amaşı robur 349, 9. αμάρτε capere, fortem esse 58, 17; 135, 6; 142, 7; 150, 4; 244, 3. 15; 284, 5. амарте robur 349, 10. anhpe pistor 135, 24; 274, 3. амир ulna 196, 5. amoi utinam 145, 17; 196, 1. ampe pistor 135, 24; 274, 3. амри pistor 135, 24. anas pulchritudo 333, 18. anak ego 42, 5. anam jurare 63, 3; 181, 21; 306, 2. anae vita, vivere 71, 7; 294, 14; 305, 22. ant ego 42, 5. anempw portus 281, 5; 295, 1; 303, 19. anzна schola 110, 6. anzube schola 110, 6. anόεροη equus 193, 5; 264, 10. αποερος camelopardalis 264, 11. апонр malleus 151, 2; 159, 9; 295, **6**; 298, 4. anoore lacerta 196, 10. ank ego 42, 5; 284, 13; 306, 1. ankot dormire 218, 8.

annepw portus 271, 4; 295, 1; 303, 19.

anon ego 42, 5; 254, 12; 305, 23. | acori saccus 106, 8. 10; 280, 18. any respirare 112, 16. ang тит respirare 112, 16. ano vita 71, 7. **aovan** color, species 154, 23; 167, 2; **173, 18; 174, 16; 200, 5; 216, 9**; 286, 16. 19; 333, 12. aoran caro 161, 10; 171, 2. aoriahan varius 286. 18. aoriaoran varius 171, 11; 286, 18; 333. 14. Aorin flavus, splendens 155, 7. 19: **174**, **16**; **286**, **15**; 309, **19**; 333, **13**. aorω pignus 333, 11. апа пфоівамон 126, 21. апа пфоте 126, 22. апа фольамия 126, 21. апа Фоте 126, 22. ane caput, vertex 123, 5; 124, 10; 170, 7. ane primus 124, 11. апи caput 124, 10 апн primus 124, 11. annor principes 124, 11. апот calix 124, 15. апритє intervallum 170, 9; 173, 23. auc numerare, numerus 215, 19; **256, 17**; 326, 8. απωι avis 117, 20; 123, 7; 132, 15; 134, 5; 176, 9; 194, 20; 249, 14. apan placere 294, 7. aρες protegere, observare, vigilia 196, 19; 292, 11; 294, 5. 8; 333, 9; 337, 3. apeç considerare 309, 16. ариж terminus 87, 11; 170, 10; 173, 23; 242, 1. арікі culpa, querela 240, 6; 294, 13; 296, 3; 299, 25. apκωπ deceptor 291, 11. aporos vesper 192, 10. арош frigere 77, 23. $\Delta p \propto m$ lens 63, 5. **Δρ**ω faba 177, 1; 178, 11; 333, 7. apwori stipula 172, 2. арыш frigere 77, 23; 196,18; 239, 10. apmin lens 63, 5. **ΔCE** sex 108, 9; 177, 5.

астік tectum, domus 36, 24; 87, 7; 97, 1; 101, 2; 262, 9; 269, 24. асфот annus futurus 126, 4. ат praepositio negativa 216, 1. ата multitudo 102, 11; 216, 2; 333, 1. ато multitudo 100, 15; 102, 11; 333, 1. archω stultus 275, 8; 310, 24. атхрох sterilis 200, 7. атерии sterilis 85, 24; 200, 7. атот immaculatus 334, 3. av gloria 172, 11. avaan color, species 154, 23; 173, 18; 333, 13. avan color 173, 18; 200, 5; 202, 8; 216, 9; 281, 17; 333, 13. avanavan diversicolor 200, 5; 202, 8. arhan color 333, 12. aveiavaan diversicolor 333, 14. areiaran diversicolor 171,11; 200, 5. avemavaan diversicolor 333, 14. avemavan diversicolor 200, 5. атир quantus 172, 1. атит domus 169, 10. aron color 333, 13. arpex limes 180, 25. атриж terminus 170, 9; 173, 23; 268, 4. aτω etiam 176, 17; 198, 2. arxa\(\chi\) anchora 93, 15; 197, 3. афє caput 124, 10; 170, 7. ьфе primus 124, 11. афноті principes 124, 11. афот calix 124, 15. афыт gigas 124, 16. афоф gigas 124, 16. x: calamus, juncus 48, 18; 49, 21; 51, 9; 188, 12; 354, 4. **αχω magus 195, 7.** au ascendere 63, 6. au fornax 63, 7; 310, 17. ay quis 70, 22. ays multus 100, 15; 177, 10. aufe abundantia 177, 10. auger abundantia 177, 10. ащевен sapiens 155, 2; 275, 7; 310, 22.

ъщн multitudo, abundantia 102, 11; 177, 10. ащнан vocare 36, 18; 228, 3; 237, 14; 299, 1. auo abundantia 177, 10. ayoλε gaudium 267, 19. auxo multiplicare 82, 11. aq apis 48, 3; 117, 20; 123, 8; 127, 15; 197, 6; 199, 15; 216, 14; 321, 3. aq caro 127, 18; 159, 14; 160, 13; 161, 10; 171, 1; 174, 1. aqλελι lacerta 197, 9. &ε juncus 318, 13. ası calamus, juncus 48, 18; 49, 21; 51, 9; 188, 12; 354, 4. adı panis 42, 18. aso quantus, cur 48, 17; 49, 20; 70, 22; 188, 10. ason aquila 71, 1. azopi serpens 298, 13. a∞ωpι aspis 45, 19. ag ager 333, 2. **828** atque 333, 4. **δρε** vita 38, 14; 318, 15. ерет stare 332, 32. арн bos 48, 5. **х**ен atque, etiam 176, 17; 333, 4. agi vita 38, 14; 318, 15. Api grex 333, 3. ago thesaurus 188, 11; 318, 14. agon aquila 71, 1. agop thesauri 318, 2. agopi serpens 298, 13. agor puppis 192, 16. ep juncus 188, 12; 237, 16; 318, 1. sope calamus, juncus 49, 21: 188, 12. appo cur 188, 10. agcor tectum 332, 30. agωp thesauri 188, 11. axini maculatus 334, 3. axπ hora 78, 12. axω incurvus 193, 20. ago axilla 193, 21. абрип sterilis 85, 24; 200, 7.

ha palma 198, 7. hanc evanescere 202, 12. barwne hasta 42, 7. Ass ferre 127, 23; 152, 4; 159, 12; 160, 17. Aaipi corbis 165, 2. haic accipiter 83, 2; 107, 5; 119, 7. Aast accipiter 36, 15; 83, 2; 91, 21; 107, 5; 119, 7. Аькі urbs 232, 7. **ΔΑΚ**ωπ malleus, hasta 42, 6; 170, 4; 209, 10; 308, 23; 367, 19; 390, 6. **Δακωπε hasta 277, 1.** A&A oculus 120, 17; 136, 4; 138, 20. Аъхнот vas 79, 10. 15; 83, 5. 16; 385, 15. βαλαε vas 83, 5. 17; 385, 17. βαραφε navis 228, 2. Aapı navis 136, 13; 140, 1; 164, 20. Asc percutere, dissecare 107, 2; 111, 12; 114, 3; 118, 13; 152, 19; 257, 6; 275, 14; 308, 18; 349, 13; 374, 21; 375, 18; 379, 1; 390, 10. Ascuet faber ferrarius 137, 7. васинт faber ferrarius 137, 7. ват abstergere 99, 12; 128, 8. ваті ramus 96, 23. க்ஷு percutere, spoliare 72, 9; 128, 13; 140, 3. Aaysap vulpes 141, 9. haus cadaver 121, 13. հ**ձայ**ւ dimidium 132, 8; 133, 1. 18; 286, 9. 21; 308, 21; 390, 17. Asmop vulpes 141, 9. hae palma 198, 7; 367, 25. важнии vitrum 334, 3.has privare 71, 18; 76, 22; 128, 16. вабнет vitrum 334, 3. **ΔΔαλλ** praeter 212, 9; 216, 15; 270, 23; 298, 18. hehe ebullire 188, 14; 202, 17. Achs ebullire 188, 14. hehor ebullire 188, 14. beem ficus 154, 17. вене merces 44, 11; 42, 20; 130, 24.

Δελ puer 186, 9. 290, 8; 294, 22; 295, 20. **Δελλε** caecus 120, 15; 138, 21. **Δελλ** caecus 138, 21. **heλοωλ** dulcis 248, 8. heλρωλ dactylus 291, 6. heλx testa, vas 78, 26; 83, 5. 17; **161**, **21**; **181**, **16**. heλxe vas 79, 10. 16. hens palma 152, 13; 194, 9; 202, 14; 291, 6. Lens avis 136, 7. henini ferrum 120, 12. hephep bullire 120, 14; 128, 4; 132, 20; 182, 17; 202, 17; 386, 20. hephω dejicere 210, 3. 18. hephwp fervere 279, 13. hepegi currus 121, 18; 137, 2; 139, 2; 274, 10. 14. Асрещи coriandrum 111, 11; 121, 23; 177, 24. Aeps puer 183, 10; 186, 9; 194, 10. Acppe puer 183, 10; 194, 10. heppi puer 183, 10. верснот coriandrum 111, 11. **верт гоза 152, 17. Δερω** tempestas 121, 15; 131, 20; 133, 9. Acpuser coriandrum 121, 23; 177, 24. бершнот coriandrum 111, 11; 121, 23; 177, 24. Aερρωλ dactylus 291, 6. веренот coriandrum 111, 11. Aεcown opibus abundare 153, 1. Aet abstergere, percutere 87, 13; 99, 12; 128, 8; 149, 23; 160, 15; 276, 25; 286, 2; 288, 13; 308, **17**; 348, 17; 375, 2; 379, 1; 386, 1; 387, 20. herh ebullire 188, 14. δεχε merces 42, 20; 44, 11; 74, 14; 130, 24; 140, 8. Acm spoliare 71, 18; 72, 9; 74, 14; 75, 10; 76, 22; 161, 2. 17. **Δεμβ**ωμ percutere 118, 14; 378, 29; 390, 18.

Acλ oculus 120, 15; 136, 4; 138, 20. Αεωονωμ percutere 158, 19; 286, 6. 20; 308, 20; 390, 19. Aελλικε granum 184, 14; 186, 8; | δες inclinare 73, 11; 120, 17; 121, 21; 139, 4; 147, 17; 148, 20; 149, 12; 153, 7; 157, 11; 158, 14; 165, 4; 224, 8; 348, 10. Aco ∞ inclinare caput 88, 8; 153, 7. **внк** сареге 44, 17; 150, 3. вниие palma 202, 14. внт ficus 32, 13. Aнт abominandus 94, 13. Ант "Zweig, Stamm" 367, 25. Ang curvatum esse 348, 10. hнж accipiter 36, 15; 83, 2; 85, 25; 91, 21; 107, 5; 119, 7. Анб accipiter 36, 15; 83, 2; 85, 25; 91, 21; 119, 7. As ferre 127, 23; 130, 23. Asks cingulum 39, 15; 348, 11. Acc dissecare 152, 19; 349, 13; 374, 21; 379, 1. Aice serra 286, 8. Acci dissecare 152, 19; 257, 6; 308, 18; 349, 13. Aix tessera 87, 13. hixi naufragius 54, 24. AA praeter, extra 212, 9; 216, 15; 270, 23; 298, 18. **Αλλιλε granum, bacca 184, 14; 186,** 8; 290, 9; 294, 22; 295, 20. δλλε caecus 168, 3. 17. **Δλλε albumen 168, 16.** δλλεεν albumen 168, 16. Anne palma 194, 9. Ant vermis 128, 2; 131, 1; 150, 10; 183, 15. Ao rivulus 188, 13. Aomн cythara 152, 12. Aori gravidam esse 39, 18; 141, 11; 274, 5. **Δολ foris, ex 178, 16; 291, 8.** Aoλ transgredi 152, 11. Aod expandere 210, 21. Bon bubo 142, 8. Aon bubo 142, 8. hophep ejicerc 202, 16. hocep remus 141, 7; 152, 21; 161. 22; 165, 17.

Aun malus 129, 10; 174, 14; 307, 15. hot abominari 207, 19; 269, 13. **£o**† herba 95, 15; 153, 15. £wny lupus 152, 14; 209, 21; 277, 23; 284, 16. Lote percutere, pugnare 94, 14; 107, 2; 111, 12; 150, 2; 266, 8; 276, 26; 308, 18; 349, 13; 361, 1; 374, 4. 8. 19; 375, 2. 5. 17; 377, 16; 379, 1. hωp ejicere 202, 16. Aorhor splendere 133, 11; 139, 1; hwie sudor 128, 8; 150, 5; 168, 4; 152, 6; 172, 19; 202, 11; 278, 17; 334, 1. hotha urbs 232, 7. horp laeva manus 194, 26. 150, 5; 266, 8. horoc palpebrae 286, 14. Aovoi palpebrae 141, 13; 288, 15.hox percutere 327, 2. 23. Aod percutere 71, 18; 76, 22; 80, Awy privare 128, 10; 150, 3. 20; 85, 6; 93, 13; 121, 22; hox percutere 56, 4; 60, 15; 75, 128, 14; 148, 1; 308, 17. hos saltare 91, 20; 127, 20. Apa bacca, granum 121, 16; 123, 17; 128, 5; 133, 12. 14; 184, 14; 294, 22; 327, 20. 29; 390, 20. Apa: ruber 152, 17. **L**ω9 tegere 45, 14, Apap ebullire, fervor 131, 19; 188, Awan opertorium, tectum 46, 22; 14; 278, 16; 294, 24. Apeşi currus 118, 18; 220, 6. Apegs bitumen 132, 10; 137, 1; 274, 13; 332, 30. hwee salire 132, 6. 12; 369, 19. Apegi adeps 137, 4. Арнте grana 133, 13; 290, 8. **бриж** fulgur 59, 11; 71, 10; 77, 31; 128, 6; 138, 22; 140, 6; 156, 19; 166, 7. 15; 168, 11; 169, 4; 369, 15. Арнос fulgur 59, 11; 71, 10; 77, TIM movere 42, 9. 31; 128, 6; 140, 6; 167, 15. Appe primus 152, 16; 174, 18. Aω coma 126, 8; 128, 1. **h**ω arbor 152, 5. Awk ire 39, 14; 42, 19; 73, 9; 81, ϵ praepos. dat. 189, 18. 20; 83, 3; 109, 3; 132, 18; 152, car gloria 172, 11. 8; 164, 17; 174, 2; 340, 19; che sitire, sitis 176, 8; 215, 13. 341, 11. 14; 344, 38. hωκι gravida 44, 16. | ch: mel 278, 13. δωλ explicare 121, 10. Aωλ transgredi 152, 11. 16; 226, 8; 276, 8. hωλ fluere 168, 10; 274, 6. εhιω mel 38, 20.

hωp intumescere 121, 14. hωp ebullire 168, 9; 188, 14; 202, 17; 278, 15; 279, 13. 174, 5; 269, 13; 348, 16. **Δωτε** abominabilis 128, 9. **hωτε** abstergere, percutere 128, 14; hω† abstergere 168, 4. 277, 4; hore bellare, percutere 79, 9; 80, 5; 83, 4; 91, 22; 94, 14; 128, 14. hωw rebellare 69, 4; 349, 1. 12; 79, 9; 80, 5; 83, 4; 91, 22; 107, 2; 111, 12; 120, 18; 131, 21; 133, 3; 286, 24; 287, 13. 17; 308, 17; 349, 13; 374, 22; 378, 141, 14, 17; 153, 11; 155, 9; 277, 3; 286, 14; 288, 16; 323, Euge oblivio, stupor 195, 8; 309, 9. υλλοτ vespertilio 42, 8; 58, 18; 194, 14; 215, 5; 321, 17. reneφωp tectum 42, 16. τωλκ curvare 72, 5; 240, 3. сын obscuritas 195, 6. сына humilis 186, 14; 194, 24; 197,

136, 21; 271, 3; 274, 4. choλ foris, ex 179, 19; 189, 19; 291, 8. | ειω aquae 173, 15; 176, 6. chpa granum 132, 3; 133, 4. 13; ciw lavare 188, 15. 184, 14; 186, 8; 290, 8; 294, 22; eiw asinus 199, 8. 295, 20. chpe bacca 128, 5. євритє fructus 133, 14. єврих fulgur 166, 7. chy stupor, stupescere 141, 15; 149, 1; 272, 12; 309, 9. chy oblivio 195, 8. сАщи stupor 141, 15; 149, 1; 309, 9. cer asini 199, 8. conact fidelis 307, 3. ceωw Aethiops 105, 8. esa aquae 173, 15; 176, 6. cia lavare 319, 3. cial splendere 168, 3; 195, 22. cia unguis 194, 23; 295, 4. eihe sitire, sitis 176, 8; 215, 13. endic Ibis 38, 17; 123, 8; 127, 15: 134, 5; 176, 9; 194, 20; 249, 14. cieih unguis 194, 23; 295, 4. ειελελ effulgere 216, 17; 310, 5; — εĥολ 195, 21. esepo flumen 168, 5. erepo reges 293, 14. cicpe videre 169, 4; 198, 18; 292, 12; 294, 4; 309, 15. eseppe lux, radius lucis 168, 11; 169, 4; 198, 18; 294, 4. eime scire 162, 5; 176, 11; 180, 6. eimi scire 162, 5; 176, 11; 180, 6. eme similis, species 167, 2; 173, 19; 293, 18; 333, 18. сине aeternus 293, 10; 294, 14. cm similis 167, 2. esoop fossa, flumen 167, 5; 168, 8; **176, 19**; **188, 15**; 319, 2; 333, 8. \(^1\) cioor aquae 176, 6. crope videre 294, 4. espe facere 187, 21. espue templum 125, 20. eippe radius lucis 168, 11; 294, 5. eiten stercus, sordes 160, 4; 169, 6; **175, 20; 176, 5**.

eho mutus, surdus 121, 7; 134, 15; erm stercus, sordes 160, 4; 163, 22; 175, 20; 176, 5; 294, 1. ειωοτε aquae 173, 15. ειωρο videre 309, 15. ειωτε ros 164, 4; 174, 5. €1009€ ager 333, 2. cλ facere 178, 17. ελελ vitis 201, 23. ελελκιμε vibex 202, 18; 294, 17. εληλ vitis 201, 23. ελκιμε vibex 202, 18; 212, 22; 294, 17; 302, 5. ελκc angulus 294, 20; 299, 24. ελοολε vitis 201, 24; 215, 20. єдпини templum 125, 20; 180, 11. ελ τοτη spuere 214, 4. ελ 9HM rugire 207, 23. ελοοβ vapor 180, 19. ελοω vapor 122, 19; 129, 15; 131, 3; 134, 3; 156, 6. ελοωλ ardere 309, 24. ελοωπ vapor, adustio 122, 19; 124, 5; 129, 15; 134, 3. ελοωως vapor 129, 15; 180, 19. ελ**ջ**ως vapor, adustio 124, 5; 131, 3; 134, 3. ελσωβ upupa 249, 18. embepegi currus 274, 10. embpic mustum 281, 7. embpw portus 120, 19; 136, 22; 271, 4: 274, 7; 281, 5; 295, 1; 298, 9; 303, 20. 216, 9; 219, 8; 228, 14; 269, 9; cm scire 162, 5; 176, 11; 180, 7. емн devorare 36, 17; 370, 17; 387, 8. емнае dolor 235, 4. εμλο pugna 294, 27. e.un deesse 147, 14. смпє поп 136, 3. emno mutus 134, 15; 271, 3. εмпрω portus 120, 19; 136, 22; 271, 4; 281, 5; 295, 1; 298, 9; 303, 20. cmpegi bitumen 137, 1; 274, 12; 369, 19. empic mustum 281, 7; 310, 19.

empw portus 274, 7; 281, 5; 295, 1; 303, 20. emcag crocodilus 198, 9. encoop crocodili 198, 9. emton quiescere 135, 3. ємино supercilium 150, 12. cn ducere, ferre 163, 10; 215, 18. en simia 167, 3; 173, 20; 333, 19. enaake magnus 72, 22. enace pulcher 175, 12. cnacω pulcher 175, 12; 177, 3. ename multus 143, 13. ene lapis 162, 8; 289, 6. enece pulcher 177, 3. ence aeternus 293, 10; 294, 14. enka aliquid 42, 21. curat dormire 218, 9. enkot fidelis 39, 19; 307, 3. сикот dormire 218, 8. chroth dormire 218, 9. enne non, deesse 143, 17; 147, 15. choothot lux 171, 20. enxa aliquid 42, 21. епрот 39, 19; 307, 3. enopot filii 41, 17. coor splendor 172, 19. corω pignus 333, 11. en numerare 215, 19; 256, 17; 326, 8. επμπρω portus 274, 7. encan semel 146, 13. єптю onus 323, 19. engum altus 86, 6. cp esse, facere 102, 17; 178, 17; 182, 13; 187, 21. cpan placere 294, 7. ερ απαμ juramentum facere 64, 3. єрыт sella 183, 5. cp horn concipere 150, 21. cps fructus 215, 21. сркωт plaga 45, 20. epman malum punicum 196, 14. єрмн lacrima 294, 10; 303, 22. єрмон liber 294, 11. epon lectulus 294, 12. epne templum 125, 20; 180, 11. eppo rex 174, 18. ep cnar dividi 316, 14. ερτω germinare 96, 9.

epoes templum 125, 20. epwn aqua 303, 21. ερω† lac 319, 2. ερωωπ corium 292, 6. epupun vestis 321, 18 epqei templum 180, 11. cp saic indigere 318, 12. ср≾от plaga 45, 20. ссони stibium 96, 12; 101, 18; 270, 1. сстой reddere 267, 3. ecwor aries 190, 8. етвав sanctus 152, 7. стирмром fuligineus 209, 15. ετλααμ candens 134, 16. etotaah sanctus 152, 7. сти claudere 267, 5. єтию onus 176, 12; 323, 19. строотт splendidus 310, 7. етсафаот posterior 199, 7. стфы onus 176, 12; 323, 19. стоер coctus 245, 13 250, 3; 310, 2. стоифарот posterior 199, 7. стотитым caliginosus 106, 15. 21; 109, 9; 269, 16. ern ens 166, 9. ernor hora 163, 11; 166, 10; 171, 20. стибом posse 166, 12 erocius tempus 166, 13. стрих fulgur 166, 7. ετcon simul 166, 14. етщи пох 166, 15. єфінот vanus 140, 12. εω asinus 199, 8. em quis, cur 70, 22. сыте transferre 100, 17. єщщє decet 113, 4. emze locusta 77, 17. εщ∝ε en 114, 17. eghio mel 278, 13. egeno mel 278, 13. equoxt mixtus 85, 26. equoxe mixtus 85, 26. equepiωστ splendidus 278, 16. ефрите fructus 133, 14. ευςλεσλοσ laevis 56, 7. equence vinctus 114, 6. εqτεκειαλ splendidus 81, 21; 94, 1

199, 17; 216, 22; 232, 16; 261, есто revertere 270, 12. 11; 265, 6; 309, 21. ечтемоюм caliginosus 106, 15. 21; 109, 9. egono vinctus 114, 9. €5pH1 infra 104, 25. ege bos 48, 5; 191, 17. eger asini 199, 8. €9ко fames 41, 7. eone voluntas 216, 18. ерпип voluntas 216, 18. egoor dies 176, 2; 192, 9; 198, 15; 234, 19; 310, 8; 319, 19. eçore magis 177, 16. eporn intus 235, 17. eppa super 104, 25. egc metere 254, 25. **ESTOOTE** mane 263, 1. εχωρε nox 36, 22; 182, 20; 245, 21. εσωυ Aethiops 105, 8.

н

нез domus 168, 20; 169, 10; 175, 23; 198, 6.

нийс sordes 334, 5.

ні domus 168, 20; 175, 23; 188, 5; 198, 6.

нійсс umbra 195, 4.

ній uva 294, 23.

нис numerus, numerare 134, 13; 215, 19.

нис mensura 176, 13; 196, 13.

низ tectum, domuncula 168, 20; 175, 23; 196, 12.

нри vinum 294, 23; 327, 20.

нт distare 176, 18.

ολας sputum 328, 12.

ολικω evellere 262, 14.

ολ collis 101,12; 104,26; 105,16.20.

ολ vallis 104, 15.

ολικοτο 120, 7.

ολικοτο creare 102, 14; 351, 3.

ολικα cuminum 223, 9.

ολρικι piscis 104, 12; 262, 15.

ολρικι malleus 264, 14; 298, 3.

еът bonus 103, 2. остнот procella 104, 7. омтит procella 320, 13. eau secare 98, 21; 113, 18. eau statuere 106, 17; 120, 5. eaq rigare 163, 20. eaq spuere 168, 7; 214, 5. өарм vocare 265, 12. ease ungere, unguentum 106, 7; 220, 16. eaమ inebriari 50, 6; 103, 1. oha myrias, acervus 101, 24; 153, 16; 159, 1. •ha collis 106, 11; 166, 4; 190, 25. obbie humilis, humiliare 103, 24: 114, 13; 197, 16. ohhio humilitas 128, 17. echi saccus 106, 8. 10; 136, 17; 161, 6; 280, 18. oelie humilis 103, 24; 226, 9. осынот humilis 197, 16; 276, 9. θελιο humilis, humiliare 128, 17; 194, 24; 246, 6. es deducere 103, 22. өскем evaginare 101, 11. өсктык pungere 105, 6. 11. θελ collis 101, 12. οελ vallis 104, 15. οεληλ jubilare 93, 22; 100, 24; 101, 13; 104, 20; 197, 21. θεληε umbilicus 104, 4. φεληι umbilicus 104, 17. 22. σεμαπ meridies 104, 11. оєммо calefacere 94, 3; 197, 18. θεω pulvis 238, 21. **θεηδι**ω humilis 128, 17. ອεສອພສ turbare 50, 7. оны digitus 82, 7; 84, 5; 86, 7; 101, 4; 351, 2. онм stibium 96, 12; 101, 18; 270, 1. онп sulphur 103, 20; 104, 5; 166, 2. өнп fulgurare 103, 20. онот ventus 83, 9; 101, 8; 153, 18; 320, 12. онот sulphur 166, 1. 😜 cadere 103, 16. oile calx 101, 10.

oime mulier 116, 1. ome vicus 103, 12. oso cadere facere 103, 16. erqu sanies 151, 20. சு≾ா ebrius 50, 6. ολμ stillare 89, 17; 102, 20; 105, 13; 216, 19. οληλι stillare 178, 13; 216, 19. ολλω anus 104, 3. 16. 19. •λο cribrare 102, 18; 181, 2. омн lectulus 102, 13; 106, 19. омко affligere 304, 25. өмме ardor 282, 23; 300, 19. ono calefacere, ardor 101, 20; 104, 2; 197, 18; 282, 23; 300, 18. ouco sedere 104, 1. ono admovere 103, 19; 197, 22. oo orbis 101, 28; 191, 3. oo multitudo 102, 11. oo malus 103, 23. oor maculatum esse 102, 9. ooiooi maculatum esse 102, 9; 206, 15; 229, 10. ooite hyaena 104, 8. oom macer 101, 15; 176, 16. oom claudere 101, 16; 137, 17; 314, 1. oouc sepelire 101, 22. conten constituere 269, 17. ooor malus 319, 11. eoie timor 104, 6. ooras limen 101, 9. oorc mons 159, 1. οονωτ congregari 102, 24. οοφτεφ rigare, stillare 269, 10; 280, 3; 324, 13. eog turbare 50, 7. opan stannum 142, 9. opan stannum 142, 9. орынс acus 102, 23; 303, 1. ορε avis 102, 22. epempom rubescere, ruber 191, 4; 210, 12; 268, 19. opip fornax 84, 19; 90, 4; 101, 25; **181, 5**; 222, 19; 265, 5. opo facere 102, 17. opos pavere 103, 21. opourubescere 84.23; 100,20; 210,12.

opujo terrere 103, 17; 329, 15.

oveo revelare 349, 1. owach polluere, sordes 102, 16; 137, 15; 140, 19; 185, 10; 223, 8; 296, 7. οωλc infigere 261, 22; 314, 11. own stupescere 101, 14. οωм conjungere 102. 12. οωμ obturare 140, 17; 205, 19. own assimilare 269, 8. οωπτεπ assimilare 269, 8. eωp salix 101, 24. owpπ consucre 101, 27. οωρω rubescere 191, 4; 210, 12. •ω† funiculus 103, 15. ewor mons 153, 16; 157, 14; 159, 1; 166, 4. owori calceus 154, 12. θωρεμ vocare 103, 5. owoc ungere 38, 13. oωs turbare 50, 7. oω≾cu evellere 106, 12.

ia aquae 173, 15; 176, 6. ia lavare 319, 3. splendere 168, 3; 195, 22; 216, 17; 249, 4; 310, 4. ιωλ speculum 178, 19. iau mare 284, 17. iammaiot maria 284, 17; 303, 23. sap flumen 333, 8. sapo flumen 168, 8; 176, 19; 310, 2; 333, 8. 149 ager 333, 2. the sitis, sitire 176, 8; 215, 13. 181 sitis, sitire 176, 8; 215, 14. ich unguis 194, 23. ich opus 120, 9; 122, 20; 194, 22. ιελελ fulgor, fulgere 195, 22; 198, 21; 216, 17; 310, 5. scpo flumen 168, 8; 176, 19; 319, 2. seppo flumen 319, 2. инь unguis 194, 23; 295, 4. me scire 176, 11. ımı scire 162, 5. me imitari 162, 10. me similis, species 219, 8; 228, 14; 269, 9; 293, 18; 333, 18.

m ferre 163, 10. sm similis, forma 167, 2; 216, 9. iom mare 284, 17; 303, 23. ione opus 120, 9; 122, 20; 134, 4. юпи ориз 134, 4; 194, 22. 109 luna 198, 4. 10p flumen 176, 19. юр пщи "Graben v. Tiefe" 167, 5. sopo pupilla 294, 5; 309, 17. юте гов 168, 4. 1091 ager 333, 2 1091 grex 333, 3. **ιρε** facere 187, 21. icxe tum 105, 2; 106, 1. scxe en 114, 17. icxen adhue 105, 2; 106, 1; 260, 12. iten sordes 160, 5; 169, 6; 175, 20; 176, 5. ιω aquae 173, 15; 176, 6. ιωι aquae 173, 15. ιωτε ros 174, 5. 104 ros 168, 5; 174, 6. daemon 195, 13.

ĸ

ка ponere 40, 16; 42, 22; 354, 10. ка гез 42, 23. ка alius 51, 20. K& vomere 188, 16. каач caudex 171, 3. Kahi lucerna, vas 40, 3; 43, 1; 46, 7; 51, 10; 79, 12; 109, 2. RAIC ager dimensus 42, 25. Raipe collum 299, 27. Raici involuerum 311, 8. каке tenebrae 43, 5; 236, 18. 19; 237, 8. каксонт nudus 231, 17. какі tenebrae 236, 18; 310, 12. каккамат bubo 171, 12. κακολι fructus 43, 8; 61, 13; 74, 8. 23; 212, 13; 237, 15; 238, 19; **301, 7**; 318, 5. кай crus 299, 20. καλαπκαρ cubitus 194, 12. καλλαπκας cubitus 194, 12. καλπερφει sacrilegus 61, 14.

καλω**x** femur 235, 11; 241, 1; 299, 22; 300, 2. към arundo 43, 13. RAMA separare, separatio 262, 14; 388**, 7**. καπεσωι cincinni 275, 3. капос brachium 174, 11. nanotum ficus 300, 23. RAOTI alii 171, 13. кап corium 45, 14; 46, 8. кап tegere, celare 46, 13; 51, 13; **75, 9; 121, 2**. къп crinis 97, 21; 273, 19. къп tendo 110, 10. кара caput 82, 3; 84, 13; 105, 14. 18; 232, 21; 234, 23. караєнт quiescere 57, 12; 245, 22; 317, 22; 320, 15. каріа Kern 386, 21. наримос cancer 292, 20; 298, 15. kapore rufus 84, 23. κ**δρ**ω quietus 317, 21. kac etsi 43, 25. RACREC murmurare 237, 2. къти parabolae 53, 13; 163, 1. RATHOC brachium 174, 11. κωμοτλι fructus 61, 13; 74, 8. 23; 179, 8; 212, 13; 301, 7. къч truncus 44, 2; 368, 20. кар percutere 212, 17; 303, 10. кьо sonus 233, 12; 299, 1. kap cubitus 295, 17. карнт nudus 212, 19; 244, 8. карке rumpere 203, 3; 212, 17; 234, 21; 236, 17; 303, 11. каркер rumpere 203, 3; 234, 22; 236, 17. карке rumpere 212, 17; 247, 23. kaşı pulvis 70, 15. кажı situli 87, 17. ква ulcisci 40, 2; 43, 3; 59, 18; 165, 11; 276, 23; 354, 17; 390, 33. кha frigidus 245, 4. ква вате sordes 118, 15. кhє refrigerare 299, 7. kho refrigerare 43, 4. κε ponere 42, 22.

не alius 51, 20; 171, 13; 236, 12. недже angulus 234, 10; 240, 25; RE etiam 174, 8. кећће plicatura 217, 7. кема fraus 119, 5. кеспи орев 301, 3; 305, 15. κειωλ urere 40, 18. кек decorticare 236, 16; 247, 24. ненати alii 43, 7; 171, 13; 236, 12. нене caligo 31 A2; 233, 13; 236, 19; 310, 13. нене ponere 202, 19. HERC cortex 244, 6. κεκωρ lapide incidere 203, 4; 212,17; 303, 10. κελ flectere, volvere 37, 15; 69, 5; 72, 4; 73, 5. 26; 150, 14; 184, 18; 186, 16; 194, 11; 195, 16; 203, 15; 216, 20; 218, 5; 228, 7; 234, 12; 235, 14; 238, 6. 9; 239, 12. 22; 240, 3. 17. 24; 241, 2; 243, 18; 248, 6; 261, 9; 295, 23; 299,18; 320, 24; 336, 29; 337, 14. κελ vas 43, 23. кеданта jecur 290, 22; 295, 15. κελεβιπ securis 31 A 1. κελευκερ humerus, cubitus 150, 13; 194, 12; 295, 16; 300, 2. κελεπκες cubitus, humerus 150, 13; 295, 16. κελεα volvere 235, 9. κελι genua 194, 11; 235, 11; 241, 1. кедка pustula 202, 20; 300, 11. κελκιλ tintinnabulum 72, 14; 209, 11; 211, 8; 250, 19. неднотде pustula 202, 20; 300, 11. κελλε flectere, flexio 43, 11; 69, 5. κελλε genua 194, 11; 299, 20. κελοτ velum 179, 6. κελπ demere 52, 10; 54, 17. κελης pugnus, ictus 31 A 1; 57, 6; 59, 2. 5. κελψ pulsare, ictus 40, 5; 45, 21; 123, 11; 181, 14; 186, 21. κελωλ vas 179, 5. κελα volvere, plectere 61, 15; 69, 240, 24; 241, 2.

299, 26. кем obscuritas 83, 19. кем оо terrae motus 101. 28. кемкем sonare 301, 21. кемс caligo, obscurus 72, 7; 73, 18; 83, 19; 105, 10; 109, 9; 110, 15; 119, 8; 142, 13; 182, 19; 216, 23; 234, 5; 263, 8; 300, 12. KEM TO terrae motus 101, 28. KEMTC obscuritas, niger 59, 9; 83, 19; 234, 5; 263, 9; 300, 12. Ren sinus 145, 4; 275, 4; 312, 9. непефитеп panis 279, 16; 300, 25. кепефітне pistor 279, 16; 300, 25; 329, 17. кепефіти panis 329, 16. кеш pinguis, pinguetudo 55, 6; 109, 13; 115, 2; 217, 17; 301, 19; 312, 9, кепиюют pinguis 37, 12; 142, 19. кеппарь fructus 301, 1. кеппе pinguetudo 115, 2; 217, 18. кеппис crassus 217, 18. кеппотрі sycomorus 300, 24. кепот пих 300, 23. кепс confossio 256, 1. жепте ficus 300, 22. кепре humerus 81, 7; 84, 3; 184, 18; 186, 17; 267, 15. кера jungere 302, 7. кермі caligo 71, 11; 369, 17. керс piscis 55, 10; 104, 12. керре glaber 262, 15. кеоты alii 171, 13. кес sepelire 193, 10; 218, 6. κεcκωc sepelire 218, 6; 250, 9; 311, 7. кет alius 43, 27. KET vertere 163, 2. кет construere 163, 4; 266, 18. кетh colligere 128, 24. кетq colligere 128, 24; 261, 10. кехати alii 43, 7. κεχωοται alii 171, 13; 236, 12; 354, 21. 6; 72, 4; 78, 5; 75, 4; 184, 18; | REQ rumpere 115, 12; 118, 4; 203, 3. 5; 228, 10; 234, 21; 303, 10.

κερητ nudus 170, 2; 212, 19; 231, κλωλ torques 43, 10; 245, 14; 258, 16; 317, 3. керк frangere 33, 11; 303, 11. κερκερ ωπι lapicida 203, 4. κερκωρ frangere 33, 11; 203, 4; 212, 17; 228, 10. κεωω calvus 87, 16; 203, 6. ки nudus 170, 3; 212, 21; 231, 18; 244, 8; 250, 9; 252, 10; 317, 3. кий frigidus 55, 4; 56, 30; 72, 24; 79, 17; 83, 13; 91, 3; 119, 19; 123, 9; 130, 14; 133, 5; 217, 11; 233, 15; 245, 4; 299, 6. кић vas 43, 1. кик squama 255, 20. кикаонт nudum esse 170, 2; 212, 19; 252, 10; 317, 3. кикс cortex, squama 244, 6; 255, 20. кн\s sera 179, 2; 188, 17. кналь sera 179, 2; 186, 17; 299, 20. кнм niger 43, 14; 116, 10; 119, 8; 139, 6; 142, 13; 216, 24; 228, 4; 234, 5; 281, 21; 300, 12; 355, 9. кими vibex 202, 18; 212, 22; 296, 24; 302, 5; 304, 22. кип finire, quiescere 31 A 2; 142, 16; 217, 19. 24; 224, 16; 301, 4. кнп fructus 212, 13; 224, 12; 300, 21. инп operire 40, 7; 121, 2. кип frigidus 56, 30; 83, 13; 123, 9; 130, 14; 133, 5; 217, 11; 245, 4; 299, 6. кипє maxilla 84, 8; 110, 19; 387, 7. кис cortex 244, 6. нис fasciis involvi 250, 8. кне frigidus 55, 4; 56, 30; 72, 24; 79, 17; 83, 13; 91, 4; 123, 9; 130, 14; 133, 5; 217, 11; 245, 4; 299, 7. кин hoedus 51, 18; 52, 3. KIM movere 42, 9; 44, 20; 62, 1; 69, 7; 142, 11. 16; 235, 5. кімюоте pinguis 142, 19; 145, 3; 312, 8. KIN movere 44, 20; 142, 16; 224, 16. κιωοτ bene nutritus 301, 20. κλ volvere 52, 8; 109, 7; 136, 19; 235, 15; 248, 9; 299, 18.

2; 296, 1; 299, 21. ндам corona 43, 12. клапта jecur 290, 22; 295, 15. к\lambda sculpere 31 A 1; 123, 10; 193, 17; 302, 23; 328, 1. κλιαι guttur 187, 18; 299, 27. κλλε genu 58, 11; 184, 18; 193, 21; 295, 23. κλλε flectere 216, 20. кхом corona 43, 12; 209, 12; 240, 4; 296, 1; 299, 21. нхомхм involvere, plicare 54, 8; 209, 12; 210, 26; 296, 1; 299, 21. κλοολε nubes 179, 3. κλοομε cinctus 296, 2; 299, 22. κλψ pugnus 302, 23. κλωμ ignis 43, 20; 59, 20; 70, 11; 75, 1; 178, 23. κλα incurvari 187, 18. KMAM nigrescere 300, 13. RAINS guttur 187, 18; 299, 27. кмом niger 216, 24; 228, 4; 234, 5; 300, 13. кнат manipulus 43, 15. кине pinguis 145, 3; 312, 8. **knoc** putrescere 43, 16; 66, 2; 70, 3; 151, 14. кнос stercus 291, 14; 298, 11. кпре angulus 46, 15; 234, 10; 275, 3; 300, 1. ROB multiplicare 39, 23; 74, 2; 153, **17**; **256**, **17**; **350**, **6**. ковт murus 73, 4; 109, 6; 233, 20. ково tendo 233, 20; 337, 18. ког ager dimensus 42, 25. козык mensis quartus 193, 11; 332, 9. кок decorticare 236, 16. κολ volvere, volumen 52, 8; 73, 13; 75, 26; 184, 15; 185, 15; 210, 17; 245, 9. κολλος vas 57, 4; 79, 15; 83, 16; 86, 15; 385, 15. κολοδιοπ vestis 128, 18. комq rubigo 118, 21. копс percutere 217, 21; 241, 20; 245, 16; 256, 1; 305, 12; 390, 5. копо florere 300, 22; 301, 2.

ROOKey debilem esse 165, 13. 22; 278, 7; 299, 3. Koonc pulsare 241, 5; 299, 19. коор scindere 109, 15; 110, 21; 118, **22**; **238**, **10**; **241**, **4**; **301**, **25**; **302**, 8; 345, 1. 16; 346, 15; 354, 8. коорє furari 53, 3. коос involvere 107. 9; 184, 15. кооо angulus 37, 18. коры culter 43, 19; 45, 1; 53, 4; 59, 21; 123, 2; 128, 20; 302, 22; 354, 24. коркер volutare 40, 8; 81, 11; 84, 9. KOOKC circulus, anulus 37, 15; 61, 16; 113, 25; 186, 17; 191, 19; 195, 17; 228, 18; 237, 20; 239, **12**; **251**, **5**; **254**, **5**; **255**, **21**; **258**, 2; 300, 3. корф contundere 134, 10. корч percutere 59, 24; 119, 11; 123, 10. 15; 186, 20. коро urere 40, 18; 84, 23; 179, 21; 234, 14; 247, 21; 268, 19; 289, 7; 309, 20; 332, 16. косє involvere 107, 9. коскес sibilare 236, 5; 237, 2. коті parvus 74, 2; 217, 4; 241, 6. котке cortex 236, 16; 244, 6. котке panis 318, 16. коткм tympanum 301, 21. коткотпарат bellariorum genus 301, 2. коткотпаріа 301, 1. коткотфат ирира 124, 18. κοτλωλ vas 43, 23. κοτλωλ involvere 109, 7; 210, 17; **216**, **21**; **218**, **5**; **235**, **10**; **236**, **11**; 237, 22; 238, 6; 299, 19; 300, 6. котп pudendum virile 272, 16; 305, 11. котп sinus 312, 9. коты parvus 87, 15; 217, 4; 241, 6; 322, 9. кот volvere, rota 46, 9; 94, 20; 371, 15; 372, 5. ROT construere 266, 18. ко† volvere 107, 7. коти respicere 72, 2. кот плано frangere 88, 24.

ROTE convolutio 107, 8. кор angulus, brachium 37, 18; 44, 1; 150, 14. крам apium silvestre 179, 1. крас dolus 54, 17. крівос frustum 31 A 1; 181, 15; 302, 22. криром fuligineus 210, 27. крытс fumus, caligo 43, 21: 109, 17. кро collis 82, 3; 84, 14. 16; 105, кро finis 234, 23; 242, 1; 261, 17; 268, 4. кром ignis 75, 1; 369, 18. крос anulus, rotundus 37, 16; 84, 10; 184, 19; 186, 17; 191, 19; 218, 3; 240, 4; 248, 7; 251, 5; 254, 4; 255, 21; 295, 23; 300, 4. кротр rana 43, 22. кроq dolus, furari 43, 18. 24; 54, 17. крым ignis 43, 20; 59, 20; 178, 23. κτελτολ ornare 253, 20. ксотр anulus 72, 10. 18; 73, 7. 26; 113, 25; 191, 19; 254, 4. RTE vertere 163, 2. ктир ramus 261, 20. кто sepes 87, 18; 261, 7. кто vertere 119, 1; 163, 2. кхы res, aliquid 42, 23. к ω ponere $20\overline{2}$, 19. κωδ abscondere 44, 18. κωh fermentum 120, 21. кой duplicare 83, 15; 100, 22; 174, 7; 326, 7; 337, 20. ков infirmitas 42, 26; 57, 3; 59, 15. 17; 73, 11; 119, 20; 165, 13. 22; 242, 7; 246, 5; 250, 13; 278, 7; 299, 3; 354, 20. κω**h** tendo 75, 7; 110, 10. кын ignis, flamma 40, 4; 233, 13; 310, 14. κωκ decorticare, radere 43, 6; 46, 11; 244, 6; 252, 13; 317, 5; 354, 12. κωκ coquere 318, 16. кыкарит nudum esse 170, 2; 212, 19. консонт nudum esse 170, 2; 212, 19; 317, 4.

κωλ involvere 43, 9; 72, 5; 109, λαλο velum 169, 14. 7; 235, 9; 237, 19; 300, 6. κωλος percutere 69, 14. κωλεμ festinare 44, 10. κωλερ percutere 69, 14. κωλκ curvare 72, 5; 240, 3. κωλα angulus 136, 19; 299, 27. κωλπ spoliare 83, 18; 184, 16. κωλο percutere 54, 19; 69, 14; 84. -11; 109, 15; 175, 22; 233, 22; 261, 23; 301, 25; 345, 1; 346, 22. κωλα ramus 316, 18. κωλα obliquus 136, 19; 193, 21; 237, 21; 238, 7; 299, 23; 337, 13, κωπ occultare 52, 23; 75, 9; 299, 14. κωπ fermentum 83,13; 84,6; 120,21. κωρμ fumus 188, 21; 209, 15. к**wр**ш precari 238, 4. κωρ<u>u</u> dulcem esse 250, 5; 302, 19. κωρη otium 109, 18. κωρη destruere 126, 10; 128, 21; 302, 21. кюрж frangere, caedere 55, 8; 110, 21; 228, 5; 238, 11; 241, 4; 301, 25; 302, 8; 345, 2. 16; 346, 15. κωc involvere, cadaver 151, 14; 311, 7. κωτε vertere, volvere 46, 1; 163, 2; 203, 16. кытекыте vagari 203, 16. κω† curvare, volvere 46, 1; 107, 7; 317, 6. 7. $\kappa\omega$ sepes 261, 7. кишће cogere 129, 1. κωω**φε cogere 129, 1.** κωρ aemulari 43, 29; 60, 1; 237, 5; 354, 13. κωρτ ignis, flamma 40, 4; 233, 13; 237, 7.

λ

λα cessare 178, 17.
λα os 179, 18.
λαμα candens, sordidus 134, 16; 294, 18; 296, 5.
λαμα aliquis 170, 12; 173, 4; 195, 15.
λαμα amans satietatem 200, 9.
λαμας turbare 251, 21; 315, 4.
λαμα contundere 46, 14; 232, 13; 294, 18; 296, 5.
λαμας turbare 251, 21; 315, 4.
λαμας turbare 251, 21; 315, 4.
λαμας turbare 251, 21; 315, 4.
λαμας turbare 251, 21; 315, 4.
λαμας turbare 251, 21; 315, 4.
λαμας turbare 251, 21; 315, 4.
λαμας turbare 251, 21; 315, 4.
λαμας turbare 251, 21; 315, 4.
λαμας turbare 251, 21; 315, 4.
λαμας turbare 251, 21; 315, 4.
λαμας turbare 251, 21; 315, 4.
λαμας turbare 251, 21; 315, 4.
λαμας turbare 251, 21; 315, 4.
λαμας turbare 251, 21; 315, 4.
λαμας turbare 251, 21; 315, 4.
λαμας turbare 251, 21; 315, 4.
λαμας turbare 251, 21; 315, 4.
λαμας turbare 251, 21; 315, 4.
λαμας turbare 251, 21; 315, 4.
λαμας turbare 251, 21; 315, 4.
λαμας turbare 251, 21; 315, 4.
λαμας turbare 251, 21; 315, 4.
λαμας turbare 251, 21; 315, 4.
λαμας turbare 251, 21; 315, 4.
λαμας turbare 251, 21; 315, 4.
λαμας turbare 251, 21; 315, 4.
λαμας turbare 251, 21; 315, 4.
λαμας turbare 251, 21; 315, 4.
λαμας turbare 251, 21; 315, 4.
λαμας turbare 251, 21; 315, 4.
λαμας turbare 251, 21; 315, 4.
λαμας turbare 251, 21; 315, 4.
λαμας turbare 251, 21; 315, 4.
λαμας turbare 251, 21; 315, 4.
λαμας turbare 251, 21; 315, 4.
λαμας turbare 251, 21; 315, 4.
λαμας turbare 251, 21; 315, 4.
λαμας turbare 251, 21; 315, 4.
λαμας turbare 251, 21; 315, 4.
λαμας turbare 251, 21; 315, 4.
λαμας turbare 251, 21; 315, 4.
λαμας turbare 251, 21; 315, 4.
λαμας turbare 251, 21; 315, 4.
λαμας turbare 251, 21; 315, 4.
λαμας turbare 251, 21; 315, 4.
λαμας turbare 251, 21; 315, 4.
λαμας turbare 251, 21; 315, 4.
λαμας turbare 251, 21; 315, 4.
λαμας turbare 251, 21; 315, 4.
λαμας turbare 251, 21; 315, 4.
λαμας turbare 251, 21; 315, 4.
λαμας turbare 251, 21; 315, 4.
λαμας turbare 251, 21; 315, 4.
λαμας turbare 251, 21; 315, 4.
λαμας turbare 251, 21; 315, 4.
λαμας turbare 251, 21; 315, 4.
λαμας turbare 251, 21; 315, 4.
λαμας turbare 251, 21; 315, 4.
λαμας turbare

yopcoine concupiscens feminam $2\bar{0}3$, 18. Assor inclinatio 296, 2. Ланм frustum 302, 3; 354, 6. **Хакме** frustum 212,22; 302,3; 354,7. λакми frustum 44, 4. дакоп vas 166, 3; 387, 1. Aaro conterere 46, 14; 85, 1; 115, **15**; **116**, **5**; **232**, **12**; **265**, **20**; **302**, **1**. λοκο frustum 109, 21; 234, 2. λακο urere 84, 21; 232, 15; 309, 12. дано acrem esse 261, 16; 302, 15. λωκο extremitas, vertex 61, 18; 84, 14; 105, 14; 232, 21; 234, 13. 24; 294, 20; 299, 23. λακος segmentum 265, 20. λαλεχημι vibex 294, 17. λωμ splendidus 134, 16; 165, 1. Хамарт gulosus 200, 9. λωπι annus 144, 1; 181, 10; 293, 1. λωον velum 153, 22; 169, 14. λωστωι quidam 173, 4. λαοτι stipula 172, 2. Хьотщ cura 62, 5; 70, 17; 179, 17; 186, 4. λαπλεπ ebullire 120, 14; 132, 20; 182, 17; 294, 24. hanc unus 170, 12; 173, 4. λαπει secare, mordere 158, 1; 328, 7. λωπει frustum 185, 4; 328, 8. λac lingere, lingua 109, 23; 119, 13; 184, 23; 200, 12; 249, 23; 272, 11; 277, 12; 306, 16. λac contundere 109, 21; 115, 15; **116,** 5; **184, 22**; **312,** 19. Access mendacium, loquax 120, 2; 200, 12. λως caxi loquax 200, 12. λωτηο albus 168, 16. λьхмн frustum 44, 4; 302, 3; 354, 7. λωμα turbare 251, 21; 315, 4. λωρμ contundere 46, 14; 232, 13; **294**, **18**; **296**, **5**. Aasem truncus 46, 14; 294, 18. λъ≾нт "bauchliebend" 200, 10.

82, 17; 88, 12. 13; 85, 1; 180, | λιλοορε bdellium 212, 24. 21; 302, 5; 315, 4. 5. λα τε coenum 75, 13. λειαι piscis 140, 1. Aek viridis 44, 3; 68, 19; 70, 7: 105,13; 211.14; 232,11; 238,18; 252, 19. λεκλωκ mollis 55, 12; 203, 20; 209, 18. λελεκμωι vibex 302, 4. λελεχημι vibex 202, 18. λελκημε ictus 212, 22; 294, 17; 302, 4. λεμ homo 143, 22; 180, 2; 183, 7. λεμλημ mitis 180, 9. λες confringere 184, 22; 204, 8; 298, 8; 310, 18; 312, 18. λετ pes 96, 6; 180, 13. λεωι gaudere 70, 16; 179, 16; 186, 6; 267, 20. λεω concutere 80, 16; 88, 3; 185, 5; 267, 21; 315, 3. λεηλιφι frustum 187, 7. λερ cura 62, 5; 70, 17. λεγλως splendere 76, 8; 81, 22; 84, 21; 179, 21; 180, 18; 192, 10; 198, 19; 226, 14; 232, 15; 234, 18; 249, 4. 22; 309, 13; 319, 21. λερμ e siliquis grana educere 296, 6; 302, 2; 354, 6. λεπλωπ cessare, infirmus 55, 12. 15. λε at jungere 264, 7. λεχο lingere 53, 16; 55, 13; 56, 2; 57, 22; 109, 23; 184, 23; 238, 18; 244, 19; 249, 22; 272, 10; 306, 16. λεσλοσ 211, 15. ληκ humidus 68, 19; 105, 13; 209, 18; 244, 20; 249, 23. хно latere 54, 14; 240, 21; 267, 12. Ashe concupiscere 200, 14; 203, 18. Ashs concupiscere 203, 18. Airc latebra 84, 21. Airt latebra 54, 14; 81, 22; 84, 21; 226, 15; 232, 16; 240, 21; 267, 13; 293, 20; 309, 19.

16; 203, 23; 240, 15; 264, 8; 265, \land \text{\lambda i\text{\lambda} puer 186, 10; 203, 17; 212, 25.} Ami flere 180, 8; 184, 2. 21; 187, 5. Aız latibulum 267, 13. Aic confringere 312, 19. AR contrahere 55, 11; 244, 11; 294, 21. λλий scurrilitas 129, 2. λλης scurrilitas 129, 2. λο cessare, sanari 178, 18; 199, 20; 200, 2 λοβλεφ putrescere 194, 13; 200, 11; 278, 19. λοhu ardere 121, 5. λοιρε stercus 192, 22; 257, 17; 291, 15; 296, 14; 320, 17. λοκ congius 53, 15. λοκλεκ evellere 40, 17. λοκς percutere 46, 6; 54, 19; 250, 6; 301, 26; 302, 14; 354, 5. λολ jubilatio 195, 20. λολλεφ putrescere 138, 14; 194, 13; 200, 11. λος pungere 46, 6; 185, 3. λοομε sordes 138, 14. λοορε bdellium 212, 24; 303, 12. λοπω ardere 121, 5. Notic secare 290, 4. λοτλαι jubilare 195, 19; 203, 24; 210, 14. λοτοι vesper 76, 9; 180, 18; 292, 13. λοq frangere 203, 21. λοηλεφ putrescere 138, 14. λοηλεη frangere 203, 21. λος: vesper 198, 20; 309, 14. λοx jungere 203, 23; 264, 7; 265, 21; 302, 6; 315, 4. λοx cessare, sanari 86, 13; 92, 19; 187, 3; 193, 24; 200, 2; 203, 22; 268, 3; 317, 24. λοαλέα morbus 203, 22. λο**ϫ**τ adhaerere 75, 26; 265, 21. λοχο angustus 246, 11. 18; 300, 10; 320, 24. λοχο lingere 306, 16. λοσ congius 53, 15. Nos occultare 267, 12. λοσκοτ latere 240, 21; 267, 12. λοσλεσ conjunctio 86, 14; 92, 20. λω os 179, 8. λωβλεβ amare 203, 18. λωδωι velum 153, 22. λω**hu** lorica 200, 3. λω**Ly** urere 326, 10; 328, 9. λωιςι coenum 75, 13. λωιδι laqueus 49, 15; 60, 9. 16; 82, 17: 85, 1: 185, 1. λωκ comburere 60, 2. λωκ mollis 203, 20. λωκ virescere 248, 23. λωκς pungere 185, 3; 328, 10. λωκω obliquus 237, 22; 238, 6; 299, 23. λωκο urere 179, 21; 199, 19; 234, 15. λωc confringere 312, 19. λωcκ putrefieri 320, 19. λωωμε sordes 138, 14. λωq putrescere 278, 19. λωχμ e siliquis grana educere 302, 2; 354, 6. λωςτ percutere 54, 19; 75, 14; 178, 22; 186, 23; 232, 12; 234, 1; 247, 1; 265, 19; 296, 5; 301, 26; **354**, 5. λωx jungere 55, 11; 247, 2; 302, 5. λω cessare 55, 15; 57, 21; 199, 20. λωx urere 60, 2; 76, 8; 199, 19. λωxs convalescere 200, 2. λωπc scindere 247, 1; 250, 6; 302, 15. λωχτ lingere 244, 19; 247, 8; 277, 12. λω**χ** percutere 38, 10; 60, 16; 75, 14; 88, 13; 109, 21; 115, 15; 116, 5; 180, 17; 247, 1; 265, **19**; 30**2**, **1**. λωχο lingere 53, 16; 55, 13; 56, 2; 57, 22; 247, 8; 277, 12. λωσ captare 60, 9. λωσ occultare 76, 8; 291, 13. λωσο lingere 53, 16; 55, 13; 56, 2; 57, 22; 119, 13; 184, 23; 232, 11; 244, 19; 247, 8; 249, 22; 306, 16.

м а 142, 9. ма locus 189, 5. Maake auris 87, 19; 114, 20; 252, 3; 303, 303, 13. мааще libra 63, 10. maaxe auris 297, 10; 303, 13. Maß triginta 121, 6. Marat telum 42, 10. Mai amare 189, 3; 291, 18. макат telum 42, 10. μακλιδι flagellum 285, 13; 296, 21; 302, 22. макмен cogitare 119, 3. манро lavacrum, mortarium 241, 15; 242, 19; 296, 21. 25; 304, 26; 328, 5. Many collum 45, 5; 85, 3; 143, 3; 146, 9; 147, 2. 17; 149, 12; 165, 4; 232, 23; 235, 1; 236, 14; 307, 5. Manωpac repagula 240, 14. Man triginta 121, 6. mapan canales 303, 18. mate multitudo 100, 18; 216, 2. mat procedere 283, 13. мати quietus 283, 13. матог miles 140, 9; 146, 3; 313, 20. Mator venenum 242, 18 MAT aqua 189, 7; 284, 17. Matat unus 171, 23; 212, 26. мащ potiri, percutere 57, 23; 143, 12; 257, 4; 283, 15; 304, 26. машı pondus, libra 63, 10; 146, 6. машı securis 31 A 1; 304, 26. машж auris 87, 19; 114, 20; 252, 3; 297, 10; 303, 13. mae haurire, irrigare 135, 4; 136, 14; 139, 15; 342, 26; 343, 6. 13; 348, 16. mag cubitus 348, 11. mage cingulum 60, 18; 68, 7; 115, 17; 139, 4; 143, 15; 147, 6; 149, 10; 226, 20; 246, 15; 247, 10; 253, 6; 256, 22; 279, 2; 304, 3; 348, 11. magi potestas 244, 3. Magpo stercus 296, 15; 320, 19. μαρςολ lima 328, 4. март viscera 135, 9; 146, 7.

мартє prehendere, dominari 244, 15; мес nasci 218, 17. маэт viscera 135, 8; 146, 7. maxe auris 87, 19; 114, 20; 252, 3; 297, 10. Maxi securis 281, 18; 283, 15; 304, 18. 26; 313, 20; 388, 4; 390, 21. мажфо gignere 200, 18; 261, 2; 330, 7. маспежын potiri, subjicere 57, 24; 58, 17; 143, 16; 244, 4. 14; 285, 12; 305, 1; 321, 13. Mapegi bitumen 137, 1; 274, 12; 369, 19. Mapes currus 137, 2; 139, 2; 274, 14 Mho surdus, mutus 121, 7; 134, 15; 136, 21; 271, 3; 274, 4. маскі praegnans, conceptio 155, 21; 274, 5. μβολ praeter 270, 23 Mhoλi rigatorium 274, 6. мары mustum 137, 5; 274, 9; 298, 7. Me amare 189, 2; 291, 18. Me verus 213, 1. Mehe recordari 167, 16. MEETE recordari 159, 6; 166, 16; 167, 16; 176, 15. MEODE testis 102, 1. мет amare 189, 3; 291, 18. менмен cogitatio 349, 2. менмотк considerare 203, 26; 349, 2. меко affligere 33, 10; 296, 23; 304, 22; 390, 10. men atque 180, 4. мепре amare 189, 2; 218, 2; 291, 18; 292, 22; 386, 4. мер сареге 220, 10. Mepan canales, cisternae 284, 21; 303, 18. мере amare 189, 2; 218, 12; 291, 18; 292, 22; 386, 4. μερεφ spiculum 40, 22. мерея spiculum 40, 22; 49, 23. mepce rufus 111, 16; 138, 23; 369, 16. мерш rufus 59, 11; 70, 11; 71, 10; 111, 16; 138, 23; 140, 7; 183, 3; 369, 16. μερο spiculum 49, 23.

мест odisse 94, 22; 218, 22. месте odisse 218, 22. μετρολ lima 328, 4. мет praef. Nom. 183, 2; 284, 22. мет decem 284, 23. метдом sulci 200, 17. метрє testis 102, 1; 285, 1; 297, 13. μετρεφλωβλεβ amor carnalis 200, 13. метри testis 102, 1. метрим anima 180, 5. μετεει pulchritudo 177, 4. μετ≾ελλο senectus 41, 25. METE recordari 159, 6; 166, 16; 171, 15; 176, 15. METI recordari 159, 6; 162, 5; 166, **16**; **167**, **16**; **171**, **15**; **180**, **6**. метт occidere 166, 17. μεχιρ nomen mensis 63, 11. мещ percutere 135, 10; 139, 16; 220, 18; 349, 13; 374, 22; 377, 7; 379, 6; 388, 3; 390, 20. мещ circumire, ambulare 61, 20; 68, 6; 225, 11; 297, 20; 386, 20. Mey deficere, nequire 63, 2. Mcuje telum, ensis 118, 13; 283, 15; 349, 14. меще perlustrare 218, 19; 311, 20. Meur perlustrare, cogitare 61, 20; 119, 3; 274, 16; 349, 2. мещфыт impetigo 77, 32; 124, 19. мещыт campus 67, 16; 111, 18. мещщот сатрив 67, 16; 111, 18. μερ plenus 63, 2; 136, 16; 140, 5. Mcg rigare, haurire 136,14; 139, 15; 241, 16. мерельт perlustrare 203, 26; 349, 2. megi ala 223, 18. Megi phlebotomus 377, 7. 12. Mexeno supercilium 150, 12. **Με**Σπωπε impetigo 77, 32; 124, 19. мевтой arx 53, 17. мн urina 189, 8; 284, 20. минтє medius 297, 11. мн атаге 189, 3. мноте: recordari 159, 6; 166, 16; 167, 16. миран piscina 283, 7; 303, 18.

MHPE inundatio 189, 7; 283, 18; 303, 17. | MORGE dolor 235, 4; 304, 23. мнт decem 100, 1; 200, 15; 284, 23. моде jungere 187; 209, 13. мнтє decem 100, 1; 284, 23. мн+ medius 297, 11. мищ multitudo, multus 100, 18; 143, 13. мище multitudo, multus 100, 18; 143, 13, MIRE debilem esse 349, 9. місє павсі 218, 17. MICI parere, nasci 218, 17; 304, 10. мище percutere 349, 14; 379, 6. MILLS percutere 349, 14. MRA9 affligere, dolor 33, 13; 142, 23; 296, 23; 304, 22; 349, 15. μλως pugna, pugnare 49, 22; 294, 27. μλω pugnare 48, 19; 49, 22. MMATE solus 171, 23. мматат solus 171, 23; 212, 26. MME verus 213, 1. ммп non 136, 6; 147, 14; 213, 2. MMOR non 136, 6; 143, 17; 147, 14; 213, 2. mmonmen contorquere 303, 15. ммощте рагв 111, 17. MR non 136, 5; 147, 14; 213, 2. мпооте janitor 159, 10; 174, 12. мпот janitor 159, 10; 174, 12. мнот татта 136, 12. мпотт janitor 159, 10; 174, 12. MRT praef. nominum 183, 2; 284, 22. мит decem 284, 23. мптастє quattuordecim 100, 4. мптλаβλа insania 200, 13. мптλаσ turbare 252, 1. divinitatis эттоптимтим essentia 209, 8. untnotte divinitas 209, 8. митрє testis 102, 1; 285, 1; 297, 13. MITTAGTE quattuordecim 100, 4. MATGACIE turpitudo 177, 19. MUTGAIE turpitudo 177, 19. MOEST iter 100, 19. Moonec refrigerium 106, 14. MORI VAS 104, 13. MORMER cogitare 274, 17. MOR9 dolor 142, 23; 233, 3; 235, 4; 304, 23; 349, 15.

мολα amplecti 187, 2; 194, 1; 209, 13. mon movere 203, 28. Monte formare 42, 11. monn formare 42, 11. Mont appellere, stare 134, 22; 203, 28. MORMER movere, vertere, contorquere 136, 8; 183, 1; 203, 28; 204, 1; 303, 15. моот urina 189, 8. мооти deficere 258, 11. моощє pars 111, 17. мооще ire 146, 10; 164, 18. Mop cingere 165, 2; 183, 1; 271, 13; 303, 15. μορε cingere 183, 1. mops vultur 143, 18; 293, 16. морш rubicundus 111, 16; 134, 20. Moc sedimentum 196, 6. moci nutrire 145, 2; 255, 9; 312, 4; 370, 19; 387, 8. мості odisse 218, 22. мот collum 85, 3. мот adeps, pinguis 101, 15; 176, 16; 284, 3; 312, 7; 370, 19. мотє collum 85, 3. мотєн quiescere 283, 12. мо† junctura 242, 14. мотп sanus 312, 7. мотпє quiescere 163, 6; 283, 13. μοτηές refrigerium 106, 14. MOT aqua 189, 7; 203, 25; 284, 17; 303, 22. MOT mori 180, 5; 189, 4. MOTE splendere, splendor 159, 8; 171, 6. 17; 176. 14. μοτλαρ cera 185, 2. мотλα bubo 171, 12. μοτλς cera 187, 1. μοτλα cingere 194, 1. mothe fons 203, 25. мотия perficere 42, 11; 182, 21; 258, 12; 281, 12. mor n mor salsugo 196, 2. мот п емот salsugo 196, 1. MOTOTI splendere 176, 14.

morp ligare, vinculum 218, 13; 271, 13. | μπδολ praeter 270, 23. мотрк perficere 182, 21. More lorum 218, 14; 297. 5; 304, 6; 390, 11. мотср lorum 297, 5; 304, 6. MOTT occidere 166, 17; 304, 19. мотт junctura 304, 14. MOTIE junctura 283, 20; 313, 22; 390, 17. MOTT clamare 143, 10; 328, 22. mort nervus 304, 14. MOTHST ire, perlustrare 164. 18; 218, 19; 297, 6; 311, 20; 336, 23. more ardere 47, 1. MOTET adspergere 143, 20; 241, 8; 242, 18; 253, 7; 307, 17. MOTET miscere 304, 12. Morxé cinctura 40, 23; 60, 18; 194, 1; 253, 6. Moxc afflictio 296, 23; 304, 23; 390, 7. мошı iter facere 69, 8; 100, 19; 146, 11; 218, 19, 225, 11; 283, 10; 297, 20; 336, 20. мощт videre 336, 21. mog ardere 47, 1; 145, 11; 146, 4; 282, 25; 297, 1; 300, 20; 349, 1. Mog implere 258, 11. Mogc afflictio 235, 4; 296, 23; 390, 7. можт miscere, jungere 148, 1; 242, 14; 304, 12; 388, 23; 390, 22. Mozgeq cinctura 60, 3; 194, 2; 218, 15; 246, 15; 279, 2; 304, 4. 13; 348, 12. MOX9 cingulum 40, 23; 60, 18; 79, 24; 87, 20. 22; 105, 22; 143, 15; 147, 6; 194, 1; 246, 15; 247, 9; 256, 22; 279, 2; 304, 4. можеч cinctura 60, 3. 18; 194, 2; 218, 15; 246, 15; 279, 2; 304, 4. 13; 348, 12. mox5 cinctura 60, 3; 87, 20; 143, 15; 194, 1; 218, 15; 242, 15; 253, 6; 256, 23; 274, 18; 304, **4.** 13; 348, 12. Mox≾ adspergere 307, 17. Moxo miscere 242, 14; 304, 12; Mxo crocodilus 55, 14; 114, 18; 390, 22.

μπε non 136, 3. мпєп non 136, 3; 148, 15. мпнры coturnix 135, 15; 196, 4; 271, 8. мпо mutus 121, 7. мпро portus 271, 4. мпша dignus 175, 16. мпша decet 271, 9. мпще dignus 175, 16. мпоот hodie 127, 2. mp ligare 218, 13. Mpic mustum 137, 5; 274, 9; 281, 7; 298, 7; 310, 18; Mpo portus 271, 4. мром navis 136, 13; 164, 21; 303, 23. мррє vinculum 218, 13. мрω immundus 291, 17. **μρω portus 136, 22; 281, 5; 295, 1;** 298, 9; 303, 19. 20. мрωшт stercus, sordes 257, 17; 296, 14; 298, 10; 320, 20. мрш rubicundus 134, 20. Mcag crocodilus 110, 3; 114, 18; 198, 9; 257, 1. мтоп quiescere 163, 6; 283, 12. мфоот hodie 127, 2. Must iter 100, 19; 283, 14. мωιμ splen 284, 4. μωοτ aqua 189, 7; 284, 17. **μωοτ urina 284, 20**. MWOTI spendor 159,8; 171,6; 176,14. **μωσττ** mori 166, 17. Musip nomen urbis 63, 11. мумыт sepulcrum 171, 18; 173, 6. Maaor sepulcrum 171, 18; 173, 6. Mgar sepulcrum 170, 18; 171, 18; 173, 5; 193, 14. MANTE sepulcrum 171, 18. мжате mortarium 117, 16; 328, 5. MEAST mortarium 328, 5. Maaga mortarium 328, 5. Maseno supercilia 304, 5. мжерн supercilia 304, 5. мхно supercilia 304, 5. 145, 25; 198, 10; 257, 10.

n a 142, 6. na pervenire 142, 20. na misericors 199, 10. na quasi 142, 22; 228, 14. maane dolor partus 142, 23; 233, 3; 235, 3. naane parturire 305, 9. naagme dens 82, 16; 87, 23; 88, 2; 247, 15; 306, 8. naaxe dens 87, 23; 88, 2. nahe peccatum 129, 8. nahi lancea 169, 15. naem protegere 273, 1. пант misericors 199, 10 nai + gнт misericors 199, 10. nakos dolor parturientis 142, 23; **235, 3; 305,** 9. nangi parturire 305, 9. nanc bonus 129, 10; 159, 11; 174, 13; 290, 1; 307, 14. nancy bonus 159, 11. nanor bonus 129, 10; 159, 11; 174, 13; 290, 1; 307, 14. nanove bonus 129, 9; 159, 11; 290, 1. nanpe semen 133, 4. nac vetus 114, 1. nat texere 89, 24; 95, 7; 183, 12; 247, 3. 14; 272, 21; 284, 1; 290, 14; 306, 11. nar videre 162, 11; 171, 16. 21. nar hora 163, 12; 166, 11; 171, 21; 213, 4; 219, 11. navi lancea 169, 15. nati vicus nomi onuc 169, 16 пафрі granum 124, 20; 132. 3; 290, 5; 295, 20. nam potentem esse 143, 12; 219, 5; 221, 12; 244, 4; 273, 1. name multus 63, 15; 143, 13. пашт potens 63, 14. nam+ protegere, posse 63, 12; 151, 17; 273, 2. naqλı utilitas, bonus 174, 14; 290, 2; 307, 15. naqpı granum 294, 23.

may percutere, separare 146, 17; 305, 18. nag excussio 306, 18. nach jugum, j. subire 119, 23; 137, 10; 277, 20; 280, 20; 306, 21. nach cervix 129, 11; 165, 4; 186, 17. nache collum 146, 20; 147, 18; 148, 21. nacheq jugum 137, 10; 141, 16; 280, 20. naghey collum 129, 12. naghi collum 129, 11; 146, 19; 147, 3. 18; 148, 21; 149, 12; 232, 24; 277, 14; 307, 5. naght jugum 280, 20. nachy jugum 119, 23; 277, 20. παρε longaevus 293, 10; 294, 15; 305, 22. παρ εδολ excussio 284, 7. парит misericors 199, 10. паря protegere, salvare 233. 1. 4; **284**, 11; 293, 12; 305, 21; 306, 19; 390, 26. παρλ salvare 233, 2; 277, 21; 284, 7; 305, 20. nagneg jugum 137, 10; 141, 16; 277, 15; 306, 22; 307, 8. nagny jugum 119, 23. парт procumbere 146, 19; 147, 2. път contundere 305, 19. nagre fides 307, 2. magt fides 277, 18; 307, 2. nagy jugum 129, 11. nagy humeri 277, 16; 306, 23; 307, 8. nax percutere 85, 5; 305, 10. naxe dens 82, 16; 247, 15; 266, 1; 305, 10; 306, 8; 370, 20. naxee dens 266, 1. nazei dens 305, 10; 306, 8; 391, 9. пажент dens 88, 2. nas adultus 217, 2. nhλλ praeter, extra 270, 23; 298, 18. nhoh praeter, extra 270, 23; 298, 18. исотщт adorabis 42, 14. neat terminus 268, 5. пєвит prudens 199, 9. nch navigare 129, 6. neht implexio 322, 13.

певонт prudens 199, 9. nech nauta 218, 24. neche natare 218, 23. neeq nauta 218, 24. nesh unguis 295, 4. neieitn stercus 294, 1. neiten stercus 169, 6, 294, 1. neixi venter 293, 25. nem atque 180, 4. nembric mustum 274, 9; 281, 7; **298,** 7; **310,** 19. nempic mustum 274, 9; 281, 7; 298, 7; 310, 19. nempo portus 271, 4. nempw portus 136, 22; 281, 5; 295, 1; 303, 19. nence acternus 293, 10 nepur reges 293, 14. nece pulcher 175, 11. πεcω pulcher 175, 11; 177, 3. nerg plectere, flectere 129, 5; 290, 15; 298, 18; 322, 11. 17; 325, 14. 15; 337, 7. ner hora 163, 12; 166, 11; 171, 21. neq nauta 129, 6; 218, 24. neq flare 129, 7. near plectere, flectere 129, 5; 290, 15; 298, 18; 325, 15. neg percutere, scindere, separare 38, 8; 76, 14; 82, 18; 114, 9; 116, 6; 119, 14, 24; 147, 5; 266, 3; 277, 16; 280, 21; 306, 17; 307, 1. nee servare 233, 1; 305, 20. περ plenus 226, 22. negle collum 129, 11; 307, 5. neohe jugum 277, 15; 306, 22. neoheq collum 129, 12; 307, 5. neoheq jugum 277, 14; 306, 22. negli cervix 143, 3; 300, 1. первий בבל 198, 2. nega eripere 284, 7. negnog concuti 204, 10; 272, 17; 306, 18. negorn viscera 146, 7. περπ percutere, plangere 62, 8; 272, 14; 306, 20. negni percutere 62, 8. negq excussio 38, 8; 306, 19.

neza excussio 38, 8. nex excutere, abjicere 76, 14; 88, 1; 293, 25; 306, 24. nezi venter 306, 24. nesc affligere 72, 15; 76, 23; 80, 16; 85, 5; 150, 1. nesw difformis, contundere 53, 18. пив dominus 186, 14. пиате opus flectile 289, 18. пиц flare 129, 7. пищ ровзе 143, 12. nue scindere, excussus 38, 8; 82, 18; 306, 18. nihen omnis 137, 8; 148, 2; 275, 6, mh flare 129, 7. mili omnis 137, 8. num omnis 137, 8: 148, 2. nim quis 180, 4; 182, 24; 183, 6; 213, 3; 281, 8. m οτρωοτ reges 293, 14. night magnus 63, 15; 72, 22; 76, 24; 78, 25; 119, 15; 223, 5; 313, 8. nna res, aliquid 42, 23; 281, 10; 301, 5; 305, 14. пкот dormire 218, 9. икоти dormire 218, 9. пищет igneus 310, 14. nne non, deesse 147, 14; 148, 3. 15. nnovo moechari 390, 33. nohe peccatum, malus 129, 8; 174, 14; 290, 3; 307, 15. nohi peccatum 174, 14; 307, 15. noape utilitas, bonus 174, 13; 290, 2; 307, 14. noboe dens 295, 5. nocin vertere 136, 8. noest farina 167, 4. посіці splen 284, 4; 307, 13. non cessare 219, 10. noo9 funis 247, 13. not contundere, molere 82, 16. 18; 87, 23; 88, 2; 89, 24; 93, 20; 95, 8; 290, 13 потм dulcis 95, 10. nota inversio 284, 1. потм adeps 284, 3. nor hora 163, 12; 166, 10; 171, 21. nova aurum 129, 3. norat plectere, flectere 95, 6; 129, 325, 15. norkep percutere 141, 9; 146, 16; 217, 22; 228, 15; 235, 20; 277, 8; 281, 9; 283, 22; 290, 4. 18; 309, 8; 390, 22. noτλη dux 179, 10; 186, 12; 293, 13. noτλιζ velum 293, 20. norma perficere 305. 17. novos vicus nomi onuc 169, 16. notocp remex 141, 7. norpe gryphus 143, 18. norps vultur 293, 15. потсып semel 146, 13. nort contundere 80, 17; 85, 5; 143, 17; 149, 23; 167, 4; 183, 13; 247, 15; 266, 1; 290, 13; 306, 4. novi farina 306, 5 norte deus 209, 8; 290, 12; 306, 7. nort deus 290, 12. north plectere 95, 6: 272, 21; 290, 14; 306, 9; 322, 21; 337, 7; 391, 4. norty reconciliare 290, 15; 306, 10. novun percutere, terrere 62, 8; 272, 15; 306, 24; 309, 10. потщс torpere 309, 10. потщт torpefacere 309, 11. novq aurum 129, 3. norge bonus 129, 9. noves bonus 159, 11; 174, 13; 290, 1; 307, 14. novepe utilitas, bonus 129, 9; 174, 13; 290, 2; 307, 14. потчт reconciliare 272, 21; 290, 15. nove funis, laqueus 82, 17; 93, 19; 114, 9; 146, 18; 147, 6; 185, 1; 247, 17; 254, 10; 266, 4; 280, 21; 284, 9; 306, 20; 307, 1. norge percutere 93, 20; 114, 10; 228, 16; 247, 12. 17; 254, 10; 266, 3; 272, 14; 290, 16; 307, 1; 376, 4; 390, 24. nove arbor 387, 16. novex separatio 247, 12; 266, 3; 280, 22; 290, 17; 306, 17.

norx mendax, mendacium 267, 12; 291, 12. 4; 272, 21; 289, 18; 322, 12; normal adspergere 46, 2; 58, 13; 143, 20; 241, 8; 242, 18; 253, 7; 307, 17. norz adspergere 46, 2; 58, 13; 143, 20; 241, 8; 253, 7; 307, 17. norx adspergere 58, 13; 143, 20; 241, 8; 242, 18; 307, 17. novec ira, irasci 86, 1; 285, 12. novec amaritudo 295, 5. nomep vultur 141, 9. noun percutere, stupescere 272, 12; 290, 19; 306, 24. noup vultur 277, 22. nous percutere 76, 14; 82, 16; 85, 4; 88, 3; 185, 5; 268, 22; 272, 15; 277, 22; 290, 19. noo funis, laqueus 82, 17; 114, 9; 119, 22; 149, 10; 186, 23; 213, 8; 247, 8; 277, 16; 280, 21; 307, 1; 388, 24; 390, 23. noo palpebrae 141, 13; 277, 4; 286, **4**; 288, 15. nog vela texta 290, 17. nogh jungere 306, 21. nogeh jungere 247, 14; 277, 15. nopem liberare 137, 11; 284, 12; 305, 20; 306, 18. nox magnus 72, 22; 78, 25; 223, 5; 313, 18. nox projicere 148, 1; 213, 6. noxnex contumelia afficere 285, 12; 321, 13. noxq adspergere, miscere 304, 12; 306, 12; 307, 17, nox miscere 304, 12; 306, 12; 391, 10. nos magnus 72, 22; 76. 24; 78, 25; **114, 1; 223, 5; 313 18.** nosc ira, irasci 86, 1; 222, 11. nppwor reges 293, 14. nces quercus 295, 6. птм ав 143, 19. птп ав 143, 19. птот ав 143, 5. nwik moechari 85, 4; 119, 14; 141, 12; 168, 24; 219, 1; 235, 2; 272, 16; 277, 8; 305, 5.

пык percutere 213, 5.
пыт farina 167, 4; 306, 5.
пыт sudor 150, 5; 174, 5; 348, 17.
прет credere, fidelis 277, 18. 19; 307, 3.
прот fidelis 277, 18.
протр horrere 103, 21.
пррні infra 40, 24.
пърні infra 40, 24.
пърні infra 40, 24.
пън сигуиз 87, 24; 143, 15; 275, 5.

Z

ξελεολ ornare 109, 20; 253, 20. ξοτρ anulus 191, 19; 237, 19; 251, 5; 254, 4.

0

o esse 173, 21; 187, 21. obs sitire 215, 14. ohçe dens 295, 5. осік panis 195, 14; 318, 14. oeim hamus 196, 3. оещ pulvis 70, 13. ooe palus 103, 14; 265, 18. or esse 173, 21; 187, 22. oimi hamus 196, 3. ome modius 134, 13; 176, 13. oso luna 198, 4. OREM tristis 135, 23. orm tristis 135, 22. ORM deficere 258, 13. ολκ curvare, contrahere 195, 16; 244, 11; 294, 20; 299, 24. омк devorare 370, 17; 387, 8. omc lavare, lotio 107, 15; 110, 5; 111, 1; 135, 1; 228, 12; 241, 17; 342, 28; 343, 2; 348, 16. on similis 142, 22. om imitari, similem esse 162, 10; 206, 19; 219, 8: 269, 9; 293, 18; 333, 18. onk pullulare 301, 5. ony stupescere 272, 12; 294, 19. ong irrepere 306, 1. ong vita, vivere 71, 7; 284, 12; 301, 6; 305, 15. 22.

one ostendere, cognoscere 288, 17; 294, 6; 309, 17. ons vita, vivere 71, 7; 293, 12; 294, 14. oov gloria 172, 11. oor luna 198, 4. оотщ cibus 153, 5; 370, 10. oog luna 198, 4. 002ε grex 333, 3. on numerare 326, 8. опт ferre 308, 5. oph constrictum tenere 127, 11. орш frigere 196, 18; 239, 10. opq constrictum tenere 127, 11. opx claudere 240, 14. oce tamariscus 188, 7. oci tamariscus 188, 7. oc falx 236, 2; 254, 24; 326, 15; 329, 19. oce linire 114, 21; 328, 11. оти ferre 161, 13; 308, 5. οτο effundere 160, 6; 327, 11; 330, 1. ora unus 34, 4; 171, 22; 198, 13; 204, 11; 286, 4. oraal purus 332, 21. отаат solus 212, 26. oral purus 332, 22; 334, 1. oracius tempus 166, 13. oras unus 171, 22; 286, 4. ovam splendidus 155, 7. orain color 333, 17. oraiorai unusquisque 204, 11. oraigi tempus 166, 13. οταοτοω pignus 153, 9; 333, 11. orac secare 152, 19; 257, 6; 308, 18; 349, 13. orat unus, solus 171, 22; 212, 26; 286, 4. orata multitudo 333, 1. отать ferre 160, 1. orang addere 62, 9. отащ cupere 63, 20; 219, 20. oram albus 155, 12; 174, 20; 333, 26. ovagice latitudo 258, 18. oraș addere, sequi 62, 9; 140, 4; 152, 8; 164, 17; 174, 2; 198, 13; 332, 32; 340, 20; 341, 17. 22. 31. oraș recumbere 153,8; 174,3; 348,10.

oras unus, atque 32, 23; 74, 4; oresm iterare 140, 14. 198, 13. ovae hirrire 286, 12; 308, 9. orageh hirrire 286, 12; 308, 9. otagem respondere 308, 9. οταροτοω pignus 73, 28. orașcoi tectum 332, 30. oragy gannire 308, 9. οτως αω inclinare caput 88, 8. ovazi manducare, maxilla 58, 5; 78, 2; 153, 13; 157, 3; 176, 21; 286, 23; 287, 4. ovaxi incolumis 287, 5. orham albus 155, 12; 174, 20; 333, 25. orhe contra 115, 16; 333, 20. orhug albus 153, 20; 155, 12; 174, 20; 299, 15; 333, 25. 26. ove distare 155, 16; 159, 18; 176, 18. orch sanctus 334, 2. oreel sanctus 334, 2. ovees unus 171, 22. отеен agricola 174, 22. over distare 159, 18; 176, 18; 177, 25. ovem lucere 154, 24: 168, 2. oveme vertere 136, 8. overce secare 152, 19; 257, 6. overt columna 95, 13. overte sordes, tabescere 160, 5; 175, 21; 176, 5. οτελοτελε ululare 195, 19; 203, 24; 210, 15. ovep quantus 172, 1. οτερωι vigilare 294, 9. οτεcοωπ latus esse 95, 12; 153, 1. **OVET** scindere 157, 9; 286, 1. overa effundere 150, 7. отетей auferre 95, 18; 169, 18. отетотот viridis 204, 12. οτετοτωτ viridis 95, 15; 153, 15; 204, 12. οτετπω onus 176, 12. ονετα effundere, fluere 150, 7; 287, 10. orema maxilla, mandere 78, 2; 133, 8; 308, 2. oveo videre 69, 4. oves inclinare 153, 7. οτέρ revelare 288, 15.

oregeoi tectum 332, 30. οτέρ αω inclinare caput 153, 7. отна sanctus 334, 1. отний sanctus 334, 1. отни latus 159, 18. отнале sonus 333, 6. отнот longus, distare 159, 18; 176, 18; 177, 25. отирт гоза 152, 17. отноще vigilia, vigilare 294, 9; 309, 16; 333, 9. отнт distare 159, 18; 176, 18; 177, 25. 26. оти agricolae 168, 18; 174, 21. отюрі ager 333, 2. ovici intumescere 111, 20. οτλω abundantia crinis 179, 14. οτλη dux, rex 179, 10; 186, 12; 293, 13. οτλλε sonus 333, 6. отмот crassum fieri 176, 16. отмотт crassum fieri 176, 16. orn esse 166, 9; 219, 17. ornaq laetus, gaudere 127.10; 290, 20. ornaqpi gaudere 290, 20. ornor hora 163, 11; 166, 10; 171, 20. ornog laetus, gaudere 127, 10; 290, 20. ornwort ligare 95, 11. отпом ровее 166, 12. orohu candidus 110, 9; 112, 5; 153, 20; 155, 12; 174, 20; 299, 15; 333, 25. orohem albus 333, 25. ovoci agricola 168, 18; 174, 21. ovocin lux, lucere 154, 24; 155, 8. 18; 168, 2; 216, 9; 286, 15; 333, 17. отоещ tempus 166, 13. ovoech transferre 95, 18. oroon extendere 95, 22. ovo: agricola 168, 18; 174, 21. ovoie agricola 168, 18. отом edere 202, 5; 270, 4. oron aperire 98, 6. oron esse 166, 9; 219, 17. отопшжом ровее 166, 12. отопштом ровве 166, 12.

orono apparere 288, 17; 309, 18. οτοπ nitere 333, 28. orono detegere 161, 17. οτος en dilatare 95, 12; 102, 5; 153, 1. отостен dilatare 95, 12; 102, 5. orocp remus 152, 21; 161, 23. отот viridis 95, 14. отот separare, transferre 99, 13; 160, 2. 15; 287, 11. отот praestans 286, 3; 287, 12; 307, 21. ovorh transferre 95, 19; 153, 23; 308, 5. ототh libare 285, 21. ovoth superare 286, 3; 307, 21. ототhе foramen 141, 19; 286, 1; 307, 22. **OTOTER** perforare 163, 13; 286, 1. ототец praestans 287, 12. отот transferre, segregare 95, 18; 153, 23; 161, 13; 287, 11; 308, 5. отот q superare 307, 21. отото effundere 161, 18. отощ спрете 63, 20. ovoushem confringere 308, 1. отощьец conterere 129, 14; 139, 22. oroused conterere 133, 8. отощи conterere 139, 23. отоши maxilla 308, 2. orouge latum esse 259, 9. отощи confringere 123, 13; 129, 14; 139, 22; 308, 1. oromy sordidus 333, 27. orog addere, etiam 73, 25; 74, 3; 176, 17; 198, 12; 333, 4. οτοςι piscator 164, 23. отож incolumis 287, 2. 7; 308, 2. orozae frangere 307, 24, ovoxhex percutere, mandere 78, 4; 153, 13; 157, 3; 158, 16; 204, 15; 286, 23; 287, 6; 307, 24; 308, 18; 370, 11. orox: maxilla 58, 5; 68, 8; 78, 2; 153, 13; 157, 3; 176, 21; 204, 14; 286, 23; 287, 17; 308, 2; 370, 12; 387, 6. οτοχοτέχ percutere, edere 78, 4; οτωτ unus 171, 22; 286, 4.

153, 13; 157, 3; 176, 22; 204, 14; 286, 23; 287, 6; 307, 23; 308, 18; 370, 11. ονοχη frangere 54, 23; 134, 23; 287, 6; 307, 24; 308, 19. отожч scindere 123, 13; 134, 23; 287, 6. 17; 308, 19. orosh conterere 133, 8; 134, 23; 139, 22; 307, 23; 308, 18. orose maxilla 78, 2; 157, 3; 176, 21; 204, 14. ονοσονεσ frangere, mandere 58, 5; 134, 24; 204, 14; 307, 23. orogn confringere 134, 23; 139, 22; 307, 23. отобт suffocare 247, 22. отра avis 293, 15. ovpac scipio 161, 22. orpat mercatores 196, 17. отриж fulgur 166, 7; 167, 14. orpir custos 333, 9. orpo rex 152, 16; 174, 18; 177, 2; 179, 11; 186, 12; 293, 14. отрот gaudium 88, 4; 161, 15. отрт гоза 152, 17. οτρω flumen, puteus 167, 5; 168, 9; **176, 19; 333, 8**. οτρω faba 177, 1; 333, 7. orpuse vigilia 333, 9. отршн vigilare 294, 6; 309, 16. отсоп simul 166, 14. orω splendere 152, 6. crω cessare 161, 12. orω pignus 333, 11. οτωλω albus 155, 12; 174, 20; 333, 25. οτωι agricola 168, 18; 174, 21. οτωικι lux, color 154, 24; 168, 2; 174, 16; 286, 15; 309, 18; 333, 17. orwini cythara 152, 12. οτωιπι palma 152, 13. οτωπ agricola 168, 18; 174, 21. οτωπ aperire 198, 11; 288, 17; 309, 17. οτωπιμ lupus 152, 14; 209, 21; 277, 23; 284, 16. οτως vacare 107, 16. οτωτ viridis 95, 15; 204, 12.

307, 22; 308, 19; 391, 18. ονωτά progredi, transportare 157, 2; 161, 13; 308, 5. orωτh perforare 150, 8; 391, 18. ονωτά mixtus 286, 5. οτωτά effundere 327, 11. orωτεh percutere 308, 19. ονωτεπ perforare 95, 20; 141, 19; **150, 8**: 288, **11**; 307, 22; 308, 19. ονωτεπ effundere 95, 22; 150, 7. οτωτεπ mixtura 288, 12. ονω† dividere 160, 2. οτωτη libare 285, 21. ονωτα perforare 150, 8; 287, 13; 307, 22; 308, 19; 391, 18. ονωτο effundere 160, 6; 327, 10; 330. 1. οτωωκε laedere 286, 24; 307, 23. ονωμ findere, percutere, junctura, scissura 32, 25; 152, 20; 286, 6. 9; 287, 19; 288, 3; 308, 19. 21. 22; 391, 15. ονωμ desiderare 214, 15. οτωμ clamare 286, 10; 287,15; 308, 7. οτωμ latum esse, intervallum 111, 19; 258, 17; 259, 9; 307, 18. 19. οτωμά percutere 78, 1; 281, 6; 307, 26; 308, 20. οτωμά respondere 129, 13; 140, 14; 286, 10; 287, 15; 308, 7. ονωμε consumere 287, 22; 370, 13. orwweb conterere 133, 8. οτωμεм maxilla, confringere 68, 8; 307, 26. ονωμεν subigere farinam 288, 1. 4. οτωμεм conjungere 391, 16. отыши пох 166, 15. οτωμικ miscere 288, 4; 308, 3. 389, 4. οτωщи consumere 287, 22. οτωμπ conterere, percutere 133, 8; 134, 23; 139, 23; 287, 4; 307, 26; 308, 20. οτωμς latum esse 111, 19; 258, 17; 307, 18. ονωμα confringere 78, 1; 133, 8; 134, 23.

ονωτ perforare 287, 13; 288, 11; ονωμα respondere, sermo 129, 13; 140, 14; 287, 15; 308, 7. οτως tegere 141, 13; 153, 6. 11; 155, 9; 161, 1. 17; 277, 3; 286, 14; 288, 15; 323, 13; 332, 30. οτως stare, quiescere 174, 3; 332, 32. orwo addere 288, 6. οτωρε piscator 164, 23. orwoem iterare 140, 14. отшум addere 288, 6. οτωxπ confringere 78, 1; 123, 13. orws mandere, maxilla 58, 5; 78, 2; 159, 20; 370, 12. orman percutere 209, 20. отщи пох 63, 19; 166, 15; 216, 4; 310, 16. отщт orare 112, 20; 157, 13; 207, 8. отоор canis 176, 20. ov∞e abortus 153, 4; 197, 14. orxai sanare 157, 6; 193, 25. orxer sanare 157, 6. orzi maxilla 58, 5. overc dimidium 56, 5. orzą frangere 307, 24. orge maxilla 58, 5; 176, 21; 370, 12. orsic dimidium 56, 5. orse amaritudo 295, 5. oute consumere 176, 22. owen extinguere 63, 8. ощем deficere 63, 9. ome linire 76, 25; 88, 7; 114, 21. oq repere 99, 11; 123, 5; 151, 9; 207, 20; 292, 17. ogs stare 174, 4; 332, 32. ogi grex 333, 3. ooc metere 235, 23; 254, 24. ox prohibere 88, 5; 219, 18. oxi fallere 87, 8. oxi gena 176, 21. oxn desistere 187, 3. osc linire 76, 25; 114, 21; 328, 11. обт suffocare 247, 22.

naime sanum fieri 157, 6. πake debilem esse 349, 9. паст spargere 254, 18.

10; 127, 21; 157, 2; 340, 22; nernecwa pulchritudo 175, 12. 341, 18. πατοε sputum 86, 2; 163, 21; 328,12. пафман homo, quidam 180, 3; 182. 23; 213, 3. naxwn nomen mensis 63, 16. nam dimidium 119, 18; 133, 18; 266, 9; 273, 7; 286, 21. 22; 308, 21; 391, 21. πωωε dimidium 254, 19. nags dimidium 133, 18. namone nomen mensis 63, 16. ոձայգ laqueus 286, 22. may scindere 38, 7; 44, 15; 46, 20; 60, 15; 119, 17; 120, 16; 121, 13; 125, 12; 135, 8; 146, 17; 220, 8; 254, 18; 266, 7; 276, 22; 326, 21; 378, 28; 379, 21; 399, 11. παρρε sanare 41, 1; 125, 17. парс praeda 121, 13. nage cadaver 135, 8; 380, 1. παρτ effundere 160, 6. парт percutere 266, 8. пьоч арех 100, 27. πασε segmentum 91, 22. nasce sputum 86, 2; 111, 3; 163, 21; 328, 12; 342, 23; 343, 5; nhoλ praeter, extra 270, 23; 298, 18. πε caelum 124, 21. neooor malitiosus 199, 11. nem mus 163, 15. петре oriri 125, 6. πελσε antiquus 71, 15; 77, 9. πελσε tritus 303. 3. пємпща decet 271, 9. nene transferre 134, 22. nemme ferrum 120, 12. περα coturnix 135, 15; 196, 4; 271, 8. περε somniare 125, 8. περι cibus 220, 2. περιωστ splendere 125, 6; 133, 10. псрк evellere 55, 19; 88, 11; 123, 14; 185, 6. περα evellere 88, 10; 123, 14; 185, 6. nec urere, coquere 146, 21; 220, 7; 273, 16; 309, 6.

πατ pes 81, 20; 83, 3; 88, 9; 125, | πετηακως pulchritudo 177, 4. πετοοτ malitiosus 199, 11. петроот malitiosus 199, 11. πεω percutere, dividere 63, 22; 72, 16; 76, 26; 82, 9; 111, 22; 125, 18; 135, 10; 220, 9; 266, 7; 375, 1; 387, 20; 388, 23. пеще stupor 149, 1; 272, 12. περ scindere 45, 7; 131, 21; 147, 5; 379, 21. περτ inclinare, curvare 73, 11; 120, 17; 121, 20; 139, 4; 146, 19; 147, 2; 148, 20; 149, 12; 157, 11; 158, 14; 348, 10. περτ effundere, irrigare 135, 4; 139, 14; 161, 18; 327, 10; 342, 22; 343, 2. 7. 11. nes percutere 391, 24. пи caelum 124, 21. пирш minium 77, 31; 134, 20; 183, 3. писсе figere 114, 3; 120, 4; 254, 20. пит currere 96, 4. пиш rumpere 114, 2. пные dimidium 132, 8; 133, 1; 254, 19. иня percutere, scindere 79, 9; 80, 5; 91, 22; 114, 2; 120, 3. 18; 308, 16. nın mus 125, 3; 163, 15. πιρε oriri, florere, germinatio 125, 6; 133, 13; 220, 5; 272, 3; 273, 4; 290, 7; 293, 2; 309, 2. nice coquere 349, 3. пібі vacuus 53, 20. πλικτος sculptor 128, 23. πλσε scissura, conscissus 125, 1; 128, 22. ппн scala 220, 1. пппн scala 220, 1. noi mensura 176, 13. пока crinis 273, 19. πολο vulnerare 124, 23; 303. 3. node percutere, dividere 53, 21; 56, 16; 58, 1; 78, 26; 88, 10; 92, 1. 25. non effluere 124, 17. порс sternere 111, 21.

порш sternere 64, 1; 111, 21. ποce humidus 111, 3; 132, 18; 135, 1; 342, 23; 343, 8. 11; 348, 15. note percutere, dividere 99, 13; 119, 17; 157, 9; 254, 19; 266, 7; 286, 1; 308, 16; 391, 18. потни aestus 139, 1. now findere, dividere 111, 22; 119, 17; 254, 18. noo secare 40, 25. πορ ire, pervenire 81, 20; 83, 3; 125, 15; 132, 18. nose scindere 119, 17. ாந்களு rivulus 62, 22. прк separare, evellere 91, 2; 303, 1. πρω hiems 121, 15; 125, 5; 133, 9. npus expandere 125, 9. npx percutere, separare 78, 5; 161, 21; 170, 9; 303, 1. n†aκωπ 100, 6. πττακωπ 100, 6. пфевроарис 126, 23. πωλ expandere 121, 10; 210, 21. πωλο vulnerare 40, 5. πωλα separare 53, 21; 56, 6; 88, 10; 92, 1. πωλσ scindere, evellere 177, 12; 185, 6; 303, 3. πωης vertere 42, 12; 75, 15; 125, 4; 131, 18. πωρκ frangere 59, 21; 126, 10; **181, 15**. πωρπ expandere 139, 18; 220, 3; 271, 17; 273, 13; 279, 9; 309, 1. πω**pu** sternere 78, 5. πωρα percutere, dividere 53, 21; 56, 6; 58, 1; 59, 21; 60, 11; 78, 26; 92, 1. 25; 126, 1; 173, 23; 177, 12; 181, 7. 15; 184, 3; 185, 6; 303, 3. πωτ ire 81, 20; 83, 3; 88, 9; 127, 21; 132, 6; 135, 2; 340, 20; 348, 11. 17. πωτ disrumpere 269, 2. πωτο percutere, sculpere 125, 11; 266, 7; 273, 5; 308, 16; 327, 1; 391, 17. πωτε effundere 161, 18; 327, 10.

πωωρε somniare 125, 8. πωω percutere, dividere 72, 16; 125, 14; 135, 10; 139, 16; 157, 7; 158, 19; 220, 9; 258, 19; 259, 12; 269, 2; 272, 18; 273, 5; 286, 20; 308, 16; 349, 12; 374, 21. πω**ω**π ministrare 273, 3; 288, 24. πωmc terrere 309, 9. πως venire 39, 14. πωρ percutere, dividere 39, 16; 254, 15; 258, 19; 259, 12; 272, 18; 273, 5; 308, 16; 326, 21; 349, 12; 373, 19; 379, 21. πωρς scindere 254, 15. 18; 308, 16; 379, 21. πωρτ effundere, irrigare 160, 6; 161, 18; 330, 1; 342, 22; 343, 2. 7. 11. πωχκ percutere, separare 254, 19; 259, 12; 273, 5; 308, 16; 391, 23. πωχκ latitudo, intervallum 96, 3; 242, 4; 243, 1; 269, 1; 307, 19; 327, 5. nwxg percutere, separare 254, 19; 308, 17; 391, 23. nwxe latitudo, intervallum 96, 3; 242, 4; 243, 1; 269, 2; 307, 19; 327, 5. πωσ percutere 327, 22. πωσε percutere, dividere 56, 4; 72, 16; 75, 16; 76, 26; 121, 22; 125, 18; 139, 16; 146, 16; 243, 1; 266, 7; 272, 18; 273, 5; 308, 16; 327, 2; 378, 27. πωσε scissura, secatus, trabs 57, 25; 254, 14. ngo facies 127, 4. p p facere 187, 21. pa facere 102, 17; 178, 17.

p facere 187, 21.
pa facere 102, 17; 178, 17.
pahnort obnoxius, subjectum esse
155, 1; 186, 13.
pahnoc puer 186, 9.
pak curvare 218, 4; 238, 5; 294, 20;
299, 24.
paki obliquus 237, 23; 238, 6; 240, 5.

4; 238, 5; 240, 4; 299, 24; 336, 30. parte macula 261, 13. pam piscis 140, 2; 303, 24. pauni annus, anulus 180, 10; 271, 13. pan nomen 163, 16. pan placere 294, 7. раотнотт obnoxius, subjectum esse 155, 1; 186, 13. par pes 96, 6; 180, 13. pay dividere 312, 18. pause gaudere, gaudium 186, 6; 204, 19. рьші gaudere, gaudium 70, 16; 179, 16; 186, 6; 204, 19; 267, 19. pag percutere 232, 12. page splendidus 198, 14; 234, 18; 296, 15; 309, 13; 310, 6. рарт percutere 265, 19; 302, 13. рарт fullo 296, 16. pas lavare 50, 1; 296, 15. рамт percutere 68, 16; 302, 14. paxpex frendere 204, 22; 210, 16. pe sol 198, 14; 310, 6. pε facere 102, 17; 187, 21. pen homo 143, 22; 180, 2; 182, 23; 183, 7. pempary mitis 180, 9. pen nomen, nominare 163, 16; 220, 12. per cognatus 96, 5. pequott communis 388, 25. peqpiqe frustum 187, 7. реческвосер remex 141, 7. речсык ппотоср гетех 141, 7; 165, 17. pcot percutere 199, 22; 228, 16; 234, 1. рн во1 198, 14; 310, 6. pha sentire 180, 5. рис vigilare 294, 8. рися pulvis 298, 7; 310, 18; 312, 21. рікі inclinatio, transgressio 240, 5; 296, 2; 299, 25. рікі querela 294, 13. piki flectere, vertere 228, 18; 240, 5; 254, 6; 255, 22. pime plorare 184, 1. 21; 187, 5.

part curvare 184, 19; 195, 16; 218, pimi flere 180, 8; 213, 10; 282, 1; 294, 10; 303, 21. pin nomen 163, 16. pm vir 143, 22; 180, 2. рмни lacrima 303, 22. рмпе annus 144, 1; 293, 1. рмон liber 294, 11. pn nomen 163, 16. po os, janua 179, 18; 271, 7; 295, 2. po pars 199, 22. poesc custodire 294, 9; 333, 9. poke inclinatum esse, favere 296, 3; 299, 25. роко urere 44, 7; 60, 2; 226, 15; **234, 15; 268, 20; 309, 12**. ромпє annus 144, 1; 180, 10. pount annus 134, 18; 180, 10; 293, 1; 309, 3. poore stipula 172, 2. poorm cura 62, 5; 70, 16; 179, 17; 186, 4. ротщи considerare 309, 15. poτρε vesper 180, 18; 234, 18. porpi vesper 192, 9; 198, 20; 292, 13; 309, 14; 337, 3. pox H combustio 44, 7. pompem rubescere, rufus 210, 12; 268, 21; 329, 14. pox urere 247, 18. poxpex polire 180, 21. ppa rex 174, 18. ppo rex 174, 18; 177, 2; 186, 12; 293, 14. pω faba 177, 1; 333, 7. рыке urere 55, 16; 80, 18; 81, 23; 179, 21; 199, 19; 247, 20; 289, 8. pwm lectulus 294, 12. pwme vir 143, 22. pwm vir 143, 22; 180, 2; 183, 7; 213, 12. pωοντ gaudium 161, 15. ρω**οτω** cura 70, 17. pω† semen 243, 20. ρωψι videre 64, 2; 198, 17; 292, 12; 294, 4; 309, 16. pωws stercus 296, 14. pωщτ sordes, stercus 257, 17; 298, 10; 320, 20.

c

c ea 213, 18. ca pulcher 175, 12; 177, 3; 215, 23; 254, 1. ca potare 175, 9; 190, 6. caa potare 175, 9; 190, 6. caang nutrire 109, 14; 166, 20; 259, 18; 282, 3. cah vices 118, 2; 149, 4; 350, 6. cah heri 130, 3. cah semel 146, 13. cahe sapere, sapiens 110, 6; 112, 1; 118, 3; 154, 3. 4; 155, 2; 172, 23; 175, 1; 275, 7; 288, 19; 310, 21. caem medicus 221, 9. caesp caseus 302, 18. caeeps stater 102, 8. caemi mandere 108, 19; 135, 13; 270, 3; 322, 20; 387, 11. cas pulcher 175, 11; 177, 3; 254, 1. case pulcher 175, 11; 177, 3. сын pulcher 175, 11; 177, 3. casωστ pulcher 175, 11; 177, 3. caλceλ consolari 180, 23; 210, 4. caλωc calvus 209, 17; 262, 15. camage vas 104, 13. caunt occidens 311, 18. came videre 37, 10; 109, 11; 119, 9; 145, 5; 297, 8; 311, 14; 336, 21. can frater 149, 4. canaq secare, lanio 114, 6; 279, 18. canao ligare 114, 10. canem nutrire 145, 1; 255, 9. canory praeservare 166, 20. cang nutrire 112, 19; 115, 1; 221, 10; 259, 5; 275, 15; 311, 22.

caorn cognoscere 155, 2; 172, 7. 24. can semel 146, 13. can vices 149, 4; 350, 6. canc orare 108, 1. сыпт orare 257, 8. capadworm lepus 117, 1. capem stercus 257, 16. capic saccharum 302, 20. capa stercus 296, 15; 320, 19. caporni calvus 53, 24; 209, 17; 262, 15. сарт cornu 386, 7. cape verrere 257,15; 320,17; 329,7. cacing septem 113, 11; 259, 6; 313, 4; 329, 9. сат cauda 96, 19. cathe mandere 108, 19; 135, 13; 322, 19. сате ignis 96, 21. catepe stater 102, 8. cat nere 324, 9. car potator 175, 9; 190, 6. сафарот posterior 199, 7. cam percutere 64, 6; 112, 23. cam ulcus 66, 21; 113, 22. cambe septem 130, 1. съще amarus 78, 6; 113, 6; 302, 17. същсу septem 259, 6; 313, 4; 329, 9. camq septem 64, 11; 113, 11; 130, 1; 259, 6; 313, 4; 329, 9. camqe septem 130, 1. caq heri 130, 2; 279, 21; 285, 2. cap scriba 31 A 1; 41, 2; 50, 2. cao terebra 229, 4; 311, 3. casem contundere 50, 3; 138, 17. сарит Aegyptus inferior 50, 4. capor maledicere 190, 14. capori terrere 319, 6. caporn intus 222, 8. cap verrere 190, 15; 257, 15; 320, 17. cappe infra 104, 25. cappor fimus 190, 15; 296, 13. capca conterere 199, 24; 205, 11; 229, 4; 236, 1; 311, 3. caccoe ungere 106, 7. CAST contexere 236, 2; 266, 2; 311, 6. сарте flamma 113, 12.

cag flamma 113, 12. cas secare, sculpere, scribere 41, 2; cemi accusare 194, 15; 311, 15. 46, 4; 329, 20; 356, 4. casem contundere, evellere 48, 20; 50, 3; 101, 11; 106, 12; 138, 17. casue evellere 106, 12. сь гот gazophylacium 49, 1. care amarus 78, 6. came vocare 109, 5. caxs loqui 88, 15; 90, 17; 113, 17; 200, 12; 302, 17. case abscindere 255, 6. саните врита 115, 18. chete spuere, spuma 111, 4; 132, 4; **163, 21; 168, 6; 324, 14**. свок secatus 255, 6. chors pravus 156, 10. cho discere, scientia 154, 5; 172, 24; 175, 3. chage scutum 64, 4; 73, 3; 112, 6. ce utique 112, 4; 114, 22. ce bibere 190, 6. ceh dolus 119, 5. cebbe imminuere 119, 18. cehen ligamina 255, 7; 275, 10; 328, 17. cehosior muri 102, 2. cen circumcidere, abscindere 110, 11; cehs arundo 225, 6. ccan ligamina 117, 3. cehcwh acui 113, 20; 133, 21. cente parare 100, 9; 221, 17. cehτωτ parare 100, 9. cehwω acui 113, 20. cεεπε superesse 113, 4; 221, 15; 260, 13. cεοιορι "Ackerfaden" 101, 3. cei cedrus 175, 4; 295, 5. ceiworn balneum 221, 14. cen colligere 115, 4; 205, 2. cen cribrare 236, 1. секотоср remex 141, 7; 165, 17. cercer colligere 205, 2. ceλπ amputare 115, 20. ceλceλ consolari 180, 23; 210, 4. ceλcωλ ornare 109, 20; 114, 7; 115, 5; 253, 20.

 $c \in \lambda x$ delere 114, 11; 243, 12; 260, 17. семме ассивате 119, 9; 311, 15. ceune manifestare 311, 15. CEMCEM vocare, sonare 111, 6; 144, **4**; **3**01, **21**. семсни веватит 207, 11; 311, 12. cen transgredi 221, 5 ceneo ligare 185, 1. сенко nutrire 115, 1; 275, 15; 282, 2; 311, 22. cencen vocare, sonare 111, 6; 114, 15; 118, 10; 144, 4; 229, 1; 231, 25. cencon transgredi 221, 5. cent creare 220, 24; 270, 5; 285, 4. ceno ligare 114, 10; 119, 22; 162, $\overline{1}2$; 186, 24; 220, 24; 275, 12; 306, 23. cen vices 221, 15. 16; 251, 19. cen tingere 118, 15. сспи celeritas 73, 8. cent superesse 251, 18. cenc orare, consolari 157, 12; 205, 9; 229, 3. cencon orare 112, 20; 154, 6; 157, 12; 190, 4; 205, 8. cencon decipere, fraus 119, 5; 122, 2. 135, 11; 255, 6; 256, 9; 275, 12. cep scindere 110, 21; 117, 12. 14; 118, 22; 190, 11; 243, 13; 255, 14; 310, 20; 312, 9. cep pandere 116, 14; 221, 18. cephe otium 129, 22. cepqe otium 129, 22. ceps haurire 115, 6. cεpo verrere 329, 7. cecpit spicas colligere, collectio 213, 17; 312, 12. cetωρε "Ackerfaden" 101, 3. cer sex 177, 3. cere jungere, jugum 62, 10. cere colligere 115, 4; 166, 18; 167, 17; 175, 6. ceme plaga 113, 22. ссщт prohibere 113, 8. ceq heri 130, 3. cepp haurire 115, 6. cepp verrere 329, 7.

cepcωρ conterere 199, 23; 205, 11; crt scorpius 324, 8. 254, 24; 256, 12; 311, 4. cexn superesse 251, 18; 260, 13. сные gladius 110, 11; 122, 3; 133, 21; 141, 21; 148, 5. 7; 275, 13; 279, 19; 295, 15; 322, 17; 325, 18. сные cedrus 129, 19; 175, 4. сиће arundo 225, 6. сны gladius 148, 5; 154, 2. сны arundo, papyrus 91, 6; 129, 18 225, 6. сиває parare 100, 9. сили medicus 221, 9. сипф duo 172, 3. снот tempus 178, 1. сирве otium 109, 18. снт cauda 96, 19. сите funis 103, 15; 324, 9. сит magis 115, 23. снт potari 175, 9. снт tempus 178, 1. снає gladius 133, 21; 259, 16. снее calamus 129, 18. снег gladius 110, 11; 133, 20; 141, 21; 148, 5; 154, 2; 259, 16; 275, 13; 279, 19; 322, 19; 325, 18. снег calamus, papyrus 91, 6; 129, 18; 225, 6. си**5** texere 329, 20. сиб paralyticus esse 86, 3. coekeoe tectum 87, 7. соєноє tegmen 101, 2; 269, 24. ceερτερ turbare, tremere 113, 21; 265, 2; 269, 20; 270, 7; 315, 2; 320, 8. соны stibium 101, 18; 270, 2. cosp fornax 265, 5. cia rubigo 113, 19; 118, 21. cihe cedrus 129, 19; 175, 4. ciet collis 106, 11; 190, 25. CIRE molere 118, 5. CIRI molere 118, 5. cim foenum 199, 2. CIM sesamum 207, 11; 311, 12. cime mulier 116, 1. cımı femina 199, 13. croom balneum 221, 14. cior stella 154, 3.

cr† ejicere 116, 2. сице amarus, fel 64, 7; 113, 6. ciqi cedrus 129, 19; 175, 4. cioi dementia 38, 12. cisi paralyticus esse 86, 3. CRAS arare 46, 3; 70, 9; 236, 1. скара folium 69, 12; 78, 10; 238, 14; 239, 2; 248, 22; 316, 19. скар arare 236, 1. cker arare 46, 3. скеркер volvere 211, 15; 235, 15. скеркор сачия 70, 13; 237, 18. CRIM canities 44, 8. скиото catena 254, 9. скоркер volvere 52, 8; 299, 19. скркор volvere 209, 14. cλατλετ blanditiae 210, 5. cλaxλεx laevigare, glaber 80, 19; 85, 9; 209, 17; 262, 15. cλεπλεπ laevigare 56, 7; 114, 4; 180, 21. cλεσλοσ laevis 114, 4; 211, 15. cλεσλωσ laevigare, delicatus 56, 7; 114, 4; 209, 18. схн scorpio 86, 12; 106, 23; 114, 12; 181, 1; 255, 17. cλοτλολ involvere 210, 17; 211, 5; 216, 21; 300, 7. cλοτλω involvere 210, 17; 216, 21; 300, 6. cλοσλες laevigare 262, 16. cλοσλεσ laevigare 262, 16. cλcλ concinnare 312, 16. cλcoλ consolari 180, 23. cλcωλ consolari 205, 7. cλσλωσ laevigare 53, 24; 80, 19; 85, 9. caes foenum 199, 2. смн vox, vocare 32, 25; 116, 20. came accusare 194, 15. cant creare 285, 4. cmont dispositum esse 285, 5. смот forma 311, 16. смоте similitudo 311, 16. cmorne avis quaedam 220, 20. cnat timere 151, 3. cnar duo 141, 22; 148, 5; 149, 4;

172, 3; 205, 5; 220, 23; 221, 1; cont thus 190, 3. 254, 12; 275, 13; 285, 6. cnar fratres 172, 6. cnave vinculum 119, 22; 186, 24; 254, 9; 257, 13; 306, 23. cnaq sanguis 129, 21; 151, 20. cnek sugere 150, 18. cnere vinculum 186, 24. спнии cogitare 113, 16. спнот fratres 172, 6. спит fratres 172, 6. cnoh sanguis 129, 21; 151, 20. cnoore duo 172, 3. cnore duo 172, 3. cnov+ duo 172, 3. cnorq annus superior 279, 20; 285, 2. cnoq sanguis 129, 21; 151, 21. cnt creare 285, 4; 312, 17. cπωωq sanguis 129, 21. co sex 108, 9; 177, 5. co potare 175, 8; 190, 6. cohe fimbria 121, 24. coan imminuere, parvus 119, 19; 328, 18. coacea decipere 122, 2. coar murus 96, 10; 102, 2; 109, 6; coate construere 96, 17; 100, 9; 102, 2; 122, 4. cont construere 96, 17; 102, 2; 116, 22; 122,4; 221,17; 255,7; 324,4. coat murus 323, 20. coat excludere 323, 20. соещ раг 113, 3; 177, 5. cooned telum 102, 4; 142, 2. coλ lucerna 116, 3. cols scindere 110, 21; 255, 13; 260, **17**; 312, 13. coλπ amputare 302, 28. coλceλ consolari 180, 23. coλceλ praeclarus 254, 1. cold cribrare 186, 22; 302, 28. coλx scindere 110, 22; 255, 13; 312, 13. com conculcare 118, 8. conc videre 218, 20; 310, 22; 311, 14. con frater 149, 4; 172, 6; 220, 23. cont creare 285, 4.

coo sex 177, 5. coon scire, cognoscere 172, 23; 175, 2. coor sex 108, 6; 177, 5. coor scire, cognoscere 112, 1; 154, 4; 172, 7. 23; 175, 2; 275, 7; 288, 19; 310, 21, coorn scire, cognoscere 112, 1; 154, 4; 155, 2; 172, 7. 23; 175, 2; 275, 7; 288, 19; 310, 22. coortn dirigere 102, 3. coove colligere 115, 4; 166, 18; 167, 17; 175, 6; 254, 23; 256, 12; 311, 5. cooq violare 113, 9. con vices 149, 4; 166, 14; 221, 15. 16; 251, 19; 350, 6. conc orare 112, 20; 190, 4. cop scindere 108, 4; 109, 15; 260, 17; 345, 8; 346, 3. 17. сорем faex 254, 3. cot stercus 324, 12; 325, 17. corfied telum, sagitta 102, 4; 129, 24; 142, 2; 824, 5; 325, 19. cote sagitta 324, 7; 325, 20. cote filum 324, 9; 325, 21. сотм audire 328, 20. com eligere 323, 21. cott tremere 97, 3. сотч colare 108, 23; 325, 17. сотеч авсіа 324, 5; 325, 19. cor scire, cognoscere 112, 1; 172, 23; 175, 2. cor stella 154, 3. corhe timor 56,16; 114,14; 115, 3.9. covert honestus 137, 13. coven cognoscere 172, 23. coven merces 221, 13. corn colligere 254, 23; 311, 4. coτλωλ volvere 109, 7; 210, 17; 211, 5; 216, 21; 300, 6. cota scire, cognoscere 172, 23; 310, 22. 23; 311, 14. corn meres 221, 13. corn scire 311, 14. coro frumentum 270, 20. corps aculeus 255, 14. corcor percutere 154, 1.

corcor momentum 204, 23. сотт separare 266, 13. cortor number quintus dies mensis cx нм canities 44, 8. Tybi 100, 7. corrtor numbe quintus dies mensis Tvbi 100, 6. coττωπ dirigere 221, 20. corx: crocodilus 155, 3. corun cognoscere 172, 7. cox: crocodilus 114, 18; 155, 3; cox involucrum 311, 6. 257, 2. commu deficere 258. 12. come humiliare 114, 13. cog potiones 123, 18; 171, 9; 175, 8; 190, 7. cox stultus 58, 2. coxen unguentum 58, 3; 220, 15. coxi reprobare 151, 3. coxn unguentum 58, 3; 220, 15. cos stultus 58, 2. coon unguentum 58, 3; 220, 15. coons cogitare 113, 15. спотот labia 125, 21. cπcωπ consolari 229, 3. cpir spicas legere 180, 22; 213, 17. cp. pww. obtenebrari 109, 17. cpou dormitare 210, 1. cpompen obtenebrari 210, 1. cpompen dormitare 210, 2. сромрм obtenebrari 369, 17. cpoqph dejicere 129, 23; 210, 3; 278, 20. cpoqpeq dejicere 129, 23; 210, 3; 278, 20. cp:16 otium 109, 18. cτε revereri 151, 3. c†ελλι lucere, stella 81, 21; 84, 20; 94, 1; 261, 11; 386, 20. стнм stibium 96, 12; 101, 18; 270, 2. стмит obediens 199, 12. cto revertere 270, 12. стот tremere 97, 3. стртер tremere 320, 8. стыт tremere 97, 3; 320, 8. creamen sesamum 311, 12. сфин spuere, spuma 115, 18; 132, 4; 163, 21; 168, 6; 280, 4. сфі† spuere, spuma 168, 6; 324, 13. і

сфотот labia 125, 21. cx as arare 46, 3. cxim canities 44, 8. cω potare 171, 9; 190, 6. cwhi fimbria 121, 24; 275, 9. cωκ colligere 115, 4; 175, 6; 311, 4. cwk secare 107, 11; 256, 11; 311, 1; 329, 20; 356, 4. cos abscindere 116, 7. cωλπ scindere 119, 11; 186, 21. cωλσ percutere, dividere 255, 13; 312, 14. come sugere 150, 18. cwn frater 205, 5. cωne ligare, jungere 86, 10; 112, 13; 186, 24; 257, 11; 316, 12. cworn seire 112, 1; 114, 23; 154, 4; 155, 2; 172, 23; 175, 1; 275, 7; 288, 19; 310, 22; 311, 14. cωστηστ cognoscere 172, 23. cωοντεπ dirigere 102, 3; 221, 20. cωοτο colligere 167, 17. cwn rebellis 154, 7. cωτι sinus, fimbria 107, 22; 121, 14; **253**, **13**. cωπc orare 108, 1; 257, 8. cωπτ electus 324, 1. cωp distribuere 260, 18. cwp collecta 260, 19; 312, 12. cωpx pars 108, 4; 243, 12; 260, 18. 21; 312, 14. cωτ extendere 96, 20; 255. 2; 257, 19; 266, 13. cωτ eligere 324. 1. cωτε eligere 324, 1. cω† eligere 324, 1 **cωτεμ audire 328, 20.** сытем рит obediens 199, 12. cωτπ electus 324, 1. cωτη abstergere 324, 12. cwy dedecet 113, 4. cωq purgare, contaminare 32, 24; 99, 8; 108, 22; 113, 9; 117, 7; 130, 12; 175, 10; 213, 19; 324, 11; 325, 16; 348, 21.

cωqτ abstergere 324, 11; 325, 16. cωρ surdus 47, 7; 236, 3; 256, 13; 313, 2. cwee texere, textor 50, 5; 311, 5; 329, 21. cωsi texere, textor 50, 5. cwxn superesse 113, 14; 221, 15. cus decet 271, 11. cuse decet, oportet 113, 4; 214, 16; 271, 11. coas scribere 50, 2. сымі femina 199, 13. coorep terrere 319, 6. covop maledicere 38, 11. coorp maledicere 190, 14. corωp maledicere 38, 11; 190, 14. copon dormitare 210, 1. com sculpere, scribere 46, 3; 50, 2. страят quies 317, 21. **cxpερτ** quies 56, 8; 57, 12. 15. 16; 75, 19; 76, 7; 235, 21; 248, 2; 250, 1; 268, 11; 317, 21; 320, 14; 337, 28. coa vulnus, plaga 113, 22; 250, 17; 260, 6. сбир navigare, proficisci 53, 1. 23; 112, 8; 250, 21; 254, 7; 256, 7; 260, 4; 301, 23. свир vectigal 54, 5. сбраот quies 31 A 2; 53, 7; 54, 7; 56, 8; 57, 12. 15. 16; 76, 1. 7; 235, 21; 250, 1; 317, 21; 320, 14; 337, 29. ςσρερτ quiescere 245, 22; 250, 1; 317, 21.

τα dare 97, 11; 168, 14; 169, 20; taa dare 83, 6; 229, 11; 250, 8; TAAOOT mittere 177, 6. τααπε desiderium 267, 1.

таат manus 80, 11. Taaq spuere 163, 20; 168, 7; 214, 5. Tap dens accuminatus 263, 20. TAIE glorificare 172, 12.

τ dare 169, 20.

229, 11.

315, 5.

такр purus, purgare 81, 23; 241. 22; 261, 12. такр urere 84, 18. такто restituere 119, 1. тако purus 257, 18. ταλ collis 101, 12; 104, 15; 105, 16. 20. ταλα holocaustum 178, 21; 179, 4. τωλε vallare 101, 26; 181, 6; 223, 10. ταλε ascendere 315, 18. ταλεφ polluere, sordes 102, 16; 137, 15; 140, 19. ταλο vallare 181, 6. ταλσε finire 51, 17; 57, 21; 86, 14; 92, 20; 268, 3. ταλσο sanare 193, 24. тама ostendere 107, 20; 137, 14. TAME ostendere 107, 20; 137, 14; 165, 6; 173, 12. Tameso creare 351, 2. Tamia creare 351, 3. TAMIE construere 313, 15; 391, 8. тамю facere 102, 14; 351, 2. tammo nutrire 312, 6. Tamo ostendere 107, 20; 137, 14; 172, 9; 173, 1. 12. Tamor ostendere 173, 12. тымс arripere 223, 19. TAMMOT monstrare 173, 12. tanas similiter 269, 8. Tanget credere 277, 19. Tao mittere 177, 6. TAOVE monstrare 173, 12. TAOVE mittere 177, 6. TAOTO mittere 177, 6. тып cornu 93, 23; 97, 16. τωπ cophinus 122, 7. TARR cuminum 223, 9. TAUT mandere, gustare 84, 8; 108, 19; 122, 8; 135, 13; 157, 5; 158, 16; 170, 13; 322, 19. Tap ramus, frons 187, 15; 238, 13; 244, 23; 248, 21; 261, 20; 316, 7; 337, 12. Tap mons 82, 3; 84, 14. 16; 105, 15. 18; 190, 24.

тър cuspis 260, 21.

τωρπ diripere 302, 29. тартр turbare 264, 1; 314, 25; 320, 7. tace sex 108, 9. Taceo statuere 106, 17; 115, 22; TAAE anulus 79, 13; 80, 7; 83, 11; 119, 1; 270, 9. TACCE statuere 106, 17; 115, 22; TABHY humilis 103, 24; 194, 24; 120, 5; 270, 9. TATC gressus 92, 5. ratci ingredi, vestigium, semita 54, 1; 55, 18; 81, 17; 86, 22; 85, The perforare 272, 4. 12; 103, 3; 270, 11. тато plumbum 327, 13. τωτρο retinere, claustrum 91, 8; 214, τhρ orare 329, 11. 6; 268, 8. των mittere 177, 6. TAT mons 190, 24. Tare retribuere 95, 17. Tavo dare, mittere 84, 5; 169, 19; 177, 6; 351, 2. Tato serere 89, 6; 91, 7; 170, 19. Taro ostendere 137, 14; 165, 6; 172, 9; 173, 1. 12. Taro instigare 169, 21. тащ statuere 120, 5. Tag sputum 269, 10; 280, 4; 328, 12. тара statuere 115, 22; 120, 5. ταρε inebriari 50, 6; 103, 1. TAGEM VOCATE 103, 5. таремно affligere 304, 25. таопо retinere 87, 1; 265, 9; 268, 9. таопо appropinquare 261, 14. τωρο sumere 80, 15; 84, 26; 87, 1; 93, 17; 214, 6; 227, 13; 323, 17. таро turbare 320, 10. ταρο quiescere 320, 11. Tage unguentum 220, 16. таот plumbum 327, 13. ταρτο miscere, turbare 47, 9; 50, 7; 326, 10. тартр inclinare 45, 4; 47, 8. Taxpe firmus 88, 6. Taxpo quies 268, 11; 317, 22. тажро fortis 268, 13. Tas frangere, fragmentum 86, 20; 88, 24. таб massa 53, 25. τωσε agglutinare 90, 15. τωσcε ingredi, vestigium 54, 1; 55, 1

18; 81, 17; 85, 12; 86, 22; 92, 5. the myrias 101, 4. 97, 14; 223, 16; 275, 18; 313, 6. 197, 16. твир saltare 130, 7; 329, 13. the instigare 169, 21. τ**h**τω**h** facere, fingere 110, 13; 205, 12; 351, 1. τε6 digitus 82, 7; 84, 5; 86, 7; 161, 5; 168, 12; 169, 19; 172, 9; 200, 15; 205, 12; 351, 2. τελ claudere, signare 108, 10; 137, 17; 140, 17; 165, 6; 267, 15. τελιο humilis, humiliare 103, 24; 246, 6. τελιω humilis esse 226, 9. тевин jumentum 110, 13. τελ percutere, pungere 94, 15; 97, **15 16**; **101**, **7**; **110**, **13**; **130**, **4**; 161, 5; 205, 13; 213, 22; 263, 12. neac sigillum, anulus 80, 7; 83, 11; 97, 14; 223, 16; 267, 6; 313, 6. тећт рівсів 93, 21; 348, 26. τελο orare 257, 9. ты dare 97, 11; 168, 14; 229, 11. τει iste 168, 12. τειαλ lucere 79, 20; 81, 21; 84, 18; 94, 1; 178, 20; 187, 10; 261, 11; 265, 6; 309, 21. τεικά stella 386, 20. τειπε mandere, gustus 266, 23; 322, 19. тенеι λ lucere 79, 21; 84, 18; 178, 20. тексі λ stella 386, 20. текм extrahere 101, 11. текс durus 62, 3. текс urere, coquere 86, 18; 93, 8. τεληλ exultare, clamare 93, 22; 100, 24; 101, 13: 104, 20; 197, 21. τελμ lacrima 296, 9. τελτελ stillare 89, 7; 102, 20; 178. 13; 216, 9.

τελτιλ gutta 92, 11; 105, 13; 296, 9. τενητρομ turbo 320, 12. τερ jungere, miscere 75, 23; 206, 1. τελφι lacerta 317, 10. τελφι lacerta 85, 18; 145, 9; 150, τεςμ vocare 265, 12. 23; 232, 2. τεροιτε hyaena 104, 8. τεм conjungere 107, 18; 222, 22; | τεροτε timor 104, 6. 229, 13; 262, 2; 281, 20; 304, 20. Tege ungere 106, 7. темьт тон 144, 14. τερς irrigare 222, 4. темат марга = тепмат марга 147, тертше turbare 320, 10. 13; 200, 19. ти tempus 97, 13. темом mulus, equus 102, 7; 106, тн quinque 177, 22. 16. 20; 108, 18; 205, 4; 213, THE digitus 165, 7. 15; 228, 20; 269, 15; 311, 11. тибе digitus 82, 8; 84, 5; 86, 7: темошм caligo 105, 10; 108, 17; 101, 15. 110, 15; 269, 16. тиве агса 136, 17. τεμθωμ spissus 205, 19. тни**в**є retribuere 167, 7. τεμμο edere, nutrire 223, 1; 270, τηι induere 250, 8; 315, 15. 3. 4; 312, 6; 387, 10. тим acutus 98, 1; 281, 19; 283, 17; теммо calefacere 94, 3; 101, 20; 313, 11; 388, 8. 104, 2; 197, 18. тнин magnus 223, 5; 268, 4; 313, 16. 17. TEMNO contundere 283, 17. темτωм caligo 105, 10. тнот ventus 83, 9; 101, 8; 153. 18 τεποωπ adsimilare 269, 8. тир terminus 86, 13; 87, 11; 92, 19. тнр omnis 108, 6; 190, 22; 243, 16; τευθωητ similem esse 206, 19. τεποωρι Tentyris 269. 19. 248, 18; 260, 19; 261, 18; 264, тенна percutere 81,3; 229,14; 282,8. 6; 268, 3; 314, 11. τεππο percutere 81, 3; 84, 2: 89, τπρq orbis 191, 2. 23; 93, 20; 229, 14; 269, 17; THY ventus 153, 18; 262, 20; 320, 12. 282, 8. 10; 283, 17; 313, 12; THE statuere 106, 17. тномес herba 144, 19. 389, 6; 391, 13. тибин herba 144, 19. remor confringere 282, 8. TENOT nunc 100, 10. 🕇 dare 83, 6; 97, 11; 168, 13. 14; 169, 20; 206, 16; 229, 11. τεπτωπ similem esse 206, 19. τεπτωρε Tentyris 269, 19. † percutere 190, 23; 206, 5. τεπτωρι Tentyris 269, 19. †ε quinque 177, 22. Teno ala 81, 8; 84, 3; 98, 3; 223, †н quinque 177, 22. 18; 245, 18; 248, 25; 250, 10; Након emollire 211, 14. †አονλω jubilare 197, 21. 267, 14. тепрет credere 277, 19; 307, 4. †me vicus 103, 12 τεπροτ credere 307, 4. †mı vicus 103, 12. †More splendere 159, 9 τεπορο contundere 247, 6. теп gustare 108, 19; 110, 19; 170, тпаког pulsare 277, 8. 13; 266, 23. †nor nunc 100, 10. tor quinque 177, 22. vene tegumentum 97, 18. τερ pars 108, 6; 190, 22; 243, 16; + orfε contendere 333, 20. 248, 17; 260, 20; 264, 6; 281. + οτω splendere 172, 19. 18; 314, 10; 345, 1; 346, 3. 15. The gustus 108, 19. τερτωρ pungere 263, 18; 264. 5. †nı gustus 108, 20; 266, 23; 322,19. τερω rufus 84, 23; 100, 20; 268, 19. + co parcere 100, 11.

†9ε ebrius 50, 6. † ρελι terrere 319, 6. † gemme calefacere 94, 3; 101, 20; 104, 2; 197, 18. † 9рок sedare 319, 15. † 2τορ animare 314, 27. †නා grus 49, 2. τλ**H** stillare 89, 17; 102, 20; 296, 9. τληλ exultare 100, 24. τλιλ fornax 265, 4. τλοκλεκ evellere 210, 10; 211, 12. τλομ sulcus 185, 8; 296, 10. τλτλ stillare 89, 17; 178, 13. τλω scalae 180, 14; 205, 22; 214, 8; 315, 16. TM non 107, 19; 222, 22; 313, 12; 314, 5. тмє alere 270, 3. тмн lectulus 102, 13; 106, 19. TMMI crinis, lana 83, 20; 107, 21; 160, 18; 173, 11; 220, 17; 223, 2. Tano contundere 262, 2; 263, 3; 267, 17; 281, 19; 296, 11; 304, 20; 313, 12; 388, 8; 391, 11. TMO nutrire 223, 1. тмо calefacere 197, 18. TMO scindere, comminuere 242, 17; 313, 11. тити scalpere 313, 11. TM90 accendere 300, 20. uno scindere 267, 17; 282, 8; 296, 11. THOM SULCUS 185, 8; 282, 9; 296, 10. тити adsimilare 269, 8. τητωη adsimilare 269, 8. το dare 83, 6; 169, 20. το orbis 101, 28; 191, 2. то pars 190, 23. тов reddere 169, 19; 267, 2. τοθε ostendere 172, 9; 173, 1. 12. τονπος instigare 161, 5. τος maculare, macula 102, 9; 206, τονο splendere 172, 19. 14; 229, 9. τος τος maculatum esse 102, 9; 206, 14; 229, 10. тог dare 97, 11. ток fascia 86, 17. TOR repetere 62, 2.

TORMER extrahere 101, 11. τολμ inquinare 102, 16; 137, 15; 185, 10; 223, 7. τολμα polluere 137, 15. † 90m discedere 147, 10; 149, 19. TOM includere, murus 101, 16; 265, 16, томс sepelire 101, 22. томтм nebula, obscuritas 83, 19; 109, 10; 110, 15; 210, 23; 211, 8; 263, 8; 269, 16. rona valde 81, 5; 83, 22; 101, 23. τοπο percutere 81, 2; 89, 23; 163, 19. ronor valde 81, 6; 83, 22. τοπω valde 282, 11. τοο**λ**ε retribuere 154, 9; 155, 4; 167, 7. тооме includere 101, 16; 107, 18: 314, 1. τοοτ manus 80, 11; 84, 24; 229, 12. τοοτε ire 229, 8. тоотс sedes 229, 7. TOOT mons 157, 14. τοονε calceus 154, 12. Toori mane 197, 1; 263, 1. τοπ sinus 98, 12; 107, 22; 253, 13. тортр percutere 267, 22: 302, 9. торщ ruber 191, 4; 210, 12; 329, 14. торо acutus 267, 23; 302, 9. тот manus 80, 11; 81, 16; 84, 24; 229, 12. τοτς stratum lapideum 108, 8. тотq spuere 168, 7. TOT mons 190, 24; 288, 21. 107a limen 101, 9. TOTEIN mons 288, 21. τονειο retribuere 154, 9; 155, 4; 167, 7; 168, 14. тотит congregari 102, 24. TOTHAC instigare 161, 5. TOTREC instigare 161, 5. τοτο ostendere 165, 6; 172, 9; 173, 1. 12; 177, 6. тотжо sanare 193, 24. τοοε semita 55, 18; 103, 3; 270, 11. τοις pungere 97, 15; 130, 4; 161, 5; 213, 22; 261, 10. τοχ adhaerere 58, 4. тожо sanare 193, 24.

τοχοτ jungere 76, 17. τοσ jungere 58, 4; 75, 23; 76, 16; 86, 20; 91, 15. трыпс acus 101, 23; 303, 1. трс facere 102, 17. τρε avis 103, 22. τρεω rufus 329, 14. τρεωρωω rubescere 210, 12. трір fornax 84, 19; 90, 4; 92, 23; 101, 25; 179, 22; 181, 5; 222, 18; 265, 5. тро facere 102, 17. **τροπ** percutere, ictus 81, 10; 86, 16; 93, 16; 98, 15; 123, 14; 126, 2; 134, 9; 181, 15; 183, 23; 303, 1. rppe turbare, agitare 251, 21; 263, 24; 314, 25; 320, 7. τρτωρ infigi 206, 20. тсано ornare 253, 21; 254, 2. τ**cc** potare 171, 9; 175, 9. тсе potare 171, 9; 175, 8. teemeo nutrire 255, 9. тсенко lactare 150, 18. τcιε potare 171, 9; 175, 9. тсмко nutrire 145, 1; 312, 4. тсико nutrire 145, 1; 255, 9; 311, 22. тсто revertere 270, 12. τcω potare 171, 9. τωλ retribuere, vicissim 83, 15; 100, 22; 154, 9; 155, 4; 168, 14. τωλε retribuere 167, 7. τω**h**ρ orare 31 A 2; 108, 2; 257, 9; 267, 1. τωις fascia 86, 17. τωκ confidere 85, 10. тык понт fiducia 85, 10. τωλκ scindere, amputare 84, 11; 108, 6; 110, 23; 210, 10; 211, 11; 248, 18; 261, 22; 267, 23; 314, 6; 337, 14. τωλκ ελολ evellere 82, 23. τωλμ inquinare 102, 16; 140, 19; 137, 15; 296, 7. τωλε infigi 110, 24; 206, 20; 267, τως turbare, miscere 76, 16; 320, 10. 23; 314, 10. τωμ claudere 137, 17; 222, 20; 265, τωρς ungere 38, 13. 15; 297, 17; 314, 1. том jungere 98, 1; 102, 12; 107, тесмко affligere 33, 13; 304, 25.

18; 144, 11; 205, 17; 222, 22; 242, 16; 246, 16; 282, 11; 283, 18; 313, 13; 389, 3. τωμ stupescere 101, 14. TOM obturare 140, 17. τωμ perficere 263, 5. томе вассия 98. 5; 136, 17; 314, 2. TOMEP claudere 297, 17; 314, 1. TOMI incidere 144, 17. τωмι destruere 267, 10. τωμι conjungere, socius 282, 12; 389, 7. томит incidere 98, 4; 144, 17; 262, 2; 263, 4; 282, 11. τωμτ incidere 98, 9; 144, 17; 282, 10. τωn turbari 320, 12. τωπε valde 101, 23; 313, 16. τωοτ mons 157, 14; 159, 1; 165. 21; 166, 4; 190, 24; 288, 21. τωοτη sustinere 223, 21. τωοτη resurgere 288, 21. τωοτης surge 42, 14. τωοτηστ surgere 288, 22. των adhaerere 210, 11; 314, 8. 10. τωρε salix 101, 24. τωρε malleus 345, 10; 346, 4. 17. τωρι malleus, securis 195, 9; 210, 11; 213, 23; 264, 14; 298, 4; 314, 10. τωρκε dos, merces 80, 22; 262, 5; 265, 1; 317, 1. τωρπ consuere 101, 27; 303, 5. τωρπ diripere 302, 29. τωρτρ scalae 102, 19; 180, 15; 205, 22; 214, 8; 315, 16. τωτ confidere 85, 10. τωτ tremere 97, 9; 320, 8. тытер scalae 205, 22; 214, 8. τωτ **пон**τ fiducia 85, 10. тштр scalae 315, 16. τωτc sedes 98, 17. τιοωλε reddere 167, 17; 169, 19; 267, 2. $t\omega \rho M$ vocare 103, 5. тю**з** pungere 324, 7.

τρεμμο accendere 300, 17.
τρι cadere facere 103, 16.
τριμε mulier 116, 1.
τριμο calefacere 93, 4; 101, 20; 104, 2; 197, 18.
τριο admovere 103, 19; 197, 22.
τρο facies 265, 7; 319, 17.
τρο malus 103, 23.
τρο timor 104, 6; 265, 8; 267, 24; 319, 9.
τρωπ arcessere 103, 18.

ф

фала pars Aegypti 100, 12; 103, 6. фалае par Aegypti 103, 6. фалат pars Aegypti 100, 12; 103, 6. φωπ judicium 127, 6. фат рев 81, 20; 83, 3; 88, 9; 125, 10; 127, 21; 340, 22; 341, 11. φωφε fabricare 124, 13. фац laqueus 82, 10; 85, 7. фац percutere, dividere 72, 16; 76, 11; 82, 9; 125, 18; 128, 10; 139, 16; 158, 19; 273, 6; 375, 18; 379, 2; 387, 20; 390, 26. фаци dimidium 78, 7; 119, 18; 132, 8; 133, 1; 286, 1. φως scindere 41, 3; 60, 15; 75, 16; 76, 11; 85, 7; 125, 12; 131, 21; 133,3.16;308,17;349,12;390,21. фая scindere 41, 3; 60, 15; 131, 21; 133, 3. 16; 220, 8; 308, 17; 390, 21. фафрі sanare 41, 1; 125, 17. φωστ dividere 85, 7. фажı divisio, pars 78, 7: 82, 9; 349, 15; 374, 22; 390, 27. φε coelum 124, 21; февроаріос 126, 23. фы saltare 124, 22; 131, 16. φελαε scissura 125, 1. φελαι scissura 181, 8. феп effluere 124, 17; 298, 22. φεηφωη ebullire, effluere 124, 17; 131, 17; 182, 18; 298, 22. φεης vertere 42, 12; 75, 15; 125, **4**; 131, 18.

φεnα vertere 42, 12; 75, 15. фері dealbare 125, 7. Φεριωον splendere 125, 6; 133, 10. φερφωρ ebullire, expandere 131, 19; 132, 20; 271, 17; 272, 13; 309, 1. ферш sternere 64, 1; 78, 5. Φερα dividere 88, 10; 92, 1; 123, 14; 181, 7. φερα fissus labiis 126, 1. Φεc coquere 146, 21; 220, 7; 273, 17; 309, 6. φες ire, pervenire 81, 20; 83, 3; 132, 19. φερ plenus 126, 16; 131, 23; 140, 5. φε secare 40, 25; 125, 12; 150, 20. φεx percutere 308, 17; 390, 27. фи тив 125, 3; 163, 15. фірі oriri, splendere, florere 125, 6. 7; 133, 10. 13; 134, 18; 272, 3; 290, 7; 293, 3; 309, 2. фт spuere, spuma 168, 6; 269, 12; 280, 4; 324, 13. φο facies 124, 4. φολο vulnerare 40, 5; 124, 23; 303, 4. фоп emanare 206, 21; 273, 12. 20. фопк sculpere 150, 20. φοππεπ effluere 124, 17; 126, 9; 131, 17; 206, 21; 273, 12. 20; 298, 22. φοηφεη effluere 124, 17; 126, 9; 131, 17; 206, 21; 273, 12. 20; 298, 22. φon∞ evellere 303, 2. фор: splendere 133, 10; 278, 16. форк secare 58, 1; 126, 10: 303, 1. формер expandere 124, 14; 135, 14; 139, 18; 271, 17; 279, 9; 309, 1. форпер expandere 124, 14; 135, 14; 139, 18; 210, 21: 271, 17; 273, 13; 279, 9; 309, 1. форж secare 56, 6; 58, 1. фост lucens 349, 3. φοτ contundere 126, 12; 149, 23; **160**, **15**; 379, 3. фото percutere 150, 1; 379, 3. фоч serpens 127, 7; 249, 16. фор pervenire 125, 15. фриц flavus 77, 31; 128, 7; 132,

10; 138, 22; 140, 6; 169, 4; \ \times \text{hoh refrigerare 43, 4.} 369, 19. φρω hiems, tempestas 125, 5; 131, χεμε obscuritas 49, 10; 59, 9. 19: 20; 133, 9. φωh opus 127, 5. φωι pilus 126, 8. φωλα gaudium 88, 4; 161, 15. conx scindere 184, 3. φωp somniare 125, 8. φωριμ expandere 125, 9; 210, 21. φωρα dividere 55, 19; 60, 11; 92, 25; 126, 1; 161, 21: 184, 3. φωτ currere 126, 16; 127, 22; 132. 6. φωτο sculpere 125, 11. φωμ percutere, dividere 111, 22: 125, 14; 220, 9; 259, 12; 308, χ mh frigidus 91, 4; 245, 4; 299, 6. 17; 349, 12. фющен ministrare 273, 3; 288, 25 φωρ scindere 31 A 1. φω⊅ scindere 38, 7; 46, 20; 126, 1χλαλ torquere, torques 43, 10. 11; 14; 128, 11; 349, 12; 374, 6. 22; 379, 2; 390, 29. φω≾ι validus 349, 15. φωx: scindere 31 A 1; 57, 25; 75, 16; 76, 11; 126, 17; 308, 17. \mathbf{x} 🗙 🌣 ponere 354, 10. 🗙 🛦 substantia, res 42, 23; 45, 11; 301, 18; 305, 15; 354, 22. жы tenebrae 43, 5; 236, 18; 237, 8; 310, 12. **х**ъм arundo 43, 13. Xame niger 43, 14; 228, 4; 234, 5; 300, 12; 355, 9.

харотні lacerta 298, 14.

Xacrec murmurare 237, 2.

Xar revelare 157, 18.

xac etsi 43, 25.

3; 368, 20.

6; 354. 11.

354, 17.

хараниос cancer 292, 20; 298, 15. xaq truncus 44, 2; 131, 13; 171, Xag flamma 67, 10: 113, 12; 237, **Xha** vis, ultio 43, 3; 59, 18; 74, **11**; 165, **10**; 239, 19; 276, 23;

Mach requies 134, 1. 139, 6; 355, 8. xen adire 44, 20. xen tegere, celare 51, 13; 71, 19; 73, 3; 122, 15; 133, 25; 161, 3; 227, 5; 323, 10; 350, 1. χεπ umbra 49, 4; 354, 14. χερ percutere, ejicere 49, 12; 60, 19; 117, 13; 355, 1. жерей simulacrum 48, 4; 122, 11; 303, 4; 328, 2; 354, 26. жет alius 43, 27. **χεχωιι** alii 354, 21. хим ignis, caminus 282, 24; 355, 7. • **х**нп operire 40, 7. жип tectum 48, 15; 100, 27. 228, 8; 240, 18; 245, 15; 299, 21. χλολ vas 43, 23. χλομ corona 43, 12. xum Panopolis 67, 11; 144, 22. XMIM Panopolis 144, 22. Xuar manipulus 43, 15. ховак mensis quartus 193, 11: 232, 9; 237, 10. Xolagk mensis quartus 193, 11; 232, 9; 237, 10. ∞ o λ foramen, caverna 59, 8; 70. 10. 13; 71, 13; 75, 3; 85, 13; 117, 12; 218, 1; 237, 18; 241, 21; 354, 8. **∞** on occultare 75, 9; 299, 15; 355, 6. xop sanus 200, 2. χοτηοτωμ edulium 300, 24. χος angulus 44, 1. ∞09 aemulari 60, 1; 237, 5; 354, 13. хремс tenebrae 59, 11; 70, 11; 71, 11; 75, 1; 210, 1; 369, 17. хремтс caligo, fumus 43, 21; 59, 11; 188, 21. xpoh gladius, culter 43, 19; 45, 1; 48, 7; 59, 21; 123, 2; 302, 22; 354, 24. хром ignis 70, 11; 75, 1. ∞ po† filii 49, 14; 50, 21; 355, 2.

Exporp rana 43, 22. xpoq furari, dolus 43, 18.24; 54, 17. χρω uti 301, 16; 354, 22. χρωμ ignis 43, 20; 59, 10. 20; 369, 18. xω impedire 52, 2. χωh infirmus 42, 26; 57, 3; 59, 7. 17; 60, 6; 73, 11; 354, 20. χωκ radere, decorticare 43, 6; 236, 16; 244, 7; 247, 24; 354, 12. χωλεμ festinare 44, 10; 49, 6. xwnc foetere, stercus 43, 16; 66, 2; 70, 3; 291, 14; 298, 11. xwnc consumere 301, 3. χωπ occultare 44, 18; 67, 21; 157, 17. χωπ privare 71, 18. χωτε caedere 49, 18; 123, 3; 263, 12; 323, 1; 324, 17; 355, 3. 16. χως aemulari 43, 29.

ω esse 173, 21; 187, 21. ω pignus 333, 11. ωh castigare 170, 21; 174, 24. whu oblivio 195, 8. ω esse 173, 21; 187, 22. ωικ panis 195, 14; 318, 14. ωι**κι ham**us 196, 3. ωι† ros 168, 5; 174, 6. ωκ panis 195, 14. ωλκ jurare 181, 21. ωλκ curvare 184, 20; 238, 5; 240; 4; 294, 20. war invadere 244, 16. wac lavare 228, 12; 241, 17. wne lapis 162, 8; 291, 4. wn lapis 162, 8; 281, 15; 289, 6; 291, 5; 295, 11; 298, 16. ωημ stupescere, stupor 141, 15; **149, 1**; 306, 1; 309, 9. wne ostendere 288, 18. witz, vivere 41, 4; 284, 12; usa usque 61, 1; 68, 17; 69, 16; 293, 12; 305, 22. ωον gloria 172, 11. $\omega \pi$ numerare 215, 19. ωπτ ferre 161, 13; 308, 5.

ωng albus 112, 5; 155, 12; 174, 20; 333, 26. ωpr jurare 181, 21. ωps ligare 306, 3. ωpu frigere 239, 10. ωpx firmare 88, 6; 106, 6. ωpx claudere 228, 9; 240, 14; 294. 26; 315, 14. ωpxε repagula 228, 9. ωρ∝ερ claudere 228, 9; 240, 14. ωρxp includere 294, 26; 315, 14. ωco metere, messis 46, 17; 311, 3; 326, 15; 329, 19. ωc metere 46, 17; 311, 3; 329, 20; 356, 4. ωτ pinguetudo 197, 2. ωτε ros 168, 5; 174, 6. ωτη ferre 161, 13; 308, 5. ωτη claudere 108, 10; 267, 5. ω**ლ** multus 73, 25. ωys frigere 72, 25; 79, 2. 19; 299, 8. ωμεм deficere 63, 9; 258, 12. ωqε castigare 170, 21; 174, 24. ωqı castigare 170, 21; 174, 23. ωρε grex 333, 3. ωρc metere 329, 19. wach frigere, frigidus 75, 18; 91, 3; 130, 14; 206, 12. ωxn cessare 260, 14. was suffocare 247, 22. ωxq frigere 56, 9. 30; 72, 24; 79, 2. 18; 130, 14; 206, 12; 245, 3; 299, 7. ωσh frigere 72, 24. ωσελ frigere, frigus, frigidus 56, 9. 30; 75, 18; 79, 2. 19; 91, 3; 130, 14; 245, 3; 299, 7. wer tremere 320, 8. ωστ suffocare 247, 22.

82, 25. ща oriri 62, 11; 64, 12; 310, 9. ща particula verbalis 191, 13. யுக nasus 191, 22.

ws dies festus 310, 9. щаант nasus 76, 28; 144, 20; 148, 9; 149, 8; 191, 22; 282, 15; 315, 21. щаапт aroma 221, 3. waap pellis 66, 15. шаар scindere 68, 16; 69, 14; 81, 13; 188, 9; 192, 1; 207, 16; 251, 8; 252, 6. шаар aestimare 192, 4; 301, 16. щаат repetere 62, 2. waat mactare 97, 5. ush varius 122, 12; 133, 22. யூக்கீ scabies 130, 22. шаћи desertum 126, 7; 132, 9 mal minister, ministerium 138, 1; 273, 3; 288, 24. щы oriri 64, 12. யுவ nasus 191, 22. யுவ€ desertum 78, 16. шыре gaudium 186, 7; 267, 19. yaspı gaudium 70, 17; 186, 6; 267, 19. шырг rufus 210, 13; 329, 14. waλ claudicare 77, 12. யூல் myrrha 65, 3; 181, 18. μωλ ramus 78, 9; 90, 8; 238, 13; 239, 1; 244, 22; 316, 16. யூ&λ&να pedes 77, 13. ωλερπε sacrilegus 61, 14. wan deminuere 258, 13. шамент tres 258, 9. шамет tres 65, 12; 285, 9. щъп usque ad 65, 14; 68, 17; 69, 16. manerm nutrire 166, 20; 175, 14; 255, 9. **yωπεy** nutrire 145, 1; 166, 20; 175, 14. manorm nutrire 166, 20; 175, 14. **ΜΑΠΤΕ** nasus 65, 22; 148, 16. mante usque ad 151, 6. щапащ nutrire 109, 14; 112, 19; 221. 10; 259, 5. 18; 282, 3; 311, 22. wan sumere, capere 72, 3. 12. щап varius 122, 12; 124, 7. waπ mutus 133, 22. шар pellis 66, 15; 181, 17; 292, 6; 295, 12.

Ψαρθωτ baculus 62, 21; 76, 20; 77, 22; 193, 16. ψωρε percutere 77, 8; 238, 10; 345, 5. 15; 346, 16. щарі percutere 77, 8. шаркє fames 192, 6; 232, 5; 233, 6; 238, 1; 301, 13. **yyap**π primus 66, 16. шареко fames, esurire 192, 6; 232, 5; 233, 6; 301, 13. ων secare 68, 21; 91, 11; 97, 5; 98, 21; 99, 15; 103, 7. щат repetere 62, 2. щат mensura 151, 17. щате usque 151, 6. шата impius 326, 1. mar utilis 62, 12; 172, 13; 173, 2; 175, 15; 177, 8; 192, 4; 207, 7; 214, 6; 301, 17. шат dividere 190, 11. யூலா magis 177, 10. mar modus, mensura 260, 21; 350, 8. **யூ**ஷ் abundare 350, 7. yar truncus 69, 20; 188, 9; 192, 2. պատ caudex 171, 3. **ψωφ**ε desertum 126, 7; 132, 9; 169, 2. mam percutere 61, 9; 64, 6; 112, 23; 151, 16; 209, 20. **யுக்யு** ulcus 66, 21. **யு a equare 61, 8; 67, 1**3. யுக்யு jungere 62, 10. yay amplificare 67, 5. யுக்யு e plaga 113, 22. щащі amarus 64, 7; 113, 6; 302, 17. யுக்யு: plaga 113, 22. աջայա incidere 67, 18. mamor lagena 64, 13. առազ septem 64, 11; 113,11; 259,6; 313, 5; 329, 9. usay scabies 130, 22. ωας desertum 126, 7; 132, 9; 169, 2. யூவு impius 103, 8. щациют varius 130, 17; 133, 22. шачт impius 67, 8; 103, 8; 154, 8; 161, 7; 175, 17; 275, 22; 326, 1. யூஷ ignis, flamma 62, 20: 67, 10; 113, 12; 237, 6; 354, 11.

ωλομέο ardere 207, 18. யுக்கை polluere 241, 13; 296, 26. முக்கயூர் ministrare 228, 19. waxe res, aliquid 66, 22. ωαε loqui 78, 17; 86, 15; 90, 17; 113, 17. ωλε sordes 117, 7; 118, 15. ushe Persea 154, 16. шhє "Zweig" 386, 20. mae impurus 67, 6; 130, 11. mae purgamentum 333, 26. wheep socius 190, 1. usheiω retribuere 100, 22. шhнр socius 132, 11; 140, 15; 190, 1. mbin granum 316. 6. maio funiculus 217, 18. uhω fervor 299, 15; 329, 14. **whωh** guttur 61, 2; 154, 19; 225, 8; 270, 21; 275, 23; 316, 4. μιλωτ baculus 193, 16; 368, 20. wε filius 112, 3; 190, 10. щє ictus 192, 2. ωε centum 60, 23. щє lignum 64, 14. use utique 112, 4. wehre retribuere, miscere 100, 22; 323, 8; 389, 1. щевінотт varius 130, 17; 133, 22. mehiω reddere, mutare 225, 3; 245, **5**; 329, 22. щевт fraus 119, 5. щейт mutare 323, 8; 329, 22. mehωτ baculus 193, 16. щевшя scutum 64, 4; 71, 19; 73, 3; **112,** 6. պελιμωλ acuere 68, 12; 78, 18; 113, 20. ωεελ pellis 66, 15; 181, 17; 292, 6; 295, 12. щекщык effodere 207, 10. ψελ spoliare 76, 18: 78, 23. щейсет sponsa 31 A 2. meλεμ evaginare 181, 24. ιμελιμ timor 239, 3. ιμελιμελ cribrare 181, 2. шелщил uva 65, 4; 74, 23. WEMEI cupere 61, 6; 144, 21; 258, 14. щеммо peregrinus 225, 10; 297, 19 щемт tres 285, 8.

щемщі servus 112, 11. men respirare 112, 16. men nuntiare 225, 16. menhon malus 225, 20. mennici respirare 112, 16. ment secare, dividere 99, 14; 151, 7; 172, 4; 220, 23; 388, 12; 389, 6. yıcını interrogare 92, 13. щент plectere 185, 15; 257, 12; **269**, **6**; **316**, **11**. menτω sindon 99, 7; 329, 25. mengi squama 130, 21. menson explorare 73, 21. щен сареге 66, 4; 67, 7; 71, 16. 18; 72, 12; 73, 1. 28; 76, 19; 77, 1. 7. 24; 82, 7; 84, 5; 86, 7; 122, 4; 141, 1; 169, 12; 171, 4; 176, 3; 242, 9; 272, 6; 276, 16; 280, 10; 325, 7. ωεπ tondere 324, 3. щепт сареге 77, 7. menmen nutrire 68, 2. щепщп nutrire 207, 14. шепшωп urere 207, 15; 350, 14. ωερ effugere 61, 7; 62, 19; 229, 21. useps scindere 117, 13; 207, 16; 239, 7. mepωh baculus 141, 3; 193, 16. **ωερωωρ** percutere 207, 16; 312, 17. ujer percutere, secare 67, 2; 207, 6; 214, 13; 227, 16; 249, 9; 251, 1; 323, 1. 9; 324, 6; 325, 20. щет fossa 251, 3. щеть capistrare 324, 8. **ωετω**ωτ percutere 67, 3; 68, 14; 70, 5. 20; 71, 3; 77, 20; 91, 11; 117, 15; 118, 19; 207, 6; 251, 1; 323, 2. mer utilis 62, 12; 172, 14; 173, 2; 177, 8. yey amplificare 206, 22. щєщт prohibere 113, 8. யுசயூடி violare 113, 9. meqt mutare, varius 124, 7; 130, 16; 323, 9. μες ignis 62, 20; 207, 18; 310, 10. யுє∡ா res 66, 22. yıczı loqui 78, 17; 90, 17; 113, 17. mese purpura 78, 22. щн lignum 64, 14. щиве rubigo 113, 19. щны columna 60, 21; 154, 18; 169, 23; 172, 21. щин л percutere 69, 14. шин 🕽 filia 181, 12. шны rubigo 113, 19. щия profundus 55, 21; 77, 2. ших fractus 238, 10. WHM tenuis, parvus 65, 7. 10. щим altus 166, 5. шим calidus, ardor 62, 17; 64, 8; 225, 12; 282, 22. щим comminuere 64, 9; 207, 12. щимщим comminuere 207, 12. шни arbor 64, 14; 214, 18; 225, 17; 387, 16. щноте altare 64, 16; 177, 12; 178, 2. шноті columna, altare 60, 21; 64, 16; 154, 18; 169, 23; 177, 12. 22; 178, 2. щирі filius 181, 12; 190, 10. щит utilis 172, 14; 173, 2. шнтє altare 177, 12; 178, 2; 214, 11. шнш aequare, par 61, 8; 113, 3. upan claudere 67, 4. шонп tunica 215, 7. щоортер turbare 113, 21; 263, 18; 264, 1; 269, 20; 270, 14; 314, 26; 320, 8. μιλι longus 350, 9. unhe mutare, miscere 276, 5; 316, 9. mular mutare 130, 16. wift mutare 130, 16. щік fossa 207, 10. шиє cupere, interrogare 65, 15; 144, 21. mum interrogare 65, 15. um disputare, plaga 65, 16. mine pudor, opprobrium 31 A 2; 66, 8; 158, 5. unu pudor, turpitudo 66, 8. 9; 126, 3; 158, 5; 225, 21; 271, 9; 278, 11. unpe fames, esurire 192, 6; 232, 3; 233, 6; 238, 1; 301, 13; 318, 6. wiτε restituere 119, 1.

யும olla, vas 55, 1; 64, 13. ωιω lagena 207, 9; 214, 14. unu vindicta 112, 24. www pulvis 79, 3; 238, 21. யுயு potens 112, 24. щилк clamor, clamare 61, 11; 72, 19; 237, 14; 240, 10; 299, 1. mukeλriλ tintinnabulum 72, 14; 209, 11; 211, 8. 10. шкіλкіλ tintinnabulum 54, 3; 250, 19. щкоλ spelunca, fissura 85, 13; 194. 3; 218, 1; 237, 18. mκωλ spelunca, foramen 70, 10. 13; 71, 13; 75, 3; 85, 13; 117, 12; 218, 1; 237, 18; 354, 8. **ωλ** precari 238, 4. ழுλ**ം**पு foedus 77, 4. mλag timere 239, 3. ιμλεο rivulus 181, 23; 239, 6. wλες ramus 316, 16. щλиλот jubilare 100, 24; 210, 14. 27; 211, 11; 267, 18. ωλιλ holocaustum 309, 23. ωλιτ tridens, culter 77, 5; 93, 12: 181, 22; 187, 19; 251, 8; 252, 6; 316, 20. ωλια tridens 93, 12; 187, 19; 251, 8; 252, 6; 316, 20. wiλισ tridens, culter 65, 11; 77, 5; 93, 12; 181, 22; 187, 19; 251, 8; 252, 6; 316, 20. **ψλλ** precari 238, 4. щхокци ramus 237, 17; 238, 13; 239, 1; 244, 22; 316, 16. ιηλολ dens 225, 9. **ωλοτλω** jubilare 62, 15; 195, 19. μλοα turpis 77, 4. **ιιγλπ** fodere 194, 5. шλωкс pungere 238, 11; 302, 14. μλο frons 69, 12; 78, 10; 244, 22; 248, 21. ιμλοσε ramus 238, 20; 239, 1; 244, 22; 316, 16. mu evanescere 165, 13. www. comminuere 65, 9. шмние octo 78, 11. umin nomen urbis 67, 11; 144, 22. щмпт tres 285, 8.

щмщє servus 112, 11. manı servus 138, 2. un interrogare 92, 13. unhe squama, corium 130, 21; 276, 6; 292, 6; 295, 13. шиє rete 146, 15; 290, 19. unovi interrogare 92, 13. unora corbis 66, 3; 67, 12; 81, 8; 124, 8. unc flagellum 219, 13. ymoy stercus, foetere 70, 3; 291, 15; 298, 11. unge squama, corium 130, 21; 292, 6; 295, 13. wo utique 114, 22. wol tondere 130, 10. wohe jungere 316, 9. **ψολε** varius 130, 17; 323, 8. щовт peccare 134, 6. wohτ derelinquere 278, 9. **yohy** brachium 66, 12; 169, 11; 174, 11; 350, 22. **ψολωελ** ferire 61, 12; 65, 1. wohe sacrificium 177, 13. woho prehendere 132. 1. yoho urere 78, 8; 82, 27; 84, 6; 130, 20; 238, 25; 299, 16; 329, 24; 350, 13. woho aridus 238, 23; 299, 17. moeim pulvis 238, 21. wo longus 350, 9. щоко profundus 77, 2. **ψολ** capere 74, 19; 292, 1. woλ vindemia 301, 10. woλ fasciculus, fascia 237, 21; 239, 21; 240, 19. μολκ plectere, flectere, plicare 69, 5. 11; 72, 10; 73, 27; 77, 3; 185, 15; 237, 20; 238, 8. 9; 240, 19; 248, 5. **μολμές** culex 77,15; 164, 2; 185, 14. щоλмс culex 316, 1. **ωολο ramus 238. 13**; 316, 16. μολος cadaver 62, 13; 239, 4. щом tenuis 65, 7. 10. щоме parvus 65, 7.

щомент tres 285, 8.

щомит tres 285, 8.

ψομτ tres 65, 12; 285, 8. щом+ tres 65, 12; 285, 9. щомж nasus 65, 13; 72, 26; 77, 25; 91, 9; 138, 12; 144, 20; 148, 8. 17; 149, 8; 191, 22; 224, 9; 251, 10; 252, 5; 282, 16; 315, 19. wona jungere 61, 4; 257, 13. щопт irasci 222, 11. wonτ plectere 276, 2; 280, 9; 316, 11. wong putrescere, stercus 66, 1; 151, 14; 291, 14. யூலாடி jungere 61, 4; 119, 23; 276, 1; 280, 6. yone demere, amovere 239, 5; 257, 12; 276, 3; 316, 12. yoon amovere 239, 5; 280, 8; 316, 12. moore thus 64, 17. woorε miserabilis 172, 14. ωοοτε aridus 238, 23; 299, 17. moorme aridus 299, 17. mon sumere, capere 72, 3. 12; 74, 5. 12. 21; 78, 27; 123, 12; 134, 6; 146, 14; 350, 20; 391, 22. **won** fieri 191, 10. yony brachium 239, 18. mop capere 292, 1. **ωορη** primus 66, 16; 71, 15; 77, 9; 158, 6. щорт fascia 66, 19. щорщер scindere 118, 22. щот durus 62, 3. щот mensura 151, 7. αιοτέμ claudere 314, 1. щотщет percutere 63, 14. wor dignus 64, 18; 172, 14; 175, 15; 192, 4; 271, 11. щотє Persea 154, 16. μονιο aridus 238, 23. щотт vacuus 169, 2; 189, 10. moro exsiccari 299, 16. щотри vas 65, 2; 181, 9. **yyorωh**ε guttur 61, 2; 154, 19; 225, 8; 275, 23; 316, 4. **ιμοτωοτ** aridus 238, 23. gorgor uti, utilis 172, 13; 173, 2; 175, 15; 177, 8; 207, 7; 301, 17. wormor urere, accendere 238, 25; 310, 10.

யுலாயுலா adorare 112, 20; 154, 6; 'யூலா pudor, opprobrium 78, 15; 157, 12; 205, 8; 207, 8. 126, 3; 225, 21; 271, 10; 278, 11. щотщотщі orare 157, 12. **μφωτι** scabies 130, 22. щотщт videre 72, 2; 78, 20. uω multus 73, 25. щотщωотщи sacrificium 177, 13; wwh jungere 316, 9. wwan jungere 33, 3. 178, 2. more cnicus 93, 4. yωω prehendere 132, 1. **yyoyov** lagena 64,13; 207,9; 214,14. ywasc brachium 66, 12; 239, 18; 350, 22. **woq** mutare 323, 8. щочт derelinquere 278, 9. պω**λ**ιμ brachium 74, 6: 122, 13: щост рессаtum 326, 2. 239, 18. ωορπ urere 329, 24. யுமை peccare 161, 7. wox perfodere 91, 11. wω derelinquere 278, 9. moxne meditatio 113, 15. www fodere, profundus 194, 5; 233, 5. шыко fodere 194, 5; 233, 5. woxπ superesse, relinquere 251, 18; 260, 13; 272, 8. ωωλ vindemia, fructus, praeda, auferre, dens molaria 31 A 2; 74, woxτ sculpere 91, 11. 8; 77, 11; 212, 13; 225, 9; 237. шп capere, sumere 72, 3. 12; 73, 1; 15; 238, 19; 315, 23. 74, 5. 12. ωωλεμ odorari 65, 17; 77, 6; 185, **υμπεπιμωπ** festinare 66, 6; 73, 8: 13; 282, 17. 77, 27; 78, 29; 273, 9; 316, 22. ωωλκ plectere 61, 15; 62, 14; 69, unnı pudor 225, 21. 6; 73, 5; 75, 4; 237, 20; 238, mpo purgatio 257, 18. **10**; **258**, **1**; **30**0, **4**. wpω immundus 298, 10; 320, 20. wωλα olfacere 276, 14. upuωp scindere 118, 22. **ωωλλιές** culex 65, 19. ujc ictus 113, 22. ωωλπ revelare 182, 11. щта silva 62, 7; 82, 12. ωωλο ramus 237, 16; 238, 19; 239, 1. штым claudere 140, 17; 297, 18; www calor 64, 8. 314, 1. ωωνε praecipitium 65, 6. щтамер excludere 297, 18. ujωn repellere, amovere 144, 23; штамит claudere 314, 2. 276, 2; 280, 8; 282, 20; 316, 12. штамр excludere 314, 2. աստան jungere 33, 3; 75, 7; 112, штамро excludere 297, 18. 13; 117, 3; 119, 22; 130, 18; щтє truncus, arbor 82, 11. 140, 23; 144, 24; 148, 11; 276, 1: 280, 6; 282, 19; 316, 10; 329, 22; 389, 2; 391, 21. штем claudere 67, 4. штертір turbulentus 264, 11; 314, 26. ωτεροωρ turbare 269, 20. morbus, aegrotus 221, 10; шτερτωρ turbare 251, 21; 264, 1. 275, 16. штнп vestis 86, 21; 215, 7; 321, 1 www. stercus 291, 15; 298, 11. 18; 329, 25. ιμωπτ rixari 316, 21. штиртыр tremere 320, 8. шωпт plectere 280, 9. што decumbere 112, 22; 190, 13. ωωη tradere 66, 7; 124, 1; 184, штов capistrum 140, 16. 16; 272, 7. wwnq conjungere 75, 7; 112, 13; щтортр turbare 269, 20. 117, 3; 119, 22; 130, 18; 140, шточ capistrum 140, 16. штртюр turbare 269, 20. 23; 148, 11; 276, 2; 280, 6. 8; шфир socius 132, 11; 140, 15; 190, 1. 282, 19; 316, 10; 329, 22.

ωωον pati 77, 24. ωωοτι occultare 67, 21; 299, 15. αμωστι aridus 189, 12. ωωοτη stultus 112, 2; 275, 8; 310, 23. ωωοτο aridus 238, 23; 299, 17. μωπ sumere, percutere 77, 14; 229, 18; 387, 21; 389, 1. μωπ ire, commovere 62, 6; 66, 5. mωπε commorari 316, 24. www. commorari 62, 16. **yωny** ren 66, 11. μωπιμ crus, brachium 66, 12; 122, 13; 229, 19. 20; 316, 24 ωωp sepire 87, 10; 292, 4. uμωpπ diluculo 369, 18. wwc dedecet 113, 4. ωων percutere 32 A 1; 118, 19; 266, 14, ωωτ deficere 249, 7. μωτεм claudere 67, 4. щюте peccatum 326, 2. φων res sacrificata 67, 1. ωων desiderare 214, 15. ujωωσε vulnerare 54, 2. ωω effundere 79, 4; 111, 15. **yωy** par 113, 3. wωwen lilium 316, · 26. αμως rubigo 113, 19; 118, 21. μως ferire 64, 19; 70, 19; 78, 14; 117, 9; 130. 10; 133, 24. wωq jungere 316, 9. μως varius 124, 7; 130, 17. шωqτ peccatum 64, 20; 134, 6; 161, 7. ωωστ pugillus 67, 7; 77, 28. ωωρεά urere 299, 10; 329, 24; 350, 13. ωωρεπ urere 299, 10. ωω xε rixa 78, 19; 82, 6. wωπ superesse 113, 4. **μιμε** decet 113, 4; 214, 16; 271, 11 щщип arbor 64, 14; 214, 18; 225, 17. umoro cupere 63, 21. **214, 15; 251, 4**. 117, 7; 118, 16; 130, 11; 326, 1; 333, 27.

ωρελ humor 68, 19; 238, 18; 252, 18; 319, 23. weix pulvis 79, 3; 238, 21. யூல் pulvis 79, 3; 238, 21. us δελτ humor 68, 19; 238, 18; 252, 18. wan impulsio 251, 15. ழு ஊ locusta 77, 17. wxc gramen 82, 12. **y**αε stipes 89, 5; 251, 13. шжемжом posse 210, 24; 211, 10; 251, 14. шхом posse 67, 15; 78, 28. யூxoc doreas 72, 13; 77, 18; 242, 21; 245, 7; 246, 8; 251, 17. you percutere, plaga 53, 22; 112, 7; 113, 22; 250, 17; 260, 6. шенр navigare 53, 23; 61, 22; 112, 8; 250, 21; 256, 7; 260, 4; 301, 23. шонр vectigal 54, 5. wσλσιλ tintinnabulum 54, 3; 209, 11; 250, 19. ιμολολ tintinnabulum 72, 14. шбини rixari 54, 4; 222, 11; 316, 21. щбом potestas, posse 60, 7; 76, 12; 78, 28; 113, 21; 250, 20. цвор merces 76, 4; 80, 22; 87, 5; 250, 22; 262, 5; 265, 1; 317, 1. щбото frangere 251, 1. щботр anulus 61, 16: 72, 18: 73, 7: 77, 19; 81, 11; 84, 9; 113, 25; 191, 19; 237, 20; 251, 5; 254, 4.

4

350, 13.

ywer urere 299, 10.

ywer rixa 78, 19; 82, 6.

ywer superesse 113, 4.

yyer decet 113, 4; 214, 16; 271, 11

yyer arbor 64, 14; 214, 18; 225, 17.

yyywor desiderare, desiderium 77, 16;

214, 15; 251, 4.

yyer impurus, sordes 67, 6; 78, 21;

117, 7; 118, 16; 130, 11; 326, 1;

383, 27.

qas ferre 127, 23; 130, 23; 152, 4;

159, 12; 160, 17.

qas ferre 127, 23; 130, 23; 152, 4;

159, 12; 160, 17.

qas ferre 127, 23; 130, 23; 152, 4;

159, 12; 160, 17.

qas ferre 127, 23; 130, 23; 152, 4;

159, 12; 160, 17.

qas ferre 127, 23; 130, 23; 152, 4;

159, 12; 160, 17.

qas ferre 127, 23; 130, 23; 152, 4;

159, 12; 160, 17.

qas ferre 127, 23; 130, 23; 152, 4;

159, 12; 160, 17.

qas ferre 127, 23; 130, 23; 152, 4;

159, 12; 160, 17.

qas ferre 127, 23; 130, 23; 152, 4;

pas ferre 127, 23; 130, 23; 152, 4;

pas ferre 127, 23; 130, 23; 152, 4;

pas ferre 127, 23; 150, 12.

qas ferre 127, 23; 150, 12.

qas ferre 127, 23; 150, 12.

qas ferre 127, 23; 150, 12.

qas ferre 127, 23; 150, 12.

qas ferre 127, 23; 150, 12.

qas ferre 127, 23; 150, 12.

qas ferre 127, 23; 150, 12.

qas ferre 127, 23; 150, 12.

qas ferre 127, 23; 150, 12.

qas ferre 127, 23; 150, 12.

qas ferre 127, 23; 150, 12.

qas ferre 127, 23; 150, 12.

qas ferre 127, 23; 150, 12.

qas ferre 127, 23; 150, 12.

qas ferre 127, 23; 150, 12.

qas ferre 127, 23; 150, 12.

qas ferre 127, 23; 150, 12.

qas ferre 127, 23; 150, 12.

qas ferre 127, 23; 150, 12.

qas ferre 127, 23; 150, 12.

qas ferre 127, 23; 150, 12.

qas ferre 127, 23; 150, 12.

qas ferre 127, 23; 150, 12.

qas ferre 127, 23; 150, 12.

qas ferre 127, 23; 150, 12.

qas ferre 127, 23; 150, 12.

qas ferre 127, 23; 150, 12.

qas ferre 127, 23; 150, 12.

qas ferre 127, 23; 150, 12.

qas ferre 127, 23; 150, 12.

qas ferre 127, 23; 150, 12.

qas ferre 127, 23; 150, 12.

qas ferre 127, 23; 150, 12.

qas ferre 127, 23; 150, 12.

qas ferre 127, 23; 150, 12.

qas ferre 127, 23; 150, 12.

qas ferre 127, 23; 150, 12.

qas ferre 127, 23; 150, 12.

qas ferre 127, 23; 150, 12.

qas ferre 127, 23; 150, 12.

qas

qı sustinere 130, 23. qui vermis 128. 2; 131, 1; 151, 10; paro magus 42, 13; 195, 7. 183, 15; 187, 9. go rivulus 188, 13. φορφερ effluere 126, 9; 273, 12. 20; 298, 22. чот abstergere, percutere 99, 12; 126, 12; 379, 2; 390, 23. чот abominari 207, 19; 269, 13. gom abundantia 126, 16 qox privare, percutere, 59, 23; 71, **18**; **72**, **9**; **80**, **20**; **85**, **6**; **93**, 13; 131, 22; 242, 20; 327, 2. qox repudiare 91, 12. qox salire 56, 3; 86, 23; 91, 20; 126, 18; 127, 20; 214, 2; 340, 22. goze dejicere 242, 20. gos fraudare 59, 23. gos salire 56, 3; 86, 23; 91, 20; 126, 18; 127, 20; 132, 6; 214, 2. qpe granum, bacca 123, 17; 128, 5; 133, **4.12,14**; **290,20**; **294, 22**; **295,20**. чте quatuor 166, 22; 177. 14. quer quatuor 166, 22; 177, 14 qτο quatuor 177, 14. qτοε quatuor 177, 14. quoor quatuor 166, 22; 177, 14. grow quatuor 177, 14. στωοτ quatuor 166, 22; 177, 14. qω coma 128, 1. qωι coma 126, 8; 128, 1. qωτ ire 88, 9, qωτ abstergere, delere 126, 12; 150, 5; 160, 1. 15; 242, 20. αωτε sudor, sordes 128, 8; 150, 5; 163, 23; 174, 5; 269, 12; 348, 16. qω† sudor 128, 8; 150, 5; 168, 5; **174**, **5**; 269, 12; 348, 17. qωx scindere 133, 3. qωx insilire 340, 22; 341, 15. 24. 31; 342, 6. qωzs evellere 80, 3; 85, 8. αωσε evellere 80, 3; 85, 8.

9& erga, contra 41, 5; 191, 12. раат fluere 214, 9; 318, 19; 320, 2. ¹

9ahori apis 47, 16. 9ae ultimus 69, 16; 82, 26. ран finis 41, 22. 9ao pinguis 41, 20; 103, 9; 197, 2. 2& ωp mensis 195, 11. 9 maritus 168, 21; 170, 14; 173, 7. pashec sedere 122, 21; 139, 10. pailee umbra 41, 6; 49, 4; 195, 4; 208, 12; 354, 14. 9810 atque 333, 5. paipe stercus 58, 15; 192, 22; 175, 24; 257, 16; 291, 15. 9&κελφ lacerta 317, 10. 2 κελη lacerta 85, 18; 145, 9; 150, 23; 232, 1. 9 λκκελφ lacerta 317, 10. рынке да lacerta 145, 9; 150, 23; 232, 1. раннда lacerta 85, 18. φαλ decipere 54, 10; 230, 3; 291, 10; 319, 10. 28λ anulus 58, 12; 69, 10; 72, 4. 10; 73, 26; 191, 19; 195, 16; 235, 9; 245, 11; 248, 5; 254, 5: 336, 28. 9aλaτε avis 31 A 2; 226, 1. 9&λH malus 319, 10. 9&λητ avis 226, 1. φαλλι stercus 296, 14. ραλλο senectus 41, 25. gaλmi stercus 257, 16; 291, 15; 296, 14; 320, 19. ραλωμ caseus 195, 24; 302, 18. ραλωοτλι avis 226, 2. galor dulcis 56, 10; 58; 7; 80, 1; 85, 20. оамир ulna 196, 5. φωμελη lacerta 145, 9; 150, 23. 9amoi utinam 145, 17; 196, 1. ραπκελα lacerta 145, 9; 150, 23. pant proximus 50, 16. 9aor dies 176, 2. 9aort maritus 99, 19; 170,14; 173, 7. pan judicium 40, 2; 127, 6. 9anc decet 158, 9. 2 απαεπ festinare 58, 20; 73, 8; 75, 17;

249, 12; 251, 15; 273, 9; 316, 22.

ραρες curare 337, 3. gacu nitrum 39, 7. gacy labor 41, 19. pat excoriare 68, 21. eat argentum 319, 20. φωτε fluere 51, 1; 320, 2. рате argentum 319, 20. ратир malleus 151, 2; 159, 9; 264, 14; 295, 6; 298, 3; 314, 10. ратнот procella 104, 7; 178, 6. ратит procella 104, 7; 178, 6; 262, 20; 320, 12. 9at timor 267, 25. pat fluere, liquidus 48, 11; 51, 1; φατρε gemellus 264, 12; 314, 8. 9ar malus 47, 14; 154, 20; 161, 9; 175, 18; 177, 15; 319, 10. ратонλ anchora 93, 15. 117, 20; 123, 8; 124, 2; 127, 16; 132, 15; 197, 6; 199, 15; **249**, **13**; **280**, **16**; **292**, **17**; **321**, **3**. ρωηλεελε lacerta 197, 9. 9&9 multus 73, 24; 230, 7. PAPTE coram 82, 4. φαρες protegere 40, 19; 196, 19. 2a collum 42, 1; 51, 7; 69, 2; 71, 5; 82, 4; 252, 15. 9&x febris 91, 13. 24x laqueus 93, 14; 196, 21; 323, 16. 986 laqueus 93, 14; 196, 21; 323, 16. pha violentia 74, 11. 26& tristis 135, 22. 9hhe aratrum 38, 16; 48, 14; 214, 20; **276**, **10**. **ρΑΛε** pejor 154, 20. 986c caligo 153, 19. овние spuma 111, 5; 115, 18; 132, 4; 168, 6; 324, 14. 9ho serpens 131, 4. 9hooc vestis 350, 2. ghoc vestis, vestire 108, 12; 276, 7; **350, 2.** phorp laeva manus 194, 26. papap dejicere 210, 18.

121, 2; 131, 6; 133, 25; 141, 17; 161, 3; 288, 18; 323, 10; 332, 31; 350, 1. gac lucerna 47, 17; 49, 3; 51, 10; 139, 5; 153, 19. ghcω vestis 131, 6; 326, 17; 350, 3. gar sumere, furari 131, 2; 325, 7. ghωc vestis 326, 16. ge modus 50, 8. ge atque, etiam 230, 7; 333, 5. ge cibus 192, 21. gε cadere 167, 11; 177, 17. eahec caligo 299, 13. geh aratrum 38, 16; 48, 14; 214, 20; 276, 10. 21; 308, 25; 322, 7. gehi lugere 39, 11; 47, 13; 154, 13. gehc tegere 40, 7; 173, 5; 326, 16; 330, 5. gehe lampas 40, 7. gehcω vestis 136, 6. geat sumere 74, 5. 13; 75, 24; 76, 19; 161, 20; 350, 21. ge hwn fames 318, 12. ges cadere 167, 11; 177, 17. gei maritus 168, 21; 170, 14. ges percutere 167, 8. geiλa spoliare 75, 25; 76, 18. 9ск radere, tondere 85, 15; 252, 10. 13; 317, 5. geλ volare 42, 8; 194, 14; 226, 1. geλ vespertilio 58, 18. ρελ juvenis 187, 13. ρελ scindere 346, 22. $g \in \lambda \lambda \lambda$ senex 50, 11; 104, 19; 187, 14. geλλοτ vallis 41, 10. 29. ρελπε umbilicus 41, 11; 104, 4. 17. 22; 115, 21. geλλω anus 164, 10. ρελιμηρι juvenis 41, 8. geλgwh ardere 309, 23. geλgωλ percutere 181, 19; 234, 1; 239, 7; 345, 3; 346, 19. ρελοωλ dilatare 112, 5. ρελοωπ fuligo 309, 24. gem urere, accendere 41, 12; 46, 12; 116, 9; 139, 8; 282, 22; 300, 16.

geuno ardere, accendere 73, 18; gu principium 62, 11. **демс** вріса 50, 14. penci sedere 104, 1; 139, 10; 142, 18; 147, 9; 149, 19. gengum conculcare 208, 1. gen in 50, 15. gen ire, accedere, arcessere 39, 3; 103, 18. 19; 147, 10; 149. 18; 164, 12; 226, 21; 276, 17; 278, 3; 282, 21; 307, 11. geneie gubernaculum 184, 10. репт socius 282, 19. penq sumere 45, 1; 123, 22; 124, 4; 276, 16; 307, 10. gengωn imperare 208, 4. gen tegere 48, 15; 124, 6. gen subducere 124, 4. **γεπ** sumere 325, 7. gen judicium 40, 2. genq sumere 280, 10. **ρερ** juvenis 187, 13. gepι quiescere, quies 75, 19; 76, 1. 7; 116, 14; 208, 13; 227, 6; 234, 17; 235, 1; 245, 22; 248, 2; 250, 1; 268, 12; 317, 20; 319, 3; 337, 1. 28. gepman malum Punicum 196, 14. gepn aqua 62, 22; 157, 16; 184, 11. ерш percutere 239, 7; 345, 3; 346, 16. 19. рершили juvenis 41, 8; 50, 9; 181, 11. рершири juvenis 50, 9. ρεριμιρε juvenis 41, 8; 164, 11; **181, 12; 187, 13**. get terere 85, 15; 249, 10; 250, 12; 324, 20. getep consentiens 314, 9. gerπ despondere 324, 18. усут sumere 74, 5; 131, 2; 161, 20; 350, 21. 9 ex calvus 87, 16. yex laevigare 91, 14. 9εxρωx angustus 246, 10; 300, 10; 320, 23. gezgoz premere 91, 10. gedm extinguere 87, 3. рн modus 50, 8.

116, 9; 139, 8; 145, 11; 146, 4. onhe lugere, luctus 38, 18; 39, 11; 114, 14; 136, 18. рийсс lucerna 47, 17; 49, 3; 51, 10. ўны lugere 38, 18; 136, 18. рићс lucerna, lux 47, 17; 49, 3. 16; 51, 10; 195, 3. 4. онни cadere 167, 11. они cadere 167, 11. рнівес umbra 49, 4; 195, 4; 354, 14. оны umbra 41, 6; 49, 4; 195, 4; 354. 14. оным tegere 41, 25; 46, 13; 51, 13; 73, 3; 155, 10; 323, 10; 326, 16. онλ abire 248, 3; 317, 23. онм urere, calidus 49, 9; 62, 17; 64, 8; 101, 20; 104, 2; 138, 4; 228, 22. оны pelicanus 47, 18. они movere, accedere 39, 3; 50, 16; 257, 21; 261, 14. они sulphur 103, 20; 104, 5; 145, 11; 162, 2; 300, 19. унит admovere 99,2; 103,18; 197,22. унп occultum esse 121, 2; 135, 16; 325, 1; 330, 5. gum domuncula, fovea 62, 16; 122, 21; 168, 19. 20; 170, 1. 17; 173, 5; 175, 23; 196, 12 онот utilis 173, 2; 175, 15; 178, 4; 318, 11. 9HT venter 50, 23. онт cor 103, 11; 208, 14; 263, 23; 315, 1. ритрит interiora cordis 208, 14. рнт cadere 167, 11; 177, 17; 178, 5. phr utilis, utilitas 62, 12; 156, 18; 167, 19; 173, 2; 178, 4. ен∝я purpura 78, 22. ен cor 103, 11; 263, 23; 315, 1. 200 equus 193, 4. 9 ωp equi 193, 4. 21 super 192, 12. **ριδωι avis 48, 2.** 916 via 248, 3. 91єврих fulgurare 156, 19. piert fovea 168, 19. ριέλελ fulgere, lucere 81, 21; 84, 20;

94, 1; 116, 3; 195, 21; 198, 21; | pixm ad 145, 19. 199, 17; 226, 14; 232, 17; 249, gran ad 145, 19. 4; 265, 6; 309, 23. oı стрих fulgurare 156, 19. она unguis 194, 23; 295, 4. 91R daemon 42, 13; 195, 13. gime mulier 116, 1. үмн fluctus 145, 14; 283, 1; 317, 19; 319, 1. gimi femina 199, 13. gine gubernaculum 184, 10. 2mm dormire 47, 20; 138, 7; 276, 13; 280, 17; 282, 14; 317, 13. опив dormire 138, 7; 141, 4; 276, 13; 280, 17; 282, 14; 317, 13. отне dormire 138, 7; 141, 4; 276, 13; 280, 17; 282, 14; 317, 13. ginim dormire 47, 20; 138, 7; 141, 4; 178, 8; 276, 13; 280, 17; 282, 14; 317, 13. 910v percutere 158, 15; 167, 8; 231, 20; 235, 7. piore impingere 39, 17. giovi percutere 154, 15; 168, 23. 91 отриж fulgurare 156, 19. om Ibis 38, 17; 48, 2; 194, 20. ginagor posterior 125, 16. ginegor posterior 125, 16. osp via 50, 10. gipen super 192, 11; 291, 1; 298, 5. огрнин *вірірт* 198, 2. gipm super 192, 11; 291, 1; 298, 5. gipn super 192, 11; 291, 1; 298, 5. ριρω super 291, 1. gice pati, labor 41, 19. 31; 116, 12. gici labor 41, 19. pici nere 326, 14. one terere, excoriare 68, 21; 99, 16. 20; 116, **2**. piten cum 145, 18. pitm cum 145, 18. оти cum 145, 18. οιφαρότ posterior 125, 16. 9ιωι canalis 318, 22. 919e supra 82, 4. 2120TH intus 224, 13. 212ωτερ tremor 265, 2; 315, 2.

91xen supra 145, 19.

915 ha ebrietas 199, 3. ρισλαρ ebrietas 199, 3. gua fames, esurire 38, 3. 21; 192, 5; 301, 12; 318, 15. PRACIT esurire 192, 5; 301, 13. gλε supremus 81, 2; 84, 13. 9λε facies 182, 6; 198, 19. 9ληλι flos 182, 8; 248, 22. γλι aliquis 32, 24; 182, 3; 195, 15; 296, 17. 2λ12 stridor 41, 18; 248, 4; 253, 3. 9AROT falx 302, 15. γλλο senex 50, 11; 104, 3. 16. 19; 185, 12. 2λολ caligo, obscurus 40, 17; 54, 14; 73, 16; 81, 21. 23; 84, 20; 94, 2, 195, 21; 198, 21; 199, 18; 226; 14; 232, 17; 309, 24. 2λομ culex 164, 2. gλοσ dulcis 56, 10; 248, 8; 250, 5; 302, 19. ρλπε umbilicus 303, 5. 9λωμ minimum 296, 17. om in 145, 13; 147, 12: 149, 21. guan calidus esse 50, 13. guan febris 282, 23. gue pelicanus 47, 18. quene octoginta 41, 26. pame regere 194, 16. gmom ardere, calidus esse 41, 13; 49, 9; 50, 13; 101, 20; 282, 21; 297, 2; 300, 18; 355, 7. omon ardere, calere 41, 13; 282, 22; 297, 2; 300, 18. quooc sedere 139, 10; 196, 6. gmor sal 226, 18. omnepa coturnix 135, 15; 196, 4. ome spica 71, 2. рмсє aestus 282, 23. puco sedere 104, 1; 139, 10. gmgm destruere 40, 6. onon petulantia 145, 6; 148, 12. 9M9M rugire 207, 23. on in 41, 14; 46, 15; 145, 13; 147, 12; 149, 21; 224, 10; 234, 11. ona consentire 226, 5.

gnar vas 175, 22; 208, 8; 226, 23; 235, 18. one consentire 226, 5. gnum dormire 178, 8; 219, 6; 276, 13. onke cerevisia 150, 22. ono vas 175, 22. gut progredi 50, 17. 90 facies 192, 20; 198, 19; 265, 7; 319, 16. 90 malus 103, 23; 177, 15; 319, 11. 90 aqua 320, 4. 90h serpens 127, 19; 160, 14; 249, 16. 90ke humilis 38, 19; 40, 15; 103, 24; 114, 13; 128, 17; 131, 4; 137, 22; 194, 24; 197, 16; 226, 8; 264, 6; 276, 8; 299, 5; 317, 8. ook tegere, occultare 73, 22; 135, 16; 139, 5; 141, 14; 157, 17; 161, 3; 195, 6; 325, 1; 332, 31; 90ac ardere 73, 20; 75, 18; 82, 7; 138, 29; 195, 1; 299, 12; 329, **24**; **350**, **13**. polic vestis 131, 6. 90hc vas 40, 3. 9οε grex 333, 3. 20ciλe stercus 75, 13; 192, 22; 257, 20π tegere, abscondere 44, 18; 45, 16; 296, 13; 320, 16. goeim fluctus 58, 9, 137, 23; 145, **14**; **283**, **1**; **31**9, **1**. goeipe impurus 175, 24. 901 ager 39, 22. 901 agger, acervus 192, 19; 318, 7. 90spe stercus 175, 24; 192, 22; 296, **13**; **320**, **16**; **386**, **4**. poite hyaena 104, 8. 90R involvere 191, 8. окер esurire, fames 192, 5; 232, 3; 233, 6; 252, 9; 301, 12. 90RP esurire, fames 38, 3. 21; 62, 13; 238, 1; 318, 3. 90λι putrescere, stercus 182, 9; 239, 4; 320, 16. 20λμ plectere 69, 6; 302, 13. goλ∞ plicatus, plexus 72, 4; 237, 21; 243, 18; 248, 5; 300, 4; 302, 12. 20λx dulcis 45, 22; 56, 10; 58, 7; 20τhε percutere 239, 17.

80, 1; 85, 20; 182, 1; 248, 8; 250, 5; 302, 19. gold plicare, amplecti 243, 18; 248, 5; 300, 5; 302, 12. 90λσ dulcis 58, 7; 80, 1; 85, 20; 182, 1; 248, 8. уомет аев 285, 10. 90мпт аев 285, 10. домт аев 285, 10. pompem vociferare 265, 13. gon jungere 93, 19. gonde fons 137, 23; 145, 15; 184, 11; 283, 1; 317, 18; 319, 1. gonm fluctus 137, 23; 145, 14; 283, 1; 317, 19. 900K tondere 244, 9; 317, 4. 900RE tondere 317, 4. 900p canis 176, 20. 2007 malus 47, 14; 154, 20; 161, 8; 175, 17. 25; 177, 15; 319, 11. goor dies 176, 2; 192, 9; 198, 15; 234, 19; 310, 8; 319, 19; 338, 2. 900r aqua 318, 21. 900vt maritus 99, 19. gon nuptiae 39, 17; 168, 22; 173, 7; 272, 19. 9; 67, 21; 157, 17; 158, 11; 173, 5; 214, 21; 350, 1. on aestimare 326, 7. gonc operire 121, 2; 139, 5; 173, 5. ропт corona 324, 22. 90p mulgere 318, 18. poph percutere 115, 20: 123, 1; 181, 3. gopk quiescere, tranquillus 39, 5; 234, 17; 235, 21; 245, 22; 248, 2; 317, 20; 353, 24. popor sedare 264, 2; 319, 15. gopn dormire 138, 8. 292, 10. prqog ору frigere 76, 3; 196, 18; 239, 10; 245, 12; 310, 1. pocem nitrum 311, 18. досм nitrum 39, 7: 256, 14; 283, 3. от scala 48, 10. poth percutere 239, 16.

pothec occidere 263, 12. 20Thc occidere 41, 23; 49, 18; 355, 3. **226, 6**; **226, 6**; 319, 8. goteh interficere 41, 23. ротер jungere 314, 8. 90+ timor, timere 104, 6; 226, 6; 230, 2; 265, 8; 267, 24; 319, 8. 90ті occultatio 214, 22; 325, 2. govn occidere 324, 17. 90TH corona 324, 22. porp conjunctum esse 264, 4. 2019ET scrutari 41, 21; 51, 2; 208, 15. 90r aqua 44, 19; 192, 8; 252, 11; 319, 24; 320, 4. gova atque, quoque, magis 174, 9; 177, 16; 318, 11; 333, 4; 350, 8. ουτε melior, magis 154, 20; 333, 4. 90vi suere 325, 15. 90r mne pluvia 318, 21. gorn intus, pars interior 49, 11; 222, 8; 224, 10; 227, 4; 234, 11. 9070 multus, magis 39, 23; 73, 24. 25; 74, 3; 115, 23; 153, 17; 174, 8; 177, 16; 318, 11; 350, 8. govp terrere 103, 17; 319, 6; 329, 15. gorpate mercatores 196, 17. **ροτρ**ω inopia 301, 11; 318, 4. 20τρωοτ tranquillus 39, 5; 353, 23. ροτω magis 333, 4. gorge abortus 197, 14. gog serpens 116, 14; 127, 7. 19; 131, 4; 197, 11; 249, 15; 280, 15; 292, 15; 321, 1. 90qc tegere 124, 6; 131, 6; 133, 25; 161, 3; 288, 18; 350, 1. 90qт tegere 124, 6; 133, 25; 155, 10; 161, 3; 323, 10; 325, 1; 350, 1. 90xn tegere 325, 2; 350, 2. 20x2εx opprimere 31 A 1; 49, 26; 85, 17; 91, 10; 208, 7; 262, 12 90x9x opprimere 79, 6; 85, 17. 906h flaccescere 54, 6; 330, 2. goon abscindere 390, 32. **γπωτ** mensura 196, 13. op negligere 208, 13. spa expellere 116, 15.

9pa sub 51, 6. ppa facies, supremus 82, 2; 84, 13; 182, 6: 192, 11. 20; 198, 19; 232, 18; 265, 7; 291, 1; 310, 4; 319, 6. gpas infra 40, 24. gpai supra 258, 7; 298, 5. spar clamor 172, 16. pph forma, simulacrum 48, 4; 122, 11; 303, 4; 328, 3; 354, 26. gphωτ baculus 62, 21: 75, 28; 76, 20; 77, 22; 138, 10; 141, 3; 193, 16; 302, 24. **ջpε** cibus 41, 30; 50, 18; 192, 21; 301, 14. ppepe planta 318, 2. рн cibus 50, 18; 237, 16; 318, 1. pринш torquere 72, 11. орныя flos 182, 8; 193, 1; 248, 22; 318, 2. орнси lucere 319, 18. рнш torquere 73, 26. рнш torques 72, 5; 239, 11; 240, 18; 245, 15; 300, 5. орно frigere 73, 3; 77, 23; 239, 10; 245, 12; 250, 4; 310, 1. pрне quiescere, quies 54, 7; 245, 23; 317, 20; 339, 29. spohpeh dejicere 278, 20. орок sedare, quies 54, 7; 264, 2; 317, 20; 337, 29. ppoor sonare, clamor 41, 15; 50, 20; 155, 5; 172, 16. opooo malus 319, 10. pponpn expandere 210, 21. epot liberi 50, 21; 96, 5; 99, 4; **355**, **2**. pporhas tonitru 54, 15; 135, 18; 155, 5; 271, 15. pporhhai tonitru 135, 18; 271, 15. оротыпе tonitru 54, 15; 135, 18; 271, 15. pporp quiescere 196, 15; 227, 6; 235, 21; 245, 22; 317, 20; 337, 29. gpog malus, impostor 230, 3; 319, 10. pροxpex frendere, stridere 204, 22; 210, 16; 248, 4; 253, 3.

gppε quiescere 227, 6; 235, 21; | γωλεμ rapere 138, 9. gpω fornax 245, 13; 268, 20; 296, 12; 310, 2. 2pωμ fornax 268, 20; 296, 12; 310, 2. gpωοτ stillare 157, 16; 318, 18. 2p2p stertere 50, 19; 207, 3; 248, 4; 253, 4. 9p9p quiescere 208, 13; 317, 21; 319, 13; 337, 29. 9c demetere 326, 14. 27 pinguis 103, 9; 197, 2. 9тн сог 103, 11; 263, 23; 314, 27. отмтм obscurari 210, 23; 263, 8. 9τμτωμ caligo 108, 17. ото equus 193, 5; 264, 10. этомтм caligo 211, 8. ρτοοτε mane 197, 1; 263, 1. **9тор** potestas 82, 21; 85, 22; 263, 16. 22. 9тор pungere 263, 18. 200 jungere 264, 4; 314, 8. отор par 97, 12. отор cor 314, 27. 9τωωρ equus 264, 10. ornum somnus 178, 8. 2ω atque, quoque 174, 9; 230, 7; 333, 4. 9ωh utilis, utilitas 31 A 2; 62, 12; 156, 18; 167, 19; 173, 2; 175, 15; 178, 4. gwh opus 122, 20; 127, 5; 134, 4; 142, 3; 194, 22; 351, 1. gwh colere terram 276, 20. 9ωhc tegere 51, 14; 153, 11. 9ωAc claudere 108, 11. 2ωhτ sumere 73, 28; 131, 8; 280, 10; 323, 15; 325, 8. ρωλιμ oblivio 195, 8. οωικι fluctus 145, 14. 9ωιρι excrementum 175, 24. ом radere 46, 11; 116, 7; 236, 17; 252, 13; 317, 5. φωκι percutere 116, 16; 118, 19. ρωλ dulcis 248, 8. **γωλ abjicere 276, 18.** οωλεμ festinare 49, 6.

245, 22; 317, 20; 319, 3; 337, 29. | ζωλκ plectere, plexus, involutus 62, 14; 69, 5. 6; 73, 5. 13; 75, 4; 185, 17; 245, 11; 300, 4. 2ωλκ laqueus, rete 54, 12; 243, 7. οωλκ anulus 69, 11; 72, 4; 191, 20; 197, 17; 235, 9; 239, 11. φωλι rapere 276, 18. φωλc amplecti 300, 5; 302, 12. 2ωλx adhaerere 75, 26. φωλε includere 73, 15; 245, 10. gwλσ adhaerere 75, 26. 2ωμ conculcare 118, 8; 208, 1. 9wms contundere 40, 6; 50, 12; 76, 2; 138, 17. gwn jubere 145, 8; 148, 13; 146, 6; 184, 7; 208, 4; 222, 14. gωπ oboedire 184, 8. φωπ accedere 196, 8; 197, 22; 224, 16; 265, 11. οωπτ vicinus 41, 27. 9ωοτ malus 154, 20; 161, 8; 165, 17; 177, 15. ρωοτ aqua 252, 18; 318, 21; 319, 24. φωστι cadere 165, 12. 22; 167, 11; 177, 17; 178, 5; 235, 6. φωοττ mas, maritus 99, 19; 168, 22; 170, 14; 173, 7. gωπ tegere 122, 15; 158, 11; 299, 15. φωπ cornu 93, 23; 196, 11. ρωπ despondere 324, 18. φωπ occasus 325, 4. φωπτ conjungere 75, 8; 323, 3; 324, 21. φωπτ occasus 325, 4. 2ωp agger 192, 19. ewph percutere 41, 16; 131, 9. 2ωpi stercus 175, 24; 298, 11; 320, 16. οωρκ insidiari 54, 11. 2ωpπ sonare, sonus 41, 15; 54, 15; 135, 18; 157, 15; 271, 15. ewpq percutere 131, 9; 302, 24. φωc canere 108, 24; 227, 7; 236, 4. φωc funis 326, 14. εωceh funis 326, 13. φωτ occasus 325, 4. οωτ facies 265, 7; 319, 16; 325, 3.

φωτ videre, scrutari 40, 9; 208, 15. ρωτ pinguetudo 197, 2. gωτ uter 99, 6; 225, 1. οωτά interficere 156, 16; 323, 1. φωτελ interficere 41, 23; 51, 5; 263, 11; 324, 18. οωτεπ conjungere 324, 21. οωτεα occidere 263, 12. ewt tempus opportunum 39, 1; 85, 19; 193, 3; 264, 18; 325, 3. eω merces 76, 4; 87, 5. οωτη conjungere 75, 8; 263, 12; 323, 3. οωτη compages 197, 4. φωτη occultare, occasus 31 A 1; 157, 17; 214, 21; 325, 2. 4; 350, 2. φωτη interficere 51, 4; 123, 3; 263, 12. **9ωωκ radere 244, 7.** οωωλε evellere 40, 17; 302, 8. οωωλε colligere 58, 19; 82, 22. φωq opus, labor 127, 5; 134, 4; 142, 3; 351, 1. φωατ sumere, furari 40, 7; 59, 23; 131, 8; 139, 19; 236, 17; 280, 10; 323, 15; 325, 8. φωρ nudare 244, 9. φωρη manus 74, 16; 325, 7; 350, 21. ρωz frigidus 91, 3. ρωπ affligere 116, 12. 9ωxA marcescere 56, 11; 299, 5. 2ωxA refrigerari 299, 14. φωxπ tegere 323, 12; 330, 5. 2ωxπ claudere 108, 12; 267, 5. 2ωxπ abscindere 308, 26; 324, 18; gwoh deficere, infirmum esse, marcescere 56, 11; 58, 21; 245, 5; 250, 13; 299, 4. φωσh urere 91, 4; 133, 7; 245, 2; 299, 13; 350, 14. gwoh flaccescere 131, 10; 330, 2. οωση deficere, marcescere 245, 5; **299.** 5. 2ωσq urere, aestus 91, 4; 133, 7; 245, 2; 299, 14. φωση flaccescere 54, 6; 131, 10. 29cω vestis 131, 6; 276, 7; 326, 17; 350, 3.

ద్ద erga, contra 41, 5; 191, 12. ≾a usque 62, 11; 68, 17; 69, 16. Sac ultimus 41, 22; 69, 16. వీషం pinguis 41, 20. నటంగం sinus 253, 13. න්გოონ octoginta 41, 26. Sauniqu difficultas spirandi 49, 8. Sapahas tonitru 54, 15; 135, 18; 155, 5; 167, 15. Sapaswottc lepus 117, 1. ద్దు pinguis 41, 20. Ахт excoriare 68, 21. zaτελ occidere 263, 11. \$a₹ fluere 48, 11; 51, 1; 318, 19. వింద collum 42, 1; 51, 7; 69, 2; 71, 5; 82, 4; 252, 15. ಶಿಷಿಶ radere, tondere 46, 5; 252, 10. 13; 317, 5. ≉ modus 50, 8. Бен tondere 252, 10. 13. **≾еко** tondere 252, 10. ελιλω lorica 200, 3. ελλο senex 41, 8; 50, 11; 104, 16. 19; 164, 10; 185, 12; 187, 14.

Δελλοτ collis, vallis 32, 15; 41, 10.

29; 82, 2; 84, 13; 102, 24; 104,

15; 105, 20; 182, 4; 289, 12.

ελμερι navis 164, 23.

ελπι umbilicus 41, 11; 104, 17. 22. ≾ελωμρι juvenis 50, 9; 181, 11; 185, 11. Δελιμιρι juvenis 164, 11. ∞ελ∞ελ percutere 49, 13; 345, 5; 346, 8. ສελαωλ scindere, dimicare 207, 2; 248, 11; 345, 5. Бем urere, fervidus 41, 12; 46, 12; 49, 9; 225, 13; 300, 17. ≾емс вріса 50, 14; 71, 2. ສະແສພມ rumpere 50, 12. sen in 41, 14; 49, 11; 50, 15; 222, 9; 224, 10; 226, 3. 4; 234, 11. ≴en accedere 257, 21. zenτ progredi 50, 17. ≾ент proximus, intimus 50, 16. ∞ερ percutere, perdere 49, 12. 13;

60, 19; 181, 19; 207, 2; 345, 5; | Swk radere, tondere 46, 5; 49, 17; 346, 9. 15. **ΣερΣερ** stertere 50, 19; 207, 3; 248, 4. கетеет scrutari 41, 21. δετδωτ inquirere 71, 4. ынс lucerna 46, 7; 49, 3. 16; 51, 10; 139, 5; 195, 1. ≾ным tegere 41, 28; 46, 8. 13; 51, 13; 73, 3; 122, 15; 133, 25; **155, 10; 276, 6; 323, 10; 350, 2**. ≾ным umbra 41, 6; 49, 4; 354, 14. ын involvere 191, 8. ыл venter 50, 4. 23; 82, 4. దంట pinguis 103, 9. ≾ıp via 50, 10; 248, 3. Appending iris 209, 1; 232, 18; 310, 3. zici pati, labor 41, 19. 31. **★1** curvare 46, 1. 9; 322, 22. **≰ко** fames 41, 7; 252, 9. ≾λια stridor 253, 3. Anom calere 41, 13; 50, 13; 225, 14; 282, 22; 300, 19. **≾око** radere 317, 5. **దంగి**వ€గి caedere 233, 22. **≾opπ** pugillus 41, 16; 45, 21; 49, 7; 59, 24; 60, 11; 181, 13; 302, 25; 354, 24. ≾opq frangere 60, 11. **≾от** uter 99, 6; 225, 1. **≾ot** pinguis 103, 9. ≾от≾ет quaerere 51, 2. sorn in, pars interior 41, 14; 46, 15; 50, 15; 224, 10; 227, 4. dpa vultus 198, 19; 209, 1; 232, 18; 310, 4. spaxpεx mandere, frendere 204, 22; 210, 16. ≾pε cibus 41, 30; 50, 18; 301, 14. ⊅рн cibus 318, 1. ⊅рні sub 51, 6. ⊅pıx frendor 41, 18; 204, 22; 207, 3; 210, 16; 253, 3. ≾po† filii 41, 17; 49, 14; 50, 21; 99, 4; 355, 2. **Δρωοτ** clamare, vox 41, 15; 50, 20; 155, 5; 157, 15.

233, 8; 244, 9. ∞κι mordere 60, 13; 236, 7. ∞ωκο radere, tondere 46, 11; 233, 8; 236, 7; 244, 9; 252, 13. ≾ωк**ę** cingere 244, 9. ±ωλ scindere 46, 6; 346, 22. మωλ raucescere 104, 21. ∞πτ appropinquare, vicinus 41, 27; 257, 22; 261, 14. ∞ωοτ malus 154, 20. **Δωτh** caedere 123, 3; 323, 1; 355, 3. ∞wτεh interficere 41, 23; 49, 18; 51, 4; 156, 16; 239, 17; 324, 17.

🕿 transmittere 88, 22. ∞a dicere 89. 2. xaap potentem esse 106, 5. xaap solidus 314, 15. කል frigidus, frigus 56, 30; 72, 24; 79, 18; 83, 14; 206, 13; 299, 7. **201** timor 56, 16; 80, 7; 115, 3. 9. xacıc desertum 78, 16. xx turpis 92, 2; 177, 19. xaihec carbo 89, 9. zaie impurus 92, 2. xaie desertum 169, 2. **ΣΔΙωοτ** turpis 177, 19. жак percutere 112, 7. жак strepere 240, 9; 241, 11. жанем lavare 89, 14. MARKER contundere 222, 16. xaλ deponere 56, 17. xaλ ramus, frons 78, 9; 90, 8; 184, 12; 185, 21; 187, 15; 238, 13; 239, 2; 244, 22; 248, 21; 316, 6; 337, 12. αλλο constituere 314, 23. Σαλχελ sepire 90, 10; 180, 24; 205, 20; 315, 11. xalmor vespertilio 42, 8; 58, 18; 185, 19; 187, 16; 215, 5; 321, 17. zame pugillus 391, 24 жами pugillus 93, 10; 304, 19. xam pugillus 281, 19. xamora camelus 52, 14.

жапи cella 105, 5. zano corbis 89, 25. xanxen festinare 56, 25; 58, 20; 75, 17; 77, 27; 78, 29; 249, 12; 251, 15; 316, 22. жапжи formica 131, 11; 134, 7; 242, 10; 278, 21; 321, 5. жарім spelunca 214, 23; 321, 7. xacı altus 92, 26; 106, 13. жатє crescere 78, 13; 82, 11; 249, 7. **EXAMPLE** serpens 93, 8; 130, 5; 137, 20; 140, 21. **π**λτηε serpens 93, 9; 137, 21. xar consumere 170, 13. xx mittere 177, 6. zaq frigidus, frigus, frigere 56, 30; 72, 24; 75, 18; 79, 18; 83, 14; 91, 3; 133, 5; 206, 12; 224, 4; 245, 3; 299, 6. xxq gutta 55,3; 91,1; 132, 13; 206,3. xaqxiq formica 131, 11; 134, 7; 208, 24; 242, 10; 278, 21. xag linire 114, 21; 208, 25; 321, 11. жарем polluere 241, 13; 296, 26. αλοαερ purus 208, 25; 321, 11. xaoxo strepere, frendor 208, 26; 240, 9; 243, 4; 244, 21; 321, 10. xage frendor 208, 26; 243, 4; 244, 21; 321, 10. xax passer 91, 19. xaxe hostis 90, 21; 206, 6. **ΣΑΣΕ**λ deficere 215, 4; 248, 15; 321, 6. xxxx hostis 90, 21; 206, 6. **EXAMPLE** spelunca 214, 23; 321, 7. xaxω collum 69, 2. **28.20** sartago 93, 5. 6. xaxe purus 208, 25; 321, 11. жаби debilis 79, 5; 243, 5. **xAm** ultio 59, 18; 276, 23. **xhos** brachium 57, 2; 132, 1; 229, 19: 350, 22. **xε** dicere 55, 2; 78, 17; 79, 11; 83, 7; 88, 20; 89, 2. **x** \(\epsilon\) utique, tum 104, 10; 112, 4; 188, 19. zeh acutus 78, 18. xehhec carbo 130, 9; 194, 17.

xeac lucerna, scintilla 51, 11; 79, 12; 89, 9. zehc carbo 194, 17. zehe rubigo 113, 19. жест oliva 89, 1; 90, 20. xεελε vindemiare 82, 22; 84, 12; 314, 19. xεερ dispergere 87, 12. женем lavare 296, 26. жени lavare 241, 13. xerxwr consummare 208, 16. ϫελ induere, vestis 33, 4; 75, 20; 182, 10; 230, 10; 246, 12; 249, 19; 250, 7; 289, 14; 315, 10. $x \in \lambda$ accendere 80, 18; 209, 7; 309, 22. $\infty \in \lambda$ extendere 320, 22. ∞ ελε vindemiare 58, 19; 73, 23; 82, 22; 84, 12; 314, 23. **Σελκ** extendere 241, 10; 246, 11. 18; 300, 9; 320, 22. **πελλε ramus 237, 16; 316, 16.** xελο accendere 92, 23. xελxοτ vespertilio 295, 21. xελxωλ stillare 89, 17; 92, 11. xελxωλ refrigeratio 209, 7. **XEM** invenire 56, 29; 285, 17. жемпер pomus 90, 3; 125, 22; 135, 17; 279, 6. жемс obscuritas 49, 10; 59, 9. 19; 72, 7; 73, 18; 116, 10; 139, 7. жемфер pomus 90, 3; 125, 22; 135, 17; 279, 6. жемщы nasus 72, 26; 77, 25; 138, 12; 148, 17; 149, 8; 251, 10; 252, 5; 315, 19. жемжом ровѕе 52,11; 57,7; 202, 21. zena extingui 290, 11. xenenωp tectum 126, 5. жепефыр tectum 42, 16; 126, 5. жеп hora 73, 21; 78, 12; 147, 7. жеп explorare 73, 21. жепно pomus 90, 3; 125, 22; 135, 17; 279, 6. жер explorare 90, 5; 183, 13; 230, 17. xep acrem esse 89, 15. 2ερ urere 84, 19. zep dispergere 87, 12. **Σερ** delere 260, 17.

80, 10, 18; 84, 19; 90, 4; 247, 21; 265, 6; 290, 10. zepe stella 386, 19. xepe colligere 58, 19; 312, 16. xepo urere, accendere 92, 23; 178, 20; 208, 22; 249, 3; 250, 2; 309. 21. xepx quaerere, precari 230, 12; 238, 4. **xερxωp** accendere 208, 22; 309, 21. xece utique 114, 22. жет transmittere 38, 22. жетці serpens 80, 13; 84, 25; 130, 5; 140, 21. mer mittere 177, 6. **Execution of the engineering of the engineering and area of the engineering of the engin πεφπωφ** urere 208, 23; 218, 11; 273, 17; 299, 11. κεγκως coquere 62, 24. xee unguere 106, 7. xερεμ polluere 241, 13. xex secare 88, 24; 91, 15; 98, 21; 116, 16; 302, 11. memch capere 56, 23; 72, 9; 97, 20; 134, 6; 161, 19; 215, 1; 242, 9; 272, 8; 350, 20. xexi hostis 206, 7. жежрис lupus 241, 23. жн stipes 89, 5; 251, 13. жий acumen 113, 20. живаес carbo 89, 10. живовот прира 249, 18. жні stipes 89, 5; 251, 13. жик colligere 115, 4. **ΣΗλ** componere, involvere 246, 19; 300, 7. жиле induere 239, 21; 246, 12; 247, 4. жнп adeps 55, 6; 115, 2; 284, 3. жини abundantia 91, 2; 123, 21; 350, 7. жир explorare 90, 5. жирє columna 90, 9. жири columna 90, 9. жис agglutinare 90, 15. znor angustus 52, 1.

жераен superare 57, 6; 167, 12. | жит pati 77, 24. жере urere 55, 9. 16; 76, 3; 79, 20; жиц urere 72, 23; 75, 18; 79, 18; 82, 28; 91, 3; 130, 8; 224, 4; 245, 2; 299, 11; 350, 14. жнq desertum 132, 9; 169, 2. жно tinctus 76, 5. жно tinctus 76, 5. xno paralyticus esse 86, 3. жнбе purpura 78, 22. 21 sumere 32, 26; 74, 7; 92, 3; 230, 15. **21** dicere 79, 11; 89, 2. **xikpic** lupus 241, 23. MIMI invenire 285, 17. 21 MOEST viam indicare 92, 8. жымфе pomum 199, 4. жифер pomum 199, 4. ximφερ coruptio 279, 7. zin cantus 52, 20. zm adhuc 260, 12. zinipi stercus 55, 7; 58, 15; 291, 14; 386, 4. xmees coruptio 279, 7. zinwno vita 41, 4. zinzimi inventio 285, 18. zinowp talentum 57, 13; 243, 24; 29**2**, **19**. xiove auferre, furari 73, 1; 74, 6; 78, 27; 92, 4. 6; 154, 10; 157, 19; 161, 19; 350, 21. zip pisciculus quidam 55, 10. xip salsamentum 89, 15; 241, 19; 302, 16. xic dicere 79, 11; 90, 12. 13. zice dorsum 56, 22. xice melior 90, 14. xici melior, altus 90, 14; 92, 26. ълсми audire 209, 23. xiq avarus 74, 15. xiq sordes 78, 21. x19 saliva 242, 12. ziępa garrire 292, 9. xıx malus 57, 19; 80, 11; 81, 16; 84, 24; 230, 15. xixebi demere 154, 11; 215, 1. zizi malus 90, 18. жко perficere 242, 1; 261, 17. xλaπ scandalum 56, 21.

xλλε ramus, fructus 74, 23; 238, 14. αλαλ sepire 90, 10; 180, 24. αλαολ sepire 87, 10; 91, 18. жмние octo 78, 11. xna percutere 57, 8; 79, 22; 81, 2; 84, 1; 89, 23; 142, 11; 249, 1; 267, 17. zna accipere 245, 19; 248, 26; 267, 15. xnaar piger 52, 16; 57, 9. xnaar gravari 89, 1; 227, 18. xnao brachium 56, 20; 81, 7; 84, 3; 92, 15; 245, 18; 248, 25; 249, 1; 250, 10; 267, 14. xne interrogare 92, 13. zno sciscitari 114, 23; 223, 20. xnoor acervus 52, 17; 81, 4. 5; 83, 22. **xnoq** corbis, saccus 67, 12; 71, 8; 106, 8; 124, 8; 161, 6; 280, 18. xuxωn interrogare 92, 18; 208, 21. xo sepes, paries 87, 18; 92, 17; 190, 21; 193, 20; 261, 7; 315, 14. xo dicere 89, 2; 224, 1. xo semen 56, 12; 88, 18; 301, 10. xohc curvare 59, 16; 79, 13; 80, 6; 92, 10; 209, 2. xo€ murus 190, 21. **Σ**οειτ oliva 89, 1; 90, 20. xoi sepes, murus 87, 18; 92, 17; 190, 21; 261, 7. xoı navis 88, 19; 254, 7. xon vertex 89, 13. **EXAMPLE 250**, 5; 302, 10.16. xokeq stimulus 233, 10; 236, 6. xoκερ mordere 302, 10. **EXAMP** acrem esse 89, 15; 241, 18; 261, 16. жокр purgare 241, 22; 261, 12. xong stimulus 279, 3. xone scindere, mordere 60, 13; 208, 17; 233, 9; 236, 6; 279, 3. ασκοα stimulus 233, 10; 236, 6; 279, 4; 302, 11. жокжен contendere 82, 6; 205, 15; 208, 17. xonxn contendere, rixa 78, 19; 89, 12.

xoλ circumdare 92, 21; 193, 20; 264, 22, 294, 25; 315, 9. xoλ componere, ornare 109, 20; 114, 7; 115, 5; 246, 10. 19; 247, 3; 248, 9; 253, 20. xολ paries 92, 17. xολ rivus 82, 13. xoλ haustrum 248, 19. xoλ negare 54, 10; 90, 2; 267, 11; xoλ foramen 59, 8; 70, 10; 71, 13; 75, 3; 90, 11; 117, 12; 208, 19; 354, 8. **Σολκ** extendere 240, 12; 244, 12; 300, 9. xoλc haustrum 248, 19. **πολο** inducre, vestis 182, 10; 248, 9; 315, 10. xολο convalescere, fortis 200, 2; 248, 14. xολο parvus 248, 15. 17; 314, 20. xολο scindere 302, 6; 346, 19. 22. xoλoc haustrum 248, 19. **πολοπερ** vestis 182, 10; 247, 4; 249, 19; 289, 14; 300, 8. xoλx adhaerere 75, 26; 314, 17. xολxελ circumdare, murus, claustrum 190, 21; 205, 20; 208, 19; 240, 15. xολxλ sepes, sepire 247, 3; 261, 7. xολxολ crebris foraminibus pertusum 208, 19; 247, 5; 314, 15. xom potestas, vis 56, 18; 60, 7; 76, 12; 78, 28; 113, 1; 145, 20; 147, 21; 165, 15; 202, 22; 210, 24; 251, 14. xon alveus 89, 26. xonc vis, injuria 145, 20; 147, 21. 200 loqui 224, 1. xooke depauperare 56, 14; 131, 12. xοολε spoliare, vindemiare 56, 24; 74, 19; 301, 10. **xoop** fortis 85, 22; 184, 5; 291, 19. xoop contundere 345, 6. **Σοορε** acutus 314, 14. xooc mittere 177, 7. xoor mittere 177, 6. жоотт impurus 90, 19. zoorq papyrus 91, 6.

127, 12; 131, 13 xonxen festinare 75, 17; 88, 9. xonxu festinare 56, 25; 58, 20; 73, 8; 77, 27; 78, 29; 273, 9. xop acrem esse, acutus 89, 15; 241, 18; 248, 11; 250, 5; 261, 16; 267, 22; 302, 16. xop fortis 82, 20; 85, 22; 88, 6; 92, 22; 106, 4; 230, 14; 248, 14; 268, 13; 291, 19. xop contundere 314, 12; 345, 6; **346, 16. 1**9. xop dissipare 116, 14. xophec vas 57, 4; 79, 15; 83, 16; 137, 19; 385, 18. xopπ impingere 59, 24; 93, 16; 119, 11; 123, 1. 10; 126, 2; 134, 8; 181, 14; 186, 20; 302, 25. ∞opo deficere 106, 5; 215, 4; 248, **15**; **301**, **11**; **321**, **6**. 20pg nox 73, 16. xopx fortis 88, 6; 106, 5; 230, 14; 314, 16. xoc dicere 88, 20; 90, 12. 13. xoc dimidium 315, 7. xoce excelsus 56, 26; 92, 26; 93, 1; 106, 13; 223, 12. xocen tranquillitas 90, 16. xocen carere 260, 14. жот dicere 88, 20; 214, 1; 224, 1. xov perfodere 266, 16; 302, 11; 315, 6. xorg vulnerare 93, 8; 130, 4. жоте claudere 59, 13; 91, 8; 249, 6; 268, 8. жотжет perforare 249, 8; 250, 11. zoru fundere 87, 14. жотщт videre 72, 2; 78, 20. zorq ardere 84, 7. xorx cnicus 93, 4. жошжещ panis 105, 9. xoq urere 75, 18; 78, 8; 83, 14; 84, 7; 91, 3; 224, 3. **xoqx**eq urere 55, 4; 72, 23; 79, **18**; **133**, **6**; **206**, **12**; **309**, **6**. xoqxq urere 83, 14; 84, 7; 224, 3; 350, 14.

xοοφε plantare, planta 87, 9; 89, 7; | xοφ tangere 57, 20; 80, 14; 84, 26. 209 aemulari 60, 1; 237, 5. 2026 infirmitas 56, 15. xoxeh infirmus 268, 17. απ hora 78, 12. απα gignere, serere 82, 7; 89, 6; 91, 7; 125, 23; 170, 19. απε decet 271, 9. xnc gignere 280, 1; 330, 7; 351, 3. xno gignere, serere 72, 3; 74, 14; 82, 7; 89, 6; 91, 7; 125, 23; 141, 1; 170, 19; 229, 18; 321, 8. xpeρτ percussio 314, 16. xpo fortis 92, 16. 22. xpo percutere 314, 13. xpoπ scandalum 56, 21. xpou impingere 302, 25. xpox semen 57, 14; 188, 18; 200, 7; 230, 11; 243, 20; 301, 9. **Σρω**μ ignis 59, 10. 20; 75, 1; 369, 18. 2xpω2x semen 230, 11. жфє gignere 91, 7; 280, 1. жфин verecundia 78, 15. **Σφιο** pudor 126, 3; 225, 21; 278, 12. жфо gignere 74, 17; 125, 23; 141, 1; 330, 7; 351, 3. жфол brachium 57, 2; 74, 16; 132, 1; 169, 11; 229, 19; 350, 22. zω seminare 89, 3; 193, 8; 301, 9. **Σ**ω finis 69, 16; 72, 6; 82, 25; 83, 8. **Σω** vocare 55, 2; 78, 17. xω calix 55, 1; 89, 4. zω sepes, paries 193, 20; 315, 14. xω ducere 56, 13; 92, 3. xω altus, vastus 54, 25. xω caput 206, 9. xωA percutere 387, 21; 391, 23. xωh deficere, infirmus 56, 15; 57, 3; 58, 21; 59, 7. 17; 60, 6; 89, 8; 215, 2. 3; 227, 20; 242, 7; 246, 5; 250, 13; 268, 17; 278, 7. zωlı folium 57, 1; 131, 13. zewac infirmus 73, 11. zos urceus 55, 1. 2ω paries 315, 14. **xωιτ** oliva 89, 1; 90, 20. **xω**κ perficere, finis 69, 16; 72, 6; 82, 25; 83, 8; 208, 16.

zws scindere 89, 11. xωκεμ lavare 89, 14. жың percutere 116, 7; 118, 19; 233, 9; 279, 3. **Σωκ** lavare 89, 14. xωλ extendere 56, 19; 240, 12; 244, 11; 300, 9. xωλ negare 54, 11; 267, 11. xωλ circumdare, involvere 183, 20; 205, 21; 261, 8; 315, 9. ∝ωλ vindemia 74, 8. xωλ componere 241, 10. xωλ ελολ negare 90, 2. αωλκ extendere 315, 13. xωλο haurire 115, 6. **x**ωλο frons, ramus 69, 12; 78, 10; 238, 14; 239, 2; 248, 21; 316, 18. **Σωλο** amputare 60, 19; 312, 15; 337, 11 **Σωλο pars 243, 14; 248, 11; 314, 19. Σωλο** induere, vestis 73, 14; 75, 20; 236, 10; 249, 19; 250, 7; 289, 14; 300, 7. xωλx involvere 33, 5; 52, 8; 73, 14; 75, 20; 109, 7; 230, 10; 248, 9; 300, 7. xωλx adhaerere 315, 11. xωλxελ claustrum 315, 12. xwm creare, generatio 89, 20; 283, 4; 351, 4. xωμ volumen, liber 79, 8. 25; 87, 21; 88, 16; 89, 19. 21; 105, 4. 22; 144, 15; 304, 15. xωμε involvere, volumen 89, 18. 21; 105, 4; 144, 15. **Σωπτ** irasci 57, 11; 79, 1; 86, 1; 91, 23; 94, 19; 222, 11. xωπ indigens 215, 3. **Σωρ** fortis 263, 16. zωp acutus 302, 9. xωp seminare, semen 188, 18; 193, 8; 200, 8; 230, 11; 243, 20; 301, 9. xωpε potentem esse, opprimere 82, 20; 90, 7; 106, 4. ∞ωρε ramus 337, 12. xωps opprimere 90, 7.

xωpx laqueus, illaqueare 54, 12; 60, 9; 71, 12; 239, 23; 243, 7; 314, 17. **Σωτ** miscere 266, 16; 315, 7. zωτε perfodere 315, 6. **Σωτ** perfodere 249, 8; 250, 11; 266, 17. αωτο deficere 249, 7; 321, 6. **Σωωκε** pungere 105, 6. 11; 302, 10. αωωλε fructus, vindemiare 212, 14; 248, 20. **x**ωωλ**9** vindemiare 248, 20; 314, 19. zωωμι liber 105, 4. **ϫωϢ** effundere 79, 4; 209, 5. 2ωq avarus 74, 15. xωq urere 130, 8; 208, 23; 299, 11. xwee vastare 78, 14. xω2 tangere 57, 20; 80, 14; 84, 26; 93, 11. 17. 2ω9 tectum 87, 7. xωρμ polluere 42, 2. xωx coquere, urere 86, 18; 93, 3; 224, 2. zωz panis 86, 8; 105, 9. xωx caput 90, 22; 206, 9. xωx scindere 55, 17; 89, 11. zwzh deficere 299, 4. xwxeh demere, deficere 58, 21: 215, 1. 3; 278, 7. xωxi fodere 77, 2; 118, 19; 302, 12. xωσε excelsus 90, 22; 93, 2. **xqo** parere 321, 8. zgor brachium 174, 11. xoc doreas 77, 18; 246, 8; 251, 17.

B

xωπ indigens 215, 3.

xωρ fortis 263, 16.

xωρ acutus 302, 9.

xωρ seminare, semen 188, 18; 193, 8; 200, 8; 230, 11; 243, 20; 301, 9.

xωρε potentem esse, opprimere 82, 20; 90, 7; 106, 4.

xωρε ramus 337, 12.

xωρι opprimere 90, 7.

xωρι nox 57, 15; 249, 3; 250, 2.

σωλε claudicare 77, 12. σωλοπ genu, femur 193, 21; 241, 1; 243, 18; 300, 2. σωλη pugnus 52, 10; 59, 2. 5; 81, 10; 302, 27. σαλω deponere 56, 17. σαμοτλ camelus 52, 14. Janag debilis 165, 23; 217, 1; 245, 16. danc scapula 52, 4; 120, 20. σαρε scindere 81, 13. σωρι percutere, vindemiare 77, 8; σελι lac 59, 3. 84, 12; 314, 17. барым baculus 77, 22; 138, 10; 141, 3; 193, 16. σωται serpens 80, 13; 84, 25; 93, 8. daran servus 172, 17; 177, 21. **Gavo** servus 172, 17; 177, 21; 273, 4; 288, 24. **Gavon** servus 172, 17; 177, 21; 273, 4; 288, 24. daroon servus 172, 17; 177, 21. **GATOTAN** servus 172, 17; 177, 21. **GATOTOR** servus 172, 17; 177, 21; 288, 24. same debilis 79, 5. бачн vir autoritate praeditus 53, 14. SAPEM polluere 296, 26. gaggeg frendor 243, 4. თანო polluere 241, 13. dax passer 91, 19. σαχε debilis 79, 5; 243, 5. daxe balbus 93, 7. daxe inaures 55, 20; 77, 1; 191, 21. oaxie formica 131, 11; 134, 7; 242, 10; 278, 21; 321, 5. daziq formica 131, 11; 134, 7; 208, 24; 242, 10; 278, 21; 321, 5. бажин pugillus 93, 10. σασε panis 86, 8; 105, 9. σασιτωπ vestis 86, 21; 215, 7; 321, 18. obbe debilem esse 250, 13; 268, 17; 278, 8; 299, 3. shor brachium 57, 2; 74, 15; 132, 1; 169, 11; 174, 11; 229, 19;

121, 4; 138, 12; 148, 8, 17; 149, 7; 251, 10; 252, 5. σε alius, amplius 51, 20. schae demere, deficere 58, 21; 89, 8; 215, 1; 227, 20; 245, 5. σεεμε vertere 76, 2. σεετ manere 53, 10; 81, 14. 24; 86, 19; 229, 7. σελ colligere, vindemiare 58, 19; 60, 10; 75, 25; 82, 22; 312, 16. σελμα vas 57, 4. σελμαει vas 57, 4; 86, 15; 137, 19. σελμωι vas 79, 10; 86, 15. σελα adhaerere 110, 24; 314, 21. σελσοολ refrigerare 92, 12. бембом posse 52, 11; 67, 15; 305, 2. den invenire 285, 17. den aqua, humidus 58, 9; 77, 26. senne piger, debilis 52, 16; 57, 9; 217, 1. σεπο extingui 290, 11. σεπωστ acervus, multus 52, 17. σεπσελο vespertilio 187, 16; 215, 5; 295, 21; 321, 17. σεπσεπ cantare 58, 10. den capere 52, 23; 71, 16; 73, 28; 74, 15; 82, 7; 84, 4; 86, 7; 157, 19; 161, 19; 276, 17; 325, 7; 350, 20. бепи festinare 56, 25; 58, 20; 73, 8; 77, 27; 78, 29; 88, 9; 249, 12; 273, 9; 316, 22. σερε urere 55, 9; 76, 3; 79, 20; 80, 10. 18; 84, 19; 92, 23; 250, 2; 265, 5; 268, 19; 289, 8. верна insidiator 314, 22. σερο ardere 90, 4; 309, 22. σεροφ baculus 138, 10; 141, 3; 193, 16; 302, 26. σεροσ rete 243, 6; 314, 22. σερωλ baculus 75, 28; 76, 20; 93, 16; 134, 8; 138, 10; 141, 3; 302, 27. σερωq baculus 134, 8. σερσω vespertilio 185, 19; 187, 16; 295, 21. σhya nasus 72, 26; 76, 28; 77, 25; σετ manere 81, 14; 86, 19; 97, 10.

бетбыт scindere 53, 12; 77, 20; 86, | бых manus 57, 19; 80, 11; 81, 16; 20; 118. 19; 206, 8; 214, 13; 246, 1; 249, 9; 266, 14; 321, 15; 324, 6. σετσωτο scindere 246, 1; 266, 14; 321, 15. бещбощ irrigare 53, 9. σεщσωщ effundere, irrigare 77, 29; 111, 14; 209, 5. бещбщ irrigare 53, 9; 111, 14. dex scindere 209, 6; 321, 15; 324, 6. σεχσοχ percutere 112, 7; 247, 23; 302, 12; 321, 15. σεσοτ sartago 93, 5. 6. бн alius, etiam 51, 20; 73, 25. бинт manere 86, 19. онот altus, mons 86, 6; 165, 21; 166, 4. бипє festinare 75, 17. бипє nubes 51, 16; 120, 10. ония nubes 51, 16; 120, 10. GHT angustus 52, 1. бнъ pati 77, 24. of capere, ducere 56, 13; 74, 7; 83, 6; 92, 3; 176, 3; 230, 15. sik frustum 37, 6. oth mutare, conjungere 316, 9; 323, 8. siksik frustum 52, 5; 308, 24. oran percutere 388, 1; 391, 25. σιε hoedus 51, 18; 52, 3. GIMI invenire 56, 29; 145, 22 бімі capere 139, 19; 141, 2. бі мыт dirigere 92, 9. om invenire 56, 29. om capere 141, 1. ome invenire 145, 22; 285, 17. **бинръ cythara 52, 22.** finnoi cogitare 113, 15. σmxωp talentum 292, 19. σιισλο vespertilio 185, 19; 321, 17. sinswp talentum 57, 13; 243, 24. **Giovi** capere, furari 56, 23; 73, 1; 74, 6; 92, 4. 6; 176, 3; 350, 20. dici dorsum 56, 22. oscs nodi digitorum 86, 17. osci altus 92, 26; 93, 1. бит capere 77, 7.

84, 24. on man fluctuari 54, 22. σισλο vespertilio 321, 17. σισλω vespertilio 42, 8; 58, 18; 215, 5; 295, 21. σλ scutum 53, 2. σλ involvere 245, 9. σλακ torquere 58, 12; 72, 10; 73, 27; 77, 3; 238, 9; 240, 17; 245, 14; 300, 5; 321, 12. δλαφ torquere 240, 17; 245, 14; 321, 12. σλε**χλοχ** levis 262, 17. σλη scorpius 86, 12; 106, 23; 114, 12; 181, 1; 255, 17. σλιλ holocaustum 261, 13; 289, 7; 309, 23. σλμαι vas 137, 19; 181, 3. σληλωμ involvere 54, 8. σλο sepire, sepes 52, 9; 87, 10; 91, 18; 92, 18; 180, 24; 190, 20. σλομλεμ volvere 209, 12; 210, 27. σλοοσ scalae 180, 15. σλοοσε jecur 290, 22. σλοοσε pars 243, 14; 248, 18; 312, 15; 314, 19. σλοτε jecur 290, 22; 295, 15. σλοq turpis 77, 4. δλο∝ lectus 57, 5. σλοσ lectus 57, 5. **σλοσ granum 301**, 8. Thos scalae 315, 16. σλο humerus 87, 2; 186, 18. σλο pallium 240, 19; 245, 9; 315, 11. σλα capere 54, 12; 60, 10. σλα flectere 69, 6; 193, 21; 243, 18. σλσολ trahere 321, 12. GMEC foenum 199, 2. бинпє generatio 283, 4; 351, 4. бибом posse 52, 11; 57, 7; 202, 21. **σп accipere 245, 19; 248, 26; 267, 15**. σπαρ vincula 86, 9. σπας brachium 56, 20; 81, 7; 84, 3; 92, 15; 245, 18; 248, 25; 250, 10; 267, 14. onar debilis, piger 52, 16; 217, 1. onare ulna, vincula 81, 7; 87, 2.

σηε subjicere 52, 18; 57, 8; 321, 13. бпет ira 91, 24. σιισκω subjicere 321, 13. onon mollis, humidus 52, 21; 77, 26; 227, 21. onon subjicere 52, 18; 321, 13. onon fortis 52, 19. onor interrogare 92, 13; 208, 21. snor capere 146, 14. Gnove securis, malleus 86, 11; 92; 24; 114, 6; 123, 20; 183, 23; 186, 22; 272, 5. Inwor trituratio 81, 3. 5. σπωοτ acervus, mons 83, 22; 165, 21; 166, 4. onon cantare 52, 20; 118, 10; 203, 1; 226, 13; 231, 24. so semen, seminare 56, 12; 188, 18; 301, 10. foic excelsus 93, 1. σολ mendacium, mentiri 52, 25; 54, 10; 267, 11; 291, 12. σολ obsidere 230, 16. σολ orbis 90, 11. σολ induere 250, 7; 315, 10. σολ vindemiare, capere 52, 24; 56, 24; 58, 19; 74, 19; 76, 18; 77, 11; 82, 22; 84, 12; 243, 6; 301, 10. σολh vestis 128, 18. σολε induere 315, 10. σολκ contrahere 244, 11; 315, 12; **321, 12**. σολκ extendere 56, 19; 209, 4; 240, 11; 246, 12. 18; 320, 22. σολκς extendere 56, 19; 240, 11; 300, 9. σολμες culex 77, 15. σολπ fingere 121, 16; 123, 11; 128, 22; 186, 22; 303, 5. σοληςι mordere 302, 28. σολ**x** adhaerere 75, 26; 243, 9; 244, 12. σολα contrahere 240, 12. σολα induere 243, 8. σολα apprehendere 243, 6. σολσελ scindere 110, 22.

σπατο manus 87,1; 245,19; 248,26. σολσολ expansio 209, 4; 240, 11; 315, 13. GOM potestas, vis, posse, potens 56, 18; 60, 7; 76, 12. 27; 78, 28; 113, 1; 135, 20; 145, 20, 22; 165, 15; 202, 22; 250, 20. бомбем obscuritas 119, 8; 139, 7. σοπ mollis 52, 21; 227, 21. вонт irasci 79, 1; 86, 1. Good debilitari 165, 13. σοολ involvere, vestis, ornare 52, 8; 73, 14; 75, 20; 109, 20; 114, 7; 115, 5; 236, 10; 240, 19; 243, 8; 244, 13; 245, 9; 248, 9; 253, 20; 289, 14; 300, 7. σοολε volvere, vestis 109, 7: 245, 9. σοολες vestis 73, 15; 75, 20; 243, 10. боомє laedere 140, 11. **GOOT** saccus 106, 8; 161, 6; 280, 18; 288, 23. σοονηε saccus 106,8; 161, 6; 288, 23. σοπ capere, sumere 56, 23; 73, 1; 74, 5. 12. 13. 21; 75, 24; 76, 19; 77, 1. 14. 28; 122, 14; 123, 12; 135, 20; 139, 19; 141, 1; 169, 12; 171, 4; 176, 3; 387, 21. one scutum 71, 19; 73, 3; 112, 6. σορε insidiari 314, 22. dopn revelare 54, 18. σορτε culter 53, 6; 77, 5; 81, 13; 84, 22; 314, 18; 345, 7; 346, 17. 19. gopq scindere 53, 4; 119, 11; 128, 20; 186, 21. sopx sordes 320, 20. dopd insidiari, furari 53, 3; 54, 11; 230, 16; 314, 22. **ძ**ახა jungere 314, 21. борбс furari 53, 3. σος excelsus 90, 14; 92, 26; 93, 1; 106, 13; 223, 12. **foci** excelsus 56, 26; 90, 14; 92, 26; 106, 13. босм caligo 73, 18; 105, 10; 139, 7; 160, 8; 162, 6; 311, 19. docxec saltare 56, 27; 57, 18; 212, 16; 244, 1. 10.

σοcσες saltare 56, 27; 203, 2; 212, σροπ scandalum 56, 21. 16; 244, 1. 10. docec saltare 57, 18. бот rumpere, perfodere 206, 8; 247, 23; 251, 1; 266, 15, 16; 302, 11; 387, 21. **бот** species 53, 13. бот aetas 86, 19. ботп percutere 387, 21. бото perforare 266, 15. ботбет percutere 91, 16; 117, 15; 266, 15. ботбет tonsura 266, 17. forf cnicus 93, 4. forp scintilla 250, 3. бощбещ irrigare 111, 15. goo discerpere 116, 16. dog tangere 57, 20; 93, 11. 17. soo deficere 321, 6. σορcε caprea 245, 7. σορσερ stridor 244, 21. dox rumpere 247, 23. soxA deficere, debilis 56, 15; 215, 3; 242, 7; 268, 17; 278, 7; 299, 4. doze rumpere 247, 23. goxog decorticare 244, 6. **cox** dex percutere 91, 16; 117, 15; 118. 19; 209, 6. **gog** coquere 77, 21; 93, 3. opa finis, extremus 87, 11; 234, 23; 242, 1. opa femur, genu 235, 11; 241, 1; 300, 2. σρεοτ vestis 73, 13; 245, 10; 289, 14; 300, 8. бри scalpere 314, 17. бриотт superari 57, 6; 167, 12. брипє sceptrum 53, 5; 302, 26. брипи sceptrum 53, 5. брижі dos 80, 22; 243, 22; 250, 22; 262, 5; 317, 1. брнбе dos 80, 22; 243, 22; 250, 22; 317, 1. брипцып turtur 185, 20. spo fortis esse 82, 21; 92, 16. 22;

106, 5; 248, 15; 291, 19; 314, 18.

бромпщаλ turtur 185, 20. spoor semen 243, 20; 301, 9. spon impingere 302, 27. opog inopia, carere 245, 20; 301, 11; 314, 20. σρο∝ semen 243, 20. opoo semen 57, 14; 188, 18; 301, 8. σρωπ caminus 369, 18. σρως deminuere 314, 20. σρωσ fructus 212, 14. σω manere 52, 2; 199, 5; 229, 7; 246, 2. σω infirmus, debilis 56, 15; 57, 3; 60, 6; 73, 11; 80, 6; 83, 10; 119, 19; 165, 22; 242, 7; 246, 5; 250, 13; 278, 7; 299, 3. σω timor, timidus 56, 16; 114, 14; 115, 3. 9. σωλε plantare 87, 9; 89, 7; 127, 12. σωλσωλε curvatus 92, 10; 209, 2. σωι crinis 86, 5. σωλ fructus, vindemiare 56, 24; 74, 8. 20; 118, 20; 212, 13. σωλε circumdare 90, 11; 92, 21; 240, 18; 261, 8; 264, 22. σωλεμ odorari 77, 6. σωλες induere 52,8; 240,18; 300,8. σωλκ fodere 194, 5. σωλκ adstringere 315, 12. σωλπ revelare 182, 11. σωλο vestis 73, 15. σωλα scindere ∨ adhaerere 32, 24; 114, 11; 243, 12; 260, 17; 312, 14; 315, 11. σωλσ involvere 73, 5. σωм vinea 281, 24. σωητ ira, irasci 57, 11; 91, 23; 94, 19; 222, 11. σωπτ spiritus 213, 16; 282, 18; 315, 22. σωης jungere, ligare 86, 9; 114, 10; 119, 22; 161, 12; 186, 24; 247, 6. 16; 257, 11; 316, 13. σωοτ arctari 52, 1. σωπ capere 56, 23; 72, 12; 73, 1; 123, 12; 176, 3; 229, 18; 391, 26. σωπε capere 77, 1. σωπι capere 72, 2; 74, 5. 12; 77, 1. 14; 78, 27.

σωρ fumus 215, 6. σωp talentum 243, 24; 245, 20; 292, 19; 317, 2. σωράφ nox 57, 15; 245, 21. σωρά scindere 186, 21; 302, 26. бырем sonus 54, 15; 135, 19; 271, 15. σωρπ percutere 81, 10; 86, 16; 123. 15; 126, 11; 134, 8; 182, 11; 186, 21; 302, 25. σωρη percutere 123, 15; 126, 11; 134, 8; 302, 26. σωρε nox 36, 22; 73, 16; 182, 19. σωρα laqueus 314, 21. σωρσς rete 54, 12; 60, 10; 243, 6; 314, 22. σωτ puteus, fossa 53, 11; 251, 3; 266, 15. σωτο percutere 249, 8; 250, 11. σωωλε folium 57, 1. **ძ**ადო**ε detorquere 52, 13.** σωω ε fodere 105, 11; 194, 5; 209, 6. σω<u>ω</u> urere 77, 21; 86, 18. σως depauperare 56, 14; 131, 12. σως ferire 391, 26. σως tangere 80, 14; 84, 26. σως manere 199, 5; 246, 2.

σωσεμ polluere 42, 2. swxh demere, capere 56, 23; 58, 21; 74, 17; 154, 10; 215, 1; 242, 9; 272, 8. σωχά humiliare 114, 13; 246, 5. σωxh parum 74, 3. σωκε fodere 55, 21; 77, 2. σωκελ capere 72, 9; 161, 19. σωxπ parum 328, 18. σωσ urere, coquere 86, 18; 93, 3; 224, 2. σωσ effundere 77, 29; 79, 4. бшнр navigare 61, 22; 256, 8; 260, 4. бщотр anulus 73, 7; 77, 19; 81, 11; 84, 9; 251, 5. σχος dorcas 75, 21; 77, 18; 245, 7; 246, 8; 251, 17. σαε locusta 77, 17. oxio saliva 242, 12. oxoc dorcas 72, 13; 75, 21; 77, 18; 242, 11; 245, 7; 246, 8; 251, 17. 660p fumus 215, 6. σσωοτ desiderium 77, 16; 214, 15; 251, 4.

Druckfehler, Zusätze und Berichtigungen.

S. 38	3, 7	hinter negg, nesg füge hinzu: (neg-g, ness-g?).
8. 39	9, 11	füge binzu 🗔 🗫 heb, luctus V 🔊 🗎 \end{vmatrix} þeb, ludere.
_	14	füge hinzu
		baķa, recumbere; 🗆 🕅 peḥ, currere, pervenire; 🗆 😂 🔨
		peḥrer, currere.
_		füge hinzu 🏂 🤍 🖔 bak-i, cingere, obtegere; S. Acq curvare.
_		füge hinzu 🛛 💆 peḥ, ruptura.
_	23	füge hinzu 🗸 🚞 qeb, multus; 🌄 📜 ḥau, augere, magis.
S. 40		füge hinzu 🗓 ⊊ heb, luctus.
	2	füge hinzu 🖾 🔝 🎾 kabu, 🚾 🛣 kef-a, in-
		juriam inferre, perdere; 🏠 🍂 ḥap, "Peitsche", corrigia aurigalis.
	4	füge hinzu 🛮 🖟 🧗 qaḥ-a, ignis, lumen V
		kek, obscuritas.
	5	füge hinzu 🖾 🛴 🗆 💃 💴 karp-u, abscindere; K.
		кора-c; ப 🏂 ѡ ḥrp-u, gladius, culter.
_	6	füge hinzu hem, contundere.
		7 füge hinzu kep, celare;
		8 füge hinzu
	. (füge hinzu εωτ conspectus; 🗆 🛴 🐧 haut, ignis, lux.

S. 40,	15	füge	hinzu
S. 42,	19	füge	hinzu
		baķ-	a, recumbere.
	22	statt	$\chi^{\bar{a}}$, ponere, lies: $\chi^{\bar{a}}$.
_	26		hinzu xab, se subjicere, prosternere, genua flec-
		tere	bak-a, recumbere, decumbere.
S. 43,	3		hinzu 🖾 🥻 🛴 kab-u, 🕻 🛴 🕽 🔆 🗶 xab-u,
			indere, percutere.
			hinzu χāq-u, radere.
			hinzu
	9	füge	hinzu A A qerqer, volvere. hinzu A A qerqer, volvere.
_			
			hinzu ○ □ ↑ ← χerp, demere ∨ offerre.
	19		hinzu 🔁 🗆 💃 🖚 ḥerp-u, gladius; 🖾 🎉 🦰 🗆 💃 🚨
•			-u, percutere.
S. 44,	1	füge	hinzu 4 angulus.
	7	füge	hinzu rek-ḥ-u, ignis, urere.
	9	füge	hinzu M. 789-0 prehendere.
_	17	statt	© beḥā, prehendere, lies: © @ .
S. 45,	1	füge	hinzu: פורב hrpu, החרב.
_	5	statt	hinzu: ? hrpu, zm.
	11	statt	العرب المرابع العدد المرابع العدد المرابع المرابع المرابع العدد المرابع المرا
_	16	statt	āχen, vas, lies:
S. 46,	18	statt	
S. 49,	16	statt	

- S. 61, 18 füge hinzu: שֹׁאַר.
- S. 83, 21 streiche ham-h-t.
- S. 85,24 statt sterilis(?) lies: sterilis.
- S. 86, 9 statt ti n-neh lies: ti-neh.
- S. 95, 4 statt mett' lies: met't.
- S. 103, 4 statt ath lies: ath.
- S. 107, 11 fehlt V nach percutere.
- S. 109, 3 statt \$\infty\$ lies: \$\infty\$.
 - 18 statt 👸 lies: 👸.
- S. 117, 19 statt hef-t-i lies: hef-t-i.
- S. 137, 3 statt mark-a-b-u&a lies: mārk-a-b-u&a (מרכבת). Gleich anderen Worten derselben verdüchtigen Abstammung ist dieser möglicherweise rein semitische Terminus im Text manchmal als solcher bezeichnet, manchmal nicht. Vom Doppelstandpunkt der semitischägyptischen Wurzelverwandtschaft einerseits und der Geschichtsberührung andererseits ist es nicht immer leicht, eine Wurzel dem einen oder anderen Zweige vorzugsweise zuzuschreiben, auch wo die grammatische Weiterbildung dem einen oder anderen Zweige völlig oder vorzugsweise gehört. Bei

märkabusa z. B. steht die ebräische Wurzel בכם innerhalb ihrer eigenen Sprache so vereinzelt, dass, trotz der semitischen Weiterbildung und Schreibung, Aepesi, Maepesi und deren Verwandte wenigstens für einen ersten gemeinsamen Ursprung der Wurzel concurrirend in Betracht kommen.

- S. 137, 14 füge hinzu: M. veh digitus.
 - 16 statt ten-m-m lies: tenm-m.

```
S. 138, 23 füge hinzu \bigcirc voo perš, flos.
S. 139, 3 siehe die Bemerkung zu S. 137, 3.
S. 169, 9 siehe die Bemerkung zu S. 137, 3.
S. 180, 25 statt \bigvee lies: \bigwedge.
S. 181, 5 statt val-1 lies val-1.
S. 182, 7 füge hinzu: ? שֹׁאַר.
S. 186, 9 streiche Aελ, novus; füge hinzu: απολλε, juvencula, junior.
S. 190, 15 statt \( \bigcirc \) lies: \( \bigcirc \) \( \bigcirc \).
S. 198, 17 statt ha, tempus, lies: ha, tempus A.
S. 210, 27 statt hebnbn lies: hebnbn.
S. 215, 6 statt o-o-op lies: o-oop.
S. 216, 2 füge hinzu: ? vor S. M-AT-E.
S. 219, 3 von nem-m, nem, miser streiche: nem.
S. 223. 7 steiche: ten-m.
S. 224, 5 streiche: tenem.
S. 228, 2 hinter bark-a-b-u9a, lacus, füge hinzu: vielleicht für:
          שברכת, barkaða, ברכת.
S. 243, 10 hinter t'arīna füge hinzu: ? סרירן
S. 247, 16 statt \vee lies: \wedge.
S. 248, 25 statt ana-9 lies: an a-9.
S. 250, 10 statt xna-9, ona-9 lies: xn-a-9, on-a-9.
S. 251, 8 statt wλι-σ lies: wλ-1-σ.
S. 257, 14 statt 253 lies: 254.
S. 267, 9 statt \( \square \text{lies: } \int \).
S. 270, 5 statt cen-t lies: cen-t.
S. 280, 10 statt geng lies: geng.
S. 284, 9 statt noro lies: noro.
      17 zu iom vergl. den Nachtrag zu S. 137, 3.
S. 303, 6 statt \vee lies: <.
       23 zn ion vgl. den Nachtrag zu S. 137, 3.
```

S. 311, 15 statt sam lies: sem. S. 312, 10 statt $\angle \emptyset$ lies: $\angle \square$.

- S. 315, 1 statt hat lies: hat.
- S. 318, 10 statt haa lies: hāā.
- S. 320, 2 statt hati lies: hāti.
 - 10 statt τε-2-τωρ lies: τε-2-τω2.
- S. 323, 11 statt \(\int\) lies: \(\int\).
- S. 324, 21 statt \(\) lies: \(\)
 - 23 statt hat lies: hat.
- S. 325, 5 füge hinzu: cf. M. 2p-a, 2a, facies.
 - 7 statt 2-ω-2-4 lies: 2-ω-24.
- S. 336, 7 nach "diese" schalte ein: "und ähnliche".
- S. 337, 10 nach "annehmen lässt" füge hinzu: Eine vollere Betrachtung lässt freilich auch andere Folgerungen zu. Man sehe: "heb, malleus, M. nah-1 Λ hän, ban, telum, hasta; heb-ţ-t, injuriam inferre, nep-t, percutere, "neb-ţ-t, injuriam inferre, nep-t, percutere, nep-t, fragmentum γ neb-ţ-t nub, construere, nep-t, funis; M. noh-1, S. noh-ε, nef-a, "nif, malus, peccatum, peccator γ M. novq-1, nef-a, nif, malus, neh-p-ε, B. naq-λ-1, S. n-a-nor, M. n-a-ne, bonus, utilis γ ben, M. hωn, malus γ ben, utilis, amoenus, dulcis, dactylus, M. hɛn-1, K. hɛp-ρωλ, hen-t, ben-t, ben-r, dactylus.
- S. 348, 4 statt "gesetzmässige" lies: "nothwendige".
- S. 350, 11 statt D lies: D.
- S. 354, 21 statt \$\int\text{lies: \(\frac{1}{2} \).
- S. 359, 16 statt "enspringenden" lies: "entspringenden".
- S. 361, 16 statt "auseinander" lies: "aus einander".

- S. 372, 11 statt "Auslautmethathese" lies: "Auslautmetathese".
- S. 378, 16 statt "hamitische" lies: "semitische".
- S. 383, 33 hinter "Gegenlaut" schalte ein: "meistens".
- S. 385, 17 statt "capsa," lies: "capsa;".
- S. 387, 20 statt "bit-i" lies: "bi-ti".
- S. 389, 18 statt "bat-va" lies: "ba-tva".

Druck von August Pries in Leipzig.



This book should be returned to the Library on or before the last date stamped below.

A fine of five cents a day is incurred by retaining it beyond the specific time.

Please return promptly.

WIDENER - FEB. O RIJUN

CANCELLED

